

Сердечно благодарим за доверие

Приобретая Volkswagen, вы получаете автомобиль, оснащённый самой современной техникой и множеством функций обеспечения комфорта, которыми вы непременно захотите воспользоваться.

Перед тем как сесть за руль, внимательно прочтите данное руководство. Оно поможет вам быстро и хорошо узнать автомобиль и предостережёт от потенциальных опасностей, которые могут грозить вам и окружающим.

Если по прочтении руководства у вас останутся вопросы, обращайтесь на дилерские предприятия Volkswagen. Там всегда будут рады выслушать любые вопросы, предложения и замечания.

Желаем вам счастливого пути за рулём нового автомобиля.

ОСТОРОЖНО

Примите во внимание важные указания по технике безопасности по использованию детских удерживающих устройств на сиденье переднего пассажира ([→ Детские сиденья](#))

О данном руководстве по эксплуатации

Настоящее руководство относится ко всем модификациям и вариантам исполнения вашей модели Volkswagen определённого модельного года. Руководство описывает все комплектации и модели без разграничения на стандартные и особые варианты. Поэтому здесь может быть описано оборудование, возможно отсутствующее на вашем автомобиле или вообще не представленное в той или иной стране.

Аналогичным образом могут быть описаны обновления для функций, требующих последующей активации .

Фактическая комплектация вашего автомобиля указана в документах на продажу. Кроме этого, за этой информацией можно обратиться на сервисное предприятие с соответствующим квалифицированным персоналом. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.

В этом руководстве по эксплуатации описывается легковой автомобиль.

Все данные, приведённые в настоящем руководстве, соответствуют времени сдачи его в печать. Постоянное совершенствование автомобиля может стать причиной некоторых расхождений между реальным автомобилем и данными, приведёнными в настоящем руководстве. Поэтому отклонения в приведённых данных, иллюстрациях и описаниях не могут служить основанием для каких-либо претензий.

В зависимости от правовых и технических требований в той или иной стране автомобиль может быть укомплектован разными вариантами руководства по эксплуатации.

Печатное руководство по эксплуатации

Печатное руководство по эксплуатации описывает набор функций автомобиля на момент сдачи в печать. Кроме этого, могут прилагаться дополнения и изменения к руководству по эксплуатации.

Алфавитный указатель, а также [Список сокращений](#), который объясняет специальные сокращения и термины, помогают находить и понимать информацию в печатном руководстве по эксплуатации.



При последующей продаже или сдаче этого автомобиля в аренду убедитесь, что вся печатная документация находится в автомобиле. Кроме этого, Volkswagen рекомендует восстановить заводские настройки системы Infotainment, чтобы удалить все персональные данные.

Пояснения

Выделенные цветом краткие определения, приведённые перед некоторыми разделами, обобщают соответствующую тему. Более подробная информация относительно систем и оборудования, а также об их свойствах, условиях использования и системных ограничениях приведена в соответствующих разделах.

Далее для лучшего понимания поясняются формулировки и термины руководства по эксплуатации.

Указание направления

Указания направлений, такие как слева, справа, спереди, сзади, приводятся, как правило, по отношению к направлению движения автомобиля, если в тексте не указано иное.

Размеры и скорость

Данные в милях вместо километров или в милях/час вместо км/ч относятся к исполнениям комбинации приборов или системы Infotainment для соответствующих стран.

Иллюстрации

Иллюстрации служат лишь для ознакомления и получения общего представления о предмете. На этих иллюстрациях могут быть отличия от вашего автомобиля.

Это руководство по эксплуатации составлено для автомобилей с левосторонним расположением рулевого управления. Расположение органов управления на *автомобилях с правосторонним расположением рулевого управления* может несколько отличаться от приведённого на иллюстрациях и в описаниях данного руководства.

Форма обращения

Для упрощения восприятия в качестве обращения используются формы мужского рода. При этом в равной мере подразумеваются представители любого пола. Такая сокращённая языковая форма используется в редакционных целях и не носит оценочный характер.

Используемые термины и их значение:

Стекланный люк

Термин «панорамная стеклянная панель крыши» используется единообразно для всех вариантов сдвижной, открывающейся или панорамной крыши — в зависимости от комплектации.

Сервисное предприятие

Сервисные предприятия – это станции технического обслуживания, в которых работает проинструктированный или обученный персонал и которые специализируются на выполнении сервисных работ на легковых автомобилях. Сервисное предприятие может быть как дилерским предприятием Volkswagen, так и независимым предприятием.

Дилерское предприятие Volkswagen

Дилерские предприятия Volkswagen – это станции технического обслуживания, которые имеют договорные отношения с Volkswagen. Эти договорные отношения обеспечивают доступ к дополнительной информации и прямой канал связи с производителем.

Обращение на сервисное предприятие

В некоторых ситуациях требуется приехать на сервисное предприятие на автомобиле для его проверки.

Обращение за помощью к квалифицированным специалистам

Если по какой-либо технической причине продолжать движение невозможно, необходимо вызвать техническую помощь для проверки автомобиля прямо на месте. Получится ли продолжить движение после проверки или потребуются буксировка, будет зависеть от конкретной ситуации.

Условные обозначения



Так отмечается ссылка на раздел с важной информацией и указаниями по технике безопасности  внутри главы, на который обязательно нужно обратить внимание.



Стрелка обозначает конец раздела.



Этот символ служит для обозначения ситуаций, требующих немедленной остановки автомобиля.

TM

Символ «Trademark» (торговая марка) обозначает признанную, но (ещё) официально не зарегистрированную торговую марку. Наименование может быть зарегистрированным и при отсутствии данного символа.



Этот символ обозначает зарегистрированный товарный знак. Наименование может быть зарегистрированным и при отсутствии данного символа.



Такие пиктограммы отсылают к предупреждающим указаниям, приведённым в соответствующем разделе



документа или на определённой странице, которые предупреждают об опасности ДТП и возможных травмах и указывают пути их предотвращения.



Отсылает к приведённому в пределах раздела или на указанной странице предупреждению об опасности материального ущерба.

ОПАСНО

Тексты, отмеченные этим символом, указывают на опасности, игнорирование которых приводит к гибели или тяжёлым травмам.

ОСТОРОЖНО

Тексты, отмеченные этим символом, указывают на опасности, игнорирование которых может привести к гибели или тяжёлым травмам.

ВНИМАНИЕ

Тексты, отмеченные этой пиктограммой, указывают на опасности, игнорирование которых может привести к лёгким травмам или травмам средней тяжести.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Тексты, отмеченные этой пиктограммой, указывают на ситуации, игнорирование которых может привести к повреждению автомобиля.

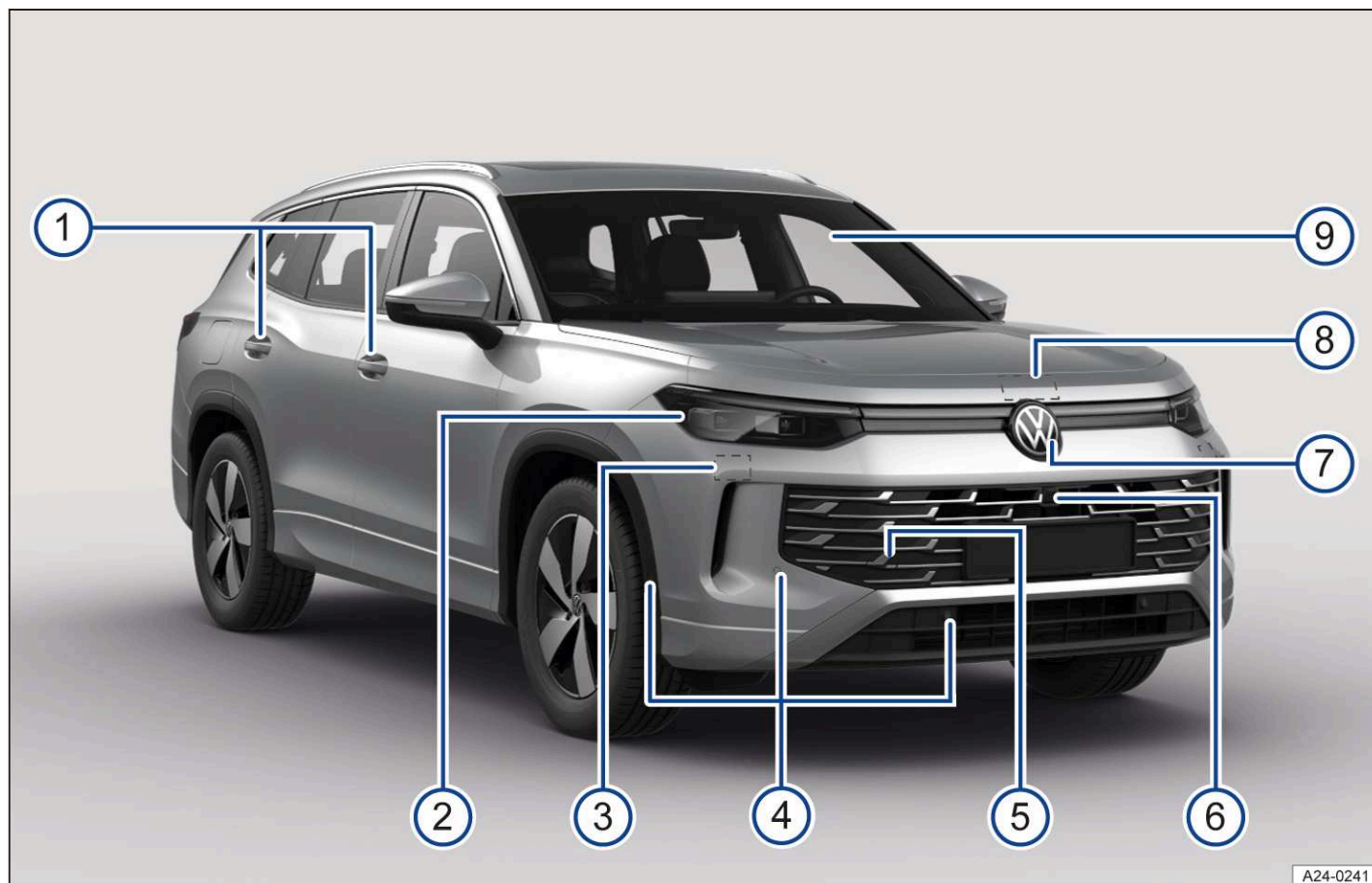


Тексты, отмеченные этим символом, содержат указания по защите окружающей среды.



Тексты, отмеченные этим символом, содержат дополнительную информацию.

Вид спереди

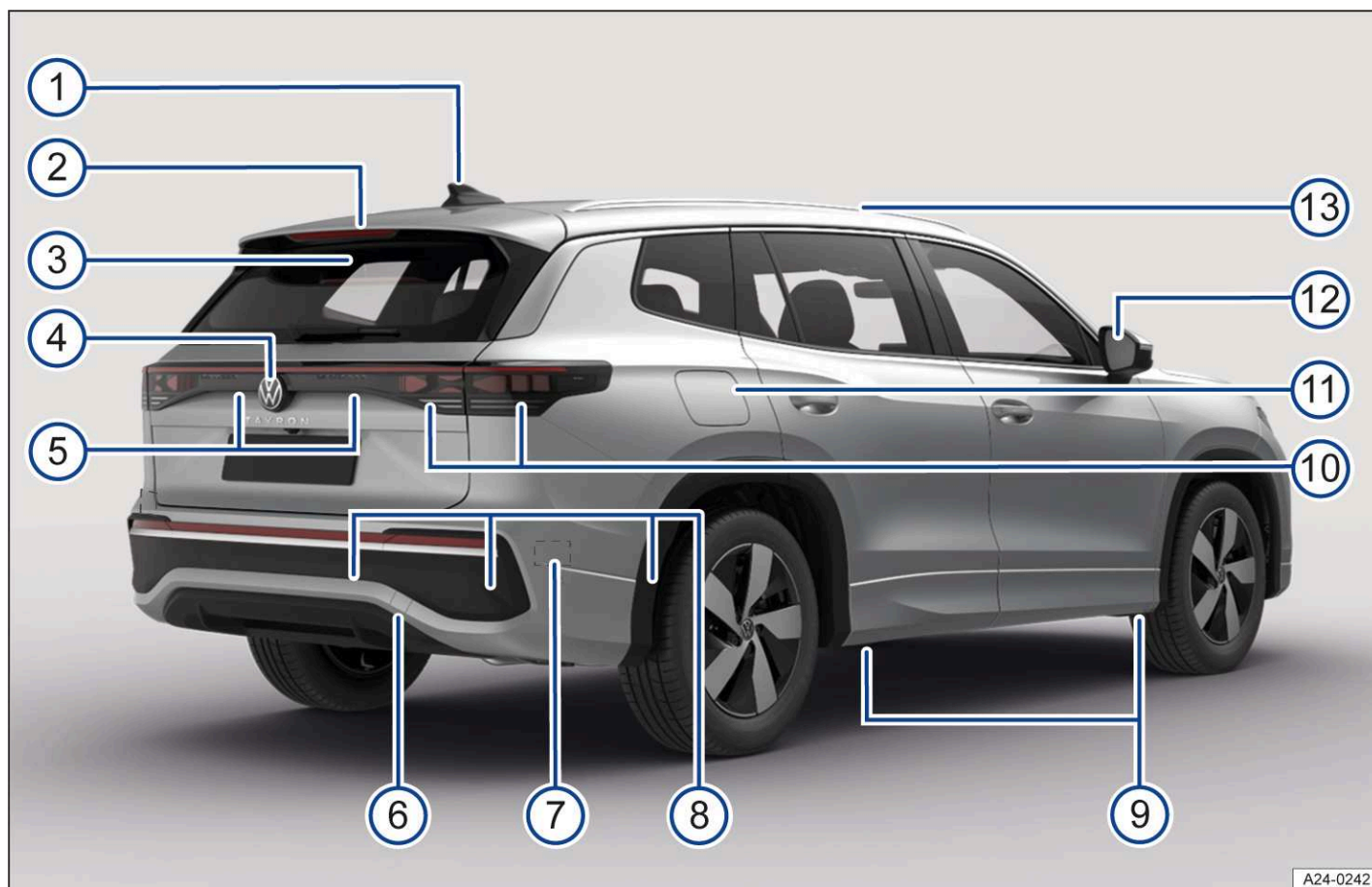


A24-0241

Илл. 1 Общий вид автомобиля спереди

- ① Ручки дверей
- ② Фара , ([→ Наружные световые приборы](#))
- ③ За бампером: радарный датчик вспомогательных систем водителя , ([→ Уход за автомобилем снаружи](#))
- ④ Датчики вспомогательных систем водителя , ([→ Уход за автомобилем снаружи](#))
- ⑤ Под крышкой: гнездо для буксирной проушины
- ⑥ Камера вспомогательных систем для водителя , ([→ Уход за автомобилем снаружи](#))
- ⑦ За эмблемой VW: радарный датчик вспомогательных систем водителя ([→ Уход за автомобилем снаружи](#))
- ⑧ Рычаг открывания капота ([→ В подкапотном пространстве](#))
- ⑨ лобовое стекло
 - с идентификационным номером транспортного средства (VIN)
 - с обогревом лобового стекла ([→ Обогрев ветрового стекла](#))
 - с очистителем ветрового стекла ([→ Стеклоочистители](#))
 - с камерой вспомогательных систем в области внутреннего зеркала заднего вида ([→ Уход за автомобилем снаружи](#))
 - с датчиком дождя и освещённости в области внутреннего зеркала заднего вида ([→ Датчик дождя и освещённости](#)), ([→ Уход за автомобилем снаружи](#))

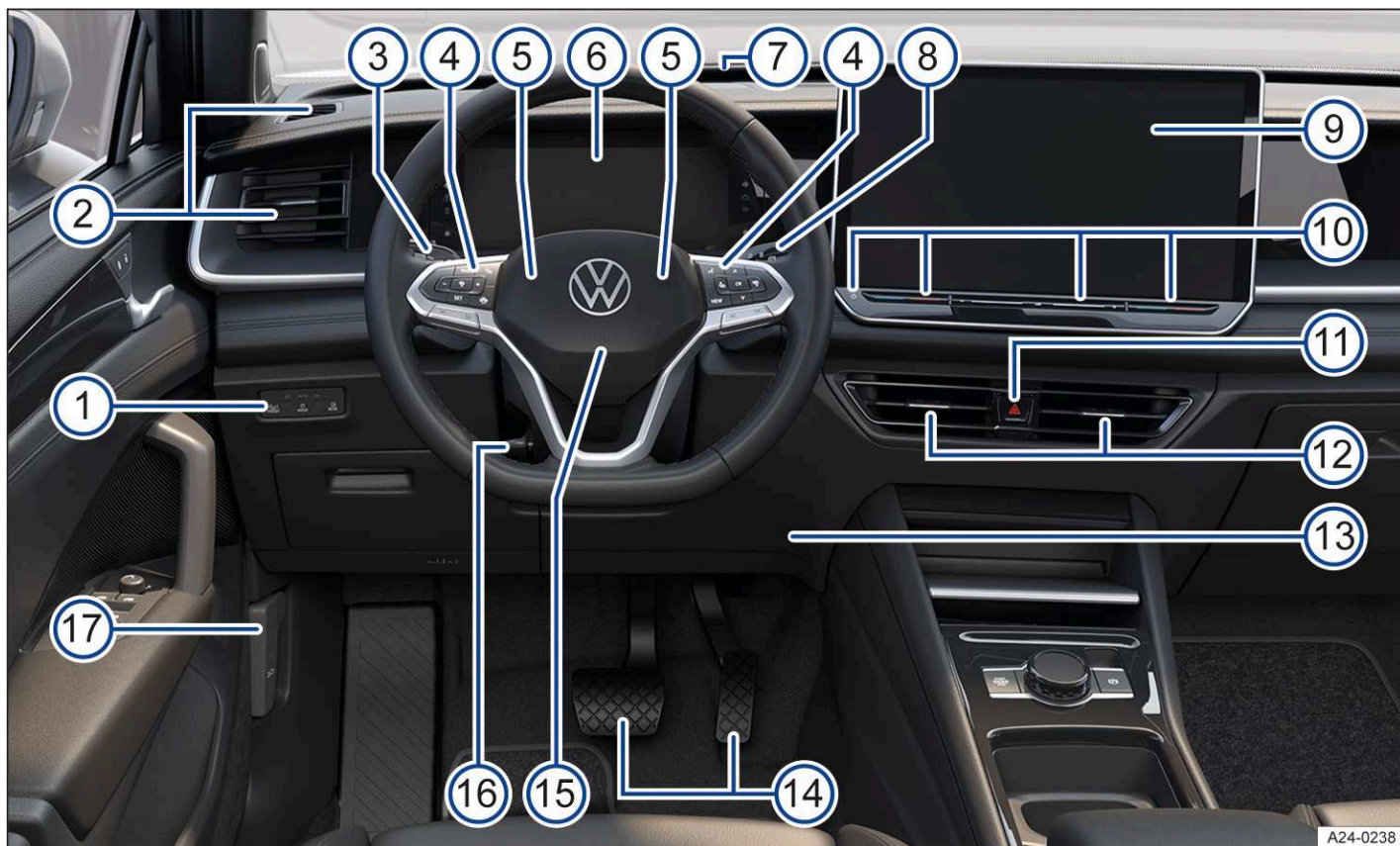
Вид сзади



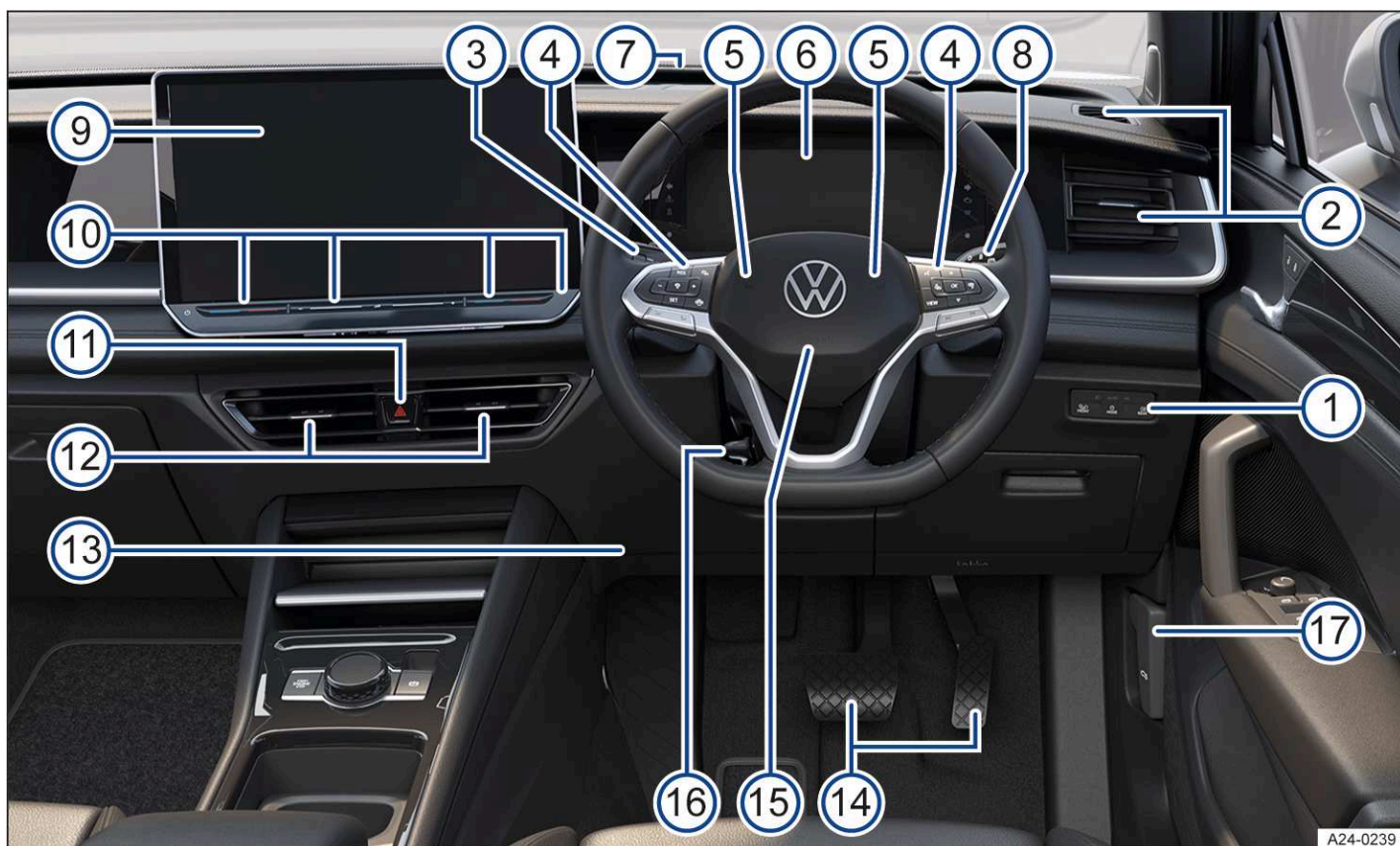
Илл. 1 Общий вид автомобиля сзади

- ① Антенна на крыше ([→ Приём радиосигнала и антенна](#)).
- ② Верхний стоп-сигнал
- ③ Заднее стекло:
 - с обогревом заднего стекла ([→ Обогрев заднего стекла](#))
 - с очистителем заднего стекла ([→ Стеклоочистители](#))
- ④ Место расположения:
 - клавиши открывания крышки багажного отсека
 - камеры парковочных систем, ([→ Уход за автомобилем снаружи](#))
- ⑤ Фонарь подсветки номерного знака ([→ Наружные световые приборы](#)).
- ⑥ Под крышкой: гнездо для буксирной проушины
- ⑦ За бампером: радарный датчик вспомогательных систем водителя, ([→ Уход за автомобилем снаружи](#))
- ⑧ Датчики вспомогательных систем водителя, ([→ Уход за автомобилем снаружи](#))
- ⑨ Опорные точки для домкрата
- ⑩ Задние фонари ([→ Наружные световые приборы](#))
- ⑪ Крышка лючка заливной горловины
- ⑫ Наружные зеркала заднего вида ([→ Наружные зеркала заднего вида](#))
 - с индикатором системы предупреждения при открывании двери ([→ Предупреждение при открывании двери](#))
 - с индикатором ассистента смены полосы движения
 - с камерой системы кругового обзора (Area View), ([→ Уход за автомобилем снаружи](#))

Сторона водителя



Илл. 1 Обзор стороны водителя (автомобиль с левосторонним расположением рулевого управления).

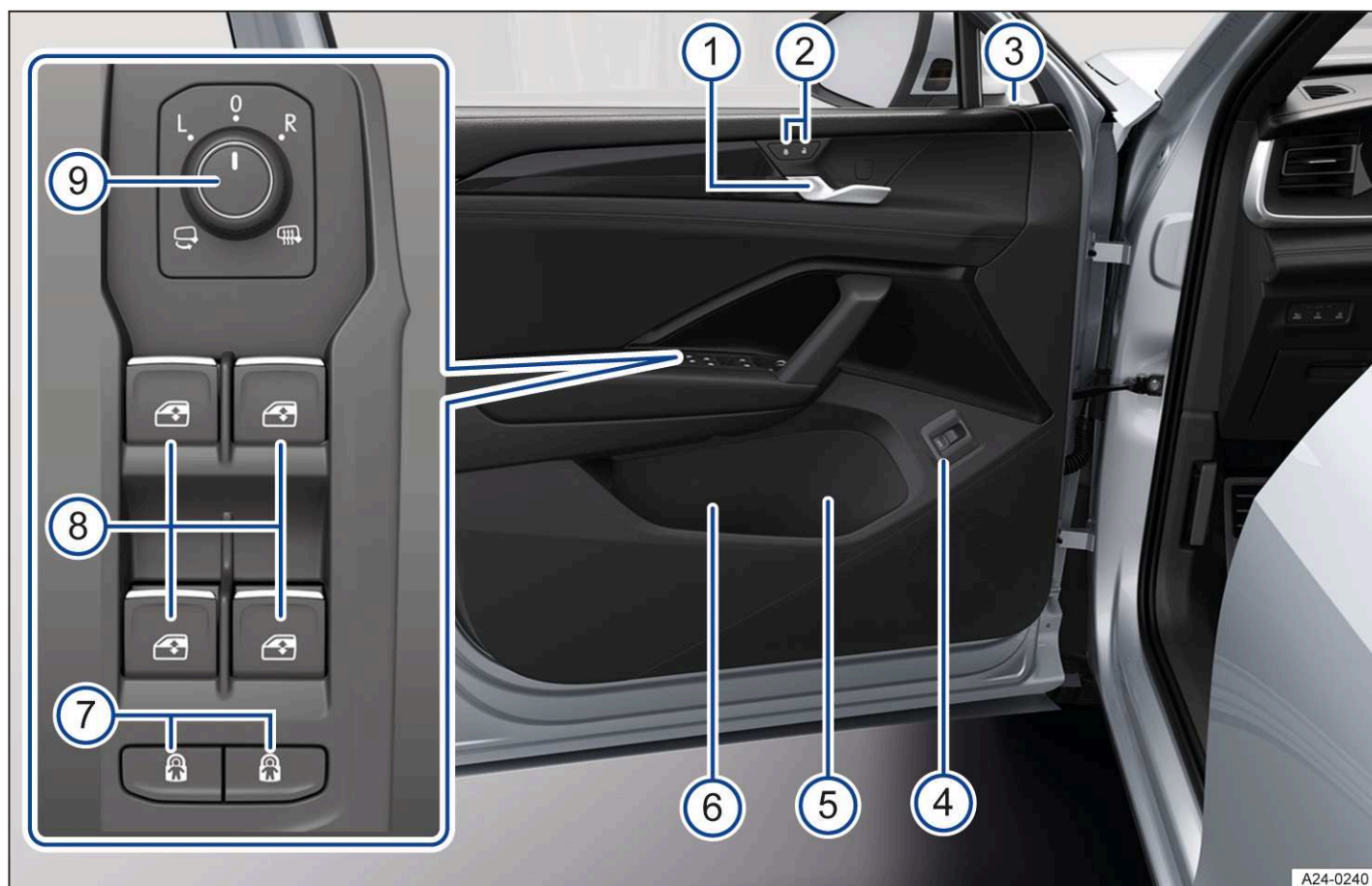


Илл. 2 Обзор стороны водителя (автомобиль с правосторонним расположением рулевого управления).

- ① Сенсорные панели управления функциями освещения
- ② Дефлекторы (*→ Распределение воздуха климатической установки*)

- 3 Рычажный переключатель управления указателя поворота, дальним светом и стеклоочистителем ([→ Указатели поворота](#)), ([→ Стеклоочистители](#))
- 4 Элементы управления на многофункциональном рулевом колесе
- для вспомогательных систем водителя
 - для аудиосистемы, навигационной системы
 - для регулировки громкости 
 - для включения голосового управления  (работает только при соответствующей комплектации)
 - для перехода от текущего меню к предыдущему **VIEW** ([→ Электронная комбинация приборов \(версия Pro\)](#))
 - подогрева рулевого колеса  ([→ Подогрев рулевого колеса](#))
- 5 Звуковой сигнал 
- 6 Комбинация приборов ([→ Электронная комбинация приборов \(версия Pro\)](#))
- с сигнальными и контрольными лампами ([→ Пиктограммы в комбинации приборов](#))
- 7 Проекционный дисплей ([→ Проекционный дисплей](#))
- 8 Переключатель режимов движения
- 9 Система Infotainment
- 10 Элементы управления
- для включения и выключения системы Infotainment  ([→ Обзор системы Infotainment](#))
 - для настроек температуры в климатической установке
 - для регулировки громкости 
- 11 Клавиша включения и выключения аварийной световой сигнализации 
- 12 Дефлекторы ([→ Распределение воздуха климатической установки](#))
- 13 Место установки коленной подушки безопасности водителя
- 14 Педали ([→ Педали](#))
- 15 Место установки фронтальной подушки безопасности водителя
- 16 Рычаг для регулировки положения рулевой колонки
- 17 Рычаг отпирания капота  ([→ В подкапотном пространстве](#))
-

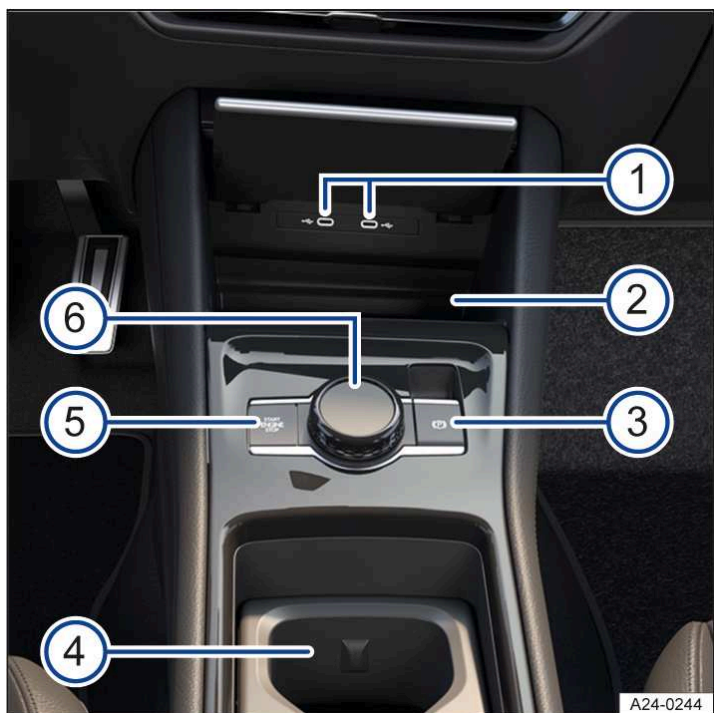
Дверь водителя



Илл. 1 Дверь водителя (в автомобиле с левосторонним расположением рулевого управления): органы управления (в автомобиле с правосторонним расположением рулевого управления расположение зеркальное)

- ① Ручка открывания двери
- ② Клавиши центрального замка для запираения и отпираения автомобиля ([→ Клавиша центрального замка](#))
- ③ Контрольная лампа центрального замка ([→ Контрольная лампа в двери водителя](#))
- ④ Клавиша для управления крышкой багажного отсека с электроприводом
- ⑤ Вещевое отделение с держателем для бутылок
- ⑥ Вещевое отделение с отсеком для аварийного жилета ([→ Оснащение для аварийной ситуации](#))
- ⑦ Клавиши электрической детской блокировки в задних дверях ([→ Электрическая «детская» блокировка](#))
- ⑧ клавиши управления электростеклоподъёмниками
- ⑨ Поворотный регулятор положения и функций наружных зеркал заднего вида ([→ Наружные зеркала заднего вида](#))
— с функцией управления ассистентом маневрирования с прицепом (Trailer Assist)

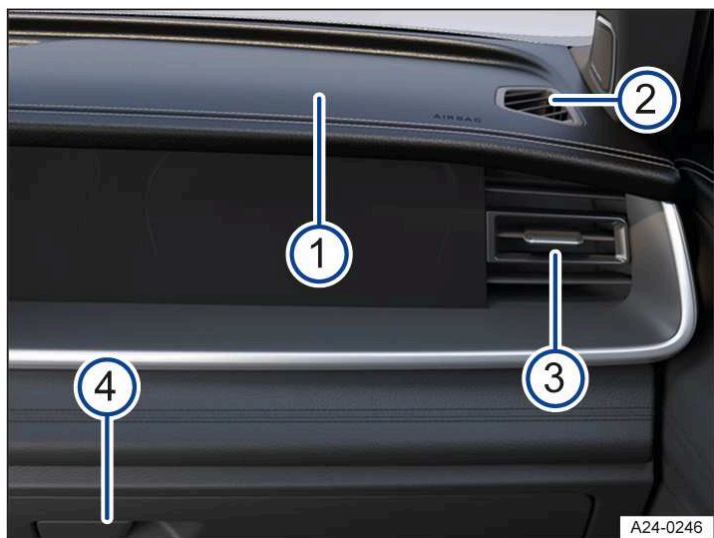
Центральная консоль



Илл. 1 Обзор нижней части центральной консоли

-
- ① Разъёмы USB для передачи данных с функцией зарядки аккумуляторов внешних устройств , ([→ Возможности зарядки мобильных устройств](#))
 - ② Вещевое отделение
 - с интерфейсом телефона ([→ Интерфейс телефона](#))
 - с функцией беспроводной зарядки по стандарту Qi ([→ Возможности зарядки мобильных устройств](#))
 - ③ Электромеханический стояночный тормоз
 - ④ Вещевое отделение со съёмным подстаканником
 - с местом для ключа зажигания при аварийном пуске ([→ Пуск двигателя](#))
 - ⑤ Кнопка пуска и выключения двигателя (Press & Drive) ([→ Кнопка пуска](#))
 - ⑥ Регулятор выбора профиля движения
 - с функцией выбора профиля движения
 - с функцией регулировки громкости ([→ Первые шаги в системе Infotainment](#))
 - с функцией выбора атмосферы ([→ Atmospheres](#))
-

Сторона переднего пассажира



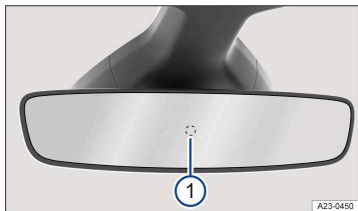
Илл. 1 Сторона переднего пассажира (в автомобиле с левосторонним расположением рулевого управления): обзор передней панели (в автомобиле с правосторонним расположением рулевого управления расположение зеркальное)



Илл. 2 При открытой двери переднего пассажира (в автомобиле с левосторонним расположением рулевого управления): выключатель с замком в передней панели (в автомобиле с правосторонним расположением рулевого управления расположение зеркальное)

-
- ① Место установки фронтальной подушки безопасности переднего пассажира в передней панели
 - ② Дефлектор ([→ Распределение воздуха климатической установки](#)).
 - ③ Регулируемый дефлектор ([→ Распределение воздуха климатической установки](#)).
 - ④ Вещевой ящик на стороне переднего пассажира:
 - с ручкой для открывания
 - с дефлектором для охлаждения вещевого ящика
 - с бортовой документацией
 - с возможностью хранения аварийного жилета ([→ Оснащение для аварийной ситуации](#))
 - ⑤ Выключатель с замком для отключения фронтальной подушки безопасности переднего пассажира
-

Органы управления и индикации в потолочной консоли



Илл. 1 Во внутреннем зеркале заднего вида: многофункциональная камера салона.

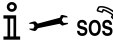
-
- 1 Камера для функции предупреждения об усталости и нарушении внимания.
-

 Панель управления плафоном освещения салона .

 Панель управления плафоном для чтения .

 Сенсорная клавиша стеклянного люка ([→ Стеклянный люк](#)).

 Панель управления солнцезащитной шторкой ([→ Солнцезащитная шторка в стеклянном люке](#)).

 Клавиши для вызова службы информации, технической помощи и аварийного вызова .

ON  Контрольная лампа активации фронтальной подушки безопасности переднего пассажира .

OFF  Контрольная лампа деактивации фронтальной подушки безопасности переднего пассажира .

Пиктограммы в комбинации приборов

Сигнальные и контрольные лампы могут загораться по отдельности или в сочетании друг с другом и указывать на предупреждения, неисправности или определённые функции. Некоторые сигнальные и контрольные лампы загораются при включении зажигания и должны погаснуть через некоторое время.

Информацию о других контрольных лампах, например, в выключателях и сенсорных панелях управления, можно найти в соответствующих главах.

 **ОСТОРОЖНО**

Игнорирование включения сигнальных ламп и появления текстовых сообщений может привести к отказу автомобиля во время движения в транспортном потоке, к ДТП и тяжёлым травмам (вплоть до смертельных).

- Никогда не оставляйте без внимания включившиеся сигнальные лампы и текстовые сообщения.
- Остановите автомобиль сразу же, как только это будет возможно и безопасно.

 В связи с постоянным совершенствованием автомобиля после выполнения обновления перечисленные сигнальные и контрольные лампы могут отличаться от отображаемых в автомобиле.

пиктограмма	значение
	 Не продолжайте движение! Центральная сигнальная лампа → <i>Предупреждающее сообщение приоритета 1</i>
	Пристегнуть ремень безопасности → <i>Требование пристегнуть ремни безопасности</i>
	Электромеханический стояночный тормоз включён → <i>Электромеханический стояночный тормоз</i> Недостаточное удерживающее усилие электромеханического стояночного тормоза → <i>Электромеханический стояночный тормоз</i> Неисправность клавиши электромеханического стояночного тормоза → <i>/ Неисправна или не работает клавиша электромеханического стояночного тормоза</i>
	 Не продолжайте движение! Неисправность электромеханического стояночного тормоза → <i>Неисправность электромеханического стояночного тормоза</i>  Не продолжайте движение! Неисправность тормозной системы → <i>Сбой в работе тормозной системы</i>  Не продолжайте движение! Низкий уровень тормозной жидкости → <i>Уровень тормозной жидкости</i>  Не продолжайте движение! Отказ электромеханического усилителя тормозов → <i>Отказ электромеханического усилителя тормозов</i>
	Управление педалью тормоза после автоматического воздействия на тормозные механизмы → <i>Автоматическое торможение</i> Примите управление автомобилем и будьте готовы совершить торможение! → <i>Введение</i>
	 Не продолжайте движение! Слишком низкий уровень моторного масла → <i>Слишком низкий уровень масла в двигателе</i>

	 Не продолжайте движение! Слишком низкое давление масла → Слишком низкое давление масла в двигателе
	 Не продолжайте движение! Неисправность системы охлаждения → Охлаждающая жидкость
	 Не продолжайте движение! Неисправность рулевого управления → Неисправность рулевого управления
	 Не продолжайте движение! Неисправность электронной системы управления двигателем → Неисправность электронной системы управления двигателем
	 Не продолжайте движение! Неисправность системы питания 48 В → Система питания 48 В
	 Не продолжайте движение! Неисправность системы питания 12 В → Система питания 12 В
	Предупреждение об угрозе столкновения → Уровни предупреждения и поддержка торможения
	Немедленно принять рулевое управление → Немедленно примите рулевое управление
	Ассистент Emergency Assist выполняет регулирование, система адаптивного ведения по полосе активна → Движение с ассистентом Emergency Assist
	Ассистент Emergency Assist выполняет регулирование, адаптивное ведение по полосе не активно → Движение с ассистентом Emergency Assist
	 Не продолжайте движение! Перегрев коробки передач → Перегрев коробки передач
	 Не продолжайте движение! Неисправность коробки передач → Коробка передач неисправна
	Вмешательство превентивной системы безопасности → Введение
	Впереди хвост пробки → Предупреждение об опасности
	Вмешательство вспомогательной системы на движущемся впереди автомобиле → Предупреждение об опасности
	Впереди авария → Предупреждение об опасности
	Проезд спецавтомобиля → Предупреждение об опасности
	Повышенный риск для дорожного движения → Уровни предупреждения в предупреждении о внимании
	серьёзный риск для дорожного движения → Уровни предупреждения в предупреждении о внимании
	Обнаружены прогрессирующие признаки усталости → Уровни предупреждения в предупреждении об усталости

	Серьёзный риск для дорожного движения → <i>Уровни предупреждения в предупреждении об усталости</i>
	Неисправность системы селективной каталитической нейтрализации (SCR) → <i>Неисправность селективной каталитической нейтрализации (SCR)</i>
	Слишком низкий уровень жидкости AdBlue → <i>Недостаточный уровень жидкости AdBlue®</i>
	Центральная сигнальная лампа → <i>Предупреждающее сообщение приоритета 2</i>
	Система подушек безопасности или система преднатяжителей ремней безопасности отключена диагностическим прибором → <i>Контрольная лампа</i>
	Неисправность системы подушек безопасности или системы преднатяжителей ремней безопасности → <i>Контрольная лампа</i>
	Проверка работы контрольной лампы подушек безопасности → <i>Контрольная лампа</i>
	Превентивная система безопасности ограничена или недоступна → <i>Возможные проблемы и их устранение</i>
	Фронтальная подушка безопасности переднего пассажира выключена → <i>Отключение и включение фронтальной подушки безопасности переднего пассажира</i>
	Фронтальная подушка безопасности переднего пассажира включена → <i>Отключение и включение фронтальной подушки безопасности переднего пассажира</i>
	Система аварийного вызова работает с ограничениями → <i>Ограниченная работоспособность предусмотренной законом системы аварийного вызова eCall</i>
	Неисправность системы аварийного вызова → <i>Неисправность предусмотренной законом системы аварийного вызова eCall</i>
	Аварийный вызов работает с ограничениями → <i>Аварийный вызов работает с ограничениями</i>
	Неисправность системы аварийного вызова → <i>Нарушение функционирования аварийного вызова</i>
	Неисправность электромеханического стояночного тормоза → <i>Неисправность электромеханического стояночного тормоза</i>
	Неисправность электромеханического усилителя тормозов → <i>Нарушение функционирования электромеханического усилителя тормозов</i>
	Проверить тормозные колодки → <i>Указатель износа тормозных колодок</i>
	Тормоз перегрет → <i>и Тормоз перегрет</i>
	Электронная система поддержания курсовой устойчивости (ESC) регулирует → <i>Электронная система поддержания курсовой устойчивости (ESC)</i>
	Антипробуксовочная система ASR (ASR) регулирует → <i>Антипробуксовочная система (ASR)</i>
	Неисправность электронной системы поддержания курсовой устойчивости (ESC) → <i>Сбой в работе системы ESC</i>
	Электронная система поддержания курсовой устойчивости ESC Sport включена → <i>Спортивный режим системы ESC</i>
	Электронная система поддержания курсовой устойчивости (ESC) выключена → <i>Отключение электронной системы поддержания курсовой устойчивости</i>
	Антипробуксовочная система (ASR) выключена → <i>ASR</i>

	Неисправность антиблокировочной системы (ABS) → <i>Отказ или нарушение функционирования системы ABS</i>
	Слишком низкий уровень моторного масла → <i>Слишком низкий уровень масла в двигателе</i>
	Слишком высокий уровень моторного масла → <i>Слишком высокий уровень масла в двигателе</i>
	Неисправность системы смазки двигателя → <i>Нарушение функционирования системы смазки двигателя</i>
	Бак почти пуст → <i>Бак почти пуст</i>
	Ассистент Travel Assist недоступен → <i>Ассистент Travel Assist недоступен или работает ненадлежащим образом</i>
	Вода в дизельном топливе → <i>Вода в дизельном топливе</i>
	Неисправность наружных световых приборов → <i>Выход из строя ламп наружных световых приборов</i>
	Задний противотуманный фонарь включён → <i>Включение и выключение заднего противотуманного фонаря</i>
	Неисправность датчика дождя и освещённости → <i>Неисправность датчика дождя и освещённости, → Неисправность датчика дождя и освещённости</i>
	Неисправность стеклоочистителя → <i>Неисправность стеклоочистителя</i>
	Слишком низкий уровень жидкости в бачке омывателя → <i>Недостаточный уровень жидкости в бачке стеклоомывателя</i>
	Неисправность рулевого управления → <i>Неисправность рулевого управления</i>
	Низкое давление в шинах → <i>Низкое давление в шинах, → Предупреждение о давлении в шинах</i>
	Неисправность системы контроля давления в шинах → <i>Нарушение функционирования индикатора контроля давления в шинах, → Неисправность системы контроля давления в шинах</i>
	Неисправность электронной системы управления двигателем → <i>Неисправность электронной системы управления двигателем</i>
	Отсутствие видимости или ограниченная видимость датчиков вспомогательных систем водителя → <i>Отсутствует или ограничена видимость датчика спереди</i>
	Ассистент контроля дистанции спереди недоступен → <i>Ассистент контроля дистанции спереди недоступен или ограниченно доступен</i>
	Ассистент движения по полосе (Lane Assist) выключен → <i>Движение с ассистентом движения по полосе</i>
	Ассистент контроля дистанции спереди (Front Assist) выключен → <i>Управление ассистентом контроля дистанции спереди</i>
	Ограничитель скорости недоступен → <i>Ограничитель скорости недоступен</i>
	Адаптивный круиз-контроль (ACC) недоступен → <i>Адаптивный круиз-контроль недоступен</i>
	Ассистент Emergency Assist недоступен → <i>Ассистент Emergency Assist недоступен</i>
	Ассистент движения по полосе (Lane Assist) недоступен → <i>Ассистент движения по полосе недоступен</i>
	Ассистент движения по полосе (Lane Assist) выполняет регулирование → <i>Движение с ассистентом движения по полосе</i>
	Неисправность ассистента смены полосы (Side Assist) → <i>Ассистент смены полосы неисправен</i>

	Ошибка предупреждения при открывании двери → <i>Предупреждение при открывании двери или неисправность ассистента выезда с парковки</i>
	Неисправность системы выпуска отработавших газов → <i>Неисправность, влияющая на выпуск ОГ</i>
	Предпусковой подогрев дизельного двигателя → <i>Система предварительного накаливания</i>
	Сажевый фильтр переполнен → <i>Сажевый фильтр переполнен</i>
	Частота вращения двигателя ограничена → <i>Частота вращения двигателя ограничена</i>
	Неисправность системы питания 48 В → <i>Система питания 48 В</i>
	Низкий уровень заряда в сети 48 В → <i>48-вольтная аккумуляторная батарея</i>
	Неисправность системы питания 12 В → <i>Система питания 12 В</i>
	Коробка передач в аварийном режиме → <i>Коробка передач в аварийном режиме</i>
	Неисправность АКП → <i>Неисправность АКП</i>
	Опасность откатывания! Включение Р невозможно → <i>Опасность откатывания! невозможно</i>
	Неисправность рычага селектора → <i>Переключатель режимов движения неисправен</i>
	Перегрев коробки передач → <i>Перегрев коробки передач</i>
	Неисправность системы адаптивного регулирования ходовой части → <i>Неисправность адаптивной системы регулирования ходовой части (DCC Pro)</i>
	Шаровой палец тягово-сцепного устройства не зафиксирован → <i>Шаровой палец тягово-сцепного устройства не зафиксирован</i>
	Автономный отопитель → <i>Включение и выключение автономного отопителя и автономной вентиляции, → Программирование автономного отопителя и автономной вентиляции</i>
	В автомобиле отсутствует ключ зажигания → <i>Не распознан действительный ключ зажигания</i>
	Неисправность ассистента выезда с парковки → <i>Предупреждение при открывании двери или неисправность ассистента выезда с парковки</i>
	Предупреждение об усталости недоступно → <i>Предупреждение об усталости недоступно</i>
	Предупреждение о внимании недоступно → <i>Предупреждение о внимании недоступно</i>
	Ассистент распознавания дорожных знаков недоступен → <i>Ассистент распознавания дорожных знаков недоступен</i>
	Впереди хвост пробки → <i>Предупреждение об опасности</i>
	Впереди авария → <i>Предупреждение об опасности</i>
	Впереди ремонтные работы → <i>Предупреждение об опасности</i>
	Проезд спецавтомобиля → <i>Предупреждение об опасности</i>
	Впереди неподвижный или неисправный автомобиль → <i>Предупреждение об опасности</i>
	Неисправность системы селективной каталитической нейтрализации (SCR) → <i>Неисправность селективной каталитической нейтрализации (SCR)</i>
	Низкий уровень жидкости AdBlue → <i>Низкий уровень жидкости AdBlue®</i>
	Нажмите педаль тормоза! → <i>Двигатель не запускается</i>

	Функция Auto Hold активна → <i>Функция Auto Hold</i>
	Указатели поворота → <i>Контрольная лампа указателей поворота</i>
	Указатели поворота прицепа → <i>Контрольная лампа указателей поворота прицепа</i>
	Ограничитель скорости включён, регулирование активно → <i>Введение</i>
	Ассистент движения по полосе (Lane Assist) готов к работе → <i>Движение с ассистентом движения по полосе</i>
	Ассистент Travel Assist активирован → <i>Введение</i>
	Адаптивный круиз-контроль выполняет регулирование, автомобиль впереди не обнаружен → <i>Включение и выключение адаптивного круиз-контроля</i>
	Адаптивный круиз-контроль выполняет регулирование, автомобиль впереди обнаружен → <i>Включение и выключение адаптивного круиз-контроля</i>
	Регулирование в зависимости от ограничений скорости, пример → <i>Движение с ограничителем скорости с упреждающим регулированием, → Движение с упреждающим регулированием скорости</i>
	Регулирование при совершении левого поворота → <i>Движение с упреждающим регулированием скорости</i>
	Регулирование при совершении правого поворота → <i>Движение с упреждающим регулированием скорости</i>
	Регулирование при круговом движении → <i>Движение с упреждающим регулированием скорости</i>
	Регулирование при проезде перекрёстка → <i>Движение с упреждающим регулированием скорости</i>
	Регулирование при снятии ограничения скорости → <i>Движение с упреждающим регулированием скорости</i>
	Регулирование в конце пробки → <i>Движение с упреждающим регулированием скорости</i>
	Дальний свет или световой сигнал → <i>Включение и выключение дальнего света</i>
	Ассистент переключения дальнего света включён → <i>Включение ассистента переключения дальнего света, → Включение ассистента динамического освещения</i>
	Функция Auto Hold включена → <i>Функция Auto Hold</i>
	Ограничитель скорости включён, регулирование не активно → <i>Введение</i>
	Адаптивный круиз-контроль (ACC) не выполняет регулирование, автомобиль впереди обнаружен → <i>Включение и выключение адаптивного круиз-контроля</i>
	Адаптивный круиз-контроль (ACC) не выполняет регулирование, автомобиль впереди не обнаружен → <i>Включение и выключение адаптивного круиз-контроля</i>
	Ассистент движения по полосе (Lane Assist) не готов к работе → <i>Движение с ассистентом движения по полосе</i>
	Ассистент Travel Assist не активен, адаптивный круиз-контроль активен, адаптивное ведение по полосе не активно → <i>Введение</i>
	Ассистент Travel Assist деактивирован → <i>Введение</i>
	Ассистент движения на спуске не активен → <i>Ассистент движения на спуске</i>

	Наружная температура ниже +4 °C (+39 °F) → <i>Индикация информации в электронной комбинации приборов Pro</i>
	Система старт-стоп активна → <i>Система старт-стоп</i>
	Система старт-стоп недоступна → <i>Система старт-стоп</i>
	Наступил срок технического обслуживания → <i>Индикатор технического обслуживания</i>
	Выявлена усталость → <i>Уровни предупреждения в предупреждении об усталости</i>
	Водитель невнимателен → <i>Уровни предупреждения в предупреждении о внимании</i>
	Ассистент распознавания дорожных знаков частично деактивирован → <i>Ассистент распознавания дорожных знаков частично деактивирован</i>
	Ассистент управления дальним светом (Light Assist) активен → <i>Ассистент переключения дальнего света (Light Assist), → Ассистент динамического освещения (Dynamic Light Assist)</i>
	Принять рулевое управление → <i>Примите рулевое управление</i>
	Ассистент контроля дистанции спереди запускается → <i>Идёт запуск ассистента контроля дистанции спереди</i>
	Предупреждение о дистанции → <i>Уровни предупреждения и поддержка торможения</i>
	Активен ассистент движения на спуске → <i>Ассистент движения на спуске</i>
	Слишком низкий уровень жидкости AdBlue® → <i>Запас хода AdBlue или Запас хода</i>
	Профиль движения «Бездорожье» → <i>Свойства профилей движения</i>
	Профиль движения «Эко» → <i>Свойства профилей движения</i>
	Профиль движения «Комфорт» → <i>Свойства профилей движения</i>
	Профиль движения «Спорт» → <i>Свойства профилей движения</i>
	Профиль движения «Индивидуальный» → <i>Свойства профилей движения</i>
	Профиль движения «Снег» → <i>Свойства профилей движения</i>
	Уровень заряда аккумулятора мобильного телефона → <i>Индикация информации в электронной комбинации приборов Pro</i>
	Указание на информацию в руководстве по эксплуатации → <i>Указание на информацию в руководстве по эксплуатации</i>
	Направление, откуда приближается спецавтомобиль → <i>Предупреждение об опасности</i>
	Отпустите педаль акселератора → <i>Экоассистент, → Экоассистент</i>
	Впереди съезд с автомагистрали → <i>Экоассистент</i>
	Впереди спуск → <i>Экоассистент</i>
	Впереди круговое движение → <i>Экоассистент, → Движение с упреждающим регулированием скорости</i>
	Впереди перекрёсток → <i>Экоассистент, → Движение с упреждающим регулированием скорости</i>
	Впереди левый поворот → <i>Экоассистент, → Движение с упреждающим регулированием скорости</i>
	Впереди правый поворот → <i>Экоассистент, → Движение с упреждающим регулированием скорости</i>

	Впереди хвост пробки → <i>Движение с упреждающим регулированием скорости</i>
	Впереди ограничение скорости, например → <i>Движение с ограничителем скорости с упреждающим регулированием</i> , → <i>Экоассистент</i> , → <i>Движение с упреждающим регулированием скорости</i>
	Впереди отмена ограничения скорости → <i>Движение с упреждающим регулированием скорости</i>
	Автомобиль, движущийся впереди → <i>Экоассистент</i>
	Подогрев рулевого колеса → <i>Подогрев рулевого колеса</i>
	Неисправность системы селективной каталитической нейтрализации (SCR) → <i>Неисправность селективной каталитической нейтрализации (SCR)</i>
	Низкий уровень жидкости AdBlue → <i>Низкий уровень жидкости AdBlue®</i>
	Указание о заднем сиденье переведено в беззвучный режим → <i>Парковка</i>
	Мобильный телефон подключён через Bluetooth® → <i>Индикация информации в электронной комбинации приборов Pro</i>
	Неисправность камеры системы кругового обзора (Area View) → <i>Неисправность камеры системы кругового обзора (Area View)</i>

Предупреждающие и информационные сообщения

При включении зажигания или во время движения осуществляется контроль ряда функций и состояния некоторых узлов автомобиля. О нарушениях функционирования сигнализируют предупреждающие символы красного и жёлтого цвета и текстовые сообщения на дисплее комбинации приборов, иногда сопровождаемые звуковым сигналом. Вид отображаемых текстовых сообщений и пиктограмм зависит от варианта исполнения комбинации приборов.

Кроме этого, данные об имеющихся в настоящее время неисправностях можно запросить вручную. Для этого вызовите меню **Состояние автомобиля** или **Автомобиль** ([→ Меню настроек автомобиля](#)).



Предупреждающее сообщение приоритета 1

Красная центральная сигнальная лампа мигает или горит постоянно – иногда вместе со звуковыми сигналами или дополнительными пиктограммами.  **Не продолжайте движение!** Существует опасность. Проверьте неисправность. Немедленно обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.



Предупреждающее сообщение приоритета 2

Жёлтая центральная сигнальная лампа мигает или горит постоянно – иногда вместе со звуковыми сигналами или дополнительными символами. Неисправность оборудования или недостаточный уровень эксплуатационных жидкостей могут повредить автомобиль или вывести его из строя. Как можно скорее установите причину неисправности. Обратитесь на сервисное предприятие с соответствующим квалифицированным персоналом для проверки системы. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.



Указание на информацию в руководстве по эксплуатации

В руководстве по эксплуатации приведены дополнительные указания для случая появления предупреждающих сообщений.

Информационное сообщение

Информация о различных процессах в автомобиле.



Если имеется несколько предупреждающих сообщений, соответствующие пиктограммы появляются одна за другой с интервалом в несколько секунд. Эти пиктограммы отображаются до устранения причин их появления.



Если при включении зажигания отображаются предупреждающие сообщения о неисправностях, настройки или отображение информации могут отличаться от описанного способа. Если проблема возникает снова, обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Комбинация приборов, общая информация

Автомобиль оснащён электронной комбинацией приборов. Комбинация приборов показывает основную информацию, например скорость.

Дополнительно в зависимости от комплектации имеются доступны функции:

- Различные меню, например вспомогательных систем водителя.
- Индикаторы состояния вспомогательных систем водителя.
- Сообщения на дисплее.
- Сигнальные и контрольные лампы.
- Данные по расходу и запасу хода.

В меню можно индивидуально конфигурировать их содержимое и выполнять настройки.

ОСТОРОЖНО

Управление комбинацией приборов и информационно-командной системой Infotainment может отвлекать водителя от дорожной ситуации. Когда водитель отвлекается, находясь за рулём, это может привести к ДТП и тяжёлым травмам, в том числе со смертельным исходом.

- Всегда будьте внимательны и ответственны во время движения.
- Никогда не занимайтесь настройкой комбинации приборов во время движения.
- Выполняйте все настройки в комбинации приборов и в системе Infotainment только в неподвижном автомобиле.

ОСТОРОЖНО

При возникновении серьёзной неисправности комбинации приборов дисплей может выключиться. При этом может дополнительно загореться красная центральная сигнальная лампа . Предупреждения больше не отображаются. Это может привести к обездвиживанию автомобиля в транспортном потоке, к ДТП и тяжёлым травмам, в том числе со смертельным исходом.

- Остановите автомобиль в безопасном месте.
- Обратитесь за квалифицированной помощью.



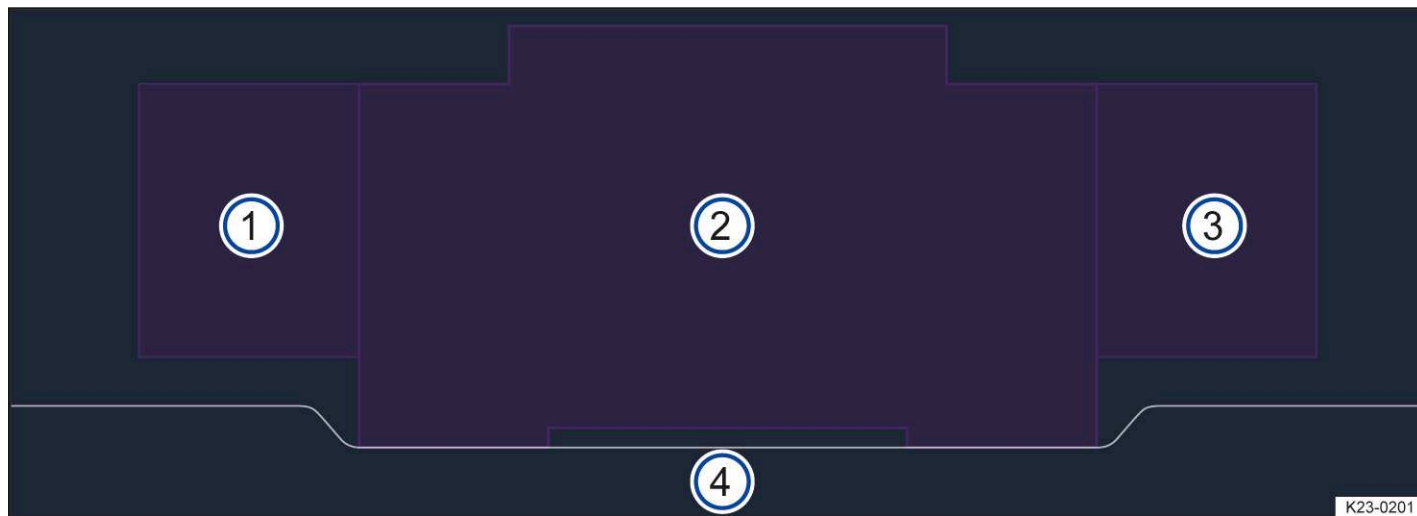
После пуска двигателя с сильно разряженной или заменённой 12-вольтовой аккумуляторной батареей, или после пуска двигателя от внешнего источника питания могут измениться или быть удалены настройки системы (например, персональные настройки комфорта и программируемые функции). После зарядки 12-вольтовой аккумуляторной батареи до достаточного уровня проверьте и скорректируйте эти настройки.



При низкой температуре наружного воздуха быстродействие дисплея комбинации приборов может быть немного ниже, чем в тёплую погоду.

Обзор цифровой приборной панели Pro

Электронная комбинация приборов Pro представляет собой электронную комбинацию приборов в версии Pro с цветным TFT-дисплеем высокого разрешения. Благодаря возможности выбора различных дополнительных индикаций наряду с привычными приборами с круглыми шкалами, например тахометром, может отображаться и другая информация. В дальнейшем для цифровой приборной панели Pro используется название «электронная комбинация приборов Pro».



Илл. 1 В передней панели: электронная комбинация приборов Pro (условное изображение).

-
- ① Дополнительные индикации и всплывающие окна: ситуационные указания, например, состояние вспомогательных систем водителя.
 - ② Основная область индикации.
 - ③ Дополнительная индикация.
 - ④ Индикация состояния, например, выбранный режим движения.
-

Управление электронной комбинацией приборов Pro



Илл. 1 С правой стороны многофункционального рулевого колеса: органы управления электронной комбинацией приборов Pro (условное изображение).

При отображении предупреждающего сообщения с приоритетом 1 вызов каких-либо меню невозможен ([→ Предупреждающие и информационные сообщения](#)). Некоторые предупреждающие сообщения можно подтвердить и скрыть нажатием клавиши **OK** на многофункциональном рулевом колесе → [илл. 1](#).

Настройка видов в области индикации

Вы можете вручную настроить виды в области индикации.

1. Нажмите клавишу **VIEW** на многофункциональном рулевом колесе.

Классический

Изображение вида с приборами с круглой шкалой.

Современный

Изображение вида с плитками.

Специальный

В зависимости от оснащения здесь могут показываться альтернативные виды, например спортивный.

Переключение основной индикации

Вы можете вручную переключить фокус основной индикации.

1. Нажимайте клавиши со стрелками **▲** и **▼** на многофункциональном рулевом колесе ([→ Электронная комбинация приборов \(версия Pro\)](#)).

Навигационная система

Карта системы навигации и указания для ведения по маршруту.

Вспомогательные системы водителя

Отображение активных вспомогательных систем водителя.

Бортовой компьютер

Индикация текущего времени движения, текущего пробега, средней скорости, среднего и текущего расхода.



Перед пуском и после выключения двигателя показывается вид с информацией о состоянии автомобиля, например, с общим пробегом.

Выбор дополнительной индикации

1. Клавишей или выберите левую или правую область дополнительной индикации.
2. Клавишами со стрелками или выберите нужную дополнительную индикацию.
3. Подтвердите выбор клавишей .

Включение и выключение дополнительной индикации

1. Удерживайте нажатой клавишу .

Конфигурация дополнительной индикации

Вы можете по своему желанию настроить дополнительную индикацию, которая будет доступна в области дополнительной индикации:

1. Клавишей или выберите левую или правую область дополнительной индикации.
2. С помощью клавиш со стрелками и перейдите в меню **Настройки** и откройте меню.
3. Для выполнения изменений нажмите клавишу .

Галочка означает, что соответствующая дополнительная индикация активирована.

4. Чтобы вернуться к выбору меню, нажмите клавишу или .



Настройка и включение/отключение дополнительных областей индикации осуществляются независимо.

Навигационная карта в электронной комбинации приборов Pro

В зависимости от комплектации в электронной комбинации приборов Pro может отображаться более подробная навигационная карта.

Навигационная карта допускает плавное изменение размера. Для выбора желаемого размера карты выполните следующие действия:

1. Чтобы открыть область индикации **Навигация**, нажимайте клавиши со стрелками и на многофункциональном рулевом колесе.
2. Чтобы увеличить или уменьшить масштаб карты, нажмите клавишу и с помощью клавиш со стрелками или установите требуемый масштаб карты.
3. Удерживайте нажатой клавишу на многофункциональном рулевом колесе, чтобы отобразить или скрыть дополнительные указатели.



Если при включении зажигания отображаются предупреждающие сообщения о неисправностях, настройки или отображение информации могут отличаться от описанного способа. Если проблема возникает снова, обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

ОСТОРОЖНО

Управление комбинацией приборов и информационно-командной системой Infotainment может отвлекать водителя от дорожной ситуации. Когда водитель отвлекается, находясь за рулём, это может привести к ДТП и тяжёлым травмам, в том числе

со смертельным исходом.

- Всегда будьте внимательны и ответственны во время движения.
- Никогда не занимайтесь настройкой комбинации приборов во время движения.
- Выполняйте все настройки в комбинации приборов и в системе Infotainment только в неподвижном автомобиле.

Индикация информации в электронной комбинации приборов Pro

Варианты индикации в области основной индикации электронной комбинации приборов Pro

В области основной индикации в зависимости от комплектации может показываться различная информация ([→ Электронная комбинация приборов \(версия Pro\)](#)):

- Указатель наружной температуры.
- Дорожные знаки, распознанные ассистентом распознавания дорожных знаков.
- Вспомогательные системы водителя .
- Рекомендация по выбору передачи ([→ Рекомендация по выбору передачи](#)).
- Открыты двери, капот и крышка багажного отсека.
- Предупреждение о превышении скорости для зимних шин.
- Указания системы Infotainment и навигационной системы.
- Работа вентилятора радиатора после выключения двигателя.
- Буквенное обозначение двигателя.
- Персонализация: приветствие.
- Запас хода ([→ Электронный указатель уровня топлива](#)).
- Индикатор технического обслуживания.
- Положение переключателя режимов движения автоматической коробки передач.
- Время.
- Предупреждающие и информационные сообщения.
- Сигнальные и контрольные лампы.

Указатель наружной температуры

При наружной температуре ниже +4 °C (примерно +39 °F) на указателе наружной температуры дополнительно появляется пиктограмма «снежинка» ❄. Эта пиктограмма горит, пока наружная температура не поднимется выше 6 °C (43 °F).

В следующих ситуациях отображаемое значение наружной температуры может несколько превышать истинное значение из-за влияния теплового излучения двигателя:

- При неподвижном автомобиле.
- Работающий автономный отопитель.
- При движении с очень низкой скоростью.

Диапазон измерения составляет от -50 °C (прим. -58 °F) до +75 °C (прим. +167 °F).

ОСТОРОЖНО

Обледенение дорог возможно при низкой наружной температуре, превышающей, однако, температуру замерзания. На обледенелых дорогах повышен риск аварий. Следствием этого могут стать тяжёлые или смертельные травмы.

- Если на дисплее комбинации приборов отображается пиктограмма ❄, продолжайте движение с особой осторожностью.
- Всегда выбирайте скорость движения и стиль вождения в соответствии с условиями видимости, погодными условиями, состоянием дорожного покрытия и дорожной обстановкой.
- Никогда не полагайтесь только на указатель наружной температуры.

Рекомендация по выбору передачи

Во время движения в электронной комбинации приборов может отображаться рекомендация по выбору наиболее экономичной передачи ([→ Рекомендация по выбору передачи](#)).

Открыты двери, капот и крышка багажного отсека

После отпирания автомобиля и во время движения в электронной комбинации приборов Pro отображаются открытые двери, капот и крышка багажного отсека, в соответствующем случае также раздаётся звуковой сигнал.

Предупреждение о превышении скорости для зимних шин

При превышении установленного ограничения скорости в электронной комбинации приборов Pro появляется соответствующая индикация.

Настройки предупреждения о превышении скорости можно изменить в настройках автомобиля в системе Infotainment ([→ Меню настроек автомобиля](#)).

Работа вентилятора радиатора после выключения двигателя

Эта индикация появляется после выключения двигателя, когда вентилятор радиатора продолжает работать после выключения двигателя.

Время работы вентилятора после выключения двигателя может зависеть от следующих факторов:

- Работа системы нейтрализации отработавших газов, например при регенерации сажевого фильтра.
- Активное охлаждение тормозов после спуска с горы.
- Отведение тепла от двигателя после высокой нагрузки, например в режиме движения с прицепом.

Буквенное обозначение двигателя

1. Откройте меню сервиса ([→ Меню сервиса](#)).
2. Выберите пункт меню **Буквенное обозначение двигателя**.

Положение переключателя режимов движения автоматической коробки передач

Включенный режим движения и, в зависимости от профиля движения, включённая передача отображаются как на переключателе режимов движения, так и в электронной комбинации приборов Pro. Схема переключения отображается в комбинации приборов Pro при воздействии на педаль тормоза или переключатель режимов движения ([→ Автоматическая коробка передач \(соединение\)](#)).

Возможные дополнительные указатели в электронной комбинации приборов Pro

С помощью меню конфигурации в области дополнительной индикации электронной комбинации приборов Pro в зависимости от комплектации могут быть настроены и отображены следующие виды ([→ Электронная комбинация приборов \(версия Pro\)](#)):

- Рабочие температуры.
- Индикация параметров поездки, например **Время движения/пробег**.
- Компас.
- Давление наддува.
- Мощность.
- Распределение крутящего момента.
- Указания навигационной системы.
- Сообщения о работе телефона.
- Информация о пункте назначения.

Рабочие температуры

В зависимости от комплектации могут отображаться следующие значения рабочей температуры:

- Моторное масло.

- охлаждающей жидкости;
- коробки передач.

Компас

Если включён дополнительный указатель **Компас**, текущее направление движения (синяя стрелка) отображается посредством представления автомобиля в сочетании с компасом.

Распределение крутящего момента

В дополнительном указателе **Распределение крутящего момента** отображается фактически передаваемый на каждое колесо крутящий момент.

Указания навигационной системы

Если активировано ведение по маршруту, то в дополнительном указателе **Указания навигационной системы** направление движения отображается с помощью стрелки.

В подменю имеется домашний адрес и список последних пунктов назначения. Вы можете запустить ведение по маршруту клавишей **OK**.

Сообщения о работе телефона

Если включена дополнительная индикация **Телефон** и мобильный телефон подключён, например через Bluetooth®, на дисплее электронной комбинации приборов Pro отображается пиктограмма Bluetooth®. Дополнительно отображается символ  уровня заряда аккумулятора мобильного телефона.

Подменю отображает список последних телефонных звонков и позволяет Вам перезвонить отображаемым контактам.

Информация о пункте назначения

Если активировано ведение по маршруту, то в дополнительном указателе **Информация о пункте назначения** отображается предположительная длительность поездки и расстояние до пункта назначения в километрах или милях.

 Некоторые настройки можно сохранить в профиле пользователя, и они будут автоматически меняться при смене пользователя.

 Некоторая индикация в электронной комбинации приборов может перекрываться внезапно появляющимися сообщениями, например о входящем телефонном вызове.

 В зависимости от комплектации настройка и индикация могут выполняться и в системе Infotainment.

Тахометр

Начало красной зоны на шкале тахометра во всех режимах движения соответствует максимально допустимой частоте вращения обкатанного и прогретого до рабочей температуры двигателя.

При приближении стрелки тахометра к красной зоне следует переключиться на следующий режим движения, переставить переключатель режимов движения в положение D/S или убрать ногу с педали акселератора.

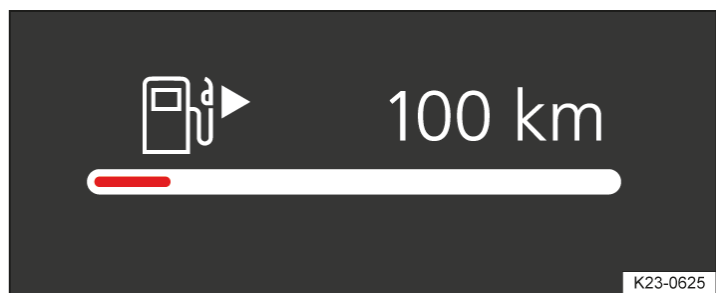
УВЕДОМЛЕНИЕ

Во избежание повреждений двигателя максимально допустимую частоту вращения двигателя (стрелка тахометра в красной зоне) разрешается поддерживать только непродолжительное время. Большие нагрузки на двигатель, особенно непрогретый, могут привести к повреждению двигателя.

- При непрогретом двигателе следует избегать высокой частоты вращения, сильного ускорения и большой нагрузки на двигатель.

 Своевременное переключение на более высокую передачу способствует экономии топлива и снижению шума двигателя.

Электронный указатель уровня топлива



Илл. 1 В электронной комбинации приборов: указатель уровня топлива (условное изображение).



Маленькая стрелка рядом с пиктограммой заправочной колонки в указателе уровня топлива показывает, с какой стороны автомобиля находится крышка лючка топливного бака.

Возможные проблемы и их устранение

Бак почти пуст

Контрольная лампа горит жёлтым светом. Расходуется резерв (красная метка).

1. Необходимо заправиться при первой же возможности.

При включении контрольной лампы  автономный отопитель и работающий на топливе дополнительный отопитель автоматически выключаются.

Вода в дизельном топливе

Контрольная лампа горит жёлтым светом.

1. Незамедлительно снизьте скорость и обратитесь в специализированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Или: если контрольная лампа начала движения загорается непосредственно после заправки топливом,  **Не продолжайте движение!** Заглушите двигатель и обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.

ОСТОРОЖНО

Слишком малый запас топлива может привести к неравномерной его подаче к двигателю и к «перебоям в работе» или заглохению двигателя, особенно при движении на подъёме или спуске. Если из-за нехватки топлива двигатель заглохнет, усилитель рулевого управления, все вспомогательные системы водителя и системы управления динамикой, использующие тормозные механизмы, работать не будут. Это может привести к обездвиживанию автомобиля в транспортном потоке, к ДТП и тяжёлым травмам, в том числе со смертельным исходом.

- Убедитесь, что топливный бак всегда заполнен в достаточной мере.
- Обязательно заправляйтесь, если топливный бак заполнен всего на 1/4.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Из-за нерегулярной подачи топлива возможны пропуски воспламенения и несгоревшее топливо попадёт в систему выпуска отработавших газов.

- Никогда не вырабатывайте топливо до полного опорожнения бака.

Цифровой указатель температуры охлаждающей жидкости

В зависимости от комплектации в дополнительной индикации **Рабочая температура** может отображаться температура охлаждающей жидкости системы охлаждения двигателя.

Если сигнальная лампа  горит красным светом, значит температура охлаждающей жидкости двигателя слишком высокая или уровень охлаждающей жидкости двигателя слишком низкий ([→ Охлаждающая жидкость](#)).

Введение



Илл. 1 В поле зрения водителя: индикация на проекционном дисплее (условное изображение).

Проекционный дисплей проецирует выбранную информацию или предупреждающие сообщения от вспомогательных систем или от системы Infotainment в поле зрения водителя.

-  Отключить отображение некоторых сообщений, например предупреждений, невозможно.
-  Яркость автоматически уменьшается при снижении яркости окружающего освещения. Базовая яркость регулируется вместе с подсветкой приборов и переключателей ([→ Подсветка приборов и переключателей](#)).
-  При попадании солнечных лучей под неблагоприятным углом могут появляться блики.
-  Из-за солнечных очков с поляризационными фильтрами видимость может снижаться.
-  Оптимальная видимость проекционного дисплея зависит от положения водителя на сиденье и высоты проекционного дисплея.

Управление проекционным дисплеем

Включение и выключение проекционного дисплея

Проекционный дисплей (HUD) может включаться и выключаться в настройках автомобиля в системе Infotainment.

Регулировка по высоте

Проекционный дисплей можно отрегулировать в соответствии с индивидуальным углом зрения в соответствующем меню в комбинации приборов или в настройках автомобиля в информационно-командной системе Infotainment:

1. Займите оптимальное положение на сиденье.
2. Отрегулируйте желаемое положение и наклон проекционного дисплея с помощью экранных кнопок или клавиш на многофункциональном рулевом колесе.

Кроме того, в настройках автомобиля в системе Infotainment можно задать угол поворота.

Настройки в системе Infotainment

В меню **Автомобиль** системы Infotainment можно выполнить дополнительные настройки проекционного дисплея.

1. Выберите в меню **Автомобиль** вид **Внутри**.
2. Нажмите экранную кнопку **Проекционный дисплей**.

Доступны дополнительные настройки:

- Настройка яркости индикации проекционного дисплея.
- Выбор информации для отображения на проекционном дисплее, например индикация вспомогательных систем водителя или системы Infotainment.
- Альтернативная цветовая схема проекционного дисплея для плохих погодных условий (например, для снегопада).

Индикация параметров движения

На многофункциональном дисплее отображаются параметры движения и расхода, например, длительность движения или пробег. Есть несколько представлений параметров поездки, доступных в области дополнительных указателей.

В зависимости от комплектации автомобиля, могут быть отображены различные параметры поездки. Отображаемые параметры поездки зависят от текущего стиля вождения, состояния автомобиля (например, регенерация сажевого фильтра) и текущей дорожной ситуации (например, движение в городе). Параметры поездки определяются как средние значения на отрезках пути разной длины, поэтому текущие значения могут отличаться от фактических средних значений.

Память С момента пуска

При прерывании поездки более чем на 2 часа содержимое памяти удаляется.

Память С момента заправки

Индикация и запись в память суммированных параметров движения и расхода. При заправке содержимое памяти удаляется.

Память За длительный период

В памяти хранятся данные о движении за 100 минут или 9999,9 км (миль) пути. При превышении одного из этих предельных значений данные удаляются из памяти. Предельные значения могут отличаться в зависимости от исполнения комбинации приборов.

Сброс параметров поездки

1. Нажмите клавишу  или .
2. С помощью клавиш со стрелками  или  выберите соответствующую индикацию параметров движения в меню конфигурации.
Стрелка за элементом в меню конфигурации указывает на наличие подменю.
3. В подменю выберите **Сбросить данные** и подтвердите клавишей .

Сброс счётчика пробега

1. Нажмите **Автомобиль** в системе Infotainment.
2. Нажмите в меню **Автомобиль** экранную кнопку **Состояние**.
3. Нажмите **Пробег**.
4. Чтобы сбросить показания, нажмите экранную кнопку .

Запас хода AdBlue или Запас хода

Примерное расстояние в км (милях), которое автомобиль может проехать с имеющимся запасом жидкости AdBlue® при таком же стиле вождения. Если возможно увеличение запаса хода после дозаправки, дополнительно отображается необходимое для этого количество жидкости.

ОСТОРОЖНО

Когда водитель отвлекается, находясь за рулём, это может привести к ДТП и тяжёлым травмам. Управление комбинацией приборов и информационно-командной системой Infotainment может отвлекать водителя от дорожной ситуации.

- Всегда будьте внимательны и ответственны во время движения.
- Никогда не занимайтесь настройкой комбинации приборов во время движения.
- Выполняйте все настройки в комбинации приборов и в системе Infotainment только в неподвижном автомобиле.

Меню сервиса

В меню сервиса можно выполнять различные настройки в зависимости от комплектации.

Открытие меню сервиса

1. В дополнительных индикациях откройте информационный профиль **Время движения/пробег**.
2. Примерно 6 секунд удерживайте нажатой клавишу  или  на многофункциональном рулевом колесе.
3. Для прокрутки меню используйте клавиши со стрелками  и .

Отображение статуса межсервисного интервала

1. Откройте меню **Техническое обслуживание**.

На дисплее комбинации приборов отображается оставшийся пробег и количество дней до следующего техосмотра или замены масла.

Обнуление индикатора технического обслуживания

1. Откройте меню **Техническое обслуживание**.
2. Следуйте указаниям на дисплее комбинации приборов.

Обнуление индикатора сервиса по замене масла

1. Откройте меню **Сброс. инд. замены масла**.
2. Следуйте указаниям на дисплее комбинации приборов.

Показать буквенное обозначение двигателя

1. Откройте меню **Буквенное обозначение двигателя**.
- Буквенное обозначение двигателя отображается на дисплее комбинации приборов.

Установка времени

1. Откройте меню **Время**.
2. Установите время с помощью клавиш со стрелками  и .

Отображение информации об авторском праве

1. Для вызова информации об авторском праве откройте меню **Авторское право**.

Индикатор технического обслуживания

Информация о предстоящем техническом обслуживании отображается на дисплее в электронной комбинации приборов и на дисплее системы Infotainment. Существуют различные исполнения электронной комбинации приборов и системы Infotainment, поэтому индикация на дисплеях может отличаться.

Интервалы технического обслуживания в Volkswagen определяются отдельно для сервиса по замене масла и инспекционного сервиса. Индикатор технического обслуживания показывает срок следующего сервиса по замене моторного масла и срок следующего инспекционного сервиса.

Для автомобилей с фиксированной периодичностью замены масла заданы межсервисные интервалы.

Для автомобилей с гибкой периодичностью замены масла межсервисные интервалы определяются в индивидуальном порядке. Сервис по замене масла проводится только в том случае, если это требуется для автомобиля. При этом учитываются индивидуальные условия эксплуатации и индивидуальный стиль вождения. Предварительное предупреждение о техническом обслуживании первый раз появляется за 30 дней до очередного сервиса по замене масла. Отображаемый оставшийся пробег округляется до 100 км (миль), оставшееся время – до целых дней.

Напоминание о предстоящем техническом обслуживании

Если в скором времени наступает срок проведения сервиса по замене масла или инспекционного сервиса, то при включении зажигания отображается напоминание о предстоящем техническом обслуживании.

Отображаемое расстояние в километрах (милях) или время – это пробег или промежуток времени, который остался до следующего технического обслуживания.

Плановое техническое обслуживание

В случае наступления срока сервиса по замене масла или наступления срока инспекционного сервиса при включении зажигания раздаётся звуковой сигнал и в течение нескольких секунд на дисплее комбинации приборов может отображаться пиктограмма гаечного ключа , а также одно из следующих сообщений:

- Требуется проведение инспекционного сервиса.
- Наступил срок сервиса по замене масла!
- Наступил срок сервиса по замене масла и инспекционного сервиса!

Запрос срока следующего технического обслуживания

Срок следующего технического обслуживания можно запросить при включённом зажигании на неподвижном автомобиле с неработающим двигателем:

1. Нажмите **Автомобиль**.
2. Для отображения информации о техническом обслуживании откройте меню **Состояние** и нажмите экранную кнопку **Техническое обслуживание**.

Срок следующего технического обслуживания можно также запросить через меню сервиса ([→ Меню сервиса](#)).

Обнуление индикатора технического обслуживания

Если индикатор технического обслуживания не был сброшен после сервиса по замене масла или инспекционного сервиса, его можно сбросить следующим образом:

индикатор технического обслуживания можно обнулить только через меню сервиса ([→ Меню сервиса](#)).

Индикатор технического обслуживания нельзя сбрасывать в промежутке между посещениями сервиса, т. к. после этого он будет отображать неверную информацию о предстоящем техническом обслуживании.

При ручном обнулении индикатора сервиса по замене масла, индикатор технического обслуживания на автомобилях с гибкой периодичностью замены масла также переключается на фиксированный межсервисный интервал.



Сообщение о техническом обслуживании исчезает автоматически через несколько секунд при работающем двигателе или после нажатия клавиши **OK** на многофункциональном рулевом колесе.



Если 12-вольтовая аккумуляторная батарея автомобиля с гибкой периодичностью сервиса по замене масла долгое время была отсоединена, вычислить срок следующего сервиса по замене масла невозможно. Поэтому индикатор технического обслуживания может показывать неправильные расчёты. В этом случае следует ориентироваться на максимально допустимый межсервисный интервал.

Показать идентификационный номер транспортного средства (VIN)

1. Нажмите **Автомобиль** в системе Infotainment.
2. В меню **Автомобиль** нажмите **Статус**.
3. Чтобы увидеть идентификационный номер транспортного средства (VIN), нажмите **Техническое обслуживание**.
Появляется идентификационный номер транспортного средства (VIN).

Время и дата

Установка времени и даты в системе Infotainment

1. Нажмите **Настройки** ([→ Меню настроек автомобиля](#)).
2. Откройте пункт меню **Время и дата**.
3. Выберите источник времени:
 - **Автоматически**.
 - **Вручную**.



Время и дата отображаются только в системе Infotainment.



В зависимости от комплектации и страны автоматическая установка времени может быть недоступна или ограничена. В этом случае установите время вручную.

Меню выхода

В меню выхода можно выполнить настройку некоторых функций перед выходом из автомобиля. Меню выхода отображается в системе Infotainment при выключении зажигания.

Пункты меню зависят от комплектации и могут быть доступны только в определённых условиях.

Заккрыть окно

При покидании автомобиля меню выхода автоматически закрывается.

1. Чтобы закрыть меню выхода вручную, нажмите .

 Меню выхода можно вызвать снова — для этого необходимо включить зажигание и затем сразу выключить его.

Настройка

Вы можете индивидуально выбирать записи и настраивать их последовательность.

1. Нажмите .
2. Выберите требуемые записи и при необходимости настройте последовательность.
3. Снова нажмите .

Меню настроек автомобиля

В меню настроек автомобиля в системе Infotainment можно включить и выключить отдельные функции и системы, а также выполнить настройки.

Основные сведения об управлении

Включённые функции будут выделены цветом.

Вызов меню Настройки автомобиля

1. Включите зажигание.
2. При необходимости включите систему Infotainment.
3. Нажмите меню **Автомобиль**.
4. В зависимости от комплектации: нажмите пункт меню **Автомобиль** и выберите **Внутри** или **Снаружи**.
Или: выберите пункт меню .
5. Вызовите нужный пункт подменю и выполните нужную настройку.
6. Чтобы вернуться в главное меню, нажмите кнопку «Домой» .

Настройки системы и отображение информации об автомобиле

В зависимости от исполнения в меню **Настройки автомобиля** можно отобразить информацию или выполнить настройки:

- В зависимости от комплектации: 3D-вид автомобиля (**Внутри** или **Снаружи**).
- В зависимости от комплектации: монитор мощности .
- В зависимости от комплектации: таймер кругов .
- Бортовой компьютер.
- Состояние автомобиля.



После приведения в готовность к движению с сильно разряженной или заменённой 12-вольтной аккумуляторной батареей или после запуска от внешнего источника питания могут измениться или быть удалены настройки системы, например персональные настройки комфорта. После зарядки 12-вольтной аккумуляторной батареи до достаточного уровня проверьте и скорректируйте эти настройки.

ОСТОРОЖНО

Управление системой Infotainment может отвлекать водителя от дорожной ситуации. Если водитель отвлекается, это может стать причиной к ДТП и тяжёлых травм, в том числе со смертельным исходом.

- Всегда будьте внимательны и ответственны во время движения.
- Выполняйте любые настройки в системе Infotainment только в неподвижном автомобиле.

Введение

В зависимости от комплектации автомобиль оснащён вспомогательной системой предупреждения о снижении внимания, повышающей безопасность движения. Эта вспомогательная система водителя использует камеру во внутреннем зеркале заднего вида с инфракрасным датчиком (далее «датчик во внутреннем зеркале заднего вида»), которая не видна Вам.

Встроенный датчик во внутреннем зеркале заднего вида

Во внутреннем зеркале заднего вида автомобиля установлена камера, которая с помощью инфракрасного датчика фиксирует движения головы и глаз водителя. Инфракрасный датчик активируется при каждом начале движения. Однако он отключается, если объект (например, лицо) слишком близко приближается к внутреннему зеркалу заднего вида.



Камера относится к группе риска 0 (RGO) и соответствует критериям IEC 62471:2006.



Датчик во внутреннем зеркале заднего вида регистрирует только движения головы и глаз водителя и анализирует эти данные в рамках функции системы предупреждения о снижении внимания. Информация не хранится в автомобиле ([→ Обработка данных в автомобиле](#)).



Информацию о месте установки см. на обзорных страницах автомобиля .

ОСТОРОЖНО

Вспомогательные системы водителя не могут заменить контроля со стороны водителя и работают исключительно в пределах своих возможностей. Вспомогательные системы водителя не могут распознавать все дорожные ситуации и могут реагировать с опозданием или не так, как нужно. Если Вы утратите бдительность, возникнет опасность ДТП и серьёзных (смертельных) травм.

- Всегда будьте внимательны и не полагайтесь исключительно на систему. Ответственность за управление автомобилем лежит всегда на водителе.
- Соблюдайте ограничения для датчиков и отдельных систем.
- Скорость движения и дистанцию до движущихся впереди транспортных средств всегда выбирайте с учётом видимости, погодных условий, состояния дороги и дорожной ситуации.
- Будьте всегда готовы к активному вмешательству в автоматические процессы или к их отмене.
- Следите за индикацией на дисплее комбинации приборов и действуйте сообразно требованиям, если позволяет ситуация на дороге.
- Не используйте вспомогательные системы водителя, если есть основания предполагать их сбой или повреждение.

ВНИМАНИЕ

Инфракрасное излучение может привести к травме глаз, если Вы приблизитесь слишком близко к внутреннему зеркалу заднего вида.

- Держитесь на достаточном расстоянии от внутреннего зеркала заднего вида.

Пределы возможностей датчиков в салоне

Пределы возможностей датчика во внутреннем зеркале заднего вида

В следующих ситуациях датчик во внутреннем зеркале заднего вида может реагировать с запозданием или не так, как ожидается, или не реагировать:

- Внутреннее зеркало заднего вида перекрыто, например, из-за наклеек, грязи или лицо находится слишком близко.
- Внутреннее зеркало заднего вида повреждено, например, повреждён зеркальный элемент или имеют место царапины.
- Ослепление, например, низко стоящее солнце или блики.
- Внутреннее зеркало заднего вида неправильно настроено на водителя.
- Водитель надевает очки, особенно с инфракрасным фильтром.
- Глаза водителя полностью или частично закрыты, например, солнцезащитными очками, широкими оправками очков, масками для рта и носа, длинными волосами или головными уборами, такими как кепки, косынки или вуали.
- Глаза водителя неправильно расположены, например, имеет место косоглазие.

Функциональные ограничения системы

Помимо пределов возможностей датчика во внутреннем зеркале заднего вида, вспомогательная система предупреждения о снижении внимания имеет дополнительные функциональные ограничения ([→ Предупреждение о нарушении внимания](#)).

Учитывайте эти ограничения системы.

Возможные проблемы и их устранение

Датчик во внутреннем зеркале заднего вида

Если обзор датчика во внутреннем зеркале заднего вида ограничен, вспомогательная система предупреждения о снижении внимания может оказаться недоступной или доступной лишь в ограниченной степени. В этом случае в комбинации приборов отображаются зависящие от системы контрольные лампы и текстовое сообщение. Учитывайте эти контрольные лампы.

— Предупреждение о снижении внимания ([→ Предупреждение о нарушении внимания](#)).

Введение



Илл. 1 На дисплее комбинации приборов: символ предупреждения об усталости.

Предупреждение об усталости информирует водителя в случае выявления признаков усталости.

Функция предупреждения об усталости определяет стиль вождения во время движения и на основе этого даёт оценку степени усталости водителя. Если система обнаруживает признаки усталости у водителя, она информирует об этом с помощью сигнальной или контрольной лампы в качестве визуального средства на дисплее комбинации приборов в сочетании с дополнительным текстовым сообщением и предупреждающим звуковым сигналом → [Уровни предупреждения в предупреждении об усталости](#). Текстовое сообщение отображается на дисплее комбинации приборов в течение прим. 6 секунд.

Условия работы

Функция активируется только при скорости выше 65 км/ч (прим. 40 миль/ч) и деактивируется при скорости ниже 60 км/ч (прим. 37 миль/ч).

ОСТОРОЖНО

Функция предупреждения об усталости не может заменить контроля со стороны водителя и работает исключительно в пределах своих возможностей. Как следствие, функция предупреждения об усталости может распознавать усталость водителя не во всех ситуациях, не реагировать, реагировать с опозданием или реагировать ложно. Существует риск ДТП и тяжелых травм, в том числе со смертельным исходом.

- Всегда будьте внимательны и не полагайтесь исключительно на систему. Вся ответственность за определение того, позволяет ли состояние водителя управлять автомобилем, всегда лежит на водителе.
- Учитывайте пределы возможностей системы ([→ Предупреждение об усталости](#)).
- Никогда не управляйте автомобилем в состоянии усталости.
- При длительных поездках делайте регулярные остановки для отдыха. Остановки должны быть достаточной продолжительности.
- Следите за индикацией на дисплее комбинации приборов и действуйте согласно требованиям ([→ Предупреждение об усталости](#)).

Пределы возможностей предупреждения об усталости

Возможности предупреждения об усталости ограничены системно. Следующие условия могут стать причиной того, что предупреждение об усталости будет работать с ограничениями или не будет работать совсем:

- При скорости движения ниже примерно 60 км/ч (прим. 37 миль/ч).
- При скорости движения выше примерно 130 км/ч (прим. 80 миль/ч).
- На извилистых участках дороги.
- На плохих дорогах.
- При неблагоприятных погодных условиях.
- При дорожных работах.
- При спортивном стиле вождения.
- При поездках с тяжёлым или длинным прицепом ([→ Режим движения с прицепом](#)).
- Когда водитель чем-либо сильно отвлечён.



Функция предупреждения об усталости разработана и предназначена исключительно для движения по автомагистралям и хорошо оборудованным дорогам.

Секундный сон

При «секундном» сне экстренное предупреждение не подаётся!

Сброс предупреждения об усталости

Сброс предупреждения об усталости выполняется в следующих ситуациях:

- Зажигание выключено.
- Ремень безопасности водителя отстёгнут и дверь водителя открыта.
- Автомобиль неподвижен дольше примерно 30 минут.

Движение с предупреждением об усталости

Включение и выключение

В зависимости от страны эксплуатации предупреждение об усталости всегда включается при пуске двигателя.

При необходимости Вы можете выключить предупреждение об усталости в системе Infotainment в ручном режиме:

1. Откройте меню **Ассистенты**.
2. Включите или выключите предупреждение об усталости в соответствующем подменю.

Настройка чувствительности

Вы можете настроить чувствительность предупреждения об усталости в ручном режиме и, тем самым, влиять на то, как быстро система должна реагировать на Ваш стиль вождения.

В системе Infotainment:

1. Откройте **Ассистенты**.
2. Выберите меню **Предупреждение об усталости**.
3. Выберите чувствительность в подменю **Чувствительность**.

Отключение сообщений с помощью многофункционального рулевого колеса

1. Нажмите клавишу **OK** на многофункциональном рулевом колесе.

Уровни предупреждения в предупреждении об усталости

Если система обнаруживает признаки усталости у водителя, она информирует об этом с помощью сигнальной или контрольной лампы в качестве визуального средства на дисплее комбинации приборов в сочетании с дополнительным текстовым сообщением и предупреждающим звуковым сигналом. Информирование осуществляется на трех уровнях.

Предупреждение об усталости - уровень 1

-  Обнаружены начальные признаки усталости.
Раздаётся звуковой сигнал. На дисплее комбинации приборов загорается белая контрольная лампа и появляется текстовое сообщение. Рекомендуется сделать перерыв!

Предупреждение об усталости - уровень 2

-  Обнаружены прогрессирующие признаки усталости.
Раздаётся звуковой сигнал. На дисплее комбинации приборов загорается красная контрольная лампа и появляется текстовое сообщение. Рекомендуется сделать перерыв в ближайшее время!

Предупреждение об усталости - уровень 3

-  Обнаружен серьёзный риск.
Раздаётся звуковой сигнал. На дисплее комбинации приборов загорается красная контрольная лампа и появляется текстовое сообщение. Серьёзный риск для дорожного движения! Как можно скорее завершите движение и воспользуйтесь ближайшей возможностью для отдыха!

Информация, зависящая от времени

-  Функция предупреждения об усталости распознает движение в течение 4,5 часов без перерыва и без видимых признаков усталости водителя.
На дисплее комбинации приборов загорается белая контрольная лампа и появляется текстовое сообщение. Рекомендуется сделать перерыв!

Возможные проблемы и их устранение

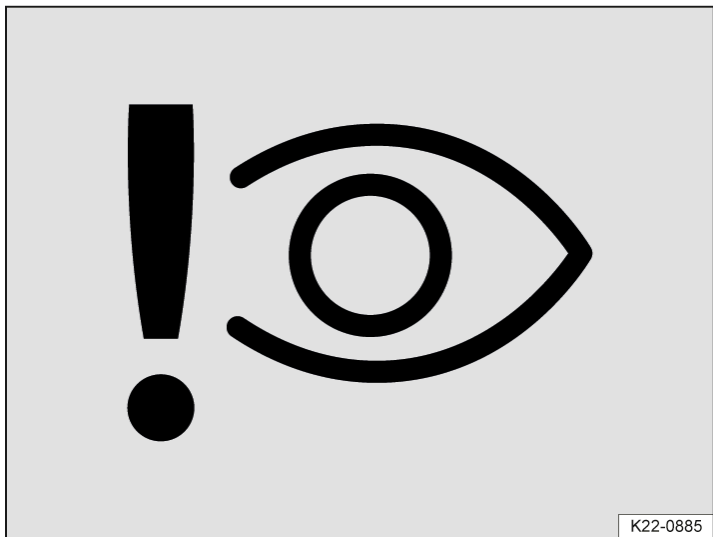


Предупреждение об усталости недоступно

Раздаётся звуковой сигнал. Жёлтая контрольная лампа отображается в сочетании с жёлтой центральной сигнальной лампой. Кроме этого, на дисплее комбинации приборов отображается и в меню **Состояние автомобиля** отображается соответствующее текстовое сообщение.

- Имеет место неисправность или нарушение функционирования. Выключите и снова запустите двигатель. Проверьте настройки предупреждения об усталости в системе Infotainment ([→ Предупреждение об усталости](#)).
- Пределы возможностей предупреждения об усталости не соблюдены ([→ Предупреждение об усталости](#)).
- Если проблема возникает снова, обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Введение



Илл. 1 На дисплее комбинации приборов: символ предупреждения о внимании.

Предупреждение о снижении внимания информирует водителя, если блуждающие движения глаз и головы или стиль вождения указывают на снижение внимания.

Предупреждение о снижении внимания использует датчик во внутреннем зеркале заднего вида для анализа движений глаз и головы водителя, а также действий, связанных с управлением автомобилем, чтобы обнаружить снижение внимания водителя. Если водитель отвлекся, система информирует об этом с помощью сигнальной или контрольной лампы в качестве визуального средства на дисплее комбинации приборов в сочетании с дополнительным текстовым сообщением и, в зависимости от настройки, предупреждающим звуковым сигналом → *Уровни предупреждения в предупреждении о внимании*. Текстовое сообщение на дисплее комбинации приборов отображается в течение 6 секунд.

Условия работы

Стиль вождения оценивается только при скорости выше 20 км/ч (прим. 12 миль/ч).

ОСТОРОЖНО

Функция предупреждения о внимании не может заменить контроля со стороны водителя и работает исключительно в пределах своих возможностей. Как следствие, функция предупреждения о внимании может распознавать нарушение внимания водителя не во всех ситуациях, не реагировать, реагировать с опозданием или реагировать ложно. Существует риск ДТП и тяжелых травм, в том числе со смертельным исходом.

- Всегда будьте внимательны и не полагайтесь исключительно на систему. Вся ответственность за определение того, позволяет ли состояние водителя управлять автомобилем, всегда лежит на водителе.
- Учитывайте пределы возможностей системы (→ [Предупреждение о нарушении внимания](#)).
- Старайтесь не отвлекаться во время движения.
- Перед отправлением в путь выполняйте персональные настройки автомобиля.
- Следите за индикацией на дисплее комбинации приборов и действуйте сообразно требованиям (→ [Предупреждение о нарушении внимания](#)).



При неисправности проверьте систему на специализированном сервисном предприятии. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Пределы возможностей предупреждения о внимании

Возможности предупреждения о внимании ограничены системно. Следующие условия могут стать причиной того, что предупреждение о внимании будет работать с ограничениями или не будет работать совсем:

- При скорости движения ниже примерно 10 км/ч (прим. 6 миль/ч).
- Сильное отвлечение водителя из-за внешних воздействий, например, происходящих на дороге событий.
- Сильное отвлечение водителя из-за действий, не связанных с автомобилем, например, на мобильных устройствах.
- Сложные дорожные ситуации, требующие быстрого изменения направления взгляда.

Ограничения для датчиков

Система предупреждения о снижении внимания распознает движения глаз с помощью камеры с инфракрасным датчиком, расположенной в салонном зеркале.



Учитывайте пределы возможностей датчика во внутреннем зеркале заднего вида ([→ Датчики салона](#)). Всегда будьте внимательны и следите за тем, чтобы во время движения у Вас было достаточно времени на восстановление.

Движение с предупреждением о внимании

Включение и выключение

Вы можете включить и выключить предупреждение о нарушении внимания в ручном режиме.

В системе Infotainment:

1. Откройте меню **Ассистенты**.
2. Включите или выключите предупреждение о внимании в соответствующем подменю.



Если во время последней поездки функция была выключена в ручном режиме, при повторном пуске двигателя эта настройка сохраняется.

Активация и деактивация предупреждающего звукового сигнала

В зависимости от комплектации предупреждающий звуковой сигнал можно включать и выключать вручную.

1. Откройте меню **Ассистенты**.
2. Нажмите **Предупреждение о внимании**.
3. Активируйте или деактивируйте предупреждающий звуковой сигнал в соответствующем месте.

Настройка чувствительности

В зависимости от комплектации можно настроить чувствительность предупреждения о внимании в ручном режиме и, тем самым, влиять на то, как быстро система должна среагировать на Ваш стиль вождения.

В системе Infotainment:

1. Откройте меню **Ассистенты**.
2. Нажмите **Предупреждение о внимании**.
3. Выберите чувствительность в подменю **Чувствительность**.

Отключение сообщений с помощью многофункционального рулевого колеса

1. Нажмите клавишу **OK** на многофункциональном рулевом колесе.

Уровни предупреждения в предупреждении о внимании

Если система обнаруживает признаки отвлечения внимания у водителя, она информирует об этом с помощью сигнальной или контрольной лампы в качестве визуального средства на дисплее комбинации приборов в сочетании с дополнительным текстовым сообщением и при соответствующей настройке предупреждающим звуковым сигналом. Сообщение может быть выведено в три этапа.

Предупреждение о внимании – уровень 1

 Выявлено отвлечение внимания.

В зависимости от настроек может раздаться предупреждающий сигнал. На дисплее комбинации приборов загорается белая контрольная лампа и появляется текстовое сообщение. Прекратите любые отвлекающие действия и сосредоточьте внимание на дорожной ситуации!

Предупреждение о внимании – уровень 2

 Обнаружен риск.

В зависимости от настроек может раздаться предупреждающий сигнал. На дисплее комбинации приборов загорается красная контрольная лампа и появляется текстовое сообщение. Прекратите любые отвлекающие действия и сосредоточьте внимание на дорожной ситуации!

Предупреждение о внимании – уровень 3

 Обнаружен серьёзный риск.

В зависимости от настроек может раздаться предупреждающий сигнал. На дисплее комбинации приборов загорается красная контрольная лампа и появляется текстовое сообщение. Серьёзный риск для дорожного движения! Немедленно прекратите любые отвлекающие действия и сосредоточьте внимание на дорожной ситуации!

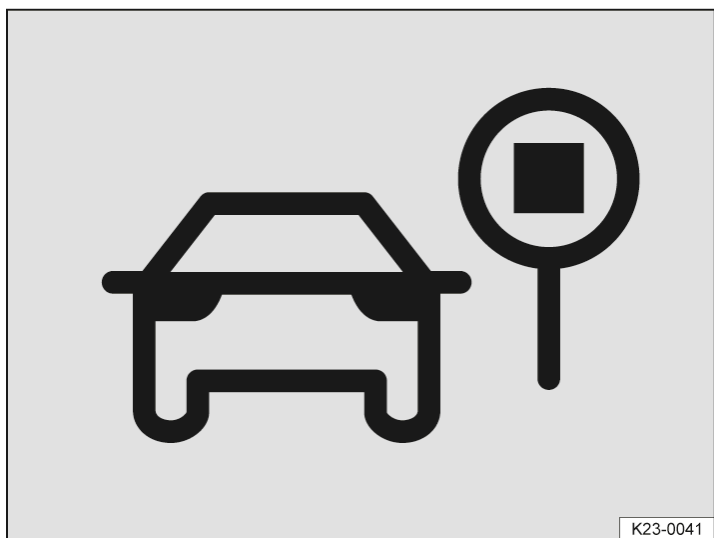
Возможные проблемы и их устранение

Предупреждение о внимании недоступно

Раздаётся звуковой сигнал. Жёлтая контрольная лампа отображается в сочетании с жёлтой центральной сигнальной лампой. Кроме этого, на дисплее комбинации приборов отображается и в меню **Состояние автомобиля** отображается соответствующее текстовое сообщение.

- Проверьте причины и способы устранения, описанные в информации о предупреждении о внимании.
- Имеет место неисправность или нарушение функционирования. Выключите и снова запустите двигатель. Проверьте настройки предупреждения о внимании в системе Infotainment.
- Пределы возможностей предупреждения о снижении внимания не соблюдены ([→ Предупреждение о нарушении внимания](#)).
- Если проблема возникает снова, обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Введение



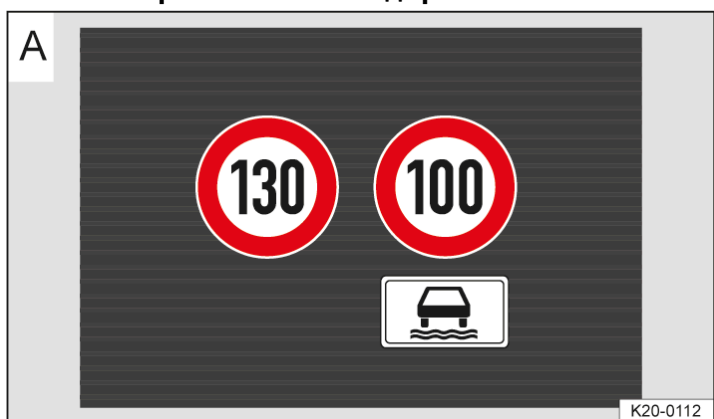
Илл. 1 На дисплее комбинации приборов: символ ассистента распознавания дорожных знаков.

Ассистент распознавания дорожных знаков распознаёт ограничения максимальной скорости, запрещение обгона и отдельные знаки опасности и информирует водителя о превышении максимально допустимой скорости.

Ассистент распознавания дорожных знаков с помощью камеры в основании внутреннего зеркала заднего вида фиксирует стандартные дорожные знаки и информирует водителя о распознанных ограничениях максимальной скорости, запрещениях обгона и отдельных знаках опасности. Кроме этого, в пределах своих возможностей функция распознавания ассистента распознавания дорожных знаков показывает знаки дополнительной информации, указывающие, например, на время действия ограничения. Система также может отображать ограничения максимальной скорости, возможно действующие на участках без соответствующих дорожных знаков.

При превышении максимально допустимой скорости предупреждение о превышении скорости ассистента распознавания дорожных знаков информирует об этом с помощью распознанного системой мигающего запрещения ограничения максимальной скорости на дисплее комбинации приборов в качестве визуального средства и, в зависимости от настроек, предупреждающего звукового сигнала ([→ Ассистент распознавания дорожных знаков](#)).

Ассистент распознавания дорожных знаков



Илл. 2 На дисплее комбинации приборов: индикации ассистента распознавания дорожных знаков с распознанными знаками дополнительной информации (условное изображение).

После проверки и анализа информации, полученной с камеры, от системы Infotainment и из текущих данных автомобиля, ассистент распознавания дорожных знаков показывает до двух действующих на данный момент дорожных знаков и один распознанный знак дополнительной информации, например «Влажное покрытие» → илл. 2:

1-я позиция:

действующий на данном участке дорожный знак отображается в левой части дисплея, например ограничение максимальной скорости **130 км/ч (80 миль/ч)**.

2-я позиция:

другой дорожный знак может отображаться на втором месте, например предупреждающий знак.

Знаки дополнительной информации:

распознанный знак дополнительной информации, например ограничение по времени, отображается под соответствующим дорожным знаком. В зависимости от комплектации действующий дорожный знак дополняется на проекционном дисплее с общим знаком дополнительной информации.

Индикация предупреждающих знаков доступна не во всех странах, а также возможно, что не все предупреждающие знаки могут определяться системой.

В Германии ассистент распознавания дорожных знаков на автомагистралях и дорогах для автомобилей, помимо ограничений скорости и запретов обгона, также показывает конец зоны всех ограничений. Во всех других странах эксплуатации вместо этого отображается текущее действующее ограничение скорости.

Дорожные знаки, определённые ассистентом распознавания дорожных знаков, отображаются на дисплее комбинации приборов. В зависимости от установленной на автомобиле информационно-командной системы Infotainment дорожные знаки также могут отображаться на её дисплее.

При соответствующей комплектации дополнительно осуществляется индикация на проекционном дисплее.

ОСТОРОЖНО

Ассистент распознавания дорожных знаков не может заменить контроля со стороны водителя и работает исключительно в рамках своих возможностей. Как следствие, ассистент распознавания дорожных знаков может распознавать не все дорожные знаки, не распознавать совсем, реагировать с опозданием или нежелательным образом. Рекомендации и отображение дорожных знаков, поступающие от ассистента распознавания дорожных знаков, могут не соответствовать фактической дорожной ситуации.

- Учитывайте пределы возможностей системы ([→ Ассистент распознавания дорожных знаков](#)).
- Регулярно обновляйте навигационные данные ([→ Навигационная система](#)).
- Всегда будьте внимательны и не полагайтесь исключительно на систему. Ответственность за управление автомобилем лежит всегда на водителе.
- Требования установленных на дороге знаков и правил дорожного движения обладают приоритетом перед рекомендациями и индикацией ассистента распознавания дорожных знаков.
- Всегда выбирайте скорость движения и стиль вождения в соответствии с условиями видимости, погодными условиями, состоянием дорожного покрытия и дорожной обстановкой.
- Следите за индикацией на дисплее комбинации приборов и действуйте сообразно требованиям ([→ Ассистент распознавания дорожных знаков](#)).

Пределы возможностей ассистента распознавания дорожных знаков

Возможности ассистента распознавания дорожных знаков ограничены системно. Следующие условия могут стать причиной того, что ассистент распознавания дорожных знаков будет работать с ограничениями или не будет работать совсем:

- Высокая наружная температура или длительное воздействие прямого солнечного излучения.
- Плохая видимость (например, в снегопад).
- Ослепление, например фарами встречного транспорта или солнечным светом.
- Высокая скорость движения.
- Загрязнение камеры.
- Дорожный знак находится за пределами видимости камеры.
- Дорожный знак частично или полностью скрыт (например, деревьями, снегом, грязью или другими автомобилями).
- Дорожный знак не отвечает стандарту.
- Дорожный знак повреждён или погнут.
- Активные дорожные знаки на поперечных конструкциях над дорогой (системы, которые могут отображать разные знаки с помощью LED или других источников света).

— Устаревшие картографические данные в системе Infotainment.

— Дорожные знаки, изображённые на наклейках на других транспортных средствах, например знаки ограничения максимальной скорости на грузовых автомобилях.



Система частично использует камеру за ветровым стеклом. Дополнительную информацию можно найти в информации о датчиках.



Система использует навигационные данные, даже если автомобиль не оснащён системой навигации. Регулярно обновляйте навигационные данные ([→ Навигационная система](#)). При возникновении вопросов обращайтесь в квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Движение с предупреждением о превышении скорости

Условия работы

Предупреждение о превышении скорости работает при скорости движения выше 20 км/ч (прим. 12 миль/ч).

Включение и выключение

В зависимости от страны эксплуатации предупреждение о превышении скорости всегда включается при пуске двигателя. При необходимости Вы можете выключить предупреждение о превышении скорости в системе Infotainment в ручном режиме.

1. Откройте меню **Ассистенты**.
2. Включите или выключите предупреждение о превышении скорости в соответствующем подменю.

Активация и деактивация предупреждающего звукового сигнала

В системе Infotainment:

1. Откройте меню **Ассистенты**.
2. Нажмите **Предупреждение о превышении скорости**.
3. Активируйте или деактивируйте предупреждающий звуковой сигнал в соответствующем месте.



При пуске двигателя всегда выдается предупреждающий звуковой сигнал.

Настройка порога предупреждения

Вы можете настроить пороги предупреждения для предупреждения о превышении скорости в ручном режиме.

В системе Infotainment:

1. Откройте меню **Ассистенты**.
2. Нажмите **Предупреждение о превышении скорости**.
3. Для выбора значения порога предупреждения нажмите в пункте меню **Порог предупреждения**.



При пуске двигателя пороги предупреждения для предупреждения о превышении скорости всегда сбрасываются на стандартные значения.

Активация и деактивация переменного звукового сигнала

Переменный звуковой сигнал информирует водителя о смене ограничения максимальной скорости. При необходимости можно выключить переменный звуковой сигнал в ручном режиме.

В системе Infotainment:

1. Откройте меню **Ассистенты**.
2. Нажмите **Предупреждение о превышении скорости**.

3. Активируйте или деактивируйте предупреждающий звуковой сигнал в соответствующем месте.

Отключение сообщений о неисправностях с помощью многофункционального рулевого колеса

1. Нажмите клавишу **OK** на многофункциональном рулевом колесе.

Режим движения с прицепом

У автомобилей с установленным на заводе тягово-сцепным устройством и подсоединённым к электрической сети автомобиля прицепом отображение знаков, касающихся буксировки прицепа, например действующих ограничений скорости и запрета обгона для автомобилей с прицепом, можно включить и выключить в настройках автомобиля в системе Infotainment.

Для режима движения с прицепом можно настроить индикацию действующих ограничений максимальной скорости в зависимости от конструкции прицепа и законодательных требований страны эксплуатации.

В системе Infotainment:

1. Откройте меню **Ассистенты**.
2. Нажмите **Распознавание прицепа**.
3. Чтобы специально адаптировать порог предупреждения к режиму движения с прицепом нажмите **✓** в пункте меню **Предупреждение при превышении**.

Уровни предупреждения в предупреждении о превышении скорости

Если система распознаёт превышение максимально допустимой скорости она информирует об этом с помощью распознанного системой мигающего ограничения максимальной скорости на дисплее комбинации приборов в качестве визуального средства и, в зависимости от настроек, предупреждающего звукового сигнала. Информирование осуществляется на двух уровнях предупреждения.



Илл. 1 На дисплее комбинации приборов: распознанное превышение максимально допустимой скорости (условное изображение).

Предупреждение о превышении скорости - уровень 1

Распознано превышение максимально допустимой скорости.

Распознанное системой ограничение максимальной скорости постоянно мигает на дисплее комбинации приборов и в зависимости от комплектации на проекционном дисплее → [илл. 1](#).

Предупреждение о превышении скорости - уровень 2

Распознано прогрессирующее превышение максимально допустимой скорости.

Раздаётся звуковой сигнал. Распознанное системой ограничение максимальной скорости постоянно мигает на дисплее комбинации приборов и в зависимости от комплектации на проекционном дисплее → [илл. 1](#).



2-й этап предупреждения срабатывает, если превышение скорости продолжает прогрессировать.



2-й Уровень предупреждения отменяется, если водитель начинает активно снижать скорость.

Возможные проблемы и их устранение

Ассистент распознавания дорожных знаков вне области применения

Раздаётся звуковой сигнал. На дисплее комбинации приборов и в меню **Состояние автомобиля** показывается текстовое сообщение.

— Данные для этой области отсутствуют. Ассистент распознавания дорожных знаков не поддерживается в стране, в которой Вы находитесь в данный момент.



Ассистент распознавания дорожных знаков недоступен

Раздаётся звуковой сигнал. На дисплее комбинации приборов отображается жёлтая контрольная лампа в сочетании с жёлтой центральной сигнальной лампой. Кроме этого, на дисплее комбинации приборов отображается и в меню **Состояние автомобиля** отображается соответствующее текстовое сообщение.

- лобовое стекло в области камеры загрязнено или обзор камеры ограничен в связи с погодными факторами. Очистите лобовое стекло ([→ Уход за автомобилем](#)).
- Поле обзора камеры ограничено навесными деталями или наклейками. Освободите зону вокруг визира камеры ([→ Аксессуары, принадлежности и запасные детали](#)).
- Камера смещена или повреждена, например в результате повреждения лобового стекла. Проверьте автомобиль на предмет видимых повреждений ([→ Аксессуары, принадлежности и запасные детали](#)).
- Камера была отключена из-за высокой наружной температуры или длительного воздействия прямого солнечного излучения. Если камера снова доступна, доступен ассистент распознавания дорожных знаков. Выключите и снова запустите двигатель.
- Имеет место неисправность или нарушение функционирования. Выключите и снова запустите двигатель.
- Если проблема возникает снова, обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.



Ассистент распознавания дорожных знаков частично деактивирован

Белая контрольная лампа показывается в течение 10 секунд на дисплее комбинации приборов.

Стандартные настройки предупреждения о превышения скорости искажены:

- Проверьте, не деактивировано ли предупреждение о превышении скорости ([→ Ассистент распознавания дорожных знаков](#)).
- Проверьте, активирован ли предупреждающий звуковой сигнал ([→ Ассистент распознавания дорожных знаков](#)).
- Проверьте, не изменён ли заданный по умолчанию порог предупреждения ([→ Ассистент распознавания дорожных знаков](#)).

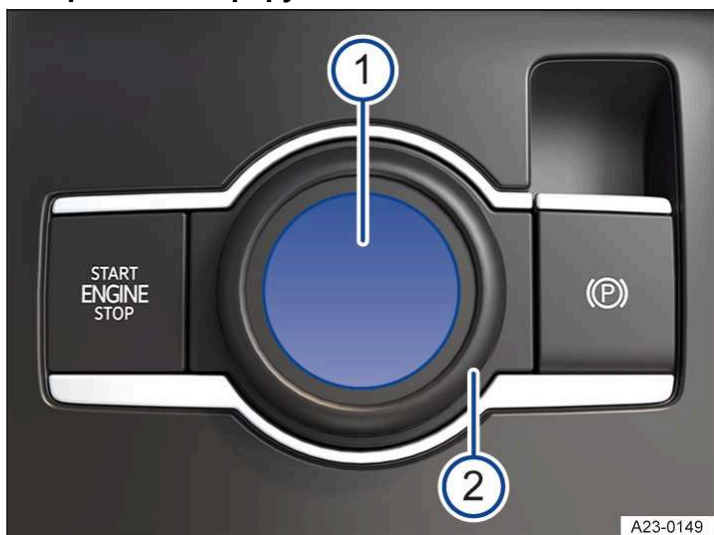
Atmospheres

Atmospheres создаёт для Вас во время движения атмосферу в салоне автомобиля благодаря взаимодействию различных систем автомобиля. Вы можете использовать предустановленные атмосферы или создать свою индивидуальную атмосферу в соответствии с Вашими пожеланиями.

В зависимости от комплектации Atmospheres может использовать следующие системы автомобиля для создания приятной атмосферы:

- Эстетическая подсветка.
- Плейлисты в службе потоковой передачи музыки SPOTIFY.
- Громкость.
- Профили звучания.
- Комбинация приборов.
- Система Infotainment.

Выбрать атмосферу



Илл. 1 В центральной консоли: регулятор выбора профиля движения.

- ① Сенсорная панель управления.
- ② Поворотный переключатель.

Выбор атмосферы с помощью регулятора выбора профиля движения

1. Коснитесь сенсорной панели управления → илл. 1 ①.
2. Проведите по сенсорной панели управления вправо или влево, чтобы появился пункт **Atmospheres**.
3. Вращая поворотный переключатель → илл. 1 ②, выберите требуемую атмосферу.

Выбор атмосферы с помощью системы Infotainment

1. Нажмите экранную кнопку  в системе Infotainment.
2. Нажмите экранную кнопку .
3. Коснитесь требуемой атмосферы.

Синхронизация списка воспроизведения с предустановленной атмосферой

- 1. Нажмите экранную кнопку  в системе Infotainment.
- 2. Нажмите экранную кнопку .
- 3. Коснитесь требуемой атмосферы.
- 4. Для синхронизации плейлиста нажмите  экранную кнопку.

Настройка индивидуальной атмосферы в системе Infotainment

- 1. Нажмите экранную кнопку  в системе Infotainment.
- 2. Нажмите экранную кнопку .
- 3. Нажмите экранную кнопку .
- 4. Нажмите  и выполните соответствующие настройки.
- 5. Для завершения настройки нажмите .

Введение

Число посадочных мест

Всего в автомобиле имеется в зависимости от комплектации пять или семь посадочных мест.

Каждое посадочное место оборудовано ремнём безопасности.

	5-местные автомобили	7-местные автомобили
Передние посадочные места	2	2
Посадочные места 2-го ряда сидений	3	3
Посадочные места 3-го ряда сидений	–	2

Неправильная посадка на сиденье значительно снижает защитное действие ремней безопасности. Следствием этого могут стать тяжёлые и даже смертельные травмы. Риск получения тяжёлых или смертельных травм особенно повышается в том случае, если срабатывающая подушка безопасности наталкивается на водителя или пассажира, занимающего на сиденье неправильное положение. Водитель несёт ответственность за всех находящихся в автомобиле пассажиров и особенно за детей.

 ОСТОРОЖНО

Неправильная посадка в автомобиле повышает риск получения тяжёлых или смертельных травм при резких манёврах и торможении, при столкновении или ДТП и при срабатывании подушек безопасности.

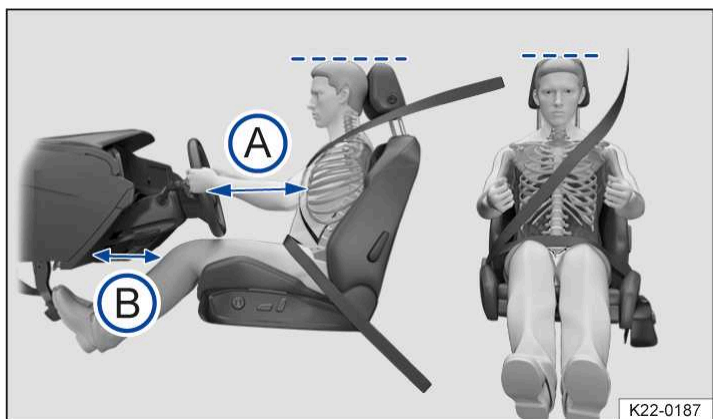
- Перед началом движения водитель и пассажиры должны занять на сиденьях правильное положение. Во время движения следите за правильностью посадки. Это же относится и к пристёгиванию ремня безопасности.
- Число пассажиров ни в коем случае не должно превышать количество оборудованных ремнями безопасности посадочных мест в автомобиле.
- Никогда не наклоняйте спинку сиденья слишком сильно назад.
- Во время движения ноги всегда должны находиться в пространстве для ног. Никогда не кладите ноги на сиденье или на переднюю панель. Ни в коем случае не высовывайте ноги через окно наружу. Иначе подушка и ремень безопасности не смогут выполнить свои защитные функции. Более того, они могут даже увеличить риск травмирования в случае ДТП.

 ОСТОРОЖНО

В случае ДТП или закрытия крышки багажного отсека люди ростом более 1,60 м (примерно 5 футов 3 дюйма) или дети в бустерных сиденьях на третьем ряду сидений могут получить тяжёлые травмы головы.

- Не перевозите пассажиров ростом более 1,60 м (примерно 5 футов 3 дюйма) на сиденьях третьего ряда.
- Не перевозите детей в бустерных сиденьях на третьем ряду сидений, если рост ребенка, включая бустерное сиденье, превышает 1,60 м (прим. 5 футов 3 дюйма).
- Закрывая крышку багажного отсека, следите за тем, чтобы люди и дети не находились в зоне поворота крышки багажного отсека.

Правильная посадка



Илл. 1 Правильное расстояние между водителем и рулевым колесом, правильное положение ленты ремня безопасности и правильно отрегулированный подголовник (условное изображение).

Далее описывается, что следует понимать под правильной посадкой водителя и пассажиров на сиденье.

Только при правильной посадке на сиденье ремни и подушки безопасности создают оптимальную защиту. Если особенности телосложения не позволяют занять правильное положение на сиденье, выясните на сервисном предприятии с соответствующим квалифицированным персоналом, нельзя ли это исправить установкой специальных приспособлений. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Для Вашей безопасности, для максимально комфортного вождения и в целях снижения травматизма в случае резкого торможения или аварии Volkswagen рекомендует следующие положения сидений:

Для водителя и пассажиров, находящихся в автомобиле:

- Отрегулируйте подголовник так, чтобы его верхний край по возможности находился на одном уровне с теменем, но не ниже уровня глаз. Держите голову так, чтобы затылок находился как можно ближе к подголовнику → *илл. 1*.
- Для людей малого роста опустите подголовник до упора вниз и оставьте в этом положении, даже если его верхний край будет располагаться выше головы.
- При большом росте выдвиньте подголовник до конца вверх.
- Обе ноги всегда должны находиться в пространстве для ног.
- Правильно пристегнитесь ремнём безопасности .

Дополнительно для водителя:

- Сядьте на подушку сиденья как можно дальше назад.
- Сиденье водителя отрегулируйте в продольном направлении так, чтобы педали можно было полностью нажимать слегка согнутыми в коленях ногами, при этом расстояние от коленей до передней панели должно составлять не менее 10 см (примерно 4 дюйма) → *илл. 1* (В).
- Отрегулируйте сиденье водителя по высоте так, чтобы без труда доставать до самой верхней точки рулевого колеса.
- Установите спинку сиденья в вертикальное положение, чтобы на неё можно было опереться всей спиной.
- Бёдра должны свободно опираться на подушку сиденья. Подколенные впадины должны выступать на несколько сантиметров за передний край подушки сиденья. Используйте дополнительные опции регулировки сидений в зависимости от комплектации (*→ Переднее сиденье с механической регулировкой*) (*→ Переднее сиденье с электрической регулировкой*).
- Сиденье отрегулируйте так, чтобы между грудной клеткой и рулевым колесом оставалось расстояние не менее 25 см (примерно 10 дюймов) → *илл. 1* (А), а рулевое колесо можно было держать снаружи обода обеими руками, слегка согнутыми в локтях.
- Правильно отрегулированное рулевое колесо должно быть развёрнуто к груди, а не к лицу водителя.
- В автомобилях с регулировкой продольного положения подголовников придвиньте подголовники как можно ближе к затылку.

Дополнительно для переднего пассажира:

- В автомобилях с регулировкой продольного положения подголовников придвиньте подголовники как можно ближе к затылку.
- Установите спинку сиденья в вертикальное положение, чтобы на неё можно было опереться всей спиной.
- Сдвиньте сиденье переднего пассажира в заднюю половину диапазона регулировки, чтобы обеспечить полное защитное действие подушки безопасности при срабатывании.

Введение

Правильно пристёгнутые ремни безопасности удерживают водителя и пассажиров автомобиля на месте при резком торможении или ДТП, чтобы обеспечить максимальный уровень защиты.

ОСТОРОЖНО

Непристёгнутые или неправильно пристёгнутые ремни безопасности могут повысить риск получения тяжёлых или смертельных травм.

- Перед началом движения каждый из находящихся в автомобиле должен занять на сиденье правильное положение, правильно пристегнуть свой ремень безопасности и оставаться правильно пристёгнутым до конца поездки.
- Перед каждой поездкой и во время поездки фиксируйте детей в автомобиле с помощью детских удерживающих устройств, соответствующих росту и весу детей.
- Вставляйте язычок ремня безопасности только в замок ремня безопасности соответствующего сиденья до фиксации. Использование замка, не относящегося к сиденью, снижает защитное действие ремня безопасности и может стать причиной тяжёлых травм.
- Никогда не отстёгивайте ремень безопасности во время движения.
- Одним ремнём безопасности должен пристёгиваться только один человек.
- Ни в коем случае не сажайте детей и младенцев на колени и не пристёгивайте их вместе с другим пассажиром.
- Не садитесь в автомобиль в излишне свободной многослойной одежде, например в пальто поверх пиджака, поскольку это может помешать нормальной посадке и исправной работе ремня безопасности.

ОСТОРОЖНО

Повреждения ремней безопасности повышают риск получения тяжёлых или смертельных травм. Если лента или другие детали ремня безопасности получают повреждения, то в случае ДТП или при резком торможении ремень безопасности может порваться.

- Никогда не допускайте повреждения ремня безопасности при зажимании его дверью или механизмом сиденья.
- При обнаружении повреждений ленты, соединений, инерционной катушки или замка ремня незамедлительно обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие для замены соответствующего ремня безопасности или элемента его крепления. Специализированное сервисное предприятие должно применять надлежащие запасные детали, соответствующие автомобилю, комплектации и модельному году. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.
- Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать, изменить или снять ремни безопасности или их элементы крепления. Любой ремонт ремней безопасности, их замков и инерционных катушек разрешается производить только на специализированном сервисном предприятии. Специализированное сервисное предприятие должно заменить ремень безопасности только таким ремнём, который допущен для данного посадочного места. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.
- Для замены ремней безопасности, нагруженных и растянутых при ДТП, обратитесь на специализированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen. Замена может потребоваться и при отсутствии у ремня видимых повреждений. В любом случае проверьте крепления ремней безопасности.

ОСТОРОЖНО

Небрежное обращение с ремнями безопасности повышает риск тяжёлых или смертельных травм.

- Регулярно проверяйте исправность ремней безопасности и сопутствующих элементов.
- Всегда держите ремни безопасности в чистоте.
- Не допускайте попадания посторонних предметов и жидкостей в гнезда и замки ремней безопасности. Это может нарушить работоспособность гнезд для язычков, самих замков и ремней безопасности.
- Никогда не зажимайте ленту ремня безопасности. Не допускайте повреждения ленты ремня и её трения об острые края.

Требование пристегнуть ремни безопасности

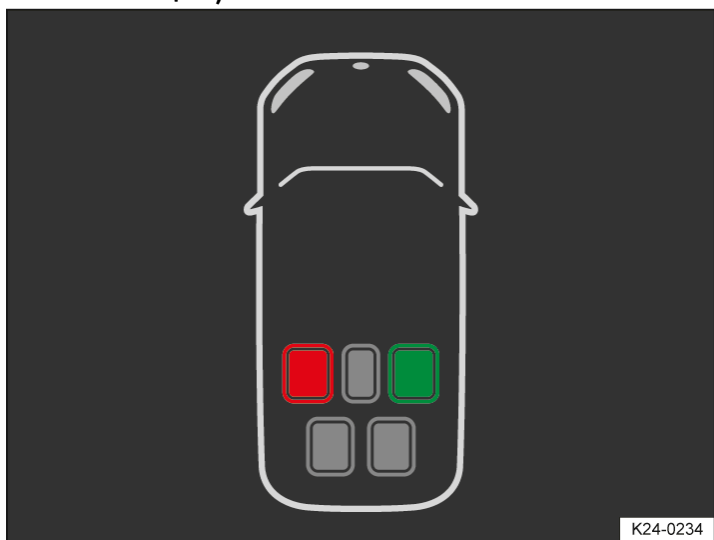
 Сигнальная лампа непристёгнутых ремней безопасности на дисплее комбинации приборов.

Требование пристегнуть передние ремни безопасности

Если ремни безопасности не были пристёгнуты перед началом поездки, и на сиденье водителя или переднего пассажира находится взрослый человек, то при скорости выше примерно 25 км/ч раздаётся звуковой сигнал. Такой же сигнал подаётся при отстёгивании ремней безопасности во время движения. Дополнительно мигает красная сигнальная лампа  на дисплее комбинации приборов.

Красная сигнальная лампа  гаснет только, когда водитель и все пассажиры при включённом зажигании пристегнулись ремнями безопасности.

Сигнализатор непристёгнутых ремней безопасности задних сидений (в зависимости от страны и комплектации)



Илл. 1 На дисплее комбинации приборов: требование пристегнуться (условное изображение).

-  Зелёная пиктограмма показывает, что пассажир на «своём» месте пристегнулся ремнём безопасности.
-  Красная пиктограмма указывает, что пассажир на этом сиденье не пристегнул «свой» ремень безопасности.
-  Серый символ показывает, что это место не занято.

Индикатор состояния ремней безопасности заднего сиденья → илл. 1 на дисплее комбинации приборов показывает водителю при включении зажигания, все ли задние взрослые пассажиры пристегнулись ремнями безопасности.

Если во время поездки на задних местах для сиденья отстёгивается ремень безопасности, для этого места символ светится красным светом. Дополнительно мигает красная сигнальная лампа  на дисплее комбинации приборов. При скорости выше примерно 25 км/ч дополнительно подаётся звуковой сигнал.

ОСТОРОЖНО

Предупреждение о непристёгнутых ремнях безопасности рассчитано на распознавание взрослых пассажиров. Наличие на сиденье людей с небольшим весом, особенно детей, может распознаваться неточно. Кроме этого, система может не срабатывать или срабатывать ограниченно при использовании детских сидений и подставок. Это может привести к тому, что люди с малым весом и дети не будут пристегнуты ремнями безопасности и получат тяжёлые или смертельные травмы в случае аварии.

- Обязательно убедитесь, что все находящиеся в автомобиле люди, особенно дети, правильно пристёгнуты ремнями безопасности.

Пристёгивание и отстёгивание ремня безопасности

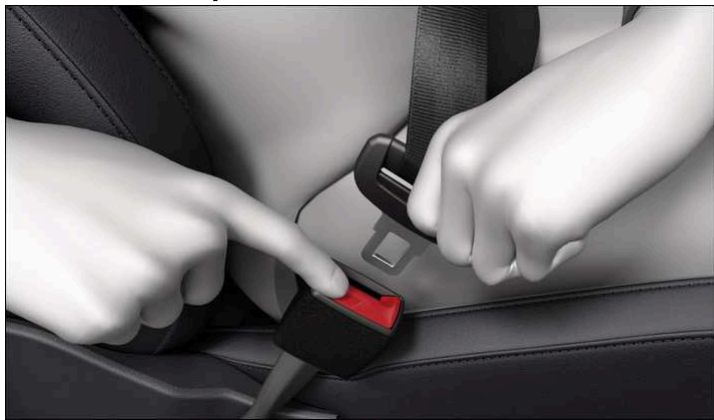
Пристегивание ремня безопасности



Илл. 1 Установка язычка ремня безопасности в замок ремня безопасности (условное изображение).

1. Займите правильное положение на сиденье ([→ Посадка на сиденье](#)).
2. Вытяните ленту ремня, не допуская рывков, и протяните ремень поверх груди и таза. Ленту ремня при этом не перекручивайте ([→ Положение ленты ремня безопасности](#)).
3. Вставьте язычок ремня безопасности в замок, соответствующий этому сиденью [→ илл. 1](#).
4. Потяните за ремень, чтобы удостовериться, что его язычок надёжно зафиксирован в замке.

Отстёгивание ремня безопасности



Илл. 2 Отсоединение язычка ремня безопасности от замка ремня безопасности (условное изображение).

Отстёгивайте ремень безопасности только после полной остановки автомобиля ([→ Положение ленты ремня безопасности](#)).

1. Нажмите красную кнопку на замке [→ илл. 2](#).
Язычок выскакивает наружу.
2. Придерживайте ленту рукой, чтобы она легче наматывалась, не перекручивалась и не повредила облицовку.

Перекрученный ремень безопасности

Если ремень безопасности с трудом вытягивается из направляющей ремня, это может быть вызвано тем, что он перекрутился внутри боковой облицовки из-за слишком быстрого вытягивания:

1. Медленно и осторожно полностью вытяните ремень, взявшись за его язычок.
2. Устраните перекручивание и, придерживая ремень рукой, дайте ему медленно втянуться.

3. Если устранить перекручивание не удалось, всё равно пристегнитесь ремнём перед поездкой.

Однако перекрученное место в таком случае не должно находиться на участке ленты ремня, прилегающем непосредственно к телу!

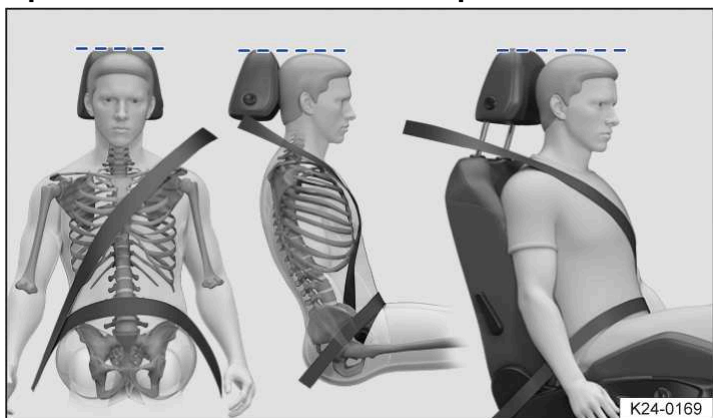
4. Для устранения перекручивания незамедлительно обратитесь на специализированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.

Положение ленты ремня безопасности

Только правильное положение ленты пристёгнутого ремня безопасности оптимально защищает при ДТП и снижает риск получения тяжёлых или смертельных травм. Кроме того, правильное положение ленты ремня безопасности обеспечивает фиксацию водителя и пассажиров в таком положении, при котором сработавшие подушки безопасности могут обеспечить максимальную защиту. Поэтому всегда пристёгивайте ремень безопасности и следите за правильным положением его ленты

→ илл. 1.

Правильное положение ленты ремня безопасности



Илл. 1 Правильное положение ленты ремня безопасности и правильно отрегулированный подголовник (условное изображение).

- Плечевая ветвь ремня безопасности должна всегда проходить посередине плеча, а ни в коем случае не по шее, руке, под рукой или за спиной.
- Поясная ветвь ремня безопасности должна всегда проходить перед тазом и ни в коем случае не по животу.
- Ремень безопасности должен всегда плотно прилегать к телу без перекручиваний. Подтягивайте ленту ремня при необходимости.

Правильное положение ленты ремня безопасности для беременных женщин



Илл. 2 Правильное положение ленты ремня безопасности для беременных женщин (условное изображение).

Беременные должны пристёгиваться так, чтобы ремень безопасности равномерно и без перекручивания проходил по груди и как можно ниже перед тазом таким образом, чтобы ни в коем случае не создавалось давление на нижнюю часть живота. Это правило необходимо соблюдать в течение всего периода беременности → *илл. 2*.

Регулировка положения ленты ремня безопасности по росту

Отрегулировать положение ленты ремня можно следующим способом:

- Регулировка ремней безопасности передних сидений по высоте (→ [Регулировка ремня безопасности по высоте](#)).
- Регулировка передних сидений по высоте (→ [Посадка на сиденье](#)).

ОСТОРОЖНО

Неправильное положение ленты ремня безопасности может стать причиной тяжёлых травм при ДТП или внезапном манёвре и резком торможении.

- Соблюдайте правильное положение ленты ремня безопасности.
- Переведите спинку сиденья в вертикальное положение и правильно застегните ремень безопасности в соответствии с размерами тела, чтобы оптимизировать защитное действие ремней безопасности.
- Плечевая лента ремня безопасности должна проходить через середину плеча. Ни в коем случае не допускайте, чтобы она проходила под рукой или через горло.
- Ремень безопасности должен плотно и без перекручиваний прилегать к верхней части туловища и бёдрам. При необходимости подтяните ленту ремня.
- Поясная лента ремня безопасности должна проходить перед тазом и ни в коем случае не по животу.
- Беременная женщина должна следить за тем, чтобы ремень безопасности ровно и равномерно проходил по груди и как можно ниже перед тазом на протяжении всей беременности. Таким образом, не происходит давления на брюшную полость.
- Не перекручивайте ленту ремня безопасности при его использовании.
- Никогда не оттягивайте ремень безопасности от тела рукой.
- Следите, чтобы под ремнём не оказалось твёрдых или хрупких предметов, например очков, шариковых ручек или ключей.
- Запрещается изменять положение ленты ремня безопасности с помощью зажимов, петель и т. п.



Если особенности телосложения не позволяют правильно пристегнуть ремень безопасности, выясните на специализированном сервисном предприятии, нельзя ли это исправить установкой специальных приспособлений, чтобы добиться оптимального защитного действия ремня и подушки безопасности. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Регулировка ремня безопасности по высоте



Илл. 1 Рядом с передним сиденьем: регулировка ремня безопасности по высоте.

Положение ремня безопасности в области плеча можно подогнать, отрегулировав его по высоте для правильного прилегания:

1. Сожмите кнопки регулировки ремня безопасности по высоте в направлении стрелок и удерживайте их в этом положении → *илл. 1*.

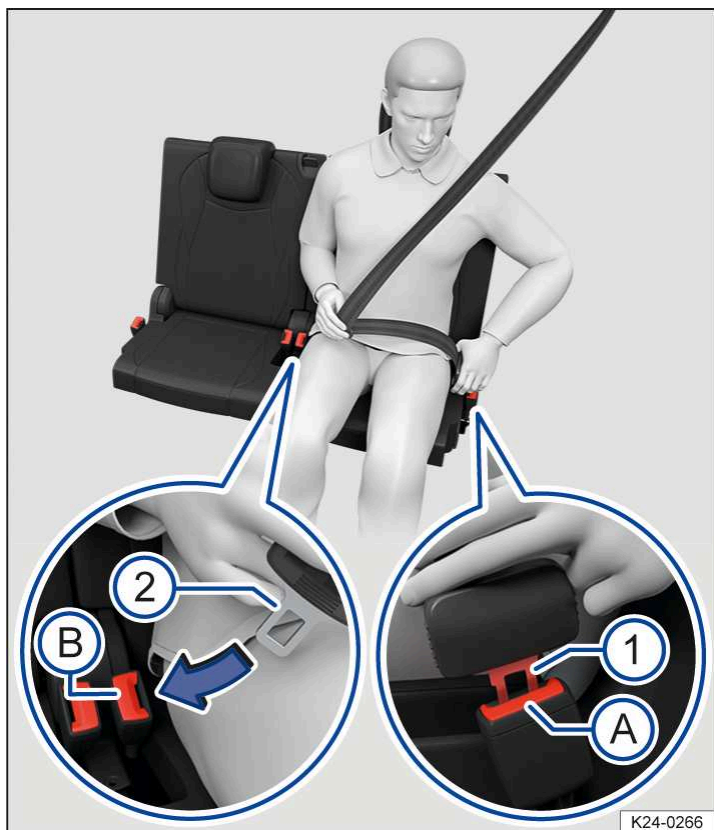
2. Отрегулируйте положение ремня по высоте, чтобы ремень проходил через середину плеча ([→ Положение ленты ремня безопасности](#)).
3. Отпустите клавишу регулировки ремня безопасности по высоте.
4. Проверьте фиксацию механизма регулировки ремня безопасности по высоте, подёргав за ремень.

⚠ ОСТОРОЖНО

Изменение высоты ремня безопасности во время движения может привести к тяжелым и смертельным травмам.

- Никогда не регулируйте высоту ремня во время движения.

Ремень безопасности с двумя замками



Илл. 1 Сиденье третьего ряда: пристегните ремень безопасности двумя замками.

Учитывайте важную информацию в отношении ремней безопасности.

Ремни безопасности для сидений третьего ряда имеют два замка ремня безопасности.

Пристегивание ремня безопасности

Пристёгиваться ремнём безопасности нужно перед каждой поездкой.

1. Займите правильное положение на сиденье ([→ Посадка на сиденье](#)).
2. Ленту ремня плавно потяните вниз. Ленту ремня при этом не перекручивать!
3. Вставьте язычок ремня безопасности [→ илл. 1 \(1\)](#) в предназначенный для него замок [→ илл. 1 \(A\)](#).
4. Вытяните ремень за язычок [→ илл. 1 \(2\)](#) и накиньте его поверх области таза пассажира.
5. Вставьте язычок ремня безопасности [→ илл. 1 \(2\)](#) в предназначенный для него замок [→ илл. 1 \(B\)](#).
6. Потянув за ремень, убедитесь, что оба язычка надёжно зафиксировались в замках.

Отстёгивание ремня безопасности

Отстёгивайте ремень безопасности только после полной остановки автомобиля.

1. Нажмите красную кнопку на замке ремня → илл. 1 (А).

Язычок выскакивает наружу.

2. Нажмите красную кнопку на замке ремня → илл. 1 (В).

Язычок выскакивает наружу.

3. Придерживайте ленту рукой, чтобы она легче наматывалась, не перекручивалась и не повредила облицовку.



На каждом из ремней безопасности с двумя замками имеется схема, показывающая правильное пристёгивание такого ремня.

Инерционная катушка, преднатяжитель, ограничитель натяжения ремня безопасности

Ремни безопасности являются частью общей системы безопасности автомобиля. Концепция безопасности автомобиля включает в себя следующие важные функции:

Инерционная катушка ремня безопасности

Ремни безопасности как передних, так и всех задних сидений оснащены инерционной катушкой в плечевой ветви ремня. При медленном вытягивании или при нормальном движении инерционная катушка не блокирует ремень, давая полную свободу движения в плечах. При быстром вытягивании ремня, резком торможении, движении под уклон, в поворотах и при разгоне инерционная катушка блокирует ремень, не давая ему вытягиваться.

Ремни безопасности, пристёгнутые водителем и передним пассажиром, могут автоматически натягиваться превентивной системой безопасности в критических дорожных ситуациях (например, при аварийном торможении, заносе или сносе автомобиля). Если ДТП не происходит или критическая дорожная ситуация уже отсутствует, оба ремня безопасности снова ослабляются. Превентивная система безопасности снова готова к работе.

Преднатяжитель ремня безопасности

Ремни безопасности для пассажиров передних сидений и крайних мест заднего сиденья второго ряда сидений оснащены преднатяжителями.

Преднатяжители приводятся в действие по сигналу датчиков при сильных лобовых, боковых столкновениях, ударах сзади и опрокидываниях и натягивают ремни. Слабо натянутый ремень безопасности подтягивается. Это позволяет уменьшить смещение водителя/пассажира вперёд или движение в направлении удара. Преднатяжитель ремня безопасности работает вместе с системой подушек безопасности. При переворачивании автомобиля преднатяжители ремней безопасности срабатывают только в случае, если активируются верхние подушки безопасности.

Срабатывание может сопровождаться выбросом мелкодисперсной пыли. Это совершенно нормально и не является признаком возгорания в автомобиле.

⚠ ОСТОРОЖНО

Защитная функция преднатяжителей ремней безопасности рассчитана только на однократное срабатывание преднатяжителя. После срабатывания преднатяжители ремней безопасности подлежат замене.

- Сработавшие преднатяжители ремней безопасности и соответствующие элементы системы немедленно заменяйте новыми деталями, допущенными концерном Volkswagen для установки на данный автомобиль.
- Ремонтные работы и изменения в конструкции автомобиля должны производиться только на квалифицированном сервисном предприятии, располагающем необходимыми инструментами, диагностическими тестерами, технической информацией для ремонта и квалифицированным персоналом. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.
- Никогда не устанавливайте в автомобиль компоненты преднатяжителя ремня безопасности, снятые с эксплуатировавшихся или подлежащих утилизации автомобилей.
- Никогда не изменяйте какие-либо компоненты преднатяжителей ремней безопасности.

Предварительное натяжение ремня безопасности

Когда пристёгнут ремень безопасности водителя или переднего пассажира, то при начале движения (в зависимости от времени и скорости движения) ремень автоматически предварительно натягивается и тем самым минимизирует неплотное прилегание ремня.

Обратимое преднатяжение ремня безопасности (превентивная система безопасности)

В некоторых дорожных ситуациях может выполняться обратимое преднатяжение ремней безопасности. Например:

- Резкое торможение.
- Занос или снос.
- Лёгкие столкновения.



В некоторых ситуациях реверсивные преднатяжители могут постоянно удерживать ремни безопасности натянутыми. В этом случае необходимо вручную снять и снова правильно пристегнуть ремни безопасности во время стоянки автомобиля.

Ограничитель натяжения ремня безопасности

Ремни безопасности для пассажиров передних сидений и крайних мест заднего сиденья оснащены ограничителями натяжения.

Ограничитель натяжения ремня безопасности уменьшает силу, с которой ремень воздействует на тело человека при ДТП.



При утилизации автомобиля или отдельных компонентов системы соблюдайте все правила техники безопасности. Эти правила известны сотрудникам квалифицированных сервисных предприятий ([→ Преднатяжитель ремня безопасности](#)). Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Обслуживание и утилизация преднатяжителей ремней безопасности

При работах с преднатяжителями ремней безопасности, а также при снятии и установке в рамках ремонта других деталей автомобиля ремни безопасности могут быть незаметно повреждены. Последствием этого может стать неправильное срабатывание или полный отказ преднатяжителей ремней безопасности при аварии.

Для обеспечения работоспособности преднатяжителей ремней безопасности, а также во избежание травмирования при снятии деталей и загрязнения окружающей среды необходимо соблюдать ряд правил. Эти правила известны сотрудникам специализированных сервисных предприятий. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.

ОСТОРОЖНО

Неправильное обращение с ремнями безопасности, инерционными катушками, преднатяжителями, а также попытки их ремонта своими силами повышают риск тяжёлых и даже смертельных травм. Преднатяжитель ремня безопасности может не сработать, хотя должен, или может сработать неожиданно.

- Ни в коем случае не следует выполнять самостоятельно ремонт, регулировку, снятие и установку деталей преднатяжителей и ремней безопасности. Поручайте это только специализированному сервисному предприятию. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.
- Ремни безопасности, преднатяжители ремней безопасности и инерционные катушки ремней безопасности не подлежат ремонту, их необходимо заменять.



Модули подушек безопасности и преднатяжители ремней безопасности могут содержать соли хлорной кислоты. Соблюдайте требования закона в отношении утилизации.

Введение

Превентивная система безопасности – это вспомогательная система, которая в аварийной ситуации защищает находящихся в салоне автомобиля водителя и пассажиров, но не может предотвратить столкновение.

Диапазон скоростей

Основные функции превентивной системы безопасности доступны при движении вперёд со скоростью выше примерно 30 км/ч (прим. 19 миль/ч).

Индикация на дисплее

 При срабатывании превентивной системы безопасности на дисплее комбинации приборов появляется красная сигнальная лампа.

ОСТОРОЖНО

Превентивная система безопасности не может заменить контроля со стороны водителя и работает исключительно в пределах своих возможностей. Превентивная система безопасности не может распознавать все дорожные ситуации и может не реагировать, реагировать с опозданием или не так, как нужно. Если Вы утратите бдительность, возникнет опасность ДТП и серьёзных (смертельных) травм.

- Всегда будьте внимательны и не полагайтесь исключительно на систему. Ответственность за управление автомобилем лежит всегда на водителе.
- Учитывайте пределы возможностей системы ([→ Превентивная система безопасности](#)).
- Скорость движения и дистанцию до движущихся впереди транспортных средств всегда выбирайте с учётом видимости, погодных условий, состояния дороги и дорожной ситуации.

Функции превентивной системы безопасности

Основные функции

Когда пристёгнут ремень безопасности водителя или переднего пассажира, то при начале движения (в зависимости от времени и скорости движения) ремень автоматически предварительно натягивается и тем самым минимизирует неплотное прилегание ремня.

В критических дорожных ситуациях, например при аварийном торможении, заносе или сносе автомобиля, а также при несильных столкновениях, могут сработать одна или несколько функций:

- Обратимое преднатяжение пристёгнутых ремней безопасности водителя и переднего пассажира.
- Автоматическое закрывание стеклянного люка, а также всех боковых стёкол до небольшого зазора (при соответствующей комплектации).
- включение аварийной световой сигнализации.

В зависимости от критической дорожной ситуации натяжение может выполняться для отдельных ремней или для всех ремней вместе.

Дополнительные функции на автомобилях с ассистентом контроля дистанции спереди

В автомобилях с ассистентом контроля дистанции спереди в пределах возможностей этой системы рассчитывается также вероятность наезда на движущееся впереди транспортное средство. Когда система распознаёт высокую вероятность наезда или инициирует интенсивное торможение, она может привести в действие превентивную систему безопасности.

Дополнительные функции на автомобилях с ассистентом смены полосы

В автомобилях с ассистентом смены полосы (Side Assist) в рамках возможностей системы рассчитывается также вероятность столкновения с движущимся сзади транспортным средством. Если система определила, что существует вероятность столкновения, она может привести в действие превентивную систему безопасности. При выявлении риска столкновения в дополнение к основной функции превентивной системы безопасности аварийная световая сигнализация начинает мигать с увеличенной частотой.

Дополнительные функции на автомобилях с ассистентом Emergency Assist

На автомобилях с ассистентом Emergency Assist (частичное управление автомобилем в экстренной медицинской ситуации) превентивная система безопасности может срабатывать при распознавании ассистентом отсутствия каких-либо действий со стороны водителя.

В зависимости от уровня активации срабатывают следующие функции:

- Кратковременное или длительное обратимое преднатяжение пристёгнутого ремня безопасности водителя.
- Автоматическое закрывание стеклянного люка, а также всех боковых стёкол до небольшого зазора (при соответствующей комплектации).

Дополнительные функции на автомобилях с ассистентом проезда перекрёстков

В автомобилях с ассистентом проезда перекрёстков в пределах возможностей этой системы рассчитывается также вероятность бокового столкновения с автомобилем, движущимся в поперечном направлении. Если система определяет, что существует вероятность бокового столкновения, она может привести в действие превентивную систему безопасности. При выявлении риска столкновения в дополнение к основной функции превентивной системы безопасности может включаться аварийная световая сигнализация.

Настройка в выборе профиля движения

В автомобилях с выбором профиля движения превентивная система безопасности адаптирована к специальным настройкам соответствующего профиля движения.

Пределы работы превентивной системы безопасности

Функции превентивной системы безопасности зависят от требований законодательства конкретной страны, а также от комплектации автомобиля.

Превентивная система безопасности не работает или работает с ограничениями в следующих ситуациях:

- Сбой ESC, реверсивных преднатяжителей ремней или блока управления подушек безопасности .
- ASR отключена или ESC ограничена .
- Сбой в системе или ограничение в работе ассистента контроля дистанции спереди.
- Сбой в системе или ограничение в работе ассистента смены полосы.
- Сбой в системе или ограничение в работе ассистента Emergency Assist.
- Сбой в системе или ограничение в работе ассистента проезда перекрёстков.
- включена передача заднего хода.
- Для светоотражающих объектов, например, аварийных барьеров, въездов в тоннели, сильного дождя или обледенения.
- Для животных или трудноразличимых объектов.
- В случае ударов и повреждения бампера, колёсной арки или днища.

Возможные проблемы и их устранение

Превентивная система безопасности ограничена или недоступна

 На короткое время загорается жёлтая контрольная лампа. Дополнительно на дисплее комбинации приборов может отображаться сообщение.

Функции превентивной системы безопасности ограничены или недоступны.

1. Выключите и снова запустите двигатель.
2. Если неисправность остаётся, обратитесь на специализированное сервисное предприятие для проверки превентивной системы безопасности. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

 Дополнительная информация о некоторых сбоях в работе может отображаться в поле состояния автомобиля ([→ Меню настроек автомобиля](#)).

Введение

Подушки безопасности не могут заменить ремни безопасности, которые должны быть всегда пристегнуты.

Подушки безопасности могут обеспечивать дополнительную защиту пассажиров автомобиля только в том случае, если передние сиденья, ремни безопасности и подголовники, а для водителя также и рулевое колесо правильно отрегулированы и используются надлежащим образом.

Подушки безопасности срабатывают не всегда. Они могут не сработать даже при видимых повреждениях автомобиля.

Ситуации, в которых подушки безопасности срабатывают не всегда:

- Когда зажигание при столкновении выключено.
- При слабых фронтальных ударах.
- При слабых боковых ударах.
- При ударах сзади.
- При опрокидывании.
- При столкновениях на низкой скорости.

При срабатывании подушки безопасности не могут быть полностью исключены различные травмы, такие как синяки, ушибы, ссадины и ожоги.

ОСТОРОЖНО

Если в зоне раскрытия подушек безопасности водителя и пассажиров находятся какие-либо предметы, они могут изменить конфигурацию зоны раскрытия и тем самым усилить риск травмирования при срабатывании подушек безопасности. При резком торможении или маневрировании, а также при ДТП эти предметы могут попасть в зону раскрытия подушки безопасности и при её срабатывании будут отброшены в салон, создавая опасность.

- Во время движения никогда не берите в руки никакие предметы, и также не размещайте никакие предметы на коленях.
- Никогда не перевозите какие-либо предметы на сиденье переднего пассажира.

ОСТОРОЖНО

После срабатывания подушек безопасности они больше не могут выполнять свои защитные функции и поэтому подлежат замене. Если подушки безопасности не выполняют свои защитные функции, это усиливает риск травмирования при резком торможении или совершении манёвров, или при ДТП.

- Немедленно заменяйте сработавшие подушки безопасности и соответствующие элементы системы на новые детали, допущенные концерном Volkswagen для установки на данный автомобиль.
- Ремонтные работы и изменения в конструкции автомобиля должны производиться только на квалифицированном сервисном предприятии, располагающем необходимыми инструментами, диагностическими тестерами, технической информацией для ремонта и квалифицированным персоналом. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.
- Никогда не устанавливайте в автомобиль компоненты системы подушек безопасности, снятые с эксплуатировавшихся или подлежащих утилизации автомобилей.
- Никогда не вносите изменения в компоненты системы подушек безопасности.

ОСТОРОЖНО

Срабатывание подушек безопасности может сопровождаться выбросом мелкодисперсной пыли и водяного пара. Это нормально и не является признаком возгорания в автомобиле. Мелкодисперсная пыль может стать причиной раздражения кожи и слизистой оболочки глаз или вызвать затруднение дыхания, особенно у больных астмой и другими лёгочными заболеваниями или у перенёсших такие заболевания.

- Для облегчения дыхания нужно выйти из автомобиля либо открыть стекло или дверь, чтобы вдохнуть свежего воздуха.
- После контакта с пылью вымойте руки и лицо водой и мягким мылом перед очередным приёмом пищи.
- В случае попадания пыли в глаза и открытые раны промойте их водой.

ОСТОРОЖНО

Под действием чистящих средств, содержащих растворители, поверхности в области мест установки подушек безопасности становятся пористыми. При ДТП со срабатыванием подушек безопасности отделяющиеся пластмассовые детали могут быть отброшены в салон и стать причиной тяжёлых травм.

- Запрещается обрабатывать переднюю панель и поверхности в области мест установки подушек безопасности чистящими средствами, содержащими растворители.

Контрольная лампа

Проверка работы

-  После включения зажигания жёлтая контрольная лампа на дисплее комбинации приборов включается для проверки работы и гаснет через несколько секунд.

Неисправность системы подушек безопасности или системы преднатяжителей ремней безопасности

-  Жёлтая контрольная лампа горит непрерывно. Дополнительно на дисплее комбинации приборов может отображаться сообщение.

Выявлена неисправность одной или нескольких подушек безопасности либо одного или нескольких преднатяжителей ремней безопасности.

1. Уберите детское сиденье с сиденья переднего пассажира и установите его на одном из задних сидений.
2. Посетите квалифицированное сервисное предприятие для проверки системы подушек безопасности или преднатяжителей ремней безопасности. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

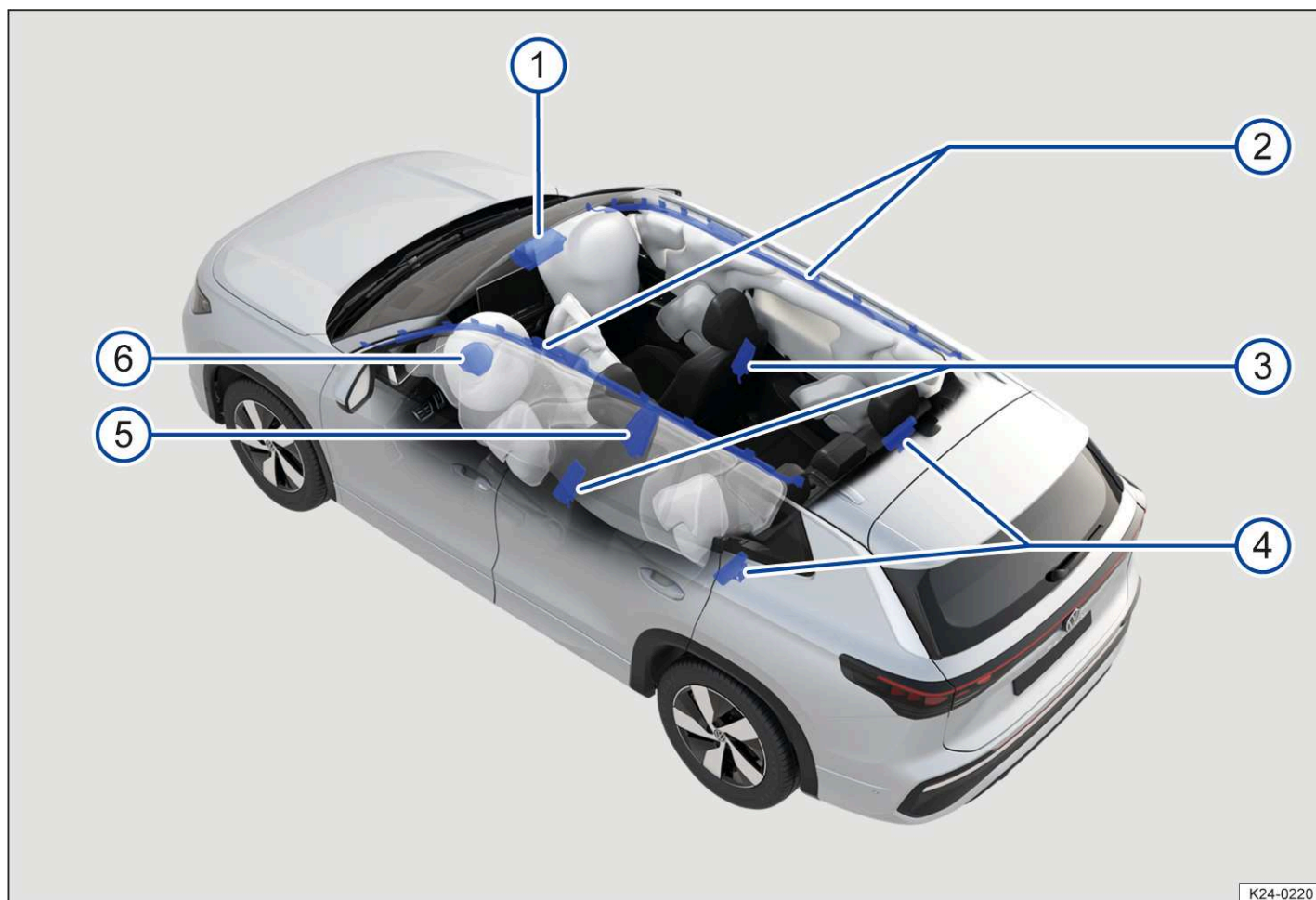
Система подушек безопасности или система преднатяжителей ремней безопасности отключена диагностическим прибором

-  Жёлтая контрольная лампа при включении зажигания загорается примерно на 4 секунды и после этого мигает в течение примерно 12 секунд. Дополнительно на дисплее комбинации приборов может отображаться сообщение.

По меньшей мере одна подушка безопасности или преднатяжитель ремня безопасности выключены с помощью диагностического тестера.

1. Посетите квалифицированное сервисное предприятие и проверьте, должна ли оставаться выключенной система подушек безопасности или система преднатяжителей ремней безопасности. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Места установки и зоны раскрытия подушек безопасности



Илл. 1 Места установки и зоны раскрытия подушек безопасности.

Местонахождение

- ① Фронтальная подушка безопасности переднего пассажира в передней панели.
- ② Верхние подушки безопасности на передними и задними боковыми стеклами (с обеих сторон).
- ③ Боковые подушки безопасности спереди в спинках сидений водителя и переднего пассажира.
- ④ Задние боковые подушки безопасности в спинке крайних сидений заднего многоместного сиденья (в зависимости от комплектации).
- ⑤ Центральная подушка безопасности в спинке сиденья водителя (в зависимости от экспортного исполнения и комплектации).
- ⑥ Фронтальная подушка безопасности водителя в рулевом колесе.

Места установки подушек безопасности отмечены надписями «AIRBAG».

Раскрывшиеся подушки безопасности занимают показанные на рисунке белые участки (зона раскрытия) → илл. 1. Поэтому хранить или закреплять в этих зонах какие-либо предметы запрещается → ⚠.

⚠ ОСТОРОЖНО

Сработавшая подушка безопасности раскрывается за несколько миллисекунд и с очень высокой скоростью. В результате этого предметы могут отлететь в салон и стать причиной тяжёлых травм.

- Не держите никакие предметы в зонах раскрытия подушек безопасности.
- Не закрепляйте никакие предметы на крышках и в зонах раскрытия подушек безопасности.
- Не заклеивайте, не затягивайте и никаким иным образом не изменяйте места установки подушек безопасности, а также поверхности в зонах раскрытия подушек безопасности.
- Пространство между водителем и передним пассажиром и зоной раскрытия подушек безопасности должно оставаться свободным — в нём не должно быть ни людей, ни животных, ни каких-либо посторонних предметов. Следите за тем, чтобы

дети и другие пассажиры придерживались этих правил.

- Не закрепляйте ничего на лобовом стекле со стороны переднего пассажира над подушкой безопасности, например мобильные навигационные устройства.
- Поворачивать солнцезащитные козырьки к боковым стёклам разрешается только в том случае, если на козырьках не закреплены какие-либо предметы, например авторучка или пульт управления воротами гаража.
- Не устанавливайте на боковые стёкла рулонные солнцезащитные шторы, не предназначенные конкретно для этого автомобиля.
- На имеющиеся в салоне крючки для одежды разрешается вешать только лёгкую одежду. Не держите тяжёлые и острые предметы в карманах одежды.
- Не устанавливайте на дверях никаких аксессуаров и принадлежностей.

⚠ ОСТОРОЖНО

При неправильном положении сиденья возможно нарушение функционирования фронтальной подушки безопасности и, как следствие, получение тяжёлых травм.

- Во время движения всегда держите рулевое колесо обеими руками за внешнюю часть обода в точках, соответствующих девяти и трём часам на циферблате.
- Отрегулируйте сиденье водителя таким образом, чтобы расстояние между грудной клеткой и центром рулевого колеса составляло не менее 25 см (прим. 10 дюймов). Если из-за особенностей телосложения выполнить это требование невозможно, обязательно обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.
- Сиденье переднего пассажира отрегулируйте так, чтобы расстояние между пассажиром и передней панелью было как можно больше.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неадекватное обращение с сиденьями может мешать нормальному функционированию подушек безопасности и стать причиной тяжёлых травм.

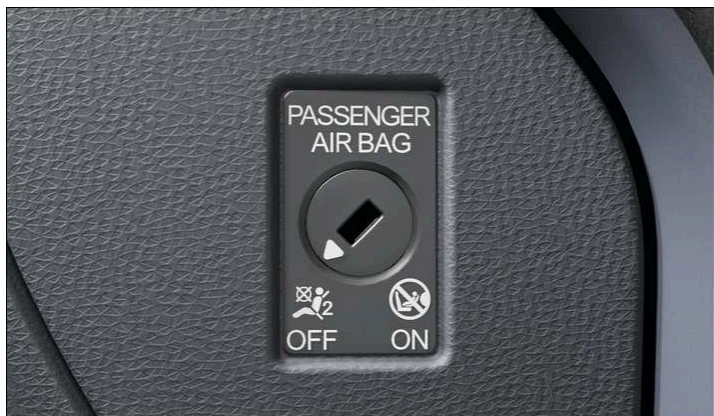
- Никогда не снимайте передние сиденья с автомобиля и не изменяйте какие-либо их части.
- Не прилагайте чрезмерных усилий к боковой поддержке спинки сиденья.
- Разрешается использовать только допущенные к применению в автомобиле чехлы сидений.
- Немедленно обратитесь в квалифицированное сервисное предприятие для устранения повреждений оригинальной обивки сидений или распутившегося шва в области подушек безопасности. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

⚠ ОСТОРОЖНО

При неправильном положении сиденья возможно нарушение функционирования коленной подушки безопасности и, как следствие, получение тяжёлых травм.

- Отрегулируйте сиденья водителя и переднего пассажира таким образом, чтобы между коленями и местом установки коленной подушки безопасности оставалось расстояние не менее 10 см (примерно 4 дюйма). Если из-за особенностей телосложения выполнить это требование невозможно, обязательно обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Отключение и включение фронтальной подушки безопасности переднего пассажира



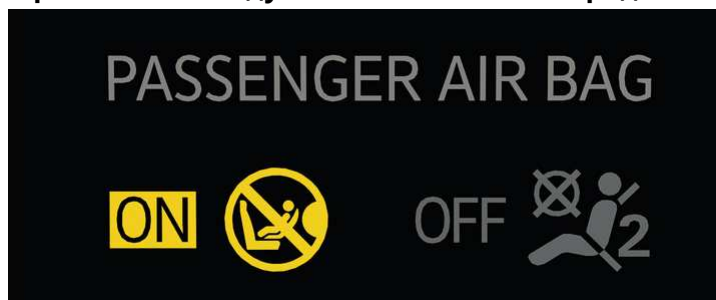
Илл. 1 В передней панели со стороны переднего пассажира: выключатель с замком для выключения и включения фронтальной подушки безопасности переднего пассажира

При установке на сиденье переднего пассажира детского сиденья, обращённого против направления движения, необходимо выключить фронтальную подушку безопасности с этой стороны!

Соблюдайте действующие в стране требования, касающиеся использования детских сидений на сиденье переднего пассажира ([→ Детские сиденья](#)).

Функция отключения фронтальной подушки безопасности переднего пассажира доступна не во всех странах. Если автомобиль не оснащён выключателем с замком, выключение фронтальной подушки безопасности переднего пассажира возможно только силами квалифицированных специалистов. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Фронтальная подушка безопасности переднего пассажира включена



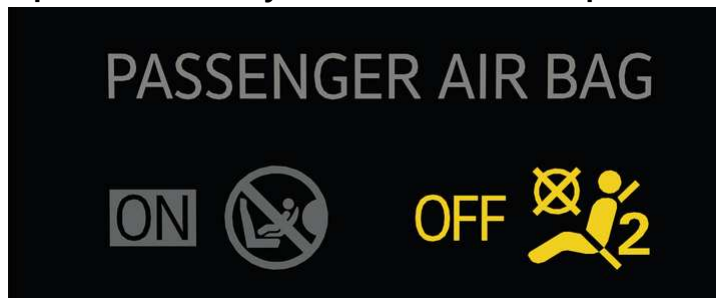
Илл. 2 В потолочной консоли: контрольная лампа включённой фронтальной подушки безопасности переднего пассажира

ON  Жёлтая контрольная лампа включения фронтальной подушки безопасности переднего пассажира загорается прим. через 60 секунд после включения зажигания или после включения подушки безопасности с помощью выключателя с замком [→ илл. 2](#), а затем самопроизвольно гаснет.

Фронтальная подушка безопасности переднего пассажира была включена.

1. Проверьте, должна ли фронтальная подушка безопасности переднего пассажира оставаться включённой.

Фронтальная подушка безопасности переднего пассажира выключена



Илл. 3 В потолочной консоли: контрольная лампа выключенной фронтальной подушки безопасности переднего пассажира

OFF  Жёлтая контрольная лампа горит непрерывно [→ илл. 3](#). Фронтальная подушка безопасности переднего пассажира была выключена.

1. Проверьте, должна ли оставаться выключенной фронтальная подушка безопасности переднего пассажира, например из-за использования детского сиденья на сиденье переднего пассажира.

Включить фронтальную подушку безопасности переднего пассажира

1. Выключите зажигание.
2. Откройте дверь со стороны переднего пассажира.
3. Полностью откиньте бородку ключа зажигания.

Или: извлеките аварийный ключ из ключа зажигания ([→ Ключ зажигания](#)).

4. Вставьте бородку ключа в замок выключателя до второй точки сопротивления [→ илл. 1](#).

При этом бородка ключа вставляется не полностью [→ !](#).

5. Не прилагая большого усилия, поверните ключ зажигания или аварийный ключ в положение  ON.
6. Извлеките ключ из замка выключателя и сложите бородку → .
- Или:** выньте аварийный ключ из замка выключателя и уберите обратно в ключ зажигания → .
7. Закройте дверь со стороны переднего пассажира.
Жёлтая контрольная лампа PASSENGER AIR BAG ON  загорается и гаснет примерно через 60 секунд ([→ Контрольная лампа стандартной системы подушек безопасности](#)).
8. Убедитесь, что при включённом зажигании контрольная лампа PASSENGER AIR BAG OFF  на центральной консоли *не* горит ([→ Контрольная лампа стандартной системы подушек безопасности](#)).

Выключение фронтальной подушки безопасности переднего пассажира

1. Выключите зажигание.
2. Откройте дверь со стороны переднего пассажира.
3. Полностью откиньте бородку ключа зажигания.
Или: извлеките аварийный ключ из ключа зажигания ([→ Ключ зажигания](#)).
4. Вставьте бородку ключа в замок выключателя до второй точки сопротивления → *илл. 1*.
При этом бородка ключа вставляется не полностью → .
5. Не прилагая большого усилия, поверните ключ зажигания или аварийный ключ в положение  OFF.
6. Извлеките ключ из замка выключателя и сложите бородку → .
- Или:** выньте аварийный ключ из замка выключателя и уберите обратно в ключ зажигания → .
7. Закройте дверь со стороны переднего пассажира.
При включённом зажигании непрерывно горит жёлтая контрольная лампа PASSENGER AIR BAG OFF  ([→ Контрольная лампа стандартной системы подушек безопасности](#)).

Отличительный признак выключенной фронтальной подушки безопасности переднего пассажира

О том, что фронтальная подушка безопасности переднего пассажира выключена, можно узнать только по постоянно горящей жёлтой контрольной лампе PASSENGER AIR BAG OFF  ([→ Контрольная лампа стандартной системы подушек безопасности](#)).

Если при выключенной фронтальной подушке безопасности переднего пассажира контрольная лампа PASSENGER AIR BAG OFF  не горит постоянно или горит в сочетании с контрольной лампой  на дисплее комбинации приборов, это может свидетельствовать о наличии неисправности в системе подушек безопасности. Поэтому в целях безопасности запрещается устанавливать детское удерживающее устройство на сиденье переднего пассажира. Не исключена возможность срабатывания фронтальной подушки безопасности переднего пассажира в случае ДТП → .

ОПАСНО

Соблюдайте указания по технике безопасности, касающиеся фронтальной подушки безопасности переднего пассажира ([→ Детские сиденья](#)).

ОПАСНО

Если подушка безопасности выключена, в случае ДТП люди, находящиеся на сиденье переднего пассажира, могут получить тяжёлые и даже смертельные травмы. Поэтому подушку безопасности переднего пассажира можно отключать только в особых случаях.

- Отключайте фронтальную подушку безопасности переднего пассажира только в случае, когда в виде исключения на сиденье переднего пассажира против направления движения установлено детское сиденье. После снятия детского сиденья сразу же снова включите фронтальную подушку безопасности переднего пассажира.
- Выключайте фронтальную подушку безопасности переднего пассажира только в случае, когда спинка сиденья переднего пассажира откинута вперёд (в зависимости от комплектации). Для повторного включения фронтальной подушки безопасности переднего пассажира необходимо откинуть спинку сиденья переднего пассажира назад.
- Во избежание повреждения системы подушек безопасности выполняйте включение и выключение фронтальной подушки безопасности переднего пассажира только при выключенном зажигании.
- Водитель должен убедиться, что выключатель с замком находится в правильном положении.

ОСТОРОЖНО

При неисправности системы подушка безопасности может сработать не безупречно, не вовремя или не сработать вообще, что может привести к тяжёлым или смертельным травмам.

- При неисправности незамедлительно проверьте систему подушек безопасности на квалифицированном сервисном предприятии. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.
- Никогда не устанавливайте детское кресло на сиденье переднего пассажира и снимайте имеющиеся детские кресла в случае неисправности системы подушек безопасности.

ОСТОРОЖНО

Если ключ автомобиля или аварийный ключ остаётся в выключателе с замком во время движения, ключ автомобиля или аварийный ключ может непреднамеренно повернуться в замке зажигания из-за вибрации и, как следствие, активировать подушку безопасности переднего пассажира. Тогда фронтальная подушка безопасности переднего пассажира может неожиданно сработать, что может стать причиной тяжёлых или смертельных травм.

- Перед включением зажигания обязательно выньте ключ автомобиля или аварийный ключ из выключателя с замком.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Недостаточно глубоко вставленный ключ может при повороте повредить выключатель с замком.

- Вставьте бородку ключа в выключатель с замком до второй точки сопротивления.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Если ключ автомобиля или аварийный ключ остаётся в выключателе с замком, при закрывании двери переднего пассажира существует риск повреждения обивки двери, передней панели, выключателя с замком и ключа автомобиля или аварийного ключа.

- Перед закрытием двери переднего пассажира обязательно выньте ключ автомобиля или аварийный ключ из выключателя с замком.

Введение

Детские сиденья снижают риск травмирования в случае аварии. Поэтому всегда перевозите детей только на детских сиденьях!

Обратите внимание:

- Детские сиденья подразделяются на несколько групп по росту, возрасту и весу ребёнка.
- Крепление детских сидений в автомобиле может осуществляться с помощью различных систем крепления.

В целях безопасности детские сиденья всегда следует устанавливать на задних сиденьях автомобиля ([→ Детские сиденья](#)).

Рекомендуем использовать детские сиденья из ассортимента аксессуаров и принадлежностей Volkswagen. Эти сиденья разработаны и испытаны специально для автомобилей Volkswagen.

Для получения дополнительной информации о детских сиденьях из ассортимента аксессуаров и принадлежностей Volkswagen свяжитесь с дилерами или посетите сайт Volkswagen.

ОСТОРОЖНО

Если дети не пристегнуты или пристегнуты неправильно, то они могут получить тяжёлые или смертельные травмы при внезапном повороте или резком торможении, а также в случае аварии.

- Перевозите детей младше 12 лет или ниже 150 см (прим. 4 фута, 11 дюймов) только в подходящих детских сиденьях. Соблюдайте особые предписания, установленные в стране пребывания.
- Для обеспечения безопасности всегда перевозите детей на подходящих детских сиденьях. Детское сиденье должно соответствовать росту, возрасту и весу ребёнка.
- Соблюдайте указания производителя сиденья, касающиеся крепления детского сиденья в автомобиле и фиксации ребёнка в детском сиденье.
- Никогда не перевозите нескольких детей на одном детском сиденье.
- Ни в коем случае не берите детей, в том числе и грудных, на колени во время движения.
- Никогда не оставляйте ребёнка сидеть в детском сиденье одного, без присмотра.
- Никогда не разрешайте детям ехать в автомобиле без использования специальных удерживающих устройств, ехать стоя или вставать на колени на сиденье, а также занимать во время движения неправильное положение. Это особенно важно для детей, которые перевозятся на сиденье переднего пассажира. В случае аварии дети могут получить опасные для жизни травмы и нанести их водителю и другим пассажирам.
- Чтобы детское сиденье полностью выполняло свою защитную функцию, важно обеспечить правильное положение ленты ремня безопасности. Обязательно соблюдайте указания производителя детского сиденья, касающиеся правильного положения ленты ремня безопасности. Неправильно пристёгнутые ремни безопасности могут даже при лёгком ДТП привести к травмам.

- После ДТП замените подвергшееся нагрузке детское сиденье, т. к. оно могло получить невидимые глазом повреждения.

Виды детских сидений

Используйте только детские сиденья, имеющие официальную сертификацию и подходящие для ребёнка.

Стандарты для детских сидений

Для детских сидений в странах ЕС применяются стандарты ECE-R 44 или ECE-R 129. Оба стандарта действуют параллельно. Детские сиденья, которые испытаны на соответствие этим стандартам, имеют оранжевую контрольную метку ECE. Контрольная метка ECE может содержать следующие данные о детском сиденье:

- Класс по весу.
- Класс по росту.
- Категория (универсальное, полууниверсальное, для определённых автомобилей или i-Size).
- Регистрационный номер.

У детских сидений, соответствующих регламенту ECE-R 44, восьмизначный регистрационный номер на контрольной метке ECE должен начинаться с 03 или 04. Это означает, что сиденье разрешено к применению. Более старые сиденья с регистрационными номерами, начинающимися с 01 или 02, к применению не допускаются.

Классификация детских сидений по весу



Илл. 1 Примеры детских сидений.

Класс	Вес ребёнка
Группа 0	до 10 кг
Группа 0+	до 13 кг
Группа 1	от 9 до 18 кг
Группа 2	от 15 до 25 кг
Группа 3	от 22 до 36 кг

- **Класс по весу 0/0+:** для детей от рождения примерно до 18 месяцев лучше всего подходят автомобильные люльки → илл. 1 группы 0/0+ или 0/1, обращённые против направления движения.
- **Класс по весу 1:** для детей, вес которых превышает допустимый для предыдущей группы, лучше всего подходят сиденья группы 1 (прим. до 4 лет) и группы 1/2 (прим. до 7 лет) со встроенной системой ремней.
- **Классы по весу 2/3:** к группам 2 и 3 относятся сиденья со спинкой и бустеры без спинки. Благодаря наличию боковин и встроенных направляющих для ремня безопасности сиденья со спинкой обеспечивают более надёжную защиту, чем бустеры без спинки. Поэтому Volkswagen рекомендует использовать детские сиденья со спинкой. Сиденья группы 2 предназначены для детей в возрасте примерно до 7 лет, сиденья группы 3 – для детей старше 7 лет.



Илл. 2 Детское сиденье с дополнительной направляющей ремня (условное изображение).

При использовании детского сиденья группы 2, а также детского сиденья со спинкой для детей ростом от 100 см Volkswagen рекомендует использовать дополнительную направляющую (при наличии) детского сиденья для ремня безопасности в области таза → илл. 2 **1**. Соблюдайте указания руководства по эксплуатации детского сиденья.

Не каждому ребёнку может подойти сиденье его весовой группы. Также не каждое детское сиденье подходит для установки в конкретный автомобиль. Всегда проверяйте, подходит ли детское сиденье ребёнку и можно ли безопасно закрепить детское сиденье в автомобиле.

Категории допуска детских сидений

Детские сиденья могут иметь категории допуска «universal» (в соответствии с регламентом ECE-R 44 и ECE-R 129), «semi-universal», «в зависимости от модели автомобиля» (каждый вариант в соответствии с регламентом ECE-R 44) или «i-Size» (в соответствии с регламентом ECE-R 129).

- **Универсальное:** детские сиденья категории «универсальное» допущены к установке на любые автомобили. Список совместимых автомобилей не требуется. Детское сиденье категории «универсальное» для креплений системы ISOFIX должно дополнительно крепиться ремнём Top Tether.
- **Полууниверсальное:** помимо соблюдения стандартных требований для детского сиденья категории «универсальное», категория «полууниверсальных» сидений требует наличия специальных приспособлений для безопасного крепления детского сиденья, а также проведения дополнительных испытаний для этих приспособлений. К детским сиденьям категории «полууниверсальное» прилагается список совместимых автомобилей, в котором должен значиться данный автомобиль.
- **Для определённых автомобилей:** в этом случае для каждой модели автомобиля необходимо проводить отдельные динамические испытания детского сиденья в автомобиле. К детским сиденьям категории «для определённых автомобилей» также прилагается список совместимых автомобилей.
- Детские сиденья **i-Size** с допуском «i-Size» должны соответствовать требованиям регламента ECE-R 129 относительно установки и безопасности. Разрешены ли вообще и какие детские сиденья для данного автомобиля категории i-Size, можно узнать у изготовителей этих сидений.

Установка и использование детских сидений

Местные требования в разных странах

В каждой стране действуют свои стандарты и предписания относительно использования детских сидений и способов их крепления. Перевозка детей на сиденье переднего пассажира разрешена не во всех странах. Законодательные положения и предписания имеют однозначный приоритет перед описаниями данного руководства по эксплуатации.

Указания по установке детского сиденья

При установке детского сиденья соблюдайте перечисленные ниже общие указания. Эти инструкции действительны для детских сидений с любой системой крепления.

- Прочтите и соблюдайте руководство, составленное изготовителем детского сиденья → .
- Детское сиденье лучше всего устанавливать на заднем сиденье за передним пассажиром, чтобы высадка ребёнка могла производиться на сторону тротуара.
- Отрегулируйте ремень безопасности по высоте так, чтобы он проходил через детское сиденье естественным образом, без сильного перегиба. Для детских сидений, обращённых против направления движения, следует использовать самое нижнее положение регулировки ремня безопасности по высоте.
- При установке на сиденье переднего пассажира детского сиденья, обращённого против направления движения, отключите фронтальную подушку безопасности переднего пассажира.
- При установке на сиденье переднего пассажира сдвиньте сиденье переднего пассажира назад до упора и поднимите в крайнее верхнее положение. Приведите спинку сиденья в вертикальное положение ([→ Переднее сиденье с механической регулировкой](#)).
- При установке на заднее многоместное сиденье необходимо сдвинуть заднее многоместное сиденье до конца назад ([→ Заднее многоместное сиденье](#)).
- Всегда оставляйте достаточно свободного пространства рядом с детским сиденьем. При необходимости отрегулируйте положение переднего сиденья с этой стороны. При этом необходимо учитывать правильную посадку водителя и переднего пассажира ([→ Посадка на сиденье](#)).
- Спинка детского сиденья должна как можно плотнее прилегать к спинке сиденья автомобиля. При необходимости отрегулируйте наклон спинки сиденья автомобиля так, чтобы детское сиденье плотно к ней прилегало. Если установленное детское сиденье упирается в подголовник и по этой причине неплотно прилегает, поднимите подголовник до упора вверх или снимите и безопасно разместите в автомобиле.
- После того, как детское сиденье будет установлено правильно, изменение настроек соответствующего посадочного места не допускается. В случае изменения настроек посадочного места необходимо проверить и при необходимости откорректировать установку детского сиденья.
- Если на сиденье устанавливается детское сиденье, то на этом сиденье нельзя использовать такие функции, как функция массажа ([→ Функция массажа](#)) ([→ Регулировка передних сидений в системе Infotainment](#)) или подогрев сиденья ([→ Климатизация сиденья](#)).

Наклейки с информацией о подушке безопасности



Илл. 1 На солнцезащитном козырьке: ярлык подушки безопасности (условное изображение).



Илл. 2 На стойке В: ярлык подушки безопасности (условное изображение).

В автомобиле могут находиться наклейки с важной информацией о фронтальной подушке безопасности переднего пассажира. Текст наклеек может быть разным для разных стран. Наклейки могут располагаться в следующих местах:

- На солнцезащитном козырьке водителя и, возможно, переднего пассажира → илл. 1.
- На стойке В со стороны переднего пассажира → илл. 2.

Перед установкой детского сиденья, обращённого против направления движения, обязательно примите к сведению все предупреждающие указания → .

Опасность при перевозке детей на сиденье переднего пассажира

При использовании **обращённого против направления движения детского сиденья** срабатывание фронтальной подушки безопасности переднего пассажира может причинить ребёнку опасные для жизни или смертельные травмы → .

Поэтому детское сиденье, обращённое против направления движения, разрешается устанавливать на сиденье переднего пассажира только в том случае, если фронтальная подушка безопасности переднего пассажира выключена. Когда фронтальная подушка безопасности переднего пассажира выключена, постоянно горит жёлтая контрольная лампа PASSENGER AIR BAG OFF  в поле зрения водителя (→ [Контрольная лампа стандартной системы подушек безопасности](#)).

Функция выключения фронтальной подушки безопасности переднего пассажира доступна не во всех странах (→ [Система подушек безопасности](#)).

При использовании **детского сиденья, обращённого по направлению движения**, не отключайте фронтальную подушку безопасности переднего пассажира. При установке детского сиденья обеспечьте максимальное расстояние до фронтальной подушки безопасности переднего пассажира. Срабатывающая фронтальная подушка безопасности переднего пассажира может причинить тяжёлые травмы → .

Не каждое детское сиденье разрешается устанавливать на сиденье переднего пассажира. Детское сиденье должно быть допущено производителем к установке именно на сиденье переднего пассажира с фронтальной и боковой подушками безопасности. Узнать о том, какие детские сиденья допущены к использованию, можно на дилерском предприятии Volkswagen.

ОПАСНО

Соблюдайте указания по технике безопасности, касающиеся фронтальной подушки безопасности переднего пассажира (→ [Система подушек безопасности](#)).

ОПАСНО

При установке на сиденье переднего пассажира детского сиденья, обращённого назад, в случае аварии повышается риск причинения ребёнку опасных или тяжёлых травм вплоть до несовместимых с жизнью.

- Никогда не устанавливайте детское сиденье, обращённое против направления движения, на переднее сиденье, если не отключена фронтальная подушка безопасности переднего пассажира.
- Отключите фронтальную подушку безопасности переднего пассажира, если хотите установить на сиденье переднего пассажира детское сиденье. Если фронтальная подушка безопасности переднего пассажира не отключается, использовать на сиденье переднего пассажира детское сиденье, обращённое против направления движения, запрещено.
- Чтобы обеспечить максимальное расстояние до фронтальной подушки безопасности переднего пассажира, сдвиньте сиденье переднего пассажира как можно дальше назад и поднимите в крайнее верхнее положение.
- Приведите спинку сиденья в вертикальное положение.
- С помощью регулировки по высоте установите ремень безопасности так, чтобы обеспечивалось естественное, подогнанное к детскому сиденью прохождение ленты ремня без сильных перегибов. Используйте для детских сидений, обращённых против направления движения, самое нижнее положение регулировки ремня безопасности по высоте.
- Используйте только те детские сиденья, которые допущены производителем детских сидений к использованию на сиденье переднего пассажира с фронтальной и боковой подушками безопасности.

ОСТОРОЖНО

Опасность травм при неправильной установке детских сидений.

- Примите во внимание указания по установке и предупреждающие указания производителя детского сиденья и всегда следуйте им.

ОСТОРОЖНО

Опасность травм при использовании обращённого по направлению движения детского сиденья на сиденье переднего пассажира.

- Чтобы обеспечить максимальное расстояние до фронтальной подушки безопасности переднего пассажира, сдвиньте сиденье переднего пассажира как можно дальше назад и поднимите в крайнее верхнее положение.
- Приведите спинку сиденья в вертикальное положение.
- С помощью регулировки по высоте установите ремень безопасности так, чтобы обеспечивалось естественное, подогнанное к детскому сиденью прохождение ленты ремня без сильных перегибов. Используйте для детских сидений, обращённых против направления движения, самое нижнее положение регулировки ремня безопасности по высоте.
- Используйте только те детские сиденья, которые допущены производителем детских сидений к использованию на сиденье переднего пассажира с фронтальной и боковой подушками безопасности.

ОСТОРОЖНО

Сработавшая верхняя или боковая подушка безопасности может причинить травмы.

- Следите, чтобы дети не находились в зоне раскрытия подушек безопасности.
- Не размещайте никаких предметов в зоне раскрытия подушки безопасности.

Системы крепления

В разных странах для безопасной установки детских сидений применяются различные системы крепления.

Крепление детских сидений в автомобиле должно осуществляться исключительно с помощью систем крепления, описанных ниже.

Виды систем крепления

— **ISOFIX/i-Size:** ISOFIX и i-Size — это стандартизированные системы крепления для быстрого и надёжного закрепления детских сидений в автомобиле. Крепление ISOFIX или i-Size создаёт жёсткое соединение между детским сиденьем и кузовом.

Детское сиденье оборудовано двумя жёсткими защёлкивающимися фиксаторами. Они фиксируются в крепёжных проушинах ISOFIX, находящихся между подушкой и спинкой заднего сиденья ([→ Детские сиденья с креплениями ISOFIX или i-Size](#)).

Крепление ISOFIX при необходимости может дополняться ремнём Top Tether или упором.

— **Трёхточечный автоматический ремень безопасности:** при наличии следует отдать предпочтение креплению детских сидений с помощью ISOFIX, а не с помощью трёхточечного автоматического ремня безопасности ([→ Детское сиденье с креплением ремнём безопасности](#)).

Дополнительные крепления:

— **Top Tether:** верхний ремень проводится над спинкой сиденья и крепится крюком к проушине, находящейся на задней стороне задних сидений и сиденья переднего пассажира ([→ Детское сиденье с креплением с помощью верхнего ремня \(Top Tether\)](#)).

Крепёжные проушины Top Tether отмечены пиктограммой в виде якоря.

— **Упор:** некоторые детские сиденья могут оснащаться упором, который опирается на пол. Упор предотвращает опрокидывание детского сиденья вперёд при ударе. Детские сиденья с опорой можно устанавливать только на сиденье переднего пассажира и на крайние задние сиденья → .

Рекомендованные системы крепления детских сидений

Volkswagen рекомендует следующие способы крепления детских сидений:

— **Детское сиденье, обращённое назад:**

- ISOFIX/i-Size и Top Tether.
- ISOFIX/i-Size и опора.

— **Детское сиденье группы 1, обращённое вперёд, а также детское сиденье i-Size для детей ростом до 105 см (прим. 3 фута 5 дюймов):**

- ISOFIX/i-Size и Top Tether.
- ISOFIX/i-Size и опора.

— **Детское сиденье группы 2/3, обращённое вперёд, а также детское сиденье i-Size для детей ростом до 100 см (прим. 3 фута 3 дюйма):**

- ISOFIX/i-Size и в определённых ситуациях Top Tether.
- ISOFIX/i-Size и в определённых ситуациях опора.

 **ОСТОРОЖНО**

Если дети не пристегнуты или пристегнуты неправильно, то они могут получить тяжёлые или смертельные травмы при внезапном повороте или резком торможении, а также в случае аварии.

- Соблюдайте указания производителя сиденья, касающиеся крепления детского сиденья в автомобиле и фиксации ребёнка в детском сиденье.
- Не используйте детские сиденья, которые согласно руководству изготовителя детского сиденья должны крепиться в автомобиле нижними удерживающими ремнями (Lower Tether).

 **ОСТОРОЖНО**

Неправильное использование упора может привести к тяжёлым или смертельным травмам.

- Следите за правильностью и надёжностью установки упора.
- Примите во внимание указания по установке и предупреждающие указания производителя детского сиденья и всегда следуйте им.
- Не перевозите детей в детских сиденьях с опорой, если общий вес детского сиденья вместе с ребёнком превышает 33 кг (прим. 73 фунта).

 **ОСТОРОЖНО**

Крепления детских удерживающих устройств конструктивно способны выдерживать только те нагрузки, которые создают правильно подобранные детские удерживающие системы. Эти точки крепления запрещено использовать для ремней безопасности, ремней, предметов оснащения и иных предметов.

Крепление детских сидений ISOFIX или i-Size

Обзор вариантов установки сидений с креплениями ISOFIX или i-Size

Обозначение проушин ISOFIX или i-Size зависит от страны и комплектации автомобиля.

В некоторых экспортных исполнениях проушины i-Size могут отсутствовать на сиденье переднего пассажира.

В таблице представлены варианты крепления детских сидений ISOFIX или i-Size к проушинам ISOFIX или i-Size на различных посадочных местах.

Группа	Направление установки детского сиденья	Класс по росту/класс ISOFIX	Сиденье переднего пассажира		Крайние задние сиденья	Среднее заднее сиденье	Сиденья в третьем ряду сидений
			Фронтальная подушка безопасности переднего пассажира включена	Фронтальная подушка безопасности переднего пассажира отключена			
Группа 0: до 10 кг	обращённое назад	E/R1	X	IL-SU	IL-SU	X	X
Группа 0+: до 13 кг	обращённое назад	E/R1	X	IL-SU	IL-SU	X	X
		D/R2					
		C/R3					
Группа 1: от 9 до 18 кг	обращённое назад	D/R2	X	IL-SU	IL-SU	X	X
		C/R3					
	обращённое вперёд	B/F2	IL-SU, IUF	X	IL-SU, IUF	X	X
		B1/F2X					
		A/F3					
Группа 2: от 15 до 25 кг	обращённое вперёд	–	IL-SU	X	IL-SU	X	X

Группа	Направление установки детского сиденья	Класс по росту/класс ISOFIX	Сиденье переднего пассажира		Крайние задние сиденья	Среднее заднее сиденье	Сиденья в третьем ряду сидений
			Фронтальная подушка безопасности переднего пассажира включена	Фронтальная подушка безопасности переднего пассажира отключена			
Группа 3: от 22 до 36 кг	обращённое вперёд	–	IL-SU	X	IL-SU	X	X
Детское удерживающее устройство i-Size	обращённое назад	–/R2	X	i-U	i-U	X	X
	обращённое вперёд	–/B2, F2X	i-U	X	i-U	X	X
Бустер	обращённое вперёд	–/B2, B3	i-B	X	i-B	X	X

- **Класс по росту:** указание класса по росту соответствует массе тела ребёнка, допустимой для детского сиденья. У детских сидений категории «универсальное» или «полууниверсальное» класс по росту указан на знаке соответствия ECE. Класс по росту указан на соответствующем детском сиденье.
- **X:** посадочное место не предназначено для крепления детского сиденья ISOFIX или i-Size данной группы.
- **IL-SU:** посадочное место подходит для установки детского сиденья ISOFIX категории «полууниверсальное». См. список совместимых автомобилей (в документации к детскому сиденью).
- **i-U:** посадочное место подходит для установки детского сиденья ISOFIX категории «универсальное».
- **i-U:** посадочное место подходит для установки детского сиденья i-Size категории «универсальное», обращённого вперёд или назад.
- **i-UF:** посадочное место подходит для установки детского сиденья i-Size категории «универсальное», обращённого вперёд.
- **i-B:** посадочное место подходит для установки обращённого вперёд бустера с креплением ISOFIX группы 2/3, а также обращённого вперёд детского сиденья i-Size для детей ростом 100-150 см (примерно 3 фута 3 дюйма - 4 фута 11 дюймов).

Установка детских сидений ISOFIX или i-Size

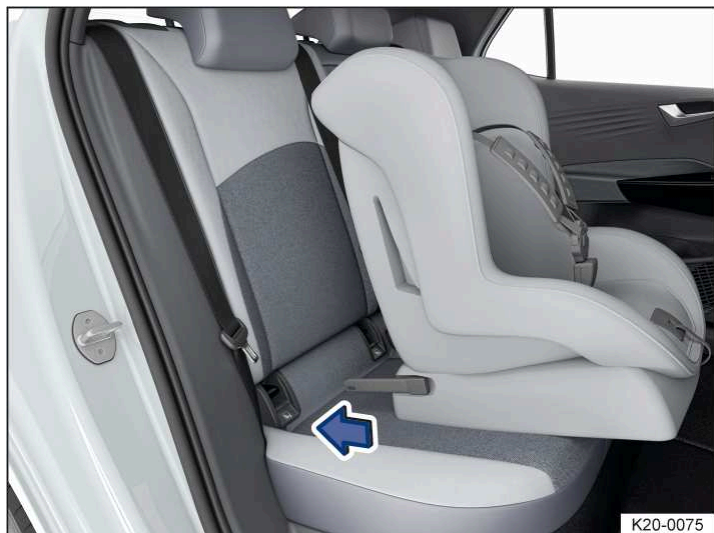
Место расположения нижних проушин обозначено пиктограммой или этикеткой с надписью ISOFIX или i-Size.



Обозначение проушин ISOFIX для детских сидений на задних сиденьях.



Обозначение проушин i-Size для детских сидений на задних сиденьях и на сиденье переднего пассажира.



Илл. 1 Установка детского сиденья с защёлкивающимися фиксаторами (условное изображение).

1. Примите во внимание и соблюдайте указания ([→ Детские сиденья](#)).
2. При использовании детских сидений группы 0, 0+ или 1, а также детских сидений i-Size для детей ростом до 105 см (прим. 3 фута 5 дюймов) на заднем многоместном сиденье сдвиньте заднее многоместное сиденье до конца назад ([→ Заднее многоместное сиденье](#)).
3. При использовании детских сидений группы 2/3, а также детских сидений i-Size для детей ростом от 100 см (прим. 3 фута 3 дюйма) на заднем многоместном сиденье сдвиньте заднее многоместное сиденье в среднее положение ([→ Заднее многоместное сиденье](#)).
4. Откиньте при необходимости защитные колпачки проушин ISOFIX или i-Size.
5. Наденьте защёлкивающиеся фиксаторы детского сиденья на крепёжные проушины ISOFIX или i-Size движением в направлении, указанном стрелкой → [илл. 1](#). Детское сиденье должно надёжно зафиксироваться с характерным щелчком.
6. Потяните на себя детское сиденье с обеих сторон, чтобы убедиться в надёжности крепления.

Если детское сиденье оборудовано упором, он должен надёжно опираться на пол.

Крепление детского сиденья с помощью верхнего ремня (Top Tether)



Илл. 1 С обратной стороны задних сидений: крепёжные проушины Top Tether для ремня Top Tether.

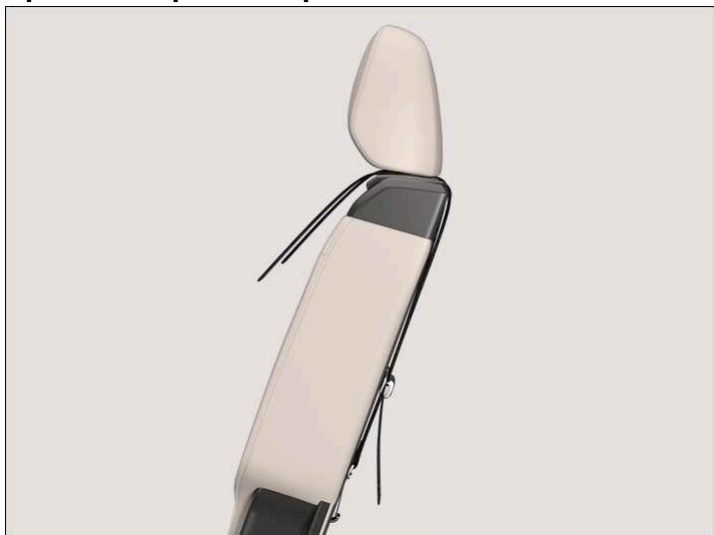


Илл. 2 На задней стороне сиденья переднего пассажира (в зависимости от экспортного исполнения): закреплённый ремень Top Tether.

Детские сиденья ISOFIX категории «универсальное» помимо крепления к проушинам ISOFIX должны быть закреплены верхним ремнём (Top Tether).

Закрепляйте ремень Top Tether только за предназначенные для него проушины. Проушины, предназначенные для ремней Top Tether, обозначены пиктограммой и в некоторых случаях надписью «TOP TETHER» → *илл. 1* или → *илл. 2*.

Крепление ремня Top Tether

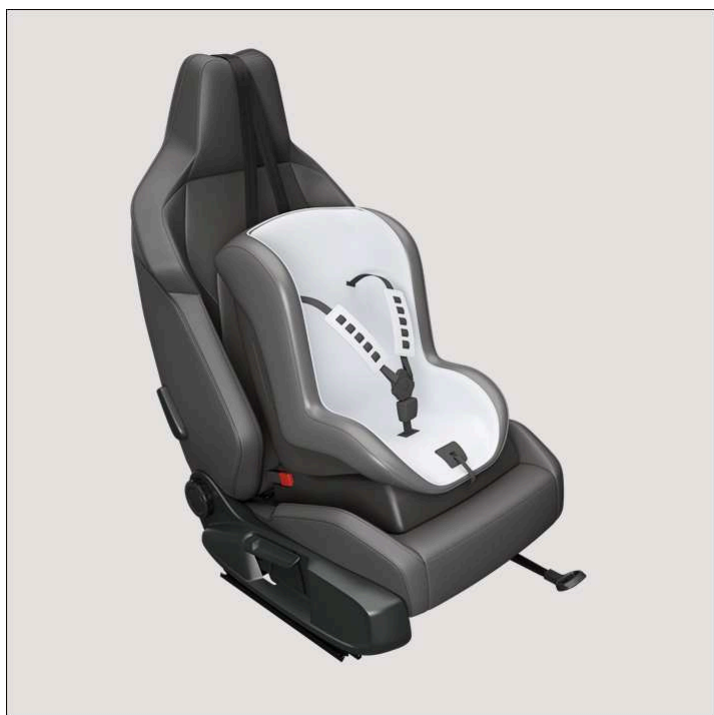


Илл. 3 С обратной стороны крайних задних сидений или сиденья переднего пассажира: пристёгнутый ремень Top Tether.



Илл. 4 В спинке высококлассного спортивного сиденья (с отверстием) на стороне переднего пассажира: отверстие для ремня Top Tether (условное изображение).

- 1 Отверстие для направляющей ремня Top Tether.



Илл. 5 В спинке высококлассного спортивного сиденья (без отверстия) на стороне переднего пассажира: отверстие для ремня Top Tether (условное изображение).

1. Примите во внимание и соблюдайте указания ([→ Детские сиденья](#)).
 2. При необходимости снимите шторку багажного отсека.
 3. Разместите детское сиденье по центру подушки сиденья автомобиля.
 4. Надвиньте защёлкивающиеся фиксаторы детского сиденья в направлении стрелки на крепёжные проушины ISOFIX ([→ Детские сиденья с креплениями ISOFIX или i-Size](#)). Детское сиденье должно надёжно зафиксироваться с характерным щелчком.
 5. Измените наклон спинки сиденья соответственно углу спинки детского сиденья.
 6. При необходимости сдвинуть подголовник вверх и провести под него назад ремень Top Tether детского сиденья.
- Или:** при необходимости снимите подголовник и проведите верхний ремень детского сиденья назад через спинку сиденья.

- Относится только к высококлассному спортивному сиденью с отверстием: проведите верхний ремень через отверстие в спинке сиденья → [илл. 4](#) **1**.
- Относится только к высококлассному спортивному сиденью без отверстия: Проведите ремень Top Tether через подголовник → [илл. 5](#).
7. Закрепите ремень Top Tether детского сиденья за соответствующую проушину с обозначением «Top Tether» → [илл. 3](#).
8. Натяните ремень Top Tether, чтобы детское сиденье плотно прилегало сверху к спинке заднего сиденья.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если ремень Top Tether закреплён неправильно или за не предусмотренные для этого крепёжные проушины, то детское сиденье может отсоединиться и стать причиной тяжёлых травм.

- Одно детское сиденье всегда закрепляйте только одним ремнём Top Tether за одну проушину Top Tether.
- Закрепляйте ремень Top Tether только за предназначенные для него проушины. Никогда не крепите ремень Top Tether детского сиденья к проушине для крепления багажа.

⚠ ОСТОРОЖНО

Находящиеся в задних карманах сиденья переднего пассажира предметы при ДТП могут повредить ремень Top Tether. Это может стать причиной тяжёлых травм.

- Если Вы используете ремень Top Tether, хранить какие-либо предметы в задних карманах сиденья переднего пассажира запрещено.

 В зависимости от страны и комплектации за спинкой заднего сиденья в багажном отсеке могут находиться две или три проушины Top Tether.

Крепление детского сиденья ремнём безопасности

Перед использованием в автомобиле детского сиденья категории «универсальное (u)» убедитесь, что оно допущено для установки на данном посадочном месте. Необходимая информация находится на оранжевом знаке соответствия детского сиденья требованиям ECE. Возможности установки см. в следующей таблице.

Группа	Вес ребёнка	Рост ребёнка	Сиденье переднего пассажира		Сиденья во втором ряду сидений	Сиденья в третьем ряду сидений
			Фронтальная подушка безопасности переднего пассажира включена	Фронтальная подушка безопасности переднего пассажира отключена		
Группа 0	до 10 кг		x	u	u	x
Группа 0+	до 13 кг	от 45 до 105 см	x	u	u	x
Группа 1	обращённое назад от 9 до 18 кг		x	u	u	x
	обращённое вперёд от 9 до 18 кг	от 76 до 105 см	u	x	u	u*
Группа 2	от 15 до 25 кг	от 100 до 150 см	u	x	u	u*
Группа 3	от 22 до 36 кг		u	x	u	u*

u – универсальное; u*: универсальное, только лицом вперёд; x – посадочное место не предназначено для установки детского сиденья данной группы.

Крепление детского сиденья ремнём безопасности

1. Примите во внимание и соблюдайте указания ([→ Детские сиденья](#)).
2. При использовании детских сидений группы 0, 0+ или 1, а также детских сидений i-Size для детей ростом до 105 см (прим. 3 фута 5 дюймов) на заднем многоместном сиденье сдвиньте заднее многоместное сиденье до конца назад ([→ Заднее многоместное сиденье](#)).

3. При использовании детских сидений группы 2/3, а также детских сидений i-Size для детей ростом от 100 см (прим. 3 фута 3 дюйма) на заднем многоместном сиденье сдвиньте заднее многоместное сиденье в среднее положение ([→ Заднее многоместное сиденье](#)).
4. Отрегулируйте высоту ремня безопасности в соответствии с размерами детского сиденья, чтобы обеспечить правильное положение ремня без сильных изгибов. Для детских сидений, обращённых против направления движения, следует использовать самое нижнее положение регулировки ремня безопасности по высоте.
5. Протяните или проденьте ремень безопасности через детское сиденье в соответствии с указаниями производителя детского сиденья.
6. Следите, чтобы ремень безопасности не был перекручен.
7. Вставьте язычок ремня безопасности в замок ремня этого же сиденья до щелчка.

Детские сиденья с категорией допуска «полууниверсальное», крепление которых осуществляется с помощью ремня безопасности и упора, запрещается устанавливать на среднем заднем сиденье.

При креплении в третьем ряду сидений необходимо дополнительно учитывать:

1. Второй ряд сидений установите в среднее положение или перед ним ([→ Задние сиденья](#)).
2. При необходимости снимите подголовник ([→ Подголовники](#)).
3. При раскладывании сидений следить, чтобы для ног ребёнка оставалось достаточно свободного места.

ОСТОРОЖНО

В случае ДТП или закрытия крышки багажного отсека люди ростом более 1,60 м (примерно 5 футов 3 дюйма) или дети в бустерных сиденьях на третьем ряду сидений могут получить тяжёлые травмы головы.

- Не перевозите пассажиров ростом более 1,60 м (примерно 5 футов 3 дюйма) на сиденьях третьего ряда.
- Не перевозите детей в бустерных сиденьях на третьем ряду сидений, если рост ребенка, включая бустерное сиденье, превышает 1,60 м (прим. 5 футов 3 дюйма).

Как обезопасить себя и свой автомобиль

Соблюдайте законодательные требования в отношении применения аварийных сигналов для обозначения отказавшего автомобиля. Например, во многих странах предписано включение аварийной световой сигнализации и ношение аварийного жилета ([→ Оснащение для аварийной ситуации](#)).

Контрольный перечень действий при поломке

Ради собственной безопасности и безопасности пассажиров соблюдайте следующие пункты в указанной последовательности:

1. Остановите автомобиль на подходящем покрытии как можно дальше от транспортного потока. При этом учитывайте все важные указания, касающиеся парковки →  .
2. Включите аварийную световую сигнализацию  ([→ Центральная консоль](#)).
3. Высадите всех пассажиров и отведите их в безопасное место за пределы транспортного потока, например за ограждение дороги. Соблюдайте местные правила, касающиеся наличия и ношения аварийных жилетов.
4. Для предупреждения других участников дорожного движения выставьте знак аварийной остановки.
5. Соблюдайте указания по технике безопасности ([→ В подкапотном пространстве](#)).
6. При необходимости обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам. Рекомендуем службу техпомощи Volkswagen.

При буксировке автомобиля с включённой аварийной световой сигнализацией указатели поворота можно по-прежнему использовать при поворотах и перестроениях, нажимая подрулевой переключатель обычным образом. Мигание аварийной световой сигнализации на это время прекращается.

Соблюдайте важные указания в отношении буксировки ([→ Буксировка и запуск двигателя буксировкой](#)).

ОСТОРОЖНО

Обездвиженный автомобиль подвергает серьёзному риску находящихся в нём людей и представляет опасность для других участников дорожного движения.

- Остановите автомобиль сразу же, как только это будет возможно и безопасно.
- Поставьте автомобиль на безопасном расстоянии от транспортного потока.

- Включите аварийную световую сигнализацию.
- Никогда не оставляйте детей или людей с ограниченными возможностями одних в автомобиле. Это касается прежде всего ситуации, когда двери запираются. Запертые в автомобиле люди могут подвергнуться воздействию очень высоких или очень низких температур.

ОСТОРОЖНО

Детали системы выпуска отработавших газов сильно нагреваются. Это может привести к пожару и тяжёлым травмам.

- Никогда не ставьте автомобиль так, чтобы детали выпускного тракта соприкасались с легковоспламеняющимися материалами под днищем автомобиля, например с сухой травой или пролитым топливом.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Толкание автомобиля вручную может привести к его повреждению, например, к деформации или отсоединению дополнительных деталей.

- При толкании автомобиля вручную следите за тем, чтобы не нажимать на задние фонари, большие кузовные панели, а также боковой и задний спойлеры.

Контрольный перечень действий после дорожно-транспортного происшествия

Ради собственной безопасности и безопасности пассажиров, в случае ДТП выполните приведённые ниже действия в указанной последовательности:

1. Выключите зажигание.
2. Включите аварийную световую сигнализацию  ([→ Центральная консоль](#)).
3. Для предупреждения других участников дорожного движения выставьте знак аварийной остановки.
4. Высадите всех пассажиров и отведите их в безопасное место за пределы транспортного потока, например за ограждение дороги. Окажите первую помощь и соблюдайте местные правила, касающиеся наличия и ношения аварийных жилетов.
5. Сообщите о ДТП в пожарную службу.
6. Ожидайте прибытия спасательных служб на месте ДТП.

Включайте аварийную световую сигнализацию, например в следующих ситуациях:

- Следующие впереди автомобили неожиданно уменьшают скорость или впереди виден конец пробки, чтобы предупредить следующий сзади транспорт.
- В случае аварии.
- Если автомобиль выйдет из строя.
- При буксировке или при запуске двигателя буксировкой.

При использовании аварийной световой сигнализации всегда соблюдайте местные законодательные положения.

Если аварийная световая сигнализация не работает, сделайте автомобиль заметным другими способами в соответствии с действующими правилами.



Длительная работа аварийной световой сигнализации, в том числе и при выключенном зажигании, вызывает разряд 12-вольтовой аккумуляторной батареи.



В некоторых комплектациях автомобиля стоп-сигналы начинают быстро мигать, если при движении со скоростью выше 80 км/ч (около 50 миль/ч) резко затормозить или инициировать экстренное торможение. Это привлекает внимание водителей движущегося позади транспорта. Если торможение продолжается, то при скорости менее 10 км/ч (около 6 миль/ч) автоматически включается аварийная световая сигнализация. При последующем разгоне аварийная световая сигнализация автоматически выключается.

Оснащение для аварийной ситуации

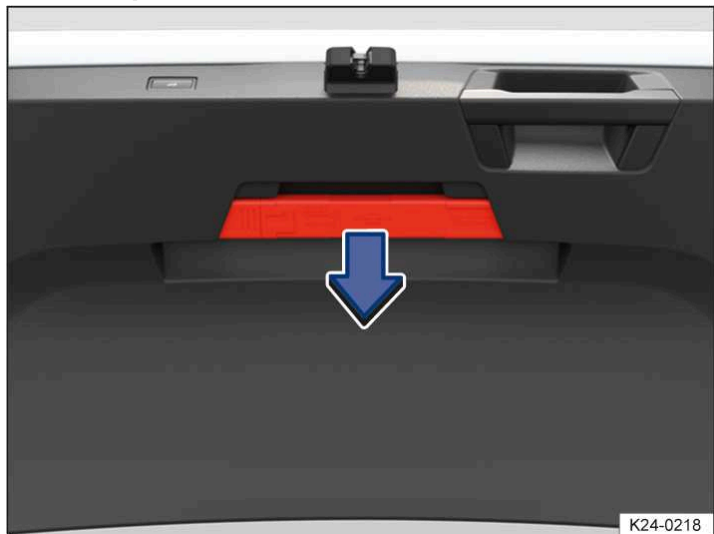
Медицинская аптечка

В зависимости от страны и комплектации автомобиля аптечка может храниться в вещевом отделении или в креплении в багажном отсеке, под фальшполом или в салоне.

Аптечка должна быть укомплектована в соответствии с законодательными требованиями.

- Следите за сроком годности содержимого.
- После использования аптечки замените при необходимости соответствующие компоненты и снова надёжно закрепите аптечку на месте.

Знак аварийной остановки



Илл. 1 В крышке багажного отсека: крепление знака аварийной остановки.

В зависимости от страны и комплектации знак аварийной остановки может находиться на крышке багажного отсека → илл. 1.

1. При открытой крышке багажного отсека выньте чехол знака аварийной остановки из крепления.
2. По окончании использования уберите знак аварийной остановки обратно в чехол, вставьте чехол в крепление и зафиксируйте.

Знак аварийной остановки должен соответствовать действующим правилам.

Аварийный жилет

В зависимости от экспортного исполнения и комплектации автомобиля аварийный жилет может находиться в вещевом отделении в обивке передней двери или в вещевом ящике на стороне переднего пассажира (→ Дверь водителя) (→ Сторона переднего пассажира).

Аварийный жилет должен соответствовать действующим правилам.

Огнетушитель

В зависимости от страны и комплектации огнетушитель может находиться в держателе в пространстве для ног или под сиденьем переднего пассажира.

Огнетушитель должен соответствовать действующим требованиям и всегда быть готовым к применению. Регулярно проверяйте огнетушитель (см. этикетку на огнетушителе).

ОСТОРОЖНО

При внезапном резком торможении или манёвре, а также в случае ДТП незакреплённые предметы могут сорваться со своих мест и причинить тяжёлые травмы.

- Всегда надёжно закрепляйте аптечку, знак аварийной остановки и огнетушитель в предусмотренных для этого держателях на автомобиле.
- Аварийный жилет разместите в вещевом отделении так, чтобы при необходимости он был под рукой.

Вызов службы информации, технической помощи и служба аварийного вызова



Илл. 1 В потолочной консоли: клавиша аварийного вызова (под крышкой) и контрольная лампа



Илл. 2 В потолочной консоли: клавиша аварийного вызова



Илл. 3 В потолочной консоли: сенсорные клавиши вызова службы информации и технической помощи

-  Вызов службы информации.
-  Вызов технической помощи.

Посредством органа управления в потолочной консоли → илл. 1, , → илл. 2, → илл. 3 в зависимости от комплектации и страны возможно предоставление языковых служб и аварийного вызова. Если в ассортименте служб автомобиля присутствует служба аварийного вызова, по умолчанию она активирована на ограниченный период времени. Необходимое соединение устанавливает встроенный блок управления.

 Обратите внимание на дополнительную информацию относительно мобильных онлайн-служб .

Контрольная лампа аварийного вызова

В органе управления находится контрольная лампа → илл. 1, (стрелка). В зависимости от режима системы аварийного вызова контрольная лампа горит различными цветами и в различных световых режимах:

- Контрольная лампа не горит: аварийный вызов отключён или недоступен.
- Контрольная лампа мигает красным после включения зажигания: неисправность системы. Аварийная служба выключена.
- Контрольная лампа постоянно горит красным: неисправность системы. Аварийный вызов доступен только с ограничениями или недоступен.
- Контрольная лампа горит зелёным: аварийный вызов доступен, со стороны автомобиля система готова к работе.
- Контрольная лампа мигает зелёным: активно голосовое соединение.

Вызов службы информации

- С помощью вызова службы информации можно позвонить в службу поддержки Volkswagen.
- Вызов информационной службы доступен не на всех рынках сбыта.
- Телефонный контакт осуществляется на языке той страны, в которой зарегистрирован автомобиль для получения мобильных онлайн-услуг, или на языке той страны, для которой был произведён автомобиль.
- Служба информации возможен при включённом зажигании автомобиля.
- Вызов службы информации может быть осуществлён вручную через панель управления в потолочной консоли или, в зависимости от автомобиля, нажатием экранной кнопки в телефонном меню информационно-командной системы Infotainment.

Вызов технической помощи

- При вызове технической помощи в случае технической неисправности можно непосредственно запросить помощь квалифицированных специалистов.
- Параллельно с голосовым вызовом передаются некоторые данные автомобиля, такие как текущее местоположение.
- Телефонный контакт осуществляется на языке той страны, в которой зарегистрирован автомобиль для получения мобильных онлайн-услуг, или на языке той страны, для которой был произведён автомобиль.
- Вызов технической помощи возможен при включённом зажигании автомобиля.
- Вызов технической помощи может быть осуществлён вручную через панель управления в потолочной консоли или, в зависимости от автомобиля, нажатием экранной кнопки в телефонном меню информационно-командной системы Infotainment.

Аварийный вызов

- Служба аварийного вызова позволяет максимально быстро вызвать помощь в опасных ситуациях.
- При отправке аварийного вызова устанавливается соединение с центром аварийных вызовов Volkswagen.
- Если аварийный вызов выполнен вручную или в случае ДТП автоматически при срабатывании подушки безопасности или преднатяжителей ремней безопасности, автоматически передаётся информация, имеющая отношение к вызову, например текущее местоположение автомобиля.
- Оператор телефонного центра разговаривает на языке, настроенном в системе Infotainment автомобиля. Если этот язык недоступен по месту нахождения автомобиля, диалог ведётся на английском языке.
- Для сохранения работоспособности, даже после серьёзного ДТП, на заводе установлены дополнительные компоненты, например микрофон и динамик для аварийного вызова, а также встроенный источник питания, не зависящий от бортовой сети автомобиля.
- Функцию аварийного вызова можно деактивировать на длительный период на специализированном сервисном предприятии. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.
- Если в автомобиле имеется предусмотренная законом система аварийного вызова eCall, функцию аварийного вызова можно деактивировать в системе Infotainment. Имеющуюся систему аварийного вызова eCall ни выключить, ни деактивировать невозможно ([→ Управление службами](#)).

ОСТОРОЖНО

Следующие условия могут приводить к тому, что инициирование аварийного вызова вручную или автоматически может быть невозможно или возможно с ограничениями:

- Аварийный вызов выполняется из места, в котором отсутствует или плохо принимается сигнал сети мобильной связи и спутников глобальной навигационной системы.
- В местах с достаточной мощностью сигнала мобильной связи и спутников сеть нужного оператора телекоммуникационных услуг недоступна.
- Несмотря на достаточную мощность сигнала мобильной связи и спутников глобальной навигационной системы в некоторых местах сеть оператора мобильной связи стандарта, необходимого для автомобиля, недоступна. В этом случае аварийный вызов перенаправляется в предусмотренную законом систему аварийных вызовов eCall при её наличии. Если предусмотренная законом система аварийного вызова eCall отсутствует, происходит переадресация на номер вызова экстренных служб 112.
- Несмотря на достаточную мощность сигнала мобильной связи и спутников глобальной навигационной системы в некоторых местах сеть оператора мобильной связи 3G недоступна. Это может привести к задержке до 60 секунд в настройке подключения аварийного вызова. Если в автомобиле имеется предусмотренная законом система аварийного вызова eCall, для настройки соединения без задержек функцию аварийного вызова можно деактивировать в системе Infotainment. Предписанная законом система аварийного вызова eCall доступна без задержки после отключения аварийного экстренного вызова.
- В некоторых странах на работу службы аварийного вызова нет законодательного разрешения.
- Отсутствует действующая лицензия для использования службы аварийного вызова.
- Необходимые для отправки аварийного вызова вручную или автоматически компоненты в автомобиле повреждены или не получают достаточно электроэнергии.
- Функция аварийного вызова была отключена. В этом случае аварийный вызов перенаправляется в предусмотренную законом систему аварийных вызовов eCall при её наличии. В случае отсутствия предусмотренной законом системы аварийного вызова eCall аварийный вызов не отправляется. Также не происходит переадресация на номер вызова экстренных служб 112.
- Функция аварийного вызова была отключена путем подавления передачи данных. В этом случае аварийный вызов перенаправляется в предусмотренную законом систему аварийных вызовов eCall при её наличии. Если предписанная законом система аварийного вызова eCall не может быть реализована по техническим причинам, служба экстренного вызова активируется автоматически.
- Зажигание не включено.

Осуществление аварийного вызова вручную

1. Коротко нажмите на крышку клавиши (при наличии) и откиньте крышку вниз.
2. Нажмите и удерживайте клавишу для предусмотренной законом системы аварийного вызова eCall → *илл. 2*, пока контрольная лампа не замигает зелёным цветом.

Осуществляется аварийный вызов и устанавливается голосовое соединение с центром аварийных вызовов Volkswagen.

Если Вы нажали клавишу аварийного вызова по ошибке, сразу же отмените вызов:

1. Повторно нажмите клавишу аварийного вызова и удерживайте, пока контрольная лампа не начнёт непрерывно гореть зелёным.



Нажимайте клавишу аварийного вызова → *илл. 2* только в случае действительно аварийной ситуации.

Автоматическое осуществление аварийного вызова

Автоматический аварийный вызов осуществляется только при включённом зажигании.

Автоматическое соединение с центральной диспетчерской экстренных вызовов Volkswagen устанавливается в следующих ситуациях:

- сразу после срабатывания подушек безопасности;
- сразу после срабатывания преднатяжителей ремней безопасности;
- в зависимости от комплектации в случае вмешательства в работу ассистента Emergency Assist.

Автоматический аварийный вызов не может быть отменён нажатием клавиши аварийного вызова → *илл. 2*.

При отсутствии ответа на вопросы из центра аварийных вызовов Volkswagen автоматически инициируются необходимые спасательные мероприятия.

Встроенный источник питания

Встроенный источник питания обеспечивает доступность аварийного вызова в течение некоторого времени после отключения или при неисправности 12-вольтовой аккумуляторной батареи автомобиля.

Если встроенный источник питания разряжен или неисправен, на дисплее комбинации приборов отображается соответствующее сообщение. Если отображается соответствующее сообщение, немедленно обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие и замените встроенный источник питания. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.



Через три года встроенный источник питания необходимо проверить на квалифицированном сервисном предприятии и при необходимости заменить. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Передача данных

При аварийном вызове имеющиеся в распоряжении данные передаются в центр аварийных вызовов Volkswagen для определения требуемых спасательных мероприятий.

Данные о местонахождении автомобиля постоянно перезаписываются, поэтому доступны только десять последних сохранённых местоположений, необходимые для надлежащей работы аварийного вызова. Таким образом постоянное отслеживание автомобиля невозможно.

Данные, касающиеся аварийного вызова, обрабатываются для обеспечения надлежащей работы аварийного вызова. Данные, касающиеся аварийного вызова, автоматически удаляются системой автомобиля через 13 часов после осуществления аварийного вызова.

Пересылаются следующие данные:

- Текущее местоположение автомобиля на момент аварийного вызова.
- Девять других мест, в которых находился автомобиль незадолго до срабатывания экстренного вызова (маршрут движения, несколько км).
- Идентификационный номер автомобиля (VIN).
- Вид привода автомобиля.
- Модель автомобиля.
- Способ вызова (автоматический или вручную).
- Тип вызова.
- Направление, в котором автомобиль двигался к месту осуществления аварийного вызова.
- Тяжесть аварии.
- Сторона удара.
- Время столкновения.
- Достоверность данных о местоположении.
- Версия блока данных.
- Счётчик переданных блоков данных при вызове.
- Распознанное число пассажиров.
- Выбранный язык в системе Infotainment.
- Опциональный идентификатор данных.

Для просмотра и удаления отправленных данных необходимо разрешение центра обработки аварийных вызовов Volkswagen.



В зависимости от комплектации и страны на передачу данных могут влиять настройки защиты персональных данных ([→ Защита персональных данных](#)). Работоспособность функции аварийного вызова может быть гарантирована только при наличии возможности передачи данных.



Работа функции аварийного вызова может быть ограничена в случае дополнительно установленных систем Infotainment.

Перенаправление в предусмотренную законом систему аварийного вызова eCall

В некоторых ситуациях аварийный вызов не доступен или работает с ограничениями. Если имеется предусмотренная законом система аварийного вызова eCall, при возможности устанавливается голосовое соединение с государственным диспетчерским

центром службы спасения. В этом случае имеющиеся данные передаются в государственный диспетчерский центр службы спасения для определения необходимых спасательных мероприятий.



Имеется ли предусмотренная законом система аварийного вызова eCall, можно посмотреть в меню управления службами в системе Infotainment ([→ Управление службами](#)).

Перевод на номер вызова экстренных служб 112

В некоторых ситуациях аварийный вызов не доступен или работает с ограничениями. Если предусмотренная законом система аварийного вызова eCall отсутствует, по возможности аварийный вызов направляется на общий номер вызова экстренных служб 112. В этом случае устанавливается только голосовое соединение. При этом никакие дополнительные данные (например, данные об автомобиле или его местоположении) не передаются.

Возможные проблемы и их устранение



Нарушение функционирования аварийного вызова

Контрольная лампа в клавише аварийного вызова непрерывно горит красным . Дополнительно на дисплее комбинации приборов может отображаться сообщение **Ошибка: функция аварийного вызова. Обратитесь на сервисное предприятие!**

В системе аварийного вызова имеется неисправность. Выполнить экстренный вызов будет невозможно.

1. Немедленно обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие для устранения неисправности. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.



Аварийный вызов работает с ограничениями

Контрольная лампа в клавише аварийного вызова непрерывно горит красным . Дополнительно на дисплее комбинации приборов может отображаться сообщение **Функция аварийного вызова работает с ограничениями. Обратитесь на сервисное предприятие!**

Функции аварийного вызова доступны только с ограничениями. Например, голосовое соединение с центром обработки аварийных вызовов Volkswagen невозможно.

1. Немедленно обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие для устранения неисправности. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Сенсорные клавиши реагируют не так, как ожидается

Нормальной работе сенсорных клавиш могут мешать влага, грязь и жир.

1. Следите за тем, чтобы сенсорные клавиши всегда были чистыми и сухими.

Предусмотренная законом система аварийного вызова eCall



Илл. 1 В потолочной консоли: клавиша для предусмотренной законом системы аварийного вызова eCall (под крышкой) и контрольная лампа.



Илл. 2 В потолочной консоли: клавиша предусмотренной законом системы аварийного вызова eCall

В зависимости от комплектации и страны автомобиль может оснащаться системой аварийного вызова. В некоторых странах бесплатная предусмотренная законом система аварийного вызова eCall активирована по умолчанию. Орган управления находится в потолочной консоли.

Аварийный вызов позволяет максимально быстро вызвать помощь в опасных ситуациях. Система устанавливает голосовое соединение с диспетчерским центром службы спасения. Оператор диспетчерского центра разговаривает на языке страны, в которой находится автомобиль. Дополнительно система автоматически передает предусмотренные законом, необходимые в случае аварийного вызова данные, например текущее местонахождение автомобиля.

Правовое основание для обработки данных предусмотренной законом системой аварийного вызова eCall соответствует действующим в стране законам, например Регламенту ЕС 2015/758. Учитывайте также информацию о сохранении данных и службах, ([→ Обработка данных в автомобиле](#)).

Необходимое соединение устанавливает встроенный блок управления. Для сохранения работоспособности, даже после серьезного ДТП, необходимы дополнительные компоненты, например микрофон и динамик для аварийного вызова, а также встроенный источник питания, не зависящий от бортовой сети автомобиля.

Контрольная лампа предусмотренной законом системы аварийного вызова eCall

В органе управления находится контрольная лампа → илл. 1 (стрелка). В зависимости от режима системы аварийного вызова контрольная лампа горит различными цветами и в различных световых режимах:

- Контрольная лампа не горит: аварийный вызов недоступен.

-  Контрольная лампа мигает красным после включения зажигания: аварийный вызов отключён.
-  Контрольная лампа постоянно горит красным: неисправность системы. Аварийный вызов доступен только с ограничениями или недоступен.
-  Контрольная лампа горит зелёным: аварийный вызов доступен, система готова к работе.
-  Контрольная лампа мигает зелёным: аварийный вызов активен.

ОСТОРОЖНО

Следующие условия могут приводить к тому, что инициирование аварийного вызова вручную или автоматически может быть невозможно или возможно с ограничениями:

- Аварийный вызов выполняется из места, в котором отсутствует или плохо принимается сигнал сети мобильной связи и спутников глобальной навигационной системы.
- В местах с достаточной мощностью сигнала мобильной связи и спутников глобальной навигационной системы сеть оператора мобильной связи 2G/3G недоступна.
- В некоторых странах система аварийного вызова недоступна.
- Государственный диспетчерский центр службы спасения не имеет технической возможности для приёма данных аварийного вызова.
- Необходимые для отправки аварийного вызова вручную или автоматически компоненты в автомобиле повреждены или не получают достаточно электроэнергии.
- Зажигание не включено.

Осуществление аварийного вызова вручную

1. Коротко нажмите на крышку клавиши и откиньте крышку вниз → *илл. 1*.
2. Нажмите и удерживайте клавишу для предусмотренной законом системы аварийного вызова eCall → *илл. 2*, пока контрольная лампа не замигает зелёным цветом.

Выполняется аварийный вызов и устанавливается голосовое соединение с государственным диспетчерским центром службы спасения.

Если Вы нажали клавишу аварийного вызова по ошибке, сразу же отмените вызов:

1. Повторно нажмите клавишу аварийного вызова и удерживайте, пока контрольная лампа не начнёт непрерывно гореть зелёным.

 Нажимайте клавишу аварийного вызова → *илл. 2* только в случае действительно аварийной ситуации.

Автоматическое осуществление аварийного вызова

Автоматический аварийный вызов осуществляется только при включённом зажигании.

Автоматическое соединение с общественным координационным центром спасения устанавливается в следующих ситуациях:

- сразу после срабатывания подушек безопасности;
- сразу после срабатывания преднатяжителей ремней безопасности;
- в зависимости от комплектации в случае вмешательства в работу ассистента Emergency Assist.

Автоматический аварийный вызов не может быть отменён нажатием клавиши аварийного вызова → *илл. 2*.

Если вопросы государственного диспетчерского центра службы спасения остаются без ответа, автоматически инициируются необходимые спасательные мероприятия.

Встроенный источник питания

Встроенный источник питания обеспечивает работоспособность предусмотренной законом системы аварийного вызова eCall в течение некоторого времени после отключения или при неисправности 12-вольтной аккумуляторной батареи автомобиля.

Если встроенный источник питания разряжен или неисправен, на дисплее комбинации приборов отображается соответствующее сообщение. Если отображается соответствующее сообщение, немедленно обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие и замените встроенный источник питания. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.



Через три года встроенный источник питания необходимо проверить на квалифицированном сервисном предприятии и при необходимости заменить. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Передача данных

При аварийном вызове предусмотренные законом данные передаются в государственный диспетчерский центр службы спасения для определения требуемых спасательных мероприятий.

Данные о местонахождении автомобиля постоянно перезаписываются, поэтому доступны только три последних сохранённых местоположения, необходимые для надлежащего функционирования предусмотренной законом системы аварийного вызова eCall. Таким образом постоянное отслеживание автомобиля невозможно.

Данные, касающиеся аварийного вызова, обрабатываются исключительно для обеспечения надлежащего функционирования предусмотренной законом системы аварийного вызова eCall. Данные, касающиеся аварийного вызова, автоматически удаляются системой через 13 часов после осуществления аварийного вызова.

Пересылаются следующие данные:

- Текущее местоположение автомобиля на момент аварийного вызова.
- два последующих положения незадолго до срабатывания аварийного вызова (маршрут движения, несколько 100 м).
- Идентификационный номер автомобиля (VIN).
- Вид привода автомобиля.
- Модель автомобиля.
- Способ вызова (автоматический или вручную).
- Тип вызова.
- Направление, в котором автомобиль двигался к месту осуществления аварийного вызова.
- Сторона удара.
- снижение скорости в случае ДТП в продольном направлении;
- снижение скорости в случае ДТП в поперечном направлении.
- Время столкновения.
- Достоверность данных о местоположении.
- Версия блока данных.
- Счётчик переданных блоков данных при вызове.
- Распознанное число пассажиров.

Для просмотра и удаления отправленных данных необходимо разрешение диспетчерского центра аварийных служб.



Работоспособность предусмотренной законом системы аварийного вызова eCall может быть ограничена в случае дополнительно установленных систем Infotainment.

Возможные проблемы и их устранение



Неисправность предусмотренной законом системы аварийного вызова eCall

Контрольная лампа в клавише аварийного вызова непрерывно горит красным . Дополнительно на дисплее комбинации приборов может отображаться сообщение  **Ошибка: функция аварийного вызова. Обратитесь на сервисное предприятие!**

Имеется неисправность в предусмотренной законом системе аварийного вызова eCall. Выполнить экстренный вызов будет невозможно.

1. Немедленно обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие для устранения неисправности. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

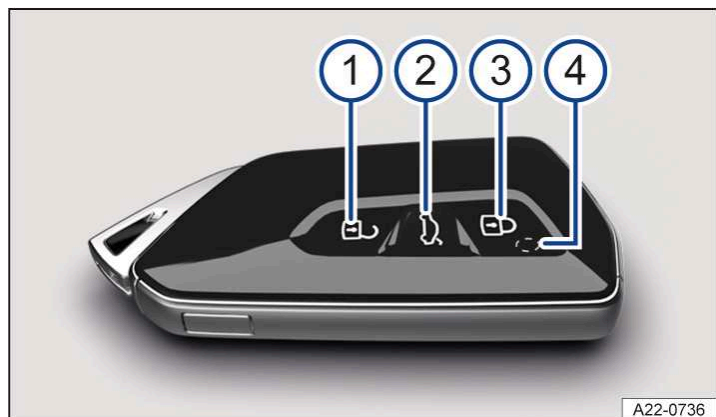
Ограниченная работоспособность предусмотренной законом системы аварийного вызова eCall

Контрольная лампа в клавише аварийного вызова непрерывно горит красным . Дополнительно на дисплее комбинации приборов может отображаться сообщение  **Функция аварийного вызова работает с ограничениями. Обратитесь на сервисное предприятие!**

Функция предусмотренной законом системы аварийного вызова eCall доступна лишь ограниченно. Например, голосовой вызов станции службы спасения невозможен.

1. Немедленно обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие для устранения неисправности. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Функции ключа зажигания



Илл. 1 Ключ зажигания.

- 1 Отоприте автомобиль. Однократное нажатие: автомобиль отпирается в соответствии с настройками в системе Infotainment. Двукратное нажатие: отпирается весь автомобиль.
- 2 Отпирание только крышки багажного отсека. Все указатели поворота мигнут два раза. Для этого кратковременно удерживайте нажатой клавишу. Если дольше удерживать клавишу нажатой, то крышка багажного отсека откроется.
- 3 Запирание автомобиля. При этом все указатели поворота мигнут один раз. Однократное нажатие запирает автомобиль и активирует блокировку замков (SAFE). Двукратное нажатие блокирует автомобиль без блокировки замков (SAFE).
- 4 Контрольная лампа.



В комплектацию автомобиля может входить блокировка замков (SAFE). Она предотвращает открывание дверей как изнутри, так и снаружи.

Если автомобиль оснащён блокировкой замков (SAFE), то она активируется автоматически при блокировке ключом зажигания или датчиком в ручке двери. Чтобы отключить блокировку замков (SAFE), необходимо ещё раз задействовать ключ зажигания или датчик в ручке двери. После этого автомобиль будет только заблокированным. Открытие снаружи блокируется, открытие изнутри возможно.

ОСТОРОЖНО

Если оставить ключ зажигания без надзора в автомобиле, то дети или посторонние лица могут запереть двери и крышку багажного отсека автомобиля, привести автомобиль в готовность к движению или включить зажигание, тем самым приведя в действие электрооборудование, например стеклоподъёмники. Это может привести к ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- Выходя из автомобиля, забирайте с собой все ключи зажигания.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если дети, лица с ограниченными возможностями или животные остаются в автомобиле без присмотра, они могут случайно привести автомобиль в движение или подвергнуться воздействию очень высоких или низких температур. Существует опасность ДТП и тяжёлых или смертельных травм.

- Никогда не оставляйте в автомобиле детей, лиц, которые не могут перемещаться самостоятельно, или животных без надзора.

📢 УВЕДОМЛЕНИЕ

Внешние факторы воздействия могут ограничивать функциональные возможности ключа зажигания и привести к его повреждению.

- Берегите ключ зажигания от влаги и резкой тряски или ударов.



При регулярном использовании систем комфорта и дополнительном использовании ключа зажигания срок службы элемента питания в ключе сокращается.

Аварийный ключ



Илл. 1 Ключ зажигания: извлечение аварийного ключа (условное изображение).

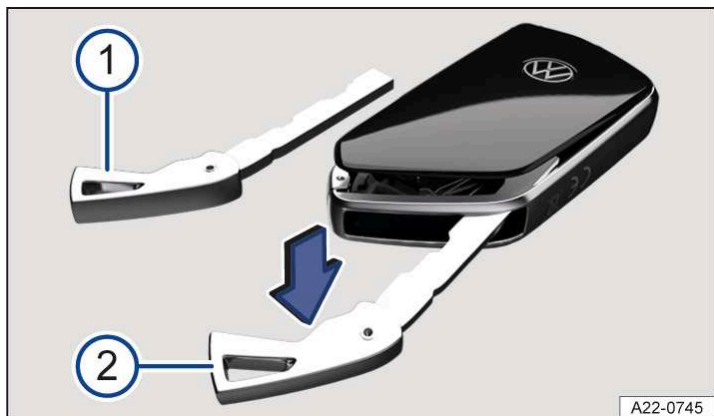
- 1 Кратко нажмите на кнопку разблокировки. Держатель ключа откроется.
- 2 Нажав на кнопку разблокировки, извлеките аварийный ключ в направлении стрелки.
- 3 Аварийный ключ.

В ключе зажигания находится аварийный ключ для отпирания и запираания автомобиля вручную → илл. 1.

Если разряжена аккумуляторная батарея автомобиля или батарея ключа зажигания, то может потребоваться аварийная блокировка или разблокировка автомобиля (→ [Двери](#)).

Замена элемента питания

Volkswagen рекомендует проводить замену элемента питания на квалифицированном сервисном предприятии. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen → ⚠.



Илл. 1 Ключ зажигания: откройте крышку отсека для элемента питания.

- 1 Аварийный ключ.
- 2 Извлеките крышку.



Илл. 2 Ключ зажигания: замена элемента питания.

1. Выньте аварийный ключ → илл. 1 (1) (→ [Ключ зажигания](#)).
2. Вставьте аварийный ключ в паз и нажмите в направлении стрелки, чтобы приподнять крышку → илл. 1 (2).
3. Подденьте элемент питания и извлеките его из отсека для элемента питания → илл. 2 , → ⚠.
4. Вставьте в отсек для элемента питания новый элемент питания, слегка надавив на него.
5. Установите крышку, прижав её к корпусу → илл. 2 , → ⓘ.
6. Уберите аварийный ключ на место (→ [Ключ зажигания](#)).
7. Разрядившиеся элементы питания должны быть утилизированы в соответствии с требованиями охраны окружающей среды.

⚠ ОПАСНО

При проглатывании или попадании в дыхательные пути элементы питания в течение короткого времени могут вызвать тяжёлые или даже смертельные травмы организма из-за удушья или внутренних ожогов.

- Если Вы подозреваете, что элемент питания проглочен, немедленно обратитесь к врачу.
- Всегда храните ключ зажигания и брелок с элементами питания в недоступном для детей месте.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Неправильная проведённая замена элемента питания, или установка несоответствующего элемента питания могут повредить ключ зажигания.

- Заменяйте разряженную АКБ на новую только того же напряжения, размера и спецификации.
 - При установке элемента питания соблюдайте полярность.
 - Если крышка отсека для элемента питания не закрывается, не используйте пульт дистанционного управления.
-



Элементы питания в пульте ДУ Вашего ключа зажигания могут содержать соль хлорной кислоты. Она требует особого обращения. Соблюдайте требования законодательства, касающиеся использования и утилизации данных элементов питания ([→ Переработка продукта](#)). Volkswagen рекомендует поручать выполнение этих работ специализированному сервисному предприятию. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Синхронизация ключа зажигания

Если автомобиль стало невозможно отпереть или запереть с помощью ключа зажигания, синхронизируйте ключ зажигания или замените в нём элемент питания ([→ Ключ зажигания](#)).

Синхронизация ключа зажигания

1. Разложите бородку ключа или извлеките аварийный ключ.
2. При необходимости снимите колпачок на ручке двери водителя ([→ Двери](#)).
3. Нажмите на ключе зажигания клавишу .
4. Откройте автомобиль бородкой ключа.
5. Откройте дверь водителя.

Если автомобиль оборудован охранной сигнализацией, немедленно включается сигнал тревоги ([→ Охранная сигнализация](#)).

6. Включите зажигание.

Синхронизация завершена.

Возможные проблемы и их устранение

Автомобиль не запирается или не отпирается

Функционирование ключа зажигания может быть нарушено из-за препятствий, плохих погодных условий или других передатчиков, находящихся рядом с автомобилем и работающих в том же диапазоне частот, например, мобильных телефонов, а также разряженного элемента питания.

1. Закройте дверь водителя.

Или: синхронизируйте ключ зажигания ([→ Ключ зажигания](#)).

Или: замените элемент питания в ключе зажигания ([→ Ключ зажигания](#)).

Для защиты центрального замка от перегрузки он кратковременно отключается.

1. Подождите примерно 10 секунд.
2. Попробуйте еще раз активировать центральный замок.

Контрольная лампа не мигает

Если при нажатии кнопки контрольная лампа в ключе зажигания не мигает, элемент питания в ключе зажигания необходимо заменить.

Автомобиль не мигает при запирании

- Все двери, капот и крышка багажного отсека должны быть полностью закрыты. Указатели поворота мигают только в том случае, если автомобиль полностью закрыт.
- Убедитесь, что ключ зажигания находится достаточно близко к автомобилю.
- Проверьте уровень заряда батареи ключа.

 Контрольная лампа в ключе зажигания должна кратковременно загораться при каждом нажатии кнопок.

Клавиша центрального замка горит белым

- Автомобиль отперт.
- Закройте все двери и нажмите клавишу центрального замка в двери.
- Если все двери были заперты изнутри, клавиша центрального замка загорается жёлтым светом.
- Если клавиша центрального замка продолжает гореть белым светом, это означает, что двери не заперты и имеет место неисправность. Обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Автомобиль невозможно отпереть из-за разряженной батареи ключа

1. Извлеките из ключа зажигания аварийный ключ ([→ Ключ зажигания](#)).
2. Вставьте аварийный ключ в дверной замок и поверните его против часовой стрелки.
У автомобилей с правосторонним расположением рулевого управления аварийный ключ следует повернуть по часовой стрелке.
3. Дверь водителя отпирается механически.
4. Откройте дверь водителя.
5. Включите зажигание. Сигнал тревоги прекращается.
6. Чтобы отпереть остальные двери, нажмите клавишу центрального замка в двери.

В зависимости от оснащения при открывании двери может сработать сигнал тревоги.



Автомобиль невозможно отпереть из-за разряженной аккумуляторной батареи автомобиля

1. Извлеките из ключа зажигания аварийный ключ ([→ Ключ зажигания](#)).
2. Вставьте аварийный ключ в дверной замок и поверните его против часовой стрелки.
У автомобилей с правосторонним расположением рулевого управления аварийный ключ следует повернуть по часовой стрелке.
3. Дверь водителя отпирается механически.
4. Откройте дверь водителя.
5. Если ранее не была активирована блокировка замков (SAFE), то все двери теперь можно отпереть и открыть по отдельности, потянув за внутреннюю ручку двери.
6. При активированной блокировке замков (SAFE) открывание других дверей невозможно.

После зарядки батареи систем комфорта функции центрального замка снова становятся доступными.



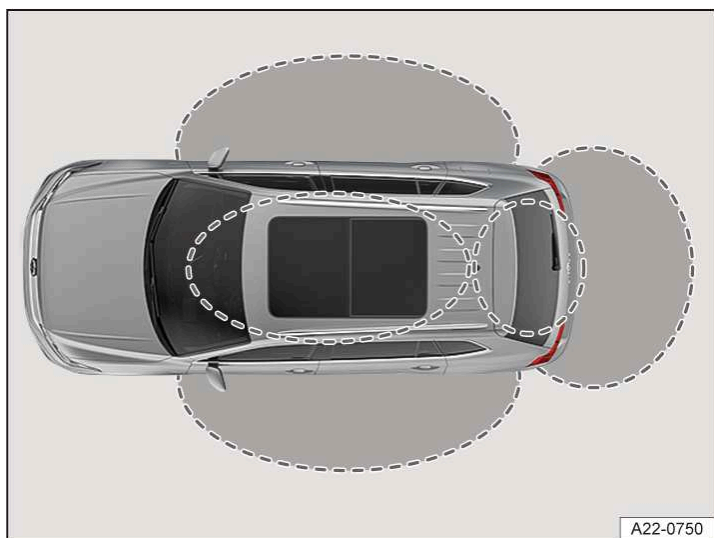
Дополнительный или запасной ключ зажигания можно получить у дилера Volkswagen.

Введение

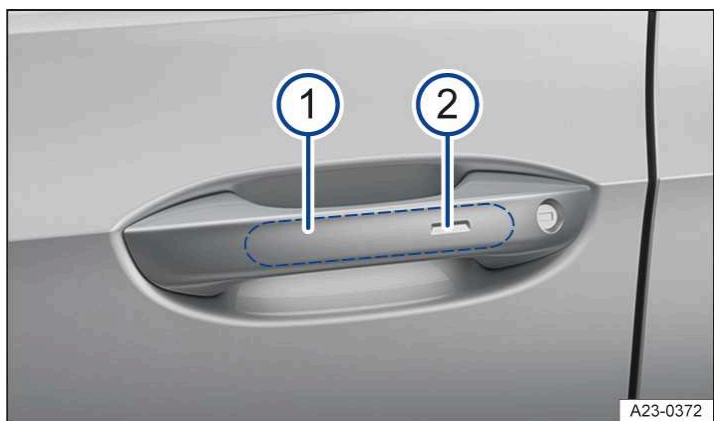
В зависимости от комплектации автомобиль может быть оснащён функцией Keyless Access.

Система Keyless Access позволяет отпирать и запираеть автомобиль без активного использования ключа. Для этого достаточно, чтобы ключ зажигания от этого автомобиля находился вблизи автомобиля.

Отпирание и запирание с помощью системы Keyless Access



Илл. 1 Keyless Access: зоны срабатывания (условное изображение).



Илл. 2 В ручке двери: сенсорные поверхности.

-
- ① Сенсорная поверхность на внутренней стороне ручки двери водителя или переднего пассажира.
 - ② Сенсорная поверхность с наружной стороны ручки двери водителя или переднего пассажира.
-

Конфигурирование Keyless Access

Параметры поведения системы Keyless Access можно настроить в меню **Отпирание и запирание** в системе Infotainment.

Рекомендуется никогда не деактивировать систему Keyless Access.

Отпирание автомобиля

1. Коснитесь сенсорной поверхности на внутренней стороне ручки двери → илл. 2.

Все указатели поворота мигнут два раза.

Дверь водителя отпирается. Кроме этого, все двери можно открыть одновременно, нажав на клавишу центрального замка на двери водителя или дважды коротко воздействовав на ручку двери. Если функция отпирания отдельных дверей активирована, можно отпереть только дверь водителя, приблизившись к ней со стороны водителя. При этом другие двери не отпираются. В настройках системы Infotainment также можно выбрать все двери или только одну сторону автомобиля.

Для доступа к настройкам в системе Infotainment выберите **Автомобиль** и проводите пальцем влево, пока не появится **Центральный замок**. После выбора точки появляются опции выбора для отпирания дверей. **Все двери:** отпираются все двери и крышка багажного отсека. **Отдельная дверь:** при первом отпирании отпирается только дверь водителя. При втором отпирании

отпирается весь автомобиль. **Сторона автомобиля:** при первом отпирании отпираются только двери со стороны водителя. При втором отпирании отпирается весь автомобиль.

Отпереть автомобиль при приближении

В зависимости от комплектации автомобиль может автоматически отпираться при приближении к нему. Для этого должны быть одновременно выполнены следующие условия:

- ✓ Функция активирована в системе Infotainment.
 - ✓ Ключ зажигания находится в зоне срабатывания функции отпирания автомобиля.
-

Если автоматическое отпирание успешно выполнено, все указатели поворота мигают два раза.

Если автомобиль не отпирается в течение длительного времени, функция снова становится доступной после следующего пуска двигателя.

При активации функции отпирания отдельных дверей только лишь приближение к стороне водителя ведёт к отпиранию двери водителя. При этом другие двери не отпираются.

Отпирание автомобиля с помощью ключа зажигания

1. Если активирована опция отпирания только одной двери: при однократном нажатии клавиши отпирается дверь водителя. Если нажать кнопку ключа зажигания два раза, отпираются все двери и крышка багажного отсека.

Запирание автомобиля

1. Припаркуйте автомобиль.
2. Коснитесь сенсорной поверхности на наружной стороне ручки двери → *илл. 2*.

При этом все указатели поворота мигнут один раз.

Отпирание автомобиля сопровождается двухкратным, а запирание – однократным миганием всех указателей поворота.

Запирание автомобиля при удалении от него

В зависимости от комплектации автомобиль может автоматически запираться при удалении от него. Для этого должны быть одновременно выполнены следующие условия:

- ✓ Функция активирована в системе Infotainment.
- ✓ Последний относящийся к автомобилю ключ покидает зону срабатывания функции запирания.

Если автоматическое запирание успешно выполнено, все указатели поворота мигают один раз.

Деактивируйте автоматическое запирание один раз:

1. При открытой двери нажмите кнопку  на двери водителя и удерживайте в течение более 2 секунд.

Функция автоматического запирания будет недоступна до следующего намеренного запирания автомобиля.

Только если все двери и крышка багажного отсека закрыты, автомобиль запирается. Если эта опция активирована в настройках автомобиля, может раздаться двойной предупреждающий звуковой сигнал, указывающий на открытую дверь или крышку багажного отсека.

При запирании в процессе удаления от автомобиля выполняется запирание без блокировки замков (SAFE). При этом пользователь получает уведомление в виде одиночного звукового сигнала. Запирание автомобиля с блокировкой замков (SAFE) выполняется только при намеренном запирании на ручке двери или ключом зажигания.

Если ключ находится в зоне распознавания рядом с автомобилем в течение длительного времени, это может создать ограничения для функций запирания при удалении от автомобиля или отпирания при приближении к автомобилю.

 Определённые устройства могут препятствовать блокировке. В этом случае автомобиль остаётся незапертым без звукового предупреждения. Всегда проверяйте, что автомобиль заперт.



Если автомобиль стоял на стоянке и не использовался в течение длительного времени, его можно отпереть только путём прикосновения к сенсорной поверхности на внутренней стороне ручки двери водителя или ключом зажигания.

Отпирание и запирание крышки багажного отсека

Если автомобиль заперт и ключ зажигания находится в зоне срабатывания функции отпирания крышки багажного отсека, при открывании крышка багажного отсека автоматически отпирается. После закрывания крышка багажного отсека снова запирается.

Если в системе Infotainment активированы опции **Центральный замок Все двери** и **Keyless Access Отпирание при приближении**, после открывания и закрывания крышки багажного отсека автомобиль остаётся незапертым. Автомобиль необходимо запереть отдельно.

Если активирована опция **Keyless Access Запирание при удалении**, автомобиль также автоматически запирается при удалении от него.

Временное отключение Keyless Access

Функция отпирания в системе Keyless Access может быть временно отключена следующим образом:

1. Запирите автомобиль клавишей  на ключе зажигания.
2. Дополнительно один раз коснитесь датчика на наружной стороне ручки двери в течение 5 секунд → *илл. 2*. При этом не беритесь за ручку.

Функция Keyless Access временно отключена.

3. Чтобы убедиться в отключении, подождите не менее 10 секунд и снова потяните за ручку двери.

Дверь не должна открыться.

Теперь автомобиль можно отпереть только ключом зажигания. При последующем отпирании Keyless Access снова активируется.

Долговременное отключение Keyless Access

Функцию Keyless Access можно отключить в системе Infotainment.



При деактивации системы Keyless Access деактивируются также управляемые сенсорами системы открывания и закрывания крышки багажного отсека ([→ Крышка багажного отсека с автоматическим открыванием по сигналу датчика \(Easy Open\)](#)), в зависимости от комплектации, даже если функция активирована в меню автомобиля.

Управление комфортными функциями

Стёкла с электроприводом могут закрываться автоматически.

1. Несколько секунд удерживайте палец на сенсорной поверхности на ручке двери водителя или переднего пассажира → *илл. 2*.

Функции сенсорных поверхностей можно настроить в меню **Настройки автомобиля** в системе Infotainment.



Чтобы иметь возможность проверить, хорошо ли заперт автомобиль, функция отпирания отключается на несколько секунд.



На автомобилях, оснащённых коробкой передач DSG®, запирание возможно исключительно при включённой блокировке трансмиссии на стоянке **P**.



Если коснуться сенсорной поверхности два раза, отпирается весь автомобиль, даже после того как была отперта одна из дверей.

Возможные проблемы и их устранение

Keyless Access не работает

На работу сенсорных поверхностей может повлиять сильное загрязнение.

1. Очистите сенсорные поверхности.

Все указатели поворота мигают четыре раза

Последний использовавшийся ключ зажигания ещё находится в автомобиле.

1. Извлеките ключ и запирайте автомобиль.



Автомобиль автоматически запирается через 45 секунд, даже если ключ зажигания всё ещё находится в автомобиле.

Автоматическое отключение сенсорных поверхностей

Сенсорные поверхности отключаются при следующих условиях:

- Автомобиль в течение длительного времени не запирается и не отпирается.
- Сенсорная поверхность срабатывает несоразмерно часто.

Чтобы снова активировать сенсорные поверхности:

1. Отоприте автомобиль с помощью клавиши  на ключе зажигания.



Не распознан действительный ключ зажигания

Контрольная лампа горит жёлтым светом. Кроме этого, на дисплее комбинации приборов отображается текстовое сообщение.

Ключ зажигания больше не находится в автомобиле.

1. Не глушите двигатель.
2. Верните ключ зажигания в автомобиль.

Или: в зависимости от комплектации уберите ключ зажигания из непосредственной зоны действия функции беспроводной зарядки. После этого положите ключ зажигания в отделение на центральной консоли.

Если проблема возникает снова, обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Не работает автоматическое отпирание или запирание

При приближении к автомобилю он не отпирается.

- Функцию необходимо настроить в системе Infotainment.

При удалении от автомобиля он не запирается.

- Функция не выбрана в системе Infotainment.
- В автомобиле находится ещё один ключ зажигания.
- Двери, стёкла или крышка багажного отсека закрыты не полностью



Если открыто хотя бы одно стекло и сенсорные поверхности в ручке двери испытывают непрерывное воздействие, все стёкла закрываются.



Если на дисплее комбинации приборов отображается сообщение **Сбой в работе системы доступа и пуска без ключа**, в работе системы Keyless Access возможны нарушения. Обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Введение

Центральный замок обеспечивает централизованное отпирание и запирание всех дверей, крышки багажного отсека и крышки лючка топливного бака автомобиля.

Автомобиль может быть заперт в том случае, если выключено зажигание или если водитель вышел из автомобиля при выключенном двигателе.

Двери можно запереть и частично отпереть вручную, например при выходе из строя ключа зажигания или центрального замка.

Индикация при открытых дверях

Если одна или несколько дверей закрыты не до конца, на это указывает пиктограмма на дисплее комбинации приборов.



Не продолжайте движение!

1. При необходимости остановите автомобиль в безопасном месте.
2. Откройте и снова закройте соответствующую дверь.

Эта пиктограмма видна также при выключенном зажигании и гаснет через несколько секунд после того, как автомобиль будет заперт при закрытых дверях.

ОСТОРОЖНО

Неправильно закрытая дверь может неожиданно открыться во время движения и стать причиной тяжёлых или смертельных травм.

- Если дорожная ситуация позволяет, немедленно остановитесь и закройте дверь.
- При закрывании следите, чтобы дверь закрылась до конца и надёжно зафиксировалась. Закрытая дверь не должна выступать над соседними панелями кузова.

ОСТОРОЖНО

Дверь, удерживаемая в открытом положении ограничителем открывания двери, может самопроизвольно закрыться при резком порыве ветра или на уклоне и причинить серьезные травмы.

- Во время открывания и закрывания всегда держите дверь за ручку.

ОСТОРОЖНО

Неосторожное открывание и закрывание дверей и крышки багажного отсека может представлять опасность и приводить к тяжёлым травмам.

- Прежде чем открывать или закрывать двери и крышку багажного отсека убедитесь, что в пределах их хода никого нет.

ОСТОРОЖНО

Центральный замок запирает все двери. В экстренной ситуации или в случае ДТП запертые двери затрудняют доступ спасателей в салон автомобиля. У запертого снаружи автомобиля двери и стёкла при электрических стеклоподъёмниках изнутри не открываются. Существует опасность тяжёлых или смертельных травм.

- Никогда не оставляйте в автомобиле детей, лиц, которые не могут перемещаться самостоятельно, или животных без надзора.

ОСТОРОЖНО

С помощью клавиши центрального замка все двери можно запереть изнутри. Это может привести к тому, что дети, лица, которые не могут перемещаться самостоятельно, или животные окажутся запертыми в автомобиле. В случае аварийной ситуации они, возможно, не сумеют самостоятельно выбраться из автомобиля или справиться с возникшей проблемой. Кроме этого, они также могут подвергаться воздействию очень высоких или низких температур. Существует опасность тяжёлых или смертельных травм.

- Никогда не оставляйте в автомобиле детей, лиц, которые не могут перемещаться самостоятельно, или животных без надзора.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Неосторожное снятие колпачков может привести к повреждению автомобиля.

- При аварийном закрывании или открывании снимать и устанавливать детали необходимо правильно, соблюдая осторожность.



Запирание автомобиля изнутри может предотвратить неконтролируемое открывание дверей и проникновение в салон посторонних.



Некоторые настройки могут сохраняться в учётных записях в системе персонализации.

Контрольная лампа в двери водителя

В двери водителя находится контрольная лампа центрального замка.

Контрольная лампа сигнализирует статус центрального замка в течение прим. 30 с после запирания автомобиля.

Красный LED часто мигает в течение прим. 2 секунд.

Затем в течение 28 с отображается статус центрального замка:

Автомобиль с блокировкой замков (SAFE)

- Если красный LED мигает с большими интервалами, автомобиль заперт с блокировкой замков (SAFE).
- Если красный LED не горит, автомобиль заперт, но без блокировки замков (SAFE).

Автомобиль без блокировки замков (SAFE)

- Если красный LED мигает с большими интервалами, автомобиль заперт.

Прим. через 30 секунд LED начинает мигать с большими интервалами.

Особенности

Если красный LED горит непрерывно, имеет место ошибка в центральном замке или системе охранной сигнализации.

Автоматическое запираение и отпирание автомобиля

В зависимости от комплектации, выполнить настройки центрального замка можно в разделе **Настройки автомобиля** в системе Infotainment.

Автоматическое запираение

Автомобиль автоматически запирается при скорости выше примерно 15 км/ч (примерно 9 миль/ч). Если автомобиль заперт, контрольная лампа  в клавише центрального замка горит жёлтым светом.

Автоматическое отпирание

При выполнении одного из следующих условий все двери и крышка багажного отсека автоматически отпираются:

- При ДТП сработали подушки безопасности.
- **Или:** в автомобилях с автоматической коробкой передач: блокировка трансмиссии на стоянке **P** включена, зажигание выключено.
- **Или:** была оттянута ручка открывания двери. При этом скорость не должна быть выше 15 км/ч (прим. 9 миль/ч).



Автоматическое отпирание облегчает в этом случае спасателям доступ в автомобиль.

Клавиша центрального замка



Илл. 1 На двери водителя: клавиша центрального замка (условное изображение)

-
- 1 Клавиша центрального замка.
-



Илл. 2 На двери водителя: клавиша для открывания или закрывания крышки багажного отсека с помощью электропривода (условное изображение).

-
- 1 Клавиша для открывания или закрывания крышки багажного отсека с помощью электропривода.
-

 – отпирание автомобиля.

 – запирание автомобиля.

 – открывание или закрывание крышки багажника.

Клавиша центрального замка работает как при включённом, так и при выключенном зажигании, если закрыты все двери.

При вытягивании клавиши  в двери водителя открывается только крышка багажного отсека. Все двери остаются запёртыми.

Если автомобиль был запёрт ключом зажигания снаружи, клавиши центрального замка не работают.

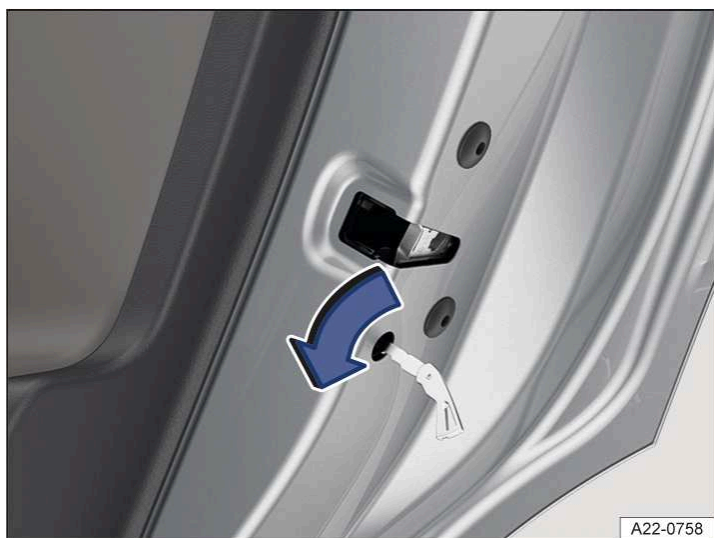
Если автомобиль был запёрт клавишей центрального замка изнутри:

— Контрольная лампа  в клавише горит жёлтым, если все двери закрыты и запёрты.

— Охранная сигнализация не активируется ([→ Охранная сигнализация](#)).

Изнутри двери можно открыть, потянув за ручку открывания двери. Контрольная лампа  в клавише гаснет. Неоткрытые двери и крышка багажного отсека остаются запёртыми и снаружи не открываются.

Аварийное запирание двери переднего пассажира и задних дверей



Илл. 1 На торцевой части задней правой двери: аварийное запирание автомобиля с помощью аварийного ключа (условное изображение).

Дверь переднего пассажира и задние двери можно запереть по одной вручную.

Охранная сигнализация не активируется.

1. Откройте дверь.
2. Вставьте бородку ключа или аварийный ключ в прорезь и поверните или нажмите → илл. 1.
3. Убедитесь, что дверь заперта. Для этого сильно потяните за ручку двери.
4. Срочно обратитесь на специализированное сервисное предприятие для проверки автомобиля. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

При отпирании автомобиля или открывании двери изнутри, вручную запертая дверь снова отпирается.



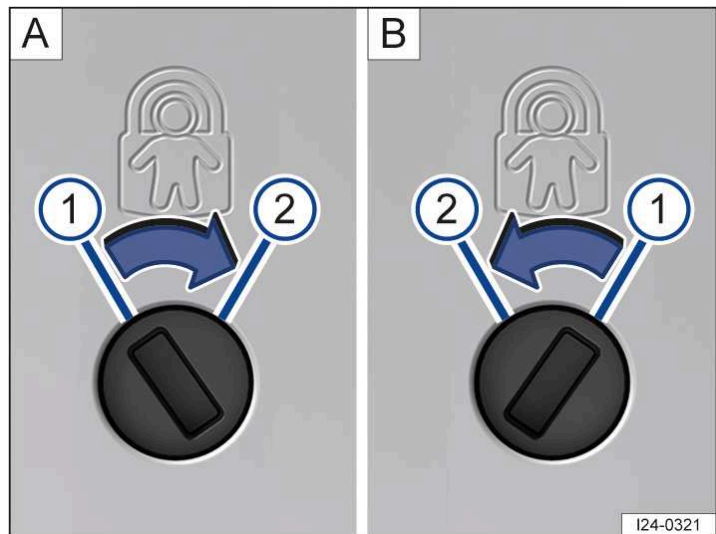
Изнутри двери можно отпереть и открыть, если потянуть за ручку открывания двери.

«Детская» блокировка

Механизм «детской» блокировки находится на внутренней панели задних дверей.

«Детская» блокировка препятствует открыванию задних дверей изнутри → ⚠.

При включённой «детской» блокировке дверь можно открыть только снаружи.



Илл. 1 «Детская» блокировка: **А** – задняя левая дверь; **В** – задняя правая дверь

- ① «Детская» блокировка выключена.
- ② «Детская» блокировка включена.

Включение и выключение «детской» блокировки

1. Отоприте автомобиль и откройте соответствующую заднюю дверь.
2. Установите паз в соответствующее положение → илл. 1.

⚠ ОСТОРОЖНО

При включённой «детской» блокировке соответствующую дверь невозможно открыть изнутри. Это может привести к тому, что они окажутся запертыми в автомобиле. В случае аварийной ситуации они, возможно, не сумеют самостоятельно выбраться из автомобиля или справиться с возникшей проблемой.

- Никогда не оставляйте детей или людей с ограниченными возможностями одних в автомобиле, если запираете двери.

⚠ ОСТОРОЖНО

Дети, лица, которые не могут перемещаться самостоятельно, или животные, оказавшиеся в автомобиле без надзора, могут подвергнуться воздействию очень высоких или низких температур. Существует опасность тяжёлых или смертельных травм.

- Никогда не оставляйте в автомобиле детей, лиц, которые не могут перемещаться самостоятельно, или животных без надзора.

Электрическая «детская» блокировка

В зависимости от комплектации автомобиль может быть оборудован электрической детской блокировкой.



Илл. 1 На двери водителя: клавиши электрической «детской» блокировки.

- ① Левая клавиша электрической «детской» блокировки.
- ② Правая клавиша электрической «детской» блокировки.

Электрическая «детская» блокировка предотвращает открывание дверей и стёкол электростеклоподъёмниками в дверях. Органы управления стеклоподъёмника и замка двери можно переключать отдельно для левой или правой стороны.

Включение электрической «детской» блокировки

1. Нажмите левую → илл. 1 ① или правую клавиши → илл. 1 ②.

Когда функция включена, в соответствующей клавише горит жёлтая контрольная лампа .

Выключение электрической «детской» блокировки

1. Нажмите соответствующую клавишу ещё раз → илл. 1.

ОСТОРОЖНО

При включённой электрической «детской» блокировке открыть соответствующую заднюю дверь изнутри невозможно. Это может привести к тому, что они окажутся запертыми в автомобиле. В случае аварийной ситуации они, возможно, не сумеют самостоятельно выбраться из автомобиля или справиться с возникшей проблемой.

- Никогда не оставляйте детей или людей с ограниченными возможностями одних в автомобиле, если запираете двери.

ОСТОРОЖНО

Дети, лица, которые не могут перемещаться самостоятельно, или животные, оказавшиеся в автомобиле без надзора, могут подвергнуться воздействию очень высоких или низких температур. Существует опасность тяжёлых или смертельных травм.

- Никогда не оставляйте в автомобиле детей, лиц, которые не могут перемещаться самостоятельно, или животных без надзора.

Блокировка замков (SAFE)

В комплектацию автомобиля может входить блокировка замков (SAFE).

Блокировка замков (SAFE) отключает на запертом автомобиле внутренние ручки открывания дверей, чтобы затруднить попытки вскрыть автомобиль. Двери больше невозможно открыть изнутри → ⚠.

Отключение блокировки замков (SAFE)

Блокировку замков (SAFE) можно отключить одним из следующих способов:

- Ещё раз дважды нажмите клавишу  на ключе зажигания в течение 2 секунд.
- На автомобилях с системой доступа и пуска двигателя без ключа Keyless Access: Снова коснитесь сенсорной поверхности на наружной стороне ручки двери в течение 2 секунд .
- Включите зажигание.
- **Или:** отключите систему охраны салона и функцию защиты от буксировки ([→ Система охраны салона и функция защиты от буксировки](#)).

В зависимости от комплектации перед запиранием автомобиля на время деактивируйте систему охраны салона и функцию защиты от буксировки в меню **Настройки автомобиля** информационно-командной системы Infotainment ([→ Система охраны салона и функция защиты от буксировки](#)).

Дисплей комбинации приборов может информировать об активной блокировке замков (SAFE).

При запирании без блокировки замков (SAFE):

- Автомобиль можно отпереть, а затем открыть из салона с помощью ручки открывания двери.
- Охранная сигнализация активна ([→ Охранная сигнализация](#)).
- Система охраны салона и функция защиты от буксировки отключены ([→ Система охраны салона и функция защиты от буксировки](#)).

ОСТОРОЖНО

При включенной блокировке замков (SAFE) открыть двери изнутри невозможно. Невнимательное или бесконтрольное использование блокировки замков может привести к блокировке людей в салоне и в аварийной ситуации стать причиной тяжёлых травм.

- Запирая автомобиль ключом зажигания, никогда не оставляйте в нём людей.



При механическом отпирании двери водителя ключом зажигания остальные двери и крышка багажного отсека остаются запёртыми. Только при включении зажигания происходит разблокировка всех дверей (не отпирание) и активируется клавиша центрального замка.

Возможные проблемы и их устранение

Контрольная лампа горит непрерывно

Красный LED на двери автомобиля часто мигает, а затем горит непрерывно.

Имеется неисправность в системе запираения.

1. Обратитесь за квалифицированной помощью на сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Указатели поворота не мигают

При запираении автомобиля указатели поворота не мигают для подтверждения.

1. Убедитесь, что все двери, крышка багажного отсека и капот закрыты.

Автомобиль запирается автоматически

При выполнении всех следующих условий автомобиль автоматически снова запирается примерно через 45 с:

- Автомобиль был отперт с помощью ключа зажигания или системы Keyless Access.
- Крышка багажного отсека не была открыта.
- Ни одна дверь не была открыта.
- Зажигание не было включено.

Аварийное запираение и отпираение автомобиля с открытым цилиндром замка

1. Для аварийного отпираения вставьте ключ зажигания в цилиндр замка и поверните его против часовой стрелки.
У автомобилей с правосторонним расположением рулевого управления ключ зажигания следует повернуть по часовой стрелке.
Откроется только дверь водителя.
Сработает охранная сигнализация.
2. Для отключения охранной сигнализации включите зажигание.
3. Теперь с помощью клавиши центрального замка можно открыть остальные двери.

1. Для аварийного запираения вставьте ключ автомобиля в замок и поверните по часовой стрелке.
У автомобилей с правосторонним расположением рулевого управления ключ зажигания следует повернуть против часовой стрелки.
Все двери будут заперты.
Охранная сигнализация активируется.
2. Проверьте, заперты ли все двери.

Запираение с помощью второго ключа

На автомобилях с системой доступа и пуска двигателя без ключа Keyless Access: Находящийся в автомобиле ключ зажигания блокируется для пуска двигателя, если автомобиль заперт снаружи другим ключом зажигания. Однако аварийный пуск двигателя возможен.

1. Чтобы разблокировать находящийся в автомобиле ключ зажигания для обычного пуска двигателя, нажмите клавишу  на этом ключе зажигания.

Отпирание и запирание автомобиля после срабатывания подушки безопасности

Если при ДТП срабатывают подушки безопасности, все замки автомобиля отпираются. Двери можно открыть без ключа, сильно потянув за дверные ручки.

В зависимости от тяжести повреждений автомобиль после ДТП можно запереть следующим образом:

1. Выключите зажигание.
2. Откройте и снова закройте дверь водителя.
3. Запирание автомобиля.



Если уровень заряда 12-вольтной аккумуляторной батареи недостаточен или разряжен элемент питания в ключе зажигания, автомобиль может не отпереться или не запереться с помощью системы Keyless Access. Отпереть или запереть автомобиль можно вручную.



Если в автомобиле отсутствует действительный ключ зажигания или он не распознан, на дисплее комбинации приборов отображается соответствующее сообщение. Такое может произойти, если сигнал от ключа зажигания искажается другим радиосигналом или экранируется каким-либо предметом, например металлическим чемоданом.

Охранная сигнализация

В зависимости от комплектации автомобиль может быть оборудован охранной сигнализацией.

Охранная сигнализация контролирует двери, капот и крышку багажного отсека.

Охранная сигнализация активируется автоматически при запирании автомобиля.

Если автомобиль открыт несоответствующим электронным ключом зажигания, охранная сигнализация срабатывает и включает звуковые и световые предупреждающие сигналы, которые продолжаются до пяти минут.

Когда срабатывает сигнализация?

- При открывании механически отпертой с помощью ключа зажигания двери.
- При открывании капота.
- При открывании крышки багажного отсека.
- При включении зажигания недействительным ключом зажигания (например, от другого автомобиля).
- При отсоединении 12-вольтной аккумуляторной батареи.
- При отсоединении крепления для велосипеда, подключённого к охранной сигнализации.
- При отсоединении прицепа, подключённого к охранной сигнализации.
- При движении в автомобилях с системой охраны салона ([→ Система охраны салона и функция защиты от буксировки](#)).
- При поднятии или буксировке автомобилей с функцией защиты от буксировки ([→ Система охраны салона и функция защиты от буксировки](#)).
- При перевозке на пароме или по железной дороге автомобилей с функцией защиты от буксировки или системой охраны салона ([→ Система охраны салона и функция защиты от буксировки](#)).
- Если устройство подключено к диагностическому разъёму при активной охранной сигнализации.

Отключение сигнала тревоги

1. Отоприте автомобиль клавишей отпирания  на ключе.

Или: включите зажигание действующим ключом зажигания.

2. На автомобилях с системой доступа и пуска двигателя без ключа Keyless Access: если ключ зажигания находится в зоне разблокировки, возьмитесь за ручку двери.



При недостаточно заряженной или полностью разряженной 12-вольтной аккумуляторной батарее охранная сигнализация работает ненадлежащим образом.



Охранная сигнализация может сработать при разрыве соединения с прицепом, подключённым к охранной сигнализации .

Система охраны салона и функция защиты от буксировки



Илл. 1 В потолочной консоли: датчики системы охраны салона (стрелки)

На некоторых рынках при наличии определённой комплектации автомобиль может быть оснащён системой охраны салона и функцией защиты от буксировки.

Система охраны салона включает сигнал тревоги при регистрации движений внутри запертого автомобиля.

Функция защиты от буксировки включает сигнал тревоги при распознавании подъёма автомобиля.

Включение системы охраны салона и функции защиты от буксировки

Закройте вещевые отделения в потолочной консоли, чтобы датчики могли работать.

1. Закройте двери и крышку багажного отсека.
2. Нажмите клавишу запираения один раз.

Системы охраны салона и защиты от буксировки включены.

В зависимости от комплектации установленная разделительная сетка может оказывать негативное влияние на работу системы охраны салона.

Временное отключение системы охраны салона и функции защиты от буксировки

В зависимости от комплектации временно отключить систему охраны салона и функцию защиты от буксировки можно в меню

Настройки автомобиля в системе Infotainment:

1. Включите зажигание.
2. Отключите систему охраны салона и функцию защиты от буксировки в меню **Настройки автомобиля** в системе Infotainment.
3. Закройте все двери и крышку багажного отсека.
4. Заприте автомобиль с помощью ключа зажигания.

Системы охраны салона и защиты от буксировки остаются отключёнными до следующего запираения автомобиля.

В следующих ситуациях рекомендуется отключать систему охраны салона и функцию защиты от буксировки:

- Если в автомобиле находятся люди или животные.
- Если автомобиль необходимо куда-либо погрузить.
- При перевозке автомобиля.
- При буксировании автомобиля методом частичной погрузки.
- При парковке автомобиля в двухэтажном паркинге.
- При остановке автомобиля на мойке.

Опасность ложного срабатывания системы охраны салона

Правильная работа системы охраны салона возможна только при полностью закрытом автомобиле. Соблюдайте законодательные положения. Ложное срабатывание тревоги возможно в следующих ситуациях:

- Полностью или частично опущено стекло одной или нескольких дверей, или открыт стеклянный люк.
- В салоне находятся незакреплённые предметы, например листы бумаги или подвески на зеркале.
- Включается вибрационный сигнал мобильного телефона.



Постоянное отключение системы охраны салона и функции защиты от буксировки невозможно.



Если при запирании автомобиля остаются открытыми двери или крышка багажного отсека, то включается только охранная сигнализация без системы охраны салона и функции защиты от буксировки. Система охраны салона и функция защиты от буксировки включаются только после закрывания дверей и крышки багажного отсека.



Если отключается система охраны салона и функция защиты от буксировки, в зависимости от комплектации отключается и блокировка замков (SAFE) ([→ Блокировка замков \(SAFE\)](#)).

Введение

У автомобилей с системой доступа и пуска двигателя без ключа Keyless Access крышка багажного отсека при её открывании отпирается автоматически.

Если в системе Infotainment в настройках открывания и закрывания активировано отпирание одной двери или одной стороны, то отпирания крышки багажного отсека необходимо нажать клавишу  на ключе зажигания два раза.

В автомобилях с системой Keyless Access в зависимости от настроек может потребоваться два раза коснуться сенсорной поверхности на внутренней стороне ручки двери водителя или переднего пассажира.

ОСТОРОЖНО

Неправильное или бесконтрольное отпирание, открывание или закрывание крышки багажного отсека может стать причиной ДТП и тяжёлых травм.

- Перед тем как открыть или закрыть крышку багажного отсека убедитесь, что в пределах её хода никого нет.
- Во время движения крышка багажного отсека всегда должна быть закрыта.
- Закрывайте и запирайте крышку багажного отсека и все двери, если автомобиль не используется.
- Проверьте, находится ли закрытая крышка багажного отсека заподлицо с деталями кузова вокруг.

ОСТОРОЖНО

Летом закрытый салон автомобиля может сильно нагреться, а зимой – остыть, что создаёт риск серьёзных травм, теплового удара или переохлаждения вплоть до летального исхода, особенно у детей.

- Убедитесь, что в автомобиле никого нет.
- Никогда не позволяйте детям играть в автомобиле и рядом с ним без присмотра, в особенности если открыта крышка багажного отсека. Дети могут забраться в багажный отсек, закрыть крышку и таким образом запереть сами себя.

ОСТОРОЖНО

При наличии крепления на крышке багажного отсека и груза на этом креплении не всегда можно определить, отперта ли крышка багажного отсека. Незапертая крышка багажного отсека может во время движения внезапно открыться. и стать причиной тяжёлых травм.

- Проверьте, находится ли закрытая крышка багажного отсека заподлицо с деталями кузова вокруг.

ОСТОРОЖНО

Открытая крышка багажного отсека, на которой находится много снега или перевозимый груз, может под воздействием дополнительной нагрузки самопроизвольно опуститься вниз, что может стать причиной тяжёлых травм.

- Никогда не открывайте крышку багажного отсека, если на ней находится большой слой снега или груз, например на багажнике.
- Перед открыванием крышки багажного отсека уберите снег и снимите груз.

- При необходимости подоприте крышку багажного отсека или уберите груз или снег перед открыванием крышки багажного отсека.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильное закрывание крышки багажного отсека может привести к тому, что заднее стекло расколется на мелкие части и, как следствие, привести к серьёзному травмированию.

- Никогда не закрывайте крышку багажного отсека, нажимая рукой на заднее стекло.

❗ УВЕДОМЛЕНИЕ

Неправильное использование механизма открывания может повредить деталь и сделать невозможным закрывание крышки багажного отсека.

- Категорически запрещается использовать механизм открывания для крепления или фиксации груза.

❗ УВЕДОМЛЕНИЕ

Неправильное использование стеклоочистителя заднего стекла может повредить деталь и привести к её отрыву.

- Категорически запрещается использовать стеклоочиститель заднего стекла для крепления или удерживания груза.

❗ УВЕДОМЛЕНИЕ

Неправильное использование крышки багажного отсека или заднего спойлера может привести к повреждению и отрыву детали.

- Категорически запрещается использовать крышку багажного отсека или задний спойлер для крепления или фиксации груза.

Открывание и закрывание крышки багажного отсека



Илл. 1 В крышке багажного отсека: клавиша открывания крышки багажного отсека.



Илл. 2 На открытой крышке багажного отсека: ручка для закрывания крышки багажного отсека (условное изображение).

Открытие крышки багажного отсека

1. отпирания крышки багажного отсека нажмите на ключе автомобиля кнопку  или .
2. Поднимите крышку багажного отсека за клавишу → *илл. 1*.

Закрывание крышки багажного отсека

1. Взявшись за ручку на внутренней облицовке, осторожно потяните крышку багажного отсека вниз, чтобы крышка багажного отсека зафиксировалась в замке → *илл. 2*.

Если крышка багажного отсека открыта или закрыта неправильно, на дисплее комбинации приборов на это указывает символ.

Во время движения крышка багажного отсека автоматически запирается.

ОСТОРОЖНО

Неправильное или бесконтрольное закрывание крышки багажного отсека может стать причиной тяжёлых травм.

- Открыв крышку багажного отсека, убедитесь, что она открыта полностью.
- При закрывании крышки багажного отсека вовремя убирайте руки из зоны её движения.



Если крышка багажного отсека не будет открыта в течение нескольких минут после отпирания, она автоматически запирается снова.

Открытие и закрывание крышки багажного отсека электроприводом



Илл. 1 В крышке багажного отсека: клавиша закрывания крышки багажного отсека с помощью электропривода

Открытие крышки багажного отсека электроприводом

1. отпирания крышки багажного отсека недолго удерживайте нажатой на ключе зажигания клавишу .

Или: потяните клавишу  на двери водителя вверх (→ *Клавиша центрального замка*).

При этом должна быть включена блокировка трансмиссии на стоянке Р.

Или: нажмите клавишу на крышке багажного отсека.

Крышка багажного отсека откроется автоматически.

Закрывание крышки багажного отсека электроприводом

1. Нажмите клавишу на открытой крышке багажного отсека → *илл. 1*.

Или: при включённом зажигании потяните вверх клавишу  на двери водителя, пока крышка багажного отсека не закроется.

Или: на автомобилях с системой доступа и пуска двигателя без ключа *Keyless Access*: коротко нажмите клавишу  на ключе зажигания. Для этого ключ зажигания должен находиться вблизи крышки багажного отсека.

Или: сдвиньте крышку багажного отсека в направлении закрывания вручную, чтобы она закрылась сама.

Крышка багажного отсека закрывается.

Прерывание процесса открывания или закрывания

1. Во время открывания или закрывания нажмите клавишу .

Или: в процессе открывания или закрывания нажмите клавишу на крышке багажного отсека → *илл. 1*.

Или: во время закрывания отпустить клавишу в двери водителя.

После этого крышку багажного отсека можно открывать и закрывать вручную. Для этого потребуется дополнительное усилие.

При повторном нажатии клавиши  крышка багажного отсека возвращается в исходное положение.

Звуковые сигналы

Если крышка багажного отсека открывается или закрывается из салона или с помощью ключа зажигания, раздаются звуковые сигналы.

Изменение и сохранение угла открывания

Угол открывания крышки багажного отсека можно изменять. Это может потребоваться, если крышка багажного отсека открывается не полностью.

1. Прервите процесс открывания крышки багажного отсека, когда она дойдёт до того положения, которое нужно сохранить.

Крышка багажного отсека должна быть открыта хотя бы наполовину.

2. Клавишу  на крышке багажного отсека удерживайте нажатой, пока не начнёт мигать аварийная световая сигнализация → *илл. 1*.

Изменённый угол открывания будет сохранён.

В дополнение к миганию всех указателей поворота сохранение настройки подтверждается звуковым сигналом.

Сброс и сохранение угла открывания

Чтобы крышка багажного отсека снова открывалась полностью, необходимо сбросить текущую настройку и сохранить новый угол открывания.

1. Открытую крышку багажного отсека поднимите рукой вверх до упора. Для этого потребуется дополнительное усилие.

2. Удерживайте нажатой клавишу  → *илл. 1* на крышке багажного отсека, пока не начнёт мигать аварийная световая сигнализация.

Угол открывания будет сброшен.

Дополнительно к миганию всех указателей поворота действие подтверждается звуковым сигналом.

ОСТОРОЖНО

Неправильное или бесконтрольное закрывание крышки багажного отсека может стать причиной тяжёлых травм.

- При закрывании крышки багажного отсека вовремя убирайте руки из зоны её движения.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Если крышка багажного отсека открывается или закрывается в условиях ограниченного пространства, следствием этого могут стать повреждения.

- Прежде чем открывать или закрывать крышку багажного отсека, проверяйте, достаточно ли для этого места, например в гараже.

Крышка багажного отсека с датчиком движения (Easy Open)



Илл. 1 Условное изображение крышки багажного отсека с открыванием по сигналу датчика (Easy Open)

Если вблизи крышки багажного отсека находится действующий ключ зажигания, её можно отпереть и открыть с помощью движения ноги (доступно в зависимости от страны эксплуатации).

1. Встаньте за задним бампером посередине.
2. Сделайте маховое движение ногой вперёд, так чтобы нога приблизилась к бамперу → *илл. 1*.
3. Быстро уберите ногу от бампера.

Указатели поворота дают визуальный ответный сигнал. Крышка багажного отсека откроется.

Включение и отключение функции Easy Open

Функцию Easy Open можно активировать и деактивировать в системе Infotainment.

1. Выберите меню **Автомобиль**.
2. Выберите подменю **Снаружи**.
3. Проведите пальцем в сторону и активируйте или деактивируйте функцию **Easy Open**.

Или:

1. Проведите пальцем в сторону и выберите пункт меню **Центральный замок**.
2. Прокрутите список вниз и активируйте или деактивируйте функцию **Easy Open**.

Если активирована функция Easy Open, то при наличии в комплектации функции Easy Close она также активна ([→ Автоматическое закрывание крышки багажного отсека \(Easy Close\)](#)).

Функция Easy Open доступна только при активированной системе Keyless Access .

В нижеописанных ситуациях возможно непреднамеренное срабатывание функции Easy Open:

- При заправках, когда заправочный шланг проводится в нижней задней части автомобиля.
- При подметании под задним бампером.
- Под действием сильной струи воды или пара.
- При проведении технического обслуживания и ремонтных работ в области заднего бампера.

— Подвижными воротами рядом с бампером.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если вблизи крышки багажного отсека находится действительный ключ зажигания, функция Easy Open в некоторых случаях может сработать неожиданно и крышка багажного отсека откроется. Непреднамеренное открывание крышки багажного отсека может привести к травмированию людей, находящихся в области открывания, а также к повреждениям.

- Отключайте функцию Easy Open в системе Infotainment после остановки автомобиля в процессе парковки вблизи препятствий, например, фонарных столбов, опор или ворот гаража, а также на подземной парковке с низким потолком.
- Всегда следите за тем, чтобы действительный ключ зажигания не оказался в зоне срабатывания вблизи крышки багажного отсека случайным образом.
- Перед любыми работами по техническому обслуживанию и ремонту автомобиля обязательно отключайте функцию Easy Open в системе Infotainment.
- Обязательно отключайте функцию Easy Open в системе Infotainment перед каждой мойкой автомобиля.
- Перед установкой крепления для велосипедов или подсоединением прицепа ([→ Режим движения с прицепом](#)) обязательно отключайте функцию Easy Close в системе Infotainment.

Автоматическое закрывание крышки багажного отсека (Easy Close)



Илл. 1 Условное изображение крышки багажного отсека с автоматическим закрыванием по сигналу датчика (Easy Close)

Функция Easy Close доступна в зависимости от страны эксплуатации и может быть активирована, только если вблизи крышки багажного отсека находится действительный ключ зажигания.

1. Встаньте за задним бампером посередине.
2. Сделайте маховое движение ногой вперед, так чтобы нога приблизилась к бамперу → *илл. 1*.
3. Быстро уберите ногу от бампера.

Функция Easy Close активирована примерно на 20 секунд. Активацию подтверждает звуковой сигнал.

Крышка багажного отсека закроется, как только все действительные ключи зажигания будут удалены из прилегающей к ней области.

Крышка багажного отсека после закрывания запирается автоматически, если автомобиль уже был заперт и внутри автомобиля нет действительного ключа зажигания.

Функция Easy Close позволяет запереть в багажном отсеке не более одного ключа зажигания.

Процесс закрывания прерывается, как только в зоне срабатывания у крышки багажного отсека снова оказывается ключ зажигания. Крышка багажного отсека снова открывается.

Активация и отключение функции Easy Close

Функцию Easy Close можно активировать или отключить вместе с функцией Easy Open в меню **Автомобиль** в системе Infotainment ([→ Крышка багажного отсека с автоматическим открыванием по сигналу датчика \(Easy Open\)](#)).

Функция Easy Close доступна только при активированной системе Keyless Access .

В нижеописанных ситуациях возможно непреднамеренное срабатывание функции Easy Open:

- При заправках, когда заправочный шланг проводится в нижней задней части автомобиля.
- При подметании под задним бампером.
- Под действием сильной струи воды или пара.
- При проведении технического обслуживания и ремонтных работ в области заднего бампера.
- Подвижными воротами рядом с бампером.

ВНИМАНИЕ

Если вблизи крышки багажного отсека находится действительный ключ зажигания, функция Easy Open в некоторых случаях может сработать неожиданно и крышка багажного отсека закроется. Непредвиденное закрывание крышки багажного отсека может нанести травмы людям, находящимся в пределах её хода, и повредить некоторые предметы.

- Отключайте функцию Easy Close в системе Infotainment после остановки автомобиля в процессе парковки вблизи, например, фонарных столбов, опор или ворот гаража, а также на подземной парковке с низким потолком.
- Всегда следите за тем, чтобы действительный ключ зажигания не оказался в зоне срабатывания вблизи крышки багажного отсека случайным образом.
- Обязательно убедитесь, что в области хода крышки багажного отсека никого нет.
- Не держитесь за места в области хода крышки багажного отсека.
- Перед любыми работами по техническому обслуживанию и ремонту автомобиля обязательно отключайте функцию Easy Close в системе Infotainment.
- Обязательно отключайте функцию Easy Close в системе Infotainment перед каждой мойкой автомобиля.
- Перед установкой крепления для велосипедов или подсоединением прицепа ([→ Режим движения с прицепом](#)) обязательно отключайте функцию Easy Close в системе Infotainment.



Если во время закрывания крышки багажного отсека активирована другая функция крышки багажного отсека или распознаны объекты рядом с крышкой, закрывание автоматически прерывается.



Если включить функцию Easy Close при запертом автомобиле, то после закрывания крышка багажного отсека автоматически запирается.

Возможные проблемы и их устранение

Автоматическая крышка багажного отсека не открывается или не закрывается

1. Проверьте, не блокирует ли перемещение крышки багажного отсека какое-либо препятствие.

Крышку багажного отсека можно перемещать рукой. Для этого потребуется дополнительное усилие.

- Если крышка багажного отсека слишком часто открывается или закрывается в течение короткого времени, то привод крышки автоматически отключается, чтобы избежать перегрева. Пока привод не остынет, крышку багажного отсека можно открывать и закрывать в ручном режиме с приложением дополнительного усилия.
- В случае отсоединения 12-вольтной аккумуляторной батареи или неисправности предохранителя необходимо закрыть крышку багажного отсека в ручном режиме.

Крышка багажного отсека не открывается автоматически (режим движения с прицепом)

При режиме движения с прицепом автоматическое открывание или закрывание крышки багажного отсека невозможно.

1. Откройте или закройте крышку багажного отсека в ручном режиме.

Ручная крышка багажного отсека открывается с трудом

При наружных температурах около нуля механизм открывания может не всегда поднимать частично открытую крышку багажного отсека автоматически.

1. Рукой доведите крышку багажного отсека до верхнего положения.

Не работает автоматическое открывание по сигналу датчика Easy Open

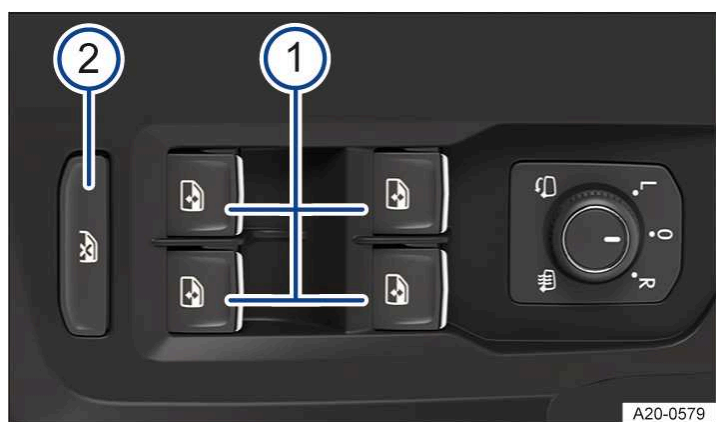
Функция Easy Open действует только при выключенном зажигании.

- Датчики в заднем бампере перекрыты, загрязнены, смещены или повреждены.
- Тягово-сцепное устройство находится в выдвинутом положении.
- На автомобиле было доустановлено тягово-сцепное устройство.
- Чтобы исключить возможность ошибочного срабатывания, при осадках и высокой влажности функцию Easy Open можно отключить.

Не работает автоматическое закрывание Easy Close

- Выключите зажигание и закройте дверь водителя.
- Крышка багажного отсека должна быть открыта хотя бы наполовину.
- Отсоедините прицеп .
- В багажном отсеке находятся два ключа зажигания или более.
- Нажмите клавишу Easy Close ещё раз.

Опустить и поднять стёкла



Илл. 1 На двери водителя: клавиши стеклоподъемников.

- 1 Опускание стекла: нажмите клавишу.
Поднимание стекла: потяните за клавишу.
- 2 Отключение клавиш управления стеклоподъемниками в задних дверях: нажмите клавишу.
Эта клавиша есть только на двери водителя.

В течение короткого времени после выключения зажигания стёкла ещё можно поднимать или опускать с помощью клавиш управления, если не была открыта ни одна из передних дверей.

Функция автоматического подъёма и опускания стёкол

Функция автоматического подъёма и опускания стёкол позволяет полностью опускать или поднимать стёкла. При этом не требуется длительного удерживания клавиши стеклоподъемника.

- Для автоматического подъёма стёкол коротко оттяните клавишу соответствующего стеклоподъёмника в направлении вверх до второго фиксированного положения.
- Для автоматического опускания стёкол коротко нажмите клавишу соответствующего стеклоподъёмника в направлении вниз до второго фиксированного положения.
- Для прерывания работы в автоматическом режиме повторно нажмите или потяните клавишу соответствующего стеклоподъёмника.

Комфортное открывание и закрывание

При выключенном зажигании стёкла можно поднимать и опускать снаружи с помощью ключа зажигания.

В некоторых странах при помощи ключа снаружи возможно только опускание стёкол.

1. Удерживайте нажатой клавишу отпирания или запираения на ключе зажигания.

Или: нажмите и несколько секунд удерживайте переключатель стеклоподъёмника в двери водителя.

Или: в автомобилях с системой доступа и пуска двигателя без ключа *Keyless Access*: на несколько секунд прикоснитесь пальцем к сенсорной поверхности для запираения в ручке двери, пока стёкла не закроются ([→ Keyless Access](#)). При этом ключ зажигания должен находиться в зоне срабатывания.

После закрывания всех стёкол дверей все указатели поворота мигают один раз в качестве подтверждения.

Если автомобиль при соответствующей комплектации оснащён стеклянным люком, то его также следует закрыть.

2. Для прерывания выполнения функции отпустите клавишу отпирания или запираения.

Или: отпустите переключатель стеклоподъёмника.

Или: для прерывания выполнения функции уберите палец с сенсорной клавиши.

Настройки комфортного открывания выполняйте в меню **Настройки автомобиля** в системе Infotainment.

ОСТОРОЖНО

Невнимательное или бесконтрольное использование электрических стеклоподъёмников может стать причиной тяжёлых травм.

- Используйте электрические стеклоподъёмники только тогда, когда в зоне их действия никого нет.
- Выходя из автомобиля, всегда забирайте с собой все ключи зажигания.
- Обратите внимание, что в течение короткого времени после выключения зажигания окна всё ещё можно открыть или закрыть с помощью кнопок в дверях.
- При перевозке детей на заднем сиденье обязательно отключайте задние стеклоподъёмники, чтобы стёкла нельзя было опускать или поднимать.

ОСТОРОЖНО

При запёртом автомобиле стёкла больше не открываются и препятствуют выходу из салона. В аварийной ситуации следствием этого могут стать тяжёлые или смертельные травмы.

- Никогда не оставляйте детей или людей с ограниченными возможностями одних в автомобиле, если его запираете.

УВЕДОМЛЕНИЕ

При открытых стёклах выпадающие осадки могут привести к промоканию оборудования салона автомобиля и ограничить функциональные возможности органов управления или даже повредить их.

- При выпадении атмосферных осадков закрывайте все окна.



При сбое в работе электростеклоподъёмников функция автоматического подъёма и опускания стёкол, а также защита от заземления работают некорректно. Обратитесь за квалифицированной помощью на сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.



Функция комфортного открывания и закрывания действует, только если во всех электростеклоподъёмниках активирована функция автоматического подъёма и опускания стёкол.

Стеклоподъёмники: защита от заземления



Некоторые настройки могут сохраняться в учётных записях пользователей и поэтому автоматически изменяются при смене учётной записи.

Защита от защемления электростеклоподъёмников позволяет уменьшить риск травмы от защемления при подъёме стекла.

Если при подъёме на ход стекла влияет заедание или какое-либо препятствие, стекло немедленно опускается → ⚠.

1. Проверьте, почему стекло не поднялось в верхнее положение.
2. Ещё раз попытайтесь поднять стекло.

Если подъём стекла будет прерван снова, защита от защемления на несколько секунд отменяется.

Если стекло не может подниматься дальше, оно останавливается на соответствующем уровне. После повторного нажатия переключателя стеклоподъёмника в течение нескольких секунд стекло поднимается без защиты от защемления → ⚠.

Подъём стёкол без защиты от защемления

1. В течение нескольких секунд попытайтесь повторно поднять стекло, удерживая переключатель стеклоподъёмника нажатым. Защита от защемления при этом отключена.

Если подъём стекла длится дольше нескольких секунд, защита от защемления снова включается. При повторном возникновении препятствия или затруднении хода стекло останавливается и автоматически опять опускается.

2. Если закрыть стекло и дальше не удаётся, обратитесь на специализированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

⚠ ОСТОРОЖНО

Использование электрических стеклоподъёмников без защиты от защемления может стать причиной серьёзных травм.

- При закрывании стёкол будьте всегда внимательны.
- Поднимайте стёкла только тогда, когда в зоне их действия никого нет.
- Обратите внимание, что защита от защемления не предотвращает защемление пальцев и частей тела о раму стекла.



Защита от защемления работает и с функцией комфортного закрывания.

Возможные проблемы и их устранение

Функция автоматического подъёма и опускания стёкол не работает

Если 12-вольтовая аккумуляторная батарея при не полностью закрытых стёклах была отсоединена или разрядилась, то функция автоматического подъёма и опускания стёкол отключается и её следует инициализировать заново.

1. Включите зажигание.
2. Полностью закройте все двери и стёкла.
3. Потяните вверх клавишу соответствующего стеклоподъёмника и удерживайте в этом положении несколько секунд.
4. Отпустите клавишу, снова потяните её вверх и удерживайте некоторое время.

После этого функция автоматического подъёма и опускания стёкол вновь работоспособна.

Инициализацию можно выполнять как для одного, так и одновременно для нескольких стёкол.

Сенсорные клавиши реагируют не так, как ожидается

Нормальной работе сенсорных клавиш могут мешать влага, грязь и жир.

1. Следите за тем, чтобы сенсорные клавиши всегда были чистыми и сухими.

Открыть или закрыть стеклянный люк

Понятие «стеклянный люк» используется для панорамного подъёмно-сдвижного люка.



Илл. 1 В потолочной панели: сенсорная клавиша управления стеклянным люком

- Ⓐ Открытие и закрытие стеклянного люка.
- Ⓑ Поднятие стеклянного люка, закрытие поднятого стеклянного люка или приостановка автоматического режима.

Сенсорной клавишей  можно управлять двумя способами: проведением и нажатием.

Проведение: полное или частичное открытие и закрытие люка.

Нажатие: открывание крыши в выдвинутое положение или закрывание из выдвинутого положения.

При повторном нажатии или проведении пальцем автоматический ход прерывается.

Открывание стеклянного люка

- Автоматический режим: проведите по сенсорной панели  назад → илл. 1 Ⓐ.
- Ручной режим: проведите по сенсорной панели  назад и остановитесь. Для остановки отпустите сенсорную панель управления.

Закрывание стеклянного люка

- Автоматический режим: проведите по сенсорной панели  вперёд → илл. 1 Ⓐ.
- Ручной режим: проведите по сенсорной панели  вперёд и остановитесь. Для остановки отпустите сенсорную панель управления.

поднятие стеклянного люка

- Автоматический режим: коротко коснитесь середины экранной кнопки  → илл. 1 Ⓑ.
- Ручной режим: коснитесь середины сенсорной панели управления . Для остановки отпустите сенсорную панель управления.

Закрывание поднятого стеклянного люка

1. Автоматический режим: коротко коснитесь середины экранной кнопки  → илл. 1 Ⓑ.

Прерывание автоматического открывания или закрывания

1. Снова нажмите или проведите пальцем по кнопке  → илл. 1 .

ОСТОРОЖНО

Невнимательное или бесконтрольное использование стеклянного люка может стать причиной серьёзных или даже смертельных травм.

- Открывайте или закрывайте стеклянный люк только тогда, когда в области его хода никого нет.
- Стеклянный люк может быть открыт или закрыт в течение недлительного времени после выключения зажигания, но только до тех пор, пока не будет открыта дверь водителя или переднего пассажира.

ОСТОРОЖНО

Если оставить ключ зажигания без надзора в автомобиле, то дети или посторонние лица могут запереть автомобиль, включить зажигание, запустить двигатель и привести в действие стеклянный люк. Это может привести к ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- Выходя из автомобиля, забирайте с собой все ключи зажигания.

ВНИМАНИЕ

Чтобы снизить уровень шума, создаваемого потоком воздуха, в зависимости от комплектации положение поднятого стеклянного люка при определенной скорости может автоматически изменяться. Подвижный стеклянный люк может стать причиной материального ущерба и травм.

- Следите, чтобы в области открытия стеклянного люка не оказались части тела или предметы.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Открывание или подъём стеклянного люка во время выпадения осадков, в частности при наличии снега и льда, может привести к повреждениям в салоне автомобиля и электрооборудования.

- При зимних температурах перед использованием стеклянного люка очищайте крышу автомобиля ото льда и снега.
- Прежде чем покинуть автомобиль или, если начинаются осадки, обязательно закрывайте стеклянный люк.

УВЕДОМЛЕНИЕ

При использовании стеклянного люка со смонтированным багажником на крыше возможно повреждение люка.

- При использовании багажника на крыше стеклянный люк следует держать закрытым.

 Регулярно очищайте направляющие стеклянного люка от листьев и других инородных предметов вручную или с помощью пылесоса.

 При сбое в работе стеклянного люка защита от защемления работает неправильно. Обратитесь за квалифицированной помощью на сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Комфортное открывание и закрывание стеклянного люка

Комфортное открывание и закрывание

Стеклянный люк можно открыть и закрыть снаружи с помощью ключа зажигания.

- Кроме США и Канады: удерживайте клавишу отпирания или запираания на ключе зажигания нажатой. Стеклянный люк и шторка открываются или закрываются.
- На автомобилях с системой доступа и пуска двигателя без ключа Keyless Access: на несколько секунд прикоснитесь к сенсорной поверхности для запираания в ручке двери, пока стеклянный люк не закроется ([→ Keyless Access](#)).
- Для прерывания движения отпустите нажатую клавишу отпирания или запираания.

При комфортном закрывании закрываются все стёкла дверей и стеклянный люк. После закрывания всех стёкол дверей и стеклянного люка все указатели поворота мигают один раз для подтверждения.

Настройки для стеклянного люка можно выполнить в меню настроек автомобиля в системе Infotainment. Функция комфортного открывания может быть активирована в системе Infotainment.



Некоторые настройки могут сохраняться в учётных записях пользователей и изменяются при смене учётной записи.

Стекло́нный люк: защита от заще́мления

Защита от защемления уменьшает опасность травм → ⚠. Если при закрывании стеклянного люка ему что-то мешает, стеклянный люк сразу же снова открывается.

1. Проверьте, почему стеклянный люк не закрывается.
2. Ещё раз попытайтесь закрыть стеклянный люк.
3. Если закрыть стеклянный люк по-прежнему не удаётся, закройте его без защиты от защемления.

Закрывание стеклянного люка без защиты от защемления

1. Если стеклянный люк не закрывается, в течение 5 секунд проведите по экранной кнопке вперёд и удерживайте палец, пока стеклянный люк полностью не закроется.
2. Если закрыть стеклянный люк и дальше не удаётся, обратитесь на специализированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

При преждевременном отпускании сенсорной панели управления стеклянный люк в зависимости от положения останавливается или снова полностью открывается.

ОСТОРОЖНО

Закрывание стеклянного люка без защиты от защемления может стать причиной серьёзных или смертельных травм.

- При закрывании стеклянного люка будьте всегда внимательны.
- Следите за тем, чтобы в зоне действия стеклянного люка никого не было, особенно если она закрывается без защиты от защемления.
- Обратите внимание, что защита от защемления не предотвращает защемление пальцев и частей тела о раму крыши.



Защита от защемления действует также и при комфортном закрывании стеклянного люка с помощью ключа зажигания.

Возможные проблемы и их устранение

Стекланный люк не закрывается

- Электропривод стекланныго люка работает только при включённом зажигании. Стекланный люк может быть открыт или закрыт в течение недлительного времени после выключения зажигания, но только до тех пор, пока не будет открыта дверь водителя или переднего пассажира.
- Если закрыть люк с помощью электропривода невозможно, его следует закрыть вручную. Аварийное закрывание стекланныго люка предполагает снятие ряда деталей. Обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Сенсорные клавиши реагируют не так, как ожидается

Нормальной работе сенсорных клавиш могут мешать влага, грязь и жир.

1. Следите за тем, чтобы сенсорные клавиши всегда были чистыми и сухими.

Механическая регулировка положения рулевого колеса



Илл. 1 На рулевой колонке под рулевым колесом: рычаг механической регулировки положения рулевого колеса (условное изображение)



Илл. 2 На рулевом колесе: положение, соответствующих девяти и трём часам на циферблате (условное изображение).

Перед поездкой отрегулируйте рулевое колесо. Делать это разрешается только на неподвижном автомобиле → ⚠.

1. Опустите рычаг → илл. 1 (1) вниз.
2. Отрегулируйте рулевое колесо так, чтобы его было удобно держать слегка согнутыми в локтях руками за внешний край обода в точках, соответствующих 9 и 3 часам на циферблате → илл. 2.
3. Поднимите рычаг и утопите его заподлицо с рулевой колонкой → ⚠.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неадекватное использование механизма регулировки и неправильная регулировка рулевого колеса могут стать причиной тяжёлых или смертельных травм.

- После регулировки рулевого колеса всегда поднимайте рычажок → илл. 1 (1) до конца вверх, чтобы руль хорошо зафиксировался, иначе его положение может неожиданно измениться во время движения.
- Никогда не регулируйте рулевое колесо во время движения. Если во время движения выяснится, что требуется регулировка рулевого колеса, сначала остановитесь и только после этого выполните регулировку.
- Рулевое колесо должно быть развёрнуто к груди, а не к лицу. Разворачивая руль к лицу, вы снижаете эффективность фронтальной подушки безопасности водителя в случае срабатывания при ДТП.
- Во время движения всегда держите рулевое колесо только обеими руками с двух сторон, охватывая обод снаружи в точках, соответствующих 9 и 3 часам на циферблате → илл. 2, чтобы снизить вероятность травм при срабатывании фронтальной подушки безопасности водителя.

- Ни в коем случае не держите рулевое колесо в точке, соответствующей 12 часам, или другим неподходящим образом (например, за середину рулевого колеса). Иначе при срабатывании фронтальной подушки безопасности водителя возможно получение тяжёлых травм рук, кистей и головы.

Введение

Далее описаны возможности регулировки передних сидений. Всегда следите за правильностью регулировки положения сиденья ([→ Посадка на сиденье](#)).

ОСТОРОЖНО

Поездка на автомобиле при неправильной посадке на сиденье из-за неправильной регулировки сидений может привести к тяжёлым травмам.

- Перед каждой поездкой обязательно отрегулируйте передние сиденья с учётом требований к правильной посадке и убедитесь, что все пассажиры правильно пристёгнуты ремнями безопасности.
- Отодвиньте сиденье переднего пассажира как можно дальше назад.

ОСТОРОЖНО

Неправильная регулировка сидений может привести к ДТП и тяжёлым травмам.

- Регулируйте сиденья только на неподвижно стоящем автомобиле: регулировка во время движения может привести к неожиданному смещению сидений и потере контроля над автомобилем. Кроме того, при такой регулировке посадка на сиденье неправильная.
- Перед регулировкой высоты, наклона спинки и продольного положения передних сидений убедитесь в отсутствии препятствий в зоне регулировки.
- Регулировке сидений не должны мешать никакие предметы.
- Направляющие, салазки и фиксаторы сидений должны быть чистыми.

ОСТОРОЖНО

Ненадлежащее применение чехлов сидений может приводить к непреднамеренному приведению в действие электроприводов регулировки положения сиденья, в результате чего сиденье может начать перемещаться во время движения автомобиля. В результате можно потерять контроль над автомобилем. Как следствие, возможны ДТП и серьёзные травмы. Кроме того, возможно повреждение электрических компонентов передних сидений.

- Защитные или декоративные чехлы сидений ни в коем случае не должны закрывать органы управления электропривода сидений.
- Разрешается использовать только допущенные к применению в автомобиле чехлы сидений.

ОСТОРОЖНО

Зажигалки в автомобиле могут быть повреждены или незаметно загореться. Это может стать причиной тяжёлых ожогов и повреждений автомобиля.

- Перед перемещением сидений всегда убедитесь в том, что в зоне подвижных частей сидений нет зажигалок.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Острые грани могут повредить сиденья.

- Не допускайте контакта предметов с острыми гранями с сиденьями. Острые предметы, например застёжки-молнии, заклёпки на одежде или ремнях, могут повредить поверхность. Открытые застёжки велкро (липучки) также могут вызывать повреждения.

Механическая регулировка переднего сиденья

Далее описаны все возможные органы управления. В зависимости от исполнения сиденья число органов управления может варьироваться.

Органы управления сиденья переднего пассажира расположены зеркально.

У одного сиденья могут одновременно присутствовать механические и электрические регулировки.



Илл. 1 На сиденье водителя: органы управления (в зависимости от комплектации).

-
- ① Чтобы отрегулировать наклон спинки сиденья, вращайте маховичок, не опираясь на спинку.
 - ② Чтобы отрегулировать высоту сиденья, двигайте рычаг вверх или вниз (при необходимости многократно).
 - ③ Чтобы отрегулировать наклон подушки сиденья, потяните или нажмите рычаг (при необходимости многократно).
 - ④ Чтобы сдвинуть сиденье вперёд или назад, поднимите рукоятку.
 - ⑤ Чтобы сдвинуть сиденье вперёд или назад, потяните рычаг. После отпускания рычага сиденье должно зафиксироваться!
-

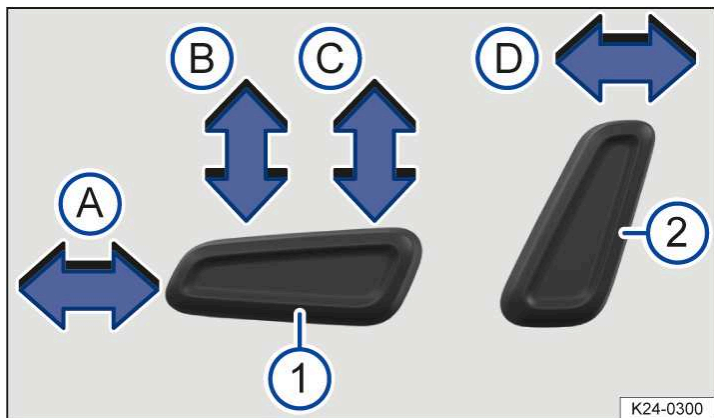
Электрическая регулировка переднего сиденья

Электрические органы управления зависят от страны и комплектации и могут отличаться в зависимости от исполнения сиденья.

Органы управления сиденья переднего пассажира расположены зеркально.

У одного сиденья могут одновременно присутствовать механические и электрические регулировки.

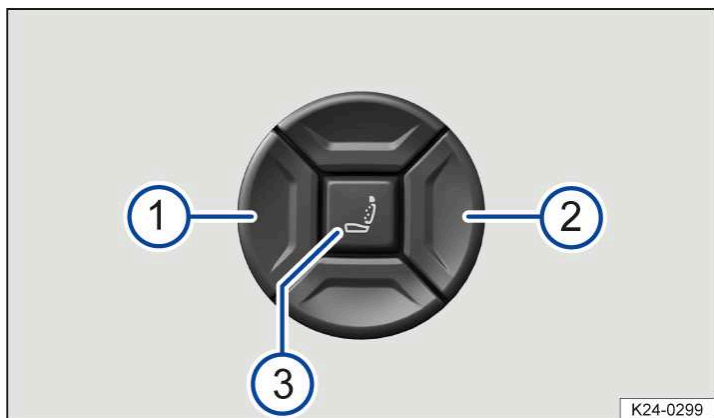
Прочие настройки сиденья можно изменить в системе Infotainment ([→ Регулировка передних сидений в системе Infotainment](#)).



Илл. 1 Переключатели регулировок сиденья водителя: в продольном направлении, высота и наклон подушки, положение спинки

Нажмите на переключатель в направлении стрелки:

- ① A Перемещение сиденья вперёд или назад.
- ② B Регулировка наклона подушки сиденья.
- ③ C Перемещение сиденья вверх или вниз.
- ④ D Регулировка наклона спинки.



Илл. 2 Переключатель регулировок сиденья водителя: регулировка поясничного подпора

Нажмите на соответствующую область переключателя:

- ① Увеличить выпуклость поясничного подпора.
- ② Уменьшить выпуклость поясничного подпора.
- ③ Включение и выключение функции массажа.

⚠ ОСТОРОЖНО

Невнимательное или бесконтрольное использование электроприводов передних сидений может стать причиной тяжёлых травм.

- Электрическая регулировка передних сидений работает даже при выключенном зажигании. Никогда не оставляйте детей или людей с ограниченными возможностями одних в автомобиле.
- В аварийной ситуации следует остановить электрическую регулировку, нажав другую клавишу.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Неправильное обращение может привести к повреждению электрических компонентов передних сидений.

- Не становитесь на колени на передних сиденьях и не допускайте никакой другой точечной нагрузки на поверхность подушки и спинку сиденья.



При низком уровне заряда 12-вольтовой аккумуляторной батареи электрическая регулировка сиденья может не работать.



При запуске двигателя регулировка сиденья прерывается.

Регулировка передних сидений через систему Infotainment

Прочие настройки сиденья можно изменить с помощью органов управления, расположенных на сиденье ([→ Переднее сиденье с электрической регулировкой](#)).

Открытие меню **Сиденья** в системе Infotainment

1. В главном меню на домашнем экране нажмите экранную кнопку **Сиденья**.

Или: нажмите экранную кнопку .

В главном меню **Сиденья** доступны следующие параметры регулировки передних сидений:

В меню **Положение**

В меню сиденье переднего пассажира можно регулировать с помощью органов управления водительского сиденья.

Синхронизация: нажмите и удерживайте экранную кнопку, чтобы синхронизировать регулировку сиденья переднего пассажира с регулировкой сиденья водителя. Перенимаются все электрические регулировки сиденья водителя за исключением поясничного подпора.

В меню **Массаж**

В меню можно выбирать и настраивать следующие функции для передних сидений:

- вид программы массажа;
- продолжительность программы массажа;
- интенсивность программы массажа.
- Запустите выбранную программу массажа.

В меню **Климатизация сиденья**

В зависимости от комплектации в меню можно выбирать и настраивать следующие функции для передних сидений:

- : вентиляция сиденья ([→ Подогрев и вентиляция сидений](#)).
- : подогрев сиденья ([→ Подогрев и вентиляция сидений](#)).

В меню **Настройки**

В меню можно выбирать и настраивать следующие функции для передних сидений:

- **Настройки климатизации сидений**: настройка подогрева и вентиляции сидений.
- **Комфортная посадка** **Сиденье водителя**: включение/выключение функции комфортной посадки для сиденья водителя.
- **Комфортная посадка** **Сиденье переднего пассажира**: включение/выключение функции комфортной посадки для сиденья переднего пассажира.

⚠ ОСТОРОЖНО

Невнимательное или бесконтрольное использование электроприводов передних сидений может стать причиной тяжёлых травм.

- Регулируйте сиденье переднего пассажира через меню **Сиденья** в системе Infotainment только в том случае, если на сиденье переднего пассажира никого нет.

📢 УВЕДОМЛЕНИЕ

Неправильное обращение может привести к повреждению электрических компонентов передних сидений.

- Не становитесь на колени на передних сиденьях и не допускайте никакой другой точечной нагрузки на поверхность подушки и спинку сиденья.



В зависимости от страны, для которой предназначено программное обеспечение, может потребоваться запустить двигатель.



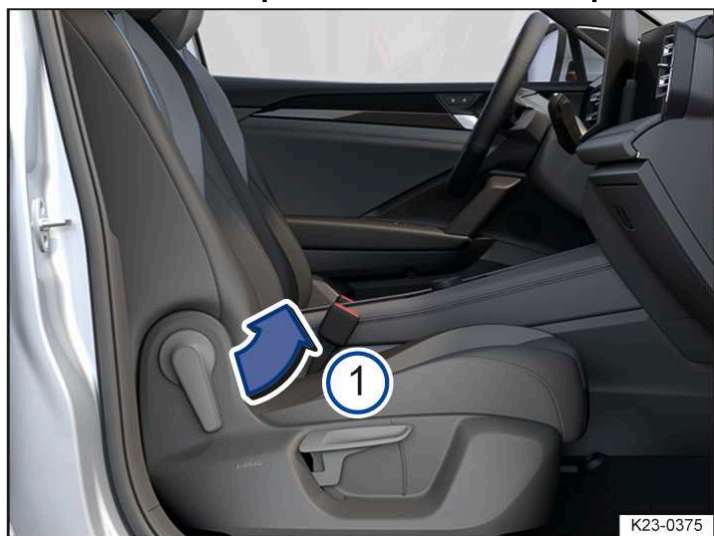
При низком уровне заряда 12-вольтовой аккумуляторной батареи электрическая регулировка сиденья может не работать.

Складывание вперёд спинки сиденья переднего пассажира

Спинку сиденья переднего пассажира, в зависимости от комплектации, можно сложить вперёд и зафиксировать в горизонтальном положении.

В случае перевозки предметов на сложенной спинке сиденья переднего пассажира необходимо выключить фронтальную подушку безопасности переднего пассажира ([→ Система подушек безопасности](#)).

Складывание вперёд спинки сиденья переднего пассажира



Илл. 1 Сиденье переднего пассажира: складывание вперёд спинки сиденья

1. Уберите предметы с подушки сиденья переднего пассажира → ⚠.
2. Опустите сиденье переднего пассажира до конца вниз.
3. Сдвиньте сиденье переднего пассажира насколько можно назад.
4. Задвиньте подголовник вниз до упора.
5. Разблокируйте спинку сиденья переднего пассажира в направлении, указанном стрелкой → илл. 1 **1**, и откиньте её вперёд в горизонтальное положение.

Сложенная спинка сиденья переднего пассажира должна надёжно зафиксироваться.

Раскладывание сложенной спинки сиденья переднего пассажира

При раскладывании сложенной спинки в области шарниров не должны находиться какие-либо предметы или части тела.

1. Для раскладывания сложенной спинки сиденья переднего пассажира её нужно снова разблокировать → илл. 1 **1**.

2. Откинуть спинку сиденья переднего пассажира назад в вертикальное положение.

Поднятая спинка сиденья переднего пассажира должна надёжно зафиксироваться.

ОСТОРОЖНО

Небрежность или невнимательность при складывании и раскладывании спинки сиденья переднего пассажира может привести к тяжёлым травмам.

- Складывайте и раскладывайте спинку сиденья переднего пассажира только при неподвижном автомобиле.
- При складывании спинки сиденья переднего пассажира обязательно убедитесь, что в области спинки нет людей или животных.
- Пока спинка сиденья переднего пассажира сложена, должна быть выключена фронтальная подушка безопасности и гореть контрольная лампа PASSENGER AIR BAG OFF .
- При складывании и раскладывании сидений держите пальцы, руки, ноги и другие части тела подальше от их шарниров и механизма блокировки.
- Не допускайте попадания ковриков или других предметов в область шарниров. Коврики или другие предметы могут попасть в шарниры сиденья переднего пассажира. Это может привести к тому, что после раскладывания спинка сиденья переднего пассажира не зафиксирована надёжно.
- При раскладывании спинка сиденья переднего пассажира должна надёжно зафиксироваться в вертикальном положении. Спинка сиденья переднего пассажира, не зафиксированная должным образом, может внезапно переместиться и причинить тяжёлые травмы.

ОСТОРОЖНО

При резком торможении или ДТП открытые крепления и шарниры сложенной спинки сиденья переднего пассажира могут причинить тяжёлые травмы.

- Перевозить пассажиров, как взрослых, так и детей, на сиденье переднего пассажира со сложенной спинкой запрещается.
- При сложенной спинке сиденья переднего пассажира для перевозки пассажиров разрешается использовать только место на заднем многорядном сиденье позади водителя. То же относится и к детям на детском сиденье.

ОСТОРОЖНО

Незакреплённые или неправильно закреплённые предметы могут стать причиной тяжёлых травм в случае резких манёвров и торможений или ДТП. В особенности это может произойти в том случае, если предметы попадут на срабатывающую подушку безопасности, и будут с силой отброшены ею в салон.

- Все предметы в автомобиле следует размещать безопасно. При этом соблюдайте требования законодательства.
- Пока спинка сиденья переднего пассажира сложена, должна быть выключена фронтальная подушка безопасности и гореть контрольная лампа PASSENGER AIR BAG OFF .

Введение

Далее описаны возможности регулировки задних сидений. Всегда следите за правильностью регулировки положения сиденья ([→ Посадка на сиденье](#)).

ОСТОРОЖНО

Неправильно отрегулированные задние сиденья повышают риск получения тяжёлых травм в случае аварии.

- Перед каждой поездкой убедитесь, что задние сиденья отрегулированы таким образом, чтобы все пассажиры сидели прямо и были пристегнуты ремнями безопасности.
- Перед регулировкой заднего сиденья убедитесь, что в зоне его перемещения никого нет.

ОСТОРОЖНО

Регулировка задних сидений во время движения приведет к неправильному положению сиденья. Кроме этого, задние сиденья могут неожиданно регулироваться во время движения. В случае аварии это повышает риск получения тяжёлых травм.

- Производите регулировки заднего сиденья только на неподвижном автомобиле.

ОСТОРОЖНО

Зажигалки в автомобиле могут быть повреждены или незаметно загореться. Это может стать причиной тяжёлых ожогов и повреждений автомобиля.

- Перед перемещением сидений всегда убедитесь в том, что в зоне подвижных частей сидений нет зажигалок.

ОСТОРОЖНО

Неправильное использование заднего центрального подлокотника может привести к тяжёлым травмам.

- При откинута вниз центрально подлокотнике сажать пассажиров – как взрослых, так и детей – на среднее посадочное место заднего многоместного сиденья запрещено.
- Никогда не перевозите пассажиров, в том числе детей, сидящими на центральном подлокотнике.

⚠ ОСТОРОЖНО

В случае ДТП или закрытия крышки багажного отсека люди ростом более 1,60 м (примерно 5 футов 3 дюйма) или дети в бустерных сиденьях на третьем ряду сидений могут получить тяжёлые травмы головы.

- Не перевозите пассажиров ростом более 1,60 м (примерно 5 футов 3 дюйма) на сиденьях третьего ряда.
- Не перевозите детей в бустерных сиденьях на третьем ряду сидений, если рост ребенка, включая бустерное сиденье, превышает 1,60 м (прим. 5 футов 3 дюйма).
- Закрывая крышку багажного отсека, следите за тем, чтобы взрослые и дети не находились в зоне поворота крышки багажного отсека.

📢 УВЕДОМЛЕНИЕ

При смещении заднего сиденья предметы в багажном отсеке могут попасть в пространство между сиденьем и фальшполом и причинить повреждения.

- Удалите любые предметы, находящиеся в пространстве между сиденьем и фальшполом, перед смещением заднего сиденья.

📢 УВЕДОМЛЕНИЕ

Острые грани могут повредить сиденья.

- Не допускайте контакта предметов с острыми гранями с сиденьями. Острые предметы, например застёжки-молнии, заклёпки на одежде или ремнях, могут повредить поверхность. Открытые застёжки велкро (липучки) также могут вызывать повреждения.

Регулировка заднего многоместного сиденья

Заднее многоместное сиденье разделено на части асимметрично. Каждая его часть регулируется отдельно от другой.

Смещение заднего многоместного сиденья в продольном направлении



Илл. 1 Под подушкой заднего многоместного сиденья: скоба для регулировки (условное изображение).

1. Потяните левую или правую скобу вверх по направлению стрелки → *Смещение заднего многоместного сиденья в продольном направлении* и сдвиньте соответствующую часть заднего многоместного сиденья в продольном направлении вперёд или назад.
2. Отпустите скобу и дайте сиденью зафиксироваться, немного сдвинув его вперёд или назад.

Регулировка спинки заднего сиденья



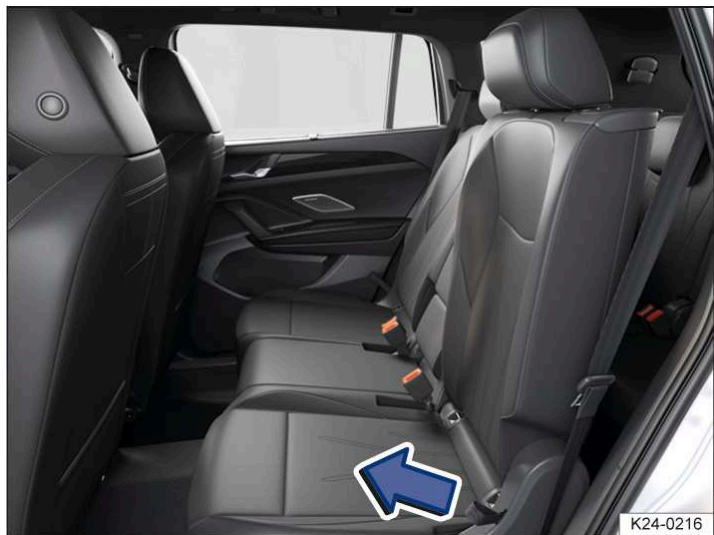
Илл. 2 Заднее многоместное сиденье: отрегулируйте спинку заднего сиденья.

1. Надавите рукой на левую или правую спинку заднего сиденья и одновременно другой рукой потяните за соответствующую петлю → илл. 2 (1).
2. Преодолевая усилие пружины, приведите спинку в требуемое положение → илл. 2 (2).
3. Отпустите петлю и дайте спинке сиденья зафиксироваться, немного сдвинув его вперёд или назад.

Складывание и раскладывание спинки заднего многоместного сиденья

Спинка заднего сиденья разделена на части. Каждая из частей откидывается независимо, увеличивая багажный отсек.

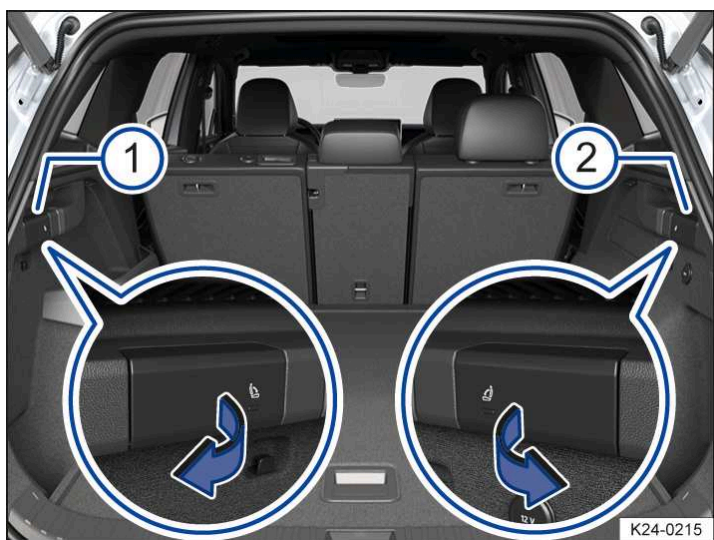
Складывание спинки заднего сиденья с помощью петли



Илл. 1 Заднее многоместное сиденье: складывание и раскладывание спинки заднего сиденья

1. Задвиньте подголовник вниз до упора.
2. Сдвиньте заднее многоместное сиденье до конца назад.
3. Потяните петлю → илл. 1 вперёд в направлении стрелки, одновременно, поддерживая спинку заднего сиденья, медленно сложите её вперёд → ⚠.
4. Рукой прижмите спинку до конца вниз, чтобы она зафиксировалась.

Складывание спинки заднего сиденья с помощью клавиши дистанционной разблокировки



Илл. 2 В багажном отсеке: клавиши дистанционной разблокировки левой (1) и правой (2) частей спинки заднего сиденья.

1. Задвиньте подголовник вниз до упора.
2. Откройте крышку багажного отсека.
3. Потяните в направлении стрелки клавишу дистанционной разблокировки → илл. 2 той части спинки, которую нужно сложить.
Соответствующая часть спинки заднего сиденья теперь разблокирована и может быть сложена вперёд.
4. Закройте крышку багажного отсека, если необходимо.

Раскладывание сложенной спинки заднего сиденья

1. Разблокируйте спинку заднего сиденья, потянув за петлю → илл. 1.
Спинка заднего сиденья освобождается из фиксатора.
2. Удерживая петлю, откиньте спинку заднего сиденья назад.
3. следите, чтобы ремень безопасности не был зажат.
4. Разложите сложенную спинку заднего сиденья и нажмите на неё, чтобы она надёжно зафиксировалась → ⚠. Рычаг разблокировки на сиденье должен находиться в исходном положении. Спинка заднего сиденья должна быть надёжно зафиксирована.
5. При необходимости отрегулируйте спинку заднего сиденья.
6. При необходимости отрегулируйте подголовник.
7. Закройте крышку багажного отсека, если необходимо.

Складывание и раскладывание отдельно спинки среднего заднего сиденья



Илл. 3 Заднее многоместное сиденье: складывание и раскладывание среднего сиденья.

1. Задвиньте подголовник вниз до упора.
 2. Сдвиньте заднее многоместное сиденье до конца назад.
 3. Для складывания среднего сиденья полностью опустите рычаг разблокировки вниз → илл. 3.
 4. Рукой опустите спинку среднего заднего сиденья так, чтобы она легла на подушку сиденья → ⚠.
- Если среднее заднее сиденье сложено, перевозить на нём пассажиров запрещается → ⚠.
5. Чтобы разложить спинку среднего заднего сиденья, откиньте спинку среднего заднего сиденья рукой и плотно вдавите в фиксатор.
- Красная метка на рычаге разблокировки → илл. 3 (1) не должна быть видна.

⚠ ОСТОРОЖНО

Небрежность и невнимательность при складывании и раскладывании спинки заднего сиденья может привести к тяжёлым травмам.

- При складывании спинки заднего сиденья всегда следите за тем, чтобы в области спинки заднего сиденья не находились люди или животные.
- Никогда не складывайте и не раскладывайте спинку заднего сиденья во время движения.
- Следите, чтобы при раскладывании спинки заднего сиденья не был зажат или повреждён ремень безопасности.
- При складывании и раскладывании всегда держите пальцы, руки, ноги и другие части тела на расстоянии от зоны перемещения спинки заднего сиденья.
- Чтобы ремни безопасности задних сидений выполняли свои защитные функции, каждая спинка заднего сиденья должна быть всегда надёжно зафиксирована. Это особенно важно для среднего посадочного места на заднем многоместном сиденье. Если спинка заднего сиденья не зафиксирована как следует, то при резком торможении или ДТП тело сидящего на этом сиденье человека по инерции подаётся вперёд вместе со спинкой заднего сиденья.
- Если спинка заднего сиденья сложена или не зафиксирована надёжно, запрещается перевозить пассажиров на этих посадочных местах.

ℹ УВЕДОМЛЕНИЕ

Небрежность и невнимательность при складывании и раскладывании спинки заднего сиденья может стать причиной повреждения автомобиля, компонентов автомобиля, прежде всего, ремней безопасности и их деталей, а также других объектов.

- Перед складыванием спинки заднего сиденья обязательно отрегулируйте передние сиденья так, чтобы спинка заднего сиденья не ударилась о них подголовником или обивкой.
- Перед раскладыванием спинки заднего сиденья убедитесь, что язычок ремня безопасности не вставлен в замок.
- Перед складыванием спинки заднего сиденья обязательно убедитесь, что в зоне её перемещения нет никаких предметов.

Складывание третьего ряда сидений для перевозки багажа

Для увеличения вместимости багажного отсека каждое из задних сидений можно сложить по отдельности.

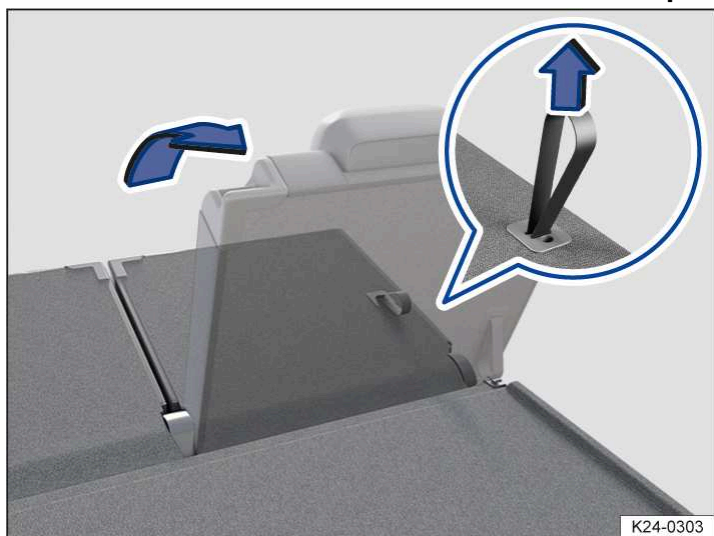
Складывание задних сидений третьего ряда для перевозки багажа



Илл. 1 Третий ряд сидений: складывание заднего сиденья для перевозки багажа

1. Откройте крышку багажного отсека.
2. Задвиньте подголовник вниз до упора.
3. Отстегните ремень безопасности из обоих замков, чтобы не повредить сиденье и ремень.
4. Сдвиньте сиденья второго ряда вперёд.
5. Уберите все предметы из пространства для ног перед задним сиденьем и позади него → ⚠.
6. Уберите все предметы из ниши за задним сиденьем.
7. Чтобы разблокировать спинку сиденья, потяните рычаг разблокировки → илл. 1 1 полностью назад.
8. Рукой опустите спинку заднего сиденья, так чтобы она легла на каркас сиденья → ⚠.
Когда заднее сиденье сложено, перевозить на нём пассажиров запрещается → ⚠.
9. Закройте крышку багажного отсека.

Раскладывание сложенных задних сидений третьего ряда



Илл. 2 Третий ряд сидений: раскладывание сложенного заднего сиденья

1. Сдвиньте сиденья второго ряда вперёд.
2. Откройте крышку багажного отсека.
3. Чтобы разложить спинку сиденья, потяните за петлю на ней → илл. 2.

Или: разложите сложенную спинку заднего сиденья рукой со стороны салона.

Красная метка на рычаге разблокировки → *илл. 1* (2) не должна быть больше видна.

4. Потянув и надавив на спинку заднего сиденья, проверьте надёжность её фиксации → ⚠.

5. Закройте крышку багажного отсека.

⚠ ОСТОРОЖНО

Небрежность и невнимательность при складывании и раскладывании задних сидений может привести к тяжёлым травмам. Если спинка сиденья не зафиксирована, то при резком торможении или ДТП тело сидящего человека по инерции подаётся вместе со спинкой сиденья вперёд.

- Никогда не складывайте и не раскладывайте спинку заднего сиденья во время движения.
- Следите, чтобы при раскладывании спинки заднего сиденья не был зажат или повреждён ремень безопасности.
- При складывании и раскладывании сидений держите пальцы, руки, ноги и другие части тела подальше от их шарниров и механизма блокировки.
- Коврики или другие предметы могут попасть в шарниры заднего сиденья или его спинки. Это может привести к тому, что сложенное заднее сиденье или его спинка не зафиксированы надлежащим образом.
- Чтобы ремни безопасности задних сидений выполняли свои защитные функции, все спинки задних сидений должны быть надёжно зафиксированы в вертикальном положении.
- Красная метка на рычаге разблокировки → *илл. 1* (2) сигнализирует о том, что спинка заднего сиденья не зафиксирована; когда спинка зафиксирована, красная метка не должна быть видна.
- Если заднее сиденье или его спинка сложены или не зафиксированы надёжно, перевозить пассажиров на этих посадочных местах запрещается.

📢 УВЕДОМЛЕНИЕ

Предметы в пространстве для ног перед задними сиденьями и позади них при складывании и раскладывании задних сидений могут получить повреждения.

- При складывании и раскладывании сиденья третьего ряда могут повредить предметы в расположенной сзади нише. Перед складыванием и раскладыванием убирайте эти предметы.
- При складывании и раскладывании сиденья третьего ряда могут повредить фиксирующие элементы и крепления универсальной багажной сетки в системе направляющих либо сами получить повреждения. Перед складыванием и раскладыванием снимите фиксирующие элементы и крепления универсальной багажной сетки с системы направляющих.

Введение

Далее описаны возможности регулировки и снятие подголовников. Всегда следите за правильностью регулировки положения сиденья ([→ Посадка на сиденье](#)).

Все посадочные места в автомобиле оборудованы подголовниками. Подголовники допущены для применения на конкретном посадочном месте, устанавливать их на другие посадочные места в автомобиле нельзя.

Если сиденье занято, выберите правильную настройку для соответствующего подголовника. Если место не занято, соответствующий подголовник можно опустить до упора.

Средний задний подголовник (в зависимости от комплектации) предназначен только для посадочного места посередине на заднем многоместном сиденье. Поэтому не устанавливайте этот подголовник в других местах.

На направляющих стержнях подголовников имеются выемки, чтобы подголовник можно было зафиксировать в различных положениях. Только правильно установленные подголовники могут быть зафиксированы с помощью этих выемок в пределах своего диапазона регулировки. Чтобы предотвратить непреднамеренное извлечение подголовников после установки, на нижнем в верхнем пределе диапазона регулировки имеются упоры.

Правильная регулировка подголовника

Отрегулируйте подголовник так, чтобы его верхний край по возможности находился на одном уровне с теменем, но не ниже уровня глаз. Держите голову так, чтобы затылок находился как можно ближе к подголовнику.

В автомобилях с регулировкой положения подголовников в продольном направлении подголовники передних сидений следует располагать как можно ближе к затылку.

Регулировка подголовника для людей невысокого роста

Опустите подголовник до упора вниз и оставьте в этом положении, даже если его верхний край будет располагаться выше головы. В крайнем нижнем положении между подголовником и спинкой сиденья может быть небольшой зазор.

Регулировка подголовника для людей высокого роста

Выдвиньте подголовник вверх до упора.

⚠ ОСТОРОЖНО

Движение со снятыми или неправильно отрегулированными подголовниками повышает риск получения тяжёлых или смертельных травм при ДТП и резком маневрировании или торможении.

- При перевозке пассажиров подголовники на занятых ими сиденьях всегда должны быть установлены и правильно отрегулированы.
- При сидящем на сиденье пассажире отрегулируйте подголовник в соответствии с его телосложением.
- Никогда не регулируйте подголовники во время движения.

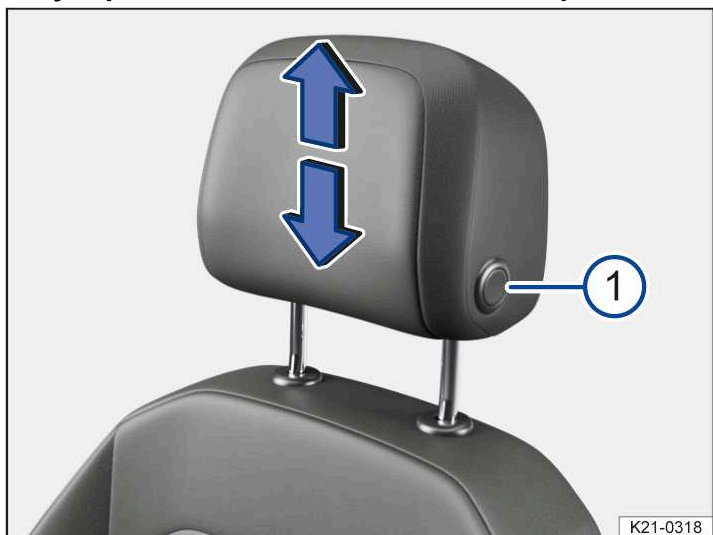
❗ УВЕДОМЛЕНИЕ

Неправильное снятие и установка подголовников может привести к их повреждению.

- При снятии и установке подголовника следите, чтобы он не упирался в потолочную панель, спинку переднего сиденья и другие части автомобиля.

Регулировка подголовника

Регулировка высоты подголовника переднего сиденья

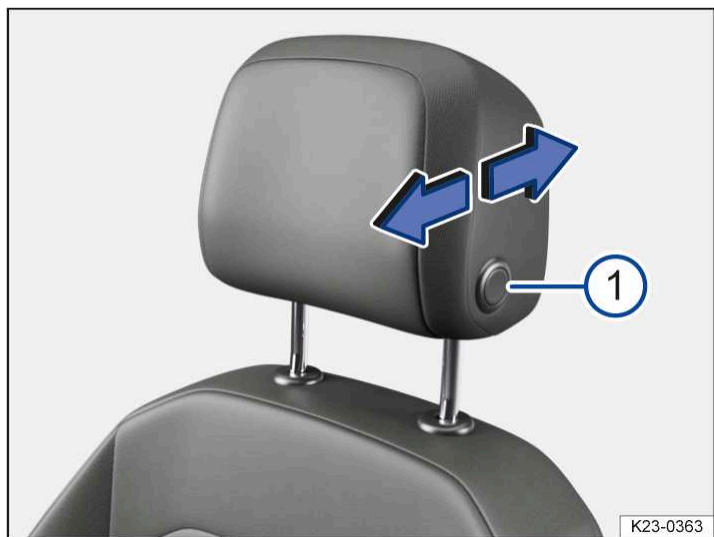


Илл. 1 Регулировка по высоте передних подголовников без продольной регулировки (условное изображение).

1. Сдвиньте подголовник в направлении, указанном стрелкой, при необходимости при нажатой кнопке → илл. 1 (1) вверх или вниз.

Подголовник должен надёжно зафиксироваться в одном из положений.

Продольная регулировка подголовника переднего сиденья

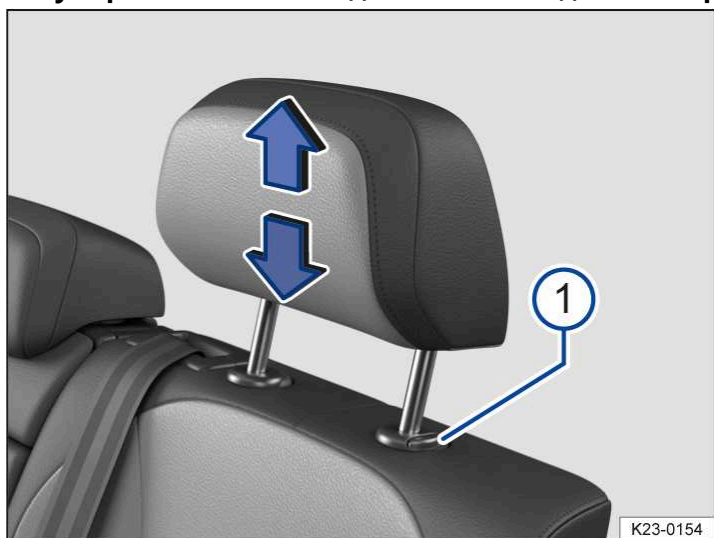


Илл. 2 Регулировка переднего подголовника с продольной регулировкой (условное изображение).

1. Сдвиньте подголовник в направлении стрелки вперёд или – при нажатой кнопке → илл. 2 (1) – назад.

Подголовник должен надёжно зафиксироваться в одном из положений.

Регулировка высоты подголовника сидений второго ряда

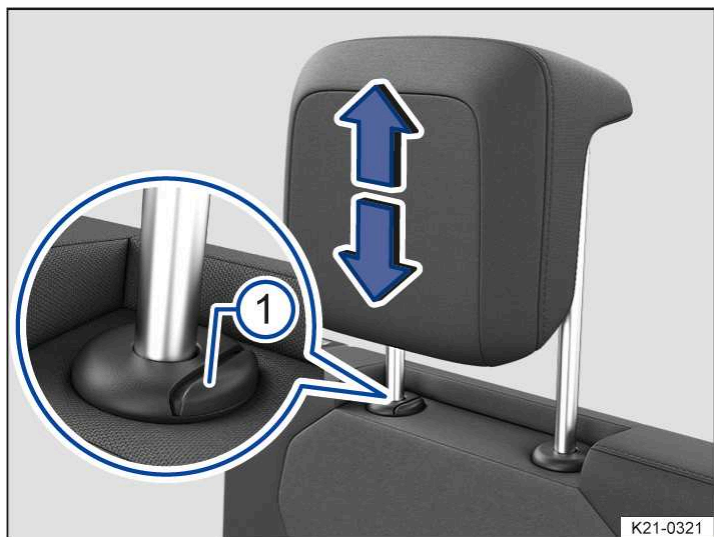


Илл. 3 Регулировка подголовника заднего сиденья (условное изображение).

1. Сдвиньте подголовник в направлении, указанном стрелкой, при необходимости при нажатой кнопке → илл. 3 (1) вверх или вниз.

Подголовник должен надёжно зафиксироваться в одном из положений.

Регулировка высоты подголовника сидений третьего ряда



Илл. 4 Регулировка подголовника сидений третьего ряда (условное изображение).

1. Сдвиньте подголовник в направлении, указанном стрелкой, при необходимости при нажатой кнопке → илл. 4 **1** вверх или вниз.

Подголовник должен надёжно зафиксироваться в одном из положений. У подголовников второго ряда сидений возможны два положения, у подголовников третьего ряда – только одно положение.

Снятие и установка подголовника

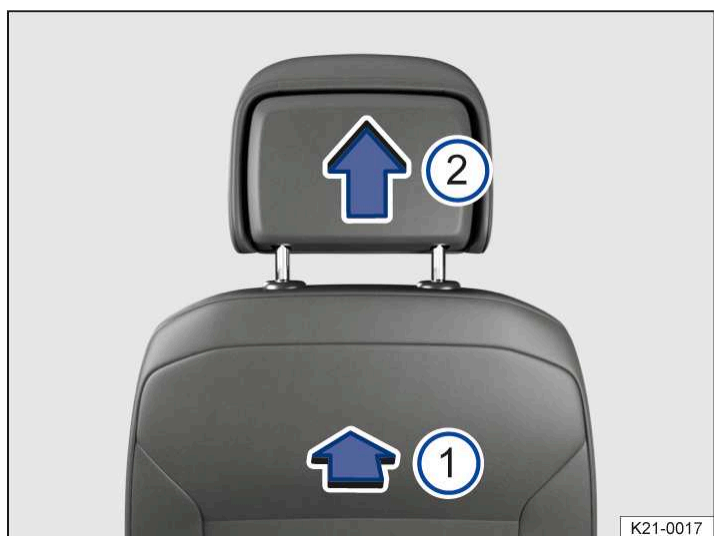
Снятие переднего подголовника без продольной регулировки



Илл. 1 Снятие подголовника переднего сиденья (условное изображение).

1. При необходимости опустите подголовник.
2. Для разблокировки прижмите вниз кольцо вокруг направляющего стержня подголовника → илл. 1 **1**.
3. Вытяните подголовник в направлении, указанном стрелкой → илл. 1 **2**.

Снятие переднего подголовника с продольной регулировкой



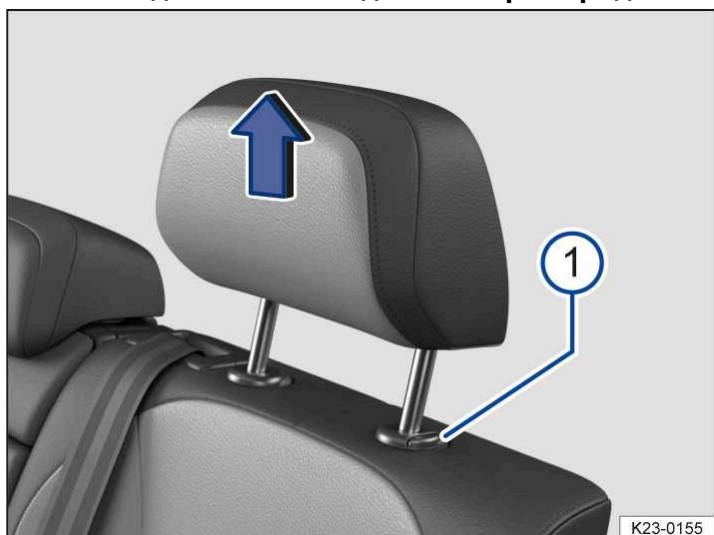
Илл. 2 Снятие подголовника переднего сиденья (условное изображение).

1. При необходимости опустите подголовник.
2. Для разблокировки нащупайте углубление в отмеченной области → илл. 2 (1) на задней стороне, надавите в направлении, указанном стрелкой и удерживайте в нажатом положении.
3. Вытяните подголовник в направлении, указанном стрелкой → илл. 2 (2).

Установка подголовника переднего сиденья

1. Правильно расположите подголовник относительно направляющих и вставьте в направляющие соответствующей спинки сиденья.
2. Сдвиньте подголовник вниз до фиксации направляющих стержней.
3. Отрегулируйте подголовник в соответствии с правильным положением сиденья.

Снятие подголовника сидений второго ряда



Илл. 3 Снятие подголовника сидений второго ряда (условное изображение).

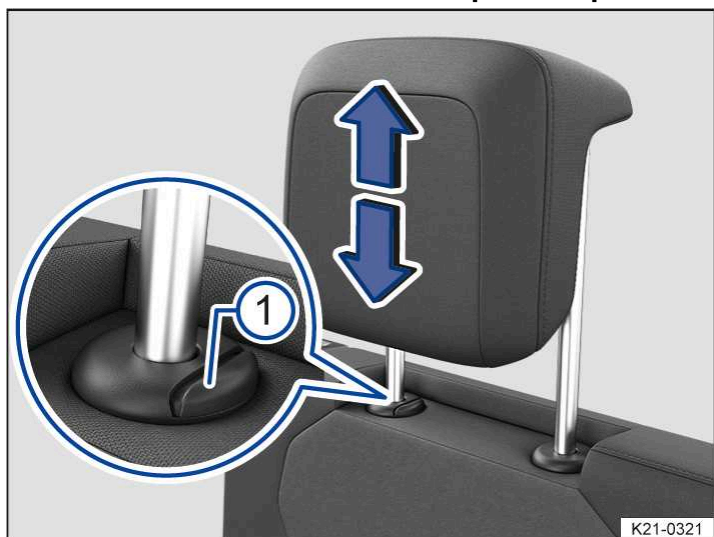
1. При необходимости отрегулируйте спинку сиденья так, чтобы можно было снять подголовник.
2. Выдвиньте подголовник до конца вверх.
3. Нажмите кнопку → илл. 3 (1) и, удерживая её, снимите подголовник.

Центральный подлокотник

Установка подголовника сидений второго ряда

1. Разблокируйте спинку заднего сиденья и немного наклоните её вперёд.
2. Правильно расположите подголовник относительно направляющих и вставьте в направляющие соответствующей спинки сиденья.
3. При нажатой кнопке → илл. 3 (1) задвиньте подголовник вниз.
4. Откиньте спинку заднего многоместного сиденья назад и надёжно зафиксируйте её.
5. Отрегулируйте подголовник в соответствии с правильным положением сиденья.

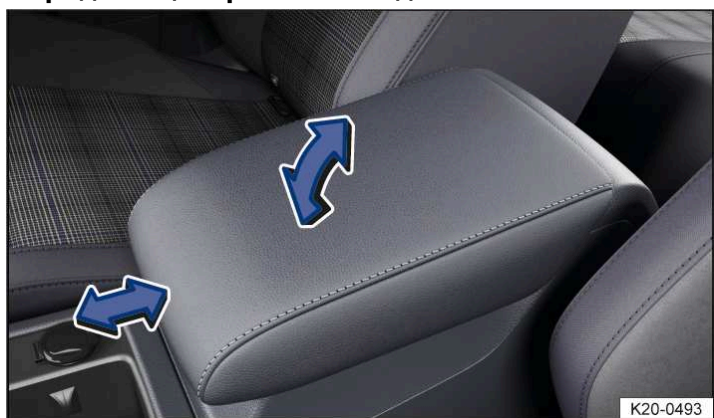
Снятие подголовника сидений третьего ряда



Илл. 4 Снятие подголовника третьего ряда сидений (условное изображение).

1. Разблокируйте спинку заднего сиденья и немного наклоните её вперёд (→ Заднее многоместное сиденье).
2. При необходимости отрегулируйте спинку сиденья так, чтобы можно было снять подголовник.
3. Выдвиньте подголовник до конца вверх.
4. При нажатой кнопке → илл. 4 (1), вытянув, снимите подголовник.
5. Откиньте спинку заднего многоместного сиденья назад и надёжно зафиксируйте её.

Передний центральный подлокотник



Илл. 1 Передний центральный подлокотник (условное изображение)

— Чтобы поднять центральный подлокотник, передвиньте его в направлении стрелки → илл. 1 вверх в фиксированное положение.

- Чтобы опустить: вытяните центральный подлокотник вверх до упора. Затем опустите подлокотник вниз.
- Для регулировки в продольном направлении сдвиньте центральный подлокотник в направлении стрелки до конца вперёд или назад → *илл. 1*.

⚠ ОСТОРОЖНО

Когда передний центральный подлокотник опущен или не до конца поднят, он может мешать движениям руки водителя, тем самым повышая риск ДТП и тяжёлых травм.

- Во время движения всегда держите вещевые отделения закрытыми.
- Никогда не перевозите пассажиров, в том числе детей, сидящими на центральном подлокотнике. Такая неправильная посадка может привести к тяжёлым травмам.

Задний центральный подлокотник



Илл. 2 В спинке среднего посадочного места: откидной центральный подлокотник.

В спинке среднего заднего сиденья может быть установлен откидной подлокотник.

- Чтобы откинуть вперёд: оттяните центральный подлокотник за петлю в направлении, указанном стрелкой → *илл. 2*.
- Чтобы откинуть назад: откиньте центральный подлокотник вверх против направления, указанного стрелкой → *илл. 2*, и вдавите в спинку сиденья до упора.

При откинутах вниз заднем центральном подлокотнике нельзя перевозить пассажира на среднем посадочном месте заднего многоместного сиденья.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильное использование заднего центрального подлокотника может привести к тяжёлым травмам.

- При откинутах вниз центральном подлокотнике сажать пассажиров – как взрослых, так и детей – на среднее посадочное место заднего многоместного сиденья запрещено.
- Никогда не перевозите пассажиров, в том числе детей, сидящими на центральном подлокотнике.

⚠ ОСТОРОЖНО

Незакреплённые или неправильно закреплённые предметы в заднем центральном подлокотнике могут быть отброшены при резком торможении или манёврах и стать причиной получения серьёзных травм.

- Держите предметы, например, напитки, в предусмотренных для них вещевых отделениях (→ *Вещевые отделения*).

📢 УВЕДОМЛЕНИЕ

Неправильное обращение с задним центральным подлокотником может привести к повреждениям сиденья и центрального подлокотника.

- Перед откидыванием назад заднего центрального подлокотника уберите все предметы.

Система облегчения посадки для третьего ряда сидений

Чтобы облегчить посадку и высадку пассажиров третьего ряда сидений в 7-местном автомобиле, боковые сиденья второго ряда могут откидываться вперёд.

Откидывание заднего сиденья второго ряда вперёд



Илл. 1 Второй ряд сидений: органы управления системы облегчения посадки

1. Освободите пространство для ног перед сиденьями второго ряда → ⓘ.
2. Задвиньте подголовник вниз до упора.
3. Потяните рычаг разблокировки → *илл. 1* в направлении стрелки вперёд, откиньте спинку заднего сиденья вперёд и сдвиньте вперёд сиденье.
4. При посадке и высадке будьте осмотрительны → ⚠.

Возврат заднего сиденья второго ряда в исходное положение

1. Сдвиньте заднее сиденье до конца назад.
2. Откиньте спинку заднего сиденья назад в вертикальное положение.

Заднее сиденье должно быть надёжно зафиксировано → ⚠.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неаккуратное или ненадлежащее использование системы облегчения посадки может стать причиной ДТП или травм. Если спинка сиденья не зафиксирована, то при резком торможении или ДТП тело сидящего человека по инерции подаётся вместе со спинкой сиденья вперёд.

- Пользоваться системой облегчения посадки во время движения запрещается.
- Следите, чтобы при раскладывании задних сидений не был зажат или повреждён ремень безопасности.
- При складывании и раскладывании сидений держите пальцы, руки, ноги и другие части тела подальше от их шарниров и механизма блокировки.
- Коврики или другие предметы могут попасть в шарниры заднего сиденья или его спинки. Это может привести к тому, что разложенное заднее сиденье или его спинка не зафиксируются надлежащим образом.
- Чтобы ремни безопасности задних сидений выполняли свои защитные функции, все спинки задних сидений должны быть надёжно зафиксированы в вертикальном положении.
- Если заднее сиденье или его спинка сложены или надёжно не зафиксированы, перевозить пассажиров на этих посадочных местах запрещается.
- Никогда не держитесь и не опирайтесь на предварительно откинутое вперёд сиденье второго ряда, когда садитесь в автомобиль или выходите из него.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если на всех сиденьях второго ряда будут установлены детские сиденья, то в случае ДТП сиденья второго ряда нельзя будет откинуть вперёд с сидений третьего ряда. Пассажиры, находящиеся на сиденьях третьего ряда, в случае аварии будут не в

состоянии самостоятельно выйти из автомобиля или оказать себе помощь.

- Запрещается устанавливать детские сиденья на всех сиденьях второго ряда одновременно, если на сиденьях третьего ряда перевозятся пассажиры.

❗ УВЕДОМЛЕНИЕ

Подголовник или обивка спинки заднего сиденья могут привести к повреждению спинки передних сидений при складывании и раскладывании.

- Перед складыванием и раскладыванием спинки заднего сиденья отрегулируйте передние сиденья так, чтобы спинка заднего сиденья не ударилась о них подголовником или обивкой.

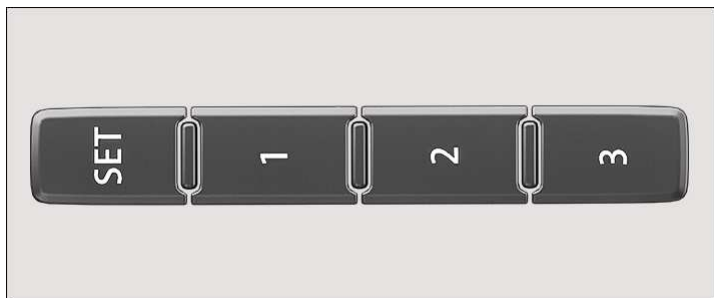
❗ УВЕДОМЛЕНИЕ

При откидывании вперёд заднее сиденье может повредить оставленные в пространстве для ног перед ним предметы.

- Перед откидыванием заднего сиденья вперёд уберите предметы.

Функция памяти

Клавиши памяти



Илл. 1 На сиденье водителя со стороны двери: клавиши памяти

С помощью клавиш памяти можно сохранить настройки для сиденья водителя и наружных зеркал заднего вида, а затем вызывать их при необходимости.

Сохранение в памяти настроек сиденья водителя и наружных зеркал заднего вида для движения вперёд

1. Включите электромеханический стояночный тормоз.
2. В коробке передач включите нейтральное положение.
3. Включите зажигание.
4. Отрегулируйте сиденье водителя и наружные зеркала заднего вида.
5. Нажмите клавишу **SET** → илл. 1 и удерживайте нажатой более 1 секунды.
6. В течение примерно 10 секунд нажмите нужную клавишу памяти → илл. 1.

Сохранение в памяти подтверждается звуковым сигналом.

Сохранение настроек наружного зеркала заднего вида на стороне переднего пассажира для движения задним ходом

1. Включите электромеханический стояночный тормоз.
2. В коробке передач включите нейтральное положение.
3. Включите зажигание.
4. Нажмите нужную клавишу памяти → илл. 1.
5. Включите передачу заднего хода.
6. Отрегулируйте наружное зеркало заднего вида на стороне переднего пассажира, например так, чтобы хорошо видеть область бордюрного камня.

Отрегулированное положение зеркала будет автоматически записано в память и привязано к тому ключу зажигания, который использовался при отпирании автомобиля.

Вызов настроек сиденья водителя и наружных зеркал заднего вида из памяти

1. При стоящем автомобиле, выключенном зажигании и открытой двери автомобиля кратко нажмите соответствующую клавишу памяти.

Примерно через 10 минут снова вызвать сохранённые в памяти настройки уже не получится. При повторном нажатии любой из клавиш памяти процесс регулировки будет отменён.

Или: при включённом зажигании либо закрытой двери автомобиля удерживайте соответствующую клавишу памяти нажатой до тех пор, пока не будут достигнуты сохранённые в памяти положения.

Повёрнутое для движения задним ходом зеркало на стороне переднего пассажира автоматически в нормальное положение, когда скорость движения вперёд превышает прим. 15 км/ч (9 миль/ч) или регулятор наружных зеркал поворачивается из положения **R** в другое положение.



Если дверь водителя открывается спустя более примерно 10 минут после отпирания автомобиля, то автоматической регулировки сиденья водителя и наружных зеркал заднего вида не происходит.

Комфортная посадка

Вариант 1: при открывании двери водителя его сиденье автоматически перемещается в положение, облегчающее посадку. Сиденье водителя автоматически вернётся в своё исходное положение, когда водитель закроет свою дверь и включит зажигание.

Вариант 2: перед высадкой сиденье водителя автоматически перемещается в заднее положение и остаётся там. После посадки водителя обратно и закрывания его двери сиденье водителя перемещается вперёд в последнее сохранённое положение.

Функцию комфортной посадки можно включить и выключить в системе Infotainment

Персонализация

С помощью функции персонализации можно сохранять в учётной записи пользователя и вызывать индивидуальные настройки сиденья.

После выключения зажигания и запираания автомобиля текущие настройки сиденья водителя и наружных зеркал заднего вида сохраняются в учётной записи пользователя.

После отпирания автомобиля и открывания двери водителя сохранённые в учётной записи пользователя настройки сиденья водителя и наружных зеркал заднего вида вызываются снова.

При выборе или смене учётной записи пользователя сиденье реагирует следующим образом:

- Автомобиль стоит или движется со скоростью не более примерно 5 км/ч (3 миль/ч): сиденье меняет положение. Перемещение можно прекратить, нажав соответствующую экранную кнопку в системе Infotainment или клавишу на сиденье водителя.
- Автомобиль движется со скоростью более примерно 5 км/ч (3 миль/ч): сиденье не меняет положения. Все остальные настройки выполняются.



Некоторые настройки могут сохраняться в учётных записях пользователей и автоматически изменяются при смене учётной записи.

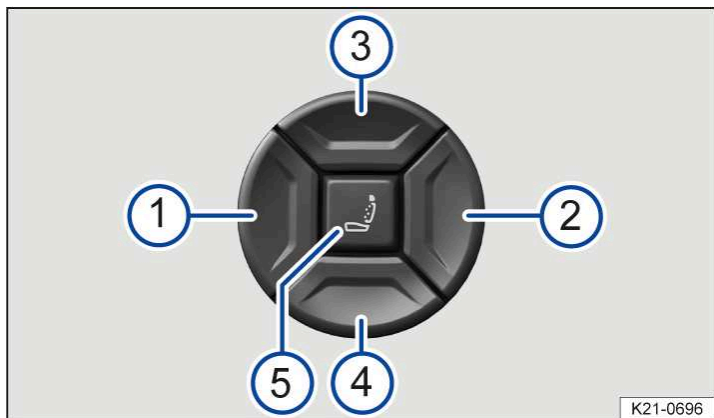
⚠ ОСТОРОЖНО

Неадекватное использование функций сидений может привести к тяжёлым травмам.

- Перед началом поездки займите правильное положение на сиденье и не изменяйте это положение в течение всего времени движения. Это относится и ко всем пассажирам.
- Производите регулировки с использованием функции памяти только на неподвижном автомобиле.
- Держите пальцы, руки, ноги или другие части тела всегда за пределами хода регулировки сидений.

Функция массажа

Если функция массажа включена, можно, в зависимости от комплектации, задать настройки функции массажа с помощью переключателя на сиденье водителя.



Илл. 1 Переключатель на сиденье водителя: управление функцией массажа.

Нажмите на соответствующую область переключателя:

- ① Переключение на следующую программу массажа.
- ② Переключение на предыдущую программу массажа.
- ③ Увеличение интенсивности программы массажа.
- ④ Уменьшение интенсивности программы массажа.
- ⑤ Включение и выключение функции массажа.

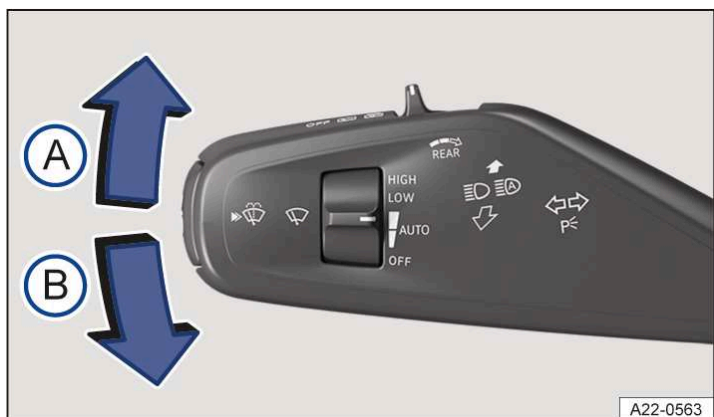
В зависимости от комплектации можно задать настройки функции массажа в системе Infotainment ([→ Регулировка передних сидений в системе Infotainment](#)).

⚠ ОСТОРОЖНО

Ненадлежащее использование функций сидений может привести к тяжёлым травмам.

- Перед началом поездки займите правильное положение на сиденье и не изменяйте это положение в течение всего времени движения. Это относится и ко всем пассажирам.
- Массажную функцию включайте и выключайте только на неподвижном автомобиле.
- Держите пальцы, руки, ноги и другие части тела всегда за пределами хода регулировки сидений.

Включение и выключение указателей поворота



Илл. 1 Слева на рулевой колонке: переключатели указателей поворота, дальнего света и стеклоочистителя.

- Ⓐ Включаются правые указатели поворота ➡.
- Ⓑ Включаются левые указатели поворота ⬅.

Включение и выключение указателей поворота

1. Включите зажигание.
2. Переместите переключатель в требуемое положение из среднего положения → *илл. 1*.
3. Для выключения указателей поворота переместите переключатель в исходное положение.

Если при включённом указателе поворота отсутствует звуковой сигнал, обратитесь для проверки на специализированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Функция комфортного управления указателями поворота

1. Переместите выключатель только до точки резкого увеличения сопротивления вверх или вниз и отпустите переключатель.
Указатель поворота мигнёт три раза.

Чтобы досрочно отключить комфортный режим указателей поворота, доведите подрулевой переключатель до момента сопротивления в противоположном направлении и отпустите.

Функцию комфортного управления указателями поворота можно включить и отключить в меню настроек автомобиля в системе Infotainment (→ [Меню настроек автомобиля](#)).

ОСТОРОЖНО

Если неправильно использовать указатели поворота, не включать их при перестроении или несвоевременно выключать, можно дезориентировать других участников движения. Это может привести к серьёзным ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- Всегда своевременно включайте указатели поворота, чтобы сигнализировать о манёврах перестроения, обгона и объезда.
- После каждого завершённого перестроения, обгона и объезда выключайте указатели поворота.



Аварийная световая сигнализация работает также и при выключенном зажигании.



Некоторые настройки могут сохраняться в учётных записях пользователей и изменяются при смене учётной записи.

Включение и выключение освещения



Илл. 1

Включение освещения

1. Включите зажигание.
2. Нажимайте экранную кнопку , чтобы загорались соответствующие контрольные лампы:



Включён ближний свет. Контрольная лампа горит зелёным.

AUTO

Автоматическое управление освещением: наружное освещение будет включаться или выключаться автоматически в зависимости от освещённости → , (→ [Автоматическое управление освещением](#)).



Габаритные огни включены, контрольная лампа горит зелёным. На скорости выше прим. 10 км/ч (прим. 6 миль/ч) активируется автоматическое управление освещением **AUTO**.

Выключение освещения

1. Выключите зажигание.

AUTO

Может быть включена подсветка для ориентации ([→ Подсветка для ориентации](#)).



Габаритные огни или двустороннее постоянное стояночное освещение включены. Контрольная лампа горит зелёным.

--

Индикация только на дисплее комбинации приборов: появляется текстовое сообщение о том, что освещение выключено.

Дневные ходовые огни

Дневные ходовые огни могут сделать Ваш автомобиль более заметным на дороге в светлое время суток.

При включении зажигания при распознанной яркости включаются дневные ходовые огни.

На скорости выше прим. 10 км/ч (прим. 6 миль/ч) дневные ходовые огни невозможно включить или выключить в ручном режиме.

! УВЕДОМЛЕНИЕ

При очень низких значениях наружной температуры возможно обледенение фар. Неквалифицированная чистка может повредить автомобиль.

- Не используйте излишне твёрдые или царапающие предметы для очистки.
- Для оттаивания льда используйте оригинальный оттаиватель Volkswagen или иной подходящий оттаиватель.

! ОСТОРОЖНО

Если фары автомобиля не включены в соответствии с погодными условиями, дорога не будет освещена в достаточной степени. Автомобиль не будет виден другим участникам дорожного движения или будет плохо различим. Это может привести к серьёзным ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- При наступлении темноты, во время осадков и в условиях плохой видимости всегда включайте ближний свет фар.
- Регулярно проверяйте исправность системы освещения и указателей поворота.

! ОСТОРОЖНО

Габаритные огни или дневные ходовые огни недостаточно яркие, чтобы освещать дорогу, и могут быть плохо заметны для других участников движения в темноте, при осадках и плохой видимости. Это может привести к серьёзным ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- При наступлении темноты, во время осадков и в условиях плохой видимости всегда включайте ближний свет фар.

! ОСТОРОЖНО

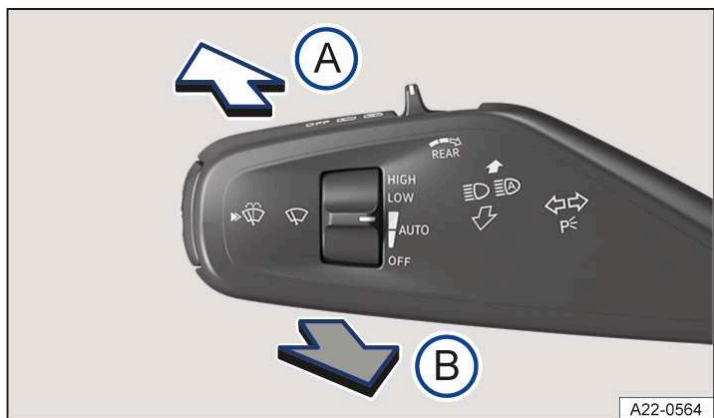
Автоматическое управление освещением **AUTO** помогает водителю. Ответственность за правильное включение освещения несёт водитель. Автоматическое управление освещением **AUTO** включает и выключает ближний свет в зависимости от освещённости. Недостаточная освещённость дороги может привести к ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- В особых погодных условиях, например в туман, включайте ближний свет вручную.



При включении передачи заднего хода статическое адаптивное освещение включается с обеих сторон автомобиля, чтобы лучше освещать пространство вокруг него при маневрировании.

Включение и выключение дальнего света



Илл. 1 Слева на рулевой колонке: переключатели указателей поворота, дальнего света и стеклоочистителя.

- (A)** Включение дальнего света.
- (B)** Подача светового сигнала или выключение дальнего света.

При включённом дальнем свете, в том числе в качестве светового сигнала, непрерывно горит синяя контрольная лампа  на дисплее комбинации приборов → .

Включение дальнего света

1. Включите зажигание.
2. Включение ближнего света.
3. Нажмите переключатель из среднего положения вперёд → илл. 1 **(A)**.

Выключение дальнего света

1. Потяните переключатель из среднего положения назад → илл. 1 **(B)**.

Включение и выключение светового сигнала

1. Потяните переключатель из среднего положения назад и удерживайте → илл. 1 **(B)**.

Для выключения отпустите переключатель.

Ассистент переключения дальнего света

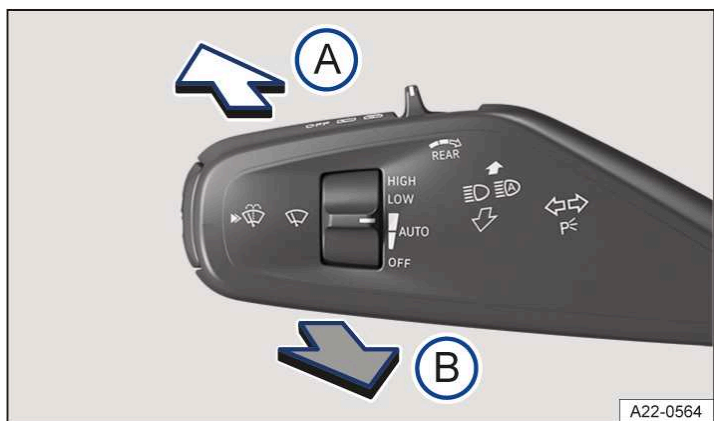
В зависимости от комплектации может быть доступен автоматический ассистент переключения дальнего света ([→ Управление дальним светом \(статическое\)](#)) ([→ Управление дальним светом \(динамическое\)](#)).

ОСТОРОЖНО

Неправильное использование дальнего света может отвлекать и ослеплять других участников дорожного движения. Это может привести к серьёзным ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- Используйте дальний свет только в случае, если его включение не ослепит других участников движения и не отвлечет их от ситуации на дороге.

Ассистент переключения дальнего света (Light Assist)



Илл. 1 Слева на рулевой колонке: переключатели указателей поворота, дальнего света и стеклоочистителя.

Ассистент переключения дальнего света (Light Assist) автоматически приглушает свет фар при обнаружении встречных или движущихся впереди автомобилей. Помимо этого, ассистент переключения дальнего света распознаёт, как правило, освещённые участки и отключает дальний свет во время проезда, например, через населённые пункты.

В рамках возможностей системы дальний свет автоматически включается и выключается в зависимости от внешних условий, ситуации на дороге и скорости движения → ⚠.

Включение ассистента переключения дальнего света

1. Включите зажигание.
2. Включите автоматическое управление освещением **AUTO** (→ Ближний свет).
3. Коротко нажмите переключатель из исходного положения вперёд → илл. 1 **A**.

Если ассистент переключения дальнего света активирован, на дисплее комбинации приборов непрерывно горит белая контрольная лампа . Если ассистент переключения дальнего света включен, на дисплее комбинации приборов непрерывно горит синяя контрольная лампа .

Выключение ассистента переключения дальнего света

1. Выключите автоматическое управление освещением **AUTO** (→ Ближний свет).

Или: если ассистент переключения дальнего света включён и активен, потяните переключатель назад → илл. 1 **B**.

Или: если ассистент переключения дальнего света включён и не активен, коротко нажмите переключатель вперёд → илл. 1 **A**. Ручной дальний свет включён. Чтобы в случае необходимости выключить ручной дальний свет, потяните переключатель назад **B**.

Функциональные ограничения системы

При следующих условиях дальний свет необходимо выключать вручную, потому что посредством ассистента переключения дальнего света он может быть выключен несвоевременно или вообще не выключен:

- В населённых пунктах с плохим освещением, которые система может не распознать как населённые пункты.
- Плохо освещённые дороги при наличии дорожных указателей с сильным отражением.
- Недостаточно освещённые участники движения, например пешеходы, велосипедисты.
- Для поперечного движения на перекрёстках под прямым углом.
- Крутые повороты дороги, места резких переломов профиля, а также частично перекрытая видимая встречная полоса движения.

- Появление встречных автомобилей на дорогах с разделительным барьером, когда водители могут смотреть поверх барьера, например водители грузовиков.
- Туман, снег или сильные осадки.
- Поднятые клубы пыли или песка.
- Повреждение лобового стекла в области обзора камеры.
- Запотевшее, загрязнённое или перекрытое наклейками, снегом и льдом поле обзора камеры.
- Камера автоматически отключена из-за высокой наружной температуры или длительного воздействия прямого солнечного излучения. Если камера снова доступна, то доступен и ассистент переключения дальнего света.
- Неисправность камеры или прерывание электропитания.

⚠ ОСТОРОЖНО

Ассистент переключения дальнего света не всегда может верно распознавать все дорожные ситуации и иногда работает только с ограничениями. Ассистент переключения дальнего света помогает водителю. Ответственность за правильное включение освещения несёт водитель. Неправильное включение дальнего света может отвлекать и ослеплять других участников дорожного движения. Это может привести к серьёзным ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

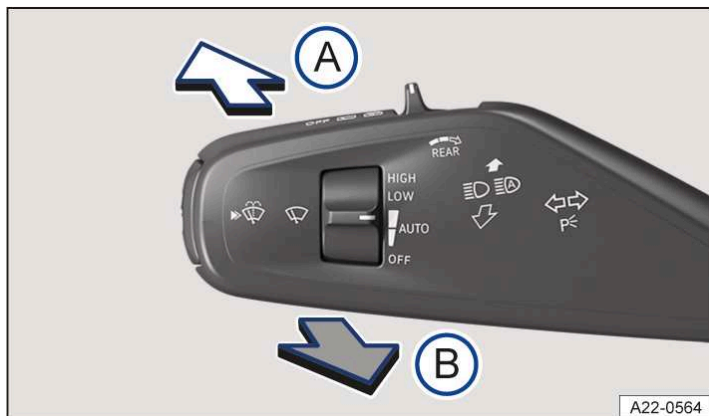
- Всегда контролируйте сами наружное освещение, чтобы оно соответствовало условиям освещённости, видимости и дорожной ситуации.
- Выключайте дальний свет вручную, если он может ослепить других участников дорожного движения.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если область обзора камеры загрязнена, перекрыта или повреждена, то нормальная работа ассистента переключения дальнего света будет нарушена. Это касается также изменений, вносимых в систему освещения автомобиля, например при установке дополнительных фар. Это может привести к серьёзным ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- Регулярно очищайте поле обзора камеры от грязи, снега и льда.
- Не перекрывайте поле обзора камеры.
- Регулярно проверяйте лобовое стекло в поле обзора камеры на предмет повреждений.

Ассистент динамического освещения (Dynamic Light Assist)



Илл. 1 Слева на рулевой колонке: переключатели указателей поворота, дальнего света и стеклоочистителя.

Ассистент динамического освещения (Dynamic Light Assist) максимально освещает дорогу и периферийные зоны. Одновременно предотвращается опасность ослепления водителей встречных или движущихся впереди автомобилей. Система с помощью камеры распознаёт других участников дорожного движения с включёнными приборами освещения, определяет расстояние до них и выключает соответствующий участок светового потока фары. Когда посредством этого избежать ослепления других участников дорожного движения становится невозможно, дальний свет полностью выключается. Помимо этого, ассистент динамического освещения распознаёт, как правило, освещённые участки и отключает дальний свет во время проезда, например, через населённые пункты.

В рамках возможностей системы дальний свет автоматически включается и выключается в зависимости от внешних условий, ситуации на дороге и скорости движения → ⚠.

Ассистент динамического освещения можно включать и отключать в меню настроек автомобиля в системе Infotainment (→ [Меню настроек автомобиля](#)).

Включение ассистента динамического освещения

1. Включите зажигание.
2. Включите автоматическое управление освещением **AUTO** (*→ Ближний свет*).
3. Коротко нажмите переключатель из исходного положения вперёд → илл. 1 .

Если ассистент динамического освещения активирован на дисплее комбинации приборов непрерывно горит белая контрольная лампа . Если ассистент динамического освещения активирован, то в комбинации приборов горит синим светом контрольная лампа  дальнего света.

Выключение ассистента динамического освещения

1. Выключите автоматическое управление освещением **AUTO** (*→ Ближний свет*).

Или: если ассистент динамического освещения включён и активен, потяните рычаг на себя → илл. 1 .

Или: если ассистент динамического освещения включён и не активен, коротко нажмите переключатель вперёд → илл. 1 . Ручной дальний свет включён. Чтобы в случае необходимости выключить ручной дальний свет, потяните переключатель назад.

Дополнительные функции IQ.LIGHT

В зависимости от комплектации фара имеет дополнительные функции IQ.LIGHT, которые повышают комфорт и безопасность.

— Освещение полосы:

Если система обнаружила многополосные автомагистрали, то фонарь освещения полосы движения освещает свою полосу по всей её ширине. При обнаружении движущихся впереди автомобилей длина освещаемой зоны автоматически уменьшается.

При смене полосы движения освещённая зона распространяется на обе полосы на время выполнения процесса.

— Ориентирующий свет:

При распознавании системой ремонтных участков или сужений ориентирующий свет с разметкой в зависимости от текущего угла поворота рулевого колеса приближает ожидаемое положение автомобиля в пределах собственной полосы движения.

Ширина разметки приблизительно соответствует ширине транспортного средства, но не повторяет её в точности. В зависимости от скорости и расстояния до распознанных впереди автомобилей длина разметки регулируется автоматически.

Дополнительные функции IQ.LIGHT можно активировать и деактивировать в настройках автомобиля в информационно-командной системе Infotainment.

Функциональные ограничения системы

При следующих условиях дальний свет необходимо выключать вручную, потому что посредством ассистента динамического освещения он может быть выключен несвоевременно или вообще не выключен:

- В населённых пунктах с плохим освещением, которые система может не распознать как населённые пункты.
- Плохо освещённые дороги при наличии дорожных указателей с сильным отражением.
- Недостаточно освещённые участники движения, например пешеходы, велосипедисты.
- Для поперечного движения на перекрёстках под прямым углом.
- Крутые повороты дороги, места резких переломов профиля, а также частично перекрытая видимость встречной полосы движения.
- Появление встречных автомобилей на дорогах с разделительным барьером, когда водители могут смотреть поверх барьера, например водители грузовиков.
- Туман, снег или сильные осадки.
- Поднятые клубы пыли или песка.
- Повреждение лобового стекла в области обзора камеры.
- Запотевшее, загрязнённое или перекрытое наклейками, снегом и льдом поле обзора камеры.

- Камера автоматически отключена из-за высокой наружной температуры или длительного воздействия прямого солнечного излучения. Если камера снова доступна, то доступен и ассистент динамического освещения.
- Неисправность камеры или прерывание электропитания.

ОСТОРОЖНО

Ассистент динамического освещения не всегда может верно распознавать все дорожные ситуации и иногда работает только с ограничениями. Ассистент динамического освещения помогает водителю. Ответственность за правильное включение освещения несёт водитель. Неправильное включение дальнего света может отвлекать и ослеплять других участников дорожного движения. Это может привести к серьёзным ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- Всегда контролируйте сами наружное освещение, чтобы оно соответствовало условиям освещённости, видимости и дорожной ситуации.
- Выключайте дальний свет вручную, если он может ослепить других участников дорожного движения.

ОСТОРОЖНО

Если область обзора камеры загрязнена, перекрыта или повреждена, нормальная работа ассистента динамического освещения будет нарушена. Это касается также изменений, вносимых в систему освещения автомобиля, например при установке дополнительных фар. Это может привести к серьёзным ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- Регулярно очищайте поле обзора камеры от грязи, снега и льда.
- Не перекрывайте поле обзора камеры.
- Регулярно проверяйте лобовое стекло в поле обзора камеры на предмет повреждений.

Динамическое адаптивное освещение

Функция динамического адаптивного освещения обеспечивает оптимальное освещение проезжей части.

Динамическое адаптивное освещение работает, если автоматическое управление освещением **AUTO** включено и скорость движения превышает прим. 10 км/ч (прим. 6 миль/ч).

Динамическое адаптивное освещение можно включать и выключать в настройках автомобиля в информационно-командной системе Infotainment ([→ Меню настроек автомобиля](#)).

Включение и выключение освещения при непогоде

Освещение при непогоде помогает лучше освещать дорогу в плохих погодных условиях.

Включить освещение при непогоде можно только при включённом зажигании.

Включение освещения при непогоде

1. Включите зажигание.
2. Нажмите клавишу  ([→ Ближний свет](#)).

Контрольная лампа в клавише загорается зелёным. Дополнительно на дисплее комбинации приборов на несколько секунд загорается контрольная лампа .

Выключение освещения при непогоде

1. Снова нажмите клавишу .



Если при выключенном освещении, включенных габаритных огнях  или включенном автоматическом управлении освещением **AUTO** включается освещение при непогоде, включается также ближний свет, независимо от того, светло или темно на улице.

Возможные проблемы и их устранение

Контрольная лампа указателей поворота

Контрольная лампа мигает зелёным.

Если одна из ламп указателей поворота на автомобиле перегорает, контрольная лампа начинает мигать с удвоенной частотой.

1. Обратитесь за квалифицированной помощью на сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.

Контрольная лампа указателей поворота прицепа

Контрольная лампа мигает зелёным.

Если одна из ламп указателей поворота или все наружные световые приборы прицепа вышли из строя, контрольная лампа гаснет.

1. Проверьте световые приборы автомобиля, при необходимости замените неисправную лампу накаливания ([→ Наружные световые приборы](#)).
2. Если проблема возникает снова, обратитесь на специализированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.

Выход из строя ламп наружных световых приборов

Контрольная лампа горит жёлтым светом.

Полный или частичный отказ наружных световых приборов.

1. Обратитесь за квалифицированной помощью на сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.

Неисправность датчика дождя и освещённости

Контрольная лампа горит жёлтым светом.

При включённой функции автоматического управления освещением (AUTO) световые приборы автомобиля не будут автоматически включаться или выключаться.

1. Выключите, а затем включите зажигание.
2. Если проблема возникает снова, обратитесь на специализированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.

Динамическое адаптивное освещение

Режим поворота ламп в автомобилях с выбором профиля движения может зависеть от выбранного профиля движения.

При сбое в работе системы адаптивного освещения на дисплей комбинации приборов выводится предупреждающая индикация. Обратитесь за квалифицированной помощью на сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.

Сенсорные клавиши реагируют не так, как ожидается

Нормальной работе сенсорных клавиш могут мешать влага, грязь и жир.

1. Следите за тем, чтобы сенсорные клавиши всегда были чистыми и сухими.

Ассистент освещения реагирует не так, как ожидалось

В режиме Путешествие отключается динамическое адаптивное освещение.

1. Убедитесь в том, что режим Путешествие не включается, когда он не нужен ([→ Меню настроек автомобиля](#)).

Включение и выключение заднего противотуманного фонаря

Включение заднего противотуманного фонаря возможно только при включенном зажигании ([→ Ближний свет](#)).

Включение заднего противотуманного фонаря

1. Нажмите экранную кнопку .

Контрольная лампа в клавише загорается. Кроме этого, на дисплее комбинации приборов загорается желтая контрольная лампа .

Выключение заднего противотуманного фонаря

1. Снова нажмите экранную кнопку .



Если при выключенном освещении, включенных габаритных огнях  или включенном автоматическом управлении освещением **AUTO** включается задний противотуманный фонарь, включается также ближний свет, независимо от того, светло или темно на улице.



У автомобилей с установленным на заводе тягово-сцепным устройством: При подключении разъёма прицепа с противотуманным фонарём противотуманный фонарь автомобиля не включается.

Габаритные огни

Если включены габаритные огни ☞, горят габаритные огни в обеих фарах, соответствующие секции задних фонарей, фонари подсветки номерного знака, а также различные клавиши в салоне. При скорости выше примерно 10 км/ч (6 миль/ч) или примерно через 100 м (прим. 328 футов) пройденного пути активируется автоматическое управление освещением.

Если автомобиль не заперт снаружи при выключенном зажигании и включённых габаритных огнях, двустороннее постоянное стояночное освещение включается автоматически примерно через 10 мин, чтобы снизить нагрузку 12-вольтовой аккумуляторной батареи (→ [Стояночные огни](#)).

Автоматическое отключение габаритных или стояночных огней

Автомобиль распознаёт слабый уровень заряда 12-вольтовой аккумуляторной батареи и своевременно отключает габаритные или стояночные огни, чтобы ещё можно было запустить двигатель, но не ранее, чем через два часа.

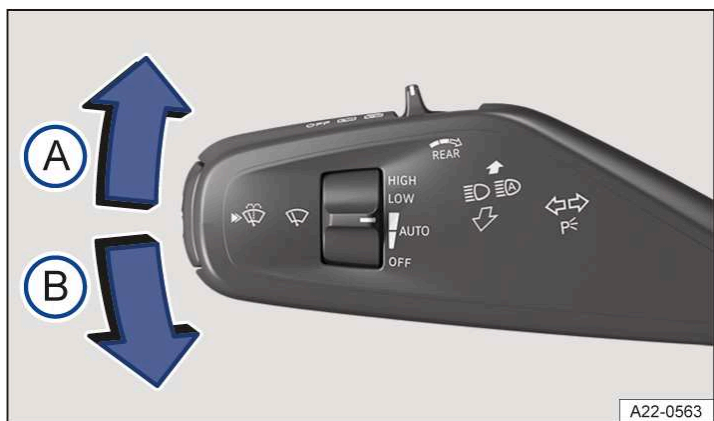
Если ёмкости аккумуляторной батареи недостаточно для двух часов работы габаритных или стояночных огней, 12-вольтовая аккумуляторная батарея может разрядиться настолько, что пуск двигателя станет невозможен → ⚠.

ОСТОРОЖНО

Если автомобиль оставлен без достаточного освещения и из-за этого не виден или плохо виден другим участникам движения, повышается риск ДТП, в том числе с тяжёлыми или смертельными травмами.

- Оставляйте автомобиль только в безопасном месте и обеспечивайте его достаточную освещённость.
- Соблюдайте законодательные нормы и правила соответствующей страны.
- Если необходимо освещение автомобиля в течение нескольких часов, по возможности включайте стояночные огни справа или слева.

Включение и выключение стояночных огней



Илл. 1 Слева на рулевой колонке: переключатели указателей поворота, дальнего света и стеклоочистителя.

- A Включены стояночные огни Р^С справа.
- B Включены стояночные огни Р^С слева.

Включение и выключение одностороннего стояночного освещения

При включении стояночных огней с соответствующей стороны автомобиля загораются лампа габаритного огня в фаре и секции заднего фонаря. Время горения стояночных огней одной стороны, как правило, вдвое превышает время горения двустороннего постоянного стояночного освещения:

1. Выключите зажигание.
2. Переместите переключатель из среднего положения в требуемое положение → илл. 1.
3. Для выключения одностороннего стояночного освещения переместите переключатель в исходное положение.

Включение и выключение двустороннего постоянного стояночного освещения

При включённом двустороннем постоянном стояночном освещении горят габаритные огни в обеих фарах, а также секции задних фонарей:

1. Включите габаритные огни ⇆.
2. Выключите зажигание.
3. Заприте автомобиль снаружи.
4. Для выключения двустороннего постоянного стояночного освещения разблокируйте автомобиль снаружи.

Автоматическое отключение габаритных или стояночных огней

Автомобиль распознаёт слабый уровень заряда 12-вольтовой аккумуляторной батареи и своевременно отключает габаритные или стояночные огни, чтобы ещё можно было запустить двигатель, но не ранее, чем через два часа.

Если ёмкости аккумуляторной батареи недостаточно для двух часов работы габаритных или стояночных огней, 12-вольтовая аккумуляторная батарея может разрядиться настолько, что пуск двигателя станет невозможен → ⚠.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если автомобиль оставлен без достаточного освещения и из-за этого не виден или плохо виден другим участникам движения, повышается риск ДТП, в том числе с тяжёлыми или смертельными травмами.

- Оставляйте автомобиль только в безопасном месте и обеспечивайте его достаточную освещённость.
- Соблюдайте законодательные нормы и правила соответствующей страны.

- Если необходимо освещение автомобиля в течение нескольких часов, по возможности включайте стояночные огни справа или слева.

Функции «Coming Home» и «Leaving Home» (подсветка для ориентации)

Функции «Coming Home» и «Leaving Home» предназначены для освещения окружающего пространства в тёмное время при посадке в автомобиль и выходе из него.

Функциями «Coming Home» и «Leaving Home» управляет датчик освещённости автоматически.

Включение функции «Coming home»

1. Выключите зажигание.

Если включено автоматическое управление освещением **AUTO** и датчик дождя и освещённости распознаёт темноту, включается освещение «Coming home».

Отсчёт времени дальнейшей работы освещения начинается с момента закрытия последней двери автомобиля или крышки багажного отсека.

Выключение функции «Coming home»

1. Включите зажигание.

Или: нажимайте переключатель освещения до тех пор, пока освещение не выключится.

Или: автоматически по истечении заданного времени дальнейшей работы освещения.

Или: автоматически, если примерно через 30 секунд после включения остаётся открытой хотя бы одна из дверей автомобиля или крышка багажного отсека.

Включение функции «Leaving Home»

1. Откройте автомобиль.

Если включено автоматическое управление освещением **AUTO** и датчик дождя и освещённости распознаёт темноту, включается освещение «Leaving home».

Выключение функции «Leaving Home»

1. Включите зажигание.

Или: закройте автомобиль.

Или: нажимайте переключатель освещения до тех пор, пока освещение не выключится.

Или: автоматически по истечении заданного времени дальнейшей работы освещения.

Настройка функций «Coming Home» и «Leaving Home»

Включить или отключить функцию и задать время дальнейшей работы освещения можно в настройках автомобиля в системе Infotainment ([→ Меню настроек автомобиля](#)).

В зависимости от комплектации работу наружных световых приборов можно настраивать в настройках автомобиля в системе Infotainment.

Вы можете выбирать между различными стратегиями отображения:

— Классика.

Освещение окружающего пространства, передние фары и задние фонари одновременно включаются и выключаются.

— Анимация.

Освещение окружающего пространства, фары и задние фонари включаются и выключаются в динамическом режиме и в соответствующем случае с анимацией. В зависимости от установленной анимации наружные световые приборы анимируются по-разному.



Некоторые настройки могут сохраняться в учётных записях пользователей и изменяются при смене учётной записи.

Статическое адаптивное освещение

Если включён ближний свет, то при прохождении поворотов с низкой скоростью или при движении по кривым малого радиуса включаются лампы статического адаптивного освещения.



При включении передачи заднего хода статическое адаптивное освещение включается с обеих сторон автомобиля, чтобы лучше освещать пространство вокруг него при маневрировании.

Автоматическое управление освещением

Если включено автоматическое управление освещением **AUTO**, наружное освещение, а также подсветка приборов и переключателей включаются автоматически при следующих условиях:

- Датчик освещённости распознал темноту.
- Очистители лобового стекла включены длительное время.

При включённом освещении контрольная лампа **AUTO** горит жёлтым ([→ Ближний свет](#)).

Автоматическое управление освещением является лишь вспомогательным средством и не может в полной мере распознать все условия движения, связанные с освещением.

При соответствующей комплектации момент включения автоматического управления освещением можно настроить в меню настроек автомобиля в системе Infotainment ([→ Меню настроек автомобиля](#)).

Корректор фар

С помощью корректора фар можно адаптировать световой пучок ближнего света к степени загрузки автомобиля. Благодаря этому достигается оптимальное освещение дороги и исключается ослепление водителей встречных автомобилей.

Динамический корректор фар

При включении фар угол наклона световых пучков корректируется автоматически в зависимости от загрузки автомобиля → ⚠.

ОСТОРОЖНО

Выход из строя, или сбой в работе корректора фар может привести к тому, что фары будут ослеплять и отвлекать других участников движения. Это может привести к серьёзным ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- Немедленно обратитесь для проверки корректора фар на специализированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.

Перенастройка фар (режим Путешествие)

При поездках в страны, где движение осуществляется по другой стороне дороги, ближний свет автомобиля может ослеплять водителей встречных автомобилей. Поэтому при поездке в такие страны необходимо изменить регулировку фар. В зависимости от оснащения необходимо адаптировать выравнивание или набор функций фар в системе Infotainment в меню

Настройки автомобиля в разделе **Освещение и подсветка** или **Настройки освещения** с помощью режима Путешествия ([→ Меню настроек автомобиля](#)).



Режим Путешествие разрешается использовать только кратковременно. Для постоянного переоборудования обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.

Звуковой сигнал, предупреждающий о невыключенном освещении

Если зажигание было выключено и дверь водителя открывается, предупреждающий звуковой сигнал раздаётся при следующих условиях:

- При включённых стояночных огнях.
- Включены габаритные огни .
- При включённом заднем противотуманном фонаре .

При включённой подсветке для ориентации при покидании автомобиля не раздаётся звуковой сигнал, предупреждающий, что свет ещё включён ([→ Подсветка для ориентации](#)).

Подсветка приборов и переключателей

Яркость подсветки приборов и переключателей можно выбрать в настройках автомобиля в системе Infotainment ([→ Меню настроек автомобиля](#)).

В зависимости от комплектации может быть настроена яркость фона проекционного дисплея ([→ Проекционный дисплей](#)).

Настроенная яркость автоматически адаптируется к изменяющимся условиям освещённости в автомобиле.

Если включено автоматическое управление освещением **AUTO**, датчик автоматически включает и выключает ближний свет одновременно с подсветкой приборов и переключателей в зависимости от условий внешней освещённости.

Плафоны освещения салона и плафоны для чтения, эстетическая подсветка



Илл. 1 Сенсорные плафоны для чтения в потолочной консоли

Включение и выключение освещения салона и плафонов для чтения

Коснитесь соответствующего значка:

 Включение и выключение плафонов освещения салона.

 Функция выключена: плафоны освещения салона включаются автоматически при отпирании автомобиля или при выходе из него.

Сенсорные плафоны для чтения с ручной регулировкой яркости

В зависимости от комплектации в потолочной консоли и над задними дверями могут находиться сенсорные плафоны для чтения → илл. 1. Плафон для чтения можно включить или выключить, прикоснувшись к рассеивателю соответствующего плафона.

Для ручной регулировки яркости коснитесь рассеивателя и удерживайте палец, пока не будет достигнут нужный уровень яркости.

Освещение вещевого ящика и багажного отсека

В зависимости от комплектации, в вещевом ящике и багажном отсеке могут быть установлены плафоны освещения.

При открывании и закрывании вещевого ящика или крышки багажного отсека соответствующий плафон освещения включается или, соответственно, выключается.

Эстетическая подсветка

Эстетическая подсветка обеспечивает рассеянное освещение в различных зонах салона.

Яркость, а при соответствующей комплектации и цвет эстетической подсветки можно выбрать в меню **Эстетическая подсветка** в системе Infotainment (→ [Меню настроек автомобиля](#)). При выборе настройки **Автоматически** (доступна в зависимости от комплектации) цвет эстетической подсветки меняется в зависимости от настройки профиля движения.

 Если зажигание выключено, подсветка гаснет при запираании автомобиля или автоматически через несколько минут. Это предотвращает разряд 12-вольтовой аккумуляторной батареи.

 Некоторые настройки могут сохраняться в учётных записях пользователей и изменяются при смене учётной записи.

Управление подрулевым переключателем стеклоочистителей



Илл. 1 Слева на рулевой колонке: переключатели указателей поворота, дальнего света и стеклоочистителя.

Стеклоочистители работают только при включённом зажигании, закрытом капоте или закрытой крышке багажного отсека.

- 1 Управление стеклоочистителем лобового стекла.
- 2 Однократный цикл очистки лобового стекла и функция автоматической очистки/омывания стеклоочистителей лобового стекла.
- 3 Включите стеклоочистители заднего стекла.

Включить стеклоочиститель лобового стекла

1. Включите зажигание.
2. Поверните переключатель в нужное положение → илл. 1 (1):

HIGH

Быстрое движение щёток.

LOW

Медленное движение щёток.

AUTO

Автомобили без датчика дождя и освещённости: интервальная очистка. Интервал очистки можно настроить 2-уровневым.

Автомобили с датчиком дождя и освещённости: Автоматическая очистка в зависимости от интенсивности атмосферных осадков. Чувствительность датчика дождя и освещённости можно настроить 2-уровневым.

Выключение стеклоочистителей лобового стекла

1. Поверните переключатель → илл. 1 (1) в положение OFF.

Однократный цикл очистки лобового стекла — кратковременное включение/выключение очистки

1. Включите зажигание.
2. Нажмите клавишу → илл. 1 (2) до первой ступени и удерживайте нажатой → ⚠.

Для выключения однократного цикла очистки лобового стекла отпустите кнопку.

Включение/выключение функции автоматической очистки/омывания для очистки лобового стекла

1. Включите зажигание.
2. Нажмите клавишу → илл. 1 (2) до второй ступени  и удерживайте нажатой → .

Для отключения функции автоматической очистки/омывания отпустите кнопку.



Чтобы пары жидкости стеклоомывателя не попали в салон, климатическая установка Climatronic примерно на 30 секунд переключается в режим рециркуляции воздуха.

Включение стеклоочистителя заднего стекла

1. Включите зажигание.
 2. Передвиньте переключатель → илл. 1 (3) в среднее положение .
- Стеклоочиститель срабатывает примерно каждые 6 секунд.

Выключение стеклоочистителя заднего стекла

1. Передвиньте переключатель → илл. 1 (3) влево в положение **OFF**.

Включение/выключение функции автоматической очистки/омывания стеклоочистителя заднего стекла

1. Включите зажигание.
2. Передвиньте переключатель → илл. 1 (3) в правое положение  и удерживайте → .

Для отключения функции автоматической очистки/омывания отпустите кнопку.

ОСТОРОЖНО

Без достаточного содержания незамерзающих добавок жидкость стеклоомывателя может замерзать на стекле и ограничивать обзор. Это может привести к серьёзным ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- В зимнее время заправляйте стеклоомыватель только жидкостью с достаточно низкой температурой начала замерзания.
- При минусовых температурах никогда не используйте стеклоомыватель до тех пор, пока лобовое стекло не будет нагрето системой вентиляции.

ОСТОРОЖНО

Изношенные или загрязнённые щётки стеклоочистителей ухудшают обзор и повышают риск ДТП и тяжёлых травм.

- Замените щётки стеклоочистителя, если они повреждены или изношены и недостаточно хорошо очищают стекло ([→ Щётки стеклоочистителя](#)).

УВЕДОМЛЕНИЕ

Ненадлежащее обращение со стеклоочистителями может привести к повреждениям стёкол, щёток стеклоочистителей и электродвигателя стеклоочистителя.

- До начала поездки и перед включением зажигания убедитесь, что подрулевой переключатель стеклоочистителей находится в исходном положении.
- Очистите щётки стеклоочистителя и стёкла от снега и льда.
- Примёрзшие щётки стеклоочистителя отделяйте от стекла всегда осторожно.
- Не включайте стеклоочиститель при сухом стекле.



Установленная скорость щёток стеклоочистителя на время остановки автомобиля временно переключается на одну ступень вниз.



Некоторые настройки могут сохраняться в учётных записях пользователей и изменяются при смене учётной записи.



Если автомобиль ставится на стоянку в холодную погоду, то может быть целесообразно установить стеклоочиститель лобового стекла в сервисное положение, чтобы впоследствии щётки стеклоочистителя было легче отделять от стекла, если они примёрзнут ([→ Щётки стеклоочистителя](#)).

Функции стеклоочистителей

Автоматический режим работы стеклоочистителя и омывателя переднего или заднего стекла

Автоматический режим работы стеклоочистителя и стеклоомывателя переднего или заднего стекла предусматривает очистку стекол с помощью щеток стеклоочистителя и жидкости, находящейся в бачке стеклоомывателя. Чтобы гарантировать нормальное функционирование при любых погодных условиях, необходимо добавлять в бачок стеклоомывателя достаточное количество антифриза ([→ Жидкость стеклоомывателя](#)).

❗ УВЕДОМЛЕНИЕ

Без достаточного количества антифриза при низкой температуре воздуха оmyвающая жидкость, находящаяся в бачке и шлангах стеклоомывателя, может замерзнуть. Это может стать причиной повреждения насоса стеклоомывателя.

- Обязательно добавляйте достаточное количество антифриза в оmyвающую жидкость.

Автоматическое включение стеклоочистителя заднего стекла

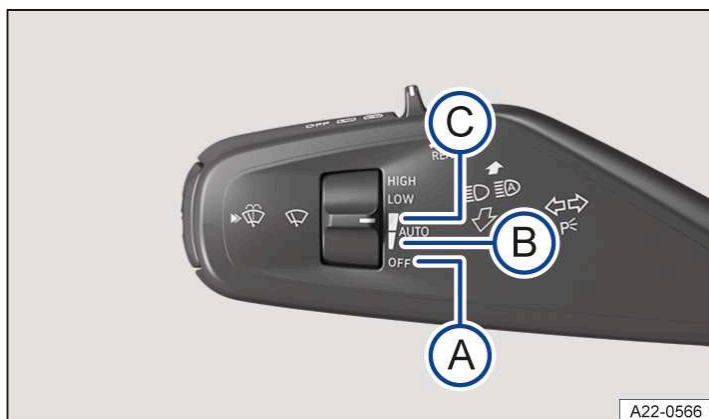
При включённом стеклоочистителе лобового стекла после включения передачи заднего хода автоматически включается стеклоочиститель заднего стекла. Автоматическое включение при включённой передаче заднего хода можно активировать или отключить в настройках автомобиля в системе Infotainment ([→ Меню настроек автомобиля](#)).

Система очистки камеры заднего вида

Система очистки камеры заднего вида очищает камеру заднего вида и работает совместно с автоматическим режимом работы стеклоочистителя и омывателя заднего стекла.

Если обзор камеры после нескольких циклов очистки по-прежнему ограничен, объектив камеры следует очистить вручную ([→ Вид сзади](#)), ([→ Уход за автомобилем снаружи](#)).

Датчик дождя и освещённости



Илл. 1 Слева на рулевой колонке: переключатели указателей поворота, дальнего света и стеклоочистителя.

- Ⓐ Отключение датчика дождя/освещённости.
- Ⓑ Датчик дождя и освещённости активирован, уровень 1.
- Ⓒ Датчик дождя и освещённости активирован, уровень 2.

Активированный датчик дождя и освещённости самостоятельно регулирует интервалы и скорость работы стеклоочистителей в зависимости от интенсивности осадков.

Автоматическую очистку можно включать и выключать в настройках автомобиля в информационно-командной системе Infotainment (→ [Меню настроек автомобиля](#)) → ⚠.

Включение датчика дождя и освещённости

1. Включите зажигание.
2. Поверните переключатель в нужное положение → илл. 1:
 - Положение Ⓑ: низкая чувствительность датчика дождя и освещённости.
 - Положение Ⓒ: высокая чувствительность датчика дождя и освещённости.

Когда функция автоматической работы стеклоочистителя отключена в информационно-командной системе Infotainment, интервалы работы стеклоочистителя регулируются ступенчато, с фиксированным шагом.

Отключение датчика дождя и освещённости

1. Поверните переключатель в положение → илл. 1 Ⓐ.

⚠ ОСТОРОЖНО

Датчик дождя и освещённости не может совершенно точно распознать любые осадки и включить стеклоочиститель. Ограничение видимости может привести к ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- При необходимости, если вода на ветровом стекле затрудняет видимость, стеклоочиститель следует включать вручную.



Некоторые настройки могут сохраняться в учётных записях пользователей и изменяются при смене учётной записи.

Возможные проблемы и их устранение



Недостаточный уровень жидкости в бачке стеклоомывателя

Контрольная лампа горит жёлтым светом.

1. При первой возможности долейте жидкость в бачок стеклоомывателя ([→ Жидкость стеклоомывателя](#)).



Неисправность стеклоочистителя

Контрольная лампа горит жёлтым светом.

Стеклоочистители не работают.

1. Обратитесь за квалифицированной помощью на сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.



Неисправность датчика дождя и освещённости

Контрольная лампа горит жёлтым светом.

Стеклоочистители не включаются автоматически в дождь по сигналу датчика дождя и освещённости.

1. Обратитесь за квалифицированной помощью на сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Изменение условий срабатывания датчика дождя и освещённости

Причинами сбоев в работе и ложного срабатывания чувствительного элемента датчика дождя и освещённости ([→ Вид спереди](#)) могут быть, в частности:

- **Повреждение щёток стеклоочистителя:** водяная плёнка или полосы от повреждённых щёток могут удлинять продолжительность работы стеклоочистителя, значительно укорачивать интервалы между срабатываниями или вызывать непрерывное быстрое движение щёток.
- **Насекомые:** попадание насекомых на лобовое стекло может привести к включению стеклоочистителя.
- **Солевая плёнка:** зимой солевая плёнка на стекле может стать причиной чрезмерно продолжительной работы стеклоочистителя при почти сухом стекле.
- **Грязь:** сухая пыль, воск, покрытия стекла (с эффектом лотоса), остатки моющих средств (после автоматической мойки) могут снизить чувствительность датчика дождя и освещённости, сделать его реакцию запоздалой, замедленной или полностью отключить. Регулярно очищайте чувствительную поверхность датчика дождя и освещённости и проверяйте щётки стеклоочистителя на предмет повреждений ([→ Уход за автомобилем снаружи](#)).
- **Трещина в стекле:** при ударе камня активированный датчик дождя и освещённости включает цикл очистки. Датчик дождя и освещённости распознаёт уменьшение чувствительной поверхности и адаптируется. Чувствительность датчика дождя и освещённости может измениться в зависимости от степени повреждения от удара камнем.



При попадании постороннего предмета на лобовое стекло стеклоочиститель стремится его удалить. Если сдвинуть препятствие не удаётся, стеклоочиститель останавливается.

1. Удалите посторонний предмет и снова включите стеклоочиститель.

Общие указания по технике безопасности

Через наружные зеркала заднего вида и внутреннее зеркало заднего вида водитель может наблюдать за движущимися позади транспортными средствами и с учётом их движения осуществлять управление своим автомобилем.

Для безопасности движения большое значение имеет правильная регулировка зеркал. Перед поездкой водитель должен отрегулировать наружные зеркала заднего вида и внутреннее зеркало заднего вида.

При взгляде в наружное зеркало заднего вида и во внутреннее зеркало увидеть всё пространство позади и по сторонам от автомобиля невозможно. Эти непросматриваемые области называют слепыми зонами. В слепой зоне могут находиться другие участники движения и объекты.

ОСТОРОЖНО

Регулировка наружных зеркал заднего вида и внутреннего зеркала заднего вида во время движения может отвлекать внимание водителя. Это может привести к серьёзным ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- Регулируйте наружные зеркала заднего вида и внутреннее зеркало заднего вида только на неподвижном автомобиле.
- Всегда следите за тем, чтобы зеркала были правильно отрегулированы, и очищайте их от снега, льда и влаги или других предметов, способных ограничить обзор назад.

ОСТОРОЖНО

Зоны видимости наружных зеркал заднего вида и внутреннего зеркала заднего вида не охватывают всю боковую и заднюю часть автомобиля. В слепой зоне могут находиться другие участники движения и объекты. Это может привести к серьёзным ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- При парковке, перестроении, обгоне и объезде препятствий внимательно следите за ситуацией на дороге.

ОСТОРОЖНО

При использовании зеркал (в зависимости от страны: выпуклых или асферических) область видимости расширяется, а объекты в таком зеркале представляются меньшими и более удалёнными, чем в действительности. Это приводит к неточной оценке расстояния до следующих автомобилей, например, при смене полосы движения. Это может привести к серьёзным ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- Для точной оценки расстояния до следующих сзади автомобилей или до других объектов следует по возможности использовать внутреннее зеркало заднего вида.
- Необходимо обеспечить условия для хорошего обзора назад.

ОСТОРОЖНО

Зеркала с автоматическим затемнением содержат жидкий электролит, который при повреждении зеркального элемента может вытечь. Вытекающий электролит может вызывать раздражение кожи, глаз и органов дыхания, прежде всего у людей, страдающих астмой или другими подобными заболеваниями. и стать причиной тяжёлых травм.

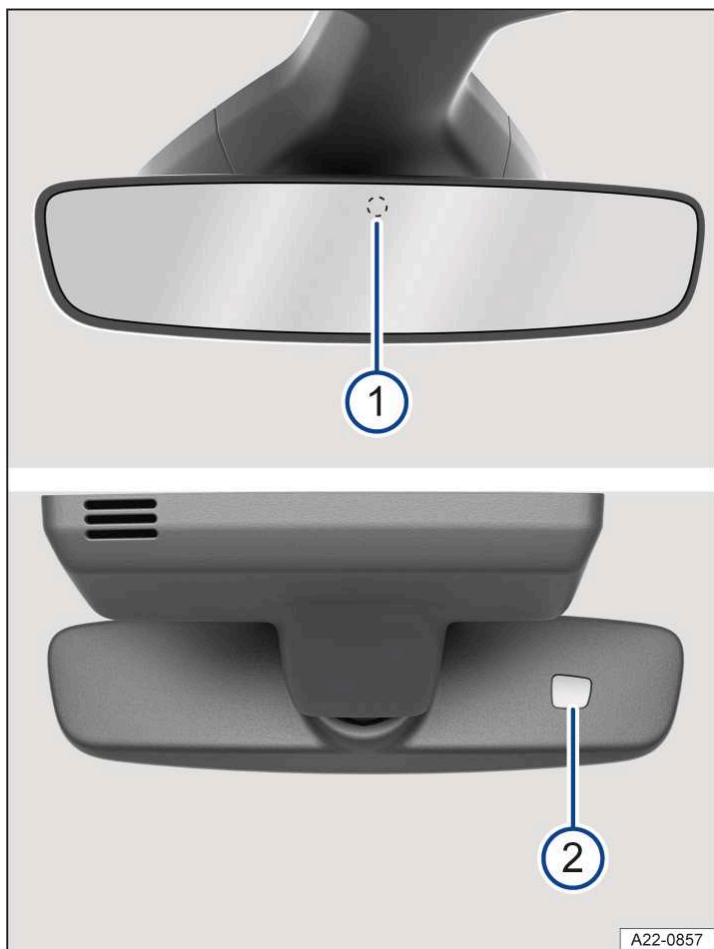
- В случае проглатывания жидкого электролита сразу же прополощите рот обильным количеством воды хотя бы 15 минут. Не пытайтесь при этом вызвать рвоту, если только на это не будет указания врача. Сразу же обратитесь за медицинской помощью.
- Немедленно обеспечьте достаточный приток свежего воздуха и выйдите из автомобиля или, если это невозможно, откройте все окна и двери.
- В случае попадания жидкого электролита в глаза или на кожу немедленно промойте поражённое место обильным количеством воды хотя бы 15 минут и обратитесь к врачу.
- В случае попадания жидкого электролита на обувь или одежду немедленно промойте их обильным количеством воды хотя бы 15 минут. Перед дальнейшим использованием такую обувь и одежду следует тщательно очистить.

УВЕДОМЛЕНИЕ

При повреждении зеркального элемента зеркала с автоматическим затемнением из него может вытечь жидкий электролит. Эта жидкость разъедает пластмассу.

- Вытекшую жидкость удаляйте как можно скорее, например с помощью влажной губки.

Внутреннее зеркало заднего вида



Илл. 1 На ветровом стекле: внутреннее зеркало заднего вида с автоматическим затемнением

- ① Датчик светового потока сзади.
- ② Датчик светового потока спереди.

Внутреннее зеркало заднего вида с автоматическим затемнением

При включённом зажигании датчики измеряют световой поток сзади → илл. 1 ① и спереди ②.

В зависимости от результата измерений степень затемнения внутреннего зеркала заднего вида устанавливается *автоматически*.

Если путь попадания света на датчики полностью или частично перекрыт (например, солнцезащитной шторкой или подвешенными предметами), автоматическое затемнение внутреннего зеркала не работает или работает неудовлетворительно. Кроме этого, мобильное навигационное устройство на ветровом стекле вблизи внутреннего зеркала заднего вида с автоматическим затемнением также может влиять на датчики → ⚠.

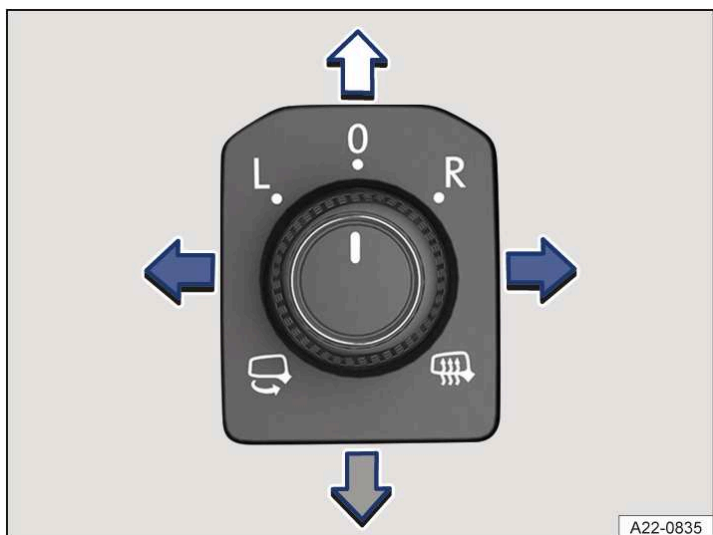
В некоторых ситуациях автоматическое затемнение отключается, например при включённом освещении салона в потолочной консоли или при включении передачи заднего хода.

⚠ ОСТОРОЖНО

Дисплей с подсветкой мобильной навигационной системы может нарушать работу внутреннего зеркала заднего вида с автоматическим затемнением. В результате внутреннее зеркало заднего вида становится непригодным для точной оценки расстояния до следующих сзади автомобилей или до других объектов. Следствием этого могут стать ДТП, тяжёлые или смертельные травмы.

- В таких случаях выключайте мобильную навигационную систему.

Наружные зеркала заднего вида



Илл. 1 На двери водителя: поворотный регулятор наружных зеркал заднего вида

Далее описываются функции наружных зеркал заднего вида у автомобилей с левосторонним расположением рулевого управления, положение **L** соответствует наружному зеркалу на стороне водителя, а положение **R** – наружному зеркалу на стороне переднего пассажира. На автомобилях с правосторонним расположением рулевого управления размещение противоположное.

Регулировка положения наружных зеркал заднего вида

1. Включите зажигание.
2. Установите поворотный регулятор на двери водителя на нужную пиктограмму → илл. 1.
3. Чтобы отрегулировать наружное зеркало заднего вида, нажмите на поворотный регулятор в направлении стрелки вперёд, назад, направо или налево.

Набор и изображение органов управления в двери водителя могут быть разными в зависимости от комплектации:



Складывание наружных зеркал заднего вида с помощью электропривода → ⚠.



Складывание наружных зеркал заднего вида с помощью электропривода → ⚠.



Включение обогрева наружных зеркал заднего вида. Обогрев наружных зеркал заднего вида включается только при наружной температуре ниже примерно 20 °C (примерно 68 °F) и сначала с максимальной мощностью. Обогрев включается через примерно 2 минуты в зависимости от наружной температуры.

L

Отрегулируйте левое наружное зеркало заднего вида.

R

Регулировка правого наружного зеркала заднего вида.

0

Нейтральное положение. Наружные зеркала заднего вида не могут регулироваться, и все функции отключены.

Активация функций наружных зеркал заднего вида

Следующие функции наружных зеркал заднего вида необходимо однократно активировать в настройках автомобиля в системе Infotainment (→ [Меню настроек автомобиля](#)).

Синхронная регулировка зеркал

При синхронной регулировке зеркал при регулировке левого наружного зеркала заднего вида вместе с ним одновременно регулируется и правое наружное зеркало заднего вида.

1. Поверните регулятор в положение **L**.
2. Отрегулируйте левое наружное зеркало заднего вида. Одновременно (синхронно) будет происходить и регулировка положения правого наружного зеркала заднего вида.
3. При необходимости подрегулируйте правое наружное зеркало заднего вида: поверните регулятор в положение **R** и отрегулируйте правое наружное зеркало.

Наружное зеркало заднего вида с автоматическим затемнением со стороны водителя

Управление наружным зеркалом заднего вида с автоматическим затемнением происходит одновременно с внутренним зеркалом заднего вида с автоматическим затемнением ([→ Внутреннее зеркало заднего вида](#)).

Складывание наружных зеркал заднего вида на стоянке

Когда автомобиль запирается или отпирается снаружи, наружные зеркала заднего вида автоматически складываются или, соответственно, раскладываются. Для этого поворотный регулятор должен находиться в положении , **L**, **R** или **0**.

Если поворотный регулятор наружных зеркал заднего вида с электроприводом находится в положении  или , наружные зеркала заднего вида остаются сложенными.

Сохранение в памяти настройки наружного зеркала заднего вида на стороне переднего пассажира для движения задним ходом

1. Отоприте автомобиль тем ключом зажигания, которому должна быть присвоена настройка.
2. Включите электромеханический стояночный тормоз.
3. Включите зажигание.
4. В коробке передач включите нейтральное положение.
5. Включите передачу заднего хода.
6. Отрегулируйте наружное зеркало заднего вида на стороне переднего пассажира, например так, чтобы хорошо видеть область бордюрного камня.
7. В коробке передач включите нейтральное положение.
8. Выключите зажигание.

Отрегулированное положение зеркала сохраняется в памяти и присваивается использованному ключу зажигания.

Вызов из памяти настройки наружного зеркала заднего вида со стороны переднего пассажира для движения задним ходом

1. Поверните регулятор положения наружных зеркал заднего вида в положение регулировки наружного зеркала на стороне переднего пассажира.
2. При включённом зажигании включите передачу заднего хода.

Наружное зеркало заднего вида на стороне переднего пассажира займёт сохранённое в памяти положение.

Наружное зеркало заднего вида со стороны переднего пассажира возвратится из сохранённого в памяти положения для движения задним ходом, если скорость автомобиля при движении вперёд превысит примерно 15 км/ч (примерно 9 миль/ч) или если регулятор будет повёрнут в какое-либо другое положение.

При неаккуратном складывании или раскладывании наружных зеркал заднего вида пальцы могут застрять между наружным зеркалом заднего вида и его основанием. Это может привести к тяжёлым травмам.

- Складывайте и раскладывайте наружные зеркала заднего вида только при условии, что в области их перемещения нет никаких препятствий.

❗ УВЕДОМЛЕНИЕ

Не сложенные наружные зеркала заднего вида могут быть повреждены при проезде через автоматическую мойку.

- Всегда складывайте наружные зеркала заднего вида перед въездом на мойку.

❗ УВЕДОМЛЕНИЕ

Механическое складывание наружного зеркала заднего вида с электроприводом может привести к повышенному износу или повреждению электропривода.

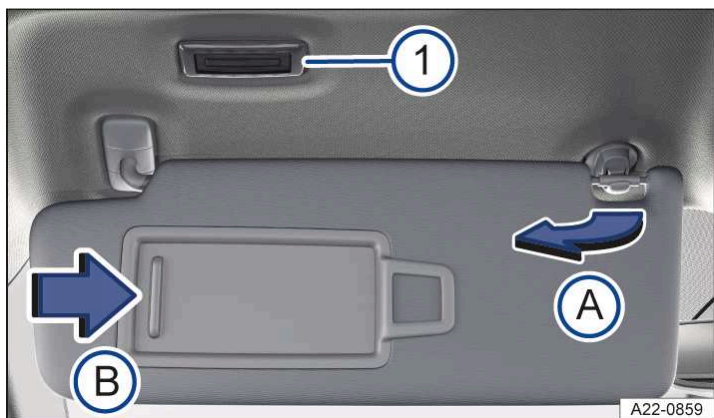
- Не складывайте наружные зеркала заднего вида с электроприводом вверх или вниз вручную.

🍃 Выключайте обогрев наружных зеркал, когда он не нужен. Иначе будет неоправданно расходоваться топливо.

ℹ При неисправности наружное зеркало заднего вида с электроприводом можно отрегулировать, нажимая руками на края зеркального элемента.

ℹ Некоторые настройки могут сохраняться в учётных записях пользователей и изменяются при смене учётной записи.

Солнцезащитные козырьки



Илл. 1 На потолочной панели спереди: солнцезащитный козырёк

- ① Плафон.
- А Извлечение из крепления.
- В Открывание крышки.

Возможности регулировки положения солнцезащитных козырьков водителя и переднего пассажира

- Откидывание в сторону ветрового стекла.
- Извлечение из крепления и поворот к двери → илл. 1 А.

Косметическое зеркало с подсветкой

В опущенном солнцезащитном козырьке под крышкой находится косметическое зеркало. Если сдвинуть крышку в сторону открывания → илл. 1 В, загорается подсветка → илл. 1 1.

⚠ ОСТОРОЖНО

Опущенные солнцезащитные козырьки и вытянутые солнцезащитные шторки могут ухудшать обзорность. Это может привести к серьёзным ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- Всегда возвращайте солнцезащитные козырьки и солнцезащитные шторки в первоначальное положение, когда необходимость в их использовании отпадает.



Плафон над солнцезащитным козырьком при определённых условиях автоматически гаснет через несколько минут. Это предотвращает разряд 12-вольтной аккумуляторной батареи.

Солнцезащитная шторка в стеклянной крыше



Илл. 1 В потолочной панели: экранные кнопки управления солнцезащитной шторкой

Солнцезащитная шторка с электроприводом работает только при включённом зажигании.

Если стеклянный люк полностью открыт, солнцезащитная шторка автоматически переводится в положение для проветривания. Солнцезащитная шторка после закрывания стеклянного люка остаётся в положении для проветривания.

Открытие солнцезащитной шторки

- Автоматическое перемещение: проведите по сенсорной клавише назад → илл. 1. При касании или повторном проведении пальцем по экранной кнопке автоматический процесс прерывается.
- Ручной режим: проведите по сенсорной клавише назад и продолжайте удерживать палец, пока не будет достигнуто нужное положение.

Закрывание солнцезащитной шторки

- Автоматическое перемещение: проведите по сенсорной клавише вперёд → илл. 1. При касании или повторном проведении пальцем по экранной кнопке автоматический процесс прерывается.
- Ручной режим: проведите по сенсорной клавише вперёд и продолжайте удерживать палец, пока не будет достигнуто нужное положение.

Солнцезащитная шторка: защита от защемления

Защита от защемления позволяет уменьшить риск получения травм при закрывании солнцезащитной шторки → ⚠. Если при закрывании солнцезащитной шторки она наталкивается на препятствие или возникает затруднение хода, солнцезащитная шторка снова немедленно открывается.

1. Проверьте, почему солнцезащитная шторка не закрылась.
2. Ещё раз попытайтесь закрыть солнцезащитную шторку.

Если солнцезащитная шторка опять не закрывается из-за затруднённого хода или препятствия, то она сразу же снова открывается. После этого открывания в течение короткого времени солнцезащитную шторку можно закрыть без защиты от защемления.

3. Если закрыть солнцезащитную шторку по-прежнему не удастся, закройте её без защиты от заземления.

Закрывание солнцезащитной шторки без защиты от заземления

1. Ещё раз попытайтесь закрыть солнцезащитную шторку.
2. Если закрыть солнцезащитную шторку и дальше не удаётся, в течение 5 секунд проведите по экранной кнопке вперёд и продолжайте удерживать палец → *илл. 1*, пока солнцезащитная шторка полностью не закроется.
При этом солнцезащитная шторка закрывается без защиты от заземления!
3. Если закрыть солнцезащитную шторку по-прежнему не удаётся, следует обратиться на сервисное предприятие с соответствующим квалифицированным персоналом. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Если во время закрывания отпустить экранную кнопку, солнцезащитная шторка автоматически откроется.

Сенсорная панель управления реагирует не так, как ожидается

Нормальной работе сенсорной клавиши могут мешать влага, грязь и жир.

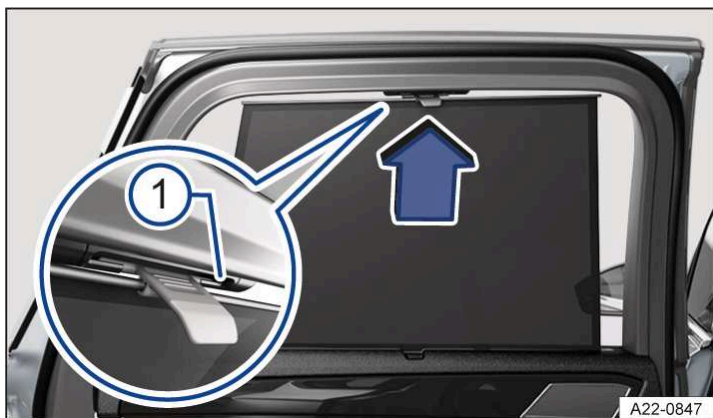
1. Следите за тем, чтобы сенсорная клавиша всегда была чистой и сухой.

ОСТОРОЖНО

Закрывание солнцезащитной шторки без защиты от заземления может стать причиной тяжёлых травм.

- При закрывании солнцезащитной шторки будьте всегда внимательны.
- Следите за тем, чтобы в зоне перемещения солнцезащитной шторки никого не было, особенно если она закрывается без защиты от заземления.

Солнцезащитные шторки задних боковых стёкол



Илл. 1 На заднем стекле: солнцезащитная шторка (условное изображение).

Солнцезащитные шторки для задних боковых стёкол встроены в обивки дверей.

1. Вытяните солнцезащитную шторку за выступающую ручку полностью вверх в направлении, указанном стрелкой → *илл. 1*.
2. Обе проушины крепёжной планки шторки закрепите в соответствующем держателе → *илл. 1* **1**.
3. Убедитесь в том, что вытянутая солнцезащитная шторка надёжно закреплена в держателе.

Для сворачивания отцепите солнцезащитную шторку сверху и рукой опустите вниз → .

УВЕДОМЛЕНИЕ

Неконтролируемое вытягивание солнцезащитной шторки может привести к повреждению шторки или внутренней обшивки.

- Обязательно направляйте солнцезащитную шторку вниз рукой и не давайте ей «быстро» опускаться.

Ветровое стекло с коммуникационным окном



Илл. 1 Рядом с кронштейном зеркала: коммуникационное окно (условное изображение).

Теплозащитные ветровые стёкла имеют покрытие, отражающее инфракрасные лучи, и могут, в зависимости от исполнения, обогреваться без использования нагревательного элемента. Для обеспечения работы дополнительного оборудования, использующего радиосигналы (например, систем оплаты), по обе стороны от внутреннего зеркала заднего вида предусмотрены области без покрытия (коммуникационные окна) → [илл. 1](#).

Свободные от металлического покрытия участки стекла нельзя перекрывать (например, наклейками) ни изнутри, ни снаружи, иначе это может привести к сбоям в работе некоторых систем.

Обзор климатической установки Climatronic

Climatronic – это автоматическая климатическая установка, которая нагревает, охлаждает и осушает воздух. В автоматическом режиме системы Climatronic температура, количество подаваемого воздуха и его распределение могут регулироваться автоматически.

В нижней части экрана в системе Infotainment постоянно отображается панель управления климатической установки. В ней можно найти, например, значение температуры, установленное в данный момент.

Наличие некоторых функций и клавиш зависит от комплектации автомобиля.

Эффективное использование климатической установки

Климатическая установка работает наиболее эффективно, когда салон закрыт. Когда в салоне автомобиля становится жарко, кратковременное проветривание может ускорить процесс охлаждения.

Индикация включённых функций

Подсвеченные символы в сенсорных клавишах и выделенные цветом экранные кнопки в системе Infotainment показывают включённые функции.

Корректировка функций в панели управления климатической установки

Вы можете заменить некоторые функции в панели управления климатической установки в системе Infotainment.

1. Нажмите на соответствующую функцию в панели управления климатической установки и удержите.
2. Выберите требуемую функцию климатической установки из отображаемого обзора.

Управление климатической установкой голосовыми командами

В зависимости от комплектации некоторыми функциями климатической установки можно управлять с помощью голосового ассистента .

ОСТОРОЖНО

Обледеневшие, покрытые снегом или запотевшие стекла дверей значительно ограничивают видимость. Это повышает риск столкновений и аварий, которые могут привести к тяжёлым травмам, в том числе со смертельным исходом.

- Всегда принимайте меры для того, чтобы все стёкла не были покрыты льдом, снегом и не запотевали.
- Настраивайте режим работы отопителя, климатической установки и обогрева заднего стекла так, чтобы стёкла не запотевали ([→ Отопление и климатическая установка](#)).
- Начинайте движение только после того, как стёкла будут прозрачными и чистыми.
- Включайте режим рециркуляции только на короткое время. В противном случае на стёклах может быстро образоваться конденсат, что сильно ухудшит видимость.
- Выключайте режим рециркуляции, когда в нём нет необходимости.



Некоторые настройки могут сохраняться в учётных записях персонализации и изменяются при смене учётной записи .

Меню климатической установки в системе Infotainment

 Откройте меню климатической установки через панель управления климатической установки в системе Infotainment.

 Откройте меню климатической установки через обзор приложения в системе Infotainment.

Меню климатической установки содержит, например, функции системы распределения воздуха ([→ Распределение воздуха климатической установки](#)).

Наличие некоторых функций и меню зависит от комплектации автомобиля.

Режимы работы климатической установки

Режимы работы климатической установки отображаются цветом:

 Охлаждение.

 Отопление.

Подменю Настройки климатизации

 В зависимости от комплектации, в подменю **Настройки климатизации** могут присутствовать также другие функции комфорта:

- Разрешение автоматической работы автономного отопителя в качестве дополнительного источника тепла ([→ Автоматическая функция дополнительного отопления](#)).
- Автоматическое включение подогрева сидений и вентиляции сидений в начале поездки ([→ Подогрев и вентиляция сидений](#)).
- Автоматическое включение подогрева рулевого колеса в начале поездки ([→ Подогрев рулевого колеса](#)).

Включение и выключение климатической установки Climatronic

В меню климатической установки: верхний край экрана

 Включение и выключение климатической установки.

Если климатическая установка выключена, в нижней части экрана в системе Infotainment отображается **OFF**.

Выключение панели управления климатической установки для задних сидений

REAR Откройте настройки для задних сидений в меню климатической установки.

 Выключите панель управления климатической установки для задних сидений.

1. Откройте меню климатической установки в системе Infotainment.
2. Чтобы открыть настройки для задних сидений в меню климатической установки, нажмите .
3. Чтобы выключить панель управления климатической установки для задних сидений, нажмите .

Автоматический режим Climatronic

В меню климатической установки или на панели управления климатической установки

AUTO Установленная температура поддерживается на постоянном уровне. Расход и распределение воздуха регулируются автоматически. Автоматический режим выключается, когда скорость вентилятора изменяется вручную.

При включении функции Smart Climate также включается автоматический режим Climatronic ([→ Распределение воздуха климатической установки](#)).

Выбор климатического профиля

Вы можете настроить скорость вентилятора в автоматическом режиме с помощью климатического профиля.

1. Откройте меню климатической установки в системе Infotainment.
2. Чтобы включить автоматический режим системы Climatronic, нажмите .
3. Повторно нажмите  и выберите требуемый климатический профиль во всплывающем окне.

Air Care

В меню климатической установки

 Активный комбинированный фильтр Air Care Climatronic может уменьшить проникновение вредных веществ, в том числе аллергенов.

При активации функции Air Care режим рециркуляции используется настолько интенсивно, насколько это возможно, чтобы не допустить запотевания стёкол в зависимости от влажности воздуха в салоне и наружной температуры. При этом регулирование доли рециркулируемого воздуха осуществляется автоматически и предусматривает её непрерывную адаптацию, чтобы не допустить утомления водителя и пассажиров.

Регулирование температуры

 Задайте температуру с помощью сенсорного регулятора в системе Infotainment. Установленные значения температуры постоянно отображаются у нижнего края экрана системы Infotainment.

Заданная температура для задних сидений отображается на дисплее панели управления климатической установки для задних сидений.

В меню климатической установки или на панели управления климатической установки

A/C В режиме охлаждения воздух охлаждается и осушается.

A/C
MAX Включение и выключение максимальной холодопроизводительности.

Режим рециркуляции включается автоматически, и система Climatronic автоматически направляет воздух на верхнюю часть тела.

SYNC Применение настроек температуры на стороне водителя для всех остальных посадочных мест автомобиля.

Настройка температуры для заднего ряда сидений

REAR Откройте настройки для задних сидений в меню климатической установки.

 Если опция **REAR LOCK** включена, управление через заднюю панель управления климатической установки невозможно.

1. Откройте меню климатической установки в системе Infotainment.

2. Нажмите .

3. Нажмите экранную кнопку  или .

Или: нажмите  или  на панели управления климатической установки для задних сидений.

Температуры, установленные для заднего ряда сидений, отображаются на дисплеях панели управления климатической установки для задних сидений.

Распределение воздуха и регулировка скорости вентилятора

Дефлекторы

В автомобиле дефлекторы находятся в следующих местах:

- Сторона водителя.
- Сторона переднего пассажира.
- Передняя часть центральной консоли.
- В задней части центральной консоли.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Поступающий из дефлекторов воздух может привести в негодность чувствительные к высоким или низким температурам лекарства, продукты питания и предметы.

- Не располагайте перед дефлекторами продукты питания, медикаменты и чувствительные к изменениям температуры предметы.

Функции распределения воздуха в меню климатической установки

-  Регулировка скорости вентилятора.
-  Направление воздуха на лобовое стекло.
-  Направление воздуха на верхнюю часть тела.
-  Направление воздуха в пространство для ног.

Распределение воздуха с помощью функции Smart Climate

Если включена функция Smart Climate также включается автоматический режим Climatronic. Функции Smart Climate включаются на непродолжительное время и вскоре остаётся включённым автоматический режим.

-  Освобождение лобового стекла ото льда и запотевания.
-  Направление тёплого воздуха в пространство для ног.
-  Направление тёплого воздуха на рулевое колесо.
-  Направление холодного воздуха в пространство для ног.
-  Подача свежего воздуха снаружи в салон.
-  Кратковременное повышение производительности кондиционера.

Функция оттаивания

На панели управления климатической установки



Функция оттаивания установки Climatronic устраняет обледенение и запотевание лобового стекла.

Воздух осушается, а вентилятор работает на высокой скорости.

Режим рециркуляции

При включённом режиме рециркуляции свежий воздух не попадает в салон → ⚠.

 Включите и выключите режим рециркуляции в панели управления климатической установки в нижней части экране или в меню климатической установки.

Когда выключается режим рециркуляции?

Режим рециркуляции воздуха автоматически выключается при одном из следующих условий:

- Включена функция оттаивания.
- Датчик распознаёт, что стёкла автомобиля могут запотеть.

ОСТОРОЖНО

Отсутствие притока свежего воздуха может привести к ухудшению видимости из-за запотевших стёкол дверей и быстрой утомляемости водителя из-за спёртого воздуха. В результате возможны столкновения, ДТП, тяжёлые или смертельные травмы.

- Включайте режим рециркуляции только на короткое время.
- Выключайте режим рециркуляции, когда в нём нет необходимости.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Частицы табачного дыма могут оседать на испарителе климатической установки и в активном комбинированном фильтре. В результате этого в салоне долгое время будет сохраняться запах сигаретного дыма.

- Во избежание постоянного неприятного запаха не курите в автомобиле при включенном режиме рециркуляции воздуха.

 При включении передачи заднего хода и при работе стеклоочистителя и стеклоомывателя включается режим рециркуляции климатической установки, чтобы избежать проникновения запахов в салон автомобиля.

Обзор подогрева и вентиляции сидений

Передние сиденья могут быть оснащены только системой подогрева или системами подогрева и вентиляции сидений. Наружные задние сиденья могут быть оснащены системой подогрева сидений → ⚠.

Для вентиляции сидений используется воздух из салона. При этом от тела сидящего отводится влага. Прямое охлаждение сиденья не используется.

Подогрев и вентиляция сидений действуют при работающем двигателе.

Ступени подогрева и вентиляции

Рабочие состояния систем обогрева и вентиляции сидений отображаются в системе Infotainment красным и синим цветами.

-  Подогрев сидений выключен.
-  Подогрев сидений включён на максимальной ступени нагрева.
-  Вентиляция сидений выключена.
-  Вентиляция сидений на максимальной ступени вентиляции.

Когда следует выключать подогрев и вентиляцию сидений?

Выключайте подогрев и вентиляцию сидений в следующих случаях:

- На сиденье сидит человек со сниженной болевой и температурной чувствительностью → ⚠.
- Сиденье не занято.
- На сиденье установлено детское сиденье.
- На сиденье надет чехол, или на нём расположены какие-либо предметы, например куртки, пледы или сумки.
- Поверхность сиденья влажная или мокрая.
- Только подогрев сидений: Температура в салоне или наружная температура превышает 25 °C (+77 °F).

ОСТОРОЖНО

В процессе работы подогрева сидений возникают электромагнитные поля. В некоторых случаях эти поля могут влиять на работу активных медицинских имплантатов (например, кардиостимуляторов).

- Перед использованием подогрева сиденья лица с установленными активными медицинскими имплантатами должны проконсультироваться со своим врачом или производителем имплантата.
- При необходимости доведите эту информацию до сведения пассажиров.

ОСТОРОЖНО

Лица, страдающие низкой чувствительностью или отсутствием чувствительности к боли или температуре в результате приёма медикаментов, паралича или хронических заболеваний, например диабета, при использовании подогрева или вентиляции сидений могут получить трудноизлечимые или до конца не излечимые травмы спины, ягодиц и ног из-за ожогов или переохлаждения.

- Если у Вас нарушено восприятие боли или температуры, никогда не используйте подогрев или вентиляцию сидений и оставьте функцию «Автоматическая климатизация сидений в начале движения» выключенной (→ [Климатизация сиденья](#)).
- По вопросам, касающимся состояния здоровья, следует обращаться к врачу.

ОСТОРОЖНО

Из-за промокшей обивки сиденья возможны сбои в работе подогрева сиденья, и повышается опасность ожога.

- Перед использованием подогрева убедитесь в том, что поверхность сиденья сухая.
- Не садитесь на сиденье во влажной или мокрой одежде.
- Не кладите на сиденье влажные или мокрые предметы и одежду.
- Не проливайте жидкость на сиденье.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Точечные нагрузки и изоляционные материалы могут повредить нагревательные элементы подогрева сиденья.

- Не становитесь на колени на сиденьях и не допускайте никакой другой точечной нагрузки на поверхность подушки и спинку сиденья.
- Не воздействуйте на поверхность подушки и спинку сиденья острыми предметами.
- Выключите подогрев сиденья, если на сиденье установлены изоляционные материалы, например, чехол или детское сиденье.
- Используйте подогрев сидений только в том случае, если на сиденье установлены оригинальные чехлы.
- При возникновении запаха сразу же выключите подогрев сидений и обратитесь для проверки системы на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Управление подогревом и вентиляцией сидений

1. Чтобы включить систему обогрева или вентиляции сидений на максимальной степени нагрева или вентиляции, нажмите  или  в нижней части экрана.
2. Для настройки степени нагрева или вентиляции повторно нажмите  или .
3. Чтобы выключить подогрев или вентиляцию сиденья, нажимайте  или , пока на дисплее не появится  или .

Или: чтобы включить или выключить подогрев сидений, нажмите двумя пальцами на сенсорный регулятор для стороны водителя или переднего пассажира под системой Infotainment.



Для снижения расхода топлива выключайте подогрев и вентиляцию сидений, как только это будет возможно.

Автоматическое включение и выключение подогрева и вентиляции сидений

При повторном пуске двигателя в течение прим. 10 минут автоматически включается последняя настроенная степень нагрева или вентиляции. Если сиденье переднего пассажира занято, последняя настроенная степень нагрева включается также для сиденья переднего пассажира.

Если при включённом обогреве или вентиляции сидений и работающем двигателе передний пассажир покидает свое место, системы подогрева и вентиляции сидений для сиденья переднего пассажира автоматически выключаются. Прим. через 2 секунды индикация в системе Infotainment изменяется на  или . Если при по-прежнему работающем двигателе передний пассажир снова занимает свое место, системы подогрева и вентиляции сидений для сиденья переднего пассажира автоматически включаются снова.

Настройка распределения интенсивности

Можно настроить интенсивность подогрева и вентиляции сиденья отдельно для спинки и подушки сиденья, если, например, Вы хотите, чтобы спинка водительского сиденья нагревалась или вентилировалась меньше, чем подушка.

1. Откройте меню **Сиденья** в обзоре приложения.
2. Откройте подменю **Настройки**.
3. Выберите пункт меню **Настройки климатизации сидений**.
4. Выберите сторону водителя или переднего пассажира.
5. Отрегулируйте интенсивность подогрева или вентиляции сиденья с помощью регуляторов подушки и спинки сиденья.

Автоматическая климатизация сидений в начале поездки

1. Откройте меню климатической установки в системе Infotainment.
2. Чтобы открыть подменю **Настройки климатизации**, нажмите .
3. Для выбора степени подогрева и вентиляции в начале движения ✓ нажмите в пункте меню **Подогрев сиденья** или **Вентиляция сиденья**.

После запуска двигателя в зависимости от наружной температуры автоматически включается выбранная степень подогрева и вентиляции.

Или: чтобы подогрев и вентиляция сиденья не включались автоматически в начале движения, выберите в соответствующем пункте меню **Выкл.**

Подогрев рулевого колеса

Подогрев рулевого колеса работает при включённом двигателе.

 Включите и выключите подогрев рулевого колеса в меню климатической установки.

 Включение и выключение подогрева рулевого колеса на многофункциональном рулевом колесе.

Ступени подогрева рулевого колеса

Рабочее состояние подогрева рулевого колеса отображается различными цветами в системе Infotainment и на дисплее комбинации приборов. При максимальном подогреве символ  горит красным светом.

 Максимальная ступень нагрева системы подогрева рулевого колеса.

Управление подогревом рулевого колеса

1. Откройте меню климатической установки в системе Infotainment.
2. Чтобы включить подогрев рулевого колеса на высшую ступень, коснитесь .
- Или:** нажмите  на многофункциональном рулевом колесе.
3. Чтобы установить нужную ступень подогрева, нажимайте .
4. Чтобы выключить подогрев рулевого колеса, нажимайте на  до тех пор, пока символ не станет белым.

Подогрев рулевого колеса включается автоматически

Если двигатель снова будет запущен примерно в течение 10 мин, автоматически включится последняя установленная степень подогрева.

Автоматическое включение подогрева рулевого колеса в начале поездки

1. Откройте меню климатической установки в системе Infotainment.
2. Чтобы открыть подменю **Настройки климатизации**, нажмите .
3. Установите флажок **Подогрев руля**.

После пуска двигателя в зависимости от наружной температуры и температуры рулевого колеса автоматически включается подогрев рулевого колеса.

Автоматическое включение подогрева рулевого колеса с помощью функции Smart Climate

 Направление тёплого воздуха на рулевое колесо.

При включении функции Smart Climate  в меню климатической установки автоматически включается самая высокая ступень подогрева рулевого колеса. По истечении определённого времени подогрев рулевого колеса остаётся включённым.

Если подогрев рулевого колеса на момент включения функции Smart Climate  уже включён, то сохраняется ранее установленная ступень подогрева.

Подогрев рулевого колеса выключается автоматически

Подогрев рулевого колеса автоматически выключается при одном из следующих условий:

- Потребление тока слишком велико.
- Сбой в работе подогрева рулевого колеса.

Обогрев лобового стекла

Обогрев лобового стекла работает при работающем двигателе.

 Включение и выключение обогрева лобового стекла в меню климатической установки.

Обогрев лобового стекла выключается в зависимости от наружной температуры, но не позже чем примерно через 8 минут.

Автоматический обогрев лобового стекла

Обогрев лобового стекла включается автоматически, если стекло может запотеть.

1. Откройте меню климатической установки в системе Infotainment.
2. Чтобы включить или выключить автоматический обогрев лобового стекла, нажмите  ► **Автоматический обогрев лобового стекла**.

 Автоматический обогрев лобового стекла активен и при выключенной климатической установке.

Обогрев лобового стекла с помощью функции оттаивания

Если при включённой функции оттаивания датчик распознает возможность запотевания лобового стекла, автоматически включается обогрев лобового стекла.

Обогрев лобового стекла выключается автоматически

Обогрев лобового стекла автоматически выключается при одном из следующих условий:

- Потребление тока слишком велико.
- Климатическая система неисправна.
- Заданное время истекло.

Обогрев заднего стекла

Обогрев заднего стекла работает при работающем двигателе.



Включение и выключение обогрева заднего стекла в панели управления климатической установки.

Обогрев заднего стекла выключается автоматически не позднее чем через 10 минут.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Наклейки, нанесённые поверх нагревательных нитей на внутренней стороне заднего стекла или предметы, соприкасающиеся с внутренней стороной заднего стекла, могут стать причиной повреждения системы обогрева заднего стекла.

- Не наклеивайте наклейки на нагревательные нити системы обогрева заднего стекла.
- Загружайте багажный отсек только до уровня, при котором никакие предметы не будут соприкасаться с задним стеклом.



Для снижения расхода топлива выключайте обогрев заднего стекла, как только это будет возможно.

Автоматическая функция дополнительного отопления

Включение и выключение автоматической функции дополнительного отопителя

Наличие автоматической функции дополнительного отопителя зависит от комплектации. Дополнительные электрические компоненты могут помочь быстрее нагреть салон.

1. Откройте меню климатической установки в системе Infotainment.
2. Чтобы открыть подменю **Настройки климатизации**, нажмите .
3. Нажмите **Автоматическое включение дополнительного отопителя**.

Нагревательный элемент автоматически включается в зависимости от наружной температуры и выключается по истечении некоторого времени.

Автомобили с автономным отопителем (в зависимости от комплектации)

После запуска двигателя автономный отопитель может использоваться в качестве дополнительного источника тепла. Для этого должны быть выполнены следующие условия:

- В меню климатической установки включена функция **Автоматическое включение дополнительного отопителя**.
- наружная температура ниже +5 °C (+41 °F).

Включённый таким образом автономный отопитель через некоторое время снова выключается автоматически.

Введение

Автономный отопитель и автономная вентиляция позволяют обогревать салон зимой и проветривать летом. Кроме того, ветровое стекло можно освободить ото льда, запотевания и тонкого слоя снега. Автономный отопитель получает топливо из топливного бака автомобиля и может использоваться во время стоянки при выключенном зажигании. Работа автономной вентиляции обеспечивается от 12-вольтной аккумуляторной батареи автомобиля.

Режим работы автономного отопителя

Когда автономный отопитель включён, в зависимости от наружной температуры и температуры, установленной на панели управления климатической установки Climatronic, автомобиль автоматически устанавливает режим Обогрев или Вентиляция.

В жаркую погоду функция автономной вентиляции обеспечивает подачу в салон свежего воздуха, уменьшая температуру в салоне.

Система выпуска отработавших газов автономного отопителя

Отработавшие газы автономного отопителя выводятся наружу через трубу системы выпуска отработавших газов под днищем автомобиля. Труба системы выпуска отработавших газов не должна быть заблокирована снегом, грязью или иными предметами.

ОПАСНО

В отработавших газах автономного отопителя, помимо прочих веществ, содержится монооксид углерода – ядовитый бесцветный газ, не имеющий запаха (так называемый угарный газ). Вдыхание угарного газа может привести к потере сознания и летальному исходу.

- Никогда не включайте автономный отопитель и не оставляйте его работающим, если автомобиль находится в непроветриваемом или закрытом помещении.
- Ни в коем случае не программируйте автономный отопитель таким образом, чтобы он включился в непроветриваемом или закрытом помещении.

ОСТОРОЖНО

Элементы системы выпуска отработавших газов автономного отопителя очень сильно нагреваются. Это может привести к пожару.

- Автомобиль необходимо ставить так, чтобы детали системы выпуска отработавших газов не соприкасались с легковоспламеняющимися материалами под днищем автомобиля, например с сухой травой.
- Перед заправкой выключите автономный отопитель.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Поступающий из дефлекторов воздух может привести в негодность чувствительные к высоким или низким температурам лекарства, продукты питания и предметы.

- Не располагайте перед дефлекторами продукты питания, медикаменты и чувствительные к изменениям температуры предметы.

Включение и выключение автономного отопителя и автономной вентиляции

Автономный отопитель может работать при включённом и при выключенном зажигании.

Откройте меню Автономная климатизация.

 Меню **Автономная климатизация** в системе Infotainment.

1. Откройте обзор приложения в системе Infotainment.
2. Нажмите .

Включение автономного отопителя

 Функция немедленного обогрева в меню **Автономная климатизация** в системе Infotainment.

 Кнопка дистанционного управления .

Вы можете также настроить автоматическое включение обогрева сидений в запланированное время отъезда ([→ Автономный отопитель и автономная вентиляция](#)).

 Когда автономный отопитель включён, горит жёлтый LED автономного отопителя в комбинации приборов.

При низком уровне заряда 12-вольтовой аккумуляторной батареи или пустом топливном баке автономный отопитель не включается.

Выключение автономного отопителя вручную

 Функция немедленного обогрева в меню **Автономная климатизация** в системе Infotainment.

OFF Кнопка дистанционного управления .

Автономный отопитель выключается автоматически

Автономный отопитель автоматически выключается при одном из следующих условий:

- Достигнуто запрограммированное время отъезда или истекло заданное время работы ([→ Автономный отопитель и автономная вентиляция](#)).
- Жёлтая контрольная лампа  указателя уровня топлива горит непрерывно .
- Слишком сильно снижен уровень заряда 12-вольтовой аккумуляторной батареи автомобиля.

После выключения вручную или автоматически автономный отопитель продолжает некоторое время работать, чтобы выработать остающееся в нём топливо.

 В неподвижном автомобиле включать автономный отопитель с максимальной продолжительностью работы можно не более трёх раз подряд.

 При включённом автономном отопителе слышен шум его работы.

 При включении автономного отопителя или автономной вентиляции на продолжительное время несколько раз подряд 12-вольтовая аккумуляторная батарея автомобиля разряжается. Для восстановления заряда 12-вольтовой аккумуляторной батареи нужно в таких случаях время от времени выполнять достаточно длительные поездки.

 При парковке на уклоне данные указателя уровня топлива (при запасе, близком к резервному) могут быть неточными, что может привести к функциональным ограничениям автономного отопителя.

Программирование автономного отопителя и автономной вентиляции

Автономный отопитель можно запрограммировать в системе Infotainment на запланированное время отъезда. Вы можете запрограммировать желаемую температуру в салоне к запланированному времени отъезда.

Настройка длительности работы автономного отопителя

1. Откройте меню **Автономная климатизация**.
2. Нажмите
3. Настройка желаемой длительности работы.

Заданная продолжительность работы соблюдается, если автономный отопитель включён клавишей немедленного включения обогрева или с помощью пульта дистанционного управления.

Максимальная продолжительность работы автономного отопителя составляет 60 минут.

Настройка желаемой температуры

Автономный отопитель обогревает салон в зависимости от установленной температуры. Салон равномерно прогревается.

1. Откройте меню **Автономная климатизация**.
2. Нажмите
3. С помощью и установите желаемую температуру.



При включении автономного отопителя и автономной вентиляции с включённым зажиганием температура в салоне устанавливается на значение, которое Вы задали на панели управления климатической установки в системе Infotainment.

Программирование времени отъезда

1. Перед программированием проверьте, правильно ли установлены дата и время в автомобиле ([→ Часы](#)).
2. Откройте меню **Автономная климатизация**.
3. Чтобы открыть меню таймера, нажмите
4. Установите предполагаемое время отъезда.
5. Нажмите
6. Для включения таймера активируйте соответствующую кнопку-флажок.

Исходя из запрограммированного времени отъезда и наружной температуры, система автоматически определяет момент начала работы отопления или вентиляции до текущей установленной температуры.

Самый ранний из запрограммированных вариантов времени отъезда отображается в меню выхода в системе Infotainment. Его можно включить или выключить в этом меню ([→ Меню выхода](#)).

Проверка программирования



Если активировано время отъезда, жёлтый LED в комбинации приборов горит примерно 10 секунд после выключения зажигания.



ОПАСНО

В отработавших газах автономного отопителя содержится, помимо прочего, монооксид углерода – не имеющий запаха ядовитый бесцветный газ. Вдыхание угарного газа может привести к потере сознания и летальному исходу.

- Не программируйте включение автономного отопителя на то время, когда автомобиль будет находиться в закрытых, непрветриваемых помещениях.

Дистанционное управление автономным отопителем и автономной вентиляцией

С помощью пульта дистанционного управления можно включать и выключать автономный отопитель, работающий на топливе, находясь вне автомобиля.



Илл. 1 Радиопульт дистанционного управления автономным отопителем.

Включение автономного отопителя и автономной вентиляции с помощью пульта дистанционного управления

1. Нажмите и удерживайте кнопку  около одной секунды → илл. 1, → .

Выключение автономного отопителя и автономной вентиляции с помощью пульта дистанционного управления

1. Нажмите и удерживайте кнопку  около одной секунды → илл. 1.

Светодиод в пульте дистанционного управления

После нажатия клавиши индикация LED отображает различные состояния отопителя → илл. 1 .

-  Горит зеленым: автономный отопитель и вентиляция включены.
-  Равномерно мигает зеленым: сигнал включения не получен. Уменьшите расстояние до автомобиля.
-  Неравномерно мигает зеленым: автономный отопитель и вентиляция заблокированы.

Если действует одно из следующих условий, автономный отопитель и вентиляция будут отключены:

- Бак почти пуст.
- Слишком низкое напряжение в 12-вольтовой аккумуляторной батарее.
- Сбой системы.

1. заправьте автомобиль.
2. Чтобы зарядить 12-вольтовую аккумуляторную батарею, необходимо проехать достаточное расстояние.
3. Если проблема возникает снова, обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

-  Горит красным: автономный отопитель выключен.

- Равномерно мигает красным: сигнал выключения не получен. Уменьшите расстояние до автомобиля.
- Мигает или горит оранжевым: элемент питания в пульте дистанционного управления почти разряжен. Замените элемент питания.

Дальность действия

Дальность действия пульта дистанционного управления с подзаряженным элементом питания и при оптимальных условиях достигает нескольких сотен метров.

- Соблюдайте расстояние между пультом дистанционного управления и автомобилем не менее 2 м (7 футов).
- Избегайте препятствий между пультом дистанционного управления и автомобилем.
- Держите пульт дистанционного управления хромированной скобой вертикально вверх → илл. 1 ①.
- Антенна не должна быть ничем закрыта.

При плохих погодных условиях, среди зданий или при разряженном элементе питания дальность действия существенно сокращается.

⚠ ОПАСНО

В отработавших газах автономного отопителя содержится, помимо прочего, монооксид углерода – не имеющий запаха ядовитый бесцветный газ. Вдыхание угарного газа может привести к потере сознания и летальному исходу.

- Никогда не включайте автономный отопитель или не оставляйте его работающим, если автомобиль находится в непроветриваемом или закрытом помещении.
- Ни в коем случае не программируйте автономный отопитель таким образом, чтобы он включался и работал в непроветриваемых или закрытых пространствах.

⚠ ОСТОРОЖНО

Элементы системы выпуска отработавших газов автономного отопителя очень сильно нагреваются. Это может привести к пожару.

- Автомобиль необходимо ставить так, чтобы детали системы выпуска отработавших газов не соприкасались с легковоспламеняющимися материалами под днищем автомобиля, например с сухой травой.
- Перед заправкой выключите автономный отопитель.

📢 УВЕДОМЛЕНИЕ

В пульте дистанционного управления есть электронные компоненты, которые могут пострадать от влаги, сильных сотрясений и прямых солнечных лучей.

- Предохраняйте пульт дистанционного управления от попадания влаги, резких ударов и прямого солнечного излучения.

Замена элемента питания в пульте дистанционного управления

Если светодиод загорается или мигает оранжевым цветом или не загорается, необходимо заменить элемент питания в пульте дистанционного управления.



Илл. 2 Замените элемент питания в пульте дистанционного управления.

- ⚠ ОПАСНО**

При проглатывании или попадании в дыхательные пути элементы питания в течение короткого времени могут вызвать тяжёлые или даже смертельные травмы организма из-за удушья или внутренних ожогов.

 - Если вы подозреваете, что элемент питания проглочен, немедленно обратитесь к врачу.
 - Если крышка отсека для элемента питания не закрывается, не используйте пульт дистанционного управления.
 - Всегда храните пульт дистанционного управления и ключи с элементами питания вне досягаемости детей.

Несоответствующие элементы питания могут повредить пульт дистанционного управления.

- Заменяйте разряженные элементы питания на новые того же напряжения, размера и спецификации.
- При установке элемента питания соблюдайте полярность.

- Утилизируйте разряженные элементы питания безопасным для окружающей среды способом.
- Элемент питания в пульте дистанционного управления может содержать соль хлорной кислоты. Соблюдайте законы, касающиеся утилизации отработанных материалов.

Возможные проблемы и их устранение

Режим охлаждения или обогрева не включается или работает только с ограничениями

Режим охлаждения  работает только при работающем двигателе и при наружной температуре выше 3 °C (38 °F).

Отопление и функция оттаивания работают лучше, когда двигатель прогрет.

При сильно нагретом двигателе или экстремальных значениях наружной температуры режим охлаждения , отопление и функция оттаивания могут работать лишь с ограничениями.

- Включите вентилятор.
- Проверьте предохранитель климатической установки .
- Замените активный комбинированный фильтр .
- Если проблема возникает снова, обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Если климатическая установка не работает и продолжает эксплуатироваться, это может привести к последующим повреждениям.

- Если климатическая установка не охлаждает или нагревает воздух, немедленно выключите установку.
- Обратитесь для проверки климатической установки на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Стёкла запотели

Стёкла запотевают, если они холоднее окружающего воздуха, а воздух имеет высокую влажность. Холодный воздух способен поглощать меньшее количество влаги, чем тёплый, в результате чего стёкла чаще запотевают в холодное время года.

1. Очистите воздухозаборник перед ветровым стеклом ото льда, снега и листьев, чтобы улучшить условия для отопления и охлаждения ([→ Уход за автомобилем](#)).
2. Не загораживайте вентиляционные прорези в задней части багажного отсека, чтобы воздух мог свободно проходить через салон из его передней части в заднюю.
3. Включение функции оттаивания ([→ Функция оттаивания](#)).

Изменены единицы измерения температуры

Переключение единицы измерения температуры для всех указателей температуры в автомобиле осуществляется в системе Infotainment.

1. Откройте обзор приложения в системе Infotainment.
2. Откройте меню **Настройки**.
3. Выберите пункт **Единицы измерения**.

Вода или водяной пар под автомобилем

В жаркую погоду и в условиях высокой влажности с испарителя кондиционера может стекать конденсат, в результате чего под автомобилем может образоваться мокрое пятно или лужица воды. Это нормальное явление и не свидетельствует о негерметичности какой-либо системы!

При высокой влажности и низкой температуре окружающего воздуха возможно испарение конденсата в результате работы автономного отопителя. В этом случае из-под автомобиля может выходить пар. Это не свидетельствует о каком-либо повреждении или неисправности автомобиля.

Автономный отопитель не включается

В неподвижном автомобиле включать автономный отопитель с максимальной продолжительностью работы можно не более трёх раз подряд.

При парковке на уклоне данные указателя уровня топлива (при запасе, близком к резервному) могут быть неточными, что может привести к функциональным ограничениям автономного отопителя.

При включении автономного отопителя или автономной вентиляции на продолжительное время несколько раз подряд 12-вольтовая аккумуляторная батарея автомобиля разряжается.

1. Для восстановления заряда 12-вольтовой аккумуляторной батареи нужно в таких случаях время от времени выполнять достаточно длительные поездки.

Шумы при включённом автономном отопителе и вентиляции

Шумы при работе включённого автономного отопителя и вентиляции являются обычными и не являются признаком неисправности.

Панель управления климатической установки для пассажиров задних сидений не работает

Если включена опция , то управление с задней панели управления климатической установкой невозможно ([→ Регулировка температуры климатической установки](#)).

Сенсорные клавиши реагируют не так, как ожидается

Нормальной работе сенсорных клавиш могут мешать влага, грязь и жир.

1. Следите за тем, чтобы сенсорные клавиши всегда были чистыми и сухими.

Информация о рулевом управлении

Чтобы затруднить угон автомобиля, перед тем как покинуть автомобиль, необходимо заблокировать рулевую колонку.

Рулевое управление

Коэффициент усиления электромеханического усилителя рулевого управления автоматически адаптируется с учётом скорости автомобиля, момента сопротивления повороту и угла поворота управляемых колёс. Электромеханический усилитель рулевого управления работает только при включённом двигателе. Когда система старт-стоп срабатывает и выключает двигатель, то выключается и усилитель рулевого управления.

При неэффективно работающем или неисправном усилителе рулевого управления к рулевому колесу необходимо прикладывать значительно большее усилие, чем обычно.

У автомобилей с функцией выбора профиля движения на характеристики усилителя рулевого управления может влиять выбранный профиль движения.

Электронная блокировка рулевой колонки

1. Остановите автомобиль.
2. В зависимости от комплектации: включите блокировку трансмиссии на стоянке **P**.
3. Выключите зажигание, затем откройте дверь водителя.

Рулевая колонка заблокируется.

Если рулевая колонка не должна блокироваться, сначала откройте дверь водителя, затем выключите зажигание. Рулевая колонка останется незаблокированной, пока автомобиль не будет заперт.

Обратное подруливание

Обратное подруливание оказывает водителю поддержку при рулении в некоторых критических ситуациях. Для этого усилитель рулевого управления создаёт дополнительные усилия, которые вместе с ESC помогают водителю при обратном подруливании

для стабилизации автомобиля → .

Рулевое управление с переменным передаточным отношением

В зависимости от комплектации рулевое управление с переменным передаточным отношением может адаптировать остроту рулевого управления к условиям движения. Рулевое управление с переменным передаточным отношением работает только при включённом двигателе.

При городском движении при парковке, маневрировании, а также при крутых поворотах для соответствующего манёвра требуется небольшой поворот рулевого колеса.

При движении по загородным дорогам или при движении по автомагистрали рулевое управление с переменным передаточным отношением, например при движении в поворотах, обеспечивает спортивность, чуткость управления и ощутимую динамику.

ОСТОРОЖНО

В зависимости от комплектации усилитель рулевого управления работает только при работающем двигателе. Если усилитель рулевого управления не работает, то из-за тугого хода рулевого колеса сильно снижается управляемость. Это может привести к потере контроля над автомобилем, ДТП и тяжёлым травмам вплоть до смертельного исхода.

- Ни в коем случае не двигайтесь накатом при выключенном двигателе.

ОСТОРОЖНО

Если электронная блокировка рулевой колонки заблокирована, автомобиль может стать неуправляемым. Это может привести к потере контроля над автомобилем, ДТП и тяжёлым травмам вплоть до смертельного исхода.

- До полной остановки автомобиля выключать зажигание запрещается.

ОСТОРОЖНО

Система обратного подруливания не может заменить контроля со стороны водителя и работает исключительно в пределах своих возможностей. В критических дорожных ситуациях возможны неконтролируемые движения автомобиля несмотря на обратное подруливание. Если Вы утратите бдительность, возникнет опасность ДТП и серьёзных (смертельных) травм.

- Всегда будьте внимательны и не полагайтесь исключительно на систему. Ответственность за управление автомобилем лежит всегда на водителе.
- Обратите внимание: обратное подруливание не управляет поворотом автомобиля.
- Всегда выбирайте скорость движения и стиль вождения в соответствии с условиями видимости, погодными условиями, состоянием дорожного полотна и дорожной обстановкой.

Возможные проблемы и их устранение



Неисправность рулевого управления

Сигнальная лампа горит или мигает красным.

Электромеханический усилитель рулевого управления или электронная блокировка рулевой колонки неисправны.

Если сигнальная лампа горит красным, значит работа рулевого управления может быть затруднена из-за отказа усилителя рулевого управления или не может быть гарантирована надёжная работа электроусилителя рулевого управления.



Не продолжайте движение!

1. Обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.



Неисправность рулевого управления

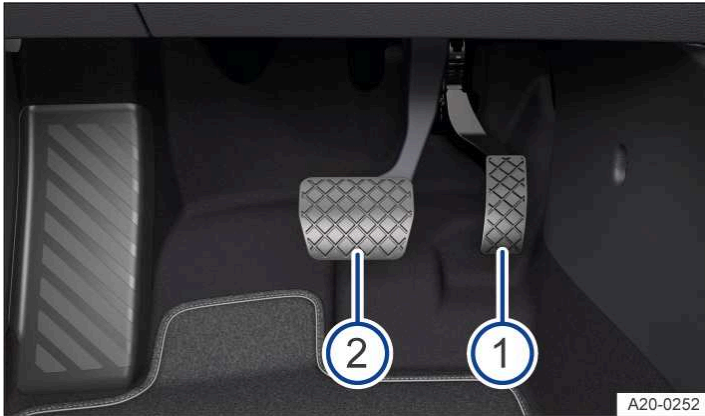
Контрольная лампа горит или мигает жёлтым светом.

Рулевое управление стало более чувствительным или менее чувствительным, чем обычно.

1. Поверните рулевое колесо влево и вправо до каждого упора.
2. Повторно запустите двигатель и медленно проедьте небольшое расстояние.
3. Примите во внимание сообщения на дисплее комбинации приборов.

4. Если контрольная лампа продолжает гореть, обратитесь на специализированное сервисное предприятие для проверки системы. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Информация о педалях



Илл. 1 В пространстве для ног: педали

- ① Педаль акселератора.
- ② Педаль тормоза

⚠ ОСТОРОЖНО

Посторонние предметы в пространстве для ног водителя могут мешать нажатию педалей. Это может привести к потере контроля над автомобилем и повышает риск получения тяжёлых травм.

- Следите за тем, чтобы ничто не мешало нажимать педали.
- Используйте только напольные коврики, подходящие для Вашего автомобиля.
- Коврики в пространстве для ног всегда должны быть надёжно закреплены.
- Ни в коем случае не кладите дополнительные коврики или иные покрытия на штатные коврики.
- Следите за тем, чтобы во время движения в пространство для ног водителя не могли попасть посторонние предметы.
- Если какие-то предметы попали в пространство для ног, припаркуйтесь и уберите их оттуда.
- Для поездок используйте удобную обувь с нескользкой подошвой, чтобы ноги не соскальзывали с педалей.

⚠ ОСТОРОЖНО

Так, например, при выходе из строя тормозного контура требуется более продолжительный ход педали тормоза, чтобы остановить автомобиль. Увеличение тормозного пути может стать причиной ДТП, тяжёлых или даже смертельных травм.

- Продолжайте нажимать на педаль тормоза сильнее, чем обычно, если эффективность торможения снижается.

Информация о тормозах

Приработка тормозных колодок

Новые тормозные колодки первые 200–300 км (100–200 миль) не обеспечивают при торможении полной эффективности и должны сначала «притереться» → ⚠. Сниженная эффективность тормозов в этот период может быть компенсирована большим усилием нажатия педали тормоза. Во время приработки колодок тормозной путь при экстренном или аварийном торможении будет длиннее, чем с уже притёршимися колодками. Во время приработки колодок избегайте экстренных торможений и ситуаций, влекущих за собой повышенную нагрузку на тормоза, например слишком сильного сокращения дистанции до впереди идущего транспортного средства.

Износ тормозных колодок

Скорость износа тормозных колодок сильно зависит от условий эксплуатации и стиля вождения автомобиля. При частом использовании автомобиля в городских условиях и для коротких поездок, а также при спортивном стиле вождения нужно регулярно проверять толщину тормозных накладок на квалифицированном сервисном предприятии. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Внешние воздействия на тормоз

При движении с мокрыми тормозами, например после преодоления залитого водой участка, при сильном дожде или после мойки автомобиля, а также зимой при обледенении тормозных дисков, торможение может происходить с некоторой задержкой. В этом случае тормоза нужно как можно скорее «просушить», осторожно притормаживая на достаточно высокой скорости. При этом следите за тем, чтобы не создать помеху или угрозу для других участников дорожного движения → ⚠.

Образовавшийся на тормозных дисках и колодках слой соли замедляет начало действия тормозов и удлиняет тормозной путь. После достаточно длительного движения по посыпанной солью дороге без использования тормозов нужно, осторожно притормаживая, очистить диски и колодки от отложившейся соли → ⚠. При этом следите за тем, чтобы не создать помеху или угрозу для других участников дорожного движения → ⚠.

Коррозия на поверхности тормозных дисков и загрязнение тормозных колодок возникают при длительных простоях, малом пробеге и редком использовании тормозов. После периода неиспользования или редкого использования тормозных колодок, а также при коррозии тормозных дисков Volkswagen рекомендует очистить поверхность колодок и дисков несколькими сильными торможениями на достаточно высокой скорости. При этом следите за тем, чтобы не создать помеху или угрозу для других участников дорожного движения → ⚠.

⚠ ОСТОРОЖНО

Движение с изношенными тормозными колодками или неисправной тормозной системой может привести к потере контроля над автомобилем, ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- При появлении подозрения, что тормозные колодки изношены или что в тормозной системе имеются неисправности, немедленно обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие для проверки тормозной системы и замены изношенных тормозных колодок. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

⚠ ОСТОРОЖНО

Новые тормозные колодки до пробега 300 км (200 миль) не обеспечивают полной эффективности торможения и должны сначала «притереться». Недостаточно эффективное торможение может повысить риск ДТП. В результате возможно причинение тяжёлых или смертельных травм.

- Увеличьте давление на педаль тормоза при заметном снижении эффективности торможения.
- Чтобы уменьшить риск ДТП, тяжёлых травм и потери контроля над автомобилем, после установки новых тормозных колодок нужно ездить с особой осторожностью.
- Во время приработки тормозных колодок избегайте дорожных ситуаций, которые могут потребовать полной нагрузки на тормоза, и никогда не двигайтесь с малой дистанцией следующего впереди автомобиля.

⚠ ОСТОРОЖНО

Длительное торможение приводит к перегреву тормозов. В результате эффективность торможения может существенно снизиться, а тормозной путь увеличиться. При неблагоприятных обстоятельствах возможен полный отказ тормозной системы. Это может привести к потере контроля над автомобилем, ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- Ни в коем случае не допускайте слишком частого и слишком долгого «трения» тормозных колодок и не нажимайте педаль тормоза слишком часто и слишком долго.

ОСТОРОЖНО

При движении на спуске тормоза подвергаются особенно большим нагрузкам и очень быстро нагреваются. Перегрев тормозов ведёт к снижению эффективности торможения и значительно удлиняет тормозной путь. Это может привести к потере контроля над автомобилем, ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- Перед началом движения убедитесь в том, что подача воздуха к тормозам не перекрыта, например из-за нестандартных или повреждённых передних спойлеров.

ОСТОРОЖНО

При мокрых, обледеневших тормозах или тормозах, покрытых слоем соли, торможение происходит с некоторой задержкой и тормозной путь увеличивается. Это может привести к потере контроля над автомобилем, ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- Осторожно опробуйте тормоза, чтобы проверить их эффективность.
- Если позволяют условия видимости, погодные условия, покрытие и дорожная обстановка, то тормоза необходимо просушить и освободить от наледи и соли несколькими осторожными торможениями.

ОСТОРОЖНО

При движении на высоких скоростях водителю может потребоваться приложить большее усилие для достаточной эффективности торможения. Недостаточно эффективное торможение может повысить риск ДТП и привести к тяжёлым травмам, в том числе со смертельным исходом.

- Запрещается превышать максимально разрешённую скорость.
- Всегда соблюдайте действующие правила дорожного движения и ограничения скорости и ведите машину, соблюдая осторожность.



Толщину тормозных колодок необходимо регулярно проверять визуально, осматривая колодки через отверстия в колёсных дисках, или же со стороны днища автомобиля. Для более тщательной проверки снимите колёса. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Возможные проблемы и их устранение

Сбой в работе тормозной системы

Сигнальная лампа горит красным светом. Дополнительно на дисплее комбинации приборов может отображаться текстовое сообщение.

Не продолжайте движение!

1. Немедленно обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.

Указатель износа тормозных колодок

Контрольная лампа горит жёлтым светом. Тормозные колодки изношены.

1. Обратитесь на сервисное предприятие с соответствующим квалифицированным персоналом для проверки системы. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.
2. Следует проверить все тормозные колодки и при необходимости заменить изношенные.

и Тормоз перегрет

Контрольная лампа горит жёлтым светом.

Дополнительно может подаваться предупреждающий звуковой сигнал. На дисплее комбинации приборов может появиться текстовое сообщение.

1. Необходимо остановиться при первой же возможности.

2. Включите блокировку трансмиссии на стоянке **P**.
3. Дайте автомобилю с включенным электромеханическим стояночным тормозом и включенным зажиганием постоять до появления следующего текстового сообщения.
4. После этого обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие для проверки системы. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.

Необычные шумы при торможении

Если в течение длительного времени при торможении возникают скрежещущие или свистящие звуки, это говорит об изношенных передних или задних тормозных колодках.

1. Обратитесь на сервисное предприятие с соответствующим квалифицированным персоналом для проверки системы. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.
2. Следует проверить все тормозные колодки и при необходимости заменить изношенные.

Если меняется эффективность торможения автомобиля

Если тормозные колодки сильно изношены или вы заметили, что автомобиль перестал тормозить как обычно, например, в случае внезапного увеличения тормозного пути:

1. Обратитесь на сервисное предприятие с соответствующим квалифицированным персоналом для проверки системы. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.
2. Следует проверить все тормозные колодки и при необходимости заменить изношенные.

Иммобилайзер

Иммобилайзер помогает предотвратить запуск двигателя недействительным ключом зажигания и таким образом может препятствовать движению автомобиля.

Автомобили с кнопкой пуска

В ключе автомобиля имеется микросхема, с помощью которой иммобилайзер автоматически отключается, если в салоне автомобиля находится действительный для данного автомобиля ключ зажигания.

Электронный иммобилайзер активируется автоматически при выключении зажигания ([→ Кнопка пуска](#)).



Поэтому запустить двигатель можно только при использовании оригинального ключа зажигания Volkswagen с соответствующим кодом. Кодированные ключи зажигания можно приобрести на дилерском предприятии Volkswagen.

Кнопка пуска

Замок зажигания заменён кнопкой пуска (функция комфортного пуска двигателя без ключа Press & Drive).

Автомобили с автоматической коробкой передач: двигатель запускается кнопкой пуска при нажатой педали тормоза.

Двигатель можно запустить только в том случае, если в салоне автомобиля находится действительный ключ зажигания.

В зависимости от комплектации готовность к использованию подтверждается миганием кнопки пуска.

При выходе из автомобиля с выключенным зажиганием открывание двери водителя вызывает срабатывание электронной блокировки рулевой колонки ([→ Рулевое управление](#)).

Включение и выключение зажигания



Илл. 1 В нижней части центральной консоли: кнопка пуска двигателя

Автомобили с автоматической коробкой передач:

1. один раз нажмите кнопку пуска, не нажимая педаль тормоза → [Кнопка пуска](#).

Автоматическое выключение зажигания

Если двигатель внутреннего сгорания выключен системой старт-стоп, и автомобиль распознал отсутствие водителя, в течение 30 секунд можно продолжить движение на автомобиле без необходимости перезапуска двигателя вручную. Для этого нужно закрыть дверь водителя и пристегнуть ремень безопасности.

В противном случае зажигание выключится через 30 секунд, чтобы предотвратить самопроизвольную разрядку 12-вольтной аккумуляторной батареи. В соответствующих случаях соблюдайте указания на дисплее комбинации приборов.



При выходе из автомобиля при определённых условиях зажигание автоматически выключается для уменьшения нагрузки на 12-вольтную аккумуляторную батарею, чтобы обеспечить возможность последующего пуска автомобиля.

Автоматическое включение габаритных огней

Если к моменту автоматического выключения зажигания включён ближний свет, то до момента запираания автомобиля или максимум на 30 минут включаются габаритные огни.

Функция повторного пуска двигателя

Если после непреднамеренной остановки двигателя в салоне не будет обнаружен ни один действительный ключ зажигания, повторный пуск двигателя возможен только в течение следующих примерно 5 с.

По истечении этого времени запустить двигатель без наличия действительного ключа зажигания в салоне автомобиля будет больше нельзя.

ОСТОРОЖНО

Если при включении зажигания нажать педаль тормоза, двигатель сразу же запустится. Это может привести к непреднамеренным перемещениям автомобиля и тяжёлым травмам.

- Не нажимайте на педаль тормоза при включении зажигания, если Вы не планируете запустить двигатель.

ОСТОРОЖНО

Если оставить ключ зажигания без надзора в автомобиле, то дети или посторонние лица могут запереть двери и крышку багажного отсека автомобиля, привести автомобиль в готовность к движению или включить зажигание, тем самым приведя в действие электрооборудование, например стеклоподъёмники. Это может привести к ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- Выходя из автомобиля, забирайте с собой все ключи зажигания.

ОСТОРОЖНО

Если дети, лица с ограниченными возможностями или животные остаются в автомобиле без присмотра, они могут случайно привести автомобиль в движение или подвергнуться воздействию очень высоких или низких температур. Существует опасность ДТП и тяжёлых или смертельных травм.

- Никогда не оставляйте в автомобиле детей, лиц, которые не могут перемещаться самостоятельно, или животных без надзора.

ОСТОРОЖНО

При покидании автомобиля в готовом к движению состоянии автомобиль может неожиданно самопроизвольно прийти в движение или же может возникнуть другая непредвиденная ситуация, которая может привести к повреждениям, возгораниям и тяжёлым травмам.

- Никогда не оставляйте без присмотра автомобиль с работающим двигателем, особенно при включённой передаче.
- Никогда не выходите из автомобиля, находящегося в состоянии готовности к движению.
- Всегда выключайте зажигание, перед тем как выйти из автомобиля.
- При постановке автомобиля на стоянку или при выходе из автомобиля обязательно убедитесь, что блокировка трансмиссии на стоянке **P** и электромеханический стояночный тормоз включены.
- При выходе из автомобиля обязательно убедитесь, что все стёкла подняты, а все двери, крышка багажного отсека и капот полностью закрыты и заперты.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Если после долгой поездки с полной нагрузкой (например, с высокой скоростью по автомагистрали) заглушить двигатель сразу после остановки, то он может перегреться.

- Во избежание повреждения двигателя дайте ему перед выключением поработать на холостых оборотах (при нейтральном положении коробки передач) в течение примерно 2 мин.

 Перед тем как выйти из автомобиля, всегда выключайте зажигание вручную и соблюдайте указания, которые в соответствующем случае отображаются на дисплее комбинации приборов.

 Продолжительная стоянка с включённым зажиганием может привести к тому, что 12-вольтная аккумуляторная батарея автомобиля разрядится и запустить двигатель станет больше невозможно.

Пуск двигателя

Пуск двигателя

1. Включите зажигание.
2. Включите электромеханический стояночный тормоз.
3. Автомобили с автоматической коробкой передач: нажмите и удерживайте педаль тормоза, пока двигатель не будет запущен. Включите режим движения **N** или блокировку трансмиссии на стоянке **P**.
4. кратко нажмите кнопку пуска ( *Кнопка пуска*). При этом не нажимайте на педаль акселератора. Для пуска двигателя в салоне автомобиля должен находиться действительный ключ зажигания.

5. Автомобили с дизельным двигателем: пуск двигателя происходит с задержкой на время предварительного накаливания.
6. Если двигатель не запускается, прекратите попытку пуска и повторите её через 1 минуту.
7. Если автомобиль был заперт с помощью ключа зажигания, кнопка пуска не действует. Если Вы находитесь в автомобиле и Вам необходимо запустить двигатель, сначала отпирите автомобиль или выполните аварийный пуск.

ОСТОРОЖНО

При пуске двигателя в невентилируемых или закрытых помещениях токсичные газы могут попасть в салон автомобиля. Это может привести к серьёзным травмам и смерти от удушья.

- Категорически запрещается запускать или оставлять включённым двигатель автомобиля в плохо вентилируемых или закрытых помещениях, например, в гаражах.

ОСТОРОЖНО

Горячие детали автомобиля и отработавшие газы могут воспламенить находящиеся поблизости легковоспламеняющиеся или взрывоопасные материалы. Это может привести к возгораниям, тяжёлым или смертельным травмам.

- Категорически запрещается запускать или оставлять включённым двигатель, если масло, топливо или иные легковоспламеняющиеся материалы находятся рядом с автомобилем или вытекают из него.
- Не используйте средства для облегчения пуска двигателя.

ОСТОРОЖНО

Оставленный без присмотра и готовый к движению автомобиль может стать причиной ДТП и тяжёлых травм.

- Никогда не оставляйте без присмотра автомобиль с работающим двигателем, особенно при включённой передаче или ходовом положении селектора.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Неправильное обращение с автомобилем может привести к повышенному износу компонентов, например, двигателя или стартера или к повреждениям.

- Избегайте повторного запуска двигателя во время движения или сразу после заглушения двигателя.
- При непрогретом двигателе следует избегать высокой частоты вращения, сильного ускорения и большой нагрузки на двигатель.
- Учтите, что плотность воздуха уменьшается с увеличением высоты, что может затруднить запуск двигателя.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Несгоревшее топливо может попасть в нейтрализатор и повредить его.

- Не запускайте двигатель буксировкой или толканием.

 Не следует прогревать двигатель до рабочей температуры на неподвижном автомобиле, начинайте движение, как только это позволят условия обзора через стёкла. Так двигатель быстрее достигает рабочей температуры и выбрасывает с отработавшими газами меньше вредных веществ.

 Во время пуска двигателя мощные электрические потребители временно отключаются.

 Если в автомобиле отсутствует ключ зажигания или он не распознан, на дисплее комбинации приборов отображается сообщение. Такое может произойти, если сигнал от ключа зажигания искажается другим радиосигналом или экранируется каким-либо предметом, например металлическим чемоданом.

 При слишком слабо заряженном или разряженном элементе питания ключа зажигания двигатель может не запуститься от кнопки пуска. В этом случае воспользуйтесь функцией аварийного запуска.

 После пуска холодного двигателя уровень шума его работы кратковременно может быть выше обычного. Это соответствует норме и не должно вызывать беспокойства.

 При наружной температуре ниже +5 °C (+41 °F) под автомобилями с дизельным двигателем может наблюдаться лёгкое дымление, если включён дополнительный отопитель, работающий на топливе.

Возможные проблемы и их устранение



Неисправность электронной системы управления двигателя

Сигнальная лампа горит красным светом.

Мощность привода автомобиля может быть ограничена или полностью отсутствовать. Продолжение движения может быть невозможно или возможно только ограниченно.

Не продолжайте движение!

1. Остановите автомобиль в безопасном месте.
2. Следите за текстовыми сообщениями на дисплее комбинации приборов.
3. Обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам для проверки электронной системы управления двигателем.

Неисправность электронной системы управления двигателем

Контрольная лампа горит жёлтым светом.

Мощность привода автомобиля может быть ограничена.

1. На дисплее комбинации приборов появляется текстовое сообщение **Ошибка: система привода. Обратитесь на сервисное предприятие.**
2. Срочно обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие для проверки двигателя. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Неисправность электронной системы управления двигателем

Контрольная лампа горит жёлтым светом.

Чтобы избежать перегрева узлов электронной системы управления двигателем, была ограничена мощность двигателя.

- На дисплее комбинации приборов появляется текстовое сообщение **Ошибка: система привода. Ходовые качества ограничены.**
- Возможно дальнейшее движение с ограниченной мощностью.

Ограничение мощности снимается в следующих случаях:

- Температура компонентов электронной системы управления двигателем больше не в критическом диапазоне.

Частота вращения двигателя ограничена

Контрольная лампа горит жёлтым светом.

Частота вращения двигателя ограничена, чтобы предотвратить перегрев двигателя, дополнительно частота вращения отображается на дисплее комбинации приборов.

Ограничение частоты вращения отменяется в следующих случаях:

- Температура двигателя становится ниже критической.
- Нога снимается с педали акселератора.

вместе с Ограничение частоты вращения двигателя из-за неисправности электронной системы управления двигателем

Контрольные лампы горят жёлтым светом.

Ограничение частоты вращения вызывается неисправностью в электронной системе управления двигателем.

Мощность привода автомобиля может быть ограничена.

1. Следите за тем, чтобы отображаемая частота вращения не превышалась.
2. Срочно обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие для проверки двигателя. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Выключение двигателя

Система предварительного накаливания

Автомобили с дизельным двигателем:

Контрольная лампа горит жёлтым светом.

Во время предварительного прогрева дизельного двигателя контрольная лампа на дисплее комбинации приборов горит жёлтым светом в течение нескольких секунд.

Не распознан действительный ключ зажигания



Илл. 1 В центральной консоли: функция аварийного пуска

На дисплее комбинации приборов отображается информация.

Если элемент питания в ключе зажигания разряжен, возможна ситуация, что такой ключ не будет распознан.

В таком случае следует выполнить аварийный пуск двигателя:

1. Нажмите и удерживайте педаль тормоза.
2. Положите ключ зажигания на коврик с пиктограммой ключа → илл. 1 (стрелка) и нажмите кнопку пуска.

Автоматически включается зажигание и при необходимости запускается двигатель.

Двигатель не запускается

Если используется недействительный ключ зажигания или произошёл сбой в работе системы, на дисплее комбинации приборов появляется индикация.

1. Следует использовать действительный для данного автомобиля ключ зажигания.
2. Если проблема сохраняется, обратитесь за помощью к специалистам.

1. Остановите автомобиль → .
2. Припаркуйте автомобиль.
3. Кратко нажмите кнопку пуска. Если двигатель не выключается, заглушите его аварийным способом.
4. Соблюдайте указания, отображающиеся в комбинации приборов.

Предупреждение при выходе из автомобиля

Чтобы предупредить о возможности перекатывания автомобиля, при открывании двери водителя раздаётся звуковой предупреждающий сигнал, а на дисплее комбинации приборов появляются указания для водителя.

Возможные проблемы и их устранение

Водяной пар в холодную или дождливую погоду

При парковке автомобиля после поездки в холодную или дождливую погоду в течение короткого времени из решётки радиатора может выходить пар. Образование водяного пара на горячих деталях двигателя – это нормально и не является технической неисправностью.

ОСТОРОЖНО

Оставленный без присмотра и готовый к езде автомобиль может начать непреднамеренно двигаться. Это может привести к ДТП и тяжёлым травмам.

- Никогда не оставляйте без присмотра автомобиль, приведённый в готовность к движению.
- Всегда выключайте зажигание и всегда включайте блокировку трансмиссии на стоянке P, прежде чем покинуть автомобиль.
- При постановке автомобиля на стоянку или при выходе из автомобиля обязательно убедитесь в том, что электромеханический стояночный тормоз включен.
- При выходе из автомобиля обязательно убедитесь, что все стёкла подняты, а все двери, крышка багажного отсека и капот полностью закрыты и заперты.

ОСТОРОЖНО

При выключенном двигателе некоторые системы автомобиля не работают или работают с ограничениями, например усилитель тормозов или усилитель рулевого управления. В результате требуется большее усилие для рулевого управления и большее давление на педаль тормоза для остановки. Если автомобиль находится в движении, то это может привести к потере контроля над автомобилем, ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- Никогда не выключайте двигатель до полной остановки автомобиля.

ОСТОРОЖНО

При заглушённом двигателе подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности не работают. Это может привести к ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- Никогда не выключайте двигатель до полной остановки автомобиля.

ОСТОРОЖНО

Когда зажигание выключается, может сработать блокировка рулевой колонки и управлять направлением движения автомобиля станет невозможно. Если автомобиль находится в движении, то это может привести к потере контроля над автомобилем, ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- До полной остановки автомобиля выключать зажигание запрещается.

ОСТОРОЖНО

Детали системы выпуска ОГ сильно нагреваются и могут легко воспламенить легковоспламеняющиеся материалы, например, подлесок, листву, сухую траву или пролитое топливо. Это может привести к возгоранию, тяжёлым или смертельным травмам.

- Автомобиль необходимо ставить так, чтобы детали системы выпуска ОГ не соприкасались с легковоспламеняющимися материалами под днищем автомобиля.
- Никогда не используйте дополнительную защиту днища или антикоррозийное покрытие для труб системы выпуска отработавших газов, нейтрализаторов, теплозащитных экранов или сажевого фильтра.

ОСТОРОЖНО

Если оставить ключ зажигания без надзора в автомобиле, то дети или посторонние лица могут запереть двери и крышку багажного отсека автомобиля, запустить двигатель и, тем самым, привести в действие электрооборудование, например стеклоподъёмники. Это может привести к ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- Выходя из автомобиля, всегда забирайте с собой все ключи зажигания.

ОСТОРОЖНО

Если дети, лица с ограниченными возможностями или животные остаются в автомобиле без присмотра, они могут случайно привести автомобиль в движение или подвергнуться воздействию очень высоких или низких температур. Существует опасность ДТП и тяжёлых или смертельных травм.

- Никогда не оставляйте в автомобиле детей, людей с ограниченными возможностями, или животных без надзора.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Если после долгой поездки с полной нагрузкой (например, с высокой скоростью по автомагистрали) заглушить двигатель сразу после остановки, то он может перегреться.

- Во избежание повреждения двигателя дайте ему перед выключением поработать на холостых оборотах (при нейтральном положении коробки передач) в течение примерно 2 мин.



После выключения двигателя вентилятор радиатора в подкапотном пространстве может продолжать работать ещё несколько минут, даже если зажигание выключено. Вентилятор радиатора выключается автоматически.

Двигатель не выключается

Краткое нажатие кнопки пуска не приводит к выключению двигателя.

В таком случае следует выполнить аварийное выключение:

1. Дважды нажмите кнопку пуска с промежутком не более нескольких секунд или нажмите кнопку пуска и удерживайте её нажатой длительное время.

Двигатель автоматически выключается ([→ Кнопка пуска](#)).

Система старт-стоп

Описание работы

Система старт-стоп выключает двигатель незадолго до полной остановки автомобиля или при полной остановке, а также во время стоянки.

Двигатель будет запускаться автоматически всегда в тех случаях, когда это необходимо для автомобиля и сложившейся ситуации.

Контрольные лампы

Если горит контрольная лампа (A), система старт-стоп доступна и активно автоматическое выключение двигателя.

Если горит контрольная лампа (B), система старт-стоп недоступна.

Условия для автоматического повторного пуска двигателя

- При убирании ноги с педали тормоза или нажатии на педаль акселератора.
- Температура в салоне значительно увеличивается или уменьшается.
- Автомобиль катится.
- Напряжение 12-вольтовой аккумуляторной батареи снижается.

Условия, которые могут препятствовать автоматическому выключению двигателя

- Водитель не пристегнулся ремнём безопасности.
- Дверь водителя открыта.
- Открыт капот.
- Двигатель не прогрет до минимальной рабочей температуры.
- Температура воздуха в салоне не соответствует предварительно заданным значениям температуры, а влажность слишком высокая.
- Включена функция оттаивания в климатической установке.
- Уровень заряда 12-вольтовой аккумуляторной батареи является недостаточным.
- Температура 12-вольтовой аккумуляторной батареи слишком низкая или слишком высокая.
- Автомобиль находится на слишком крутом подъёме или спуске.
- Рулевое колесо сильно повернуто.
- Включён обогрев ветрового стекла.
- Передача заднего хода включена.
- Активирован ассистент руления при парковке (Park Assist).

— Профиль движения **Бездорожье** активирован.

Если при остановке автомобиля условия для автоматического выключения двигателя не будут выполняться, то двигатель в некоторых случаях может выключиться и позже, например после выключения функции оттаивания.

Отключение и включение системы старт-стоп вручную

Систему старт-стоп можно отключить или включить вручную в системе Infotainment.

Функция автоматически активируется при каждом включении зажигания.

Отключение системы старт-стоп вручную:

1. Нажмите в меню экранную кнопку **Автомобиль**.
2. Нажмите экранную кнопку **Статус**.
3. Чтобы выключить систему старт-стоп, нажмите экранную кнопку  **Старт-стоп**. При отключённой системе старт-стоп экранная кнопка  **Старт-стоп** выделяется цветом.



При проезде залитых водой участков всегда отключайте систему старт-стоп вручную.

Включение системы старт-стоп:

1. Нажмите в меню экранную кнопку **Автомобиль**.
2. Нажмите экранную кнопку **Статус**.
3. Чтобы включить систему старт-стоп, нажмите экранную кнопку  **Старт-стоп**.

Если двигатель был выключен системой старт-стоп, он запустится снова, как только эта система будет отключена экранной кнопкой .



В некоторых случаях может возникнуть необходимость в повторном ручном пуске двигателя, например, при открывании капота. Обращайте внимание на указания на дисплее комбинации приборов → .

Работа системы старт-стоп при адаптивном круиз-контроле (ACC)

После активного затормаживания автомобиля адаптивным круиз-контролем (ACC) до полной остановки двигатель выключается.

В следующих случаях при включённом ACC выполняется повторный пуск двигателя:

- При нажатии педали акселератора.
- Когда ACC возобновляет регулирование скорости и дистанции.



Если у автомобилей с функцией выбора профиля движения выбирается профиль движения **Эко**, система старт-стоп активируется автоматически.

ОСТОРОЖНО

При активации системы старт-стоп во время выполнения работ в подкапотном пространстве возможен неожиданный запуск двигателя. Это может привести к ДТП и тяжёлым травмам.

- При работах в подкапотном пространстве всегда отключайте систему старт-стоп.

ОСТОРОЖНО

При выключенном зажигании некоторые системы автомобиля не работают или работают только с ограничениями, например усилитель тормозов или усилитель рулевого управления. В результате требуется большее усилие для рулевого управления и большее давление на педаль тормоза для остановки. Если автомобиль находится в движении, то это может привести к потере контроля над автомобилем, ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- До полной остановки автомобиля выключать зажигание запрещается.

ОСТОРОЖНО

При выключенном зажигании подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности не работают. Это может привести к ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- До полной остановки автомобиля выключать зажигание запрещается.

ОСТОРОЖНО

Когда зажигание выключается, может сработать блокировка рулевой колонки и управлять направлением движения автомобиля станет невозможно. Если автомобиль находится в движении, то это может привести к потере контроля над автомобилем, ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- До полной остановки автомобиля выключать зажигание запрещается.

УВЕДОМЛЕНИЕ

При очень длительном использовании системы старт-стоп при очень высоких наружных температурах возможно повреждение 12-вольтовой аккумуляторной батареи.

- Не используйте систему старт-стоп при очень высоких значениях наружной температуры.

Возможные проблемы и их устранение

Двигатель больше не запускается автоматически

1. Запустите двигатель вручную ([→ Пуск двигателя](#)).
2. Выключите систему старт-стоп вручную ([→ Система старт-стоп](#)).
3. Обратитесь на сервисное предприятие с соответствующим квалифицированным персоналом для проверки системы.
Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.

Переключатель режимов движения

При включённом зажигании на дисплее в комбинации приборов и на переключателе режимов движения отображается выбранное положение (режим движения).

Выбор режима движения



Илл. 1 На рулевой колонке справа: переключатель режимов движения автоматической коробки передач.

- 1 Кнопка блокировки трансмиссии на стоянке.
- 2 Переключатель режимов движения.

Для переключения из нейтрального положения коробки передач **N** в режим движения выполните следующие действия:

1. Запустите двигатель.
2. Нажмите на педаль тормоза.
3. Поверните переключатель режимов движения в нужном направлении → илл. 1 2.

Переключение режимов движения

При нажатии педали тормоза или включении того или иного режима движения на дисплее комбинации приборов отображается схема переключения.

Для выбора следующего положения (режима движения) поверните переключатель режимов движения вперёд или назад до первой точки сопротивления. Переключатель режимов движения вернётся в исходное положение.

Чтобы пропустить какое-либо положение, поверните переключатель режимов движения через точку сопротивления в нужном направлении. Переключатель режимов движения вернётся в исходное положение. Таким образом, например, можно переключиться из режима движения **D** непосредственно в режим движения **R**. При этом режим движения **N** будет пропущен.

Описание режимов движения

P Ведущие колёса заблокированы. Выбирайте это положение только при неподвижном автомобиле.

Чтобы включить блокировку трансмиссии на стоянке, нажмите клавишу **P** → илл. 1 1.

Если двигатель выключается при селекторе в положении **D/S** или **R** или если система распознаёт неправильный выход из автомобиля, коробка передач автоматически переключится в положение **P**, зафиксировав автомобиль от скатывания.

R Передача заднего хода включена. Выбирайте это положение только при неподвижном автомобиле.

N Коробка передач находится в нейтральном положении. На колёса не передаётся крутящий момент, торможение двигателем также невозможно.

Если двигатель выключается при режиме **N** или если система распознаёт неправильный выход из автомобиля, то активируется защита от скатывания и блокировка трансмиссии на стоянке **P**. Если автомобиль должен сохранять возможность качения, необходимо деактивировать защиту от скатывания.

D/S Положение **D**: обычный режим.

Все передачи для движения вперёд переключаются вверх и вниз автоматически. Момент переключения зависит от нагрузки на двигатель, индивидуального стиля вождения и скорости движения.

Режим движения **S**: программа «Спорт».

Передачи переднего хода автоматически переключатся вверх позже, а вниз раньше, чем в положении селектора **D**, чтобы полностью использовать резервы мощности двигателя. Момент переключения зависит от нагрузки на двигатель, индивидуального стиля вождения и скорости движения.

Для переключения между режимами движения **D** и **S** поверните переключатель режимов движения вперёд.

При этом пружина всегда возвращает переключатель режимов движения в среднее положение.

ОСТОРОЖНО

При работающем двигателе и включенном режиме движения **D/S** или **R** автомобиль начнёт движение, если отпустить педаль тормоза. Это может привести к непреднамеренным перемещениям автомобиля, ДТП и тяжёлым травмам.

- Автомобиль с работающим двигателем и включённым режимом движения **D/S** или **R** необходимо удерживать на месте педалью тормоза.
- При работающем двигателе и находящемся в положении для движения рычаге селектора водитель никогда не должен покидать автомобиль.
- Всегда включайте электромеханический стояночный тормоз и активируйте на переключателе режимов движения блокировку трансмиссии на стоянке **P** при необходимости покидания автомобиля в с работающим двигателем.

ОСТОРОЖНО

Перевод рычага селектора в неправильное положение во время движения может привести к потере контроля над автомобилем, ДТП и тяжёлым или серьёзным травмам.

- Ни в коем случае не нажимайте на педаль акселератора во время выбора режима движения.
- Никогда не переводите рычаг селектора в положение передачи заднего хода **R** или блокировки трансмиссии **P** на ходу.

ОСТОРОЖНО

Если автомобиль на подъёмах остаётся в нейтральном положении коробки передач **N**, автомобиль может катиться под гору даже при включённом двигателе. Это может привести к ДТП и серьёзным травмам.

- Никогда не покидайте автомобиль, оставив рычаг селектора в нейтральном положении коробки передач **N**.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Если на стоящем автомобиле электромеханический стояночный тормоз не включён, а рычаг селектора находится в положении **P**, при отпускании педали тормоза автомобиль может продвинуться на несколько сантиметров (дюймов) вперёд или назад. Это может привести к повреждениям автомобиля.

- Всегда включайте электромеханический стояночный тормоз только перед отпусканием педали тормоза.



Если во время движения произойдёт случайное переключение на **N**, снимите ногу с педали акселератора и дождитесь достижения частоты вращения холостого хода двигателя для нейтрального положения. Только после этого переключитесь на режим движения.

Переключение передач в режиме Tiptronic

В режиме Tiptronic можно переключать передачи в автоматической коробке передач вверх или вниз вручную.

В режим Tiptronic можно переключиться из режимов **D** и **S**, нажав лепестковый переключатель передач → илл. 1 в направлении на себя.

Из режима движения **D** включение режима Tiptronic происходит временно.

Из режима движения **S** включение режима Tiptronic происходит до выключения.

При переходе в режим Tiptronic автомобиль будет продолжать движение на текущей (используемой до этого) передаче. Так будет оставаться до тех пор, пока система автоматически не переключится на другую передачу при достижении определённой частоты вращения.

Когда коробка передач находится в режиме Tiptronic, на дисплее комбинации приборов отображается **M**.

Если выключить двигатель, когда коробка передач находится в режиме Tiptronic, то коробка передач включает блокировку трансмиссии на стоянке **P**. Автомобиль фиксируется от скатывания.

Переключение передач в режиме Tiptronic с помощью лепестковых переключателей передач



Илл. 1 Под рулевым колесом: лепестковые переключатели передач для Tiptronic.

- Для переключения на более высокую передачу потяните к рулевому колесу правый лепестковый переключатель передач → *илл. 1*.
- Для переключения на более низкую передачу потяните к рулевому колесу левый лепестковый переключатель передач → *илл. 1*.
- Чтобы включить самую низкую передачу, потяните к рулевому колесу левый лепестковый переключатель передач и удерживайте.



При ускорении коробка передач незадолго до достижения максимально допустимой частоты вращения автоматически переключается на следующую передачу вверх.



При переключении вручную на более низкую передачу коробка передач переключится только в том случае, если максимально допустимая частота вращения двигателя не будет превышена.

Выход из режима Tiptronic

1. Выход осуществляется автоматически примерно через 8 с, если режим Tiptronic был включён в режиме движения **D**.
Или: потяните правый лепестковый переключатель передач к рулевому колесу примерно на три секунды и отпустите.
Или: включите режим движения **D**.

Движение с автоматической коробкой передач

Передачи переднего хода переключаются вверх или вниз автоматически.

Движение на спуске

Чем круче спуск, тем ниже должна быть передача. Пониженные передачи усиливают эффект торможения двигателем. Никогда не двигайтесь под уклон с коробкой передач в нейтральном положении **N**.

1. Снизьте скорость.
2. Переведите коробку передач в режим Tiptronic.
3. Включите более низкую передачу с помощью лепестковых переключателей передач на руле.

Остановка и трогание с места на подъёме

Чем круче подъём, тем ниже должна быть передача.

При остановке с работающим двигателем или трогании с места на подъёме пользуйтесь функцией Auto Hold.

Режим движения накатом

При движении накатом инерция автомобиля используется для экономии топлива. Торможение двигателем прекращается, поэтому расстояние, пройденное накатом, может быть больше.

автомобили с двигателем внутреннего сгорания.: функция доступна только в профиле движения **Эко** при ненажатой педали акселератора при скорости от 7 до 130 км/ч (от 4 до 80 миль/ч).

Если при движении накатом на скорости ниже 22 км/ч (прим. 14 миль/ч) нажать тормоз, то двигатель может выключиться и оставаться выключенным до полной остановки автомобиля. Для обеспечения повторного пуска двигателя и надёжного питания бортовой сети двигатель может запускаться автоматически.

Гибридные автомобили (MHEV): функция доступна только в профилях движения **Эко** и **Комфорт** при ненажатой педали акселератора при скорости от 7 до 160 км/ч (от 4 до 99 миль/ч).

Если при движении накатом на скорости ниже 40 км/ч (прим. 25 миль/ч) нажимается педаль тормоза, двигатель остаётся выключенным вплоть до остановки автомобиля. Для обеспечения повторного пуска двигателя и надёжного питания бортовой сети двигатель может запускаться автоматически.

Если при движении накатом педаль тормоза нажимается при скорости ок. 40 км/ч (примерно 25 миль/ч), движение накатом прекращается и запускается двигатель.

При движении накатом без нажатия педали тормоза, двигатель автоматически запускается при «минимальной скорости».

Включение и выключение режима движения накатом

Включение режима движения накатом:

1. Выберите профиль движения **Эко**.

Или: На гибридных автомобилях (MHEV): выберите профиль движения **Comfort**.

2. Отпустите педаль акселератора. Двигатель отсоединяется от коробки передач и работает на холостом ходу. Автомобиль катится вперёд, не испытывая тормозящего влияния двигателя.

На гибридных автомобилях (MHEV) дополнительно может выключиться двигатель.

Выключение режима движения накатом:

1. Нажмите на педаль акселератора.

Или: потяните к рулевому колесу лепестковый переключатель передач.

Настройка уровня рекуперации на гибридных автомобилях (MHEV)

Рекуперацию эко-функции движения накатом можно настраивать на гибридных автомобилях (MHEV) в системе Infotainment в 2-ступенчатом режиме.

Доступные настройки:

- Автоматически: использование рекуперации для замедления автомобиля в зависимости от ситуации на дороге и условий окружающей среды.
- Слабая: максимальное использование режима движения накатом в пределах возможностей системы.

1. Откройте настройки автомобиля в системе Infotainment ([→ Меню настроек автомобиля](#)).
2. Откройте меню **Автомобиль**.
3. Откройте меню **Внутри**.
4. Откройте подменю **Гибридная система**.
5. Выберите настройку.

Функция kick-down

Функция kick-down обеспечивает максимальное ускорение автомобиля в режимах движения **D**, **S** или в режиме Tiptronic.

При нажатии до упора педали акселератора АКП переключается на более низкую передачу; её выбор зависит от скорости автомобиля и частоты вращения. В результате автомобиль разгоняется с максимально возможным в данных условиях ускорением → ⚠.

При работе функции kick-down автоматическое переключение на более высокую передачу происходит лишь тогда, когда частота вращения двигателя достигнет максимально допустимого значения.

Если выбран профиль движения **Эко** и педаль акселератора нажимается до упора, за точку резкого увеличения сопротивления, мощность двигателя автоматически регулируется так, что обеспечивается максимальное ускорение автомобиля.

Функция Launch Control

Функция Launch Control обеспечивает максимальное ускорение автомобиля с места.

1. Для запуска функции Launch Control нажмите в системе Infotainment **ASR Off**.

Или: нажмите **ESC Off**.

Или: активируйте **ESC Спорт** путём нажатия.

- 2.левой ногой нажмите на педаль тормоза и удерживайте её.

3. Установите режим движения **S**.

Или: активируйте режим Tiptronic.

4. Нажимайте правой ногой педаль акселератора, пока частота вращения двигателя автоматически не увеличится примерно с 2000 об/мин до 4000 об/мин.

В зависимости от модели текстовое сообщение на дисплее комбинации приборов показывает активацию функции Launch Control.

5. Для трогания с места с максимальным ускорением уберите левую ногу с тормоза → ⚠.

6. По окончании фазы ускорения ASR, ESC снова включите или выключите ESC Спорт.



Функция Launch Control доступна только при «прогретой» коробке передач и положении рулевого колеса «для движения прямо».

⚠ ОСТОРОЖНО

Быстрое ускорение, выключение ASR или ESC или включение ESC Спорт может привести к потере сцепления и заносу. Особенно на скользких дорогах, т. е. на мокрой, скользкой или грязной дороге это может привести к потере контроля над автомобилем, ДТП и серьезным или смертельным травмам.

- Всегда выбирайте стиль вождения с учётом дорожной ситуации.
- Функцию kick-down или функцию Launch Control используйте только тогда, когда это позволяют видимость, погодные условия, состояние дороги и дорожная ситуация, а также когда быстрый разгон автомобиля или вообще такой стиль вождения не создаёт угрозы для других участников дорожного движения.
- По окончании фазы ускорения снова включите ASR или ESC или выключите ESC Спорт.

⚠ ОСТОРОЖНО

Длительное торможение приводит к перегреву тормозов. В результате эффективность торможения может существенно снизиться, а тормозной путь увеличиться. При неблагоприятных обстоятельствах возможен полный отказ тормозной системы. Следствием этого могут стать ДТП, тяжёлые или смертельные травмы.

- Ни в коем случае не допускайте слишком частого и слишком долгого «трения» тормозных колодок и не нажимайте педаль тормоза слишком часто и слишком долго.

📢 УВЕДОМЛЕНИЕ

Если автомобиль движется накатом при выключенном двигателе, коробка передач не смазывается. Это может привести к перегреву и повреждению автоматической коробки передач.

- При остановке на подъёме с включённым режимом движения удерживайте автомобиль от скатывания не с помощью педали акселератора, а с помощью педали тормоза.
- Никогда не используйте движение накатом в режиме **N**, в особенности при выключенном двигателе.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Автомобили с функцией Launch Control: при разгоне с помощью функции Launch Control все узлы автомобиля испытывают большую нагрузку. Это может привести к повышенному износу.

- Используйте эту функцию, только когда автомобиль прогрет до рабочей температуры.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Если тормозные колодки «притираются» в результате легкого нажатия на педаль тормоза, то износ повышается.

- Если торможение в данный момент не требуется, не держите ногу на педали тормоза, без надобности «истирая» тормозные диски и колодки.

Возможные проблемы и их устранение

Двигатель не запускается

Контрольная лампа горит зелёным.

Педаль тормоза не нажата, например при попытке перевести переключатель режимов движения в другое положение.

1. Для включения режима движения нажмите на педаль тормоза.

Коробка передач в аварийном режиме

Контрольная лампа горит жёлтым светом.

Дополнительно может подаваться предупреждающий звуковой сигнал. На дисплее комбинации приборов может появиться текстовое сообщение.

В системе имеется неисправность, автоматическая коробка передач работает в аварийном режиме. В некоторых случаях может быть невозможно переключение на передачу заднего хода.

1. Срочно обратитесь за квалифицированной помощью на сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.

Опасность откатывания! Р невозможно

Контрольная лампа горит жёлтым светом.

Дополнительно может подаваться предупреждающий звуковой сигнал. На дисплее комбинации приборов может появиться текстовое сообщение.

В системе имеется неисправность, невозможно включить блокировку трансмиссии на стоянке.

1. При парковке автомобиля убедитесь, что включён электромеханический стояночный тормоз.
2. Обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.

Переключатель режимов движения неисправен

Контрольная лампа горит жёлтым светом.

Дополнительно может подаваться предупреждающий звуковой сигнал. На дисплее комбинации приборов может появиться текстовое сообщение.

Имеется неисправность переключателя режимов движения.

1. Обратитесь за квалифицированной помощью на сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.

Перегрев коробки передач

Контрольная лампа горит жёлтым светом.

Дополнительно может подаваться предупреждающий звуковой сигнал. На дисплее комбинации приборов может появиться текстовое сообщение.

Автоматическая коробка передач может сильно нагреваться, например в результате частого трогания с места на подъём.

1. При первом же удобном случае остановитесь и дайте коробке передач остыть при включенной блокировке трансмиссии на стоянке **P** и работающем двигателе → .
2. Если контрольная лампа не гаснет, включите электромеханический стояночный тормоз и оставьте автомобиль стоять.
3. Обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам. В противном случае коробка передач может быть серьёзно повреждена.



Неисправность АКП

Контрольная лампа горит жёлтым светом.

Дополнительно может подаваться предупреждающий звуковой сигнал. На дисплее комбинации приборов может появиться текстовое сообщение.

Имеется неисправность в коробке передач.

1. Обратитесь за квалифицированной помощью на сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.



Коробка передач неисправна

Сигнальная лампа горит красным светом.

Дополнительно может подаваться предупреждающий звуковой сигнал. На дисплее комбинации приборов может появиться текстовое сообщение.

Имеется серьёзная неисправность в коробке передач.



Продолжать движение нельзя!

1. Остановите автомобиль тотчас же, как только это будет возможно и безопасно.
2. Включите блокировку трансмиссии на стоянке.
Или: включите электромеханический стояночный тормоз.
3. Обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.



Перегрев коробки передач

Сигнальная лампа горит красным светом.

Дополнительно может подаваться предупреждающий звуковой сигнал. На дисплее комбинации приборов может появиться текстовое сообщение.

Автоматическая коробка передач может сильно нагреваться, например в результате частого трогания с места на подъём.



Продолжать движение нельзя!

1. Дайте коробке передач остыть при включённой блокировке трансмиссии на стоянке **P** и работающем двигателе → .
2. Если контрольная лампа не гаснет, включите электромеханический стояночный тормоз и оставьте автомобиль стоять.
3. Обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам. В противном случае коробка передач может быть серьёзно повреждена.

Информация о системах управления динамикой, использующих тормозные механизмы

Аварийная разблокировка блокировки трансмиссии на стоянке

Если при отсутствии напряжения в бортовой сети, например если разряжена 12-вольтовая аккумуляторная батарея, необходимо отбуксировать автомобиль, то перед этим необходимо выполнить аварийную разблокировку переключателя режимов движения.

1. Обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.

Автомобиль не движется, несмотря на находящийся в положении для движения рычаг селектора

Если автомобиль не движется в нужном направлении, возможно произошла системная ошибка при переключении режима работы коробки передач.

1. Нажмите на педаль тормоза и ещё раз установите рычаг селектора в положение для движения.
2. Если автомобиль по-прежнему не движется в нужном направлении, значит, система неисправна. Обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам для проверки системы.

ОСТОРОЖНО

Если блокировка трансмиссии на стоянке **P** снята и электромеханический стояночный тормоз выключен, автомобиль может начать непреднамеренно двигаться на подъёмах или склонах. Это может привести к ДТП и тяжёлым травмам.

- Никогда не выключайте блокировку трансмиссии на стоянке **P**, если электромеханический стояночный тормоз выключен.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Если автомобиль с выключенным двигателем и выбранным режимом движения **N** движется накатом в течение длительного времени или на высокой скорости, автоматическая коробка передач может получить повреждения.

- Не давайте автомобилю двигаться накатом при выключенном двигателе и выбранном режиме движения **N** в течение длительного времени или на высокой скорости, например при буксировке.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Сильный нагрев или перегрев коробки передач может привести к повышенному износу или повреждениям узла.

- Пока коробка передач остаётся перегретой, следует избегать попыток трогания и движения с минимальной скоростью (со скоростью пешехода).
- При появлении первого предупреждения о перегреве коробки передач необходимо сразу остановить автомобиль (соблюдая требования безопасности) или увеличить скорость, чтобы она составляла более 20 км/ч (примерно 12 миль/ч).
- Если текстовое сообщение и звуковой сигнал предупреждения будут повторяться примерно каждые 10 с, автомобиль следует немедленно остановить в безопасном месте и выключить двигатель.
- Дайте коробке передач остыть.
- Движение можно продолжить только после того, как перестанет подаваться звуковой сигнал.

Системы управления динамикой, использующие тормозные механизмы, могут стабилизировать автомобиль в критических ситуациях движения или торможения и повысить безопасность движения. Ответственность за безопасное движение лежит на водителе → .

— Если регулирование выполняется системой управления динамикой, использующей тормозные механизмы, продолжать тормозить с требуемым усилием.

— При необходимости направьте автомобиль в требуемом направлении рулевым колесом.

— Системы ESC, ABS и ASR могут нормально работать, только если на все колёса автомобиля установлены шины, предусмотренные производителем → .

— При неисправности ABS отказывают также ESC, ASR и EDS.

При включении зажигания выполняется автоматическая проверка состояния функций торможения. Контрольные лампы загораются на короткое время и снова гаснут. Если какая-либо из контрольных ламп не гаснет, это свидетельствует о наличии неисправности. Срочно обратитесь за квалифицированной помощью на сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.

ОСТОРОЖНО

Системы управления динамикой, использующие тормозные механизмы, не могут заменить контроля со стороны водителя и работают исключительно в пределах своих возможностей. Быстрая езда по обледенелым, скользким или мокрым дорогам, а также недостаточная дистанция могут повлиять на устойчивость автомобиля и привести к потере контроля над автомобилем. Если Вы утратите бдительность, возникнет опасность ДТП и серьёзных (смертельных) травм.

- Всегда будьте внимательны и не полагайтесь исключительно на систему. Ответственность за управление автомобилем лежит всегда на водителе.
- Всегда выбирайте скорость движения и стиль вождения в соответствии с условиями видимости, погодными условиями, состоянием дорожного полотна и дорожной обстановкой. Никогда не идите на неоправданный риск.
- Пространство под педалями должно быть всегда свободным, чтобы педаль тормоза могла перемещаться без помех.
- Обязательно используйте подходящие шины, так как устойчивость движения зависит от сцепления шин с дорогой.

ОСТОРОЖНО

Эффективность ESC может значительно снизиться, если компоненты и системы, от которых зависит динамика движения, не получали должного обслуживания или неисправны. Это относится, в частности, к изменениям в подвеске и недопущенным сочетаниям колёсных дисков и шин. Следствием этого могут стать ДТП, тяжёлые или смертельные травмы.

- Переоснащение и изменения в конструкции автомобиля должны производиться только на квалифицированном сервисном предприятии. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.
- Обязательно используйте подходящие шины, так как устойчивость движения зависит от сцепления шин с дорогой.

Электронная система поддержания курсовой устойчивости (ESC)



Система ESC оказывает регулирующее воздействие, чтобы снизить опасность заноса и улучшить стабильность движения →

. Контрольная лампа мигает жёлтым светом.

Антипробуксовочная система (ASR)



Система ASR срабатывает, чтобы предотвратить пробуксовку колёс. Контрольная лампа мигает жёлтым светом.

ASR снижает тяговое усилие при пробуксовывании колёс и адаптирует тяговое усилие к состоянию дорожного покрытия.

Система ASR облегчает трогание, разгон и движение на подъёме → .

Антиблокировочная система (ABS)

ABS предотвращает блокирование колёс при торможении, чтобы сохранить управляемость автомобиля → .

Тормозной ассистент (BAS)

BAS может помочь сократить тормозной путь. Если водитель в экстренной ситуации резко нажимает на педаль тормоза, BAS увеличивает тормозную силу → .

Электронная блокировка дифференциала (EDS и XDS)

EDS автоматически подтормаживает буксующее колесо и передаёт крутящий момент на другие ведущие колёса.

XDS является дополнением к электронной системе блокировки дифференциала и способствует улучшению тяги путём воздействия на тормозные механизмы, чтобы удерживать автомобиль на выбранной траектории.

Функция автоматического торможения при аварии (Multi Collision Brake)

Если в аварийной ситуации блок управления подушек безопасности распознает столкновение, функция автоматического торможения автоматически запускает торможение.

Условия автоматического торможения:

- ✓ Водитель не нажимает на педаль акселератора.

Электронный регулятор распределения тормозных сил.

Система электронного распределения тормозных сил распределяет тормозные усилия между передней и задней осями в том числе и за пределами работы ABS. Благодаря предотвращению чрезмерного торможения колёс задней оси обеспечивается стабильность автомобиля при торможении.

Электромеханический усилитель тормозов

При включённом зажигании электромеханический усилитель тормозов увеличивает давление, создаваемое при воздействии водителя на педаль тормоза → ⚠. При воздействии на тормозные механизмы вспомогательной системой водителя, например при регулировании системой ACC или аварийном торможении, педаль тормоза будет двигаться самопроизвольно.

После выключения зажигания эффективность работы усилителя тормозов поэтапно уменьшается. Если водитель продолжает удерживать автомобиль на месте нажатой педалью тормоза, на дисплее электронной комбинации приборов отображаются текстовые сообщения. В этом случае эффективность усилителя тормозов ограничена.

Примите меры против скатывания автомобиля ([→ Парковка](#)).

⚠ ОСТОРОЖНО

Движение без усилителя тормозов или с ограниченно работоспособным усилителем тормозов может значительно увеличить тормозной путь. Это может привести к ДТП с тяжёлыми или смертельными травмами.

- Никогда не выключайте двигатель или зажигание до полной остановки автомобиля.
- Нажимайте на педаль тормоза сильнее, если усилитель тормозов не работает или автомобиль буксирруется.
- Пространство под педалями должно быть всегда свободным, чтобы педаль тормоза могла перемещаться без помех.

Выключение или включение системы управления динамикой, использующей тормозные механизмы

Условия движения

В зависимости от комплектации различные системы управления динамикой, использующие тормозные механизмы, могут включаться и выключаться.

Чтобы не создавать угрозу безопасности, в обычных условиях не следует отключать системы управления динамикой, использующие тормозные механизмы → ⚠.

⚠ ОСТОРОЖНО

При выключенной системе ESC риск сноса или заноса автомобиля существенно выше. На высокой скорости неопытному водителю может быть сложно сохранить контроль над автомобилем. Следствием этого могут стать ДТП, тяжёлые или смертельные травмы.

- Выключайте систему ESC только если Вы располагаете опытом внедорожной езды.
- Включайте спортивный режим системы ESC только на закрытых для общего движения трассах и только если у Вас есть достаточный опыт спортивного вождения.
- Никогда не идите на неоправданный риск.

Выключение и включение

1. Откройте меню настроек автомобиля в системе Infotainment ([→ Меню настроек автомобиля](#)).
2. Откройте меню **Автомобиль**.
3. Откройте меню **Снаружи**.
4. Откройте меню **Тормоза**.
5. Активируйте функцию в выпадающем списке **Система ESC**.

Если настройка больше не используется, система помощи при торможении должна быть снова полностью включена → ⚠.

Систему ASR может быть целесообразно выключить при движении по рыхлому грунту, а также при «выезде враскачку» на застрявшем автомобиле → .



Система ASR выключена вручную. Контрольная лампа горит жёлтым светом.

Спортивный режим системы ESC

Эта функция поддерживает водителя при спортивном стиле вождения. Для стабилизации автомобиля система ESC срабатывает позднее, например при быстром прохождении поворотов → .



Спортивный режим системы ESC включён. Контрольная лампа горит жёлтым светом.

Отключение электронной системы поддержания курсовой устойчивости

Функция поддерживает опытных водителей во время движения по бездорожью. Система ESC выключена и не оказывает стабилизирующего воздействия. Обязательно соблюдайте указания по технике безопасности → .



Система ESC выключена вручную. Контрольная лампа горит жёлтым светом.

1. В зависимости от комплектации подтвердите выбор в комбинации приборов.

Создание избранной функции для управления ESC в системе Infotainment

Для прямого доступа к настройкам системы ESC можно в Control Center системы Infotainment назначить избранные функции, например выключение системы ESC. Эта функция предусмотрена не во всех комплектациях ([→ Обзор системы Infotainment](#)).

Возможные проблемы и их устранение

Отказ электромеханического усилителя тормозов

 Не продолжайте движение!

Сигнальная лампа горит красным светом.

В случае необходимости отображается текстовое сообщение.

1. Нажимайте педаль тормоза сильнее, так как тормозной путь увеличивается из-за отсутствующего усилителя тормозов.
2. Обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.

Нарушение функционирования электромеханического усилителя тормозов

Контрольная лампа горит жёлтым светом.

В течение нескольких секунд отображается текстовое сообщение.

При нажатии педали тормоза может ощущаться её пульсация.

1. Нажимайте педаль тормоза сильнее, так как тормозной путь увеличивается из-за снижения усиления тормозного усилия.
2. Обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Отказ или нарушение функционирования системы ABS

Контрольная лампа горит жёлтым светом.

1. Обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Автомобиль можно затормозить без системы ABS.

Сбой в работе системы ESC

Контрольная лампа горит жёлтым светом. Система ESC отключена.

Имеет место сбой или неисправность.

1. Выключите, а затем включите зажигание.
2. Следует проехать небольшое расстояние со скоростью примерно 15–20 км/ч (прим. 9–12 миль/ч).
3. Если контрольная лампа  продолжает гореть, обратитесь на сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Шумы работы систем управления динамикой, использующих тормозные механизмы

При активной работе систем управления динамикой, использующих тормозные механизмы, возможно перемещение педали тормоза и появление шумов.

1. Продолжайте тормозить с необходимым усилием и при необходимости управляйте автомобилем.

ОСТОРОЖНО

Если контрольная лампа тормозной системы  горит одновременно с контрольной лампой , это может означать отказ функции регулирования ABS. В результате задние колеса могут быть заблокированы при торможении. Это может привести к потере контроля над автомобилем, ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- На сниженной скорости доедьте до ближайшего квалифицированного сервисного предприятия и проверьте тормозную систему. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.
- Избегайте внезапных торможений и манёвров.

ОСТОРОЖНО

Если контрольная лампа  не гаснет или загорается во время движения, система ABS не работает надлежащим образом. Автомобиль можно остановить только с помощью обычного торможения. Ограничение ABS может привести к повреждениям автомобиля и тяжёлым или смертельным травмам.

- Обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Ассистент трогания на подъёме

Ассистент трогания на подъёме поддерживает начало движения на склонах, активно удерживая автомобиль, и включается во всех профилях движения, начиная с уклона около 6%.

Условия активации

Должны быть одновременно выполнены следующие условия:

- ✓ Функция Auto Hold выключена.
- ✓ Неподвижный автомобиль удерживается от скатывания на уклоне педалью тормоза.
- ✓ Двигатель работает «равномерно».
- ✓ Для движения на подъёме включена передача.

Чтобы начать движение, уберите ногу с педали тормоза и тотчас нажмите на педаль акселератора. При трогании с места тормоз постепенно отпускается, синхронно с процессом трогания.

-  Функция удержания у ассистента трогания на подъёме остаётся активной только на короткое время. Нужно успеть тронуться в течение примерно 2 секунд.

Условия работы

Ассистент трогания на подъёме немедленно деактивируется при следующих условиях:

- При выходе из автомобиля.
- При «нервной» работе или неисправности двигателя.

- При выключенном или заглохшем двигателе.
- Если коробка передач находится в нейтральном положении **N**.
- При выборе режима движения для движения под гору.

ВНИМАНИЕ

Если Вы не начинаете движение сразу после отпускания педали тормоза, иногда автомобиль при трогании может покатиться в направлении, обратном направлению движения. Как следствие, возможны травмы или материальный ущерб.

- В этом случае сразу нажмите на педаль тормоза или включите электромеханический стояночный тормоз.
- Если нужно, чтобы автомобиль не покатился назад при трогании на подъёме в плотном транспортном потоке, удерживайте педаль тормоза перед тем, как автомобиль тронется.

Поддержка движения на спуске

Поддержка движения на спуске помогает водителю при движении под уклон.

Принцип действия

Коробка передач DSG DSG® выбирает оптимальную передачу в зависимости от крутизны спуска и текущей скорости. Для этого следует включить режим движения **D/S**. В режиме Tiptronic поддержка движения на спуске не активна.

Поскольку поддержка движения на спуске способна выполнять переключение вниз только до 3-й передачи, на очень крутом спуске может понадобиться включить режим Tiptronic. Для использования торможения двигателем и разгрузки тормозов в режиме Tiptronic переключитесь на вторую или первую передачу.

На всё время, пока активна поддержка движения на спуске, система старт-стоп автоматически деактивируется.

Поддержка движения на спуске активируется автоматически

— Когда крутизна уклона превышает примерно 6 %.

И: если включён режим движения **D/S**.

— Кроме этого, при выключенном адаптивном круиз-контроле (ACC): когда скорость не превышает 80 км/ч (примерно 50 миль/ч).

Или: нажимается тормоз.

— Дополнительно при включённом адаптивном круиз-контроле (ACC): при превышении скорости, сохранённой в памяти.

Поддержка движения на спуске деактивируется автоматически

— Когда уклон становится пологим.

— Если коробка передач переключается на повышенную передачу, поскольку достигнута максимальная частота вращения двигателя, предусмотренные данной функцией.

— При дополнительно включённом адаптивном круиз-контроле (ACC): если возможно поддержание скорости, сохранённой в памяти.

ОСТОРОЖНО

Система поддержки движения на спуске не может заменить контроля со стороны водителя и работает исключительно в пределах своих возможностей. Система поддержки движения на спуске не может распознавать все дорожные ситуации и может реагировать с опозданием или не так, как нужно. Если Вы утратите бдительность, возникнет опасность ДТП, обусловленная непреднамеренными движениями автомобиля. В результате возможно причинение тяжёлых или смертельных травм.

- Всегда будьте внимательны и не полагайтесь исключительно на систему. Ответственность за управление автомобилем лежит всегда на водителе.
- Не при всех условиях (например, на скользком или обледенелом покрытии) поддержка движения на спуске может оказаться в состоянии удержать автомобиль на подъёме или достаточно затормаживать его движение на спуске.
- Всегда будьте готовы к торможению, особенно на скользкой или обледенелой поверхности.
- Вручную подтормаживайте автомобиль, если автомобиль ускоряется несмотря на работу системы поддержки движения на спуске.
- Всегда выбирайте скорость движения и стиль вождения в соответствии с условиями видимости, погодными условиями, состоянием дорожного полотна и дорожной обстановкой.

Ассистент движения на спуске

Поддержка движения на спуске помогает водителю при движении под уклон.

Принцип действия

Ассистент движения на спуске ограничивает скорость автомобиля на крутом спуске при движении вперёд и задним ходом путём автоматического притормаживания всех четырёх колёс. Блокирование колёс исключается, поскольку антиблокировочная система остаётся активной.

При въезде на спуск со скоростью ниже прим. 30 км/ч (19 миль/ч) скорость ограничивается в пределах прим. от 2 до 30 км/ч (от 1 до 19 миль/ч). Водитель может в любой момент увеличить или уменьшить скорость в пределах указанного диапазона, нажимая педаль акселератора или тормоза.

Условием надлежащей работы ассистента является достаточное сцепление колёс с дорогой. На обледенелом или скользком уклоне ассистент движения на спуске может не справиться с выполнением своей задачи.

Индикация на дисплее

В зависимости от дорожной ситуации в комбинации приборов загорается одна из следующих контрольных ламп:



Активен ассистент движения на спуске. Контрольная лампа горит белым.



Ассистент движения на спуске деактивирован. Контрольная лампа горит серым цветом.

Условия работы

Если следующие условия выполнены, ассистент движения на спуске активируется автоматически:

- Двигатель автомобиля работает.
- Автомобиль находится в профиле движения **Offroad**.
- Скорость не превышает прим. 30 км/ч (19 миль/ч) (на дисплее комбинации приборов виден индикатор) .
- Угол наклона составляет не менее 10 %.
- Ускорение или торможение не осуществляется.

Если скорость превышает 30 км/ч (прим. 19 миль/ч), угол наклона - менее 5 % и осуществляется торможение или ускорение, ассистент движения на спуске выключается.

ОСТОРОЖНО

Ассистент движения на спуске не может заменить контроля со стороны водителя и работает исключительно в пределах своих возможностей. Ассистент движения на спуске не может распознавать все дорожные ситуации и может не реагировать, реагировать с опозданием или не так, как нужно. Если Вы утратите бдительность, возникнет опасность ДТП, обусловленная непреднамеренными движениями автомобиля. В результате возможно причинение тяжёлых или смертельных травм.

- Всегда будьте внимательны и не полагайтесь исключительно на систему. Ответственность за управление автомобилем лежит всегда на водителе.
- Не при всех условиях (например, на скользком или обледенелом покрытии) ассистент движения на спуске может оказаться в состоянии удерживать автомобиль на подъёме или достаточно затормаживать его движение на спуске.
- Всегда будьте готовы к торможению, особенно на скользкой или обледенелой поверхности.
- Вручную подтормаживайте автомобиль, если автомобиль ускоряется несмотря на работу системы ассистента движения на спуске.
- Всегда выбирайте скорость движения и стиль вождения в соответствии с условиями видимости, погодными условиями, состоянием дорожного полотна и дорожной обстановкой.

Введение

Выбирая профиль движения, водитель может адаптировать разные параметры систем автомобиля в соответствии с текущими условиями движения, желаемым уровнем комфорта и экономичным стилем вождения. К системам с настраиваемыми параметрами относятся, помимо прочих, ходовая часть, рулевое управление, привод и климатическая установка.

В зависимости от комплектации автомобиля можно выбрать разные профили движения. Влияние на системы автомобиля в отдельных профилях движения зависит от комплектации автомобиля.

Отличия в зависимости от типа привода

Только автомобили с полным приводом могут быть оборудованы системой выбора профиля движения 4MOTION Active Control.

Автомобили с адаптивной системой регулирования ходовой части (DCC Pro)

Адаптивная система регулирования ходовой части (DCC Pro) во время движения постоянно приспосабливает демпфирование ходовой части к дорожному покрытию в текущий момент и к дорожной ситуации. При этом DCC Pro учитывает настройку ходовой части для выбранного профиля движения.

Режим презентации

В случае изменения профиля движения на стоящем автомобиле с включённым зажиганием или перемещении ползунка в профиле движения **Индивидуальный**, прим. на 30 секунд активируется адаптивная система регулирования ходовой части. В течение этого времени можно проверить адаптивную систему регулирования ходовой части в различных настройках.

1. Включите зажигание.
2. Выберите профиль движения.

Или: переместите ползунок в профиле движения **Индивидуальный**.

3. Переместите автомобиль за погрузочный борт багажного отсека или арку крыши → ⓘ.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Неправильное воздействие на кузов автомобиля, например, крышу или крыше, может стать причиной повреждения автомобиля.

- Воздействуйте исключительно на погрузочный борт багажного отсека сверху или арку крыши сбоку.



Некоторые настройки могут сохраняться в учётных записях пользователей и изменяются при смене учётной записи.

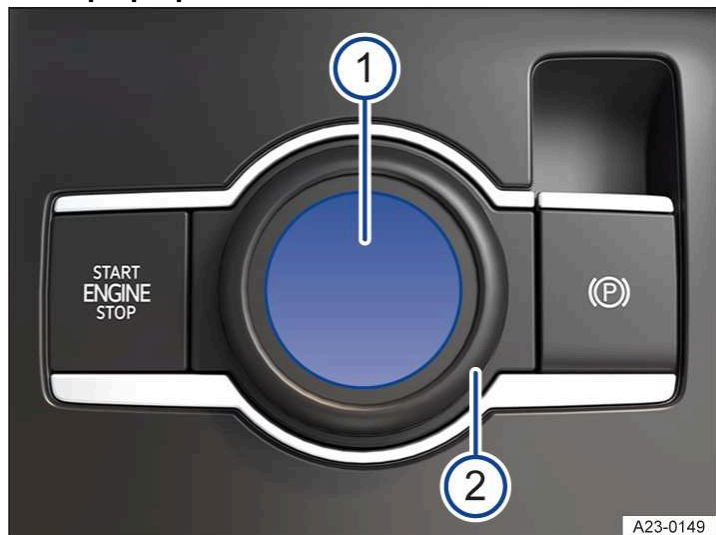
Выбор профиля движения

Профиль движения можно изменить при включённом зажигании на неподвижном автомобиле или во время движения.

Если профиль движения выбран во время поездки, то системы автомобиля, исключая **Привод**, сразу же переключаются на новый профиль движения.

1. Чтобы новый выбранный профиль движения активировался для системы автомобиля **Привод**, на короткое время уберите ногу с педали акселератора, как только позволит дорожная ситуация.

Выбор профиля движения



Илл. 1 В центральной консоли: регулятор выбора профиля движения.

- 1 Сенсорная панель управления.
- 2 Поворотный переключатель.

Профиль движения можно выбрать с помощью регулятора выбора профиля движения или в системе Infotainment.

Выбор профиля движения с помощью регулятора выбора профиля движения:

1. Коснитесь сенсорной панели управления → илл. 1 1.
2. Проведите пальцем вбок по сенсорной панели управления, чтобы появился выбор профиля движения.
3. Вращайте поворотный переключатель → илл. 1 2 для выбора требуемого профиля движения.

Выбор профиля движения в системе Infotainment:

1. Нажмите экранную кнопку  в системе Infotainment.
2. Нажмите на требуемый профиль движения.

Корректировка профиля движения Индивидуальный

В профиле движения **Индивидуальный** можно изменить настройки различных систем автомобиля:

1. Выберите профиль движения **Индивидуальный**.
2. Нажмите  на экранной кнопке.
3. Откорректируйте настройки систем автомобиля.

Отображение информации о профиле движения

В системе Infotainment можно включить отображение дополнительной информации о профиле движения:

1. Нажмите  на экранной кнопке профиля движения.

ОСТОРОЖНО

Регулировка во время движения может отвлекать от наблюдения за дорогой. Это может привести к серьёзным ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- Всегда будьте внимательны и ответственны во время движения.

Свойства профилей движения

Выбранный профиль движения отображается в комбинации приборов.

В профилях движения **Бездорожье** и **Снег** невозможно переключиться в режим движения **S**. Когда выбран профиль движения **Бездорожье**, информация отображается на дисплее комбинации приборов.

1. Для переключения в режим движения **S** выберите другой профиль движения.

 Профиль движения **Эко** переводит автомобиль в экономичный режим и помогает водителю придерживаться экономного стиля вождения. В профиле движения **Эко** происходит автоматическое переключение в режим работы коробки передач **E**.

 Профиль движения **Комфорт** активирует настройки автомобиля, ориентированные на повышенный комфорт движения, и подходит, например, для длительных поездок.

 Профиль движения **Спорт** придаёт автомобилю спортивные реакции при движении. При выборе профиля движения **Спорт** в автомобилях с автоматической коробкой передач включается режим коробки передач **S**.

 Профиль движения **Индивидуальный** предоставляет возможность настройки отдельных систем автомобиля в соответствии с личными пожеланиями.

 Профиль движения **Бездорожье** позволяет точнее управлять ускорением на бездорожье с помощью педали акселератора. Функция торможения доступна всегда, переключение передач в критических ситуациях может блокироваться. Профиль движения **Бездорожье** активирован в ассистенте движения на спуске. Динамическое адаптивное освещение помогает лучше видеть дорогу в условиях плохой видимости.

 Профиль движения **Снег** позволяет улучшить сцепление с дорогой, покрытой льдом или снегом, за счёт дозированной передачи крутящего момента.

УВЕДОМЛЕНИЕ

При использовании профиля движения **Бездорожье** при обычном движении может наблюдаться повышенный расход топлива и износ шин, а также повышенный уровень шума.

- Избегайте использования профиля движения **Бездорожье** в обычных дорожных условиях.

Стандартное поведение профилей движения и систем автомобиля

Профиль движения **Комфорт** при включённом зажигании представляет собой базовые установки систем автомобиля.

Алгоритм профилей движения при выключении и включении зажигания

При выключении и повторном включении зажигания настройки систем автомобиля сбрасываются на профиль движения **Комфорт**.

После этого можно снова активировать требуемый профиль движения:

1. Снова выберите профиль движения с помощью выбора профиля движения.

Возможные проблемы и их устранение

Неисправность адаптивной системы регулирования ходовой части (DCC Pro)

Контрольная лампа горит жёлтым светом.

На дисплее комбинации приборов может отображаться сообщение **Сбой в работе: система регулирования демпфирования**.

1. Обратитесь на сервисное предприятие с соответствующим квалифицированным персоналом для проверки системы.
Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Профили движения или системы автомобиля функционируют не так, как ожидается

1. Учитывайте стандартное поведение профилей движения и систем автомобиля ([→ Выбор профиля движения](#)).

Индикация режима Бездорожье

Индикация режима Бездорожье предусматривает цифровые контрольные приборы, которые отображают дополнительную информацию об автомобиле и окружающем пространстве. Это позволяет более точно оценивать текущие условия движения.

Вызов индикации режима Бездорожье

1. Нажмите экранную кнопку  в системе Infotainment.

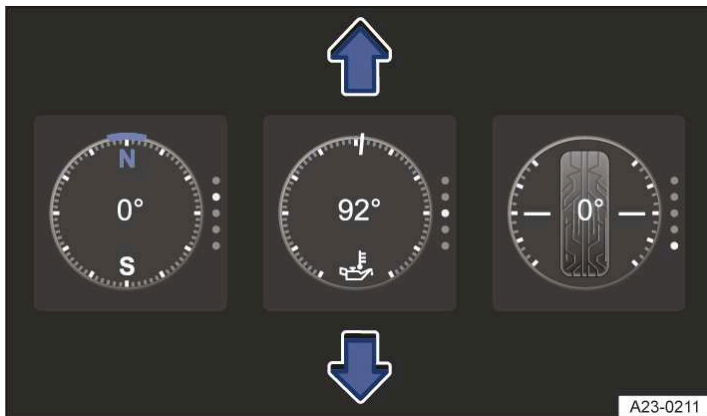
Меню динамики вождения

В меню показывается угол поворота рулевого колеса и можно настроить различные системы автомобиля:

- ESC регулировка.
- Активация и деактивация ассистента движения на спуске.
- Отображение профиля движения.

В профиле движения **Бездорожье** ассистент движения на спуске активируется автоматически.

Меню индикации



Илл. 1 Внедорожная индикация (условное изображение).

В меню в зависимости от оснащения может показываться дополнительная информация об автомобиле и окружении.

- **Компас:** компас показывает текущее направление движения.
- **Индикация угла поворота управляемых колёс:** отображается угол поворота управляемых колёс автомобиля. При повороте колёс влево это значение положительное, а при повороте вправо – отрицательное.
- **Альтиметр:** альтиметр показывает текущую высоту над уровнем моря.
- **Указатель температуры охлаждающей жидкости:** индикация соответствует индикации температуры в комбинации приборов.
- **Указатель температуры масла:** этот указатель дублирует указатель температуры масла в комбинации приборов.

Выбор приборов и настройка единиц измерения

Отображаемые приборы можно изменить:

1. Проведите пальцем по отдельному прибору в вертикальном направлении → илл. 1.

Для некоторых приборов единица измерения может быть задана в системе Infotainment ([→ Меню настроек автомобиля](#)).

Настройка индикации в соответствии с условиями движения

Отображаемые приборы могут быть выбраны в зависимости от дорожной обстановки, условий окружающей среды и характера местности:

- **Песчаное бездорожье:** указатели температуры масла и охлаждающей жидкости, индикация угла поворота управляемых колёс.

- **Склон:** индикация угла поворота управляемых колёс, указатель температуры охлаждающей жидкости, альтиметр (зависит от экспортного исполнения).
- **Альпийское бездорожье:** индикация угла поворота управляемых колёс, альтиметр (в зависимости от экспортного исполнения), компас.

Внедорожная индикация на домашнем экране

На домашнем экране показывается сокращённый вид внедорожной индикации.

Плитку можно восстановить в настройках внедорожной индикации.

Введение

Приведённые в данной главе примеры следует рассматривать как общее руководство, которое должно помочь водителю в безопасном передвижении по бездорожью. Однако нельзя с уверенностью утверждать, что эти рекомендации позволят справиться с любой возникшей ситуацией. Перед съездом на незнакомое бездорожье решающее значение имеет знание особенностей преодолеваемого маршрута. Так можно заблаговременно оценить возможные опасности. Решение о способности автомобиля преодолеть то или иное препятствие под собственную ответственность принимает водитель.

Движение по бездорожью требует обладания несколько иными навыками и приёмами вождения, чем езда по трассе.

Этот автомобиль не предназначен для путешествий «экспедиционного характера».

С помощью системы 4MOTION Active Control в полноприводном автомобиле по желанию водителя можно выбрать различные настройки ([→ Выбор профиля движения](#)).

На бездорожье выключайте вспомогательные системы водителя и парковочные системы.

Контрольный перечень

Перед каждой поездкой необходимо выполнить следующие пункты, чтобы можно было безопасно управлять автомобилем и двигаться вне дорог с твёрдым покрытием:

- ✓ Соблюдайте основополагающие указания по технике безопасности ([→ Движение по бездорожью](#)) при движении по бездорожью.
 - ✓ Сложите или снимите тягово-сцепное устройство.
 - ✓ Отрегулируйте сиденье так, чтобы иметь хороший обзор перед собой, и пристегните ремни безопасности ([→ Посадка на сиденье](#)).
 - ✓ Всегда носите удобную обувь с нескользкой подошвой, чтобы ноги не соскальзывали с педалей.
-

 Ответственный водитель бережёт окружающую среду, в том числе двигаясь по бездорожью. Движение вне дорог по лугам и кустарникам может привести к разрушению сферы обитания многих животных и растений.

 В случае повреждения автомобиля вытекающие эксплуатационные жидкости могут загрязнить окружающую среду. Вытекающие эксплуатационные жидкости всегда собирайте, подставив подходящую ёмкость, и утилизируйте надлежащим образом, не наносящим ущерба окружающей среде.

 Возьмите с собой принадлежности и снаряжение, которые могут пригодиться при движении по бездорожью.

Указания по технике безопасности при движении по бездорожью

ОСТОРОЖНО

ABS и ESC не могут заменить контроля со стороны водителя, работают исключительно в пределах своих возможностей и рассчитаны исключительно на движение по дорогам с твёрдым покрытием. ABS и ESC непригодны для движения по бездорожью. Если Вы утратите бдительность, возникнет опасность ДТП и серьёзных (смертельных) травм.

- Всегда будьте внимательны и не полагайтесь только на системы. Ответственность за управление автомобилем лежит всегда на водителе.
- Всегда выбирайте скорость и стиль вождения на основании условий местности. Неблагоприятное состояние грунта может привести к неустойчивости автомобиля, несмотря на ABS и включенный ESC, например, при экстренном торможении или на криволинейных участках дороги.

ОСТОРОЖНО

Движение по бездорожью может быть сложным и опасным и приводить к критическим ситуациям для водителя и пассажиров автомобиля. Возможна потеря управления транспортным средством, повреждение транспортного средства, отказ транспортного средства вдали от любой помощи, а также ДТП и тяжёлые или смертельные травмы.

- Никогда не выбирайте опасный маршрут и не рискуйте.
- Поверните назад и выберите другой маршрут, если Вы не можете двигаться дальше или сомневаетесь в безопасности маршрута.
- Предварительно изучите местность пешком, даже если кажется, что грунт легко выдержит автомобиль.
- По бездорожью двигайтесь особенно осторожно и предусмотрительно.
- Никогда не двигайтесь быстрее, чем это приемлемо для преобладающего вида ландшафта, двигайтесь в соответствии с дорожными, погодными условиями и транспортным потоком.

ОСТОРОЖНО

Движение по насыпям, пандусам или склонам на слишком высокой скорости может привести к подъёму автомобиля. Если при соприкосновении с землёй колёса будут повёрнуты, автомобиль может опрокинуться. Это может привести к потере контроля над автомобилем, ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- Не двигайтесь по бездорожью на слишком высокой скорости.
- Всегда выравнивайте передние колёса по прямой, если нужно приподнять автомобиль.

ОСТОРОЖНО

Центр тяжести спортивного многоцелевого автомобиля расположен выше, и поэтому склонность к опрокидыванию данного автомобиля выше, чем у обычного легкового автомобиля, не предназначенного для поездок по бездорожью ([→ Движение по бездорожью](#)). Это может привести к серьёзным ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- Убедитесь, что все пассажиры пристёгнуты надлежащим образом. При ДТП с опрокидыванием вероятность гибели не пристёгнутого ремнём безопасности пассажира выше, чем пристёгнутого.
- Никогда не превышайте скорость, особенно в поворотах.
- Не совершайте экстремальных манёвров при вождении.
- Всегда выбирайте скорость и стиль вождения на основании условий местности.

ОСТОРОЖНО

Багаж и иные предметы, перевозимые на крыше автомобиля, дополнительно повышают центр тяжести и увеличивают риск опрокидывания. Это может привести к серьёзным ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- По возможности укладывайте багаж и другие предметы в багажный отсек. Укладывайте тяжелый багаж и предметы как можно ниже.

ОСТОРОЖНО

Вполне безобидные на вид участки бездорожья могут быть весьма опасны для автомобиля и его пассажиров. Выбоины, ямы, овраги, провалы грунта, препятствия, зыбкие и сыпучие грунты часто не выглядят таковыми и полностью или частично скрыты под снегом, водой, травой или лежащими на земле ветвями. Преодоление таких участков бездорожья может спровоцировать выход автомобиля из строя, несчастные случаи и тяжёлые травмы, в том числе со смертельным исходом.

- Перед въездом на незнакомый участок бездорожья тщательно изучите маршрут пешком.
- Никогда не выбирайте опасный маршрут и не рискуйте.
- При наличии сомнений в безопасности маршрута развернитесь и выберите другой путь.
- Всегда выбирайте скорость движения и стиль вождения с учётом загрузки, видимости, дорожных и погодных условий.

ОСТОРОЖНО

Движение с креном на склоне может быть опасным. Общий центр тяжести автомобиля и его нагрузки (пассажиры и багаж) может сместиться и спровоцировать опрокидывание и скатывание автомобиля вниз по склону. Это может привести к повреждениям автомобиля, ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- Избегайте бокового крена автомобиля на склоне ([→ По склону](#)).
- Всегда спокойно выходите из автомобиля через двери с расположенной выше стороны автомобиля ([→ По склону](#)).
- Если автомобиль останавливается на склоне с боковым креном, никогда не выходите через двери с расположенной ниже стороны.

⚠ ОСТОРОЖНО

Вспомогательные системы водителя рассчитаны исключительно на движение по дорогам с твёрдым покрытием. Неуместно и даже опасно пользоваться вспомогательными системами водителя на бездорожье. Это может привести к потере контроля над автомобилем, ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- Никогда не используйте вспомогательные системы водителя на бездорожье.

⚠ ОСТОРОЖНО

Движение со слишком низким уровнем топлива может привести к застреванию на бездорожье. Если из-за нехватки топлива или нарушений его подачи двигатель «работает с перебоями» или глохнет, то не работает рулевое управление и системы управления динамикой, использующие тормозные механизмы. В результате возможны ДТП, а также тяжёлые или смертельные травмы.

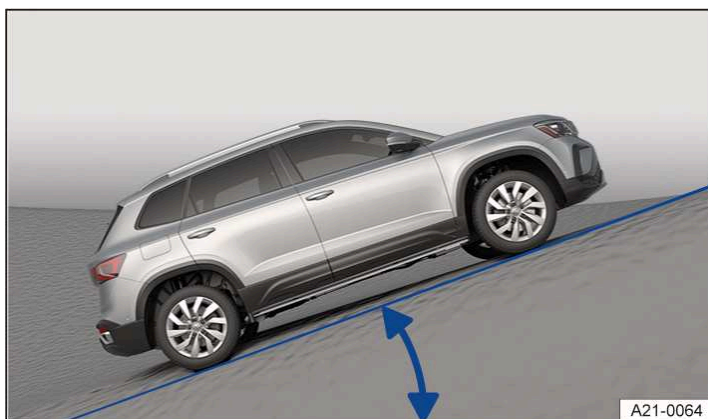
- Перед поездкой по бездорожью заправьте автомобиль достаточным количеством топлива.

📢 УВЕДОМЛЕНИЕ

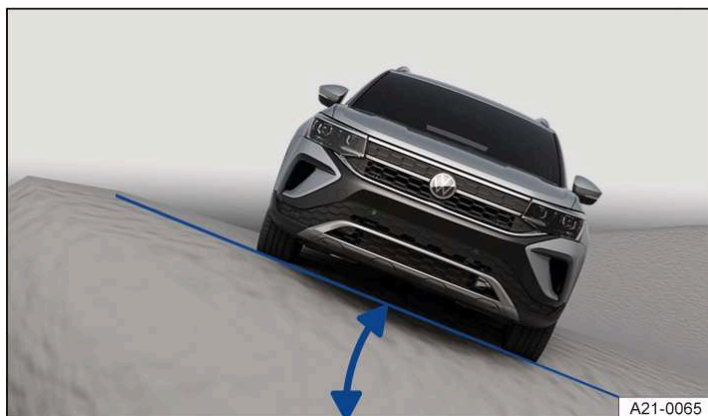
При опущенных стёклах и открытом люке осадки могут попасть в салон и на детали оборудования, что может привести к повреждению автомобиля.

- При движении по бездорожью стёкла должны быть подняты, а стеклянный люк должен быть закрыт.

Разъяснение некоторых терминов



Илл. 1 Условное изображение: угол преодолеваемого подъёма



Илл. 2 Условное изображение: угол поперечной устойчивости

Центр тяжести

Высота центра тяжести автомобиля определяет его склонность к опрокидыванию. Автомобиль имеет больший дорожный просвет для движения по бездорожью, и поэтому центр тяжести расположен выше, чем у «обычных» автомобилей. При высоко расположенном центре тяжести возникает больший риск опрокидывания автомобиля во время движения. Всегда помните об этом во время движения и соблюдайте рекомендации и предупреждения из данного руководства по эксплуатации.

Дорожный просвет

Расстояние между ровной поверхностью грунта и самой нижней точкой днища автомобиля.

Угол преодолеваемого подъёма

Она показывает, какой подъём автомобиль может преодолеть самостоятельно. Крутизна подъёма (высота подъёма в метрах на длине пути по горизонтали 100 м (прим. 330 футов)), измеряется в процентах или градусах → *илл. 1*. Максимальный угол подъёма, преодолеваемый автомобилем, помимо прочего, зависит от дорожного покрытия и от мощности двигателя.

Угол поперечной устойчивости

Величина угла, до которого автомобиль при движении может наклониться в поперечной плоскости на уклоне без опрокидывания (зависит от расположения центра тяжести) → *илл. 2*.

Продольный угол проходимости

Величина дополнительного угла к углу, образованному горизонтальной и наклонной частями поверхности, на которую может въехать автомобиль на малой скорости, не касаясь днищем вершины перегиба.

Угол въезда/съезда

Переход от горизонтальной поверхности к наклонной (въезд) либо от склона обратно к ровной поверхности (съезд). Величина дополнительного угла к углу, образованному горизонтальной и наклонной частями поверхности, на которую может въехать автомобиль, не касаясь днищем вершины перегиба.

Линия наибольшей крутизны склона

Траектория движения при спуске строго поперёк склона.

Угол скрещивания осей

Характеризует способность автомобиля к преодолению препятствий, находящихся с одной стороны автомобиля.

Контрольный перечень «Перед поездкой по бездорожью»

Контрольный перечень

Для собственной безопасности и безопасности пассажиров перед каждой поездкой по бездорожью прочтите и соблюдайте приведённые ниже пункты:

- ✓ Соберите необходимую информацию об особенностях преодолеваемого участка бездорожья, прежде чем съехать с дороги.
 - ✓ Полностью заправьте топливный бак. Расход топлива при движении по бездорожью значительно выше, чем на шоссе.
 - ✓ Проверьте, соответствуют ли запланированной поездке по бездорожью рисунок протектора и тип всех шин.
 - ✓ Проверьте и скорректируйте давление во всех шинах.
 - ✓ Проверьте уровень масла в двигателе и долейте масло. Только при достаточном уровне моторного масла обеспечивается нормальная смазка двигателя даже в наклонном положении.
 - ✓ Полностью наполните бачок стеклоомывателя водой и концентратом омывающей жидкости.
 - ✓ Уложите багаж в автомобиле максимально низко на одном уровне. Надёжно зафиксируйте все предметы.
-

Общие правила и рекомендации

- Volkswagen рекомендует никогда не ездить по бездорожью в одиночку. Должно быть как минимум два внедорожных автомобиля. Всегда может возникнуть непредвиденная ситуация. Поэтому имеет смысл взять с собой оснащение, которое может помочь в экстренном случае.
- Перед критическими участками маршрута лучше остановиться и исследовать местность пешком.
- Вершины перелома профиля проезжайте медленно, чтобы автомобиль не оторвался от поверхности, в результате этого автомобиль может оказаться повреждён или утратит способность двигаться.
- По сложным участкам пути двигайтесь медленно. На скользком покрытии переключайтесь на более высокую передачу и не давайте автомобилю остановиться.
- На бездорожье преимущественно встречаются мягкие грунты, в которые шины проваливаются. Из-за этого уменьшаются фактические дорожный просвет и глубина преодолеваемого брода. По возможности выбирайте ровные участки с твёрдым грунтом.
- При малых скоростях движения также следует соблюдать безопасную дистанцию до движущегося впереди автомобиля. Если движущийся впереди автомобиль внезапно застрянет, следующий за ним автомобиль ещё сможет своевременно остановиться, чтобы не застрять самому.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Если автомобиль сядет днищем на грунт, то могут возникнуть серьёзные повреждения днища. Повреждение может привести к невозможности самостоятельно продолжать движение.

- Всегда обеспечивайте достаточный дорожный просвет под автомобилем.
-

Правильное переключение передач

Выбор передачи зависит от тяжести условий движения.

Перед движением по трудным участкам в первое время может быть полезно остановиться и подумать, какую передачу включить. После нескольких внедорожных поездок появится опыт оптимального выбора передач в сочетании с понижающей передачей для тех или иных участков.

- При правильном выборе передачи на уклонах в большинстве случаев требуется меньше использовать рабочую тормозную систему, так как обычно вполне достаточно торможения двигателем.
- Ускоряйтесь ровно настолько, насколько это необходимо. При слишком большом ускорении возможна пробуксовка колёс и, как следствие, потеря контроля над автомобилем.
- На обычных ровных участках бездорожья двигайтесь в положении **D**.
- При рыхлом или скользком грунте двигайтесь с соответствующей скоростью на как можно более высокой передаче в режиме Tiptronic.
- На крутых спусках или подъёмах двигайтесь на передаче **1** в режиме Tiptronic.
- По грязи, песку, воде или на неровных участках двигайтесь в режиме Tiptronic на передачах **3** или **2** ([→ Автоматическая коробка передач \(соединение\)](#)).
- Используйте внедорожную индикацию ([→ Индикация режима Бездорожье](#)).
- Используйте функцию Auto Hold ([→ Функция Auto Hold](#)).

Переезд камней и веток

1. Выберите соответствующий профиль движения ([→ Выбор профиля движения](#)) и двигайтесь через скалистые участки со скоростью пешехода.
2. Если объехать камень невозможно, осторожно наезжайте на него передним колесом и затем медленно переезжайте через камень → .

Даже те препятствия, которые меньше дорожного просвета, могут повредить днище автомобиля. Это утверждение касается, в частности, тех мест, где перед или за препятствием находится канава или рыхлый грунт. То же относится и к случаям, когда препятствие переезжают слишком быстро (при этом сжимаются упругие элементы подвески автомобиля).

УВЕДОМЛЕНИЕ

Наезд на предметы, высота которых превышает дорожный просвет, приведёт к повреждению деталей автомобиля, расположенных на днище. Повреждение может привести к невозможности самостоятельно продолжать движение.

- Никогда не переезжайте через очень большие препятствия, такие как валуны или пни деревьев, пропуская их между колёс или наезжая на них колёсами одной стороны.
-

Преодоление водной преграды со стоячей или текущей водой

Проезд затопленных водой участков местности или водоёмов может привести к повреждению автомобиля.

На автомобиле можно осторожно проезжать водные преграды глубиной до нижней кромки кузова.

1. Учитывайте максимальную глубину брода, преодолеваемого автомобилем.
2. Пересекайте водоёмы только в местах с твёрдым дном и глубиной, которая на всём протяжении меньше глубины преодолеваемого брода.
3. Соблюдайте также другие указания по проезду залитых водой участков дорог ([→ Преодоление залитых водой участков дорог](#)).

Перед преодолением залитых водой участков

Остановитесь, выйдите из машины и изучите обстановку → 

1. Измерьте глубину водоёма, пройдя до противоположного берега. При этом обратите внимание на твёрдость и рельеф дна, возможные ямы и препятствия под водой → .
2. Убедитесь в том, что имеется надёжный въезд в воду и выезд из неё.
3. Проверьте углы въезда и съезда и прочность берегов.
4. Выберите подходящий профиль движения ([→ Выбор профиля движения](#)).

Преодоление водной преграды со стоячей или медленно текущей водой

При достаточной твёрдости дна можно форсировать водоём со стоячей или медленно текущей водой → .

1. Медленно въезжайте в воду по направлению течения. При этом ни в коем случае нельзя превышать углы съезда и поперечной устойчивости.
2. С постоянной скоростью доехать до противоположного берега.

Движение с постоянной скоростью позволяет избежать повреждения двигателя в результате попадания воды. Кроме этого, можно создать перед двигателем воздушный карман, чтобы обеспечить двигатель необходимым кислородом. Если двигаться через водное препятствие с повышенной скоростью, перед автомобилем возникает носовая волна. Эта волна может захлестнуть воздухозаборник двигателя и вывести двигатель из строя.

Преодоление водной преграды с сильным течением

Сила и скорость течения, глубина водоёма могут оказаться неожиданно большими и потому опасными → . Вода может унести за собой автомобиль. Даже автомобили с высоким дорожным просветом могут застрять в воде, если течение размывает грунт под колёсами. Уровень текущей воды поднимается с одной стороны автомобиля, из-за чего брод фактически оказывается глубже.

Не рискуйте. Найдите более мелкое место, чтобы преодолеть водную преграду, или развернитесь.

После проезда залитого водой участка

1. Проверьте автомобиль на предмет повреждений.
2. Осторожными торможениями просушите тормозные механизмы.

ОСТОРОЖНО

Поток воды может иметь огромную силу и увлечь за собой автомобиль. Это может привести к серьёзным ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- Никогда не останавливайтесь в воде.

ОСТОРОЖНО

Мягкое дно, препятствия под водой, мели или вода в подкапотном пространстве могут привести к критическим ситуациям и отказу автомобиля. Это может привести к серьёзным ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- Не преодолевайте броды с глубиной, превышающей максимально допустимую для вашего автомобиля.
- Всегда обеспечивайте достаточный дорожный просвет под автомобилем.

УВЕДОМЛЕНИЕ

При преодолении водных преград в солёных водоёмах могут быть серьёзно повреждены такие узлы автомобиля, как двигатель, трансмиссия, ходовая часть или электрооборудование.

- Ездить по соли, соляным поверхностям или солёной воде запрещается, поскольку соль может вызывать коррозию.
- Все детали автомобиля, контактировавшие с солью или с солёной водой нужно скорее ополоснуть пресной водой.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Предметы, находящиеся в воде, могут попасть в отверстия выдвижных форсунок омывателя фар. В результате форсунки могут не возвращаться в исходное положение.

- Не пользуйтесь омывателем фар во время преодоления залитых водой участков.

Движение по песку и грязи

ESC и ASR должны быть включены .

1. Выберите подходящий профиль движения ([→ Выбор профиля движения](#)).
2. Выберите подходящую передачу и, не меняя её, преодолите участок слабого грунта ([→ Правильное переключение передач](#)).
3. Преодолевайте песок и грязь с постоянной скоростью, не останавливайтесь и не переключайте передачи.

Возможна потеря сцепления колёс на песке или в грязи.

— Не меняйте ни скорость, ни направление.

— Если автомобиль начинает скользить вбок, поверните колёса в соответствующую сторону для восстановления контроля над автомобилем.

— Если колёса начали буксовать, быстро поворачивайте рулевое колесо влево-вправо. Таким образом в этих дорожных условиях можно кратковременно улучшить сцепление передних колёс с грунтом.

ОСТОРОЖНО

При движении по песку и грязи возможно неуправляемое скольжение автомобиля. В результате возможны ДТП, а также тяжёлые или смертельные травмы.

- Будьте предельно осторожны при движении по песку, грязи и слякоти.
- Если двигаться дальше невозможно или возникают сомнения в безопасности выбранного маршрута, развернитесь или выберите другой путь.
- Всегда выбирайте безопасные маршруты. Не подвергайте себя и своих спутников риску.

ОСТОРОЖНО

Неправильное давление в шинах увеличивает износ шин и ухудшает ходовые качества автомобиля. Это может привести к перегреву, внезапному повреждению шин, в том числе их разрыву и отсоединению протектора, и таким образом к потере контроля над автомобилем. Это может привести к серьёзным ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- Восстановите правильное давление в шинах после движения по песку, если Вы снижали его для этой цели.

Застрявший автомобиль

Автомобиль застрял, если колёса настолько глубоко погрузились в грунт, что автомобиль не может самостоятельно двигаться ни вперёд, ни назад.

Для успешного выезда автомобиля из песка или грязи враскачку необходимы практические навыки и опыт. При неправильном применении этого приёма автомобиль может застрять ещё глубже и для его освобождения потребуются посторонняя помощь.

Никогда не допускайте длительной пробуксовки колёс, иначе автомобиль увязнет ещё глубже → ⚠.

Подготовка

1. Осторожно откопайте все колёса и убедитесь, что остальные части автомобиля не упрутся в песок или грязь.
2. Включите передачу заднего хода.
3. Осторожно ускорьтесь и вернитесь назад по собственной колее.

Если это не поможет, прутья кустарника, коврики или мешки, положенные непосредственно за колёсами, помогут обеспечить лучшее сцепление с грунтом → ⚠.

Раскачивание автомобиля

1. ASR Выключите .
2. Поверните передние колёса прямо.
3. Двигайтесь назад до тех пор, пока колёса не начнут пробуксовывать.
4. Сразу же включите первую передачу и двигайтесь вперёд до начала пробуксовки колёс.
5. Повторяйте раскачивание, пока не удастся выехать.
6. После успешного выезда в раскачку снова включите ASR.

ОСТОРОЖНО

Вращающиеся колеса могут сильно ускорять попавшие под колеса камни, хворост, куски дерева или другие предметы. При этом лица, находящиеся впереди или позади автомобиля, могут получить травмы. Если автомобиль внезапно приходит в движение, лица, находящиеся впереди или позади автомобиля, могут получить травмы или попасть под автомобиль. В результате возможно причинение тяжёлых или смертельных травм.

- Перед автомобилем или за ним ни в коем случае не должны находиться люди, особенно если предпринимается попытка освободить застрявший автомобиль.

Движение на крутых склонах

Движение на подъёмах и спусках

Перед подъёмом или спуском остановите автомобиль, выйдите из него и изучите местность:

- Пройдите участок пешком и оцените твёрдость грунта, наличие препятствий и иных скрытых опасностей → .
- Посмотрите, что находится за вершиной подъёма.
- Если маршрут кажется слишком крутым, неровным или грунт слишком рыхлым, не следует ехать по этому участку, выберите другой путь.
- На подъёме или спуске двигайтесь медленно, равномерно и по прямой.
- На косогоре никогда не останавливайтесь и не поворачивайте.
- Ускоряйтесь ровно настолько, чтобы этого было достаточно для преодоления подъёма. Слишком сильное ускорение может стать причиной прокручивания колёс и потери контроля над автомобилем. Слишком слабое ускорение увеличивает вероятность, что двигатель заглохнет.
- Автомобили с автоматической коробкой передач Не переключайте передачи во время движения на подъёме.
- Используйте внедорожную индикацию ([→ Индикация режима Бездорожье](#)).

При прекращении движения на подъёме

- Никогда не поворачивайте на подъёме.
- Если двигатель выключился, нажмите на педаль тормоза и снова запустите двигатель.
- Включите передачу заднего хода и медленно двигайтесь назад по прямой.
- Поддерживайте постоянную скорость с помощью педали тормоза, пока не достигнете безопасного горизонтального участка.

Движение на спуске

Существует повышенная опасность опрокидывания при спуске. Спуск требует особой концентрации при рулении.

- Крутые спуски преодолевайте на первой передаче.
- Чтобы не потерять контроль над автомобилем, пользуйтесь педалью тормоза с осторожностью.
- Никогда не превышайте угол поперечной устойчивости автомобиля!
- Если это возможно и неопасно, двигайтесь вниз прямолинейно по линии наибольшей крутизны склона.
- На участках местности с крутыми подъёмами и спусками используйте индикацию режима Бездорожье и ассистент движения на спуске ([→ Индикация режима Бездорожье](#)).

ОСТОРОЖНО

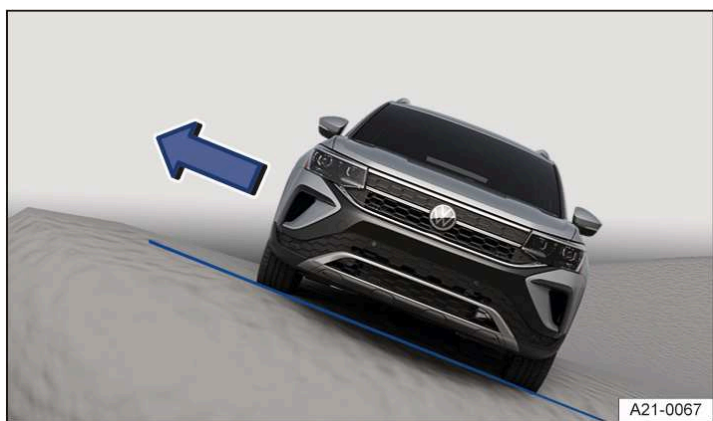
При движении по слишком крутому для автомобиля уклону на подъём или спуск автомобиль может соскользнуть, опрокинуться или перевернуться. Это может привести к потере контроля над автомобилем, ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- Помните, что углы подъёмов/спусков и поперечной устойчивости не должны превышать максимально допустимых для автомобиля величин.
- Подъёмы и спуски всегда преодолевайте по линии наибольшей крутизны склона.
- Никогда не поворачивайте и не разворачивайтесь на склонах. Автомобиль может опрокинуться или сорваться.
- Если двигатель остановился или прекратил работу, выполните описанные действия → [При прекращении движения на подъёме](#).
- Если двигатель не запускается, дайте автомобилю скатиться назад по собственной колее, притормаживая с постоянным усилием. При этом двигайтесь медленно, на постоянной скорости.
- Никогда не давайте автомобилю катиться вниз по склону задним ходом на холостом ходу.

Движение по косогору



Илл. 1 Условное изображение: поворот в сторону уклона



Илл. 2 Условное изображение: на склоне следует выходить со стороны автомобиля, расположенной выше

Движение по косогору является одной из самых опасных ситуаций при движении по бездорожью → ⚠.

Перед началом движения всегда проверяйте, нет ли более безопасного пути.

Если нужно ехать с боковым креном:

- Центр тяжести автомобиля должен быть расположен как можно ниже. Пассажиры более крупного телосложения и большего веса должны занимать места на стороне автомобиля, расположенной выше. Следует снять багаж с крыши; тяжёлые предметы необходимо закрепить, чтобы их внезапное перемещение при крене не могло стать причиной опрокидывания автомобиля → ⚠.
- Основание, на котором находится автомобиль, должно быть максимально твёрдым. На скользком или рыхлом грунте автомобиль может скорее сорваться или опрокинуться. Убедитесь, что крен из-за неровностей будет не слишком большим. Если угол крена слишком велик, автомобиль может опрокинуться и перевернуться.
- При существенном крене автомобиля колёса с расположенной ниже стороны ни в коем случае не должны попадать в углубления или канавы. Колёса с расположенной выше стороны ни в коем случае не должны попадать на возвышения, такие как камни, брёвна и т. п.
- При угрозе опрокидывания немедленно поверните по линии максимальной крутизны склона и слегка ускорьтесь → илл. 1. Если нет возможности направить автомобиль по линии максимальной крутизны склона, поверните вверх и слегка ускорьтесь.

⚠ ОСТОРОЖНО

Автомобиль, движущийся или стоящий боком к склону, может неконтролируемо соскользнуть, опрокинуться, перевернуться и скатиться вниз по склону. В результате возможны ДТП, а также тяжёлые или смертельные травмы.

- Никогда не пытайтесь преодолеть склон по диагонали, в особенности, если он слишком крутой для автомобиля.
- Всегда выбирайте безопасные маршруты. Не подвергайте себя и своих спутников риску.
- Поверните назад и выберите другой маршрут, если Вы не можете двигаться дальше или сомневаетесь в безопасности маршрута.
- Никогда не стоит недооценивать сложность и опасность движения по косогору.

- Колёса с расположенной ниже стороны ни в коем случае не должны попадать в углубления или канавы.
- Колёса с расположенной выше стороны ни в коем случае не должны попадать на возвышения, такие как камни, брёвна и т. п.
- Перед движением по кособогу убедитесь, что можно будет направить автомобиль в сторону уклона. Если это невозможно, выберите другой путь.
- При угрозе опрокидывания немедленно поверните по линии максимальной крутизны склона и слегка ускорьтесь → *илл. 1*.

ОСТОРОЖНО

Выходить из автомобиля, находящегося на склоне с большим боковым уклоном, опасно. Общий центр тяжести может сместиться в сторону, и автомобиль может потерять сцепление с дорогой, опрокинуться или скатиться вниз по склону. В результате возможны ДТП, а также тяжёлые или смертельные травмы.

- Избегайте резких и неконтролируемых движений в автомобиле.
- Всегда спокойно выходите из автомобиля через двери с расположенной выше стороны автомобиля → *илл. 2*.
- Никогда не выходите из автомобиля через дверь с расположенной ниже стороны автомобиля.
- При выходе из автомобиля следите за тем, чтобы открытая дверь с расположенной выше стороны не закрылась под тяжестью собственного веса или по неосторожности и не причинила травмы.

Переезд через канавы

1. Проверьте, достаточно ли малы углы въезда/съезда и поперечной устойчивости, чтобы преодолеть канаву на автомобиле. Во время проезда угол крена не должен становиться слишком большим → .
2. Для пересечения канавы найдите подходящее место.
3. По возможности преодолевайте канаву под острым углом → .

ОСТОРОЖНО

Если угол въезда/съезда и угол крена автомобиля слишком круты, а канава слишком глубока, автомобиль может опрокинуться, соскользнуть и перевернуться. В результате возможны ДТП, а также тяжёлые или смертельные травмы.

- Ни в коем случае нельзя пересекать канавы, если угол въезда/съезда и угол крена автомобиля слишком круты, а канава слишком глубока.

УВЕДОМЛЕНИЕ

При пересечении канавы под прямым углом передние колёса въезжают в неё одновременно. Автомобиль может сесть днищем на грунт, получить повреждения и потерять способность самостоятельно двигаться.

- Ни в коем случае нельзя пересекать канавы, если угол въезда/съезда и угол крена автомобиля слишком круты, а канава слишком глубока.
- В такой ситуации, несмотря на наличие полного привода, выехать из канавы будет практически невозможно.

После поездки по бездорожью

Контрольный перечень

- ✓ Очистите автомобиль.
 - ✓ Проверьте автомобиль на предмет повреждений.
 - ✓ Проверьте шины на предмет повреждений и удалите грязь, камни и посторонние предметы из протектора.
 - ✓ Осмотрите днище автомобиля и удалите все предметы, застрявшие в тормозах, колёсах, подвеске, системе выпуска отработавших газов и двигателе, например ветки, листья или куски дерева → ⚠. Если обнаружены повреждения или негерметичности, обратитесь на сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.
 - ✓ Проверьте, нет ли в подкапотном пространстве загрязнений, которые могут затруднить работу двигателя ([→ В подкапотном пространстве](#)).
-

ОСТОРОЖНО

Застрявшие под днищем автомобиля посторонние предметы представляют собой опасность. Топливопроводы, тормозная система, уплотнения и другие детали ходовой части могут быть повреждены, или же легковоспламеняющиеся материалы, например, сухие листья, могут воспламениться при попадании на горячие детали автомобиля. Это может привести к несчастному случаю, пожару и тяжёлым или смертельным травмам.

- После каждой поездки по бездорожью обязательно проверяйте днище автомобиля на наличие застрявших предметов и удаляйте их.
- Движение с предметами, застрявшими в днище автомобиля, тормозах, колёсах, подвеске, системе выпуска отработавших газов или двигателе, запрещено.
- Удалите горючие материалы, например, сухие листья, с днища автомобиля.

Общие правила вождения

Прогнозировать ситуацию

Неравномерный стиль вождения повышает расход топлива. Если внимательно следить за дорожной обстановкой, частых разгонов и торможений можно избежать. Соблюдайте достаточную дистанцию до следующего впереди автомобиля, прогнозируйте развитие ситуации.

Предотвращение сильного ускорения

При слишком высокой скорости увеличиваются сопротивление качению и сопротивление воздуха, а следовательно и сила, требующаяся для приведения автомобиля в движение. Никогда не разгоняйте автомобиль до максимально допустимой скорости.

Следите за давлением в шинах

Слишком низкое давление в шинах не только приводит к их износу, но и повышает сопротивление качению шин и тем самым расход топлива. Используйте шины с уменьшенным сопротивлением качению.

Установите давление в шинах в соответствии с загрузкой автомобиля:

- Учитывайте данные на наклейке с указанием давления в шинах ([→ Давление в шинах](#)).
- Индикатор контроля давления в шинах ([→ Индикатор контроля давления в шинах](#)).
- Система контроля давления в шинах ([→ Система контроля давления в шинах](#)).

Прогрев двигателя

Частые поездки на короткие расстояния могут стать причиной накопления посторонних веществ, например, конденсата, в моторном масле, что вызовет повышенный износ двигателя.

Если стиль вождения приводит к повышенному накоплению посторонних веществ в моторном масле, на дисплее комбинации приборов появляется соответствующее текстовое сообщение. В этом случае необходимо прогреть двигатель до достижения рабочей температуры и исчезновения текстового сообщения.



При низких наружных температурах двигателю может потребоваться некоторое время, чтобы прогреться до рабочей температуры. Это соответствует норме и не должно вызывать беспокойства.

Используйте масла, облегчающие холодный пуск двигателя

Полностью синтетические моторные масла с низкой вязкостью понижают коэффициент трения в двигателе, а также лучше и быстрее распределяются в двигателе, особенно при холодном пуске.

ОСТОРОЖНО

Невнимательность во время движения по дороге может привести к ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- Всегда соблюдайте действующие правила дорожного движения и ограничения скорости и ведите машину, соблюдая осторожность.
- В длительных поездках регулярно останавливайтесь для отдыха – не реже чем примерно каждые 2 часа.

ОСТОРОЖНО

Алкоголь, наркотики, медикаменты и медицинские препараты наркотического действия могут значительно притуплять внимание, реакцию и крайне отрицательно влиять на безопасность движения, что может привести к утрате контроля над автомобилем. Это может привести к серьёзным ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- Не садитесь за руль в состоянии алкогольного, наркотического, медикаментозного и наркотического опьянения.

ОСТОРОЖНО

Движение с повышенной скоростью без соблюдения достаточного безопасного расстояния может привести к ДТП и серьёзным или смертельным травмам.

- Всегда выбирайте скорость движения и безопасную дистанцию до движущихся впереди транспортных средств с учётом видимости, погодных условий, состояния дороги и дорожной ситуации.

Обкатка двигателя внутреннего сгорания

Первые примерно 1500 км (примерно 1000 миль) пробега новый двигатель внутреннего сгорания должен пройти обкатку. Все подвижные детали должны приработаться друг к другу. В первые часы работы трение между внутренними деталями двигателя внутреннего сгорания выше, чем в дальнейшем.

До пробега примерно 1000 км (примерно 600 миль)

- Избегайте сильного ускорения.
- Следите за тем, чтобы частота вращения двигателя внутреннего сгорания не превышала 2/3 от максимального значения.
- Не ездите с прицепом.

При пробеге примерно от 1000 до 1500 км (примерно 600–1000 миль)

1. Скорость движения и частоту вращения двигателя постепенно увеличивайте.

Стиль вождения на первых примерно 1500 километрах (примерно 1000 миль) пробега влияет на надёжность двигателя внутреннего сгорания. Но и после завершения обкатки, в особенности на ещё непрогретом двигателе, следует избегать высокой частоты вращения, чтобы уменьшить износ деталей двигателя и увеличить его ресурс.



Следует с осторожностью проводить обкатку новых шин и тормозных накладок.

УВЕДОМЛЕНИЕ

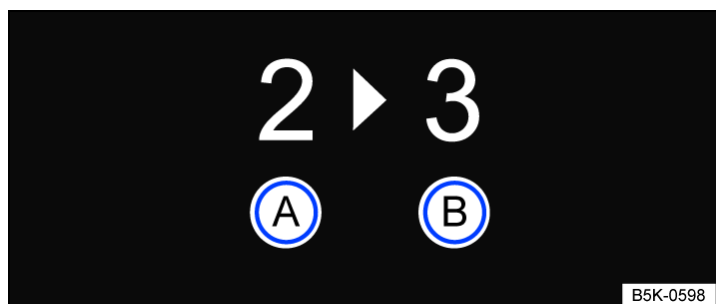
Движение со слишком низкой скоростью может привести к повышенному износу и повреждениям двигателя.

- Избегайте движения со слишком низкой частотой вращения.
- Как только двигатель внутреннего сгорания перестаёт работать «ровно», переключайтесь на более низкую передачу.



Бережная обкатка двигателя внутреннего сгорания продлевает срок его службы и при этом снижает расход моторного масла.

Рекомендация по выбору передачи



Илл. 1 Рекомендация по выбору передачи на дисплее комбинации приборов

-  Текущая передача
-  Рекомендуемая передача, на которую следовало бы переключиться

В зависимости от комплектации автомобиля, во время движения на дисплее комбинации приборов в виде цифры может выводиться рекомендация по выбору наиболее экономичной передачи → *илл. 1*.

Автомобили с автоматической коробкой передач: для этого коробка передач должна находиться в режиме Tiptronic.

При движении на оптимальной передаче рекомендации по выбору передачи не отображаются. Отображается включённая в данный момент передача.

ВНИМАНИЕ

Рекомендация по выбору передачи является лишь вспомогательным средством, поэтому водитель по-прежнему должен быть внимателен. Если выбрана передача, не соответствующая дорожной ситуации, возможны ДТП и травмы.

- Всегда выбирайте правильную передачу для соответствующей дорожной ситуации, т. е. при обгоне или движении в гору.

Информация по очистке сажевого фильтра

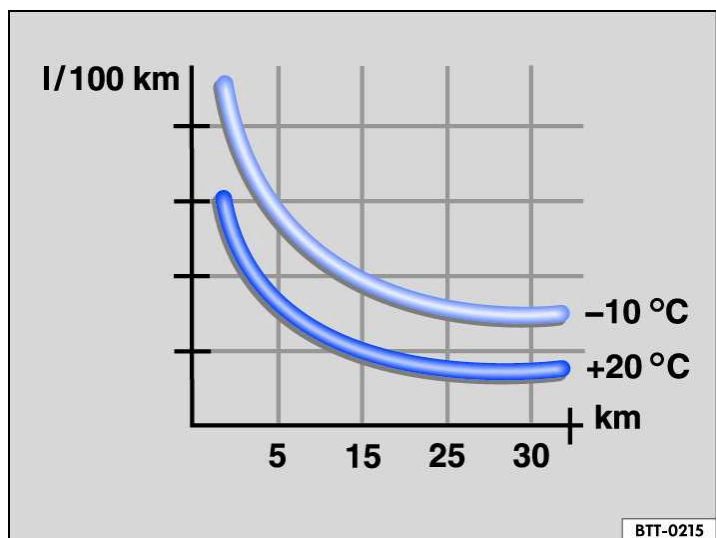
Блок управления двигателя распознаёт, что сажевый фильтр заполнен сажей и рекомендует включить определённую передачу для поддержания процесса очистки (регенерации) фильтра. Для этого может возникнуть необходимость в движении с увеличенной частотой вращения двигателя ([→ Сажевый фильтр](#)).



Оптимальный выбор передач помогает экономить топливо.

Экономичный стиль вождения

Правильный стиль вождения способствует снижению расхода топлива, загрязнения окружающей среды, износа двигателя, тормозов и шин. Далее приведены рекомендации по снижению загрязнения окружающей среды и ваших денежных затрат.



Илл. 1 Расход топлива в л/100 км при двух разных значениях наружной температуры

Использование энергии торможения (рекуперация) в гибридных автомобилях (MHEV)

Энергия, выделяющаяся при торможении или замедлении, может использоваться и накапливаться.

Когда нужно затормозить, а движение накатом невозможно, следует плавно и равномерно переносить ногу с педали акселератора на педаль тормоза. Таким образом достигается наибольшая эффективность рекуперации. При этом не расходуется топливо.

Использование экоассистента

Экоассистент поддерживает водителя во время движения с помощью ситуационных рекомендаций, помогающих водителю прогнозировать дорожную обстановку и экономить энергию ([→ Эко-ассистент](#)).

Используйте движение накатом

При автоматической коробке передач и активном режиме движения накатом автомобиль катится («двигается накатом»), почти не потребляя энергию ([→ Автоматическая коробка передач \(соединение\)](#)).

Сокращайте работу двигателя на холостом ходу

Сразу же начинайте движение при низкой частоте вращения двигателя. При остановке на достаточно продолжительное время, например в пробке или при ожидании на железнодорожном переезде, не оставляйте двигатель работать на холостом ходу, а выключайте его. У автомобилей с активированной системой старт-стоп двигатель может автоматически выключаться при замедлении автомобиля или когда автомобиль стоит.

Не заправляйте полный бак

Полностью заправленный топливный бак увеличивает массу автомобиля. Наполовину или на треть заправленного бака достаточно, особенно при движении в городе.

Избегайте поездок на короткие расстояния

Непрогретый двигатель расходует очень много топлива. До оптимальной рабочей температуры двигатель прогревается только после пробега в несколько километров (миль). При очень низких температурах, например зимой, дополнительный расход

топлива при холодном двигателе оказывается ещё выше → *илл. 1*. Объединение нескольких коротких поездок в одну длинную позволяет заметно уменьшить расход топлива.

Проводите регулярное техническое обслуживание

Регулярное техническое обслуживание автомобиля является обязательным условием его экономичной работы и длительного срока службы.

Не возите с собой ненужные вещи

Перед поездкой уберите из багажного отсека лишнее, например пустые ящики из-под бутылок или не требующееся в поездке детское сиденье: это может снизить расход топлива.

Снимайте багажник с крыши и другие наружные крепления, например для перевозки лыж или велосипедов, сразу, как только они больше не нужны, чтобы уменьшить аэродинамическое сопротивление автомобиля.

Экономьте электроэнергию

Генератор, приводимый от двигателя, подаёт ток потребителям систем комфорта, таким как климатическая установка, обогрев стёкол или вентиляция. Экономить электроэнергию просто, например:

- При высокой наружной температуре перед началом поездки проветрите салон и некоторое время двигайтесь с опущенным стеклом. Только затем включайте климатическую установку.
- Выключайте ненужные потребители.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Если автомобиль скатывается с гор или холмов в нейтральном положении коробки передач **N**, коробка передач не смазывается. Это может привести к перегреву и повреждению автоматической коробки передач.

- Никогда не используйте движение накатом в нейтральном положении коробки передач **N**, в особенности при выключенном двигателе.



На дилерском предприятии Volkswagen Вам охотно ответят на Ваши вопросы о правильном техническом обслуживании и выборе запасных деталей, особенно способствующих экономичному движению, например новых шин.

Движение на загруженном автомобиле

Для обеспечения хороших ходовых качеств загруженного автомобиля следует придерживаться следующих правил:

- Безопасно разместите весь багаж .
- При ускорении будьте особенно осторожны и осмотрительны.
- Избегайте резких манёвров и торможений.
- Начинать тормозить раньше, чем обычно.
- В соответствующих случаях учитывайте информацию по использованию багажника на крыше ([→ Багажник на крыше](#)).
- В соответствующих случаях учитывайте информацию по движению с прицепом .

ОСТОРОЖНО

Незакреплённый груз может существенно повлиять на курсовую устойчивость автомобиля и безопасность движения, а также увеличить тормозной путь в случае экстренного или аварийного торможения. Это может привести к серьёзным ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- Надёжно фиксируйте груз, исключая его перемещение.
- Для тяжёлых предметов используйте соответствующие тросы или ремни.
- Надёжно фиксируйте спинки задних сидений и регулируемые задние сиденья.

Движение с открытой крышкой багажного отсека

Движение с открытой крышкой багажного отсека представляет особую опасность. Все предметы и открытую крышку багажного отсека необходимо как следует закрепить.

Примите соответствующие меры для ограничения проникновения в салон токсичных выхлопных газов.

ОСТОРОЖНО

При движении с незапертой или открытой крышкой багажного отсека незакреплённые предметы могут выпасть из автомобиля и столкнуться с другими участниками дорожного движения. Это может привести к ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- Движение на автомобиле всегда должно осуществляться с закрытой крышкой багажного отсека.
- Размещайте все предметы в багажном отсеке безопасно.
- Всегда ведите автомобиль осмотрительно, прогнозируя развитие дорожной ситуации.
- Избегайте внезапных манёвров и торможений, поскольку открытая крышка багажного отсека может неконтролируемо перемещаться.
- Обязательно снимите установленное на крышке багажного отсека крепление и груз, если намереваетесь двигаться с открытым багажным отсеком.

ОСТОРОЖНО

Предметы, выступающие из багажного отсека, изменяют длину автомобиля и при определённых обстоятельствах могут представлять опасность для других участников дорожного движения. Это может привести к ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- Соблюдайте законодательные требования.
- Выступающие из багажного отсека предметы следует сделать заметными для других участников движения.
- Никогда не используйте крышку багажного отсека для фиксации или удержания предметов.

ОСТОРОЖНО

В отработавших газах двигателя содержится, помимо других веществ, монооксид углерода — ядовитый газ без цвета и запаха (так наз. угарный газ). Движение с открытой крышкой багажного отсека может привести к попаданию токсичных ОГ в салон автомобиля и вызвать потерю сознания, отравление угарным газом, ДТП и серьёзные или смертельные травмы.

- Чтобы исключить попадание токсичных отработавших газов в салон автомобиля, всегда двигайтесь с закрытой крышкой багажного отсека.
- Закройте все окна.
- Закройте стеклянный люк.
- Выключите режим рециркуляции.
- Откройте все дефлекторы в передней панели.
- Включите максимальную скорость вентилятора.
- Всегда двигайтесь с закрытой крышкой багажного отсека, если груз можно перевозить с закрытой крышкой багажного отсека.

УВЕДОМЛЕНИЕ

При открытой крышке багажного отсека изменяется высота и, возможно, длина автомобиля. При неосторожном вождении это может привести к повреждениям автомобиля.

- Учитывайте изменение габаритов, например при проезде под путепроводами.

Преодоление залитых водой участков дорог

Во избежание повреждения автомобиля на затопленных дорогах учитывайте следующее:

- Уровень воды должен быть не выше нижней кромки кузова → .
- Двигайтесь со скоростью, не превышающей скорость пешехода.
- Ни в коем случае не останавливайтесь посреди залитого водой участка, не сдавайте назад и не выключайте двигатель.
- Встречные автомобили создают волны, которые могут поднять уровень воды для вашего автомобиля настолько, что безопасное преодоление залитого водой участка будет невозможным.
- При проезде залитых водой участков всегда отключайте систему старт-стоп вручную.

ОСТОРОЖНО

После езды по воде, грязи, слякоти и т. д. эффективность торможения может снизиться из-за намокания тормозных дисков и тормозных колодок (зимой – из-за их обледенения), а тормозной путь – увеличиться. Это может привести к потере контроля над автомобилем, ДТП и тяжёлым или серьёзным травмам.

- Осторожным торможением необходимо просушить и освободить ото льда тормоза.
- При резком торможении не подвергайте опасности участников дорожного движения и не пренебрегайте никакими правовыми нормами.
- Избегайте резких и неожиданных торможений сразу же после проезда залитых водой участков.

УВЕДОМЛЕНИЕ

При преодолении залитых водой участков могут быть серьёзно повреждены или корродироваться компоненты автомобиля, например электронное оборудование.

- Никогда не двигайтесь по солёной воде.
- Все детали автомобиля, контактировавшие с солёной водой нужно скорее ополоснуть пресной водой.
- Защищайте электронные компоненты от контакта с водой.

Эксплуатация автомобиля в других странах и на других континентах

Правила допуска

При выпуске автомобиля учитывалось, в какой стране он будет эксплуатироваться, поэтому автомобиль отвечает нормам, действовавшим на момент его выпуска именно в этой стране.

 Если автомобиль предполагается временно или в течение короткого времени использовать за границей, следует учитывать указания.

Стандарты безопасности и предписания

В некоторых странах действуют особые стандарты безопасности, которые могут отличаться от требований, заложенных в конструкцию автомобиля. Перед поездкой за границу мы рекомендуем узнать на дилерском предприятии Volkswagen о законодательных требованиях, действующих в стране назначения.

Продажа за рубежом

Если автомобиль продаётся в другую страну или будет длительное время использоваться в другой стране, следует соблюдать действующие в данной стране законодательные требования.

В связи с этим, возможно, понадобится установить либо снять или деактивировать некоторое дополнительное оборудование. Это может потребоваться для технического обслуживания и некоторых видов работ. В особенности это относится к случаям, когда автомобиль в течение длительного времени эксплуатируется в другой климатической зоне.

Функция системы Infotainment

Поскольку в разных странах могут использоваться различные диапазоны радиочастот, то установленная на заводе система Infotainment может не работать в другой стране.

 Volkswagen не несёт ответственности за повреждения автомобиля, возникшие по причине низкого качества топлива, недостаточного технического обслуживания и отсутствия оригинальных деталей.

 Volkswagen не несёт ответственности за несоответствие или неполное соответствие автомобиля принятым в той или иной стране, на том или ином континенте законодательным требованиям.

ОСТОРОЖНО

Плотность воздуха уменьшается с увеличением высоты. Пониженная плотность воздуха может снизить мощность двигателя, а продолжительная работа на очень больших высотах может привести к повреждению компонентов автомобиля. Снижение мощности двигателя может, например, при обгоне, привести к ДТП и серьёзным или смертельным травмам.

- Перед поездками за границу получите информацию от квалифицированного сервисного предприятия для этой цели, особенно на высоте более 3000 м (ок. 9843 футов) над уровнем моря. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Введение

В зависимости от комплектации автомобиль оснащён вспомогательными системами водителя, которые повышают комфорт при вождении. Эти вспомогательные системы водителя используют датчики или камеры, (далее «датчики»), некоторые из которых Вам видны, а некоторые скрыты.

Датчики и видеокамеры осуществляют оптический контроль зоны вокруг автомобиля посредством ультразвуковых или радиолокационных волн.

Установленные датчики

В зависимости от комплектации возможна установка следующих датчиков:

- Радарные датчики в передней части автомобиля.
- радарные датчики в задней части автомобиля;
- камера за ветровым стеклом;
- ультразвуковые датчики в передней части автомобиля;
- ультразвуковые датчики в задней части автомобиля.



Информацию о том или ином месте установки см. на обзорных страницах автомобиля .

ОСТОРОЖНО

Вспомогательные системы водителя не могут заменить контроля со стороны водителя и работают исключительно в пределах своих возможностей. Вспомогательные системы водителя не могут распознавать все дорожные ситуации и могут реагировать с опозданием или не так, как нужно. Если Вы утратите бдительность, возникнет опасность ДТП и серьёзных (смертельных) травм.

- Всегда будьте внимательны и не полагайтесь исключительно на систему. Ответственность за управление автомобилем лежит всегда на водителе.
- Соблюдайте ограничения для датчиков и отдельных систем.
- Скорость движения и дистанцию до движущихся впереди транспортных средств всегда выбирайте с учётом видимости, погодных условий, состояния дороги и дорожной ситуации.
- Будьте всегда готовы к активному вмешательству в автоматические процессы или к их отмене.
- Следите за индикацией на дисплее комбинации приборов и действуйте сообразно требованиям, если позволяет ситуация на дороге.
- Не используйте вспомогательные системы водителя, если есть основания предполагать их сбой или повреждение.

Ограничения для датчиков

Ограничения радарных датчиков

В нижеописанных ситуациях вспомогательные системы водителя, использующие радарные датчики, могут реагировать неожиданно, с задержкой или вообще не реагировать:

- Движение при плохих погодных условиях, например при сильном дожде, снеге или в пелене брызг.
- При проезде по участкам, где ведутся дорожные работы, через туннели или пункты оплаты.
- При езде по извилистым (например, горным) дорогам.
- Перед переломами профиля дороги.
- При движении по бездорожью.
- При движении в многоуровневых парковках.
- Движение по дорогам со встроенными металлическими объектами, например с рельсами.
- При езде по дорогам с гравийным покрытием.
- Сложные дорожные ситуации, например возле островков безопасности.
- Механическое воздействие на детали кузова в области радарных датчиков, например в результате столкновения.
- Радарные датчики перекрыты, загрязнены, смещены или повреждены.

Границы камеры за ветровым стеклом

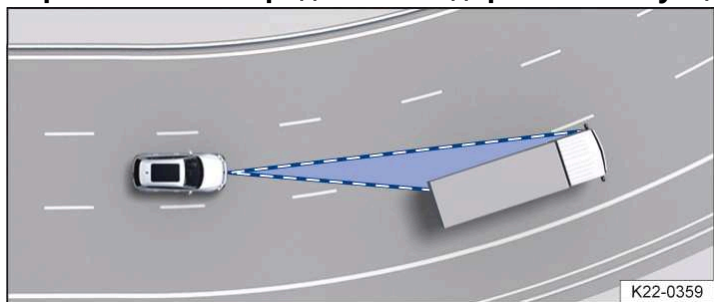
В нижеописанных ситуациях вспомогательные системы водителя, использующие камеру за ветровым стеклом, могут реагировать неожиданно, с задержкой или вообще не реагировать:

- Перед переломами профиля дороги.
- проезд участков проведения дорожных работ;
- При движении по бездорожью.
- Движение при плохих погодных условиях, например при сильном дожде, снеге или в пелене брызг и в сложных дорожных условиях.
- Низкое положение солнца над горизонтом, темнота или ослепление встречными автомобилями.
- В результате длительного воздействия прямого солнечного излучения или высокой наружной температуры камера временно недоступна.
- Поле зрения камеры закрыто, загрязнено или повреждено.
- Камера смещена.

Замедленное реагирование

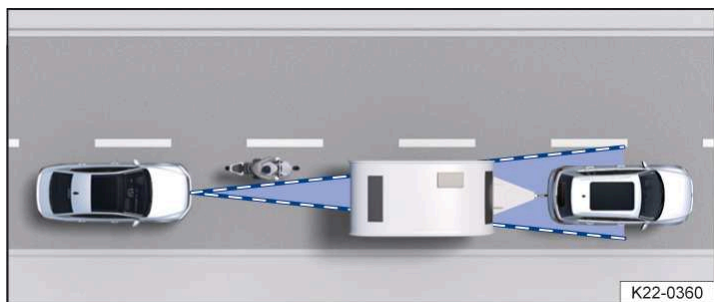
Когда на работу датчиков влияют погода или другие внешние условия, вспомогательные системы водителя могут распознавать это только с определённой задержкой. При этом предупреждение о возможных функциональных ограничениях в начале и во время поездки может поступать с задержкой.

Ограничения в определённых дорожных ситуациях



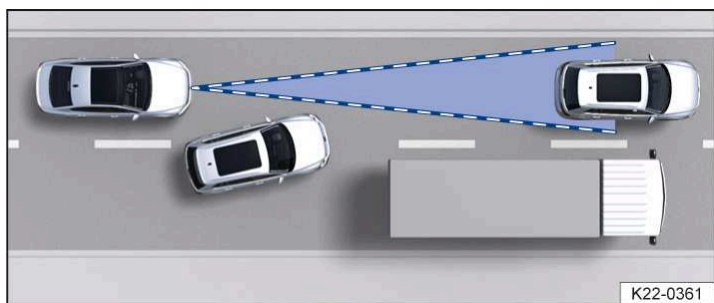
Илл. 1 Движение по повороту дороги

Датчик всегда измеряют в прямолинейном направлении. Поэтому на крутых поворотах могут быть ошибочно распознаны транспортные средства или не распознаны движущиеся впереди транспортные средства.



Илл. 2 Узкое транспортное средство

Автомобили, движущиеся вне зоны действия датчика на небольшом расстоянии от вашего автомобиля, например мотоциклы.



Илл. 3 Перестроение

Автомобили, перестраивающиеся на вашу полосу прямо перед вами, могут не распознаваться. Это также относится к автомобилям с выступающими за их габариты надстройками и дополнительными приспособлениями.

Специфические системные ограничения

Помимо ограничений датчиков каждая вспомогательная система водителя также имеет свои системные ограничения по функционированию. Примите их во внимание:

- Ограничитель скорости с упреждающим регулированием ([→ Ограничитель скорости с упреждающим регулированием](#)).
- Экоассистент ([→ Эко-ассистент](#)).
- Адаптивный круиз-контроль (ACC) ([→ Адаптивный круиз-контроль](#)).
- Упреждающее регулирование скорости ([→ Упреждающее регулирование скорости](#)).
- Ассистент контроля дистанции спереди (Front Assist) ([→ Ассистент контроля дистанции спереди](#)).
- Ассистент движения по полосе (Lane Assist) ([→ Ассистент движения по полосе](#)).
- Ассистент Travel Assist ([→ Ассистент Travel Assist](#)).
- Частичное управление автомобилем в экстренной медицинской ситуации Emergency Assist ([→ Ассистент Emergency Assist](#)).
- Ассистент смены полосы (Side Assist) ([→ Ассистент смены полосы движения](#)).
- Ассистент распознавания дорожных знаков ([→ Ассистент распознавания дорожных знаков](#)).

Возможные проблемы и их устранение

Отсутствует или ограничена видимость датчика спереди

Некоторые датчики, установленные в передней части автомобиля, недоступны или доступны с ограничениями. На несколько секунд на дисплее появляется жёлтый символ и текстовое сообщение.

- Зона действия датчика загрязнена или видимость ограничена из-за плохих погодных условий, например, снега, или остатков моющего средства или защитных покрытий. Очистите зоны действия датчиков в передней части автомобиля и на ветровом стекле ([→ Уход за автомобилем](#)).
- Зоны действия датчиков ограничены навесными деталями, рамкой номерного знака или наклейками. Освободите зоны вокруг датчиков ([→ Аксессуары, принадлежности и запасные детали](#)).

- Датчики смещены или повреждены, например, в результате повреждения передней части автомобиля или ветрового стекла. Проверьте автомобиль на предмет видимых повреждений ([→ Аксессуары, принадлежности и запасные детали](#)).
- В передней части автомобиля или на ветровом стекле проведены лакокрасочные работы или внесены конструктивные изменения ([→ Ремонт и технические изменения](#)).
- Имеет место неисправность или нарушение функционирования. Выключите и снова запустите двигатель.
- Когда причина проблемы будет устранена, некоторые вспомогательные системы водителя поначалу останутся недоступны. Проедьте небольшое расстояние, пока контрольная лампа не погаснет и вспомогательные системы водителя не начнут работать. Если проблема возникает снова, обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

 Если видимость датчика ограничена, вспомогательные системы водителя могут быть недоступны или доступны с ограничениями. Следите за другими контрольными лампами вспомогательных систем водителя ([→ Пиктограммы в комбинации приборов](#)).

 Дополнительная информация о некоторых сбоях в работе может отображаться в поле состояния автомобиля ([→ Меню настроек автомобиля](#)).

Введение

Ограничитель скорости помогает не превышать заданную Вами скорость.

Диапазон скоростей

Ограничитель скорости доступен при движении вперёд со скоростью примерно от 30 км/ч (около 20 миль/ч).

Движение с ограничителем скорости

Работу ограничителя скорости можно прервать в любой момент, нажав на педаль акселератора до упора с преодолением сопротивления. При превышении заданной скорости начинает мигать зелёная контрольная лампа, также может включиться звуковой сигнал. Сохраняется записанное в памяти значение скорости.

Как только скорость становится ниже сохранённой в памяти, регулирование автоматически возобновляется.

Индикация на дисплее

При включении ограничителя скорости на дисплее комбинации приборов отображается сохранённое в памяти значение скорости и состояние ограничителя скорости.

В зависимости от дорожной ситуации горит одна из следующих контрольных ламп:

 – ограничитель скорости включён, и регулирование выполняется.

 Ограничитель скорости включён, но регулирование не выполняется.

Движение на спуске

Автомобиль способен поддерживать сохранённую скорость не во всех дорожных ситуациях. Будьте готовы в любой момент затормозить.

1. Перед затяжными спусками включайте более низкую передачу.

Благодаря этому используется торможение двигателем и снимается нагрузка с тормозов.

ОСТОРОЖНО

Использование ограничителя скорости при неблагоприятных погодных условиях опасно и может привести к аварии и тяжелым травмам, в том числе со смертельным исходом.

- Всегда выбирайте скорость движения с учётом видимости, погодных условий, состояния дороги и дорожной ситуации. Ответственность за выбор скорости всегда лежит на водителе.
- Не выжимайте до упора педаль акселератора, если в этом нет необходимости.

- Запрещается использовать ограничитель скорости на скользкой дороге, например, с вероятностью аквапланирования или при наличии снега, льда, листьев.
- Чтобы избежать непреднамеренного регулирования, выключайте ограничитель скорости в ситуациях, когда в нем нет необходимости.

Управление ограничителем скорости



Илл. 1 Левая часть многофункционального рулевого колеса.

Включение

1. Нажимайте клавишу  с левой стороны многофункционального рулевого колеса до тех пор, пока ограничитель скорости не будет выбран.
2. Нажмите клавишу **OK** с правой стороны многофункционального рулевого колеса и подождите некоторое время.
Включается ограничитель скорости. Регулировка ещё не осуществляется.

Начало регулирования

1. Во время движения нажмите клавишу **SET**.
Текущее значение скорости сохраняется как максимальное.

Настройка скорости

Сохранённую скорость можно изменить:

- +1 км/ч (1 миля/ч):
Нажмите кнопку **RES**.
- 1 км/ч (1 миля/ч):
Нажмите кнопку **SET**.
- +10 км/ч (5 миль/ч):
Нажмите кнопку . При однократном нажатии настройка меняется на десять единиц (км/ч) либо на пять единиц (миль/ч) в сторону увеличения.
- 10 км/ч (5 миль/ч):
Нажмите кнопку . При однократном нажатии настройка меняется на десять единиц (км/ч) либо на пять единиц (миль/ч) в сторону уменьшения.

Для непрерывного изменения сохранённой скорости удерживайте нажатой соответствующую клавишу.

Отмена регулирования

1. Коротко нажмите клавишу .

Сохраняется записанное в памяти значение скорости.

Возобновление регулирования

1. Нажмите клавишу **RES**.

Возможные проблемы и их устранение

Ограничитель скорости недоступен

Имеет место неисправность или нарушение функционирования. Контрольная лампа горит жёлтым светом.

1. Выключите и снова запустите двигатель.
2. Если проблема сохраняется, выключите ограничитель скорости и обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Регулирование автоматически прерывается

- Система ESC выключена.
- Тормоза перегреты. Необходимо дать остыть тормозам и проверить функцию снова.
- Если проблема сохраняется, выключите ограничитель скорости и обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

В целях безопасности ограничитель скорости полностью выключается только в том случае, если однократно отпустить педаль акселератора или выключить систему в ручном режиме.

Введение

Ограничитель скорости с упреждающим регулированием автоматически адаптирует сохранённую Вами максимальную скорость к опознанным ограничениям скорости.

Ограничитель скорости с упреждающим регулированием представляет собой расширение ограничителя скорости, и для него используются ассистент распознавания дорожных знаков и навигационные данные системы Infotainment.

Ограничитель скорости с упреждающим регулированием зависит от комплектации и доступен не во всех странах.

ОСТОРОЖНО

Ограничитель скорости с упреждающим регулированием не может заменить контроля на стороне водителя и работает только в рамках своих возможностей. Ограничитель скорости с упреждающим регулированием может распознавать не все ограничения скорости и может не реагировать, реагировать с запозданием или не так, как нужно. Если Вы утратите бдительность, возникнет опасность ДТП и серьёзных (смертельных) травм.

- Всегда будьте внимательны и не полагайтесь исключительно на систему. Ответственность за сохранённую скорость всегда лежит на водителе.
- Учитывайте пределы возможностей системы ([→ Ограничитель скорости с упреждающим регулированием](#)).
- Всегда выбирайте скорость движения с учётом видимости, погодных условий, состояния дороги и дорожной ситуации.
- Регулярно обновляйте навигационные данные.
- Всегда следите за ограничениями скорости.
- Помните, что скорость, поддерживаемая системой, не всегда будет соответствовать вашему стилю вождения.



См. также информацию по безопасности при использовании ограничителя скорости с упреждающим регулированием.



Система использует навигационные данные, даже если автомобиль не оснащён системой навигации. Регулярно обновляйте навигационные данные ([→ Навигационная система](#)). При возникновении вопросов обращайтесь в квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Пределы возможностей ограничителя скорости с упреждающим регулированием

Помимо пределов работы ассистента распознавания дорожных знаков, ограничитель скорости с упреждающим регулированием имеет следующие системные ограничения:

- Ограничитель скорости с упреждающим регулированием распознаёт только дорожные знаки ограничения скорости.
- Дорожные знаки, косвенно указывающие на ограничение скорости, например знак «начало населённого пункта», распознаются только по навигационным данным.
- Если ограничение скорости ожидается по навигационным данным, но не распознано ассистентом распознавания дорожных знаков, то ожидаемое ограничение скорости заменяется последним сохранённым в памяти значением скорости.
- При распознавании ограничений скорости ниже примерно 30 км/ч (примерно 20 миль/ч) ограничитель скорости с упреждающим регулированием недоступен. В этом случае на дисплее комбинации приборов отображается соответствующее текстовое сообщение.

Въезд и съезд с автомагистрали

- В зависимости от страны эксплуатации при въезде на автомагистраль в качестве желаемой скорости автоматически сохраняется рекомендуемая или разрешённая максимальная скорость для данной дороги.
- При съезде с автомагистрали ограничитель скорости с упреждающим регулированием деактивируется.

Функциональные ограничения

В следующих ситуациях может случиться так, что ограничитель скорости с упреждающим регулированием не изменит поддерживаемую скорость, изменит её с опозданием или неожиданно:

- Сбой в работе ассистента распознавания дорожных знаков.
- Данные навигационной системы устарели.
- Вы осуществляете движение без ведения по маршруту.
- Вы покидаете маршрут, рассчитанный навигационной системой.
- Положение автомобиля не может быть правильно определено из-за неточных данных GPS.

Включение ограничителя скорости с упреждающим регулированием

1. Откройте меню ассистентов в системе Infotainment.
2. Выберите ограничитель скорости.
3. Включите реакцию на допустимую скорость.
4. Включение ограничителя скорости и начало регулирования ([→ Ограничитель скорости](#)).

Движение с ограничителем скорости с упреждающим регулированием

Индикация на дисплее

-  Система обнаружила ограничение скорости на маршруте.
-  Система сохранила распознанную скорость в памяти и осуществляет регулирование соответствующим образом.

Прерывание регулирования скорости

Если Вы не соглашаетесь на заявленную скорость, Вы можете отменить корректировку скорости:

- Нажмите клавишу .
- Или:** если заявленная скорость ниже, чем текущая сохранённая скорость, дважды отпустите и снова нажмите педаль акселератора.
Будет снова использоваться последняя сохранённая скорость.
- Нажмите клавишу .
- Сохраняется текущая скорость.
- Нажмите клавишу .
- Процесс регулирования прерывается.

Выбор корректировки скорости

Как только на дисплее комбинации приборов появится более высокая скорость, чем сохранённая в памяти в данный момент, Вы можете выбрать корректировку скорости:

1. Нажмите клавишу .
- Или:** дважды отпустите и снова нажмите педаль акселератора.

Адаптация заявленной скорости

+10 км/ч (5 миль/ч):

Нажмите кнопку . При однократном нажатии настройка меняется на десять единиц (км/ч) либо на пять единиц (миль/ч) в сторону увеличения.

-10 км/ч (5 миль/ч):

Нажмите кнопку . При однократном нажатии настройка меняется на десять единиц (км/ч) либо на пять единиц (миль/ч) в сторону уменьшения.

При сильном изменении заявленной скорости упреждающее регулирование прерывается.

 Если распознаётся ограничение скорости, ограничитель скорости с упреждающим регулированием подгоняет сохранённое значение скорости даже в том случае, если регулирование со стороны ограничителя скорости не производится.

 Если фактическая скорость автомобиля значительно превышает максимальную скорость по данным ассистента распознавания дорожных знаков, на дисплее комбинации приборов отображается предупреждение.

Возможные проблемы и их устранение

Отображается сообщение, что ограничитель скорости с упреждающим регулированием в настоящее время или в вашей стране недоступен

1. Если сообщение отображается длительное время, а ограничитель скорости с упреждающим регулированием в вашей стране разрешён, обратитесь в специализированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.

 Дополнительная информация о некоторых сбоях в работе может отображаться в поле состояния автомобиля ([→ Электронная комбинация приборов \(версия Pro\)](#)).

Экоассистент

Экоассистент поддерживает водителя во время движения с помощью ситуационных рекомендаций, помогающих водителю прогнозировать дорожную обстановку и экономить энергию.

Экоассистент использует навигационные данные системы Infotainment и датчики некоторых вспомогательных систем водителя. Если Вы осуществляете движение с ведением по маршруту, экоассистент учитывает введённый маршрут. Если движение осуществляется без ведения по маршруту, используется самый вероятный маршрут.

Экоассистент устанавливается в зависимости от комплектации и доступен не во всех странах.

Движение с использованием экоассистента

Если при движении по маршруту Вы приближаетесь к участку с ограничением скорости или участку, влияющему на скорость движения, на проекционном дисплее и дисплее в комбинации приборов появляется символ  и информация о характере события.

Автомобили без гибридной системы MHEV:

Отпуская педаль акселератора, в зависимости от выбранного профиля движения Вы используете режим движения накатом и тем самым экономите энергию.

Гибридные автомобили (MHEV):

После того как нога убрана с педали акселератора, автомобиль регулирует рекуперацию и движение накатом. При этом автомобиль учитывает выбранный профиль движения и расстояние до события. В комбинации с режимом движения **D** и при выборе настройки мощности рекуперации **Автоматически** ([→ Автоматическая коробка передач \(соединение\)](#)) экоассистент автоматически выбирает оптимальную мощность рекуперации.



Доступная мощность рекуперации зависит от состояния гибридной системы MHEV и может быть временно ограничена.

Если педаль акселератора не нажата, экоассистент помогает уменьшить скорость до идущего впереди автомобиля, даже если на дисплее не отображается соответствующее указание. Система не использует тормозную систему автомобиля. Кроме этого, система не всегда может достаточно замедлить автомобиль во время движения на спуске.

Вы в любой момент можете прервать работу экоассистента. Для этого достаточно выполнить ускорение или замедление.

Индикация на дисплее

В зависимости от дорожной ситуации отображаются следующие символы:



Отпустите педаль акселератора.



Едущий впереди автомобиль.



Впереди перекрёсток.



Впереди съезд с автомагистрали.



Впереди круговое движение.



Впереди левый поворот.



Впереди правый поворот.



Впереди спуск.



Впереди ограничение скорости, например.

Включение и выключение

Экоассистент можно включить и выключить в меню ассистентов системы Infotainment.

Экоассистент автоматически отключается на некоторое время в следующих случаях:

- Активирован профиль движения **Спорт**.
- При движении с адаптивным круиз-контролем (ACC).



Однако в зависимости от ситуации и стиля вождения индикация экоассистента может появляться.

Если причина отключения исчезла, экоассистент снова включится при условии, что он был включён в системе Infotainment.

ОСТОРОЖНО

Экоассистент не может заменить контроля со стороны водителя и работает исключительно в пределах своих возможностей. Экоассистент не может распознавать все дорожные ситуации и может не реагировать, реагировать с опозданием или не так, как нужно. Если Вы утратите бдительность, возникнет опасность ДТП и серьёзных (смертельных) травм.

- Всегда будьте внимательны и не полагайтесь исключительно на систему. Ответственность за управление автомобилем лежит всегда на водителе.
- Всегда выбирайте скорость движения и стиль вождения в соответствии с условиями видимости, погодными условиями, состоянием дорожного покрытия и дорожной обстановкой.
- Дорожные знаки и предписания всегда имеют приоритет перед рекомендациями водителю.

Введение

Адаптивный круиз-контроль (ACC = Adaptive Cruise Control) поддерживает заданную Вами скорость. Если автомобиль приближается к впереди идущему автомобилю, адаптивный круиз-контроль автоматически снижает скорость, тем самым поддерживая заданную Вами дистанцию.

Автомобиль оснащён адаптивным круиз-контролем?

Если Вы можете выбрать ACC с помощью клавиши с левой стороны multifunctional рулевого колеса, автомобиль оснащён ACC.

Диапазон скоростей

Вы можете задать скорость в диапазоне от 20 км/ч (15 миль/ч) и 210 км/ч (130 миль/ч). В зависимости от комплектации и страны максимальная настраиваемая скорость может быть ниже.

Движение с адаптивным круиз-контролем

Вы можете в любое время прервать регулирование системой ACC. Регулирование отменяется при нажатии педали тормоза. Если Вы разгоняете автомобиль, регулирование прерывается на время ускорения, а затем возобновляется.

Если движение осуществляется с прицепом, регулирование с помощью ACC происходит менее динамично.

Требование к водителю принять на себя управление

- Если автоматического замедления с помощью ACC недостаточно или пределы возможностей системы достигнуты, ACC запрашивает дополнительное торможение с помощью сообщения в комбинации приборов. Кроме этого, включается красная сигнальная лампа и раздаётся предупреждающий звуковой сигнал. Примите управление автомобилем и будьте готовы совершить торможение!

ОСТОРОЖНО

ACC не может заменить контроля со стороны водителя и работает исключительно в пределах своих возможностей. ACC не может распознавать все дорожные ситуации и может реагировать с опозданием или не так, как нужно. Если Вы утратите бдительность, возникнет опасность ДТП и серьёзных (смертельных) травм.

- Всегда будьте внимательны и не полагайтесь исключительно на систему. Ответственность за управление автомобилем лежит всегда на водителе.
- Учитывайте пределы возможностей системы ([→ Адаптивный круиз-контроль](#)).

- Скорость движения и дистанцию до движущихся впереди транспортных средств всегда выбирайте с учётом видимости, погодных условий, состояния дороги и дорожной ситуации.
- Немедленно примите на себя управление автомобилем, если на дисплее комбинации приборов отображается соответствующее требование или если снижения скорости АСС недостаточно.
- Тормозите, если автомобиль случайно покатится, например после требования тормозить.

Особые условия движения

Функции, описанные ниже, зависят от комплектации и могут быть доступны не во всех странах.

Упреждающее регулирование скорости

Если автомобиль оснащён ассистентом распознавания дорожных знаков, система АСС может заранее адаптировать скорость к распознанным ограничениям скорости и маршруту.

Опережение

Если Вы включили левый указатель поворота (при левостороннем движении – правый) для обгона, АСС может разогнать автомобиль и таким образом сократить расстояние до следующего впереди автомобиля. При этом заданная Вами скорость не превышает.

Если АСС после перестроения не распознаёт ни одного движущегося впереди автомобиля, АСС разгоняет автомобиль до заданной скорости.

Движение с частыми остановками

АСС может затормозить автомобиль до полной остановки и удерживать на месте. АСС остаётся активным, и на дисплее комбинации приборов на несколько секунд появляется сообщение **Адаптивный круиз-контроль готов к троганию**.

автомобили с ассистентом Travel Assist: это время можно продлить, если не отпускать рулевое колесо.

Пока система АСС остаётся активной, автомобиль автоматически возобновляет движение, если идущий впереди автомобиль трогается с места и никакие препятствия не распознаются.

Продление или возобновление готовности к троганию с места:

1. Нажмите клавишу **RES**.

Или: автомобили с ассистентом Travel Assist: вновь возьмитесь за рулевое колесо.

Начните движение, если режим готовности к троганию с места завершился и автомобиль впереди уже отъехал на некоторое расстояние:

1. Нажмите клавишу **RES**.

Или: коротко нажмите на педаль акселератора.

В следующих случаях АСС остаётся в неактивном состоянии:

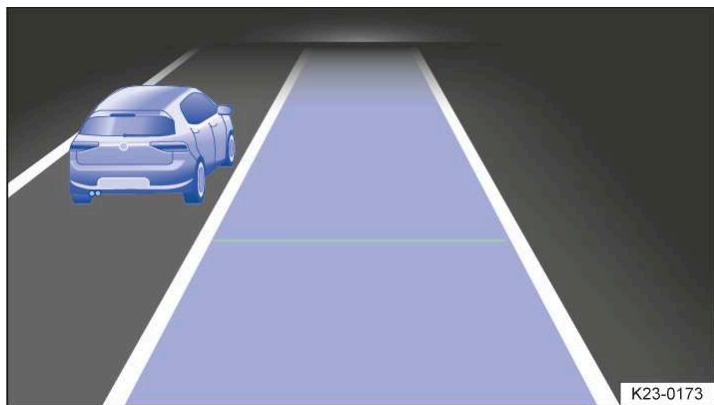
- Фаза удержания длится несколько минут.
- Открывается дверь водителя.
- Выключается зажигание.

ОСТОРОЖНО

Когда на дисплее комбинации приборов отображается сообщение **Адаптивный круиз-контроль готов к троганию** и движущийся впереди автомобиль трогается, Ваш автомобиль тоже автоматически трогается с места. При этом иногда могут быть не распознаны препятствия, находящиеся на пути автомобиля. Это может привести к ДТП и серьёзным травмам.

- Перед каждым троганием контролируйте пространство перед автомобилем, при необходимости тормозите.

Предотвращение опережения справа (для левостороннего движения: предотвращение опережения слева)



Илл. 1 На дисплее комбинации приборов: в левом ряду распознан более медленный автомобиль (условное изображение)

Автомобили с функцией предотвращения опережения справа: Если АСС распознаёт на левой полосе (для левостороннего движения — на правой полосе) автомобиль, движущийся с меньшей скоростью, АСС плавно тормозит в пределах возможностей системы, тем самым избегая недопустимого опережения. Эта функция активна при скорости примерно от 80 км/ч (примерно 50 миль/ч).

Автомобили без функции предотвращения опережения справа: Отмените регулирование при движении по многополосной дороге, если транспортные средства на полосе обгона замедляют движение.

Пределы возможностей адаптивного круиз-контроля

Ограничения для датчиков

АСС распознает дорожные ситуации с помощью радарных и ультразвуковых датчиков в передней части автомобиля и камеры за ветровым стеклом. Дальность действия радарного датчика составляет примерно 160 м (примерно 520 футов).

⚠ ОСТОРОЖНО

Если АСС используется в дорожных ситуациях, превышающих пределы возможностей системы, возможны ДТП и тяжёлые травмы. Кроме этого, это может привести к нарушению законодательства.

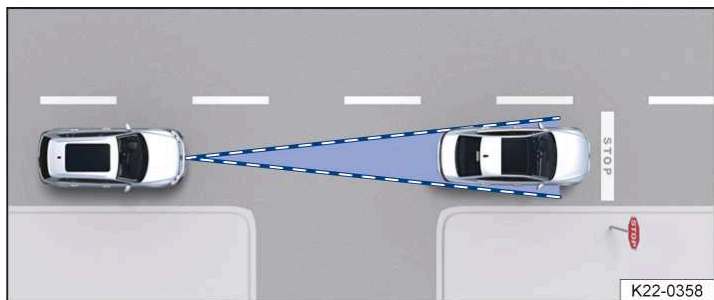
- Учитывайте пределы возможностей датчиков ([→ Датчики](#)) и отключайте регулирование в указанных ситуациях.

Нераспознаваемые объекты

АСС распознаёт только автомобили, которые движутся в том же направлении или стоят. Не распознаются:

- Люди.
- Животные.
- Автомобили, движущиеся в поперечном и встречном направлениях.
- Прочие неподвижные препятствия.

Неподвижные автомобили



Илл. 1 Неподвижный автомобиль.

До скорости примерно 60 км/ч (около 37 миль/ч) АСС ограниченно реагирует на неподвижные автомобили, если неподвижный автомобиль распознаётся как таковой, а АСС может комфортно затормозить автомобиль за стоящим автомобилем в пределах

своих возможностей. АСС не выполняет аварийное торможение → [илл. 1](#).

Реагирование на неподвижные автомобили зависит от комплектации и доступна не во всех странах.

Включение и выключение адаптивного круиз-контроля



Илл. 1 Левая часть многофункционального рулевого колеса.

Включение

1. Нажимайте клавишу  с левой стороны многофункционального рулевого колеса до тех пор, пока не будет выбрано АСС.
2. Нажмите клавишу **OK** с правой стороны многофункционального рулевого колеса и подождите некоторое время.

Система АСС включается.

Начало регулирования

При переключении с ассистента Travel Assist на АСС, если Travel Assist осуществлял контроль над автомобилем, автомобиль остаётся под контролем. Система АСС активна.

В противном случае необходимо начать процесс регулирования:

1. Во время движения вперёд нажмите клавишу **SET**.

АСС сохранит в памяти текущую скорость и будет поддерживать заданную дистанцию. Если текущая скорость выходит за пределы предписанного диапазона скоростей, АСС устанавливает минимальную скорость (при более медленном движении) или максимальную скорость (при более быстром движении).

Кроме того, активируются соответствующие системы управления динамикой, использующие тормозные механизмы ([→ Системы управления динамикой, использующие тормозные механизмы](#)).

В зависимости от дорожной ситуации загораются следующие контрольные лампы:

-  АСС выполняет регулирование, автомобиль впереди не обнаружен.
-  АСС выполняет регулирование, впереди обнаружен автомобиль.
-  АСС не выполняет регулирование, автомобиль впереди не обнаружен.
-  АСС не выполняет регулирование, впереди обнаружен автомобиль.

Отмена регулирования

1. Коротко нажмите клавишу .

Или: нажмите педаль тормоза во время движения.

Соответствующая дорожной ситуации контрольная лампа горит серым, сохраняются записанные в памяти значения скорости и дистанции.

При выключении соответствующей системы управления динамикой, использующей тормозные механизмы, процесс регулирования автоматически прерывается ([→ Системы управления динамикой, использующие тормозные механизмы](#)).

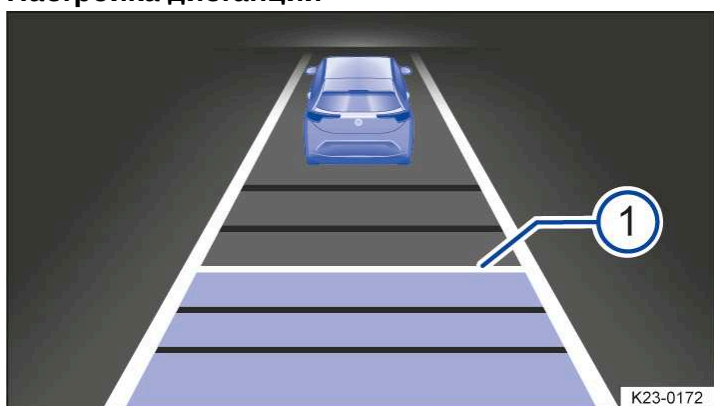
Возобновление регулирования

1. Нажмите клавишу **[RES]**.

АСС возобновит регулирование с последней заданной скоростью и последней заданной дистанцией. Дисплей комбинации приборов показывает заданную скорость, горит соответствующая дорожной ситуации контрольная лампа.

Настройка адаптивного круиз-контроля

Настройка дистанции



Илл. 1 На дисплее комбинации приборов: заданная дистанция при регулировании (условное изображение).

Можно выбрать одну из пяти ступеней дистанции – от очень маленькой до очень большой:

1. Нажмите клавишу **[A]**.
2. Нажмите клавишу **[+]** или **[-]**.

Или: нажмите клавишу **[A]** столько раз, сколько потребуется, чтобы задать нужную дистанцию.

На дисплее комбинации приборов будет отображена заданная ступень → **илл. 1** **(1)**. Учитывать действующие в стране требования к минимальной дистанции.

Процесс регулирования запускается всегда с той фазы, которая была настроена пользователем в конце последней поездки.

Настройка скорости

Сохранённую скорость можно изменять в рамках заданного диапазона с помощью клавиш на многофункциональном рулевом колесе следующим образом:

- +1 км/ч (1 миля/ч):
нажимайте клавишу **[RES]** только во время регулирования АСС.
- 1 км/ч (1 миля/ч):
нажимайте клавишу **[SET]** только во время регулирования АСС.
- +10 км/ч (5 миль/ч):
Нажмите кнопку **[+]**. При однократном нажатии настройка меняется на десять единиц (км/ч) либо на пять единиц (миль/ч) в сторону увеличения.
- 10 км/ч (5 миль/ч):
Нажмите кнопку **[-]**. При однократном нажатии настройка меняется на десять единиц (км/ч) либо на пять единиц (миль/ч) в сторону уменьшения.

Для непрерывного изменения сохранённой скорости удерживайте нажатой соответствующую клавишу.

ОСТОРОЖНО

АСС не всегда может правильно распознать дорожную ситуацию. Когда дистанция до движущегося впереди транспортного средства становится меньше минимальной или Ваш автомобиль движется настолько быстро, что АСС не в состоянии снизить скорость, возникает опасность столкновения. Это может привести к тяжёлым травмам вплоть до смертельного исхода.

- Будьте готовы самостоятельно затормозить автомобиль.
- При нажатии на педаль акселератора адаптивный круиз-контроль временно отключается. В этом случае АСС не инициирует автоматическое торможение.
- Учитывайте требования в отношении минимальной дистанции в стране пребывания.
- В условиях мокрой дороги или плохой видимости всегда задавайте большую дистанцию.

Настройка характера регулирования

Вы можете самостоятельно определить, насколько динамичным должно быть регулирование АСС:

— Автомобили с функцией выбора профиля движения:

установите желаемый профиль движения.

— Автомобили без функции выбора профиля движения:

установите желаемую программу движения в меню вспомогательных систем информационно-командной системы Infotainment.



Некоторые настройки могут сохраняться в учётных записях пользователей и автоматически изменяются при смене учётной записи.

Возможные проблемы и их устранение

Адаптивный круиз-контроль недоступен

Контрольная лампа горит жёлтым светом. Кроме этого, на дисплее в комбинации приборов появляется сообщение.

- Радарные датчики загрязнены. Очистите радарные датчики ([→ Уход за автомобилем](#)).
- Обзор радарных датчиков ограничен из-за погодных факторов, например снега, или из-за остатков моющего средства, или покрытия. Очистите радарные датчики ([→ Уход за автомобилем](#)).
- Зона обзора радарных датчика ограничена навесными деталями, рамкой номерного знака или наклейками. Освободите зону вокруг радарных датчиков ([→ Аксессуары, принадлежности и запасные детали](#)).
- Радарные датчики смещены или повреждены, например в результате повреждения передней части автомобиля. Проверьте автомобиль на предмет видимых повреждений ([→ Аксессуары, принадлежности и запасные детали](#)).
- Имеет место неисправность или нарушение функционирования. Выключите и снова запустите двигатель.
- В передней части автомобиля проведены покрасочные работы или внесены конструктивные изменения ([→ Ремонт и технические изменения](#)).
- Использована неоригинальная эмблема VW. Volkswagen рекомендует использовать оригинальные детали Volkswagen® или оригинальные аксессуары Volkswagen, которые можно приобрести на дилерском предприятии Volkswagen.
- Если проблема возникает снова, обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Адаптивный круиз-контроль работает не так, как ожидается

- Радарные датчики или зона обзора камеры загрязнены. Очистите радарные датчики и лобовое стекло ([→ Уход за автомобилем](#)).
- Ультразвуковые датчики загрязнены, перекрыты или повреждены. Очистите ультразвуковые датчики ([→ Уход за автомобилем](#)). Освободите область вокруг ультразвуковых датчиков и проверьте отсутствие видимых повреждений ([→ Аксессуары, принадлежности и запасные детали](#)).
- Выход за пределы возможностей системы ([→ Адаптивный круиз-контроль](#)).

- Если перегреты тормоза, регулирование автоматически отменяется. Необходимо дать остыть тормозам и проверить функцию снова.
- Если проблема возникает снова, обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.



Дополнительная информация о некоторых сбоях в работе может отображаться в поле состояния автомобиля ([→ Меню настроек автомобиля](#)).

Регулирование не начинается

Убедитесь, что выполняются следующие условия:

- Рычаг селектора находится в положении для движения вперёд.
- Стоп-сигналы автомобиля исправны.
- Стоп-сигналы электрически присоединённого прицепа исправны.
- ESC не осуществляет регулирование.
- Педаль тормоза не нажата.

Необычные шумы во время автоматического торможения

Это нормально и не является признаком неисправности.

Введение

При упреждающем регулировании скорости изменяется скорость автомобиля в соответствии с ограничениями скорости и особенностями участка дороги (повороты, перекрёстки, круговое движение).

Упреждающее регулирование скорости представляет собой расширение ACC и использует ассистент распознавания дорожных знаков, а также навигационные данные системы Infotainment.

Упреждающее регулирование скорости зависит от комплектации и доступно не во всех странах.

Реакция на конец пробки

Автомобили с технологией Car2X (зависит от комплектации и доступна не во всех странах) могут взаимодействовать с другими окружающими автомобилями. Благодаря этому Ваш автомобиль может получать оповещения о возникшей впереди пробке и заблаговременно снижать скорость.

Условия:

- Car2X активирована в системе Infotainment.
- Реакция на окончание пробки активирована в системе Infotainment ([→ Упреждающее регулирование скорости](#)).

ОСТОРОЖНО

Система упреждающего регулирования скорости не может заменить контроля со стороны водителя и работает исключительно в пределах своих возможностей. Система упреждающего регулирования скорости не может распознавать все действующие ограничения максимальной скорости и может не реагировать, реагировать с опозданием или не так, как нужно. Если Вы утратите бдительность, возникнет опасность ДТП и серьёзных (смертельных) травм.

- Всегда будьте внимательны и не полагайтесь исключительно на систему. Ответственность за сохранённую скорость всегда лежит на водителе.
- Учитывайте пределы возможностей системы ([→ Упреждающее регулирование скорости](#)).
- Всегда выбирайте скорость движения с учётом видимости, погодных условий, состояния дороги и дорожной ситуации.
- Регулярно обновляйте навигационные данные.
- Всегда следите за ограничениями скорости.
- Помните, что скорость, поддерживаемая системой, не всегда будет соответствовать вашему стилю вождения.



Учитывайте пределы возможностей систем и сообщения о нарушении от ACC.



Система использует навигационные данные, даже если автомобиль не оснащён системой навигации. Регулярно обновляйте навигационные данные ([→ Навигационная система](#)). При возникновении вопросов обращайтесь в квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Пределы возможностей системы упреждающего регулирования скорости

Помимо пределов возможностей ассистента распознавания дорожных знаков и пределов возможностей АСС система упреждающего регулирования скорости имеет следующие дополнительные ограничения:

- При упреждающем регулировании скорости распознаются только дорожные знаки ограничения скорости. Упреждающее регулирование скорости не учитывает, в частности, правила приоритета и сигналы светофора.
- Дорожные знаки, косвенно указывающие на ограничение скорости, например знак «Начало населённого пункта», распознаются только по навигационным данным.
- Дорожные знаки со знаками дополнительной информации, которые показывают, например, временные ограничения, учитываются только в том случае, если они включены в навигационные данные и распознаются ассистентом распознавания дорожных знаков.
- На дорогах, для которых навигационные данные отсутствуют или недостаточно точны, упреждающее регулирование скорости недоступно.
- Если ограничение скорости ожидается по навигационным данным, но не распознано ассистентом распознавания дорожных знаков, то ожидаемое ограничение скорости заменяется последним сохранённым в памяти значением скорости.
- Упреждающее регулирование скорости не может работать на скорости меньше минимальной ([→ Адаптивный круиз-контроль](#)).
- Система упреждающего регулирования скорости может не распознать намерение совершить поворот в следующих ситуациях:
 - На той стороне, где был включён указатель поворота, была распознана пунктирная разметка полосы движения.
 - Вы воздействовали на переключатель указателя поворота недостаточно долго.

Функциональные ограничения

В следующих ситуациях упреждающее регулирование скорости может не изменять скорость или изменять её с опозданием или неожиданно:

- Сбой в работе ассистента распознавания дорожных знаков. На дисплее комбинации приборов не отображается ограничение скорости.
- Дорожные знаки не распознаются или распознаются неправильно.
- Данные навигационной системы устарели.
- Вы осуществляете движение без ведения по маршруту.
- Вы покидаете маршрут, рассчитанный навигационной системой.
- Положение автомобиля не может быть правильно определено из-за неточных данных GPS.
- Намерение совершить поворот не было распознано или было распознано неправильно.
- Вы слишком поздно выразили намерение совершить поворот.

Включение упреждающего регулирования скорости

Вы можете задать, на какие события должен реагировать автомобиль:

- Реакция на особенности участка дороги.
- Реакция на допустимую скорость.
- Реакция на конец пробки.

В системе Infotainment:

1. Откройте меню ассистентов.
2. Выберите адаптивный круиз-контроль (ACC).
3. Задайте требуемую настройку.

Если Вы активировали не менее одного события, то при включении ACC автоматически включается и упреждающее регулирование скорости.



Некоторые настройки могут сохраняться в учётных записях пользователей и автоматически изменяются при смене учётной записи.

Движение с упреждающим регулированием скорости

Движение с ведением по маршруту

При движении с ведением по маршруту система упреждающего регулирования скорости корректирует скорость в зависимости от введённого маршрута.

Движение без ведения по маршруту

При движении без ведения по маршруту система упреждающего регулирования скорости корректирует скорость в зависимости от самого вероятного маршрута.

Демонстрация намерения совершить поворот

Когда Вы включаете указатель поворота, демонстрируя намерение совершить поворот, система упреждающего регулирования скорости может затормозить автомобиль у ближайшей потенциальной точки совершения поворота – в зависимости от того, осуществляется ли движение с ведением по маршруту или без него.

Индикация на дисплее

Как только система распознала ограничение скорости или скорость снижается из-за особенностей участка, на дисплее комбинации приборов появляется соответствующее сообщение.

-  Впереди ограничение скорости, например.
-  Регулирование в зависимости от ограничений скорости, пример.
-  Впереди отмена ограничения скорости.
-  Регулирование при снятии ограничения скорости.
-  Впереди круговое движение.
-  Регулирование при круговом движении.
-  Впереди перекрёсток.
-  Регулирование при проезде перекрёстка.
-  Впереди левый поворот.
-  Регулирование при совершении левого поворота.
-  Впереди правый поворот.
-  Регулирование при совершении правого поворота.
-  Впереди хвост пробки.
-  Регулирование в конце пробки.

Если регулирование производится на основании ограничения скорости, то распознанная максимальная скорость сохраняется в памяти как новая заданная скорость автомобиля. Если регулирование производится на основании особенностей участка дороги, то после окончания этого участка автомобиль вновь разгоняется до ранее заданной скорости.

Поведение упреждающего регулирования скорости зависит от профиля вождения .

Прерывание регулирования скорости

Если Вы не соглашаетесь на заявленную скорость, Вы можете отменить корректировку скорости:

— Нажмите клавишу **RES**.

Будет снова использоваться последняя сохранённая скорость.

— Нажмите клавишу **SET**.

Сохраняется текущая скорость.

— Нажмите клавишу **CNCL**.

Процесс регулирования отменяется.

Выбор корректировки скорости

Как только на дисплее комбинации приборов появится более высокая скорость, чем сохранённая в памяти в данный момент, Вы можете выбрать корректировку скорости:

1. Нажмите клавишу **+**.

Автомобиль ускоряется до распознанной скорости.

Адаптация заявленной скорости

Заявленная скорость может быть адаптирована только во время регулирования в зависимости от ограничений скорости.

+10 км/ч (5 миль/ч):

Нажмите кнопку **+**. При однократном нажатии настройка меняется на десять единиц (км/ч) либо на пять единиц (миль/ч) в сторону увеличения.

-10 км/ч (5 миль/ч):

Нажмите кнопку **-**. При однократном нажатии настройка меняется на десять единиц (км/ч) либо на пять единиц (миль/ч) в сторону уменьшения.

При сильном изменении заявленной скорости упреждающее регулирование скорости прерывается.



Если распознано ограничение скорости, упреждающее регулирование скорости изменяет сохранённое значение скорости, даже если АСС выключен. Однако регулирования при этом не происходит.



Если на автомагистрали отменяется ограничение скорости, то рекомендуемая скорость автоматически сохраняется как желаемая скорость. Однако если ранее на автомагистрали без ограничения скорости уже было сохранено в памяти более высокое значение скорости, то вместо рекомендуемой скорости принимается это сохранённое в памяти значение скорости.

Возможные проблемы и их устранение

Отображается сообщение о том, что упреждающее регулирование скорости в настоящее время или в вашей стране недоступно.

1. Если сообщение отображается в течение продолжительного времени и в данной стране доступно упреждающее регулирование скорости, обратитесь на специализированное сервисное предприятие. Рекомендуем обращаться на дилерские предприятия Volkswagen.



Дополнительная информация о некоторых сбоях в работе может отображаться в поле состояния автомобиля ([→ Меню настроек автомобиля](#)).

Введение

Ассистент контроля дистанции спереди (Front Assist) способен распознавать угрозу фронтального столкновения и предупреждать о ней. Кроме этого, система может оказывать поддержку при торможении и инициировать автоматическое торможение.

Ассистент контроля дистанции спереди может помочь избежать ДТП, но не заменяет внимания водителя.

Ассистент контроля дистанции спереди работает исключительно в пределах возможностей системы. Момент предупреждения варьируется в зависимости от дорожной ситуации и от поведения водителя.

Функции

Ассистент контроля дистанции спереди в зависимости от комплектации и страны содержит следующие расширяемые функции:

- Ассистент объезда.
- Функция торможения при повороте.
- Ассистент проезда перекрёстков.

Распознаваемые объекты

Ассистент контроля дистанции спереди может распознавать следующие объекты:

- Автомобили.
- Двухколёсные транспортные средства.
- Пешеходов.

Движение с ассистентом контроля дистанции спереди

Автоматическое торможение можно прекратить, повернув рулевое колесо или нажав педаль акселератора.

Вы можете прервать автоматическое руление, повернув рулевое колесо в противоположном направлении.

Автоматическое торможение

Ассистент контроля дистанции спереди может затормозить автомобиль до полной остановки. Но после этого тормоза не удерживают автомобиль. Нажмите на педаль тормоза!

Во время автоматического торможения педаль тормоза кажется более «жёсткой».

ОСТОРОЖНО

Ассистент контроля дистанции спереди не может заменить контроля на стороне водителя и работает только в рамках своих возможностей. Ассистент контроля дистанции спереди не может распознавать все дорожные ситуации и может не реагировать, реагировать с запозданием или не так, как нужно. Если Вы утратите бдительность, возникнет опасность ДТП и серьёзных (смертельных) травм.

- Всегда будьте внимательны и не полагайтесь исключительно на систему. Ответственность за управление автомобилем лежит всегда на водителе.
- Учитывайте пределы возможностей системы ([→ Ассистент контроля дистанции спереди](#)).
- Скорость движения и дистанцию до движущихся впереди транспортных средств всегда выбирайте с учётом видимости, погодных условий, состояния дороги и дорожной ситуации.
- Поэтому учитывайте, что от Вас может потребоваться отменить вмешательство ассистента контроля дистанции спереди.
- Если ассистент контроля дистанции спереди предупреждает, немедленно затормозите автомобиль или уклонитесь от столкновения с препятствием в зависимости от дорожной ситуации.
- Если Вы не уверены в том, какими функциями оборудован Ваш автомобиль в зависимости от комплектации и экспортного исполнения, то перед началом поездки уточните это на квалифицированном сервисном предприятии. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Уровни предупреждения и поддержка торможения

Диапазоны скорости

Действие ассистента контроля дистанции спереди максимально эффективно в указанных диапазонах скорости:

- Реакция на автомобили: примерно от 5 км/ч (3 миль/ч) до 250 км/ч (155 миль/ч).
- Реакция на двухколёсные транспортные средства: примерно от 5 км/ч (3 миль/ч) до 250 км/ч (155 миль/ч).
- Реакция на пешеходов: примерно от 5 км/ч (3 миль/ч) до 85 км/ч (53 миль/ч).

Ассистент может реагировать предварительным предупреждением, экстренным предупреждением, а также автоматическим торможением. Кроме этого, может отображаться предупреждение о дистанции.

Влияющие факторы

Реагирует ли ассистент контроля дистанции спереди на указанные объекты и в каком диапазоне скорости, зависит от следующих факторов:

- Тип объекта.
- Направление движения объекта.
- Скорость объекта.
- Скорость автомобиля.

Если автомобиль очень быстро приближается к объекту, системе остаётся меньше времени на реакцию, в связи с чем рабочий диапазон может быть ограничен.

Кроме этого, не во всех ситуациях следуют все уровни предупреждения. Например, в зависимости от скорости, не осуществляется предварительное или экстренное предупреждение, а в целях оптимальной защиты распознанного объекта сразу же выполняется автоматическое торможение.

Предупреждение о дистанции



Ассистент контроля дистанции спереди распознаёт ситуацию, когда чрезмерное сокращение дистанции угрожает безопасности.

Горит контрольная лампа. Увеличьте дистанцию!

Предварительное предупреждение



Ассистент контроля дистанции спереди распознаёт вероятность столкновения и подготавливает автомобиль к возможному аварийному торможению.

Раздаётся предупреждающий звуковой сигнал, загорается красная сигнальная лампа. Тормозите или объезжайте препятствие!

Экстренное предупреждение

Если Вы не реагируете на предварительное предупреждение, может последовать короткий толчок торможения, который призван предупредить о возрастающей опасности столкновения. Тормозите или объезжайте препятствие!

Автоматическое торможение

Ассистент контроля дистанции спереди может выполнить автоматическое торможение с поэтапно нарастающим тормозным усилием. Снижение скорости может снизить тяжесть последствий ДТП.

Поддержка торможения

Если система определяет, что Вы в момент опасности столкновения производите недостаточное торможение, ассистент контроля дистанции спереди может увеличить тормозное усилие, помогая тем самым избежать столкновения. Поддержка торможения осуществляется только до тех пор, пока Вы достаточно сильно нажимаете педаль тормоза.

Пределы возможностей ассистента контроля дистанции спереди

Ограничения для датчиков

Ассистент контроля дистанции спереди контролирует дорожную ситуацию с помощью радарных датчиков в передней части автомобиля и камеры за ветровым стеклом.

 Учитывайте пределы возможностей датчиков ([→ Датчики](#)). Всегда будьте внимательны и при необходимости вмешивайтесь в управление!

После трогания автомобиля

 Сразу после трогания автомобиля ассистент контроля дистанции спереди недоступен или ограниченно доступен. В это время на дисплее комбинации приборов горит белая контрольная лампа.

Нераспознаваемые объекты

На следующие объекты ассистент контроля дистанции спереди может не реагировать или реагировать с задержкой:

- Пешеходы и велосипедисты, не распознанные системой как таковые, потому что они, например, полностью или частично скрыты.
- Животные.

Кроме этого, в зависимости от комплектации и страны эксплуатации ассистент контроля дистанции спереди может не реагировать или реагировать с опозданием на следующие объекты:

- Автомобили, движущиеся во встречном направлении.
- Движущиеся в поперечном направлении автомобиля.
- Встречные пешеходы или велосипедисты.

Функциональные ограничения

Помимо ситуаций, указанных в пределах возможностей датчика, ассистент контроля дистанции спереди может не реагировать, реагировать с опозданием или реагировать нежелательным образом, в частности, в следующих ситуациях:

- Движение задним ходом.
- Если срабатывает или неисправна ESC.
- Неисправность нескольких стоп-сигналов на автомобиле.
- Если неисправен хотя бы один стоп-сигнал на прицепе или креплении для велосипедов с электрическим подключением.
- При сильном ускорении или полном нажатии педали акселератора.
- Неоднозначные дорожные ситуации, например при резком торможении или повороте движущихся впереди автомобилей.
- Въезд в тоннели и выезд из них.
- Сбой в работе ассистента контроля дистанции спереди.

Выключение ассистента контроля дистанции спереди

Ассистент контроля дистанции спереди конструктивно не предназначен для следующих ситуаций и должен быть выключен → :

- Движение за пределами дорог общего пользования, например на пересечённой местности или по гоночной трассе.
- Движение на буксире или с погрузкой.
- Если навесные элементы перекрывают радарные датчики или камеру.
- Если камера или радарные датчики неисправны.

- Механическое воздействие на детали кузова в области радарных датчиков, например в результате столкновения.
- Повреждение лобового стекла в области визира камеры.
- Многократные ложные срабатывания.

⚠ ОСТОРОЖНО

Использование ассистента контроля дистанции спереди в указанных выше ситуациях может привести к ДТП и тяжёлым травмам, в том числе со смертельным исходом.

- Выключайте ассистент контроля дистанции спереди в указанных ситуациях.

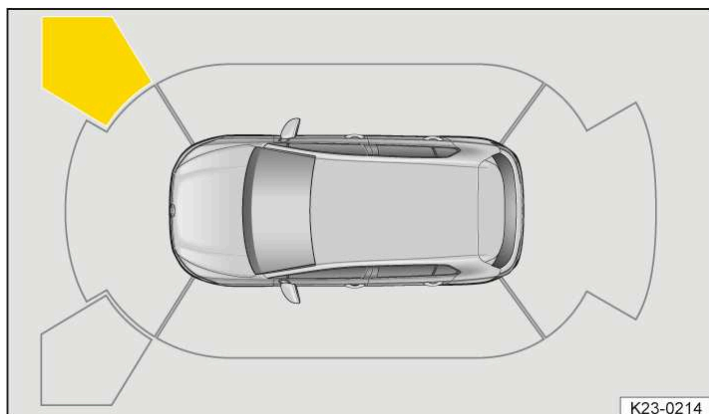
Ассистент проезда перекрёстков

Ассистент проезда перекрёстков может предотвратить столкновения автомобиля с пересекающим дорогу транспортным средством, например, при въезде на перекрёсток.

Если после съезда с дороги или при выезде на перекрёсток распознаётся угроза столкновения с пересекающим транспортным средством, то ассистент проезда перекрёстков может предупредить об этом визуально и звуковым сигналом и затормозить автомобиль. Это может снизить риск аварии.

Индикация

При низкой скорости движения индикация системы помощи при парковке показывает распознанное движение в поперечном направлении цветными сегментами.



Илл. 1 В системе Infotainment: индикация ассистента проезда перекрёстков (условное изображение).

Жёлтый сегмент изображения: ассистент проезда перекрёстков распознаёт движение в поперечном направлении. Будьте внимательны и готовы к торможению!

Красный сегмент изображения: ассистент проезда перекрёстков распознаёт возможное столкновение с транспортным средством, двигающимся в поперечном направлении. Тормозите!

В зависимости от ситуации движения дополнительно показываются цветные стрелки направления на проекционной дисплее или на основной индикации **Вспомогательные системы водителя** на дисплее в комбинации приборов. Они показывают направление, откуда приближается поперечное транспортное средство.

Диапазон скоростей

Ассистент проезда перекрёстков доступен при скорости движения от 0 км/ч (0 миль/ч) до приблизительно 65 км/ч (40 миль/ч).

Пределы возможностей

Ассистент проезда перекрёстков не реагирует на участников движения, которые заслоняются конструкциями или другими участниками дорожного движения. Участники дорожного движения, которые появляются из-за укрытия, могут быть обнаружены с задержкой.

См. дополнительно пределы возможностей ассистента контроля дистанции спереди ([→ Ассистент контроля дистанции спереди](#)).

Ассистент объезда

Ассистент объезда может помочь уклониться от столкновения с препятствием в критической дорожной ситуации.

Если после экстренного предупреждения водитель поворачивает рулевое колесо, чтобы избежать столкновения с препятствием, ассистент объезда может ему в этом помочь. Ассистент объезда притормаживает отдельные колёса и помогает Вам корректирующим автоматическим подруливанием, пока Вы осуществляете руление.

Диапазон скоростей

Ассистент объезда доступен в диапазоне скоростей примерно от 30 км/ч до макс. 150 км/ч (прим. от 20 миль/ч до 90 миль/ч).

Пределы возможностей

Ассистент объезда не реагирует на объекты, движущиеся в поперечном направлении. См. дополнительно пределы возможностей ассистента контроля дистанции спереди ([→ Ассистент контроля дистанции спереди](#)).

Функция торможения при повороте

Функция торможения при повороте может предотвратить столкновение автомобиля со встречным участником движения при повороте.

Если при выполнении поворота возникает опасность столкновения со встречным автомобилем, движущимся по соседней полосе, эта функция может затормозить автомобиль. В зависимости от оснащения и экспортного исполнения это также может относиться к пассажирам и велосипедистам. Это позволяет избежать столкновения.

Диапазон скоростей

Функция торможения при повороте доступна при скорости примерно до 30 км/ч (около 20 миль/ч).

Пределы возможностей

Функция торможения при повороте доступна только в случае, когда Вы включили указатель поворота, повернули рулевое колесо и начали движение в повороте. При переходе с правостороннего на левостороннее движение и наоборот функция торможения при повороте становится доступной только через некоторое время.

См. дополнительно пределы возможностей ассистента контроля дистанции спереди ([→ Ассистент контроля дистанции спереди](#)).

Управление ассистентом контроля дистанции спереди

После включения зажигания автоматически включаются ассистент контроля дистанции спереди и все функции, доступные в зависимости от комплектации и страны.

 Однако, пока горит белая контрольная лампа, ассистент контроля дистанции спереди недоступен или доступен ограниченно.

Volkswagen рекомендует всегда оставлять включённым ассистент контроля дистанции спереди, а также все доступные в зависимости от комплектации и страны функции. Исключения см. ([→ Ассистент контроля дистанции спереди](#)).

Включение и выключение

Когда автомобиль стоит неподвижно, ассистент контроля дистанции спереди можно включить и выключить в ручном режиме.

На дисплее комбинации приборов:

1. Нажимайте клавишу  или  с правой стороны многофункционального рулевого колеса, пока в области основной индикации не появится вид вспомогательных систем водителя.
2. Нажмите кнопку .
- Показывается список вспомогательных систем водителя.
3. Выберите ассистент контроля дистанции спереди с помощью клавиши  или  и включите или выключите с помощью .

В системе Infotainment:

1. Откройте меню ассистентов.
2. Включите или выключите ассистент контроля дистанции спереди в соответствующем подменю.

 При выключении ассистента контроля дистанции спереди также выключаются все относящиеся к нему функции в зависимости от комплектации и страны. На дисплее в комбинации приборов горит жёлтая контрольная лампа.

Если ассистент контроля дистанции спереди автоматически отключён, например при распознавании буксировки, также загорается жёлтая контрольная лампа.

Настройка

Когда ассистент контроля дистанции спереди включён, в меню вспомогательных систем системы Infotainment можно выполнить следующие настройки:

- Включение и выключение предупреждения о дистанции (сначала настраивается в соответствии с параметрами предыдущей поездки).
- Включение и выключение ассистента объезда.
- Включение и выключение функции торможения при повороте.
- Включить и выключить ассистент проезда перекрёстков.

Возможные проблемы и их устранение



Идёт запуск ассистента контроля дистанции спереди

Контрольная лампа горит белым.

- Ассистент контроля дистанции спереди временно недоступен или ограниченно доступен. После проезда короткого расстояния по прямой ассистент контроля дистанции спереди становится доступен, контрольная лампа гаснет. Если автомобиль не движется, контрольная лампа может гореть постоянно.



Ассистент контроля дистанции спереди недоступен или ограниченно доступен

Контрольная лампа горит жёлтым светом. Кроме этого, на дисплее в комбинации приборов появляется сообщение.

- Радарные датчики или зона обзора камеры загрязнены. Очистите радарные датчики и лобовое стекло ([→ Уход за автомобилем](#)).
- Обзор радарных датчиков или камеры ограничен из-за погодных факторов, например снега, или из-за остатков моющего средства, или покрытия. Очистите радарные датчики и лобовое стекло ([→ Уход за автомобилем](#)).
- Зона обзора радарных датчика ограничена навесными деталями, рамкой номерного знака или наклейками. Освободите зону вокруг радарных датчиков ([→ Аксессуары, принадлежности и запасные детали](#)).
- Поле обзора камеры ограничено навесными деталями или наклейками. Освободите зону вокруг визира камеры ([→ Аксессуары, принадлежности и запасные детали](#)).
- Смещение или повреждение радарных датчиков или камеры, например в результате повреждения передней части или лобового стекла автомобиля. Проверьте автомобиль на предмет видимых повреждений ([→ Аксессуары, принадлежности и запасные детали](#)).
- Камера была отключена из-за высокой наружной температуры или длительного воздействия прямого солнечного излучения. Если камера снова доступна, то доступен и ассистент контроля дистанции спереди.
- В передней части автомобиля проведены покрасочные работы или внесены конструктивные изменения ([→ Ремонт и технические изменения](#)).
- Использована неоригинальная эмблема VW. Volkswagen рекомендует использовать оригинальные детали Volkswagen® или оригинальные аксессуары Volkswagen, которые можно приобрести на дилерском предприятии Volkswagen.
- Если проблема сохраняется, выключите ассистент контроля дистанции спереди и обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Ассистент контроля дистанции спереди не работает должным образом или многократно ложно срабатывает

- Система датчиков не работает должным образом. Проверьте меры по устранению неисправности при ограниченном или отсутствующем функционировании → [Ассистент контроля дистанции спереди недоступен или ограниченно доступен](#).
- Выход за пределы возможностей системы ([→ Ассистент контроля дистанции спереди](#)).
- Низкое положение солнца над горизонтом или наступила темнота.
- Если проблема сохраняется, выключите ассистент контроля дистанции спереди и обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Введение

Ассистент движения по полосе (Lane Assist) помогает водителю в пределах возможностей системы удерживать автомобиль на занимаемой полосе движения. Функция непригодна и не предназначена для самостоятельного удержания автомобиля в пределах занятой полосы.

Если автомобиль приближается к одной из распознанных ограничительных разметок, ассистент движения по полосе предупреждает водителя корректирующим автоматическим подруливанием. Водитель может в любой момент преодолеть корректирующее автоматическое подруливание.

Диапазон скоростей

Ассистент движения по полосе активируется при распознавании ограничительной разметки в пределах своих возможностей при скорости примерно от 65 до 215 км/ч (от 40 до 135 миль/ч) (активное состояние системы).

ОСТОРОЖНО

Ассистент движения по полосе не может заменить контроля со стороны водителя и работает исключительно в пределах своих возможностей. Ассистент движения по полосе не может распознавать все дорожные ситуации и может не реагировать, реагировать с опозданием или не так, как нужно. Если Вы утратите бдительность, возникнет опасность ДТП и серьёзных (смертельных) травм.

- Всегда будьте внимательны и не полагайтесь исключительно на систему. Ответственность за удержание автомобиля в пределах своей полосы всегда лежит на водителе.
- Учитывайте пределы возможностей системы ([→ Ассистент движения по полосе](#)).
- Скорость движения и дистанцию до движущихся впереди транспортных средств всегда выбирайте с учётом видимости, погодных условий, состояния дороги и дорожной ситуации.
- Держите руки всегда на рулевом колесе, чтобы в любое время быть готовым к рулению.
- Вращением рулевого колеса сразу же преодолевайте нежелательное вмешательство системы.
- Следите за индикацией на дисплее комбинации приборов и действуйте сообразно требованиям, если позволяет ситуация на дороге.

Пределы возможностей ассистента движения по полосе

Ограничения для датчиков

Ассистент движения по полосе распознает ограничительную разметку с помощью камеры за ветровым стеклом.



Учитывайте пределы возможностей камеры ([→ Датчики](#)). Всегда будьте внимательны и при необходимости вмешивайтесь в управление!

Ложное срабатывание или отсутствие срабатывания при распознавании ограничительной разметки

Ассистент движения по полосе корректно различает не любую ограничительную разметку. Если ограничительная разметка не распознается или распознается неверно, может произойти сбой вспомогательного управления или нежелательное вмешательство ассистента движения по полосе. Это может произойти в дополнение к ситуациям, упомянутым в пределах возможностей камеры, в том числе в следующих ситуациях:

- При отсутствии ограничительной разметки.
- При очень динамичной езде.
- За пределами автомагистралей и хорошо оборудованных шоссе.
- На плохом дорожном покрытии, при наличии дорожных сооружений или объектов.
- При отражениях и бликах.

Всегда будьте внимательны, при необходимости вмешивайтесь в управление и немедленно отменяйте любое нежелательное вмешательство системы. При необходимости временно отключите ассистент движения по полосе.

Ассистент движения по полосе не готов к работе

Ассистент движения по полосе не готов к работе (пассивное состояние системы) при следующих условиях:

- Система ESC (ESC) отключена.
- ESC Спорт активна.
- Скорость движения составляет менее 60 км/ч (прим. 35 миль/ч) или более 215 км/ч (прим. 135 миль/ч).
- Ассистент движения по полосе не распознал ограничительную разметку.
- При слишком узких полосах и в крутых поворотах.
- Временно – при очень динамичной езде.
- При противодействии водителя вмешательству системы.
- При вмешательстве ассистента контроля дистанции спереди (Front Assist).

Ассистент движения по полосе по крайней мере на одной стороне не готов к работе в следующих ситуациях:

- При включённом указателе поворота в направлении планируемой смены полосы движения.
- На внутренней стороне поворота, который Вы намеренно проходите максимально близко к внутренней стороне.

Движение с ассистентом движения по полосе

Включение и выключение

В зависимости от страны ассистент движения по полосе всегда активируется после включения зажигания. Кроме этого, можно включить или выключить ассистент движения по полосе вручную, а также посмотреть его текущее состояние.

На дисплее комбинации приборов:

1. Нажимайте клавишу  или  с правой стороны многофункционального рулевого колеса, пока в области основной индикации не появится вид вспомогательных систем водителя.
2. Нажмите кнопку .
- Показывается список вспомогательных систем водителя.
3. Выберите ассистент движения по полосе с помощью клавиши  или  и включите или выключите с помощью .

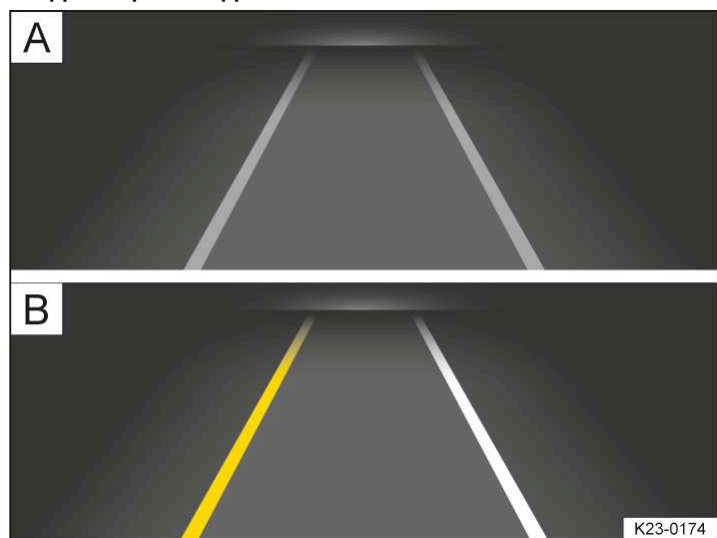
В системе Infotainment:

1. Откройте меню ассистентов.
2. Включите или выключите ассистент движения по полосе в соответствующем подменю.

 При выключении ассистента движения по полосе в комбинации приборов загорается жёлтая контрольная лампа (в зависимости от комплектации).

 При неисправности системы ассистент движения по полосе может автоматически отключаться.

Индикация на дисплее



Илл. 1 На дисплее комбинации приборов: индикация ассистента движения по полосе.

-  Серая линия: распознана линия ограничительной разметки. Система не готова к регулированию на представленной стороне.
-  Жёлтая линия: распознана линия разметки. Система регулирует положение относительно отображаемой стороны.
- Белая линия: распознана линия разметки. Система готова к регулированию на представленной стороне.

Кроме этого, в зависимости от комплектации на дисплее комбинации приборов может отображаться более подробная информация об ограничении полосы движения, например прерывистые линии.

При соответствующей комплектации дополнительно осуществляется индикация на проекционном дисплее.

В зависимости от дорожной ситуации в комбинации приборов загорается одна из следующих контрольных ламп:

 Система включена, пассивна и не готова к работе.

 Система активна и готова к работе по крайней мере на одной стороне.

 Система осуществляет регулирование на отображаемой стороне (корректирующее автоматическое руление).

 Если ассистент Travel Assist осуществляет активное регулирование, ассистент движения по полосе не вмешивается в рулевое управление, и его индикатор не включается.

Требование к водителю принять на себя управление

При отсутствии активных действий по рулению на дисплее комбинации приборов отображается соответствующая индикация и выдаются звуковые предупреждения.

Если Вы не реагируете, в зависимости от комплектации активируется ассистент Emergency Assist.

Если корректирующее автоматическое руление осуществляется в течение длительного времени, независимо от совершения действий по рулению на дисплее комбинации приборов также отображается соответствующая индикация и выдаются звуковые предупреждения.

Вибрация рулевого колеса

В меню ассистентов системы Infotainment можно выбрать опцию **Вибрация рулевого колеса**. В этом случае пресечение распознанной линии разметки при активном ассистенте движения по полосе приводит к вибрации рулевого колеса.

Возможные проблемы и их устранение

Ассистент движения по полосе недоступен

Контрольная лампа горит жёлтым светом. Кроме этого, на дисплее в комбинации приборов появляется сообщение.

- Визир камеры загрязнён. Очистите лобовое стекло ([→ Уход за автомобилем](#)).
- Обзор камеры ограничен из-за погодных факторов, например снега, или остатков моющего средства, или защитного покрытия. Очистите лобовое стекло ([→ Уход за автомобилем](#)).
- Поле обзора камеры ограничено навесными деталями или наклейками. Освободите зону вокруг визира камеры ([→ Аксессуары, принадлежности и запасные детали](#)).
- Камера смещена или повреждена, например в результате повреждения лобового стекла. Проверьте автомобиль на предмет видимых повреждений ([→ Аксессуары, принадлежности и запасные детали](#)).
- Камера была отключена из-за высокой наружной температуры или длительного воздействия прямого солнечного излучения. Если камера снова доступна, то доступен и ассистент движения по полосе. Выключите и снова запустите двигатель.
- Имеет место неисправность или нарушение функционирования. Выключите и снова запустите двигатель.
- Если проблема возникает снова, обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

 После включения зажигания может пройти несколько секунд, прежде чем будет обнаружена системная ошибка.

 Если ассистент движения по полосе недоступен, то недоступен и ассистент Travel Assist.

Система ведёт себя иначе, чем ожидается

1. Не устанавливайте никакие предметы на рулевое колесо.

Введение

С помощью ассистента Travel Assist автомобиль в пределах возможностей системы может удерживать заданную водителем дистанцию до движущегося впереди автомобиля и оставаться на предпочтительной позиции в пределах полосы движения (адаптивное ведение по полосе).

Автомобиль оснащён ассистентом Travel Assist?

Если Вы можете выбрать ассистент Travel Assist с помощью клавиши  с левой стороны многофункционального рулевого колеса, это означает, что автомобиль оснащён ассистентом Travel Assist.

Диапазон скоростей

Вы можете задать скорость в диапазоне от 20 км/ч (15 миль/ч) и 210 км/ч (130 миль/ч). Этот диапазон может отличаться в зависимости от страны.

Пределы возможностей ассистента Travel Assist

Ассистент Travel Assist распознает дорожные ситуации с помощью тех же датчиков, что и адаптивный круиз-контроль (ACC) и ассистент движения по полосе.



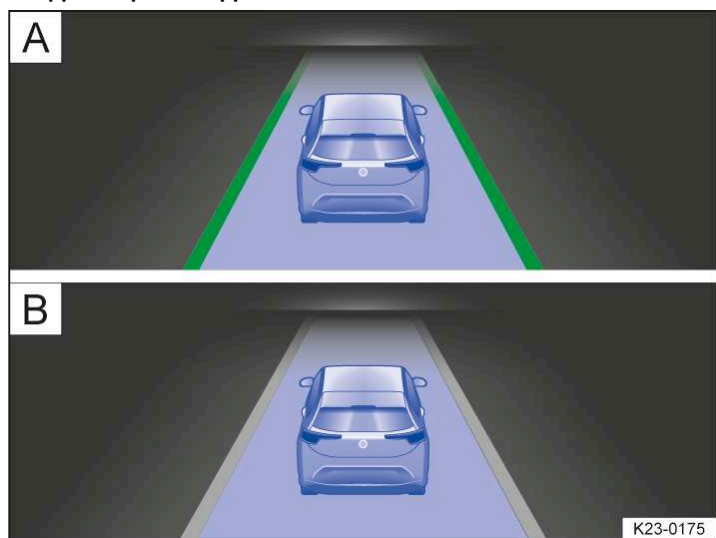
Учитывайте пределы возможностей системы и сообщения о нарушении от ACC и ассистента движения по полосе. Всегда будьте внимательны и при необходимости вмешивайтесь в управление!

Движение с ассистентом Travel Assist

Ассистент Travel Assist самостоятельно регулирует скорость и управляет автомобилем. В пределах возможностей системы ассистент Travel Assist может замедлять автомобиль за остановившимся перед ним автомобилем вплоть до полной остановки и автоматически трогаться снова.

Вы можете в любой момент прервать работу ассистента Travel Assist активным вмешательством. Регулирование отменяется при нажатии педали тормоза. В случае ускорения работа адаптивного круиз-контроля прерывается на время процесса ускорения, функция адаптивного ведения по полосе продолжает оставаться активной. Это действует при скорости не выше прим. 250 км/ч.

Индикация на дисплее



Илл. 1 На дисплее в комбинации приборов: индикация при активном регулировании (условное изображение).

-
-  Зелёная линия: адаптивное ведение по полосе активно.
 -  Серая линия: адаптивное ведение по полосе пассивно.
-

Кроме этого, в зависимости от комплектации может отображаться дополнительная информация об ограничении полосы движения, например, прерывистая разметка и движущиеся впереди участники движения.

При соответствующей комплектации дополнительно осуществляется индикация на проекционном дисплее.

В зависимости от дорожной ситуации загорается одна из следующих контрольных ламп в комбинации приборов:

-  Ассистент Travel Assist включён, адаптивный круиз-контроль и адаптивное ведение по полосе включены.
-  Ассистент Travel Assist выключен, адаптивный круиз-контроль включён, адаптивное ведение по полосе выключено.
-  Ассистент Travel Assist выключен, регулирование не осуществляется.

Требование к водителю принять на себя управление

Если Вы уберёте руки с рулевого колеса, через несколько секунд система с помощью индикации на дисплее комбинации приборов и звуковых предупреждений требует от Вас взять рулевое управление на себя.

Если водитель не реагирует, ассистент Travel Assist деактивируется.

Или (зависит от комплектации) активируется ассистент Emergency Assist. Если ассистент Emergency Assist недоступен, ассистент Travel Assist деактивируется.

ОСТОРОЖНО

Ассистент Travel Assist не может заменить контроля со стороны водителя и работает исключительно в пределах своих возможностей. Ассистент Travel Assist может распознавать не все дорожные ситуации и может не реагировать, реагировать с опозданием или не так, как нужно. Если Вы утратите бдительность, возникнет опасность ДТП и серьёзных (смертельных) травм.

- Всегда будьте внимательны и не полагайтесь исключительно на систему. Ответственность за управление автомобилем лежит всегда на водителе.
- Учитывайте пределы возможностей ACC ([→ Адаптивный круиз-контроль](#)) и ассистента движения по полосе ([→ Ассистент движения по полосе](#)).
- Скорость движения и дистанцию до движущихся впереди транспортных средств всегда выбирайте с учётом видимости, погодных условий, состояния дороги и дорожной ситуации.
- Держите руки всегда на рулевом колесе, чтобы в любое время быть готовым к рулению.
- Немедленно примите на себя управление автомобилем, если на дисплее комбинации приборов отображается соответствующее требование или если снижения скорости ассистентом Travel Assist недостаточно.
- Тормозите, если автомобиль случайно покатится, например после требования тормозить.

Управление ассистентом Travel Assist



Илл. 1 Левая часть многофункционального рулевого колеса.

Включение

1. Нажимайте клавишу  с левой стороны многофункционального рулевого колеса до тех пор, пока ассистент Travel Assist не будет выбран.
2. Нажмите клавишу  с правой стороны многофункционального рулевого колеса и подождите некоторое время.
Ассистент Travel Assist включается.

Начало регулирования

При переключении с адаптивного круиз-контроля (ACC) на ассистент Travel Assist автомобиль переключается на следующий системный статус в ассистента Travel Assist в зависимости от дорожной ситуации:

- Если ACC регулирует, ассистент Travel Assist поддерживает текущую скорость движения и заданную дистанцию до автомобиля, идущего впереди. (состояние системы пассивное).
Одновременно, если дорожная разметка распознана, автомобиль удерживается в пределах полосы движения путём подруливания (состояние системы активное).
- Если ACC не регулирует, ассистент Travel Assist включается, однако остаётся неактивированным.

Если во время предыдущей поездки Вы использовали другую вспомогательную систему или если после включения ассистент Travel Assist остаётся деактивированным, необходимо запустить процесс регулирования:

1. Нажмите клавишу .
- Ассистент Travel Assist меняет условия движения соответственно в активном или пассивном состоянии системы.
- На дисплее комбинации приборов загорается соответствующая условиям движения контрольная лампа.

Отмена регулирования

1. Коротко нажмите клавишу .
- Или:** нажмите на педаль тормоза.
- Заданная дистанция сохраняется в памяти.

Выполните дальнейшие настройки

В остальном управление ассистентом Travel Assist аналогично управлению ACC ([→ Адаптивный круиз-контроль](#)).

Возможные проблемы и их устранение

Ассистент Travel Assist недоступен или работает ненадлежащим образом

Контрольная лампа горит жёлтым светом. Кроме этого, на дисплее в комбинации приборов появляется сообщение.

- Неисправность в системе датчиков. Проверьте по описанию ACC или ассистента движения по полосе возможные причины и меры по устранению неисправности.
- Имеет место неисправность или нарушение функционирования. Выключите и снова запустите двигатель.
- Выход за пределы возможностей системы.
- Если проблема возникает снова, обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Примите рулевое управление

Контрольная лампа горит белым светом, и на дисплее комбинации приборов появляется сообщение.

Вы отпустили рулевое колесо на несколько секунд.

1. Возьмитесь за рулевое колесо и примите управление автомобилем.

Немедленно примите рулевое управление

Сигнальная лампа горит красным, и на дисплее комбинации приборов появляется сообщение. В зависимости от дорожной ситуации либо выдаётся предупреждение, либо на рулевое колесо передаётся вибрация.

Вы убрали руки с рулевого колеса на слишком продолжительное время либо достигнуты пределы возможностей системы.

1. Немедленно возьмитесь за рулевое колесо и примите управление автомобилем на себя.

Ассистент Travel Assist выключается самостоятельно

— Автомобили без ассистента Emergency Assist:

Вы отпустили рулевое колесо на более продолжительное время.

— Имеет место неисправность или нарушение функционирования. Выключите и снова запустите двигатель.

— Если проблема возникает снова, обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Регулирование неожиданно прервалось

— Вы включили указатель поворота.

Введение

Ассистент Emergency Assist может распознать отсутствие действий со стороны водителя и самостоятельно удерживать автомобиль в пределах полосы движения и при необходимости затормаживать до остановки. Тем самым система может активно способствовать предотвращению ДТП или снижению тяжести его последствий.

Пределы возможностей ассистента Emergency Assist

Ассистент Emergency Assist распознает дорожные ситуации с помощью тех же датчиков, что и адаптивный круиз-контроль (ACC) и ассистент движения по полосе (Lane Assist).

ОСТОРОЖНО

Ассистент Emergency Assist не может заменить контроля со стороны водителя и работает только в рамках своих возможностей. Ассистент Emergency Assist не может распознавать все дорожные ситуации и может не реагировать, реагировать с запозданием или не так, как нужно. Кроме того, ассистент Emergency Assist не всегда может самостоятельно предотвращать аварии. Если Вы утратите бдительность, возникнет опасность ДТП и серьезных (смертельных) травм.

- Всегда будьте внимательны и не полагайтесь исключительно на систему. Ответственность за управление автомобилем лежит всегда на водителе.
- Учитывайте пределы возможностей систем Adaptive Cruise Control ([→ Адаптивный круиз-контроль](#)) и ассистента движения по полосе ([→ Ассистент движения по полосе](#)).
- Скорость движения и дистанцию до движущихся впереди транспортных средств всегда выбирайте с учётом видимости, погодных условий, состояния дороги и дорожной ситуации.
- Если автомобиль ведёт себя не так, как ожидалось, отмените вмешательство ассистента Emergency Assist.

Движение с ассистентом Emergency Assist

Условия

Ассистент Emergency Assist всегда включается при включении зажигания и готов вмешаться при создании следующих условий:

- Ассистент движения по полосе (Lane Assist) или ассистент Travel Assist включён.
- Система распознала по крайней мере одну дорожную разметку с левой или с правой стороны от автомобиля.



При наличии неисправности в системе ассистент Emergency Assist недоступен.

Требование к водителю принять на себя управление

При отсутствии активности водителя ассистент Emergency Assist напоминает с помощью звуковых предупреждений и толчка торможения о необходимости вернуться к управлению автомобилем. Кроме этого, появляется сообщение на дисплее комбинации приборов, а громкость системы Infotainment снижается.

Одновременно в соответствующих комплектациях срабатывает превентивная система безопасности.

Срабатывание системы

Если водитель не предпринимает никаких действий, система может затормозить автомобиль и при распознавании ограничительной разметки удержать его на занимаемой полосе движения.

В зависимости от дорожной ситуации на дисплее комбинации приборов горит одна из следующих сигнальных ламп:



Система осуществляет регулирование, система адаптивного ведения по полосе активна.



Система осуществляет регулирование, система адаптивного ведения по полосе пассивна.

В любой момент можно прервать регулирование, если резко ускориться, затормозить или повернуть рулевое колесо в зависимости от дорожной ситуации.

Если автомобилем управляет ассистент Emergency Assist, другие участники движения получают предупреждение следующим образом:

- Через короткое время включается аварийная световая сигнализация.
- В зависимости от скорости автомобиль подаёт звуковой сигнал.

Если оставшегося остановочного пути достаточно, автомобиль соответственно замедляется до полной остановки.

После того как автомобиль остановится:

- Включается электромеханический стояночный тормоз.
- Включается режим коробки передач P.
- Отпираются двери.
- Включается освещение салона.
- В зависимости от комплектации выполняется аварийный вызов.

Возможные проблемы и их устранение



Ассистент Emergency Assist недоступен

Имеет место неисправность или нарушение функционирования. Контрольная лампа горит жёлтым светом. Кроме этого, на дисплее в комбинации приборов появляется сообщение.

1. Выключите и снова запустите двигатель.
2. Если проблема возникает снова, обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Система срабатывает в нежелательный момент времени и ведёт себя иначе, чем ожидается

Имеет место неисправность или нарушение функционирования.

- Выключите ассистент движения по полосе (Lane Assist).
- Не используйте ассистент Travel Assist.
- Обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие для проверки системы. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Введение

Ассистент смены полосы движения (Side Assist) помогает водителю распознавать дорожную ситуацию позади автомобиля.

Радарные датчики за накладкой заднего бампера позволяют контролировать зону за автомобилем. Система измеряет расстояние и разницу скорости относительно других автомобилей и информирует водителя с помощью оптических сигналов в корпусах наружных зеркал заднего вида.

Используйте ассистент смены полосы движения только на дорогах с твёрдым покрытием.

Диапазон скоростей

Если ассистент смены полосы движения включён, он активируется начиная со скорости прим. 10 км/ч (прим. 6 миль/ч). При скорости ниже 5 км/ч (примерно 3 миль/ч) ассистент смены полосы движения отключается.

ОСТОРОЖНО

Ассистент смены полосы движения не может заменить контроля со стороны водителя и работает только в рамках своих возможностей. Ассистент смены полосы движения не может распознавать все дорожные ситуации и находящиеся поблизости объекты и может не предупредить, предупредить с опозданием или ошибочно. Если Вы утратите бдительность, возникнет опасность ДТП и серьёзных (смертельных) травм.

- Всегда будьте внимательны и не полагайтесь исключительно на систему. Ответственность за управление автомобилем и смену полосы движения всегда несёт водитель.
- Учитывайте пределы возможностей системы ([→ Ассистент смены полосы движения](#)).
- Скорость движения и дистанцию до движущихся впереди транспортных средств всегда выбирайте с учётом видимости, погодных условий, состояния дороги и дорожной ситуации.
- Держите руки всегда на рулевом колесе, чтобы в любое время быть готовым к рулению.
- Следите за индикацией в корпусах наружных зеркал заднего вида, а также на дисплее комбинации приборов и действуйте сообразно требованиям.

Пределы возможностей ассистента смены полосы движения

Ограничения для датчиков

Ассистент смены полосы движения распознает дорожные ситуации с помощью радарных датчиков в задней части.



Учитывайте пределы возможностей радарных датчиков ([→ Датчики](#)) и будьте внимательны!

Функциональные ограничения

Помимо ситуаций, указанных в пределах возможностей датчика, ассистент смены полосы движения может неправильно распознавать дорожную ситуацию, в частности, в следующих ситуациях:

- При движении в межрядном пространстве.
- При полосах разной ширины.
- При наличии определённого специального оборудования дороги, например высоких или смещённых разделительных заграждений.

Кроме этого, ассистент смены полосы (Side Assist) не распознает неподвижно стоящие автомобили.

Ограниченная видимость

При ярком солнечном свете индикация в наружных зеркалах заднего вида может быть плохо различима.

Движение с ассистентом смены полосы

Включение и выключение

Ассистент смены полосы всегда включается при включении зажигания. Кроме того, можно включить или выключить ассистента смены полосы вручную, а также посмотреть его текущее состояние.

На дисплее комбинации приборов:

1. Нажимайте клавишу  или  с правой стороны многофункционального рулевого колеса, пока в области основной индикации не появится вид вспомогательных систем водителя.
2. Нажмите кнопку .
Показывается список вспомогательных систем водителя.
3. Выберите ассистента смены полосы с помощью клавиши  или  и включите или выключите с помощью .

В системе Infotainment:

1. Откройте меню ассистентов.
2. Включите или выключите ассистент смены полосы в соответствующем подменю.

После включения желтая контрольная лампа  в корпусе зеркала заднего вида однократно загорается на короткое время.



При неисправности системы ассистент смены полосы может автоматически отключаться.

Деактивация в режиме движения с прицепом

Если Вы применяете установленное заводом-изготовителем тягово-сцепное устройство и сделали необходимые электрические соединения, ассистент смены полосы автоматически выключается. Если бортовая сеть автомобиля подключена к прицепу и водитель трогается с места, на дисплее комбинации приборов появляется текстовое сообщение о том, что ассистент смены полосы отключён. После разъединения электрического соединения ассистент смены полосы автоматически включается снова.

В случае использования тягово-сцепного устройства, не установленного на заводе-изготовителе, необходимо вручную выключать и снова включать ассистент смены полосы.

Индикация в зеркале заднего вида



Илл. 1 В корпусе зеркала заднего вида: индикация ассистента смены полосы.

- Мигает: если в слепой зоне распознан автомобиль, и в то же время включён указатель поворота в направлении распознанного автомобиля.
 - Горит: другой автомобиль обгоняет Ваш автомобиль или Вы обгоняете другой автомобиль с разницей в скорости до 15 км/ч (около 9 миль/ч).
- При обгоне с намного более высокой скоростью сигнал не подаётся.

Чем быстрее приближается другой автомобиль, тем чаще мигает индикатор в корпусе наружного зеркала заднего вида.

Ассистент смены полосы «Side Assist Plus»

В автомобиле с включённым ассистентом движения по полосе при смене полосы движения в случае распознавания потенциально опасной ситуации (степень информирования, степень предупреждения) система предупреждает Вас путём корректирующего автоматического руления и приходит в состояние готовности. Автоматическое подруливание также осуществляется, если Вы включили указатель поворота с соответствующей стороны. Если Вы прерываете автоматическое подруливание активным вмешательством, дополнительно подаётся предупреждение вибрацией рулевого колеса. Для этого в меню вспомогательных систем системы Infotainment должна быть активирована вибрация рулевого колеса.

Яркость

Яркость светового сигнала автоматически адаптируется в зависимости от освещённости окружающего пространства.

Вы можете изменить базовую яркость индикации в меню вспомогательных систем системы Infotainment. Во время настройки ассистент смены полосы выключен.



Некоторые настройки могут сохраняться в учётных записях пользователей и автоматически изменяются при смене учётной записи.

Возможные проблемы и их устранение



Ассистент смены полосы неисправен

Имеет место неисправность или нарушение функционирования. Загорается жёлтая контрольная лампа на дисплее комбинации приборов. Дополнительно загорается жёлтая центральная сигнальная лампа .

1. Выключите и снова запустите двигатель.
2. Если проблема возникает снова, обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Перекрыты датчики, сообщение о неисправности, система отключается

- Очистите радарные датчики и удалите наклейки или аксессуары с радарных датчиков или бампера ([→ Уход за автомобилем снаружи](#)), ([→ Аксессуары, принадлежности и запасные детали](#)).
- Проверьте, нет ли видимых повреждений ([→ Аксессуары, принадлежности и запасные детали](#)).
- Если проблема возникает снова, обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Система ведёт себя иначе, чем ожидается

- Радарные датчики загрязнены. Очистите радарные датчики ([→ Уход за автомобилем снаружи](#)).
- Радарные датчики перекрыты водой.
- Обзор радарных датчиков ограничен погодными факторами, например, снегом, остатками моющего средства или защитным покрытием. Очистите радарные датчики ([→ Уход за автомобилем снаружи](#)).
- Выход за пределы возможностей системы ([→ Ассистент смены полосы движения](#)).
- Автомобиль имеет повреждения в местах расположения датчиков, например царапины, полученные при парковке. Проверьте, нет ли видимых повреждений ([→ Аксессуары, принадлежности и запасные детали](#)).
- Обзор радарных датчиков ограничен навесными деталями, кронштейнами для велосипедов или наклейками. Освободите зону вокруг радарных датчиков ([→ Аксессуары, принадлежности и запасные детали](#)).
- В зоне расположения радарных датчиков, в задней части автомобиля или на ходовой части были выполнены лакокрасочные работы или внесены конструктивные изменения ([→ Ремонт и технические изменения](#)).
- Боковые стекла были оклеены тонирующей плёнкой ([→ Ремонт и технические изменения](#)).
- Если проблема возникает снова, обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Парковка

1. Нажмите и удерживайте педаль тормоза.
2. Включите блокировку трансмиссии на стоянке **P**.
3. Включите электромеханический стояночный тормоз.
4. На подъёмах и спусках нужно повернуть руль так, чтобы колёса припаркованного автомобиля были направлены к бордюру на случай, если автомобиль начнёт скатываться.
5. Выключите двигатель и зажигание.
Контрольная лампа  на дисплее комбинации приборов горит красным светом → .
6. Отпустите педаль тормоза.
7. Выйдите из автомобиля → . Следите за другими участниками дорожного движения!
8. Возьмите все ключи зажигания с собой и запирайте автомобиль.

ОСТОРОЖНО

Если автомобиль поставлен на стоянку ненадлежащим образом, он может скатиться, даже на небольшом уклоне. Следствием этого могут стать ДТП, тяжёлые или смертельные травмы.

- Перед тем как выйти из автомобиля убедитесь, что электромеханический стояночный тормоз включён и контрольная лампа  в электронной комбинации приборов горит красным.
- При остановке автомобиля всегда придерживайтесь указанной последовательности.

ОСТОРОЖНО

Если дети, лица с ограниченными возможностями или животные остаются в автомобиле без присмотра, они могут случайно привести автомобиль в движение или подвергнуться воздействию очень высоких или низких температур. Существует опасность ДТП и тяжёлых или смертельных травм.

- Никогда не оставляйте в автомобиле детей, лиц, которые не могут перемещаться самостоятельно, или животных без надзора.

Парковочные места и окружение

Во избежание повреждений и опасных ситуаций всегда оставляйте автомобиль на подходящем для парковки месте → .

❗ УВЕДОМЛЕНИЕ

Автомобиль может начать скользить на неровной, рыхлой, скользкой или обледенелой поверхности и не удерживаться надлежащим образом, несмотря на включённый электронный стояночный тормоз. Следствием могут стать повреждения автомобиля.

- Всегда паркуйте автомобиль на ровной и подходящей поверхности.

❗ УВЕДОМЛЕНИЕ

Низко расположенные детали автомобиля, такие как бамперы, спойлеры, детали ходовой части, могут получить повреждения при переезде через препятствия. Автомобиль может быть повреждён.

- Следует с осторожностью проезжать грунтовые участки, переезжать через наклонные въезды, бордюры, жёсткие ограждения и впадины.

Маневрирование на парковке

Вы можете маневрировать автомобилем на парковке на небольшой скорости, если Вы уже открыли дверь и отстегнули ремень безопасности.

✓ Функция Auto Hold выключена.

1. Нажмите педаль тормоза и выключите электромеханический стояночный тормоз.
2. Переключитесь в положение **D/S** или **R**.
3. Осторожно маневрируйте.
4. Перед выходом из автомобиля включите электромеханический стояночный тормоз и блокировку трансмиссии на стоянке **P** → ❶.

❗ УВЕДОМЛЕНИЕ

Если выход из автомобиля выполнен неправильно, электромеханический стояночный тормоз может включиться автоматически, но с задержкой. Это может привести к незначительному перемещению автомобиля. Если очень близко находится препятствие, автомобиль может быть повреждён.

- Перед тем как выйти из автомобиля убедитесь, что электромеханический стояночный тормоз включён и контрольная лампа ❷ в электронной комбинации приборов горит красным.

Указание о заднем сиденье

Эта функция доступна не для всех комплектаций.

При выключении зажигания текстовое сообщение системы Infotainment напоминает о том, что на заднем сиденье могут находиться пассажиры → ❸.

Если перед поездкой использовалась задняя дверь, то дополнительно отображается текстовое сообщение в электронной комбинации приборов и при определённых обстоятельствах раздаётся предупреждающий звуковой сигнал. Предупреждающий звуковой сигнал можно активировать и деактивировать в меню настроек автомобиля системы Infotainment.

- ❸ Бесшумное указание о заднем сиденье.

Электромеханический стояночный тормоз

Электромеханический стояночный тормоз предохраняет припаркованный автомобиль от скатывания. Может использоваться для торможения автомобиля в экстренном случае.

Включение



Илл. 1 На центральной консоли: клавиша электромеханического стояночного тормоза

1. На стоящем автомобиле нажмите клавишу  электромеханического стояночного тормоза в направлении на себя и удерживайте → илл. 1.

 Когда электромеханический стояночный тормоз включён, контрольная лампа в электронной комбинации приборов горит красным светом.

Контрольная лампа в клавише  горит жёлтым светом → илл. 1.

Выключение

1. Включите зажигание.
2. Нажмите на педаль тормоза и нажмите клавишу .

Контрольная лампа в клавише  → илл. 1 и красная контрольная лампа  в электронной комбинации приборов гаснут.

Автоматическое включение при выходе из автомобиля

На автомобилях с автоматической коробкой передач, если система распознаёт неправильный выход из автомобиля, электромеханический стояночный тормоз может автоматически включиться → .

ОСТОРОЖНО

Если автомобиль поставлен на стоянку ненадлежащим образом, он может скатиться, даже на небольшом уклоне. Следствием этого могут стать ДТП, тяжёлые или смертельные травмы.

- При остановке автомобиля всегда придерживайтесь указанной последовательности парковки ([→ Парковка](#)).
- Перед тем как выйти из автомобиля, убедитесь, что электромеханический стояночный тормоз включён, а контрольная лампа  в электронной комбинации приборов после выключения зажигания горит красным светом.

Автоматическое выключение при трогании с места

Если при закрытой двери водителя включить режим движения и нажать педаль акселератора, электромеханический стояночный тормоз снимается автоматически при трогании с места → .

ОСТОРОЖНО

Если при включённом электромеханическом стояночном тормозе будет неожиданно нажата педаль акселератора, электромеханический стояночный тормоз может быть отпущен. Автомобиль приходит в движение. Это может стать причиной ДТП и тяжёлых травм.

- Если автомобиль необходимо удерживать в неподвижном положении, не нажимайте на педаль акселератора при работающем двигателе и включённом режиме движения.

Трогание с места на уклонах при высокой массе автомобиля

Если при трогании с места на уклоне требуется более высокая мощность двигателя, то можно отложить автоматическое отключение электромеханического стояночного тормоза на срок не более 30 секунд путём вытягивания клавиши .

Это позволяет упростить процесс трогания с места при движении с прицепом.

1. Установите режим движения.
2. Потяните клавишу .
3. Нажмите на педаль акселератора.
4. Когда мощности двигателя будет достаточно, отпустите клавишу .

Выключается электромеханический стояночный тормоз.

Удерживающая сила на больших уклонах

Если уклон парковочной площадки слишком крутой, возможно, автомобиль не сможет удержаться долгое время.

 Контрольная лампа на дисплее электронной комбинации приборов мигает красным и отображается текстовое сообщение.

1. Припаркуйте автомобиль на другом месте с меньшим уклоном.

Автомобиль надёжно удерживается только в том случае, когда постоянно горит контрольная лампа .

Деактивация защиты от скатывания

В определённых ситуациях, например, на автоматической мойке или при буксировке, автомобиль должен сохранять способность свободно катиться и электромеханический стояночный тормоз не должен включаться автоматически. Для этого можно временно деактивировать защиту от скатывания в положении селектора **N** → .

Условия

- ✓ Автомобиль неподвижен.
- ✓ Зажигание включено.
- ✓ Электромеханический стояночный тормоз выключен.

1. Нажмите на педаль тормоза.
2. Выберите нейтральное положение **N**.
3. Подтвердите текстовое сообщение **Выключение защиты от скатывания** в системе Infotainment.
4. Чтобы снова активировать защиту от скатывания, нажмите на педаль тормоза и включите один из режимов движения.

Или: выключите и снова включите зажигание.

Автоматическое текстовое сообщение при включении нейтрального положения коробки передач **N** можно деактивировать в настройках автомобиля в системе Infotainment. В этом меню можно также выключить защиту от скатывания.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Если электромеханический стояночный тормоз будет автоматически включен на мойке или при буксировке, возможны повреждения автомобиля.

- В таких ситуациях следует деактивировать защиту от скатывания.
- оставьте ключ зажигания в автомобиле. В противном случае зажигание автоматически выключится, и защита от скатывания снова включится.

Движение на автоматической мойке

— Для предотвращения автоматического включения электромеханического стояночного тормоза выключите защиту от скатывания в системе Infotainment.

Функция аварийного торможения

Функцию аварийного торможения следует использовать только в аварийной ситуации, если автомобиль не удаётся остановить нажатием педали тормоза → .

1. Потяните и удерживайте клавишу .

Автомобиль резко тормозит. Одновременно раздаётся предупреждающий звуковой сигнал.

При неподвижном состоянии автомобиля включается электромеханический стояночный тормоз.

ОСТОРОЖНО

Электромеханический стояночный тормоз не рассчитан на торможение автомобиля, в результате чего увеличивается тормозной путь. Следствием этого могут стать ДТП, тяжёлые или смертельные травмы.

- Для остановки автомобиля всегда используйте педаль тормоза, а не электромеханический стояночный тормоз. Его применение допускается лишь в экстренном случае.



Включение и выключение электромеханического стояночного тормоза может сопровождаться шумами. Это возможно даже при автоматической проверке.

Возможные проблемы и их устранение

Неисправность электромеханического стояночного тормоза

Сигнальная лампа  горит красным светом. Отображается текстовое сообщение.

Сбой системы. Электромеханический стояночный тормоз не включается полностью или не выключается во время движения.

Не продолжайте движение!

1. Выключите и снова включите зажигание.
2. Повторно нажмите клавишу .

Если контрольная лампа  в электронной комбинации приборов горит красным светом и при этом не горят другие сигнальные лампы, то автомобиль надёжно поставлен на стоянку.

Красная сигнальная лампа  продолжает гореть непрерывно

1.  **Не продолжайте движение!**
2. По возможности припаркуйте автомобиль на ровном основании и зафиксируйте от скатывания, включив блокировку трансмиссии на стоянке **P**.
3. Обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.

Неисправность электромеханического стояночного тормоза

Жёлтая сигнальная лампа  горит непрерывно. Отображается текстовое сообщение.

Сбой системы.

1. Обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

/ **Неисправна или не работает клавиша электромеханического стояночного тормоза**

При нажатии клавиши электромеханического стояночного тормоза контрольная лампа  мигает красным светом, а сигнальная лампа непрерывно горит жёлтым светом.

Клавиша неисправна или нажата дольше 30 секунд.

1. Если клавиша удерживалась нажатой слишком долго, остановите автомобиль педалью тормоза и отпустите клавишу.
2. Для безопасной парковки автомобиля при необходимости включите электромеханический стояночный тормоз и проверьте, горит ли постоянно контрольная лампа .

Или: если запись в регистраторе событий сохраняется, включите блокировку трансмиссии на стоянке **P**.

3. В случае неисправности клавиши обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Электромеханический стояночный тормоз работает, но не выключается

— 12-вольтовая аккумуляторная батарея автомобиля разряжена ([→ Пуск двигателя от внешнего источника питания](#)).

Система предупреждения при открывании двери

Если сзади приближается другой участник движения, система предупреждения при открывании двери выдает предупреждение во время открывания двери.

Принцип действия



Илл. 1 В корпусе зеркала заднего вида: индикация предупреждения при открывании двери (условное изображение).

Радарные датчики за накладкой заднего бампера позволяют контролировать зону за автомобилем. При приближении, например, велосипедиста контрольные лампы в кожухе наружного зеркала заднего вида загораются жёлтым светом [→ илл. 1](#). При открывании двери сначала кратковременно мигают контрольные лампы и раздаётся предупреждающий сигнал [→ ⚠](#).

⚠ ОСТОРОЖНО

Система предупреждения при открывании двери не может заменить контроля со стороны водителя и работает исключительно в пределах своих возможностей. Если другие объекты стоят, движутся медленно или приближаются очень быстро, индикация может не включиться или включиться несвоевременно. Если Вы утратите бдительность, возникнет опасность ДТП и тяжёлых травм.

- Всегда будьте внимательны и не полагайтесь исключительно на систему. Ответственность за управление автомобилем лежит всегда на водителе.
- При открывании дверей внимательно осмотритесь, убедитесь, что поблизости нет пешеходов и велосипедистов.

Условия

- ✓ Автомобиль неподвижен.
- ✓ Функция включена в системе Infotainment.

После выключения зажигания или первого открывания дверей предупреждение при открывании двери остаётся активным примерно 3 минуты.

1. Для повторной активации функции включите зажигание.

Включение и выключение

В зависимости от страны предупреждение при открывании двери всегда включается при включении зажигания.

1. Нажмите экранную кнопку  в системе Infotainment.

Откроется меню парковочных систем.

2. Нажмите экранную кнопку  Настройки.

3. Включите или выключите предупреждение при открывании двери.

Предупреждение при открывании двери также можно включить или выключить в настройках автомобиля ([→ Меню настроек автомобиля](#)).



Эта настройка в зависимости от экспортного исполнения может сохраняться в учётных записях персонализации и, следовательно, автоматически изменяться при смене учётной записи.

Движение с прицепом

Если прицеп соединен с электрической системой штатного тягово-сцепного устройства, предупреждение при открывании двери выключается. После прерывания электрического соединения с прицепом предупреждение при открывании двери автоматически включается снова.

Если автомобиль оснащён нештатным тягово-сцепным устройством, включение и выключение предупреждения при открывании двери должно осуществляться в ручном режиме.

Функция Auto Hold

Функция Auto Hold удерживает автомобиль на месте, освобождая водителя от необходимости держать нажатой педаль тормоза.

Условия

- ✓ Дверь водителя закрыта.
- ✓ Двигатель работает.
- ✓ Был включён режим D, R, S или P.

При переключении коробки передач в нейтральное положение, функция Auto-Hold не включается или выключается. Автомобиль не удерживается надёжно автоматически → ⚠.

Включение

1. Откройте настройки автомобиля в системе Infotainment ([→ Меню настроек автомобиля](#)).
2. Откройте меню **Тормоза**.
3. Включите функцию Auto Hold.

Это означает, что функция Auto Hold готова к работе, но необязательно удерживает автомобиль от скатывания → ⚠.



Контрольная лампа в электронной комбинации приборов горит серым светом.

Функция Auto Hold остаётся активной после нового включения зажигания.

Удержание автомобиля на месте с помощью функции Auto Hold

1. Остановите автомобиль с включённой функцией Auto Hold с помощью тормоза.
2. Отпустите педаль тормоза → ⚠.

Автомобиль удерживается на месте.



Контрольная лампа в электронной комбинации приборов горит зелёным светом.

Когда автомобиль тронулся с места или не выполняются условия для работы функции Auto Hold, удержание прекращается.

Выключение

1. Откройте настройки автомобиля в системе Infotainment ([→ Меню настроек автомобиля](#)).
2. Откройте меню **Тормоза**.

3. Выключите функцию Auto Hold.

Если при выключении функции Auto Hold нажать педаль тормоза, то электромеханический стояночный тормоз автоматически не включится → ⚠.



Для быстрого доступа функцию Auto Hold можно добавить в Control Center системы Infotainment ([→ Обзор системы Infotainment](#)).

ОСТОРОЖНО

Функция Auto Hold не может заменить контроля со стороны водителя и работает исключительно в пределах своих возможностей. Автомобиль не может быть безопасно зафиксирован при любых обстоятельствах, например, на склонах или скользких поверхностях. Если вы утратите бдительность, возникнет опасность ДТП и тяжёлых травм.

- Всегда будьте внимательны и не полагайтесь исключительно на систему. Ответственность за управление автомобилем лежит всегда на водителе.
- В ситуациях, когда автомобиль должен надёжно удерживаться на месте, убедитесь, что контрольная лампа функции Auto Hold в электронной комбинации приборов горит зелёным светом.
- Никогда не покидайте автомобиль с работающим двигателем и с включённой функцией Auto Hold.

УВЕДОМЛЕНИЕ

На автомойках с буксировкой автомобиля активная функция Auto Hold может заблокировать колеса. Это может привести к повреждениям автомобиля или моечной установки.

- Обязательно выключайте функцию Auto Hold перед заездом на автоматическую мойку.

Указания по технике безопасности

Пределы возможностей датчиков и камер

Автомобиль оснащён различными датчиками и камерами, которые с помощью ультразвука, радиолокации или оптически контролируют пространство вокруг автомобиля. Различные парковочные системы используют разные комбинации датчиков. Технические и физические возможности любых датчиков имеют свои ограничения → ⚠:

- В определённых условиях датчики могут не распознавать некоторые предметы, например дышла прицепов, тонкие шесты, заборы, столбы, деревья, очень низкие или высокие препятствия, открытые или открывающиеся крышки багажного отсека → ⚠.
- Окружающая среда и погодные условия, например, сильный дождь, снег, резкие перепады температуры, могут ухудшить функциональность.
- Парковочные системы имеют так называемые «слепые» зоны, в которых люди или предметы не могут быть распознаны.
- В некоторых случаях попавшие на датчики или камеры грязь, лёд или вода могут распознаваться как препятствие или затруднять распознавание объектов. Датчики могут быть перекрыты не только грязью и снегом, но и остатками моющих средств или защитных покрытий ([→ Уход за автомобилем снаружи](#)).
- Внешние источники звуковых волн и некоторые поверхности предметов и одежды могут влиять на сигналы датчиков. При определённых условиях это может приводить к тому, что ни люди, ни предметы распознаваться не будут или будут распознаваться неправильно.
- Из-за недостаточного разрешения экрана и при неблагоприятном освещении некоторые объекты, например узкие стойки или решётки, могут быть плохо видны или не видны совсем.
- Изображение камер на экране только двухмерное. Из-за отсутствия передачи объёма некоторые предметы, например выступающие над проезжей частью, или углубления в проезжей части могут быть плохо различимы или неразличимы совсем.

ОСТОРОЖНО

Парковочные системы не могут заменить контроля со стороны водителя и работают исключительно в пределах своих возможностей. Парковочная система не может распознавать все дорожные ситуации и может не реагировать, реагировать с опозданием или не так, как нужно. Если Вы утратите бдительность, возникнет опасность ДТП и серьёзных (смертельных) травм.

- Всегда будьте внимательны и не полагайтесь исключительно на систему. Ответственность за управление автомобилем лежит всегда на водителе.
- Во время парковки обязательно следите за направлением движения и окружающей обстановкой.
- При парковке обращайтесь особое внимание на детей, животных и возможные препятствия.
- Индикация парковочной системы не должна отвлекать ваше внимание от обстановки вокруг автомобиля.

- Обратите внимание, что если Вы приближаетесь слишком быстро, парковочная система может не отреагировать и не вывести предупреждение.
- Всегда выбирайте скорость движения и стиль вождения в соответствии с условиями видимости, погодными условиями, состоянием дорожного полотна и дорожной обстановкой.

❗ УВЕДОМЛЕНИЕ

При маневрах на парковочных местах без бордюра автомобиль может быть поврежден препятствиями.

- Сохраняйте безопасное расстояние около 50 см (около 20 дюймов) от стен и зданий.



Volkswagen рекомендует сначала потренироваться в использовании парковочных систем где-то вдали от транспортных потоков или на свободной автомобильной стоянке.

Условия

Общие положения

Чтобы датчики и камеры могли оптимальным образом контролировать пространство вокруг автомобиля и отображать его на экране системы Infotainment, необходимо выполнение следующих условий.

- ✓ Двери и крышка багажного отсека закрыты.
- ✓ Наружные зеркала заднего вида не сложены.
- ✓ Датчики или камеры не закрыты навесным оборудованием, например системой креплений для велосипедов, или панелью номерного знака с декоративной рамкой. Панель номерного знака с декоративной рамкой не должны выступать в стороны или вниз.
- ✓ Поверхность дороги/земли ровная и плоская.
- ✓ Автомобиль не перегружен сзади или с одной стороны.
- ✓ Двигатель работает.
- ✓ Системы управления динамикой, использующие тормозные механизмы, например ESC или ASR, включены.
- ✓ Длина и ширина парковочного места превышают габариты автомобиля и позволяют маневрировать.



Если во время парковки в системе Infotainment осуществляется управление какими-либо другими функциями, то функция парковки, в том числе и звуковые предупреждения, выключается. Это не относится к случаям, когда включена передача заднего хода. В этом случае функция парковки не может быть отключена.



В некоторых странах и регионах использование парковочных систем, например с поддержкой камер, может быть запрещено на законодательном уровне.

Автоматическое торможение

Автоматическое торможение парковочной системы предназначено для снижения риска столкновения с распознанным препятствием.

Парковочные системы с функцией торможения

В зависимости от комплектации автомобиль может быть оснащён парковочными системами с функцией торможения при маневрировании или аварийного торможения → .

ОСТОРОЖНО

Автоматическое торможение не может заменить контроля со стороны водителя и работает исключительно в пределах своих возможностей. В некоторых дорожных ситуациях автоматическое торможение может быть ограничено или может быть нежелательным или вообще отсутствовать. Если Вы утратите бдительность, возникнет опасность ДТП и серьёзных (смертельных) травм.

- Всегда будьте внимательны и не полагайтесь исключительно на систему. Ответственность за управление автомобилем лежит всегда на водителе.
- В опасной ситуации замедлите или остановите автомобиль перед препятствием, используя педаль тормоза.
- Своевременно реагируйте на предупреждения парковочной системы, например, системы помощи при парковке.

Когда доступно автоматическое воздействие на тормозные механизмы?

- ✓ Парковочная система включена водителем.
- ✓ Система помощи при парковке: Функция торможения при маневрировании активирована в системе Infotainment.
- ✓ Скорость автомобиля при маневрировании не превышает примерно 10 км/ч (примерно 6 миль/ч).

Что происходит при автоматическом торможении?

Автомобиль тормозит до полной остановки и удерживается на месте в течение прим. 2 секунд.

 Автоматическое воздействие на тормозные механизмы, запускаемое функцией торможения при маневрировании. Остановите автомобиль с помощью педали тормоза!

 Автоматическое торможение ассистента выезда с парковки. Остановите автомобиль с помощью педали тормоза!

В зависимости от комплектации текстовое сообщение может отображаться в системе Infotainment или на дисплее электронной комбинации приборов.

При автоматическом воздействии на тормозные механизмы парковочного ассистента (Park Assist Plus) происходит торможение автомобиля до полной остановки и его удержание электромеханическим стояночным тормозом. Процесс парковки прерывается, и его необходимо запускать заново.

Функция торможения при маневрировании системы помощи при парковке

При каждом включении зажигания функция торможения при маневрировании включается автоматически.

Функцию торможения при маневрировании можно временно отключить в настройках системы помощи при парковке в системе Infotainment.

 Функция торможения при маневрировании деактивирована.

 Если система помощи при парковке была активирована автоматически при движении вперёд, автоматическое воздействие на тормозные механизмы спереди не производится ([→ Система помощи при парковке](#)).

 После торможения функция торможения при маневрировании может стать неактивной на короткий участок пути или восстановить работоспособность только после переключения режима движения. Двигайтесь осторожно при проезде первых метров, например, при наличии других препятствий вблизи.

Дополнительные указания



Если автоматическое торможение происходит неожиданно или слишком часто, временно отключите парковочную систему и маневрируйте с осторожностью, например, при движении по пересеченной местности или при въезде в гараж.



После аварийного торможения ассистента выезда с парковки система готова к следующему автоматическому торможению только примерно через 10 секунд.

Движение с прицепом

Если к автомобилю электрически подключён прицеп, функция автоматического торможения в области позади автомобиля отключена.

Если автомобиль оснащён нештатным тягово-сцепным устройством, необходимо вручную деактивировать парковочную систему.

Возможные проблемы и их устранение

Парковочная система ведёт себя иначе, чем ожидается

- Требования для парковочной системы не выполнены ([→ Парковочная система](#)).
- Датчики или камера загрязнены или покрыты льдом ([→ Уход за автомобилем снаружи](#)) →
- Источники шума, например, при езде по булыжному покрытию → , создают помехи ультразвуковому сигналу.
- Автомобиль повреждён в области датчиков или камеры (например, в результате удара бампером при парковке или аварии) → .
- В области датчиков или камеры имеются конструктивные изменения или изменения, затрагивающие лакокрасочное покрытие (например, в передней части автомобиля или ходовой части) → .
- Охватываемая датчиками или камерой зона перекрыта навесным оборудованием (например, креплением для велосипедов).

Индикация сбоев в работе

1. Обращайте внимание на сообщения на дисплее электронной комбинации приборов и в системе Infotainment.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Если парковочная система используется несмотря на неисправность датчиков или камер или несмотря на ограничение зон обнаружения, возможны повреждения автомобиля.

- В случае неисправности парковочной системы обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Отсутствие на экране индикации функции парковки после активации

Парковочная система включена или активирована, а дисплей информационно-командной системы Infotainment не переключается на экран, соответствующий конкретной функции, например на сегментный экран системы помощи при парковке или экран камеры парковочного ассистента.

1. Выключите и снова включите парковочную систему.
2. Если экран по-прежнему не появляется, значит, в системе возникла неисправность. Обратитесь за квалифицированной помощью на сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Предупреждение при открывании двери или неисправность ассистента выезда с парковки

Система предупреждения при открывании двери или ассистент выезда с парковки отключены. Показывается сообщение о неисправности.

1. Проверьте датчики автомобиля на отсутствие повреждений или загрязнений.

2. Если проблема возникает снова, обратитесь на сервисное предприятие с соответствующим квалифицированным персоналом. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Введение

Система помощи при парковке помогает водителю маневрировать при парковке и предупреждает о препятствиях.

Принцип действия

Система помощи при парковке использует ультразвуковые датчики для определения расстояния между автомобилем и препятствием.

Перед столкновением система помощи при парковке предупреждает о препятствии отображением цветных сегментов на экране системы Infotainment и звуковыми сигналами → илл. 1, → ⚠.

Если водитель не реагирует при приближении к препятствию, может быть выполнено автоматическое торможение (→ [Автоматическое торможение](#)).

⚠ ОСТОРОЖНО

Система помощи при парковке не может заменить контроля со стороны водителя и работает исключительно в пределах своих возможностей. Система помощи при парковке может не распознавать некоторые препятствия и может не реагировать, реагировать с опозданием или не так, как нужно. Если Вы утратите бдительность, возникнет опасность ДТП и тяжёлых травм.

- Всегда будьте внимательны и не полагайтесь исключительно на систему. Ответственность за управление автомобилем лежит всегда на водителе.
- Своевременно реагируйте на визуальные и звуковые предупреждения системы помощи при парковке.
- Затормаживайте автомобиль перед препятствием педалью тормоза.

⚠ УВЕДОМЛЕНИЕ

Визуальные и звуковые предупреждения выдаются только о препятствиях в пределах траектории движения автомобиля. Предпоследний сегмент на экране системы помощи при парковке или постоянный звуковой сигнал информируют о достижении критической зоны. Существует опасность повреждения автомобиля.

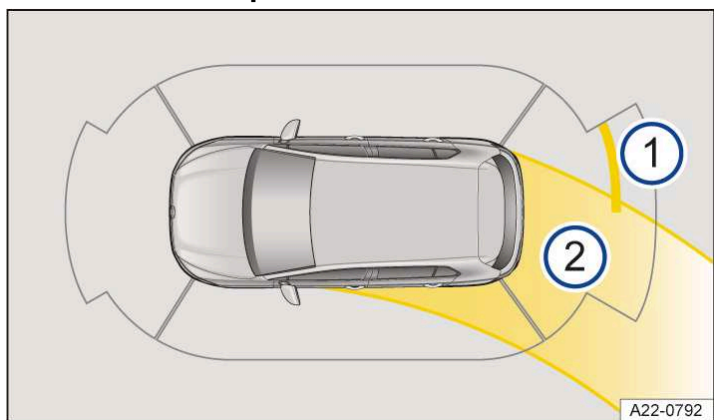
- Обязательно своевременно выполняйте торможение, чтобы остановить автомобиль перед препятствием.

⚠ УВЕДОМЛЕНИЕ

В зависимости от комплектации также отображаются расстояния до препятствий в зонах по бокам автомобиля. Препятствие, попадающее снаружи в эти зоны, не отображается. В этом случае возможно повреждение автомобиля.

- Чтобы система могла полностью оценить и отобразить зоны по бокам автомобиля, необходимо переместить автомобиль на несколько метров вперёд или назад.

Индикация на экране



Илл. 1 Система Infotainment: индикация системы помощи при парковке (условное изображение)

- ① Распознавание препятствия.
- ② Угол поворота колёс.

-  Красный сегмент изображения: близкое препятствие. Опасная ситуация. Тормозите!
-  Жёлтый сегмент изображения: препятствие на траектории движения. Опасная ситуация. Поверните руль.
-  Серый сегмент изображения: препятствие вне траектории движения автомобиля или сбой в зоне действия датчика.
-  Функция торможения при маневрировании деактивирована или неисправна.
-  Отключение звуковых сигналов.

Настройки системы помощи при парковке

1. Нажмите экранную кнопку  в системе Infotainment.
2. Нажмите  Настройки.
3. Нажмите  Настройки системы помощи при парковке.
4. Выберите настройку, например автоматическое включение при движении вперёд, громкость сигнала.

Движение с прицепом

Если прицеп подключён к розетке автомобиля, задние и боковые датчики системы помощи при парковке не включаются:

- Предупреждения о препятствиях не поступают.
- Кроме этого, при этом автоматически отключается функция торможения при маневрировании.

 Некоторые настройки системы помощи при парковке, например громкость звукового сигнала, можно сохранить в учётных записях персональных настроек. Настройки автоматически изменяются при смене учётной записи.

Включить и выключить систему помощи при парковке

Включение

1. Включите передачу заднего хода.
Или: нажмите экранную кнопку  в системе Infotainment. Затем нажмите экранную кнопку  или .
- Или:** автомобиль катится задним ходом.

Выключение

1. Выключите включённую передачу заднего хода.
2. Затем нажмите кнопку «Домой»  или экранную кнопку  в верхней области системы Infotainment.
Или: включите электромеханический стояночный тормоз.

Система помощи при парковке также отключается при ускоренном движении вперёд.

Автоматическая активация при движении вперёд

Включение и выключение функции осуществляется в настройках системы помощи при парковке в системе Infotainment.

Система помощи при парковке активируется автоматически в случае возникновения препятствия в передней зоне, например, интенсивного движения, при въезде в гараж.

1. Чтобы снова закрыть экран системы помощи при парковке, нажмите кнопку «Домой»  или экранную кнопку  в системе Infotainment.

Автоматическое воздействие на тормозные механизмы не производится ([→ Автоматическое торможение](#)).



Автоматическая активация возобновляется при следующих условиях:

— Скорость автомобиля превышала прим. 15 км/ч (прим. 9 миль/ч) и снова стала меньше этого значения.

Или: зажигание было выключено и снова включено.



Если перед автомобилем обнаружено препятствие, сначала появляется индикация системы помощи при парковке в системе Infotainment. При дальнейшем приближении дополнительно раздаётся звуковой сигнал.

Возможные проблемы и их устранение

! Перекрыты датчики или неисправна система помощи при парковке

В случае отказа датчика зона его действия отключается. Символ **!** показывает затронутую область датчиков в системе Infotainment.

О сбое в работе системы помощи при парковке при включении сообщает звуковой сигнал продолжительностью несколько секунд. В случае необходимости отображается текстовое сообщение.

В некоторых случаях система помощи при парковке полностью отключается, при этом отображается символ **P_{OFF}**.

1. Проверьте, не нарушено ли функционирование парковочной системы одной из внешних причин ([→ Парковочная система](#)).
2. После устранения причины включите систему снова.
3. Если проблема возникает снова, обратитесь на сервисное предприятие с соответствующим квалифицированным персоналом. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.



Функция торможения при маневрировании ограничена или недоступна

Отображается текстовое сообщение.

Автоматическое воздействие на тормозные механизмы происходит неожиданно или не так, как обычно. При отключении функции автоматическое воздействие на тормозные механизмы не производится.

1. Проверьте датчики автомобиля на отсутствие повреждений или загрязнений и при необходимости очистите ([→ Уход за автомобилем снаружи](#)).
2. Выключите и снова включите зажигание.
3. Если проблема возникает снова, обратитесь на сервисное предприятие с соответствующим квалифицированным персоналом. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.

Введение

Камера заднего вида в задней части автомобиля помогает водителю видеть пространство позади автомобиля при парковке.

Принцип действия

Камера заднего вида передаёт изображение пространства позади автомобиля на дисплей системы Infotainment. В зависимости от режима и комплектации вспомогательная разметка помогает ориентироваться в пространстве позади автомобиля → ⚠.

⚠ ОСТОРОЖНО

Камера заднего вида не может заменить контроля со стороны водителя и работает исключительно в пределах своих возможностей. Изображение с камер может исказить расстояние до людей или препятствий. Если Вы утратите бдительность, возникнет опасность ДТП и тяжёлых травм.

- Всегда будьте внимательны и не полагайтесь исключительно на систему. Ответственность за управление автомобилем лежит всегда на водителе.
- Помните, что линзы камеры могут увеличивать и искажать поле обзора.



Вспомогательные линии и поля добавляются системой в изображение независимо от окружающей ситуации. Автоматического распознавания препятствий не происходит. Водитель должен сам оценивать, достаточен ли размер парковочного места.



Если к установленному на заводе тягово-сцепному устройству электрически подсоединён прицеп, вся вспомогательная разметка в задней области не отображается на изображении с камеры.



Если на автомобиле с камерой в крышке багажного отсека крышка багажного отсека открыта, то вся вспомогательная разметка в задней области не отображается.

Включить и выключить камеру заднего вида

Включение

Камера заднего вида с выбором режима парковки:

1. Включите передачу заднего хода.

Или: нажмите экранную кнопку , а затем  в системе Infotainment.

Выключение

Камера заднего вида с выбором режима парковки:

1. Выключите включённую передачу заднего хода.
2. Нажмите кнопку «Домой»  или экранную кнопку  в верхней области системы Infotainment.

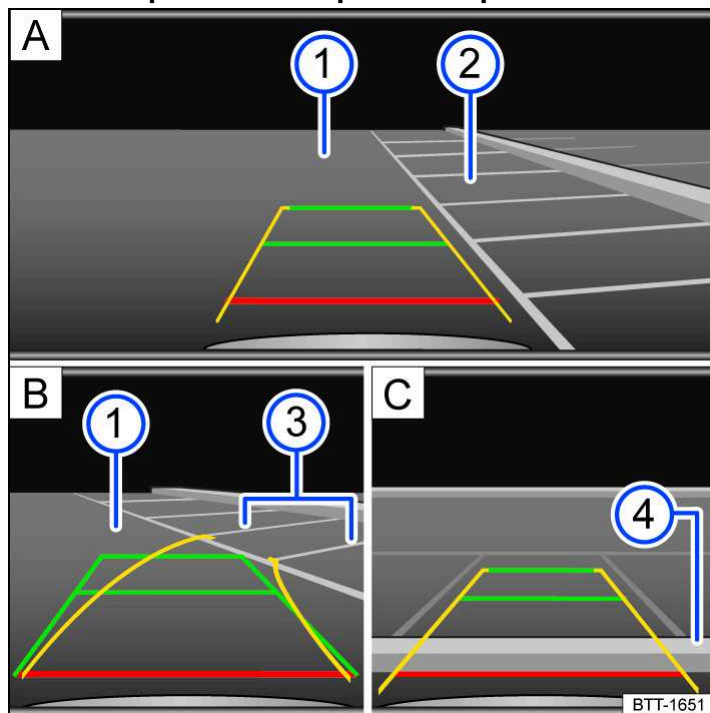
Камера заднего вида также отключается при ускоренном движении вперёд.

Парковка (камера заднего вида с выбором режима парковки)

Индикация на экране

-  Поперечная парковка: Вспомогательные линии помогают припарковать автомобиль задним ходом поперёк проезжей части.
-  Поперечное движение: Отображение области за автомобилем, а также боковых зон с широким углом обзора.
-  Поддержка движения с прицепом/движения по бездорожью: Отображение зоны непосредственно за автомобилем с высоким коэффициентом увеличения и вспомогательными линиями (в зависимости от комплектации).
-  Красная линия: ограничение или безопасное расстояние до автомобиля.
-  Жёлтая линия: траектория автомобиля в зависимости от угла поворота рулевого колеса.
-  Зелёные горизонтальные линии: ограничения.
-  Увеличьте фрагмент изображения.
-  Очистите камеру заднего вида (в зависимости от комплектации на автомобилях без очистителя заднего стекла).

Режим парковки: поперечная парковка

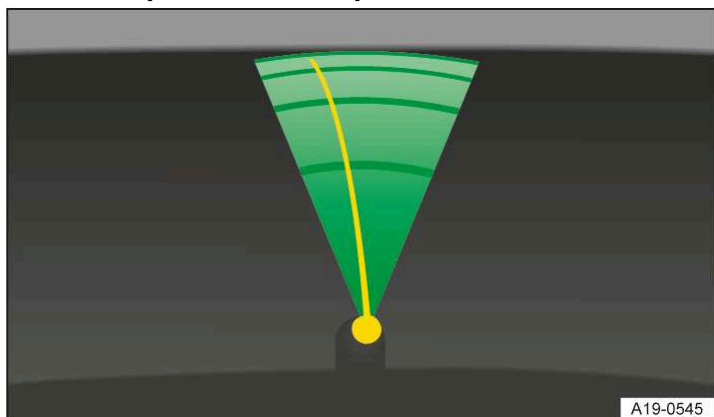


Илл. 1 Система Infotainment: поперечная парковка.

-  Поиск парковочного места.
-  Заезд на выбранное парковочное место.
-  Выравнивание автомобиля на парковочном месте.
-  Проезжая часть.
-  Парковочное место.
-  Боковая граница парковочного места.
-  Задняя граница парковочного места.

1. Прежде чем проехать мимо выбранного парковочного места, нажмите экранную кнопку **P** меню парковки.
2. Нажмите экранную кнопку
3. Для выбора режима парковки нажмите экранную кнопку в системе Infotainment.
4. Расположите автомобиль перед парковочным местом → илл. 1 **A** **2**.
5. Поверните автомобиль так, чтобы жёлтые линии вели на парковочное место. Зелёные и жёлтые линии должны совпасть с боковыми ограничительными линиями → илл. 1 **B** **3**.
6. Остановитесь, когда красная линия достигнет задней границы → илл. 1 **C** **4**.

Режим парковки: поддержка сцепки



Илл. 2 Система Infotainment: поддержка сцепки.

На автомобилях с установленным на заводе тягово-сцепным устройством с помощью поддержки сцепки можно подъехать к дышлу прицепа.

1. Чтобы выбрать режим парковки, нажмите экранную кнопку .

В нижней части дисплея отображается полученное с камеры заднего вида изображение тягово-сцепного устройства автомобиля. Цветные вспомогательные линии оказывают поддержку водителю при маневрировании → илл. 2.

- Зелёные линии: расстояние до тягово-сцепного устройства.
- Оранжевая линия: показывает направление тягово-сцепного устройства, рассчитанное в зависимости от угла поворота рулевого колеса.

Возможные проблемы и их устранение

Нарушено изображение с камеры заднего вида

Изображение с камеры нечёткое, «мерцает» или заблокировано.

Возможно, имеет место технический дефект.

1. Если изображение с камеры нечёткое, очистите камеру заднего вида ([→ Уход за автомобилем снаружи](#)).
Или: проверьте, не нарушено ли функционирование парковочной системы одной из внешних причин ([→ Парковочная система](#)).
2. Если проблема возникает снова, обратитесь на сервисное предприятие с соответствующим квалифицированным персоналом. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Введение

Система кругового обзора (Area View) может в реальном времени показывать всю окружающую автомобиль обстановку. Функция помогает своевременно распознать препятствия в непросматриваемых местах.

Принцип действия

Система кругового обзора (Area View) показывает окружение автомобиля с помощью нескольких камер, расположенных, например, в задней части, спереди и в наружных зеркалах заднего вида → .

ОСТОРОЖНО

Система кругового обзора (Area View) не может заменить контроля со стороны водителя и работает исключительно в пределах своих возможностей. Изображение с камер может исказить расстояние до людей или препятствий. Если вы утратите бдительность, возникнет опасность ДТП и тяжёлых травм.

- Всегда будьте внимательны и не полагайтесь исключительно на систему. Ответственность за управление автомобилем лежит всегда на водителе.
- Помните, что линзы камеры могут увеличивать и искажать поле обзора.

Включение и выключение

Включение

1. Нажмите экранную кнопку  в системе Infotainment, а затем .

Или: включите передачу заднего хода.

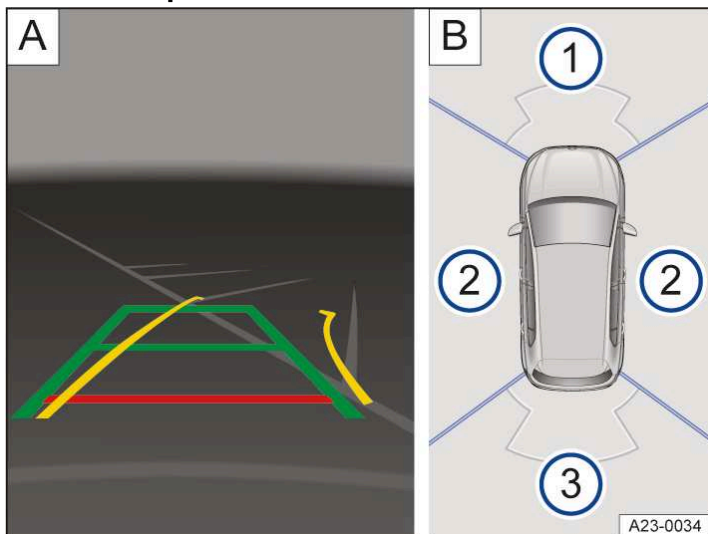
Выключение

1. Выключите включённую передачу заднего хода.
2. Нажмите кнопку «Домой»  или экранную кнопку  в верхней области системы Infotainment.

Система кругового обзора (Area View) также отключается при ускоренном движении вперёд.

Изменение перспективы камеры

Области экрана



Илл. 1 Информационно-командная система Infotainment: система кругового обзора (Area View) с изображением с камеры «Режим поперечной парковки» (условное изображение).

- A** Изображение с камеры.
- B** Вид с высоты птичьего полёта с возможностью выбора областей экрана.
- 1** Область экрана для изображения с передней камеры.
- 2** Область экрана для изображения с камер с обеих сторон автомобиля.
- 3** Область экрана для изображения с задней камеры.

На экране системы Infotainment отображаются две области → илл. 1:

1. Чтобы вывести требуемое изображение с камеры слева → илл. 1 **A**, нажмите справа область экрана спереди, сзади или сбоку → илл. 1 **B**.

Изменение индикации на экране

В зависимости от выбранного изображения с камеры на экране возможны дополнительные варианты отображения окружающей обстановки.

1. Коснитесь соответствующей экранной кнопки на краю экрана.

 Поперечная парковка спереди.
Вспомогательные линии помогают припарковать автомобиль передним ходом поперёк проезжей части.

 Поперечный транспорт спереди.
Зона перед автомобилем с широким углом обзора.

 Поперечная парковка сзади.
Вспомогательные линии помогают припарковать автомобиль задним ходом поперёк проезжей части.

 Поперечное движение сзади.
Зона позади автомобиля с широким углом обзора.

 Переключение для поддержки прицепа или движения по бездорожью (в зависимости от экспортного исполнения).

Другая индикация на экране

-  Красная линия: ограничение или безопасное расстояние до автомобиля.
-  Жёлтая линия: траектория автомобиля в зависимости от угла поворота рулевого колеса.
-  Зелёные горизонтальные линии: ограничения.
-  Увеличьте фрагмент изображения.
-  Очистите камеру заднего вида (в зависимости от комплектации на автомобилях без очистителя заднего стекла).

Вид сверху на автомобиль

1. Нажмите на графическое изображение автомобиля в области экрана → *илл. 1* .

На большом экранном изображении отображаются все зоны вокруг автомобиля.

Возможные проблемы и их устранение

Изучите варианты решения проблем для камеры заднего вида ([→ Камера заднего вида](#)).

Неисправность камеры системы кругового обзора (Area View)

Камера неисправна. Изображение системы кругового обзора (Area View) не может быть получено.

Возможно, имеет место технический дефект.

1. Проверьте камеры в наружных зеркалах заднего вида, а также в передней и задней частях автомобиля на предмет повреждений или загрязнений.
2. Если проблема возникает снова, обратитесь на сервисное предприятие с соответствующим квалифицированным персоналом. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Введение

Парковочный ассистент (Park Assist Plus) распознаёт подходящее парковочное место и автоматически выполняет маневрирование в процессе парковки.

Принцип действия

Парковочный ассистент (Park Assist Plus) осуществляет рулевое управление, переключение передач, а также ускорение и торможение автомобиля → , → .

Доступные функции

- Отобразите подходящие парковочные места в системе Infotainment.
- Загрузите новый выбор парковочных мест в системе Infotainment.
- Заезд на подходящее парковочное место для параллельной или поперечной парковки.
- Выезд с подходящего места для параллельной парковки. Места для перпендикулярной парковки не поддерживаются.

Водитель непрерывно контролирует пространство вокруг автомобиля → . При обнаружении препятствий на пути или в опасной ситуации может выполняться автоматическое торможение ([→ Автоматическое торможение](#)).

-  Автоматическая парковка с помощью парковочного ассистента (Park Assist Plus) может быть запрещена или ограничена в некоторых регионах и странах. Соблюдайте законодательные требования.
-  При движении мимо парковочного места скорость должна составлять при расположении парковочных мест параллельно проезжей части дороги, не выше прим. 40 км/ч (прим. 25 миль/ч) и при расположении парковочных мест поперёк проезжей части дороги, не выше прим. 20 км/ч (прим. 12 миль/ч).
-  В целях безопасности парковочный ассистент не работает при скорости движения транспортного потока выше 50 км/ч (прим. 32 мили/ч).

Движение с прицепом

Если прицеп подключён к электрооборудованию автомобиля, парковочный ассистент не может быть активирован.

Если автомобиль оснащён нештатным тягово-сцепным устройством, необходимо деактивировать систему парковочного ассистента в ручном режиме.

ОСТОРОЖНО

Парковочный ассистент не может заменить контроля со стороны водителя и работает исключительно в пределах своих возможностей. Парковочный ассистент может распознавать не все дорожные ситуации и может не реагировать, реагировать с опозданием или не так, как нужно. Если вы утратите бдительность, возникнет опасность ДТП и серьёзных (смертельных) травм.

- Всегда будьте внимательны и не полагайтесь исключительно на систему. Ответственность за управление автомобилем лежит всегда на водителе.
- В опасной ситуации замедлите или остановите автомобиль, используя педаль тормоза.
- Паркуйте автомобиль только при наличии у вас действующих водительских прав.
- Соблюдайте правила дорожного движения, действующие в стране пребывания.
- В процессе парковки не покидайте сиденье водителя.
- Не паркуйтесь в местах, не ограниченных строительными сооружениями, например у кромки водоёмов или вблизи склонов, не имеющих надлежащих ограждений.

ОСТОРОЖНО

Система может реагировать на быстро меняющуюся обстановку только с некоторыми ограничениями. Это может привести к столкновениям с другими участниками движения и повреждениям автомобиля, а также тяжёлым или смертельным травмам.

- Не используйте парковочную систему в быстро движущемся транспортном потоке.
- Всегда оставляйте расстояние не менее одной длины автомобиля до места примыкания другой дороги.
- Не паркуйтесь на стороне встречного уличного движения или через несколько полос движения.

ОСТОРОЖНО

При автоматической парковке автомобиль может отклониться или выехать на полосу встречного движения. Следствием этого могут стать ДТП, тяжёлые или смертельные травмы.

- Внимательно следите за процессом парковки и дорожным движением, при необходимости снижайте скорость автомобиля.

⚠ ОСТОРОЖНО

На скользкой дороге процесс парковки не может быть выполнен правильно, автомобиль может скользить. Это может привести к ДТП и повреждениям автомобиля.

- Не используйте парковочный ассистент (Park Assist Plus) на скользкой или обледенелой дороге.

! УВЕДОМЛЕНИЕ

Парковочный ассистент (Park Assist Plus) может предлагать парковочные места, которые не подходят для парковки из-за отсутствия границ или мешающих соседних объектов. Это может привести к повреждению автомобиля.

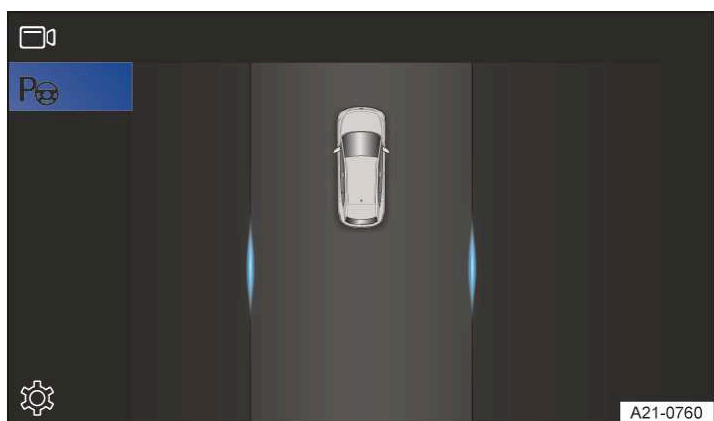
- Не паркуйте автомобиль возле выступающих предметов, например грузовых платформ и припаркованных прицепов, или возле нависающих объектов.
- Внимательно следите за процессом парковки в гаражах, если зона парковки ограничена столбиками.



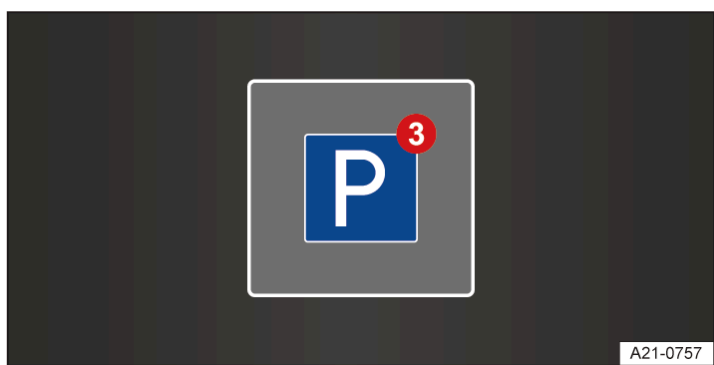
Парковочный ассистент (Park Assist Plus) может быть недоступен по техническим причинам в некоторых регионах страны.

— Обращайте внимание на индикацию в системе Infotainment.

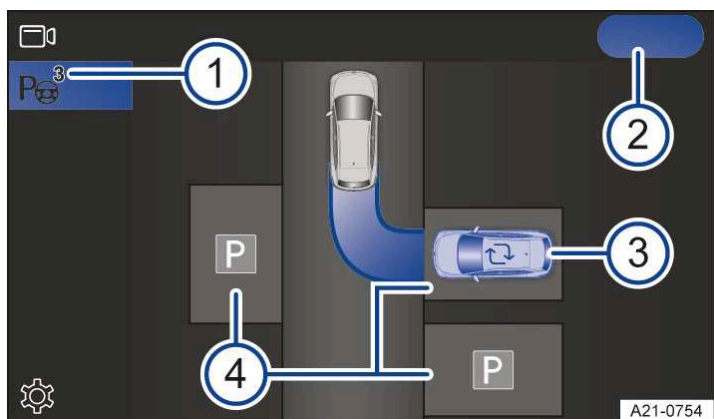
Поиск парковочного места



Илл. 1 Информационно-командная система Infotainment: поисковое движение парковочного ассистента (условное изображение).



Илл. 2 Система Infotainment: количество распознанных парковочных мест (красная цифра).



Илл. 3 Система Infotainment: выбор парковочного места
(условное изображение)

- ① Количество парковочных мест.
- ② Начать процесс парковки.
- ③ Выбранное предпочтительное парковочное место (синий автомобиль).
Символ : загрузите новый выбор парковочных мест.
- ④ Доступные парковочные места.

Доступный режим парковки

С помощью поперечных или вертикальных зон парковки в системе Infotainment показываются следующие режимы парковки:

- Поперечная парковка передним ходом.
- Поперечная парковка задним ходом.
- Параллельная парковка задним ходом.

Поиск парковочного места

1. С учётом дорожной ситуации медленно двигайтесь вдоль ряда припаркованных автомобилей.

Парковочный ассистент автоматически ищет доступные парковочные места.

Количество распознанных парковочных мест отображается на экранной кнопке  или  для парковочного ассистента (Park Assist Plus) → илл. 2.

2. Для переключения на парковочный ассистент нажмите .

Парковочный ассистент (Park Assist Plus) показывает предпочтительное парковочное место с графическим изображением автомобиля синего цвета → илл. 3 ③.

3. Замедлитесь до остановки, нажмите и удерживайте педаль тормоза.

Изменение парковочного места

Если вдоль дороги обнаружено несколько парковочных мест, Вы можете переключиться на другое парковочное место.

1. Коснуться изображения желаемого парковочного места на дисплее системы Infotainment → илл. 3 ④.

Отобразится новое предпочтительное парковочное место (синий автомобиль).

Загрузить новый выбор парковочных мест

1. При наличии нажмите символ  → илл. 3 .

Появляется новый вид парковки.



Парковочный ассистент можно активировать впоследствии. Если ранее Вы проехали мимо подходящего парковочного места, оно отображается на дисплее.

Въезд на парковочное место

Условия

- ✓ Парковочный ассистент активирован.
- ✓ Было обнаружено и выбрано место для парковки.
- ✓ Автомобиль находится в исходном положении, а траектория движения в системе Infotainment отображается синим цветом.

Въезд на парковочное место

1. Удерживайте автомобиль с помощью педали тормоза.

2. Нажмите Старт в системе Infotainment.

Начнётся процесс парковки.

Пиктограмма  и текстовое сообщение отображаются в системе Infotainment → .

3. Следите за прочей индикацией в системе Infotainment.

При необходимости парковочный ассистент самостоятельно изменяет направление движения.

4. Для достижения оптимального результата при парковке в конце процесса парковки обязательно дождитесь, пока парковочный ассистент закончит поворачивать рулевое колесо → .

После завершения процесса парковки в системе Infotainment появляется текстовое сообщение и раздаётся звуковой сигнал.

Включается электромеханический стояночный тормоз.

Блокировка трансмиссии на стоянке **P** включается автоматически.

ОСТОРОЖНО

При маневрировании выполняются быстрые повороты рулевого колеса. Вмешательство в работу рулевого колеса может привести к тяжёлым травмам.

- Не берите на себя управление автомобилем, пока система не потребует этого.
- Принимайте на себя управление автомобилем в опасной ситуации.



Траектория, отображаемая в процессе парковки в системе Infotainment, является условным изображением. Она не соответствует фактическому пути парковки, осуществляемой парковочным ассистентом.

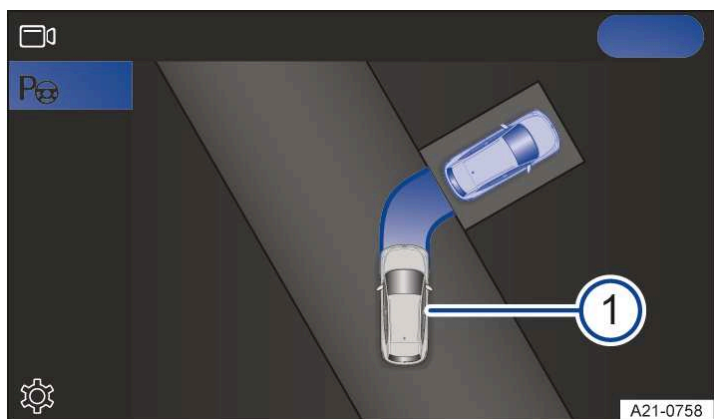


При автоматической парковке скорость можно снизить нажатием на педаль тормоза.



Чтобы предотвратить скатывание автомобиля на склонах, рулевое колесо автоматически поворачивается в конце маневра парковки (в зависимости от страны).

Парковка в случаях, когда какая-либо часть автомобиля уже находится на парковочном месте



Илл. 1 Система Infotainment: продолжение парковки, начатой водителем.

- ① Часть автомобиля уже находится на «парковочном месте».

В сложной ситуации, когда процесс заезда на парковочное место «уже начал», парковочный ассистент может взять на себя управление и завершить парковку автомобиля → илл. 1.

Условия

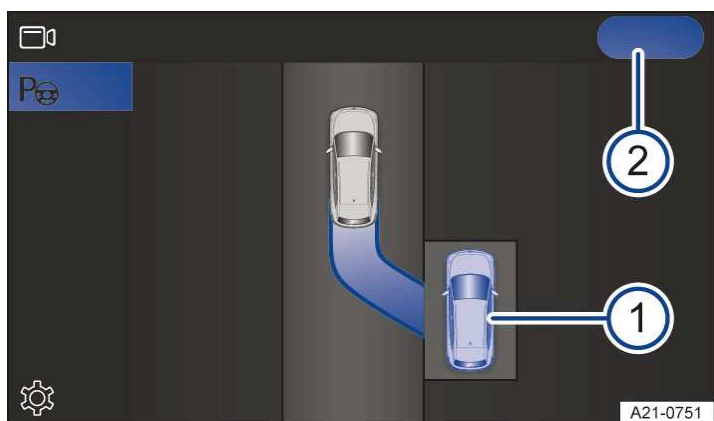
- ✓ Парковочный ассистент не активирован.
- ✓ Передняя или задняя часть автомобиля уже находится на парковочном месте (парковка начата).

1. Удерживайте автомобиль с помощью педали тормоза.

В системе Infotainment на экранной кнопке **P** отображается распознанное парковочное место.

2. Чтобы переключиться на парковочный ассистент, нажмите экранную кнопку **P**.
3. Чтобы начать процесс парковки, нажмите **START** на экране парковочного ассистента.
4. Следите за индикацией в системе Infotainment.

Выезд с парковочного места



Илл. 1 Система Infotainment: запуск процесс выезда с парковки (условное изображение).

- ① Автомобиль на продольном парковочном месте.
- ② Экранная кнопка для запуска процесса выезда с парковки.

1. Запустите двигатель.
2. Нажмите и удерживайте педаль тормоза.
3. Активируйте парковочный ассистент **P**.

4. Включите указатель поворота с той стороны, куда следует выехать с парковочного места.

5. Нажмите  на дисплее системы Infotainment → илл. 1 .

Выезд с парковки запускается.

Пиктограмма  и текстовое сообщение отображаются в системе Infotainment.

6. Следите за прочей индикацией в системе Infotainment.

Автомобиль останавливается через несколько метров. Конец выезда с парковки сигнализируется появлением текстового сообщения и звукового сигнала.

Парковочная система не перемещает автомобиль дальше в полосу движения.

7. Примите управление и полностью выведите автомобиль с парковочного места в направлении движения → .

 Показанная полоса движения в системе Infotainment является условным изображением. Она не соответствует фактическому процессу парковки.

ОСТОРОЖНО

При выезде с парковки существует риск попадания в плотный поток транспорта. Это может привести к ДТП с тяжёлыми или смертельными травмами.

- Выезжайте с парковочного места только в том случае, если позволяет дорожная ситуация.

ОСТОРОЖНО

Парковочный ассистент не поддерживает выезд с мест для перпендикулярной парковки, поскольку препятствия в дорожном движении не могут быть достоверно обнаружены. Существует опасность ДТП и тяжёлых травм.

- Паркуйтесь на местах для перпендикулярной парковки самостоятельно и следите за дорожной ситуацией.

Возможные проблемы и их устранение

Парковочный ассистент (Park Assist Plus) был отключён или отменён

Парковочная система отключена или возникла неисправность. Контрольная лампа  и текстовое сообщение отображаются в системе Infotainment.

1. После автоматического торможения или по завершении парковки парковочный ассистент деактивируется. При необходимости возьмите на себя управление автомобилем.

Или: в случае неисправности обратите внимание на текстовое сообщение, например **Распознан прицеп**, и повторно запустите парковочный ассистент.

2. Если проблема возникает снова, обратитесь на сервисное предприятие с соответствующим квалифицированным персоналом. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

После замены колеса парковочный ассистент (Park Assist Plus) допускает неточности в процессе парковки

Если после замены колеса парковочный ассистент (Park Assist Plus) допускает неточности, например паркует автомобиль слишком близко к бордюру или слишком далеко от него, то, возможно, систему нужно адаптировать к новой длине окружности колеса.

1. Совершите поездку на большее расстояние, включая повороты.

Парковочный ассистент (Park Assist Plus) после выключения с повторным включением зажигания автоматически запоминает новые длины окружности колеса.

Введение

Парковочный ассистент (Park Assist Plus) с функцией памяти помогает водителю парковаться на часто используемых парковочных местах. Автомобиль автоматически маневрирует до места парковки по ранее сохранённой траектории.

Принцип действия

Парковочный ассистент с функцией памяти является расширенной версией парковочного ассистента.

Парковочная система с помощью передней камеры регистрирует окружающее пространство и сохраняет траекторию заезда на парковочное место на максимальном удалении прим. 50 м (прим. 164 фута). Если процесс парковки был сохранён в системе Infotainment, автомобиль может автоматически проехать по траектории выезда с парковочного места или заезда на парковочное место.

Водитель непрерывно контролирует пространство вокруг автомобиля → ⚠.

При обнаружении препятствий на пути или в опасной ситуации может выполняться автоматическое торможение ([→ Автоматическое торможение](#)).



Автоматическая парковка с помощью парковочного ассистента с функцией памяти может быть запрещена или ограничена в некоторых регионах. Используйте парковочный ассистент с функцией памяти, только если это разрешено законом.

Условия

- ✓ Доступны геокоординаты автомобиля.
- ✓ Достаточное пространство для маневрирования. При необходимости автомобиль сначала проезжает несколько метров к началу сохранённой в памяти траектории.

Движение с прицепом

Если прицеп подключён к электрооборудованию автомобиля, парковочный ассистент с функцией памяти не может быть активирован.

Если автомобиль оснащён нештатным тягово-сцепным устройством, необходимо деактивировать систему парковочного ассистента с функцией памяти в ручном режиме.

⚠ ОСТОРОЖНО

Парковочный ассистент с функцией памяти не может заменить контроля со стороны водителя и работает исключительно в пределах своих возможностей. Парковочный ассистент с функцией памяти может распознавать не все дорожные ситуации и может не реагировать, реагировать с опозданием или не так, как нужно. Если вы утратите бдительность, возникнет опасность ДТП и серьёзных (смертельных) травм.

- Всегда будьте внимательны и не полагайтесь исключительно на систему. Ответственность за управление автомобилем лежит всегда на водителе.
- В опасной ситуации замедлите или остановите автомобиль, используя педаль тормоза.
- Паркуйте автомобиль только при наличии у вас действующих водительских прав.
- Соблюдайте правила дорожного движения, действующие в стране пребывания.
- В процессе парковки не покидайте сиденье водителя.
- Не используйте парковочный ассистент с функцией памяти для парковки в местах, не ограниченных строительными сооружениями, например у кромки водоёмов или вблизи склонов, не имеющих надлежащих ограждений.

⚠ ОСТОРОЖНО

Система может реагировать на быстро меняющуюся обстановку только с некоторыми ограничениями. Это может привести к столкновениям с другими участниками движения и повреждениям автомобиля, а также тяжёлым или смертельным травмам.

- Не используйте парковочную систему в быстро движущемся транспортном потоке.
- Всегда оставляйте расстояние не менее одной длины автомобиля до места примыкания другой дороги.
- Не паркуйтесь на стороне встречного уличного движения или через несколько полос движения.

⚠ ОСТОРОЖНО

При автоматической парковке автомобиль может отклониться или выехать на полосу встречного движения. Следствием этого могут стать повреждения автомобиля, тяжёлые или смертельные травмы.

- Внимательно следите за процессом парковки и дорожным движением, при необходимости снижайте скорость автомобиля.

ОСТОРОЖНО

На скользкой дороге процесс парковки не может быть выполнен правильно, автомобиль может скользить. Это может привести к ДТП с повреждениями автомобиля и тяжёлым травмам.

- Не используйте парковочный ассистент с функцией памяти на скользкой или обледенелой дороге.

 Парковочный ассистент Plus может быть недоступен по техническим причинам в некоторых регионах страны.

— Обращайте внимание на индикацию в системе Infotainment.

Программирование процесса парковки

Поиск подходящего парковочного места

✓ Парковочное место должно хорошо просматриваться и быть свободным от препятствий → .

✓ Требуется хорошая видимость, например не при сильном дожде, тумане, снеге или в тёмное время суток.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Если расстояние до бордюров или других препятствий в зоне парковки недостаточно, автомобиль может быть поврежден в процессе парковки.

- Выполните парковку ещё раз, если система помощи при парковке сигнализирует о препятствии непрерывным звуковым сигналом.

Программирование въезда на парковочное место

1. Двигайтесь обычным образом на выбранное парковочное место.
2. Припаркуйте автомобиль, соблюдая требования безопасности.
3. Сохраните процесс парковки в качестве парковочного места в системе Infotainment (вариант 1 или 2).

Вариант 1: сохранение процесса парковки в меню парковочного ассистента (Park Assist Plus) с функцией памяти

1. Нажмите экранную кнопку  в системе Infotainment.
2. Нажмите  парковочного ассистента.
3. Нажмите  парковочного ассистента с функцией памяти.
4. Нажмите .
5. Присвойте название экранной кнопке, нужную пиктограмму и подтвердите.

Процесс парковки сохраняется в качестве нового места парковки.

Вариант 2: сохранение процесса парковки в меню выхода автомобиля

При выходе из автомобиля в системе Infotainment отображается меню выхода.

1. Нажмите  Сохранить процесс парковки.

 Дополнительные указания по программированию процесса парковки:

— Паркуйтесь как можно более равномерно.

— Избегайте корректировки последних метров пути к парковочному месту.

— Не выворачивайте рулевое колесо полностью или слишком быстро, не меняйте направление вращения слишком часто.

 Чтобы вместо геокоординат использовать имя в системе Infotainment, отредактируйте сохранённое в памяти парковочное место в меню парковочной системы.

Программирование выезда с парковочного места

✓ Автомобиль находится на парковочном месте, для которого в информационно-развлекательной системе сохранён и доступен процесс парковки.

1. Включите зажигание и запустите двигатель.
2. Нажмите экранную кнопку **P** в системе Infotainment.
3. Нажмите **P_{ss}** парковочного ассистента с функцией памяти.
4. Выберите сохранённое парковочное место (парковка).
В системе Infotainment отображается текстовое сообщение.
5. Выведите автомобиль с парковочного места.
6. Подтвердите завершение выезда с парковки нажатием экранной кнопки в системе Infotainment.

Процесс выезда с парковки дополнительно сохраняется в меню для текущего парковочного места.



При слишком высокой скорости или если расстояние превышает около 25 м, процесс программирования автоматически завершается.

Новое программирование процесса парковки

Если требуется заново запрограммировать процесс парковки, например при подъезде к парковочному месту с другой стороны, или чтобы улучшить результат парковки, сначала удалите сохранённое парковочное место из меню.

Процессы въезда и выезда с парковки всегда удаляются одновременно.

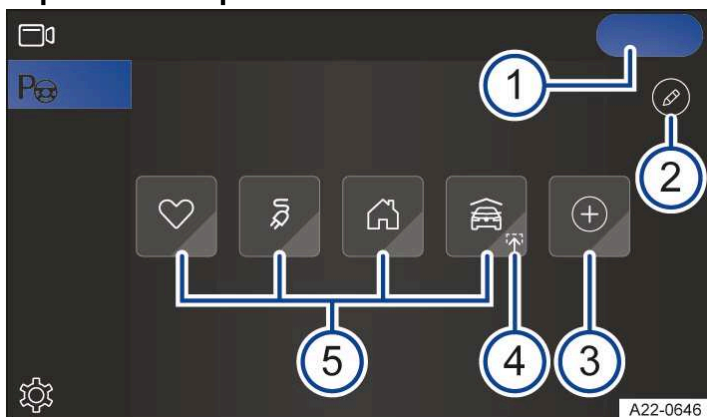
Индикация и редактирование парковочных мест

Открытие меню

В меню парковочного ассистента (Park Assist Plus) с функцией памяти можно внести в избранное до пяти сохранённых процессов парковки.

1. Нажмите экранную кнопку **P** в системе Infotainment.
2. Нажмите **P_{ss}** парковочного ассистента с функцией памяти.

Управление парковочными местами



Илл. 1 Информационно-командная система Infotainment: меню для парковочного ассистента с функцией памяти.

- ① Начать процесс парковки.
- ② Редактировать сохранённые парковочные места.
- ③ Добавить последний процесс парковки.

- ④ Доступен процесс парковки.
- ⑤ Не более пяти сохранённых парковочных мест.

Редактирование, сортировка или удаление парковочных мест

1. Нажмите  → илл. 1 ③.

Все сохранённые парковочные места можно редактировать.

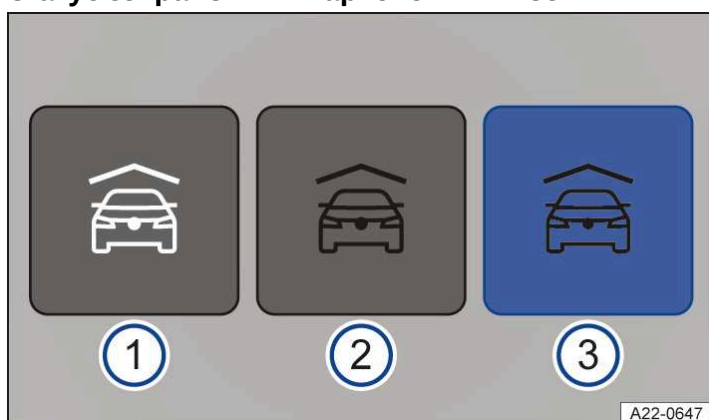
2. Чтобы переименовать парковочное место или присвоить новую пиктограмму, нажмите  на пиктограмме парковочного места.

Или: чтобы отсортировать парковочные места, удерживайте нажатой экранную кнопку парковочного места и переместите её в новое положение.

Или: чтобы удалить парковочное место, нажмите  на пиктограмме парковочного места.

Для удаления всех парковочных мест нажмите  на экранной кнопке для всех парковочных мест.

Статус сохранённых парковочных мест



Илл. 2 Система Infotainment: парковочные места без навигации

- ① Парковочное место недоступно.
- ② Парковочное место доступно.
- ③ Выбран автоматический процесс парковки.



Илл. 3 Информационно-командная система Infotainment: парковочное место с ведением по маршруту для навигации (в зависимости от страны).

Въезд на парковочное место и выезд с него

Въезд на парковочное место

Когда автомобиль проезжает рядом с сохранённым парковочным местом, автоматически предлагается процесс парковки с текстовым сообщением системы Infotainment.

1. Остановите автомобиль и удерживайте педалью тормоза.
2. При необходимости откройте меню парковочной системы в системе Infotainment и нажмите на свободное парковочное место.

Экранная кнопка будет отображаться синим цветом.

3. Нажмите .

Начнётся процесс парковки → .

Пиктограмма  и текстовое сообщение отображаются в системе Infotainment → .

4. Следите за прочей индикацией в системе Infotainment.

5. Для достижения оптимального результата при парковке в конце процесса парковки обязательно дождитесь, пока парковочный ассистент с функцией памяти закончит поворачивать рулевое колесо → .

После завершения процесса парковки в системе Infotainment появляется текстовое сообщение и раздаётся звуковой сигнал.

Включается электромеханический стояночный тормоз.

Блокировка трансмиссии на стоянке **P** включается автоматически.

ОСТОРОЖНО

При маневрировании выполняются быстрые повороты рулевого колеса. Вмешательство в работу рулевого колеса может привести к тяжёлым травмам.

- Не берите на себя управление автомобилем, пока система не потребует этого.
- Принимайте на себя управление автомобилем в опасной ситуации.

УВЕДОМЛЕНИЕ

При маневрировании к заданной траектории автомобиль может выполнять повороты рулевого колеса и коррекцию движения. При этом находящиеся вокруг препятствия могут стать причиной повреждений.

- Следите за тем, чтобы расстояние до препятствий было достаточным.
- При необходимости затормозите автомобиль с помощью педали тормоза.



Также соблюдайте следующие инструкции для парковочного ассистента (Park Assist Plus) с функцией памяти.

— Остановите автомобиль в непосредственной близости и на удалении не более 1 м (около 3,28 фута) от сохранённого пути движения.

— Подъезжайте к исходному положению всегда с одного и того же направления.

— По возможности не паркуйтесь или не выезжайте с парковочного места в условиях очень плохой видимости, так как возможны ограничения, например, из-за темноты или снега.

Парковка в подземных гаражах

В паркингах с подземными парковочными местами возможный процесс парковки не предлагается автоматически с помощью текстового сообщения в системе Infotainment. Водитель запускает процесс парковки в меню парковочной системы.

1. Остановите автомобиль на нужном уровне подземной автостоянки и в непосредственной близости от парковочного места.
2. Для переключения в парковочную систему нажмите экранную кнопку .
3. Выполните дальнейшие действия, как описано выше.

Выезд с парковочного места

✓ Автомобиль находится в целевой позиции сохранённого процесса парковки.

✓ Пиктограмма  показывается на сохранённом парковочном месте в системе Infotainment.

1. Запустите двигатель.

2. Откройте в системе Infotainment меню парковочной системы.
3. Нажмите на доступное парковочное место с сохранённым процессом выезда с парковочного места.
Экранная кнопка будет отображаться синим цветом.
4. Остановите автомобиль, нажав педаль тормоза.
5. Нажмите Старт в системе Infotainment.
Выезд с парковки начат.
Пиктограмма  и текстовое сообщение отображаются в системе Infotainment → .
6. Следите за прочей индикацией в системе Infotainment.
7. Для достижения оптимального результата при парковке в конце процесса парковки обязательно дождитесь, пока парковочный ассистент с функцией памяти закончит поворачивать рулевое колесо → .
8. Возьмите управление автомобилем на себя → .

ОСТОРОЖНО

При выезде с парковки существует риск попадания в плотный поток транспорта. Это может привести к ДТП с тяжёлыми или смертельными травмами.

- Выезжайте с парковочного места только в том случае, если позволяет дорожная ситуация.



При выезде с парковочного места автомобиль первые несколько метров может ехать медленнее обычного. Если на парковочном месте имеется какое-либо препятствие, он может свернуть и отклониться от сохранённого пути движения.

Навигация к парковочному месту, заданному в качестве пункта назначения

Какие парковочные места могут задаваться в качестве пунктов назначения?

Сохранённые парковочные места с пиктограммой навигации  можно использовать в навигационной системе в качестве пунктов назначения. Эта функция доступна не для всех стран.

Запуск ведения по маршруту

1. Для выбора пункта назначения нажмите в системе Infotainment на парковочное место с пиктограммой навигации  в меню парковочной системы.
2. Подтвердите текстовое сообщение в системе Infotainment.
Запускается ведение по маршруту, а меню парковочной системы закрывается.
Или: следуйте указаниям парковочной системы для выезда с парковки.
3. Когда автомобиль достигнет пункта назначения, обратите внимание на текстовое сообщение в системе Infotainment.
Парковочный ассистент с функцией памяти готов к выполнению автоматической парковки.

Возможные проблемы и их устранение

Парковочный ассистент (Park Assist Plus) с функцией памяти не распознаёт сохранённое парковочное место или траекторию заезда

В некоторых случаях автомобиль может не распознавать пространство вокруг сохранённого парковочного места.

1. Остановите автомобиль в непосредственной близости от сохранённого пути движения.

Или: не пользуйтесь парковочной системой в очень плохую погоду и при плохой освещённости.

Или: При необходимости очистите ветровое стекло в области передней камеры.

Или: убедитесь в наличии онлайн-соединения. Парковочная система всегда определяет положение автомобиля по географическим координатам.

Камера парковочного ассистента (Park Assist Plus) с функцией памяти отключена

Камера вспомогательных систем была отключена вследствие высокой наружной температуры или длительного воздействия прямого солнечного излучения. Если камера снова доступна, то доступен и парковочный ассистент Park Assist Plus с функцией памяти.

1. При необходимости заглушите и снова запустите двигатель.

Введение

Водитель может контролировать процесс парковки за пределами с помощью приложения на мобильном телефоне.

Принцип действия

Парковочный ассистент (Park Assist Pro) с дистанционным управлением является расширением парковочного ассистента (Park Assist Plus).

Парковка с дистанционным управлением также возможна с парковочным ассистентом (Park Assist Plus) с функцией памяти.

Водитель носит с собой все находящиеся поблизости ключи от автомобиля и управляет приложением на мобильном телефоне.

Парковочная система берёт на себя рулевое управление, переключение положений селектора, ускорение и торможение автомобиля → , → .



Экранная кнопка или индикация в системе Infotainment.

Доступные функции системы Park Assist Pro

— Заезд на подходящее парковочное место для параллельной или поперечной парковки.

— Выезд с подходящего места для параллельной или поперечной парковки.

При параллельной парковке автомобиль располагается таким образом, что водитель должен полностью выехать с парковочного места.

Доступные функции памяти для Park Assist Pro

— Въезд на находящееся поблизости парковочное место, сохранённое в памяти.

Водитель непрерывно контролирует пространство вокруг автомобиля → . При обнаружении препятствий на пути или в опасной ситуации может выполняться автоматическое торможение ([→ Автоматическое торможение](#)).



Дистанционная парковка с помощью парковочного ассистента (Park Assist Pro) может быть запрещена или ограничена в некоторых регионах и странах. Соблюдайте законодательные требования.

ОСТОРОЖНО

Парковочный ассистент (Park Assist Pro) не может заменить контроля со стороны водителя и работает исключительно в пределах своих возможностей. Парковочная система может распознавать не все дорожные ситуации и может не реагировать, реагировать с опозданием или не так, как нужно. Если Вы утратите бдительность, возникнет опасность ДТП и серьёзных (смертельных) травм.

- Всегда будьте внимательны и не полагайтесь исключительно на систему. Ответственность за управление автомобилем лежит всегда на водителе.
- Внимательно следите за процессом парковки с дистанционным управлением за пределами и отменяйте процесс парковки в случае опасной ситуации в приложении Volkswagen.
- Ставьте и снимайте автомобиль с парковочного места только при наличии действующего водительского удостоверения.
- Соблюдайте правила дорожного движения, действующие в стране пребывания.
- Не покидайте сиденье водителя, пока автомобиль не потребует этого от вас.
- Не используйте парковочную систему для парковочных мест без структурного разделения, например, вблизи водоёмов, крошки воды или склонов, которые не имеют структурного разделения.

ОСТОРОЖНО

Система может реагировать на быстро меняющуюся обстановку только с некоторыми ограничениями. Это может привести к столкновениям с другими участниками движения и повреждениям автомобиля, а также тяжёлым или смертельным травмам.

- Не используйте парковочную систему в быстро движущемся транспортном потоке.
- Всегда оставляйте расстояние не менее одной длины автомобиля до места примыкания другой дороги.
- Не паркуйтесь на стороне встречного уличного движения или через несколько полос движения.

ОСТОРОЖНО

При автоматической парковке автомобиль может отклониться или выехать на полосу встречного движения. Следствием этого могут стать повреждения автомобиля, тяжёлые или смертельные травмы.

- Не стойте на пути движения автомобиля.

- Внимательно следите за процессом парковки и дорожным движением и отменяйте процесс парковки в случае опасной ситуации в приложении Volkswagen.

ОСТОРОЖНО

На скользкой дороге процесс парковки не может быть выполнен правильно, автомобиль может скользить. Это может привести к ДТП с повреждениями автомобиля и тяжёлым травмам.

- Не используйте парковочную систему на скользкой или обледенелой дороге.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Парковочная система может предлагать парковочные места, которые не подходят для парковки из-за отсутствия границ или мешающих соседних объектов. Это может привести к повреждению автомобиля.

- Не паркуйте автомобиль возле выступающих предметов, например грузовых платформ и припаркованных прицепов, или возле нависающих объектов.
- Внимательно следите за процессом парковки в гаражах, если зона парковки ограничена столбиками.

Приложение Volkswagen для парковки с дистанционным управлением

Приложение Volkswagen для Park Assist Pro доступно в соответствующих магазинах приложений → , → .

ОСТОРОЖНО

При использовании несовместимого мобильного телефона могут возникнуть функциональные ограничения, например, задержка реакции автомобиля при парковке с дистанционным управлением. Это может привести к повреждениям автомобиля и серьёзным травмам.

- В приложении обратите внимание на информацию о совместимости с вашим мобильным телефоном.

1. Установите и запустите приложение Volkswagen на совместимом мобильном телефоне → .
2. Выполните сопряжение мобильного телефона с автомобилем ([→ Парковочный ассистент Park Assist Plus с дистанционным управлением](#)).

ВНИМАНИЕ

Если мобильный телефон повреждён, например, сенсорный экран, или функции ограничены, например, задержка ответа во время работы, возможны нарушения процесса парковки с дистанционным управлением. Это может привести к ДТП с повреждениями автомобиля и травмами.

- Используйте только полностью исправный и совместимый мобильный телефон.

ВНИМАНИЕ

Технические манипуляции со стороны пользователя могут нарушить процесс парковки с дистанционным управлением. Это может привести к ДТП с повреждениями автомобиля и травмами.

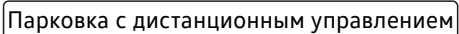
- Не вносите никаких изменений в программное обеспечение, мобильный телефон или его операционную систему, а также в автомобиль.

Сопряжение и подключение мобильного телефона

Мобильный телефон должен быть один раз сопряжён с автомобилем через Bluetooth®.

Чтобы продолжать пользоваться приложением Volkswagen, мобильный телефон должен быть подключен к автомобилю (сопряжён с ним) только через Bluetooth®.

Сопряжение мобильного телефона с автомобилем

1. Включите зажигание.
2. Нажмите экранную кнопку  в системе Infotainment.
3. Нажмите  Настройки.
4. Нажмите экранную кнопку .
5. Отсканируйте отображаемый QR-код с помощью приложения Volkswagen.

Мобильный телефон будет сопряжён.

6. Соблюдайте дальнейшие инструкции в приложении Volkswagen.

Отмена сопряжения

После удаления сопряжения в приложении или в автомобиле парковка с дистанционным управлением становится невозможной.

Данные всех мобильных телефонов и приложения могут быть удалены в системе Infotainment.

1. Нажмите экранную кнопку  в системе Infotainment.
2. Удалите мобильные телефоны из меню **Парковка с дистанционным управлением** в меню .

Все мобильные телефоны удаляются одновременно.

Чтобы полностью отменить сопряжение, также удалите автомобиль из приложения Volkswagen.

Въезд на парковочное место и выезд с него

Условия

✓ Парковочный ассистент показывает процесс парковки в системе Infotainment.

Или: парковочный ассистент с функцией памяти показывает сохранённый процесс парковки (парковку) в системе Infotainment.

✓ Имеется Bluetooth®-соединение между автомобилем и сопряженным мобильным телефоном.

✓ Все ключи зажигания, находящиеся вблизи автомобиля, находятся у водителя.

✓ Водитель с мобильным телефоном находится на безопасном расстоянии макс. 6 м (прим. 19 футов) → ⚠.

✓ Keyless Access активирован в меню **Открытие и закрытие** системы Infotainment.

Въезд на парковочное место

1. Удерживайте автомобиль с помощью педали тормоза.

2. Нажмите экранную кнопку  парковки с дистанционным управлением в меню парковочной системы.

Пиктограмма  горит белым светом.

3. Покидайте автомобиль быстро, не выпуская из рук все ключи от автомобиля.

4. Проверьте маршрут и начните процесс парковки с помощью приложения Volkswagen → ⚠.

После завершения процесса парковки в приложении Volkswagen появится текстовое сообщение.

В автомобиле включается электромеханический стояночный тормоз и двигатель выключается.

Блокировка трансмиссии на стоянке **P** включается автоматически.

ОСТОРОЖНО

Если водитель находится на слишком большом расстоянии от автомобиля, процесс парковки может прерваться. Это может привести к ДТП и серьёзным травмам.

- Оставайтесь в безопасном и подходящем положении по отношению к автомобилю.



Траектория, отображаемая в процессе парковки в системе Infotainment, является условным изображением. Она не соответствует фактическому пути парковки, осуществляемой парковочным ассистентом.

Выезд с парковочного места

Эта функция доступна только для Park Assist Pro без функции памяти.

1. Откройте приложение Volkswagen.

2. Запустите двигатель с помощью приложения Volkswagen.

3. Выберите требуемый процесс парковки.

4. Проверьте путь движения и начните процесс выезда с парковки с помощью приложения Volkswagen.

5. После завершения выезда с парковки возьмите автомобиль под контроль, чтобы продолжить движение, и обратите внимание на текстовые сообщения в системе Infotainment → ⚠.

ОСТОРОЖНО

При выезде с парковки существует риск попадания в плотный поток транспорта. Это может привести к ДТП с тяжёлыми или смертельными травмами.

- Выезжайте с парковочного места только в том случае, если позволяет дорожная ситуация.

Досрочное прерывание процесса парковки и принятие управления на себя

Водитель может в любой момент прервать активный процесс парковки и принять управление автомобилем на себя для продолжения движения.

1. Отпустите экранную кнопку в приложении Volkswagen.
2. Сядьте в автомобиль.
3. Нажмите на педаль тормоза и включите режим движения.

Возможные проблемы и их устранение

Подключение через Bluetooth® парковочного ассистента (Park Assist Pro) с дистанционным управлением прерывается

Процесс парковки был запущен с помощью приложения на мобильном телефоне и внезапно прервался, например, из-за входящего телефонного вызова.

- Въезд на парковочное место: повторно проедьте на автомобиле мимо парковочного места и выберите желаемое парковочное место в системе Infotainment.
- Выезд с парковочного места: откройте приложение Volkswagen и повторно запустите процесс выезда с парковки.

Введение

Ассистент маневрирования с прицепом (Trailer Assist) помогает водителю маневрировать с прицепом при движении задним ходом.

Ассистент маневрирования с прицепом направляет прицеп в направлении, заданном водителем с помощью поворотного регулятора наружных зеркал заднего вида. Педалями акселератора и тормоза управляет водитель → ⚠.

Ассистент маневрирования с прицепом получает необходимые данные с помощью камеры заднего вида.

⚠ ОСТОРОЖНО

Ассистент маневрирования с прицепом не может заменить контроля со стороны водителя и работает исключительно в пределах своих возможностей. Ассистент маневрирования с прицепом помогает водителю маневрировать с прицепом, не распознавая при этом препятствий вокруг автомобиля. В редких случаях движение прицепа может отличаться от заданного. Если Вы утратите бдительность, возникнет опасность ДТП и тяжёлых травм.

- Всегда будьте внимательны и не полагайтесь исключительно на систему. Ответственность за управление автомобилем лежит всегда на водителе.
- Обязательно наблюдайте за движением прицепа и при необходимости самостоятельно останавливайте процесс маневрирования.
- Никогда не полагайтесь только на показания на дисплее электронной комбинации приборов.
- Своевременно затормаживайте автомобиль перед препятствием педалью тормоза.



По техническим причинам прицепы со светодиодными задними фонарями LED могут не всегда правильно распознаваться ассистентом маневрирования с прицепом.

Условия использования ассистента маневрирования с прицепом

Условия

- ✓ Прицеп имеет неподвижные оси и правильно подсоединен.
 - ✓ Дышло не закрыто.
 - ✓ Автомобиль с прицепом неподвижен.
 - ✓ Дверь водителя и крышка багажного отсека закрыты.
 - ✓ Максимальный угол отклонения (угол складывания) прицепа не превышен.
 - ✓ Наружные зеркала заднего вида не сложены.
 - ✓ Включена ESC.
 - ✓ В течение примерно трёх минут водитель должен выполнить какие-либо действия, в противном случае маневрирование завершается, ассистент маневрирования с прицепом выключается.
-

Адаптация прицепа

Для повторного определения длины дышла необходимо запрограммировать прицеп после каждой смены автопоезда.

Существует не более четырёх конечных положений указателя угла: примерно 30, 45, 60 и 75°.

Чем точнее система сможет определить дышла, тем больше углов она сможет предложить на выбор при маневрировании.

1. Присоедините одно- или двухосный прицеп и подключите к электрооборудованию автомобиля.
2. Совершите с прицепом поездку с несколькими, по возможности различными поворотами.

Маневрирование с прицепом

Включение

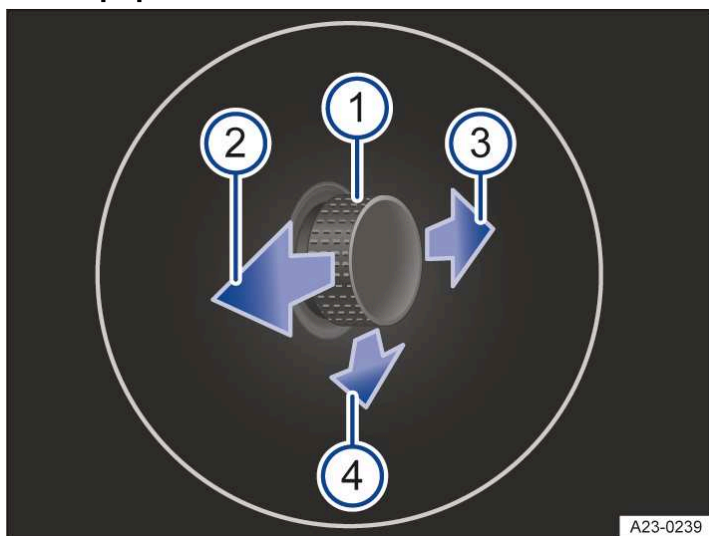
1. Остановите автомобиль.
2. Включите передачу заднего хода.
3. Нажмите экранную кнопку **[P]** в системе Infotainment.
4. Нажмите экранную кнопку **[P_{сдв}]**.

Когда функция активна, горит символ **P_{сдв}**.

5. Нажмите **[START]**.

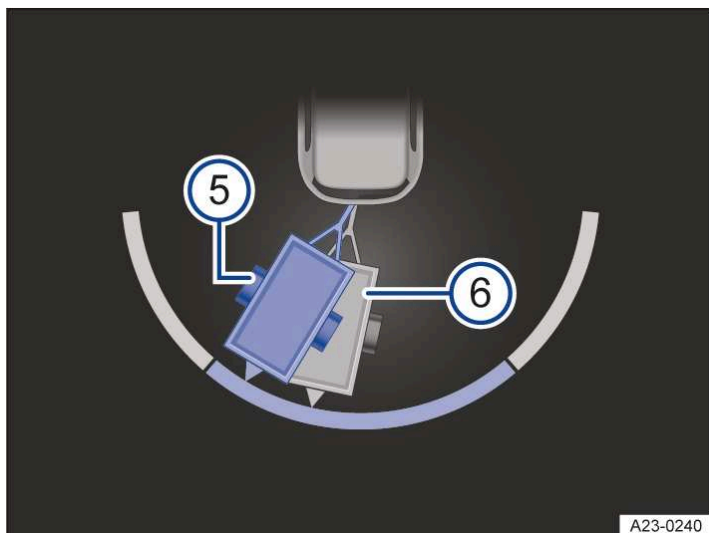
Процесс маневрирования можно запустить.

Маневрирование



Илл. 1 На дисплее электронной комбинации приборов: управление регулятором на двери водителя.

- 1 Поворотный регулятор наружных зеркал заднего вида
- 2 Выравнивание прицепа влево
- 3 Выравнивание прицепа вправо
- 4 Движение в направлении прицепа



- 5 Целевое положение прицепа
- 6 Текущее положение прицепа

1. Проверьте, выполнены ли условия для функционирования ассистента маневрирования с прицепом ([→ Ассистент маневрирования с прицепом](#)).
2. Отпустите рулевое колесо → .
3. Наклоните поворотный регулятор в двери водителя в нужном направлении.
Для облегчения ориентации на дисплее электронной комбинации приборов появляется схематическое изображение автопоезда в заданном положении → илл. 2 [5](#) и в текущем положении → илл. 2 [6](#).
4. Начните движение и медленно двигайтесь задним ходом. Следите за окружающей обстановкой.
5. С помощью поворотного регулятора → илл. 1 [1](#) при необходимости скорректируйте угол влево [2](#) или вправо [3](#).
Или: для движения в сторону прицепа нажмите поворотный регулятор вниз [4](#).
Пиктограмма  означает, что автомобиль управляется прямо и в направлении прицепа.
6. Выполните необходимые манёвры на автомобиле до достижения требуемого положения.
Когда на дисплее электронной комбинации приборов появляется соответствующее сообщение и, возможно, раздаётся звуковой сигнал, манёвр можно считать завершённым.

ОСТОРОЖНО

При маневрировании выполняются быстрые повороты рулевого колеса. Вмешательство в работу рулевого колеса может привести к тяжёлым травмам.

- Не берите на себя управление автомобилем, пока система не потребует этого.
- Принимайте на себя управление автомобилем в опасной ситуации.

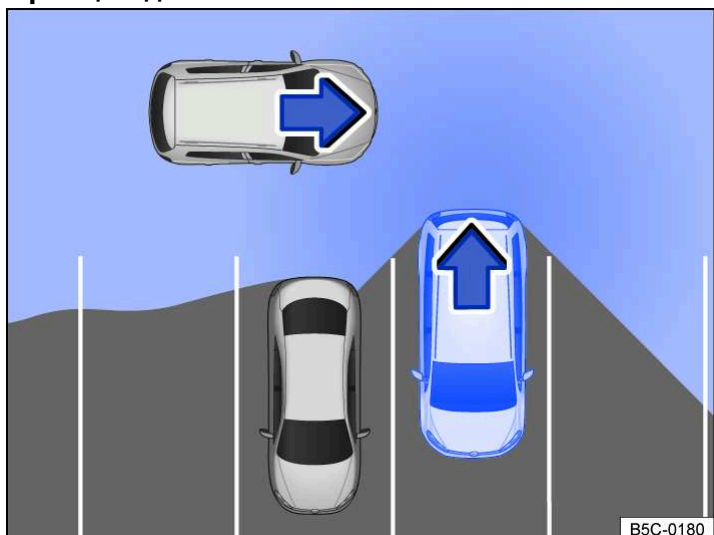
 При активном ассистенте маневрирования с прицепом регулирование положения наружных зеркал невозможно.

 Пока активен ассистент маневрирования с прицепом, автомобиль не может двигаться быстрее, чем примерно со скоростью 6 км/ч.

Ассистент выезда с парковки

Ассистент выезда с парковки контролирует наличие сзади транспортных средств, движущихся в поперечном направлении, при движении задним ходом или при маневрировании.

Принцип действия



Илл. 1 Контролируемая зона вокруг автомобиля, выезжающего с парковочного места (условное изображение).

Радарные датчики за накладкой заднего бампера контролируют области позади и по бокам автомобиля.

При приближающихся подвижных объектах водитель предупреждается о препятствии → илл. 2, → ⚠. Раздаётся предупреждающий сигнал и зона препятствия отображается цветом в системе Infotainment → илл. 2.

Если водитель не реагирует, может быть выполнено автоматическое торможение (→ [Автоматическое торможение](#)).

⚠ ОСТОРОЖНО

Ассистент выезда с парковки не может заменить контроля со стороны водителя и работает исключительно в пределах своих возможностей. Если другие объекты стоят, движутся медленно или приближаются очень быстро, система может не среагировать или среагировать несвоевременно. Если Вы утратите бдительность, возникнет опасность ДТП и серьёзных (смертельных) травм.

- Всегда будьте внимательны и не полагайтесь исключительно на систему. Ответственность за управление автомобилем лежит всегда на водителе.
- При выезде с парковки следите за дорожной обстановкой и пространством вокруг автомобиля.
- Своевременно реагируйте на визуальные и звуковые предупреждения ассистента выезда с парковки.

Включение и выключение

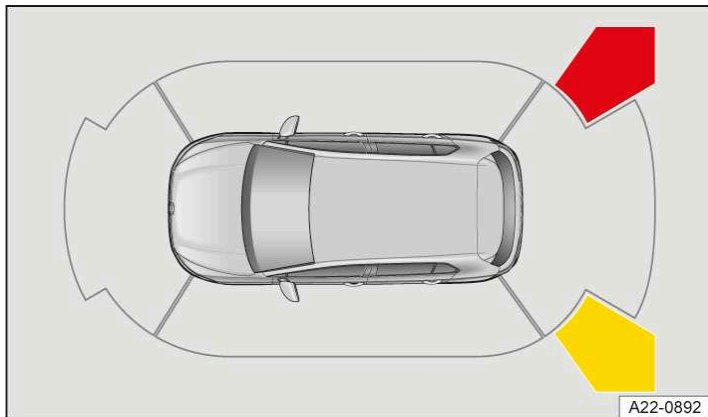
1. Нажмите экранную кнопку **P** в системе Infotainment.
2. Нажмите экранную кнопку  **Настройки**.
3. Включите или выключите ассистент выезда с парковки.

Ассистент выезда с парковки также можно включить или выключить в настройках автомобиля (→ [Меню настроек автомобиля](#)).

В зависимости от страны ассистент выезда с парковки всегда включается при включении зажигания.

 Эта настройка в зависимости от экспортного исполнения может сохраняться в учётных записях персонализации и, следовательно, автоматически изменяться при смене учётной записи.

Индикация на дисплее



Илл. 2 Система Infotainment: индикация ассистента выезда с парковки (условное изображение).

-  Красный сегмент изображения: близкое препятствие. Опасная ситуация. Соблюдайте осторожность при парковке и при необходимости тормозите!
-  Желтый сегмент изображения: другие участники движения вокруг автомобиля.

Регулировка громкости

Громкость предупреждающего сигнала можно адаптировать посредством регулировки громкости задней системы помощи при парковке.

1. Нажмите экранную кнопку **P** в системе Infotainment.

2. Нажмите  Настройки.
3. Нажмите  Настройки системы помощи при парковке.
4. Установите значение для **Громкость сзади**.

Движение с прицепом

Если прицеп соединен с электрической системой штатного тягово-сцепного устройства, ассистент выезда с парковки выключается. После прерывания электрического соединения с прицепом ассистент выезда с парковки автоматически включается снова.

Если автомобиль оснащён нештатным тягово-сцепным устройством, включение и выключение ассистента выезда с парковки должно осуществляться в ручном режиме.

Введение

ОСТОРОЖНО

При резких манёврах или резком торможении сила инерции может сорвать незакреплённые предметы с места и бросить через салон. Это может привести к потере контроля над автомобилем, ДТП, тяжёлым или смертельным травмам.

- Оставляйте вещи только в закрытых вещевых отделениях.
- Во время движения всегда держите вещевые отделения закрытыми.
- Не кладите во время движения мобильные устройства или подобные предметы в систему хранения заднего центрального подлокотника.
- На крючок для одежды в автомобиле можно вешать только лёгкие предметы одежды, массой до 2,5 кг (примерно 5,5 фунта).
- Никогда не оставляйте в карманах одежды тяжёлые, твёрдые и острые предметы.

ОСТОРОЖНО

Неправильное использование подстаканников и держателей бутылок может привести к травмам. Во время движения, при резком тормозном маневре или в случае ДТП предметы, находящиеся в подстаканнике, могут разлететься в стороны, а горячие напитки - пролиться. Это может стать причиной тяжёлых травм и ожогов.

- Держите в подстаканнике только мягкие, небьющиеся и закрытые ёмкости.
- Встроенные системы хранения заднего центрального подлокотника должны всегда использоваться в запёртых конечных положениях.
- Никогда не ставьте в подстаканник горячие напитки.
- Следите за тем, чтобы в подстаканнике находились напитки только в ёмкостях соответствующих размеров. Напитки в подстаканнике всегда должны стоять прочно и надёжно.

ОСТОРОЖНО

Если вещевой ящик на стороне переднего пассажира открыт во время движения, предметы могут разлетаться по салону. Это может привести к потере контроля над автомобилем, ДТП, тяжёлым или смертельным травмам.

- Во время движения вещевой ящик должен быть всегда закрыт.

ОСТОРОЖНО

Находящиеся в автомобиле зажигалки могут получить повреждения или незаметно загореться из-за высокой температуры поверхности. Это может стать причиной тяжёлых ожогов и повреждений автомобиля.

- Перед закрыванием вещевых отделений или ящиков обязательно убедитесь в том, что в области закрывания нет зажигалок.
- Никогда не оставляйте зажигалки в вещевых отделениях, ящиках или в иных местах автомобиля.

ОСТОРОЖНО

Закрытые бутылки внутри автомобиля могут разорваться от нагрева или лопнуть от расширения на морозе, что может причинить тяжёлые травмы.

- Никогда не оставляйте закрытые бутылки с напитками в сильно нагретом или очень холодном автомобиле.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Предметы, размещённые в автомобиле, могут быть повреждены сильным солнечным светом или воздействием тепла или холода или привести к повреждению автомобиля.

- Не храните в салоне автомобиля пищевые продукты, лекарства и другие предметы, чувствительные к изменению температуры.
- Обратите внимание, что предметы из полупрозрачных материалов, например, прозрачные присоски на оконных стеклах, фокусируют солнечный свет.

❗ УВЕДОМЛЕНИЕ

В зависимости от комплектации задний центральный подлокотник может иметь систему хранения. Складывание заднего центрального подлокотника при открытой системе хранения может привести к повреждению подстаканника.

- Перед складыванием заднего центрального подлокотника убедитесь, что предметы убраны, а встроенные системы хранения закрыты или сложены.

Выдвижная система хранения



Илл. 1 В спинке среднего сиденья: раскладной задний центральный подлокотник (условное изображение).



Илл. 2 В центральном подлокотнике сзади: выдвижная система хранения (условное изображение).

В заднем центральном подлокотнике имеется выдвижная система хранения.

— Система хранения может поворачиваться влево или вправо → илл. 2.

— Подстаканник автоматически опускается, как только в него помещается какой-либо предмет.

Открытие системы хранения

1. Оттяните центральный подлокотник за петлю в направлении, указанном стрелкой → илл. 1.

2. Оттяните систему хранения за петлю вперёд в направлении, указанном стрелкой, так чтобы она зафиксировалась → *илл. 2*. Система хранения находится в среднем положении фиксации.

Закрывание системы хранения

1. При необходимости поверните систему хранения назад в среднее положение фиксации.
2. Отожмите систему хранения назад против направления, указанного стрелкой, так чтобы она зафиксировалась → *илл. 2*. Подстаканник автоматически откидывается вверх.
3. Откиньте центральной подлокотник назад против направления, указанного стрелкой, и вдавите в спинку сиденья до упора → *илл. 1*.

При откинутах вниз заднем центральном подлокотнике нельзя перевозить пассажира на среднем посадочном месте заднего многоместного сиденья.

Введение

К имеющимся в автомобиле розеткам можно подключать электрические приборы.

Розетка 12 В работает только при включённом зажигании.

ОСТОРОЖНО

Использование розеток и подключенных электрических приборов не по назначению может привести к возгоранию и тяжёлым или смертельным травмам.

- Если электрические приборы сильно нагреваются, сразу выключите их и отсоедините от бортовой сети.
- Обратите внимание, что розетки и подключенные к ним устройства могут использоваться и при выключенном зажигании, например, детьми, находящимися в автомобиле.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Неподходящее, недопустимое или неправильно подключенное электрооборудование может привести к повреждению автомобиля или электроники.

- Никогда не включайте в 12-вольтовую розетку источники тока, например, солнечные батареи или зарядные устройства, для зарядки 12-вольтовой аккумуляторной батареи.
- Пользуйтесь только теми электрическими приборами, которые испытаны на электромагнитную совместимость в соответствии с действующими в настоящее время нормативами.
- Не используйте неисправные устройства.
- Во избежание повреждений, к которым могут привести колебания напряжения, перед включением и выключением зажигания, а также перед пуском двигателя выключайте электрические приборы.
- Соблюдайте указания в руководствах по эксплуатации электрических устройств.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Превышение максимально допустимой потребляемой мощности может привести к повреждению системы электрооборудования автомобиля.

- Никогда не подключайте к розеткам 12 В электрические приборы, имеющие более высокую мощность, чем указано для розеток.

 При неработающем двигателе, включённом зажигании и включённых электрических приборах 12-вольтовая аккумуляторная батарея автомобиля разряжается.

 В зависимости от комплектации незэкранированные приборы могут создать помехи в работе радио, системы Infotainment и электроники автомобиля.

Розетки в автомобиле

Превышать максимальную допустимую мощность для розеток не разрешается. Мощность, потребляемая внешними устройствами, указана на их заводских табличках.

Розетка 12 В



Илл. 1 В вещевом отделении в центральной консоли под центральным подлокотником, в багажном отсеке с правой стороны или в багажном отсеке с левой стороны: розетка 12 В с откидной крышкой (условное изображение).

Длительная мощность всех 12-вольтных розеток в автомобиле в сумме составляет 120 Вт ([→ Розетки](#)).

Максимальная мощность одной 12-вольтовой розетки в автомобиле при работающем двигателе составляет в общей сложности 180 Вт.

❗ УВЕДОМЛЕНИЕ

При более продолжительном использовании 12-вольтных розеток при максимальной мощности может перегореть предохранитель.

- Использовать 12-вольтные розетки при максимальной мощности дольше 10 минут запрещается.
- При потреблении максимальной мощности используйте всегда только одну 12-вольтную розетку.

❗ УВЕДОМЛЕНИЕ

При одновременном использовании двух и более розеток на 12 В общая потребляемая мощность подключенных электрических приборов не должна превышать 190 Вт. Это может стать причиной перегорания предохранителя.

- При потреблении максимальной мощности используйте всегда только одну 12-вольтную розетку.

Розетка 230 В



Илл. 2 В багажном отсеке с правой стороны: розетка 230 В (условное изображение).

Максимальная мощность составляет 150 Вт (пиковая мощность 300 Вт).

Эта розетка активируется автоматически, как только при работающем двигателе в неё вставляется вилка. Если энергии достаточно, розеткой при необходимости можно продолжать пользоваться и при выключенном двигателе.

Подключение электроприбора

1. Для отключения встроенной «детской» блокировки при необходимости поднимите крышку и вставьте вилку в розетку до упора.

Питание розетки начинается только после отключения «детской» блокировки.

Отключение из-за превышения температуры

Инвертор розетки 230 В автоматически отключается при превышении определённой температуры. Отключение предотвращает перегрев при повышенной потребляемой мощности включённых приборов, а также при высокой наружной температуре. Снова пользоваться розеткой 230 В можно будет только после остывания.

Чтобы продолжить пользоваться розеткой 230 В после остывания, потребуется сначала извлечь из неё вилку подключённого прибора, а затем вставить снова. Это препятствует непреднамеренному повторному включению подключённых электрических приборов.

ОПАСНО

Высокое напряжение в системе электрооборудования, например, в розетках, в случае контакта может привести к ударам током, тяжёлым ожогам и смерти.

- Не проливайте на розетку никакие жидкости.
- Не вставляйте в розетку 230 В какие-либо адаптеры, разветвители или удлинители.
- Не вставляйте токопроводящие предметы, например, отвёртки, в контакты электророзетки 230 В.
- Не подключайте неисправные устройства к розетке 230 вольт.
- При возникновении неисправности отключите устройства от розетки 230 вольт.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Неправильная эксплуатация может привести к повреждению розеток на автомобиле. В результате могут быть повреждены электроника и сам автомобиль.

- Подключайте к розетке только приборы, рассчитанные на соответствующее розетке напряжение питания.
- Розетка не должна воспринимать вес тяжёлых электроприборов, например блоков питания.



Если включение предотвращается в электрических устройствах с высоким пусковым током, причиной может быть встроенная защита от сверхтока. В этом случае отключите блок питания от электроприбора и снова подключите его примерно через 10 с.



Функциональные возможности некоторых приборов при подключении к розетке 230 В могут быть ограничены из-за её малой мощности.

Возможности зарядки мобильных устройств

Мобильные устройства можно заряжать в автомобиле через встроенные порты USB-C или беспроводным способом.

Зарядка через порты USB-C

В автомобиле могут быть установлены следующие разъёмы USB-C:



Обозначение разъёма USB для передачи данных и зарядки.



Обозначение разъёма USB только для зарядки.

Доступная мощность зарядки

Через разъём USB подаётся напряжение до 20 В, обеспечивающее мощность зарядки до 45 Вт.

В зависимости от комплектации разъёмы USB могут поддерживать следующие профили зарядки:

- Legacy Charging (2,5 Вт).
- BC1.2 (7,5 Вт).
- Зарядка USB-C (15 Вт).
- USB Power Delivery (до 45 Вт).

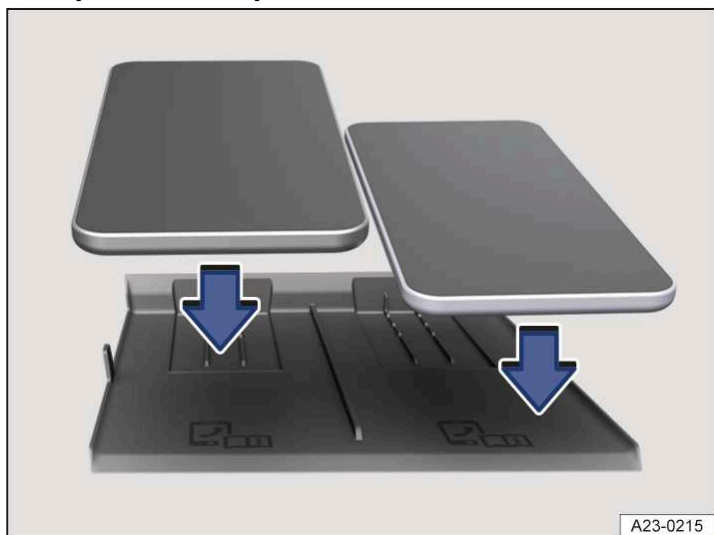
Фактическую мощность зарядки, получаемую подключённым устройством, определяют следующие параметры:

- поддерживаемые профили зарядки
- уровень заряда устройства;
- температура устройства;
- используемый зарядный кабель.



.У сдвоенных разъёмов USB мощность зарядки может распределяться между двумя разъёмами.

Беспроводная зарядка



Илл. 1 В центральной консоли спереди: коврик для беспроводной зарядки (условное изображение).

Функция беспроводной зарядки зависит от комплектации и доступна не во всех странах и регионах.

Коврик с двумя зарядными площадками для функции беспроводной зарядки находится в области центральной консоли и рассчитан на одновременное размещение двух мобильных телефонов по одному на зарядную площадку, сертифицированных по стандарту Qi → илл. 1.

Функция беспроводной зарядки обеспечивает сертификацию Qi на небольшом расстоянии с помощью электромагнитной индукции на обеих зарядных площадках.

Цифровой ключ находится на зарядной площадке на стороне водителя, в зависимости от автомобиля.

Защита карты NFC активирована на обеих зарядных площадках.

Мобильные телефоны обеспечивают беспроводную передачу энергии.

На некоторых автомобилях на зарядной площадке изображён символ телефона, который обозначает центральное положение → илл. 1.

Мощность зарядки составляет 15 Вт на одну зарядную площадку.

Входное напряжение/ток: 14 В (пост.тока)/3,5 А.

Возможные проблемы и их устранение

Стандарт Qi

Стандарт Qi обеспечивает беспроводную зарядку подходящих мобильных телефонов, сертифицированных по стандарту Qi. Поддерживает ли Ваш мобильный телефон стандарт Qi, можно узнать из руководства по эксплуатации телефона. Обзор сертифицированных по стандарту Qi мобильных телефонов см. по внешней ссылке от Wireless Power Consortium, Inc:

<https://www.wirelesspowerconsortium.com/products>

Volkswagen AG не несёт ответственность за полноту и правильность этого списка. При необходимости производитель мобильного телефона может предоставлять дополнительную информацию относительно совместимости.

В случае мобильных телефонов, не сертифицированных по стандарту Qi, возможны ограничения по зарядке.

Символ Qi  отображается в системе Infotainment.

Беспроводная зарядка мобильного телефона

Условие

- ✓ Оптимальная рабочая температура в автомобиле для беспроводной зарядки находится в диапазоне от -40 °C до +35 °C (примерно от -40 °F до +95 °F).
- ✓ Подходящий мобильный телефон, размер которого не превышает обозначенную поверхность для размещения и который сертифицирован по стандарту Qi.

1. Перед загрузкой удалите посторонние предметы из отсека для хранения → .
2. Поместите мобильный телефон без защитного чехла или других посторонних предметов дисплеем вверх по центру и всей плоской поверхностью на соответствующую поверхность.
Зарядка начнётся автоматически.
3. См. руководство по эксплуатации мобильного телефона.

Система Infotainment сообщает о начале процесса зарядки и, возможно, о распознавании на площадке посторонних объектов, имеющих в составе металл, таких как монеты, ключи и т. д.

В зависимости от комплектации функция зарядки может быть отключена вручную в системе Infotainment.



Если температура в автомобиле выходит за рамки диапазона температур от -40 °C до +35 °C (примерно от -40 °F до +95 °F), то процесс зарядки может быть прерван или увеличится время зарядки.

Нормальный режим работы беспроводной зарядки восстанавливается, когда температура в автомобиле находится в диапазоне от -40 °C до +35 °C.

Значение символов Qi-

-  Белый символ Qi с пиктограммой выключателя показывает, что беспроводная зарядка выключена.
-  Белый символ Qi показывает, что мобильный телефон заряжается.
-  Красный символ Qi показывает, что беспроводная зарядка невозможна.

Для получения комментариев о состоянии и при необходимости для включения беспроводной зарядки нажмите на символ Qi.

Крышка вещевого отделения



Илл. 2 В передней части центральной консоли: вещевое отделение с откидным промежуточным днищем (условное изображение).

Вещевое отделение для беспроводной зарядки оснащено откидным промежуточным днищем → *илл. 2* **1**.

Промежуточное днище разделяет вещевое отделение.

1. Поместите мобильный телефон в вещевое отделение на коврик.
2. В промежуточном днище можно помещать предметы. Это означает, что эти предметы не будут мешать функции беспроводной зарядки.
3. Откиньте промежуточное днище во время поездки в направлении стрелки вниз, чтобы закрыть дисплей мобильного телефона → *илл. 2*.

⚠ ОСТОРОЖНО

Уведомления на дисплее мобильного телефона могут отвлекать водителя. В результате возможны ДТП, тяжёлые или смертельные травмы.

- Убедитесь в том, что никакие предметы не препятствуют функции закрывания промежуточной крышки.
- Если вещевое отделение оснащено промежуточным днищем, всегда откидывайте его во время поездки вниз.

⚠ ОСТОРОЖНО

Помещённые на коврик металлические предметы могут сильно нагреться. Это может привести к ожогам или возгоранию.

- Не помещайте предметы из металла или с металлическими частями на площадку для беспроводной зарядки.
- Немедленно удалите посторонние предметы.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Если карты или предметы с магнитной полосой или с чипом поместить на поверхность для размещения телефона для его беспроводной зарядки, возможно повреждение сохранённых данных.

- Не помещайте на площадку для беспроводной зарядки пропуска, банковские и кредитные карты и прочие предметы с магнитной полосой или чипом.



В процессе беспроводной зарядки мобильный телефон может сильно нагреваться. Следите за чистотой вентиляционных желобков, так как они оптимизируют циркуляцию воздуха вокруг мобильного телефона → *илл. 1*.

Мобильный телефон не заряжается

Сообщение о постороннем предмете в вещевом отделении может быть выведено на дисплей информационно-командной системы Infotainment.

Неблагоприятное положение мобильного телефона на коврике может нарушить функцию зарядки. Это может происходить уже при небольших изменениях положения, например, в результате тряски.

Для восстановления надлежащей функции зарядки необходимо скорректировать положение мобильного телефона.

1. Отцентрируйте положение мобильного телефона на зарядной поверхности.

Функции зарядки также могут мешать металлические, особенно магнитные части мобильного телефона или его защитного чехла.

1. Поверните мобильный телефон примерно на 180° и продолжайте центрировать его расположение на зарядной поверхности дисплеем вверх.

Если карты или предметы с магнитной полосой или с чипом поместить на коврик для размещения телефона для его беспроводной зарядки, возможно повреждение сохранённых данных.

В зависимости от модели в системе Infotainment может отображаться сообщение об ошибке с красным символом Qi. В этом случае невозможно использовать функцию беспроводной зарядки.

1. Удалите удостоверения личности, банковские и кредитные карты с магнитной полосой или чипами с коврика. Сообщение об ошибке будет скрыто автоматически.

После этого можно будет снова заряжать мобильный телефон с помощью функции беспроводной зарядки.

 Если, находясь на коврике, мобильный телефон слишком сильно нагревается, он может отключиться в целях безопасности. В этом случае невозможно использовать функцию беспроводной зарядки.

1. Снимите мобильный телефон с коврика и уберите в другое отделение, пока он не остынет. После этого его можно будет снова зарядить с помощью функции беспроводной зарядки.

Кибербезопасность

Под кибербезопасностью понимают мероприятия, снижающие риск неправомерного доступа с помощью вирусного ПО или интернет-атаку на функции, данные и блоки управления автомобиля. В автомобиле риску несанкционированного доступа или интернет-атак подвержены в первую очередь компоненты осуществления связи.

Компоненты осуществления связи – это блоки управления для передачи данных, интерфейсы, мультимедийные и диагностические разъёмы, через которые может осуществляться обмен данными между автомобилем и мобильными устройствами или Интернетом.

Компоненты осуществления связи оснащаются средствами обеспечения безопасности для минимизации риска неправомерного доступа к системам автомобиля.

К компонентам установления связи, в частности, относятся:

- диагностический разъём;
- блок управления со встроенной eSIM-картой;
- Интерфейс для подключения телефона.
- App-Connect.
- Точка доступа Wi-Fi®.
- оборудование для технологии NFC;
- интерфейс Bluetooth®;
- разъём USB;
- слот для SD-карт.

 Тип и количество компонентов осуществления связи, имеющихся в автомобиле, зависят от комплектации и страны.

Программное обеспечение и средства безопасности

Имеющиеся в автомобиле программное обеспечение и средства безопасности постоянно развиваются. Как и компьютерные программы или операционные системы мобильных телефонов, установленное в автомобиле программное обеспечение и средства безопасности могут время от времени обновляться.

Обновления повышают безопасность, стабильность и скорость работы систем автомобиля. Обновление – профилактическая мера, например для оптимизации функциональности и для защиты от вредоносных программ.

С помощью обновления в автомобиле обновляется программное обеспечение блоков управления.

В зависимости от комплектации автомобиля и страны существует два способа обновления:

- Обновление специалистами квалифицированного сервисного предприятия. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.
- Обновление по воздуху (Over-the-Air).

ОСТОРОЖНО

Вредоносные программы могут также получать доступ к данным и информации, сохранённым в блоках управления, в системе Infotainment, на подсоединённых или сопряжённых мобильных устройствах. Несмотря на установленные средства безопасности и регулярное обновление по воздуху не исключена возможность нарушения функционирования блоков управления и автомобиля из-за вредоносных программ. Точно так же не исключена возможность неисправностей и нарушения функционирования блоков управления и автомобиля, если подключить к автомобилю заражённое вредоносным ПО мобильное устройство. Эти неисправности могут стать причиной полной потери данных, а нарушения функционирования могут привести к серьёзным ДТП, в том числе со смертельным исходом.

- Если автомобиль функционирует или реагирует не так, как обычно, контролируйте уменьшите скорость движения, а в дальнейшем обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие.
- По окончании подготовки как можно быстрее выполните предстоящие обновления или поручите их выполнение специалистам квалифицированного сервисного предприятия.
- Защитите мобильные устройства с помощью подходящей программы защиты от вирусов и общепринятых мер предосторожности. Поддерживайте антивирусную программу в актуальном состоянии с помощью пакетов обновлений, предоставляемых производителем программы.

Минимизация рисков

Вы можете сами способствовать тому, чтобы снизить опасность несанкционированного доступа к системам и функциям автомобиля:

- Используйте в автомобиле только те носители данных, устройства Bluetooth и мобильные телефоны, которые не содержат подвергшихся манипуляции данных или вредоносных программ.
- Обращайтесь на квалифицированное сервисное предприятие за предоставленными Volkswagen обновлениями системы тотчас же после их появления. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen. Если комплектация автомобиля и страна позволяют выполнять обновление по воздуху (Over-the-Air), выполняйте предоставленные Volkswagen обновления по воздуху немедленно. Если обновления по воздуху многократно отклонялось водителем, следует обратиться на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.
- Обслуживайте и ремонтируйте автомобиль только на квалифицированном сервисном предприятии. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Введение

Обновление по воздуху позволяет постоянно поддерживать актуальное состояние автомобиля, например, для оптимизации функциональных возможностей и защиты от вредоносного ПО.

Обновления по воздуху и обновления приложения

Для данного автомобиля предлагаются два варианта обновлений: обновления по воздуху и обновления приложения.

Обновления по воздуху являются комплексными и служат для обновления всего управляющего программного обеспечения автомобиля. Доступ к обновлениям по воздуху предоставляется только после заключения договора на использование онлайн-служб с Volkswagen AG.

Дополнительная информация по использованию мобильных онлайн-служб .

Обновления приложений предназначены для обновления приложений, установленных в автомобиле, и доступны даже при отсутствии действующего договора на использование онлайн-служб с Volkswagen AG.

Дополнительная информация по обновлениям приложений ([→ Market In-Car](#)).

Как можно распознать наличие доступного обновления по воздуху?

Доступное обновление по воздуху показывается в системе Infotainment.

Если для автомобиля доступны сразу несколько обновлений по воздуху одновременно, то сначала нужно установить одно обновление по воздуху и только затем переходить к следующему.



Обновления по воздуху рекомендуется устанавливать своевременно. Если обновления по воздуху многократно отклонялось водителем, следует обратиться на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

ОСТОРОЖНО

В очень редких случаях существует вероятность того, что после обновления по воздуху блок управления перестанет работать надлежащим образом. Сбои в работе блока управления и систем автомобиля могут привести к серьёзным ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- Если автомобиль функционирует и реагирует иначе, чем прежде, контролируемо уменьшите скорость движения.
- Обратитесь в авторизованное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

ОСТОРОЖНО

Если комбинация приборов выйдет из строя после обновления по воздуху, то перестанут отображаться приборы, сигнальные лампы, пиктограммы и текстовые сообщения. Движение с вышедшей из строя комбинацией приборов может стать причиной ДТП и смертельных травм.

- Не пользуйтесь автомобилем. Обратитесь в службу клиентской поддержки Volkswagen.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Если автомобиль подвергался специальному переоборудованию, которое находится вне сферы ответственности Volkswagen AG, например, оперативные автомобили или такси, то существует опасность, что после обновления по воздуху перестанут работать некоторые специальные функции, например, таксометр.

- Перед выполнением обновления по воздуху обратитесь к дилеру Volkswagen.



Изменения с целью повышения мощности или эффективности, выполненные не на предприятии Volkswagen, например тюнинг двигателя, могут быть отменены при обновлении по воздуху.



В зависимости от комплектации перед обновлением по воздуху или после него могут однократно отображаться примечания к версии – «Release Notes», в которых описываются изменения в состоянии автомобиля.



В процессе обновления по воздуху никакие приложения или функции, приобретаемые через маркет In-Car (если они предусмотрены для данного автомобиля или модели), не обновляются.

Требования для обновления по воздуху

Для возможности загрузки и последующей установки программного обеспечения функции обновления по воздуху должны быть выполнены следующие требования:

- ✓ В вашей стране доступна функция «обновления по воздуху».
- ✓ Вы активировали учётную запись Volkswagen ([→ Volkswagen ID](#)).
- ✓ У Вас есть действующий договор на использование онлайн-служб.
- ✓ Автомобиль закреплён за вашей активной учётной записью.
- ✓ В своей учётной записи Volkswagen Вы согласились на обновление по воздуху.
- ✓ Существует основной пользователь; возможно, потребуется войти в систему как основной пользователь ([→ Управление пользователями](#)).
- ✓ Автомобиль находится в зоне с достаточным уровнем сигнала мобильной связи.
- ✓ Ваши текущие персональные настройки позволяют отправлять и принимать данные и информацию ([→ Защита персональных данных](#)).
- ✓ Аккумуляторная батарея 12 В имеет достаточный уровень заряда.



В некоторых моделях обновление по воздуху можно выполнять без контракта и учётной записи Volkswagen.

Загрузка и установка обновления по воздуху

Стоимость загрузки

Загрузка обновления по воздуху бесплатна и осуществляется через установленный на заводе блок управления с картой eSIM. Соединение оплачивает Volkswagen.

Время загрузки

Загрузка происходит автоматически без предупреждения и возможна также во время движения. После завершения загрузки появляется сообщение об имеющемся обновлении по воздуху.



Продолжительность загрузки зависит от качества сети, объёма передаваемых данных и вида обновления по воздуху. Также возможно прерывание загрузки. При необходимости загрузка будет продолжена при включении зажигания.

Требования для установки программного обеспечения

- Автомобиль безопасно припаркован в соответствии с законодательными положениями и с учётом местных условий.
- Предоставленные ранее обновления по воздуху были установлены.

Установка обновления по воздуху

Для обновления по воздуху выберите время, в течение которого ни вам, ни другим пользователям автомобиль не потребуется для поездки.

ОСТОРОЖНО

На время установки программного обеспечения блоки управления отключаются и не работают. Движение с отключёнными или неработающими блоками управления может стать причиной ДТП и смертельных травм.

- При установке программного обеспечения позаботьтесь о том, чтобы не мешать другим участникам движения.
- Ни в коем случае не пользуйтесь автомобилем в процессе установки ПО.

1. Заглушите двигатель и включите электромеханический стояночный тормоз.
2. Закройте капот, крышку багажного отсека, все окна, в некоторых случаях стеклянный люк, а также все двери.
3. Подтвердите установку программного обеспечения в системе Infotainment.
4. Убедитесь, что все пассажиры вышли из автомобиля и в нём не осталось животных.
5. Возьмите с собой все ключи автомобиля и выйдите из автомобиля.
6. Запирание автомобиля.

Функциональные ограничения во время установки программного обеспечения

Во время установки ПО недоступны блоки управления, центральный блок управления, функции и индикация. В течение этого времени не пользуйтесь автомобилем и системой Infotainment.

- Мобильные онлайн-службы недоступны.
- Аварийный вызов, вызов технической помощи и предписанная законодательством система аварийного вызова eCall недоступны.
- Система помощи при парковке недоступна.
- Технология Car2X недоступна.
- Парковочный ассистент Park Assist Plus недоступен.

После установки программного обеспечения

После установки программного обеспечения и перед запуском двигателя прочтите сообщение о завершении установки в системе Infotainment или в комбинации приборов. Автомобилю требуется до 1 минуты для отображения состояния обновления.

по воздуху.

— После успешной установки программного обеспечения автомобиль можно использовать снова.

— При неудачной установке программного обеспечения: ([→ Обновление систем](#)).

Возможные проблемы и их устранение

Не удалось выполнить установку обновления по воздуху

— В случае неудавшейся установки обновления по воздуху на дисплее системы Infotainment или комбинации приборов отображается соответствующее сообщение об ошибке. Учитывайте соответствующие сообщения и предупреждающую индикацию.



В случае критического сбоя в ходе обновления блоки управления перестают нормально работать или вообще работать. Функции и индикация недоступны до устранения неисправностей. Не пользуйтесь автомобилем. В этом случае обратитесь в службу клиентской поддержки Volkswagen.

Можно ли прервать установку обновления по воздуху?

Нет, это невозможно.

Что произойдёт, если прервать установку обновления по воздуху?

Если установка прервалась, например, из-за повреждения электрооборудования в автомобиле, то блоки управления могут быть не обновлены и повреждены в результате неполной установки обновления по воздуху.

Введение

Технология Car2X (далее Car2X) даёт возможность обмена данными между находящимися поблизости автомобилями, а также между автомобилями и дорожной инфраструктурой (далее «абоненты»).

Принцип действия Car2X

Связь между абонентами осуществляется по универсальным стандартам Car2X и Wi-Fi®, которые поддерживаются различными производителями.



Илл. 1 Связь между абонентами (условное изображение).

При включённом Car2X абоненты постоянно обмениваются данными, независимо от того, находится ли автомобиль в режиме онлайн или офлайн.

Передача данных

Когда Car2X активирована, следующие данные посылаются и принимаются:

- данные автомобиля, например скорость движения;
- данные о местоположении;
- Данные о событиях, например, о ДТП, в форме предупреждения об опасности.

Благодаря постоянно меняющимся временным идентификаторам данных Car2X сводится к минимуму вероятность того, что отправленные данные можно будет персонализировать или использовать нежелательным образом.

Для обновления сертификата Car2X и, таким образом, обеспечения того, что Car2X остаётся активированной, не реже одного раза в месяц включайте режим онлайн в автомобиле.

 Дополнительную информацию об обработке данных можно найти в системе Infotainment .

Включение Car2X

Car2X доступна не во всех странах и комплектациях. Если Вы можете активировать Car2X по следующему пути, то Ваш автомобиль оборудован технологией Car2X.

1. В обзоре приложения нажмите  ►  ► **Настройки защиты персональных данных** или **Защита персональных данных и службы**.

При включённом Car2X абоненты постоянно обмениваются данными, независимо от того, находится ли автомобиль в режиме онлайн или офлайн. Если автомобиль находится в режиме офлайн, но технология Car2X активирована, в системе Infotainment показывается следующий символ:



Режим офлайн активен, Car2X посылает данные.

 При режиме онлайн отдельная индикация Car2X отсутствует, независимо от того, активна технология Car2X или нет. Если Вы хотите проверить, посылает ли Car2X данные в режиме онлайн, проверьте в обзоре приложения  ►  ► **Настройки**

защиты персональных данных и службы или Защита персональных данных и службы, была ли включена технология Car2X.

Пределы работы Car2X

Обмен данными

Car2X вашего автомобиля обменивается данными исключительно с абонентами, оснащёнными устройствами с поддержкой технологии Car2X.

Абоненты с отключённой, неисправной или несовместимой системой Car2X не распознаются.

Дальность действия

В зависимости от погодных и сопутствующих условий абоненты Car2X могут обмениваться данными на расстоянии примерно до 800 м (прим. 2625 футов). Некоторыми функциями на основе Car2X максимально возможная дальность связи полностью не используется.

Функциональные ограничения

Работа системы Car2X может быть ограничена в следующих случаях:

- Окружающая обстановка препятствует получению данных абонентом.
- Режим движения с прицепом препятствует получению данных абонентом.
- Навесное оборудование автомобиля препятствует получению данных абонентом.
- Абоненты не распознают событие.

Включение и отключение Car2X

При первом входе в систему как пользователя на автомобиле проверьте, соответствует ли настройка Car2X вашим пожеланиям, и при необходимости отключите Car2X вручную.

Включение Car2X

1. В обзоре приложения нажмите  ►  ► **Защита персональных данных и службы.**
2. Включите Car2X.

ОСТОРОЖНО

Когда Car2X активирован, за пределами могут быть превышены предельные значения электромагнитного излучения. Превышение предельных значений электромагнитного излучения может нанести вред здоровью людей с активными медицинскими имплантатами, например, кардиостимуляторами.

Антенны Car2X находятся на крыше автомобиля и в некоторых случаях на площадке крепления зеркала заднего вида на лобовом стекле.

- Сохраняйте расстояние 20 см (прибл. 8 дюймов) до активированной антенны Car2X за пределами автомобиля.
- Отключите Car2X, если Вы подозреваете, что она мешает работе активного медицинского имплантата, например кардиостимулятора или другого медицинского устройства.

Ручное отключение Car2X

1. В обзоре приложения нажмите  ►  ► **Защита персональных данных и службы.**
2. Выключите Car2X.

Автоматическая деактивация Car2X



В некоторых случаях Car2X может выключаться автоматически ([→ Технология Car2X](#)).

После устранения причины автоматического выключения Car2X при необходимости включите её снова.

1. Чтобы проверить статус активации Car2X, в обзоре приложения нажмите  ►  ► **Защита персональных данных и службы.**

Возможные проблемы и их устранение

Car2X деактивируется автоматически

- Система Car2X запрещена к использованию в стране, где находится автомобиль.
- Автомобиль слишком долго был в режиме офлайн, поэтому отсутствовала возможность обновить сертификаты.
Изменить настройки защиты персональных данных, чтобы имелась возможность устанавливать онлайн-соединение для обновления сертификатов.
- Ошибка в работе системы.
Обратитесь на специализированное сервисное предприятие. Рекомендуем обращаться на дилерские предприятия Volkswagen.

Данные Car2X не отображаются

- Функциональные возможности Car2X ограничены.
- Поблизости отсутствуют абоненты, передающие данные.
- Поблизости есть абоненты, передающие данные, нерелевантные для вашего автомобиля.
- Антенны Car2X заблокированы навесным оборудованием или скрыты накладками/крышками.
Освободить антенны Car2X от посторонних предметов.
- Обмен данными между абонентами нарушен ввиду погодных условий либо невозможен.
- Водитель уже отреагировал на возникшую впереди опасность.

Предупреждение об опасности

Функция предупреждения об опасности использует технологию Car2X и ситуативно предупреждает об опасностях на маршруте. В результате функция помогает предотвращать ДТП и способствует оптимизации транспортного потока.

В зависимости от вида опасности, скорости и потенциального замедления автомобиля функция извещает о релевантной опасности одним из следующих способов:

- Предупреждающий звуковой сигнал.
- Текстовое сообщение с символом в электронной комбинации приборов.

ОСТОРОЖНО

Функция предупреждения об опасности не может заменить контроля со стороны водителя и работает только в рамках возможностей системы Car2X. Функция предупреждения об опасности не может распознавать все опасные ситуации и может не реагировать или реагировать с опозданием. Не следует целиком полагаться на функцию предупреждения об опасности: это может создать угрозу ДТП и тяжёлых травм, в том числе со смертельным исходом.

- Контролируйте ситуацию на дороге и будьте готовы в любой момент принять управление автомобилем на себя.
- Учитывайте пределы возможностей системы ([→ Технология Car2X](#)).
- Всегда выбирайте стиль вождения с учётом видимости, погодных условий, состояния дороги и дорожной ситуации.

ОСТОРОЖНО

Игнорирование предупреждений об опасности может привести к тяжёлым ДТП и смертельным травмам.

- Всегда обращайте внимание на предупреждения об опасности.

Символы для обозначения критически опасных мест

Красные символы предупреждают о критически опасных местах.

 Впереди место ДТП.

 Проезд спецавтомобиля.

 Впереди хвост пробки.

 Срабатывание вспомогательной системы в движущемся впереди транспортном средстве, например ассистента контроля дистанции спереди.

Символы уровней предупреждения

Жёлтые символы предупреждают о распознавании опасных мест.

 Впереди место ДТП.

 Проезд спецавтомобиля. Данный символ дополняется символом, показывающим направление, откуда приближается спецавтомобиль.

 Направление, откуда приближается спецавтомобиль, например, сзади.

 Впереди хвост пробки.

 Впереди обездвиженный или неисправный автомобиль.

 Впереди ремонтные работы.

Введение

Мобильные устройства могут подключаться к системе Infotainment через имеющиеся в автомобиле кабельные и беспроводные интерфейсы.

Тип и число кабельных разъёмов и беспроводных интерфейсов могут отличаться в разных странах или для разных автомобилей. Разъёмы и интерфейсы могут отличаться в пределах одного модельного ряда, а также на специальных моделях.

Для кабельных разъёмов используйте только оригинальные кабели, входившие в комплект соответствующих внешних устройств, или (при наличии) кабели, входившие в комплект поставки автомобиля с завода-изготовителя.

Если разъём кабеля не удаётся вставить, проверьте положение разъёма и сами разъёмы.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Использование неподходящих или повреждённых соединительных кабелей или подсоединение вилки разъёма соединительного кабеля с сильным давлением или в неправильном положении может стать причиной нарушений функционирования и повреждения оборудования, например, повреждения гнезда и вилки разъёма соединительного кабеля.

- Используйте только подходящие соединительные и неповреждённые кабели.
- Разъёмы соединительных кабелей вставляйте в соответствующие гнезда в правильном положении и только с лёгким нажимом.
- Убедитесь, что соединительный кабель не зажат и не изогнут слишком сильно.



Если одно из подключённых устройств не распознано, отключите все подключённые устройства и снова подключите это устройство. При необходимости проверьте исправность используемого соединительного кабеля.



При сбоях в работе подключённых устройств перезапустите соответствующее устройство. В некоторых случаях это может устранить ошибку.

Разъём USB

Разъёмы USB предназначены для зарядки устройств и передачи данных или только для зарядки устройств.

Разъём USB-C



Илл. 1 Разъём USB-C в автомобиле (условное изображение)

В автомобиле могут быть установлены следующие разъёмы USB-C:

🔌 Обозначение разъёма USB для передачи данных и зарядки.

⚡ Обозначение разъёма USB только для зарядки.

Информацию о доступных вариантах зарядки и мощности зарядки см. в данном руководстве по эксплуатации ([→ Возможности зарядки мобильных устройств](#)).

Возможные места установки разъёмов USB

Количество и расположение разъёмов USB зависит от автомобиля, комплектации и страны.

— В вещевом отсеке центральной консоли.

— В зависимости от комплектации: два разъёма USB сзади в центральной консоли для второго ряда сидений.



USB-разъёмы на задних сиденьях предназначены только для зарядки.

Доступные функции передачи данных

В зависимости от комплектации для разъёма USB возможны следующие функции передачи данных.

— App-Connect .

— Воспроизведение мультимедиа .

— Обновление, например навигационных данных ([→ Навигационная система](#)).

Рекомендации и ограничения

— Используйте только подходящие соединительные кабели USB. Соединительный кабель USB должен соответствовать установленному в автомобиле разъёму USB.

— Загрязнённые, перегретые и повреждённые носители данных могут быть непригодны к использованию. Соблюдайте указания изготовителя.

— Различия в качестве носителей данных разных производителей могут приводить к сбоям при воспроизведении мультимедиа.

— Использование кабелей-удлинителей USB, адаптеров USB или разветвителей USB может привести к сбоям или отказу функций USB.

Интерфейс Bluetooth®

Интерфейс Bluetooth является беспроводным интерфейсом.

В режиме Bluetooth-аудио аудиофайлы, проигрываемые на мобильном устройстве (например, мобильном телефоне), подключённом через интерфейс Bluetooth, могут воспроизводиться через динамики автомобиля.

Воспроизведение в режиме Bluetooth-аудио возможно только в автомобиле с установленным на заводе-изготовителе интерфейсом для подключения телефона, поддерживающим эту функцию.

Профили Bluetooth

Одновременно через Bluetooth можно подключить не более трёх устройств: два для телефонии и один для воспроизведения музыки.

Поддерживаются следующие функции Bluetooth:

- Телефония и громкая связь.
- Воспроизведение музыки.
- Индикация и управление воспроизведением музыки.
- Передача обложек альбомов (Cover Arts).
- Доступ к телефонной книге и спискам вызовов.
- Доступ к SMS и электронной почте.

Условия, необходимые для использования интерфейса Bluetooth для воспроизведения музыки

- ✓ Мобильное устройство поддерживает профиль Bluetooth Advanced Audio Distribution Profile (A2DP).
- ✓ В настройках мобильного устройства должна быть разрешена передача звука и мультимедиа в систему Infotainment.

Более подробную информацию об использовании мобильного устройства для воспроизведения музыки см. в данном руководстве по эксплуатации .

Сопряжение мобильного устройства с автомобилем через Bluetooth

Существуют различные возможности сопряжения вашего мобильного телефона с автомобилем через Bluetooth. Простейший вариант: сопряжение через одно из следующих главных меню: **Радио/носители** или **Телефон**.

Сопряжение через **Телефон**

1. Откройте обзор приложения и нажмите **Телефон**.
2. Следуйте указаниям в системе Infotainment.
3. Если мобильные телефоны уже сопряжены, и требуется подключить другой мобильный телефон, нажмите  ► **Выбор мобильного телефона**.
4. Выберите подключаемый мобильный телефон.

Сопряжение через **Радио/носители**

1. Откройте обзор приложения и нажмите **Радио/носители** ► **Мультимедиа** ► **Источник** ► **Bluetooth**.
2. Следуйте указаниям в системе Infotainment.
3. Если в **Источник** уже выбран **Bluetooth**, но требуется подключить другой мобильный телефон, повторно нажмите **Источник** ► **Bluetooth**.

Или: нажмите  ► **Мультимедиа** ► **Выбор аудиоустройства Bluetooth**.

Меню Мобильные устройства



Если сопряжение через интерфейс телефона или меню **Радио/носители** не удалось, можно также выполнить сопряжение в меню  ► **Сеть** ► **Мобильные устройства**.

1. В обзоре приложения нажмите  ► **Сеть** ► **Мобильные устройства**.
2. В заводских настройках всегда активирован Bluetooth и Видимость. Если нужно отключить Bluetooth, нажмите  и активируйте **Bluetooth** и **Видимость**.
3. Откройте в вашем мобильном телефоне список доступных устройств Bluetooth и выберите имя устройства Bluetooth системы Infotainment. В заводских настройках имя устройства Bluetooth® системы Infotainment «my VW» и последние четыре цифры VIN.
4. Следите за сообщениями мобильного телефона и системы Infotainment и при необходимости подтверждайте их.
Если сопряжение выполнено успешно, данные мобильного телефона сохраняются в профиле пользователя.
5. *Опционально:* подтвердите сообщение о переносе данных на мобильный телефон.



Сопряжение мобильного телефона достаточно выполнить один раз. Подключение мобильного телефона через Bluetooth к системе Infotainment может быть осуществлено в любой момент без необходимости повторного сопряжения мобильного телефона.



Возможность управления мобильным телефоном, подключенным через Bluetooth, посредством системы Infotainment зависит от мобильного устройства.



Более подробную информацию об использовании мобильного телефона через Bluetooth-соединение см. в данном руководстве по эксплуатации .



На подключённом через Bluetooth мобильном телефоне нужно всегда отключать все служебные звуковые сигналы (то есть звук при нажатии клавиш и т. п.) во избежание сбоев в работе и посторонних звуков при воспроизведении.

Введение

У Вас есть две возможности использовать Интернет в автомобиле.

— Через точку доступа мобильного устройства, например мобильного телефона.

— Через eSIM автомобиля ([→ Wi-Fi](#)).

Виды возможных Интернет-соединений зависят от страны пребывания, комплектации и используемой системы Infotainment.

Если Вы используете точку доступа мобильного устройства, то загрузка и использование пакетов данных через Интернет может приводить к дополнительным расходам в зависимости от тарифа на мобильную связь, особенно при нахождении за границей (например, плата за роуминг). Поскольку объём передаваемых данных может быть довольно большим, Volkswagen рекомендует использовать безлимитный мобильный тариф. Подробнее узнать об этом можно у оператора мобильной связи.

Для использования eSIM необходимо приобретать пакеты данных через Интернет-магазин внешнего партнёра Volkswagen по мобильной связи. Однако для использования мобильных онлайн-служб Volkswagen AG приобретение пакетов данных от внешнего партнёра по мобильной связи не требуется. Для этого может быть необходимо наличие платного договора на использование мобильных онлайн-служб.

Независимо от способа Интернет-соединения, через точку доступа мобильного устройства или eSIM автомобиля, Вы можете использовать систему Infotainment в качестве точки доступа Wi-Fi® для восьми дополнительных мобильных устройств ([→ Wi-Fi](#)). Эта функция зависит от комплектации и доступна не во всех странах.

Настройка Интернет-соединения

Активация Интернет-соединения через eSIM

1. В обзоре приложения нажмите  ► **Сеть** ► **Соединение для передачи данных**.
2. Активируйте **Потоковое мультимедиа через интегрированное соединение для передачи данных (eSIM)**.

Использование Интернет-соединения мобильного устройства

1. Включите соединение/точку доступа Wi-Fi® на мобильном устройстве, см. руководство по эксплуатации производителя.
2. В обзоре приложения нажмите  ► **Сеть** ► **Wi-Fi** ► **Wi-Fi: ► Найти Wi-Fi**.

Система Infotainment начинает искать поблизости точки доступа Wi-Fi. Процесс поиска и отображения имеющихся точек доступа Wi-Fi на экране может занять несколько секунд. Процесс поиска имеющихся сетей продолжается до тех пор, пока функция **Найти Wi-Fi** не будет снова деактивирована.

3. Выберите сеть Wi-Fi требуемого мобильного устройства.
4. Введите и подтвердите ключ сети мобильного устройства в системе Infotainment.

Соединение между Wi-Fi мобильным устройством и системой Infotainment устанавливается. В некоторых случаях для завершения установки соединения может потребоваться дополнительный ввод данных на мобильном устройстве.



Из-за большого количества возможных мобильных устройств гарантировать исправное выполнение всех функций невозможно.



Доступность функции, позволяющей использовать систему Infotainment в качестве точки доступа Wi-Fi зависит от страны эксплуатации и может варьироваться.



Подключение Wi-Fi возможно только к защищённым сетям Wi-Fi, которые поддерживают стандарт WPA2 или WPA3. Старые методы шифрования и открытые сети не поддерживаются.

Настройка и деактивация точки доступа Wi-Fi®

Настройка точки доступа Wi-Fi

Ввод данных требуется как в системе Infotainment, так и на мобильном устройстве.

1. В обзоре приложения нажмите  ► **Сеть** ► **Wi-Fi** ► **Система Infotainment в качестве точки доступа**.
2. Нажмите и активируйте пункт **Использовать в качестве точки доступа**.
3. Найдите имя сети, показываемое в системе Infotainment, на мобильном устройстве.
4. Введите на мобильном устройстве пароль, показываемый в системе Infotainment, и подтвердите.
Соединение между Wi-Fi мобильным устройством и системой Infotainment устанавливается. Для завершения соединения может потребоваться дополнительный ввод данных на мобильном устройстве.
5. *Опционально:* повторите процесс для подсоединения других мобильных устройств.

 Имя и ключ сети генерируются автоматически. Вы можете самостоятельно изменить имя и ключ сети.

Деактивация точки доступа Wi-Fi

1. В обзоре приложения нажмите  ► **Сеть** ► **Wi-Fi** ► **Система Infotainment в качестве точки доступа**.
2. Нажмите и деактивируйте пункт **Использовать в качестве точки доступа**.

Быстрое соединение

Быстрое соединение с системой Infotainment

Быстрое соединение позволяет просто и быстро установить соединение Wi-Fi® с шифрованием путём сканирования QR Code®.



Если приложение камеры Вашего мобильного телефона не может сосканировать QR Code®, установите подходящее приложение, которое может сосканировать QR Code®.

1. В обзоре приложения нажмите  ► **Сеть** ► **Wi-Fi** ► **Быстрое соединение с системой Infotainment**.
2. Отсканируйте QR Code® в системе Infotainment с помощью мобильного телефона.

Соединение Wi-Fi устанавливается. В некоторых случаях для завершения установки соединения может потребоваться дополнительный ввод данных на мобильном устройстве.

Технические характеристики

Указанные ниже технические характеристики для Интернет-соединений в автомобиле зависят от комплектации и доступны только в определённых странах.

- Wi-Fi® по стандарту IEEE 802.11 a/b/g/n/ac.
- Передача в диапазонах 2,4 ГГц и 5 ГГц.
- Подключение до восьми мобильных устройств одновременно.
- Подключение к Интернету через Wi-Fi:
 - Использование мобильного телефона в режиме точки доступа.
 - Точка доступа для программ-клиентов в автомобиле.
- Apple CarPlay® через Wi-Fi.
- Android Auto® через Wi-Fi.
- Упрощенное сопряжение через QR Code®.

Возможные виды соединений для передачи данных

Доступные виды возможных соединений для передачи данных зависят от комплектации и доступны только в определённых странах.

Мобильное устройство:

Используйте точку доступа Wi-Fi мобильного устройства ([→ Wi-Fi](#)).

eSIM (embedded SIM):

автомобиль оборудован блоком управления со встроенной SIM-картой (eSIM). Чтобы можно было использовать точку доступа Wi-Fi, необходимо приобрести пакеты данных через маркет In-Car или веб-маркет стороннего оператора мобильной связи Volkswagen.

Условия

✓ В меню **Настройки сети** активирована опция ► **Разрешить подключение к Интернету**.

Или: активирован пункт **Соединение для передачи данных** ► **Интегрированное соединение для передачи данных**.

Введение

С помощью App-Connect можно просматривать и использовать данные и функции с экрана мобильного телефона на экране системы Infotainment.

Для этого мобильный телефон должен быть подключён к системе Infotainment через разъём USB с функцией передачи данных.

Некоторые технологии также можно использовать с помощью App-Connect Wireless через интерфейс Bluetooth® и точку доступа системы Infotainment Wi-Fi®.

Могут быть доступны следующие технологии:

- Apple CarPlay®.
- Apple CarPlay® Wireless.
- Android Auto®.
- Android Auto® Wireless.

Описанные выше технологии эксплуатируются третьими лицами и предоставляются концерном Volkswagen. Volkswagen AG не несёт ответственность за приостановку, отмену или прекращение поддержки таких технологий в течение срока службы автомобиля. При работе с приложениями от сторонних разработчиков могут возникать сбои, вызванные проблемами совместимости. Нельзя гарантировать, что предлагаемые приложения будут работать на всех мобильных телефонах и с их операционными системами.

Доступность технологий App-Connect может варьироваться в зависимости от страны пребывания и от используемого мобильного телефона. Ассортимент предлагаемых приложений может быть многообразен и зависит от многих факторов, в том числе от автомобиля и страны пребывания. Приложения могут различаться по контенту и объёму и предоставляться различными разработчиками. Кроме того, работа некоторых приложений зависит от доступности услуг, предоставляемых третьими сторонами.

Дополнительная информация приведена на сайте Volkswagen.



Приложения, пользование ими и необходимая для этого мобильная связь могут быть платными.

ОСТОРОЖНО

Пользование приложениями во время движения может отвлекать от наблюдения за дорогой. Водитель не должен отвлекаться от управления автомобилем во время движения. Это может привести к серьёзным ДТП и смертельным травмам.

- Всегда будьте внимательны и ответственны во время движения.

ОСТОРОЖНО

Неправильное или нецелевое использование приложений может стать причиной повреждений автомобиля, ДТП и тяжёлых травм, в том числе со смертельным исходом.

- Защищайте мобильный телефон и приложения в нём от неправомерного использования.



Volkswagen не несёт ответственность за повреждения автомобиля вследствие использования некачественных или повреждённых приложений, их недостаточно умелого программирования, слабого сигнала сети, потери данных, неправомерного использования мобильных конечных устройств или вредоносного ПО на носителях данных, ПК, планшетах и мобильных телефонах.

Пиктограммы

Индикация символов зависит от комплектации и страны.

 или  Отображение дополнительной информации.

 Выбор технологии Apple CarPlay®.

 Выбор технологии Android Auto®.

Соединение мобильного телефона с App-Connect

Для использования App-Connect или App-Connect Wireless, необходимо сначала соединить мобильный телефон с системой Infotainment в обзоре приложения через **App-Connect**. При App-Connect Wireless соединение инициируется через Bluetooth® и затем устанавливается через точку доступа системы Infotainment Wi-Fi®.

 Пока мобильный телефон подсоединен через App-Connect, использование других мобильных телефонов через систему Infotainment, например для совершения вызовов через интерфейс телефона Bluetooth®, будет невозможно.

 При использовании Apple CarPlay® соединение Bluetooth® снова разрывается при установлении соединения через точку доступа системы Infotainment Wi-Fi.

При использовании Android Auto® соединение Bluetooth® остаётся активным.

Подключение мобильного телефона через USB-кабель

1. Для App-Connect соединить мобильный телефон через USB-кабель с системой Infotainment.
2. Предоставьте системе Infotainment необходимые права. Для этого подтвердите запросы на права доступа в мобильном телефоне.
Функция App-Connect настроена.

Подключение мобильного телефона для App-Connect Wireless

1. Нажмите **App Connect** ► ⓘ/📶 в обзоре приложения.
2. Выберите требуемую технологию Apple CarPlay или Android Auto во всплывающем меню.
3. Найдите имя устройства, отображаемое в меню Bluetooth мобильного телефона, и выполните сопряжение мобильного телефона с системой Infotainment.
В заводских настройках указано наименование устройства информационно-командной системы Infotainment «my VW» и четыре последние цифры VIN.
4. Предоставьте системе Infotainment необходимые права. Для этого подтвердите запросы на права доступа в мобильном телефоне.
Настройка App-Connect Wireless выполнена.

Если во время процесса подключения отклонить всплывающие меню, то App-Connect или App-Connect Wireless не будут доступны. В этом случае Volkswagen рекомендует удалить устройства из настроек мобильного телефона, а также в системе Infotainment и начать процесс подключения снова.

Apple CarPlay®

Условия

Для использования Apple CarPlay должны быть выполнены следующие условия:

- ✓ Устройство iPhone должно поддерживать Apple CarPlay.
- ✓ На устройстве iPhone должно быть активирован голосовой ассистент (Siri).
- ✓ В настройках устройства iPhone приложение Apple CarPlay должно быть активировано без ограничений.
- ✓ Для использования Apple CarPlay Wireless на устройстве iPhone должен быть включён Bluetooth®, а система Infotainment должна быть активирована как точка доступа Wi-Fi®.
- ✓ Если соединение Apple CarPlay Wireless невозможно, устройство iPhone должно быть подключено к системе Infotainment через разъём USB. Для использования Apple CarPlay подходят только разъёмы USB с возможностью передачи данных.
- ✓ Используемый кабель USB должен быть сертифицированным и допущенным со стороны Apple кабелем USB, например оригинальным кабелем Apple или оригинальной принадлежностью Volkswagen.



Доступность технологий может варьироваться в зависимости от страны пребывания.



Информацию о технических условиях, совместимых устройствах iPhone, сертифицированных приложениях и доступности можно получить на сайтах Volkswagen и Apple CarPlay либо на дилерском предприятии Volkswagen.

Запуск Apple CarPlay

1. Для запуска Apple CarPlay откройте обзор приложения и нажмите ► **Apple CarPlay**.

Завершение соединения

1. Чтобы перейти в главное меню **App-Connect**, в режиме Apple CarPlay нажмите ⌂.
2. Для завершения текущего соединения нажмите ⊗ или 📵.

Изображение экранных кнопок на дисплее может иметь различный вид.

Особенности

Действующее соединение Apple CarPlay имеет следующие особенности:

- Если iPhone соединён с системой Infotainment через Apple CarPlay, то доступ к телефонной книге возможен только через Apple CarPlay. Другие функции телефона также могут запускаться через интерфейс телефона системы Infotainment.
- Одновременное использование внутренней навигационной системы и навигационной системы Apple CarPlay невозможно. Ведение по маршруту, запущенное последним, отменяет предыдущее.
- В зависимости от системы Infotainment на дисплее комбинации приборов могут отображаться сведения о работе телефона.
- iPhone передаёт навигационные указания в систему Infotainment только при навигации через Apple Maps. При использовании другого навигационного приложения навигационные указания с iPhone не передаются в комбинацию приборов.
- С помощью клавиш многофункционального рулевого колеса можно принимать или отклонять входящие вызовы, а также завершать текущий вызов.

Голосовой ассистент

Наличие функции «голосового ассистента» зависит от оснащения.

1. Чтобы запустить голосовой ассистент IDA системы Infotainment, коротко нажмите  на многофункциональном рулевом колесе.

Или: чтобы запустить голосовой ассистент (Siri) подключённого устройства iPhone, нажмите и удерживайте  на многофункциональном рулевом колесе.

Android Auto®

Условия

Для использования Android Auto должны быть выполнены следующие условия:

- ✓ Смартфон должен поддерживать Android Auto.
- ✓ На смартфоне должно быть установлено приложение Android Auto.
- ✓ Для Android Auto Wireless на смартфоне и в системе Infotainment должен быть включён Bluetooth®. Дополнительно система Infotainment также должна быть активирована как точка доступа Wi-Fi®.
- ✓ Если соединение Android Auto Wireless невозможно, смартфон необходимо подключить к системе Infotainment через разъём USB с функцией передачи данных. Только разъёмы USB с возможностью передачи данных подходят для использования с Android Auto.
- ✓ Используемый кабель USB должен быть сертифицированным и допущенным производителем смартфона USB кабелем или оригинальной принадлежностью Volkswagen.



Доступность технологий может варьироваться в зависимости от страны пребывания.



Информацию о технических условиях, совместимых смартфонах, сертифицированных приложениях и доступности можно получить на сайтах Volkswagen и Android Auto либо на дилерском предприятии Volkswagen.

Запуск Android Auto

1. Чтобы запустить Android Auto, откройте обзор приложения и нажмите на  **Android Auto**.

Завершение соединения

1. Чтобы вызвать главное меню **App-Connect**, в режиме Android Auto нажмите .
2. Для завершения текущего соединения нажмите  или .

Изображение экранных кнопок на дисплее может иметь различный вид.

Особенности

Действующее соединение Android Auto отличается следующими особенностями:

- Активное устройство Android Auto может быть одновременно подключено через Bluetooth (профиль Hands-free, HFP) к информационно-командной системе Infotainment.
- Функции телефона могут выполняться через Android Auto. Если устройство Android Auto одновременно подключено к системе Infotainment через Bluetooth, можно также использовать функцию телефона системы Infotainment.
- Одновременное использование внутренней навигационной системы и навигационной системы Android Auto невозможно. Ведение по маршруту, запущенное последним, отменяет предыдущее.
- На дисплее комбинации приборов могут отображаться сведения о работе телефона.
- В зависимости от системы Infotainment и используемого навигационного приложения на дисплее в комбинации приборов могут отображаться рекомендации по объезду.

— С помощью клавиш многофункционального рулевого колеса можно принимать или отклонять входящие вызовы, а также завершать текущий вызов.

Голосовой ассистент

Наличие функции «голосового ассистента» зависит от оснащения.

1. Чтобы запустить голосовой ассистент IDA системы Infotainment, коротко нажмите  на многофункциональном рулевом колесе.

Или: чтобы запустить голосовой ассистент подключённого смартфона, нажмите и удерживайте  на многофункциональном рулевом колесе.

Введение в мобильные онлайн-службы

С помощью мобильных онлайн-служб, именуемых далее «онлайн-службами», Вы подключаете свой автомобиль к Интернету. Таким образом, существует возможность расширить объём различных функций автомобиля онлайн-службами, например, приёмом данных реального времени для навигационной системы. Фактическая доступность онлайн-служб зависит от страны. Чтобы узнать, предлагаются ли онлайн-службы в вашей стране, обратитесь к дилеру Volkswagen. Описание всех доступных онлайн-служб, дополнительную информацию по регистрации и справочные материалы см. на сайте:



<https://connect.volkswagen.com>



Клиентскую зону портала myVolkswagen см. на:



<https://www.myvolkswagen.net/start/en.html>



Активация онлайн-служб возможна только после заключения платного договора на использование с Volkswagen AG. На онлайн-службы распространяются зависящие от страны ограничения по сроку действия.

Реализация и доступность отдельных онлайн-служб может различаться в зависимости от экспортного исполнения, комплектации и особенностей автомобиля. Дополнительную информацию можно найти в Общих условиях заключения сделки для онлайн-служб.



В местности с недостаточным уровнем сигналов мобильной связи и GPS может быть невозможно выполнить аварийный вызов или телефонный звонок и передать данные.

Соблюдайте предупреждения .



Volkswagen не несёт ответственность за повреждения автомобиля вследствие использования некачественных или повреждённых приложений, их недостаточно умелого программирования, слабого сигнала сети, потери данных, неправомерного использования мобильных конечных устройств или вредоносного ПО на носителях данных, ПК, планшетах и мобильных телефонах.



Обзор активированных для Вас онлайн-служб можно найти в системе Infotainment в меню **Защита персональных данных и службы** ([→ Защита персональных данных](#)), в сети Интернет в клиентском разделе myVolkswagen или в приложении Volkswagen, далее именуемом как «приложение».

Работа онлайн-служб через приложение может быть связана с передачей данных, что может повлечь за собой соответствующие расходы. В случае превышения оговорённого в тарифе объёма данных скорость передачи данных снижается, что может привести к замедлению работы онлайн-служб.

Регистрация для онлайн-служб

Для использования онлайн-служб в автомобиле необходимо выполнить следующие действия:

1. Создайте Volkswagen ID ([→ Volkswagen ID](#)).
2. Создайте нового пользователя ([→ Управление пользователями](#)).

3. При необходимости сделайте его основным пользователем ([→ Управление пользователями](#)) или пройдите процедуру идентификации Volkswagen для использования онлайн-служб, влияющих на безопасность ([→ Процедура Volkswagen Ident](#)).

Обработка данных

Для стран ЕС, в которых действует Общий регламент Европейского Союза по защите данных (DSGVO):

При пользовании службами передача и обработка информации об автомобиле осуществляется в режиме онлайн. Эти данные могут, по крайней мере косвенно, содержать сведения о конкретном водителе, например о стиле вождения. Политику конфиденциальности при использовании мобильных онлайн-служб Volkswagen можно найти в системе Infotainment в обзоре приложения под **Правовые аспекты**.



Чтобы информация в разделе **Правовые аспекты** не устаревала, автомобиль не должен постоянно находиться в офлайн-режиме. В противном случае информация не будет обновляться. Когда информация устаревает, появляется соответствующее всплывающее сообщение.

Ограничение передачи данных

Вы прямо через систему Infotainment можете ограничить обмен данными между Вашим автомобилем и сервером данных Volkswagen и обработку персональных данных и данных автомобиля ([→ Защита персональных данных](#)).

Передача автомобиля третьим лицам в постоянное пользование

При покупке автомобиля с пробегом или его передаче Вам другим лицом в постоянное пользование онлайн-службы уже могут быть активированы, и у предыдущего пользователя сохраняется возможность просматривать данные, собранные онлайн-службами, и контролировать определённые функции Вашего автомобиля.

Вы можете удалить всех существующих пользователей путём сброса системы Infotainment до заводских настроек.

Условия использования онлайн-служб

Для полноценного использования онлайн-служб должны быть выполнены перечисленные ниже условия.

- ✓ Аппаратное обеспечение для использования онлайн-служб устанавливается на заводе и поставляется вместе с автомобилем.
- ✓ Автомобиль и пользователь находятся в зоне доступности служб.
- ✓ Возможность передачи данных в месте нахождения пользователя и автомобиля реализована в полной мере.
- ✓ Мобильное устройство совместимо с приложением.
- ✓ Настройки защиты персональных данных в системе Infotainment позволяют передавать данные, необходимые для работы онлайн-служб.
- ✓ Настройки мобильного устройства позволяют передавать данные, необходимые для работы онлайн-служб.
- ✓ Персональная учётная запись Volkswagen ID создана ([→ Volkswagen ID](#)).
- ✓ Имеется действующий договор на использование онлайн-служб с Volkswagen AG.
- ✓ В учётную запись пользователя был добавлен автомобиль ([→ Виртуальный автомобиль](#)).
- ✓ Ни блок управления модуля аварийного вызова и коммуникационного блока, ни отдельные онлайн-службы не были отключены или заблокированы.

ОСТОРОЖНО

Пользование приложениями, службами и функциями во время движения может отвлекать от происходящего на дороге. Водитель не должен отвлекаться от управления автомобилем во время движения. Это может привести к серьёзным ДТП и смертельным травмам.

- Всегда будьте внимательны и ответственны во время движения.

ОСТОРОЖНО

Если службы используются с небрежностью или без должного надзора, это может стать причиной серьёзных травм, в том числе со смертельным исходом, у лиц, находящихся в автомобиле или рядом с ним, если они окажутся случайно запертыми в нём.

- Поэтому пользоваться службами всегда следует внимательно и ответственно.

 Прежде чем отдельные службы смогут корректно регистрировать, отправлять и отображать данные, автомобиль, добавленный в учётную запись пользователя, должен проехать несколько километров.

 Не передавайте никому данные доступа, пароль и S-PIN и защищайте их от доступа или просмотра третьими лицами. Через регулярные промежутки времени изменяйте пароль.

Внешние помехи

Даже если условия для использования онлайн-служб выполнены, реализация служб Volkswagen может быть нарушена или ограничена факторами, которые неподконтрольны компании Volkswagen. К ним, в частности, относятся следующие факторы:

- Обслуживание, ремонт, отключения, обновления и техническая модернизация телекоммуникационного оборудования, спутников, серверов и баз данных.
- Изменение стандарта мобильной связи для передачи мобильных данных операторами связи, например, с LTE или UMTS на EDGE или GPRS.
- Прекращение поддержки оператором сети имеющегося стандарта мобильной связи.
- Сбои, нарушение или прерывание приёма мобильной связи и сигнала GPS, например из-за высокой скорости, геомагнитных бурь, погодных условий, особенностей ландшафта, устройств, вызывающих помехи, и интенсивного использования мобильной связи в данной радиосоте.
- Если в данный момент Вы находитесь в местах, где отсутствует или плохо принимается сигнал сети мобильной связи и сигнал спутников GPS. К таким местам могут относиться, помимо прочего, туннели, улицы с высотными домами, гаражи, путепроводы, горы и долины.
- Ограниченная доступность, неполноценность или ошибочность сторонней информации, предоставляемой третьими лицами, например картографических данных.
- Страны и регионы, в которых мобильные онлайн-службы не предлагаются.

Службы, не требующие активации

Нижеуказанные службы можно использовать, даже если автомобиль не активирован ни в одной учётной записи.

Это максимально возможный объём. Не все службы доступны во всех автомобилях и странах.

— Вызов службы информации.

В некоторых моделях для использования сервиса «Вызов службы информации» может потребоваться добавить автомобиль в учётную запись Volkswagen.

— Аварийный вызов .

— Система аварийного вызова eCall .

— Вызов технической помощи без передачи данных автомобиля.

В некоторых моделях для использования сервиса «Вызов технической помощи» может потребоваться добавить автомобиль в учётную запись Volkswagen.



Служба аварийного вызова доступна независимо от регистрации в системе Infotainment.



Дополнительная информация на территории Европы доступна в Интернете по ссылке и на веб-сайте Volkswagen.

Создание идентификатора Volkswagen

Volkswagen ID – это персональный идентификатор, открывающий двери в цифровой мир Volkswagen. Volkswagen ID позволяет заходить в приложения Volkswagen и на веб-сайты.

Для использования служб Вам понадобится Volkswagen ID. Регистрацию Volkswagen ID можно выполнить на портале myVolkswagen или в приложении Volkswagen, именуемом далее «приложением».

Регистрация на myVolkswagen

1. Откройте www.myvolkswagen.net.
2. В области **Вход в систему или регистрация** создайте учётную запись пользователя.
3. Следуйте указаниям на экране.

Регистрация в приложении

1. Инсталлируйте приложение.
2. Следуйте инструкциям в приложении.

Изменение и удаление данных пользователя учётной записи Volkswagen

Вы можете изменять или удалять свои данные пользователя, а также данные для доступа. Изменения, внесённые в Ваши данные для доступа, будут применены во всех других системах Volkswagen, где используется Volkswagen ID.

Изменение данных пользователя на myVolkswagen

1. В клиентском разделе myVolkswagen выберите **Профиль и настройки** и откройте один из следующих разделов:
 - **Volkswagen ID**.
 - **Защита персональных данных и согласия**.
2. Нажмите **Volkswagen ID ► Изменить данные**.
3. Измените и сохраните данные пользователя.
4. При необходимости адаптируйте и сохраните данные в разделе **Защита персональных данных и согласия**.

Удаление данных пользователя на myVolkswagen

1. В клиентском разделе myVolkswagen нажмите **Профиль и настройки ► Volkswagen ID ► Удалить данные**.
Ваши данные удаляются. Ваш Volkswagen ID не будет удалён.

Выполнение процедуры Volkswagen Ident

Для использования служб, которые влияют на безопасность, необходимо подтвердить личность основного пользователя. Подтвердить личность можно либо лично у дилера Volkswagen, либо с помощью процедуры Volkswagen Ident в приложении Volkswagen App.

1. Если при первом использовании влияющей на безопасность службы появится указание на необходимость подтверждения личности, ознакомьтесь с предложенной информацией и нажмите **Начать**.
2. Подготовьте документ, удостоверяющий личность.
3. Следуйте указаниям на экране.

Успешная проверка подтверждается соответствующим сообщением.

Управление данными автомобиля

После регистрации Volkswagen ID и связанного с ней создания вашей учётной записи Вы должны добавить автомобиль в свою учётную запись Volkswagen, используя 17-значный идентификационный номер (VIN). Вам будет предложено сделать это при создании Вашей учётной записи. Как только Ваш автомобиль будет добавлен в Вашу учётную запись, Вы сможете активировать онлайн-службы. Чтобы активировать некоторые сервисы, необходимо войти в свою учётную запись Volkswagen в автомобиле.

Добавить автомобили

Вы можете добавить автомобили через myVolkswagen или приложение. Войдите под своей учётной записью Volkswagen и следуйте инструкциям в соответствующем разделе.



При добавлении автомобиля в свою учётную запись Volkswagen не произойдёт автоматического создания учётной записи Volkswagen в автомобиле. Для этого Вам нужно войти в систему Infotainment вашего автомобиля как новый пользователь .



Для утверждения в качестве основного пользователя в автомобиле см. главу об основном пользователе ([→ Управление пользователями](#)).

Удаление автомобиля через приложение или myVolkswagen



Если Вы вошли в систему как пользователь своего автомобиля и удаляете этот автомобиль через приложение или myVolkswagen, пользователь также будет удалён из этого автомобиля. Удаление автомобиля, в котором Вы зарегистрированы в качестве основного пользователя, будет аналогично сбросу управления пользователями к заводским настройкам. Все пользователи будут удалены из автомобиля и потеряют права на использование онлайн-служб, закрепленные за ними в соответствующей роли. Чтобы полностью удалить связь между автомобилем и Volkswagen ID, автомобиль должен находиться в режиме онлайн.

1. Откройте обзор автомобилей и нажмите **Стереть автомобиль** или **Удалить автомобиль**.

Создание или изменение S-PIN

Защитный PIN-код (S-PIN) запрашивается при идентификации пользователя в дополнение к паролю, что является второй ступенью защиты влияющих на безопасность служб от несанкционированного доступа.

S-PIN представляет собой цифровую последовательность, которую можно произвольно задать в процессе регистрации мобильных онлайн-служб.

Избегайте при создании S-PIN легко угадываемых цифровых последовательностей и общеизвестных дат рождения. При обращении с S-PIN следует соблюдать строгую конфиденциальность. Если Ваш S-PIN стал известен третьим лицам, в целях безопасности следует немедленно изменить S-PIN.

Создание S-PIN на myVolkswagen и через приложение

— При добавлении автомобиля к учётной записи Volkswagen Вам будет предложено создать S-PIN.



S-PIN должен состоять из четырех неидентичных цифр, которые не следуют подряд, ни по возрастанию, ни по убыванию.

Изменение S-PIN на myVolkswagen и через приложение



Чтобы изменить S-PIN необходимо ввести прежний и новый S-PIN, а затем подтвердить изменение.

— В myVolkswagen Вы можете изменить S-PIN в **Настройки мобильных онлайн-служб**.

Помните, что изменение S-PIN в myVolkswagen возможно только в том случае, если Ваш автомобиль указан в разделе **Мои автомобили и продукты** и находится в режиме онлайн, и Вы зарегистрированы в автомобиле.

— В приложении можно изменить S-PIN в профиле пользователя.



При многократном неправильном вводе S-PIN поле ввода блокируется на некоторое время.

Получение справочной информации

Помощь по функциям или управлению отдельными службами можно найти в разных источниках.

Справка по myVolkswagen или приложению

В разделе **Справка и контактные данные** в зависимости от страны доступна **Справка по приложениям и цифровым сервисам** Информация о регистрации, индивидуальных сервисах и часто задаваемые вопросы (FAQ).

Введение

В Вашем автомобиле можно создать учётные записи Volkswagen для разных пользователей автомобиля. Это позволит сохранять индивидуальные настройки автомобиля, например, климатической установки, в учётной записи Volkswagen.

Выбор пользователя после включения зажигания

Если в автомобиле уже созданы учётные записи Volkswagen, то при включении зажигания открывается меню приветствия. В этом меню приветствия пользователь автомобиля может выбрать учётную запись Volkswagen. Если выбранная учётная запись Volkswagen защищена с помощью S-PIN, то необходимо ввести S-PIN.

Если активировать опцию **Запомнить S-PIN**, тогда при выборе учётной записи больше не будет запрашиваться S-PIN. Однако в этом случае доступ к Вашим персональным данным могут получить третьи лица.

После выбора пользователя в автомобиль загружаются сохранённые в профиле пользователя настройки.

Автоматическая привязка учётной записи Volkswagen к ключу зажигания

При успешном создании учётной записи Volkswagen в автомобиле настройки автомобиля автоматически привязываются к активному в автомобиле ключу зажигания. При открывании автомобиля ключом зажигания, к которому привязана учётная запись Volkswagen, в меню приветствия предлагается выбор привязанной к ключу зажигания учётной записи. Если выполняется смена учётной записи Volkswagen, то настройки автомобиля выбранной учётной записи привязываются к активному ключу зажигания.

Вызов управления пользователями

1. Нажмите **Пользователи** в обзоре приложения или  в верхней панели.

Описание уровней доступа пользователей

В автомобиле предусмотрены следующие уровни пользователей:

Основной пользователь

- Уровень «Основной пользователь» предназначен для владельца автомобиля или для пользователя, уполномоченного пользоваться автомобилем не только временно (например, лизингополучатель или водитель служебного автомобиля). Основной пользователь обладает неограниченными правами и может предоставлять дополнительные права другим пользователям автомобиля, приглашая их в качестве дополнительных пользователей. После авторизации для данного автомобиля нового основного пользователя, предыдущий основной пользователь автоматически утрачивает свой уровень основного пользователя.

Дополнительный пользователь

- Уровень «Дополнительный пользователь» предназначен для пользователей, использующих автомобиль регулярно, наряду с основным пользователем. Статус дополнительного пользователя присваивается основным пользователем: дополнительные пользователи должны быть приглашены основным пользователем. Основной пользователь может в любой момент лишить дополнительного пользователя права на использование онлайн-служб. Как приглашать дополнительных пользователей, описывается в данном руководстве по эксплуатации ([→ Управление пользователями](#)).

Гость

- Уровень «Гость» предназначен для пользователей, использующих автомобиль только время от времени или однократно. Гость может самостоятельно авторизоваться в любом готовом к эксплуатации автомобиле. Содействие основного пользователя не требуется. Гостю предоставляется только ограниченный доступ к определённым онлайн-службам.

Гость

- Учётная запись «Гость» представляет собой неперсонифицированную, сохранённую локально в автомобиле и не синхронизируемую с сервером учётную запись. Учётная запись «Гость» предназначена для анонимных пользователей. Это лица, у которых есть доступ к автомобилю, но они не входят в систему. Эта учётная запись Volkswagen в автомобилях с онлайн-персонализацией представлена однократно и не может быть удалена. Если в автомобиле активируется учётная запись «Гость», например, из-за удаления текущей выбранной учётной записи пользователя, то все авторизованные в автомобиле

пользователи временно отключаются. Текущие настройки автомобиля сохраняются в учётной записи «Гость» и остаются активными, пока не будет выбрана персонализированная учётная запись.

Создание нового пользователя

Для создания нового пользователя в автомобиле необходимо создать учётную запись Volkswagen в приложении на мобильном телефоне или через myVolkswagen в Интернете.

А автомобиле ещё нет созданных пользователей

1. Включите зажигание.

2. Нажмите **Войти**.

Открывается меню **Соединение с Volkswagen за несколько шагов**.

3. Если учётная запись Volkswagen уже создана, снова нажмите **Войти**.

Или: если учётная запись Volkswagen не создана, нажмите **Регистрация**.

При регистрации нового пользователя Вам будет предложено создать S-PIN. Учитывайте дополнительную информацию ([→ S-PIN](#)).

4. Следуйте указаниям в системе Infotainment.

5. Войдите в систему с помощью отображаемого QR Code® или, в качестве альтернативы, через **Вход с помощью электронной почты**.

После успешного входа в систему пользователь отображается в разделе «Управление пользователями».

В автомобиле уже есть созданные пользователи

1. Включите зажигание.

2. Нажмите **Сменить пользователя** ► ⊕.

Или: откройте обзор приложения и нажмите **Пользователи** ► **Другой** ► ⊕.

Открывается меню **Соединение с Volkswagen за несколько шагов**.

3. Если учётная запись Volkswagen уже создана, снова нажмите **Войти**.

Или: если учётная запись Volkswagen не создана, нажмите **Регистрация**.

4. Следуйте указаниям в системе Infotainment.

5. Войдите в систему с помощью отображаемого QR Code® или, в качестве альтернативы, через **Вход с помощью электронной почты**.

После успешного входа в систему пользователь отображается в разделе «Управление пользователями».

Стать основным пользователем

Уровень «Основной пользователь» предназначен для владельца автомобиля или для пользователя, обладающего не только временными правами (например, лизингополучателя или водителя служебного автомобиля). У автомобиля может быть только один основной пользователь.



Для верификации в качестве основного пользователя Вам понадобятся оба ключа зажигания от Вашего автомобиля и действующий договор на использование онлайн-служб. Если Вы ещё не заключали договор на использование онлайн-служб, Вы можете заключить этот договор во время процесса. Для этого Вам потребуется приложение Volkswagen.

1. Откройте меню **Стать основным пользователем**:

- Если для автомобиля ещё не был назначен основной пользователь, то при создании первого пользователя Вас спросят, хотите ли Вы стать основным пользователем. Если Вы хотите стать основным пользователем, нажмите **Стать основным пользователем**.
- Если уже был назначен основной пользователь, но необходимо назначить основным пользователем другого пользователя, нажмите **Пользователи ► Настройки ► Стать основным пользователем**.

2. Нажмите на первом ключе зажигания.

3. Нажмите на втором ключе зажигания.

Когда система Infotainment обработает радиосигналы, Вы станете основным пользователем автомобиля.

Приглашение дополнительного пользователя через myVolkswagen

После успешной регистрации и верификации в качестве основного пользователя Вы можете назначать права для других пользователей автомобиля.

1. Откройте раздел **Пользователи автомобиля ► Управление пользователями**.

2. Нажмите **Пригласить в качестве дополнительного пользователя** рядом с пользователем, которого Вы хотите пригласить как дополнительного пользователя.

Приглашённый пользователь получит в приложении уведомление о том, что он приглашен в качестве дополнительного пользователя. Когда он примет приглашение, Вы можете активировать службы для него.

3. При необходимости можно отозвать приглашения в разделе **Управление пользователями**.

Защита профиля пользователя

Ваша учётная запись Volkswagen защищена личным паролем и кодом S-PIN. Изменить пароль и код S-PIN можно через приложение или в Интернете на портале myVolkswagen.

Ваш профиль пользователя стандартным образом защищён от нежелательных изменений с помощью S-PIN. Если в меню Вы приветствия активировали функцию **Запомнить S-PIN**, то Ваш профиль пользователя больше не защищён. Если Вы хотите снова защитить свой профиль пользователя с помощью S-PIN, Вы можете активировать S-PIN. В этом случае авторизация будет возможна только после ввода кода S-PIN. Если Вы защитите свой профиль пользователя с помощью кода S-PIN, то код S-PIN надо будет вводить каждый раз перед началом поездки.

1. Нажмите **Пользователи** ►  ► **Защитить профиль пользователя**.
2. Активируйте **Защитить с помощью S-PIN**.

Удаление пользователя

Любой пользователь автомобиля может удалить любой профиль пользователя в автомобиле. Из управления пользователями удаляется только профиль пользователя, но не Volkswagen ID и не данные, связанные с Volkswagen ID.

Удаление основного пользователя

Удалить основного пользователя можно тремя способами:

1. Верните систему Infotainment к заводским настройкам.
 - Будут удалены все пользователи и настройки автомобиля.
 - Все пользователи потеряют права использования онлайн-служб, назначенные соответствующей роли.
2. Удалите профиль основного пользователя.
 - Основной пользователь удаляется. Все остальные пользователи остаются в автомобиле. Права, назначенные соответствующей роли, по-прежнему доступны всем пользователям.
3. Удалите профиль основного пользователя и отзовите его права.
 - Основной пользователь удаляется. Все остальные пользователи остаются в автомобиле. Права, назначенные соответствующей роли, более недоступны всем пользователям.
4. Пройдите верификацию в качестве нового основного пользователя.
 - Бывший основной пользователь и все прочие пользователи будут удалены. Бывший основной пользователь теряет свои права на использование онлайн-служб.
 - Права, назначенные соответствующей роли, более недоступны всем прочим пользователям.

Удаление основного пользователя путём восстановления заводских настроек системы Infotainment

1. Установите защиту персональных данных в режим «Делиться местоположением» или «Онлайн».
2. Верните систему Infotainment к заводским настройкам ([→ Первые шаги в системе Infotainment](#)).

 Если установлена другая настройка защиты персональных данных, в сервере будет сохранён прежний основной пользователь.

Удаление основного пользователя

Информационно-командная система Infotainment позволяет определить, добавлен ли для автомобиля основной пользователь.

1. Нажмите **Пользователи** ►  ► **Стать основным пользователем**.
2. В пункте **Текущий основной пользователь** проверьте, назначен ли уже основной пользователь для Вашего автомобиля.
3. Для удаления текущего основного пользователя нажмите **Удалить основного пользователя**. Появится запрос, хотите ли Вы удалить профиль основного пользователя из автомобиля или отозвать его права.
 - **Что произойдет, если удалить профиль пользователя через Удалить или Удалить профиль?**

В результате из автомобиля будет удалён только предыдущий профиль основного пользователя. Права на использование онлайн-служб в полном объёме и управление ролями других пользователей будут сохранены. Все прочие пользователи по-прежнему остаются в автомобиле и сохраняют назначенные им роли, а значит, и права на использование онлайн-служб в качестве дополнительных пользователей.
 - **Что произойдет, если Вы отзовёте права основного пользователя через Отозвать права или Отозвать?**

Профиль основного пользователя будет удалён из автомобиля. Вы потеряете право на использование онлайн-служб в качестве основного пользователя. Дополнительные пользователи также потеряют право на использование онлайн-служб в качестве дополнительных пользователей, даже если они остаются пользователями автомобиля.

Стать основным пользователем

При верификации нового основного пользователя прежний основной пользователь будет удалён из автомобиля.

Удаление пользователя

Любой пользователь автомобиля может удалить учётную запись пользователя. Авторизованный пользователь может удалить либо свою собственную учётную запись, либо запись другого пользователя.



При удалении пользователей удаляются только данные из автомобиля. Соответствующая учётная запись Volkswagen с сохранёнными настройками автомобиля сохраняется и может быть снова загружена в автомобиль путём процесса авторизации. Согласия, данные в процессе регистрации, или онлайн-службы не сохраняются.

1. Нажмите **Пользователи** ►  ► **Удалить профиль пользователя**.

Авторизованный пользователь удаляется.

Или: нажмите **Пользователи** ► .

Пользователи, которые могут быть удалены, отмечены с помощью .

2. Нажмите на  рядом с пользователем, которого Вы хотите удалить.

Выбранный пользователь удаляется.

Все настройки автомобиля сохраняются в роли пользователя «гость».

3. Для возврата в управление пользователями нажмите .

Удаление активного пользователя

Авторизованный пользователь может удалить собственную учётную запись.



При удалении учётной записи пользователя удаляются только данные из автомобиля. Соответствующая учётная запись Volkswagen сохраняется и может быть снова загружена в автомобиль путём процесса авторизации.

1. Нажмите **Пользователи** ►  ► **Удалить текущего пользователя** ► **Удалить**.

Вошедший в систему пользователь будет удалён, и учётная запись Volkswagen «Гость» будет активирована.

Возможные проблемы и их устранение

Где мой пользователь?

Если Вы уже создавали учётную запись в автомобиле, но теперь не видите её в управлении пользователями, то, возможно, она была удалена. Повторно войдите в систему автомобиля ([→ Управление пользователями](#)).

Я забыл свой S-PIN

Если Вы забыли свой S-PIN, его можно сбросить в myVolkswagen или приложении.

Защита персональных данных

С помощью настроек защиты персональных данных можно в той или иной степени разрешить или ограничить обмен данными между автомобилем и Интернетом через систему Infotainment.

Обратите внимание, что каждый пользователь автомобиля может выполнить индивидуальные настройки функции «Защита персональных данных и службы». Эти настройки могут отличаться от тех, которые желает установить владелец автомобиля.

Если передача данных ограничена, онлайн-функции автомобиля, например обновления или службы отслеживания, такие как определение местоположения автомобиля, могут не выполняться.

 Передачу данных от мобильных устройств и связь мобильных устройств с автомобилем, а также предусмотренные законом службы невозможно запретить или деактивировать с помощью настроек функции «Защита персональных данных и службы».

Некоторые онлайн-функции автомобиля и службы отслеживания доступны только в определённых странах и для определённых моделей.

 Эти ограничения также касаются онлайн-функций автомобиля и служб с отслеживанием местоположения, которые будут предоставлены для автомобиля в будущем.

Соединение с Интернетом

На верхней панели системы Infotainment в зависимости от выбранного статуса показываются следующие символы:

-  Режим офлайн:
Ваш автомобиль находится в режиме офлайн. Мобильные онлайн-службы недоступны.
-  Режим онлайн (нет соединения):
Выбран режим онлайн, но в данный момент не удаётся установить соединение с Интернетом.
-  Режим онлайн:
Ваш автомобиль может передавать и получать данные для активированных онлайн-служб.
-  или 
Режим офлайн - технология Car2X активна.
Ваш автомобиль находится в режиме офлайн, но продолжает отправлять данные в рамках функции «Car2X-технология» ([→ Технология Car2X](#)).

Задание настроек защиты персональных данных

Вызовите меню **Защита персональных данных и службы**

1. Нажмите **Пользователи** ►  ► **Защита персональных данных и службы**.

 Если Вы коснетесь соответствующего символа, будет выбран соответствующий режим. Вы можете узнать, какой режим выбран, по выделению символа или по информации на верхней панели системы Infotainment.

Выбор режима офлайн

-  Режим офлайн.
 - Все службы деактивируются и перестают передавать данные.
Все службы трекинга отключаются.
 - eSIM-карта не активна.
Все функции автомобиля, которые используют для соединения онлайн eSIM-карту, отключаются.



В офлайн-режиме невозможно обновить сохранённую в блоках управления информацию и данные, например, номера для экстренного вызова. Устаревшая информация и данные могут оказывать негативное влияние на функции и службы и делать их недоступными.

Выбор режима онлайн без данных местоположения



Режим «Без местоположения».

- Данные о текущем положении автомобиля не отправляются.
- Все службы трекинга отключаются.
- eSIM-карта остаётся активной.
- Все функции автомобиля, которые используют для соединения онлайн eSIM-карту, включены.

Выбор режима онлайн с опцией Использование данных местоположения



Режим «Использовать местоположение».

- Данные о текущем положении автомобиля не передаются третьим лицам.
- Все службы трекинга отключаются.
- eSIM-карта остаётся активной.
- Все функции автомобиля, которые используют для соединения онлайн eSIM-карту, включены.

Выбор режима онлайн с опцией Передача данных местоположения



Режим «Делиться местоположением».

- Онлайн-службы могут передавать и принимать данные без ограничений.
- Все службы трекинга включены.
- Основной и дополнительные пользователи могут просматривать данные местоположения автомобиля в Интернете через myVolkswagen или приложение.
- eSIM-карта активна.
- Все функции автомобиля, которые используют для соединения онлайн eSIM-карту, включены.

Управление службами

С помощью управления службами в системе Infotainment можно выполнять следующие действия:

- узнавать, какие онлайн-службы в данный момент доступны в автомобиле;
- узнавать количество активированных и деактивированных онлайн-служб;
- активировать или деактивировать отдельные онлайн-службы.

Дополнительная информация:



<https://connect.volkswagen.com>



Вызов управления службами

1. Нажмите Пользователи ►  ► Защита персональных данных и службы.



При деактивации всех онлайн-служб по отдельности блок управления со встроенной картой eSIM может по-прежнему передавать данные.

Настройки

С помощью функции **Фильтр по:** можно выбрать онлайн-службы, которые Вы хотите видеть в обзоре:

- Все – показываются все онлайн-службы.
- Активированные – показываются только активированные онлайн-службы.
- Деактивированные – показываются только деактивированные онлайн-службы.
- Недоступные – показываются только недоступные онлайн-службы.

Активация или деактивация онлайн-служб

Службы можно активировать или отключить в индивидуальном порядке.

1. Откройте управление службами.
2. Нажмите на службу и активируйте или деактивируйте **Разрешить в автомобиле**.



Если через настройки «защиты персональных данных» ограничена передача данных, то индивидуальное включение и отключение невозможно.

В качестве альтернативы можно активировать или деактивировать онлайн-службы на портале myVolkswagen или в приложении.

Некоторые онлайн-службы можно активировать или деактивировать только вместе, даже если в соответствующем меню они приведены отдельно.



Службы, предписанные законом, например «систему аварийного вызова eCall» и передачу данных этими службами невозможно выключить и деактивировать.

Введение

С помощью персонализации можно сохранить в учётной записи индивидуальные настройки систем автомобиля, например настройки климатической установки. Идентификация пользователя происходит путём регистрации в системе Infotainment. Изменения настроек присваиваются активной учётной записи в автомобиле и при наличии соединения с Интернетом автоматически сохраняются онлайн в учётной записи.

Открытие мастера конфигурирования для задания персонализированных настроек автомобиля

1. В обзоре приложения нажмите  ► **Конфигурация** ► **Мастер конфигурирования**.

Настройки автомобиля, допускающие персонализацию

Возможность настройки функций автомобиля зависит от комплектации. Настройки некоторых функций, допускающих персонализацию, не сохраняются онлайн, а только локально присваиваются в автомобиле конкретной учётной записи.

Не все функции автомобиля доступны на всех автомобилях и во всех странах.

Возможна персонализация следующих функций:

- Настройки окружающей среды.
- выбранные настройки вспомогательных систем водителя;
- выбранные настройки системы Infotainment, например радиостанции.
- Дата и время.
- Настройки времени включения ближнего света и функции комфортного управления указателями поворота.
- Настройки климатической установки.
- Настройки навигационной системы.
- настройки стеклоочистителей;
- Многофункциональный дисплей и выбор индикации на проекционном дисплее.
- Выбор профиля движения.
- Многофункциональный дисплей и выбор индикации в комбинации приборов.
- настройки сидений и зеркал;

Синхронизация настроек автомобиля

В зависимости от экспортного исполнения и комплектации автомобиль может быть оснащён системой онлайн-персонализации. При наличии онлайн-персонализации изменённые в автомобиле настройки автоматически назначаются активной учётной записи пользователя или периодически сохраняются в онлайн-режиме. Синхронизация настроек автомобиля с данными, сохранёнными онлайн, также происходит автоматически при наличии подключения к Интернету в следующих ситуациях:

- При включении зажигания и системы Infotainment (происходит синхронизация всех учётных записей, сохранённых в автомобиле, которые использовались в последнее время).
- При переходе на другую учётную запись (происходит синхронизация вновь активируемой и деактивируемой в настоящий момент учётной записи).
- После окончания поездки и выключения зажигания (происходит синхронизация последней активной учётной записи).

Вы можете также запустить синхронизацию в ручном режиме в меню управления пользователями (например, если автоматическая синхронизация при входе в систему не произошла). Синхронизация может не выполняться автоматически, если нарушен онлайн-статус автомобиля, например в подземном гараже или при активированном офлайн-режиме.



Если неактивная учётная запись активна в другом автомобиле, из которого производится синхронизация настроек, то эти настройки будут также загружены в Ваш автомобиль и присвоены соответствующей учётной записи.

Маркет In-Car

Маркет In-Car позволяет приобретать или увеличивать срок действия онлайн-служб или функций непосредственно из автомобиля:

- активация дополнительных функций для автомобиля (обновления) ,
- увеличение срока действия онлайн-служб,
- приобретение и загрузка приложений, а также обновление и удаление приложений, приобретенных через маркет In-Car,
- В зависимости от экспортного исполнения и комплектации: приобретите соответствующие пакеты данных.

Кроме этого, Вы можете выбрать страну и язык для маркета In-Car в разделе  ► . Ассортимент и доступность продуктов может различаться в зависимости от выбранной страны.

Обновление приложения

Существует два различных способа обновления приложений.

- Приобретенные через маркет In-Car приложения обновляются непосредственно в маркете In-Car. При появлении обновления для приложения Вы получаете соответствующее уведомление. Чтобы выполнить обновление приложения, необходимо войти в систему в качестве основного пользователя.
- При появлении обновлений для других приложений Вы получаете соответствующее уведомление и можете выполнить обновление приложения, не открывая маркет In-Car. Такие обновления приложений могут быть выполнены любым пользователем.

Введение

С помощью Upgrades после покупки на автомобиле могут быть активированы новые функции для постоянного пользования или на некоторое время.

Функции

В зависимости от модели автомобиля можно за отдельную плату активировать функции комфорта и функции информационно-командной системы Infotainment, а также вспомогательные системы водителя с ограничением или без ограничения времени использования.

Активация функций зависит от страны эксплуатации и комплектации автомобиля.

В некоторых системах Infotainment есть список активированных функций.

Активируемые функции не привязаны к сроку действия учётной записи пользователя.

При сдаче автомобиля в аренду или его продаже сообщите пользователю или покупателю о постоянно активированных и ограниченных по времени функциях.

ОСТОРОЖНО

Пользование приложениями во время движения может отвлекать от наблюдения за дорогой. Водитель не должен отвлекаться от управления автомобилем во время движения. Это может привести к серьёзным ДТП и смертельным травмам.

- Активируйте функции только в неподвижном автомобиле.
- Всегда будьте внимательны и ответственны во время движения.



Если в автомобиле отсутствует необходимое аппаратное обеспечение для активируемой функции, в некоторых случаях его можно установить на специализированном сервисном предприятии. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.



Если в автомобиле отсутствует необходимое программное обеспечение для активируемой функции, его можно доустановить. Некоторые виды ПО доустанавливаются за плату.

Состояние функции



Функция активирована.



Работа функции нарушена или функция временно недоступна.



Время действия той или иной функции можно узнать в зависимости от комплектации в Volkswagen Connect Shop в разделе myVolkswagen или в зависимости от комплектации в системе Infotainment в разделе  ►  ► **Защита персональных данных и службы.**

Просмотр и активация функций



Перед новым запуском двигателя прочитайте сообщение в системе Infotainment о завершении разблокировки. В случае неудачной активации см. соответствующие указания.

Условия

- ✓ В автомобиле установлена соответствующая система Infotainment.
 - ✓ Совместимость и работоспособность аппаратного обеспечения, установленного на автомобиле.
 - ✓ Наличие действующего договора на использование служб между Вами и Volkswagen AG.
 - ✓ Автомобиль закреплён за вашей учётной записью.
 - ✓ Вы обладаете правами «основного пользователя» автомобиля ([→ Управление пользователями](#)).
 - ✓ Достаточная мощность сигнала мобильной связи в текущем месте нахождения автомобиля.
 - ✓ Электрооборудование автомобиля готово к работе.
 - ✓ Аккумуляторная батарея 12 В имеет достаточный уровень заряда.
 - ✓ Наличие установленного на заводе блока управления со встроенной eSIM-картой.
-

Просмотр функций

1. Нажмите ► в обзоре приложений.
2. Вызовите меню **Защита персональных данных и службы**.



Со всеми предлагаемыми для автомобиля функциями можно также ознакомиться в маркете In-Car системы Infotainment.



В маркете In-Car системы Infotainment или маркете Volkswagen Connect основной пользователь может разблокировать доступные для автомобиля функции.

Активация функций

Не двигайтесь на автомобиле во время разблокировки.

В маркете In-Car системы Infotainment отображаются все доступные для активации на автомобиле функции.

1. Чтобы открыть маркет In-Car в системе Infotainment, нажмите в обзоре приложений.
2. Нажмите функцию в Маркет In-Car и следуйте указаниям информационно-командной системы Infotainment.



Во время и после активации соблюдайте указания системы Infotainment.

После разблокировки для корректной работы некоторых функций необходимо прим. на 10 минут выключить автомобиль.

1. Заглушите двигатель и включите электромеханический стояночный тормоз (в зависимости от комплектации), при необходимости затяните стояночный тормоз.
2. Закройте капот, крышку багажного отсека, все окна и все двери.
3. Убедитесь, что все пассажиры вышли из автомобиля и в нём не осталось животных.
4. Возьмите с собой все ключи автомобиля и выйдите из автомобиля.
5. Заприте автомобиль и вынесите ключ зажигания из зоны срабатывания автомобиля.



Если Вы имеете уровень «Основной пользователь» для автомобиля ([→ Управление пользователями](#)), Вы можете просматривать активированные функции также в приложении.

Возможные проблемы и их устранение

Где мне получить функции?

Функции можно приобрести в веб-маркете, доступ к которому возможен через Вашу учётную запись пользователя.

В зависимости от комплектации можно активировать функции также непосредственно в информационно-командной системе Infotainment в Маркет In-Car.

Имеются ли функциональные ограничения во время активации?

Во время активации функция недоступна.

Где отображается результат успешной активации?

Информация об успешной активации отображается в системе Infotainment.

Когда активируемая функция доступна?

В зависимости от активируемой функции она доступна или немедленно, или после повторного включения зажигания.

Введение

Функции и настройки системы Infotainment зависят от комплектации и доступны не во всех странах.

Перед первым использованием

Перед первым использованием системы Infotainment обратите внимание на следующие пункты, чтобы иметь возможность в полном объеме использовать предлагаемые функции и настройки:

- Соблюдайте указания по технике безопасности ([→ Первые шаги в системе Infotainment](#)).
- Восстановите в системе Infotainment заводские настройки ([→ Первые шаги в системе Infotainment](#)).
- При очистке дисплея системы Infotainment руководствуйтесь указаниями в главе, посвященной уходу за салоном автомобиля ([→ Уход за салоном автомобиля](#)).
- Найдите предпочтительные станции и сохраните их под соответствующими кнопками, чтобы иметь к ним быстрый доступ .
- Используйте только совместимые аудиоисточники и носители данных .
- Используйте актуальные картографические данные для навигации.
- Выполните сопряжение мобильного телефона, чтобы осуществлять звонки через интерфейс телефона .
- Зарегистрируйтесь для мобильных онлайн-служб, чтобы запустить соответствующие службы .

Дополнительная документация

При использовании информационно-командной системы Infotainment и её компонентов соблюдайте требования не только данного руководства, но и следующих документов:

- Дополнения к бортовой документации вашего автомобиля.
- Руководство по эксплуатации мобильного телефона или аудиоисточников.
- Руководство по эксплуатации внешних носителей данных и проигрывателей.
- Руководства к доустановленным или дополнительно используемым аксессуарам системы Infotainment.
- Цифровое руководство по эксплуатации в системе Infotainment доступно в зависимости от комплектации и не во всех странах.

Указания по технике безопасности

Некоторые разделы могут содержать ссылки на веб-страницы, предлагаемые третьими лицами. Volkswagen не владеет веб-страницами третьих лиц, доступными по этим ссылкам, и не несёт ответственности за их содержание.

Некоторые разделы могут содержать сторонние данные, поступающие от третьих лиц. Volkswagen не несёт ответственности за правильность, актуальность и полноту сторонних данных, а также за нарушение ими прав третьих лиц.

За содержание передаваемых сообщений несут ответственность передающие радиостанции и владельцы носителей данных и аудиоисточников.

Мешать приёму сигналов мобильной связи, GPS и радио могут многоуровневые паркинги, гаражи, путепроводы, тоннели, высотные здания, горы и низины или работающие вблизи электрические приборы, например зарядные устройства.

Плётки или металлизированные наклейки на антеннах и стёклах дверей могут ухудшать радиоприём.

При использовании мобильных телефонов, носителей данных, внешних устройств, внешних аудиоисточников и мультимедийных устройств прочтите руководство соответствующего производителя и выполняйте указания, содержащиеся в нём.

ОСТОРОЖНО

Центральный компьютер системы Infotainment соединён с блоками управления, установленными в автомобиле. Поэтому неправильно выполненный ремонт или работы по снятию и установке центрального компьютера повышают риск возникновения ДТП и получения травм из-за неработающего или неправильно функционирующего блока управления.

- Никогда не заменяйте центральный компьютер бывшим в эксплуатации, снятым со старого или утилизированного автомобиля.
- Снятие, установку или ремонт центрального компьютера следует выполнять только на сервисном предприятии с соответствующим квалифицированным персоналом. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

ОСТОРОЖНО

Считывание информации с экрана, управление системой Infotainment, а также подключение, установка или извлечение носителя данных или аудиоисточника во время движения могут отвлекать от контроля за дорожной обстановкой. При неблагоприятном освещении или повреждении/загрязнении экрана индикация на нём может быть плохо различима или неразличима вовсе. Это может отвлекать водителя от ситуации на дороге. Водитель не должен отвлекаться от управления автомобилем во время движения. Это может привести к ДТП и травмам.

- Всегда будьте внимательны и ответственны во время движения.

ОСТОРОЖНО

Слишком высокий уровень громкости препятствует восприятию акустических сигналов. Если акустические сигналы извне будут заглушены, это может привести к несчастным случаям.

- Громкость воспроизведения регулируйте так, чтобы звуковые сигналы снаружи (например, сирена автомобилей спасательных служб) всегда были хорошо слышны.

ОСТОРОЖНО

Слишком высокий уровень громкости может повредить органы слуха даже при воздействии в течение короткого времени.

- Выберите уровень громкости, комфортный для водителя и всех пассажиров автомобиля.
- Избегайте слишком высокого уровня громкости.

ОСТОРОЖНО

Внезапное изменение громкости, например, при переключении или подключении источника аудио или мультимедиа, может отвлечь водителя, что может привести к ДТП и травмам.

- Перед сменой или подключением аудиоисточника или мультимедийного устройства уменьшайте громкость.

ОСТОРОЖНО

Следующие условия могут вести к тому, что аварийные вызовы, телефонные вызовы или передача данных не будут осуществляться, будут осуществляться с ограничениями или прерываться:

- Аварийный вызов выполняется из места, в котором отсутствует или плохо принимается сигнал сети мобильной связи и спутников глобальной навигационной системы.
- В местах с достаточной мощностью сигнала мобильной связи и спутников сеть оператора телекоммуникационных услуг недоступна.
- Необходимое для аварийных вызовов, телефонных вызовов и передачи данных оборудование в автомобиле повреждено, не работает или не получает достаточного электропитания.
- Аккумулятор мобильного телефона разряжен или недостаточно заряжен.

ОСТОРОЖНО

Радиостанции могут передавать сообщения о катастрофах и опасностях. Если сообщения о катастрофах и опасных ситуациях не принимаются или не выдаются, это может стать причиной аварий и травм. Следующие условия могут приводить к тому, что приём этих сообщений станет невозможен:

- В данный момент автомобиль находится в месте, где радиосигналы слишком слабые или вообще отсутствуют.
- В месте с достаточным уровнем сигнала радиостанции в диапазоне частот, в котором работает радиостанция, имеются помехи или этот диапазон недоступен.
- Динамики и необходимое для приёма радиосигналов оборудование в автомобиле повреждено, не работает или не получает достаточного электропитания.

ОСТОРОЖНО

В некоторых странах и в некоторых сетях мобильной связи вызов техпомощи или аварийный вызов могут быть выполнены только при выполнении следующих условий:

- С интерфейсом для подключения телефона в автомобиле соединён мобильный телефон с разблокированной SIM-картой, на которой достаточно средств.
- Имеется достаточное покрытие сети.

ОСТОРОЖНО

При использовании мобильного телефона или рации, не подключённых к наружной антенне, интенсивность электромагнитного излучения в салоне автомобиля может превысить допустимые значения, что создаст угрозу здоровью водителя и пассажиров.

- При наличии активного медицинского имплантата, например кардиостимулятора, антенну мобильного телефона необходимо держать на расстоянии не менее 20 см (около 8 дюймов) от этого имплантата, так как мобильные телефоны могут отрицательно повлиять на его работу.
- Запрещается носить включённый мобильный телефон непосредственно над активным медицинским имплантатом или рядом с ним, например в нагрудном кармане.
- При подозрении на создание помех в работе активного медицинского имплантата или каких-либо других медицинских устройств немедленно выключите мобильные телефоны.

ОСТОРОЖНО

Незакреплённые или неправильно установленные мобильные телефоны, внешние устройства, аксессуары и принадлежности при внезапном резком торможении, резком манёвре или ДТП могут сорваться со своих мест и причинить водителю и пассажирам тяжелые травмы.

- Надёжно закрепляйте или размещайте мобильные телефоны, внешние устройства, аксессуары и принадлежности за пределами зон раскрытия подушек безопасности.
- Всегда надёжно закрепляйте или укладывайте мобильные телефоны, внешние устройства, источники звука и аксессуары в вещевое отделение и специальные держатели в автомобиле так, чтобы они не могли быть выброшены через салон автомобиля и не мешали водителю.
- Никогда не оставляйте в карманах одежды тяжёлые, твёрдые и острые предметы.
- Провода внешних устройств и аудиоисточников располагайте таким образом, чтобы они не мешали водителю управлять автомобилем.

ОСТОРОЖНО

Рекомендации и дорожные знаки, отображаемые навигационной системой, могут не соответствовать фактической дорожной ситуации и не должны склонять водителя к рискованным маневрам.

- Контролируйте ситуацию на дороге и будьте готовы в любой момент принять управление автомобилем на себя.
- Всегда учитывайте, что требования дорожных знаков, систем управления дорожным движением и правил дорожного движения, а также обстоятельства реальной дорожной ситуации всегда имеют приоритет по отношению к рекомендациям и указаниям навигационной системы.
- Выбирайте скорость движения и стиль вождения в соответствии с обзорностью, метеоусловиями, состоянием дорожного полотна и дорожной ситуацией.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Излучение включённого мобильного телефона может создавать помехи чувствительным техническим и медицинским приборам, вплоть до их вывода из строя или повреждения.

- Обязательно выключайте мобильные телефоны в местах, где действуют особые правила, и там, где пользоваться ими запрещено.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Слишком высокий уровень громкости, а также слишком громкое или искажённое воспроизведение звука может повредить динамики.

- Настройки громкости выбирайте так, чтобы не повредить динамики.
-

Указания по использованию

Для полной загрузки системе Infotainment требуется несколько секунд, в течение которых она не реагирует на запросы. Во время загрузки системы на экране может быть только изображение от камеры заднего вида.

Отображение всех данных системы индикации и выполнение функций возможно только после полного запуска системы Infotainment. Длительность процесса запуска зависит от объёма функций системы Infotainment, и в некоторых случаях, особенно при низких или высоких температурах, процесс запуска может занимать больше времени, чем обычно.

При использовании системы Infotainment и соответствующих аксессуаров и принадлежностей, например наушников, соблюдайте действующие в стране предписания и законодательные положения.

Для работы системы Infotainment важно, чтобы она была включена и чтобы в автомобиле были правильно выставлены дата и время.

Отсутствие одной из экранных кнопок на дисплее не является неисправностью устройства, а соответствует комплектации для конкретной страны.

Некоторые функции системы Infotainment доступны для выбора только при условии, что автомобиль не находится в движении. В некоторых странах необходимо дополнительно повернуть переключатель режимов движения в нейтральное положение коробки передач **N** или нажать на переключателе режимов движения клавишу  электромеханического стояночного тормоза. Это не означает, что система неисправна: таковы законодательные требования в данной стране.

В некоторых странах могут существовать ограничения на использование устройств Bluetooth®. Соответствующую информацию можно получить в местных органах власти.

Если 12-вольтная аккумуляторная батарея была отсоединена, перед включением системы Infotainment включите зажигание.

После изменения настроек индикация на экране и характер работы системы Infotainment могут частично отличаться от описанных в данном руководстве.

При выключенном двигателе и низком уровне заряда 12-вольтной аккумуляторной батареи автомобиля система Infotainment автоматически выключается.

В некоторых автомобилях с системой помощи при парковке при включении передачи заднего хода автоматически снижается громкость воспроизводимого аудиоисточника. Функцию уменьшения громкости можно настроить ([→ Система помощи при парковке](#)).

Информация о программном обеспечении и лицензионных условиях заложена в систему Infotainment: **Настройки ► Информация**.

При продаже или сдаче автомобиля в аренду обязательно удалите все сохранённые данные, файлы и настройки и при наличии извлеките внешние носители данных, а также отсоедините внешние аудиоисточники.

Некоторые функции в системе Infotainment требуют наличия активной для данного автомобиля Volkswagen ID для мобильных онлайн-служб и подключения к Интернету. Для выполнения функций передача данных не должна быть ограничена.

Товарные знаки, лицензии, авторское право

Товарные знаки и лицензии

Некоторые термины в данном руководстве помечены символом ® или ™. Эти символы означают торговую марку или зарегистрированный товарный знак. Наименование может быть зарегистрированным и при отсутствии данных символов.

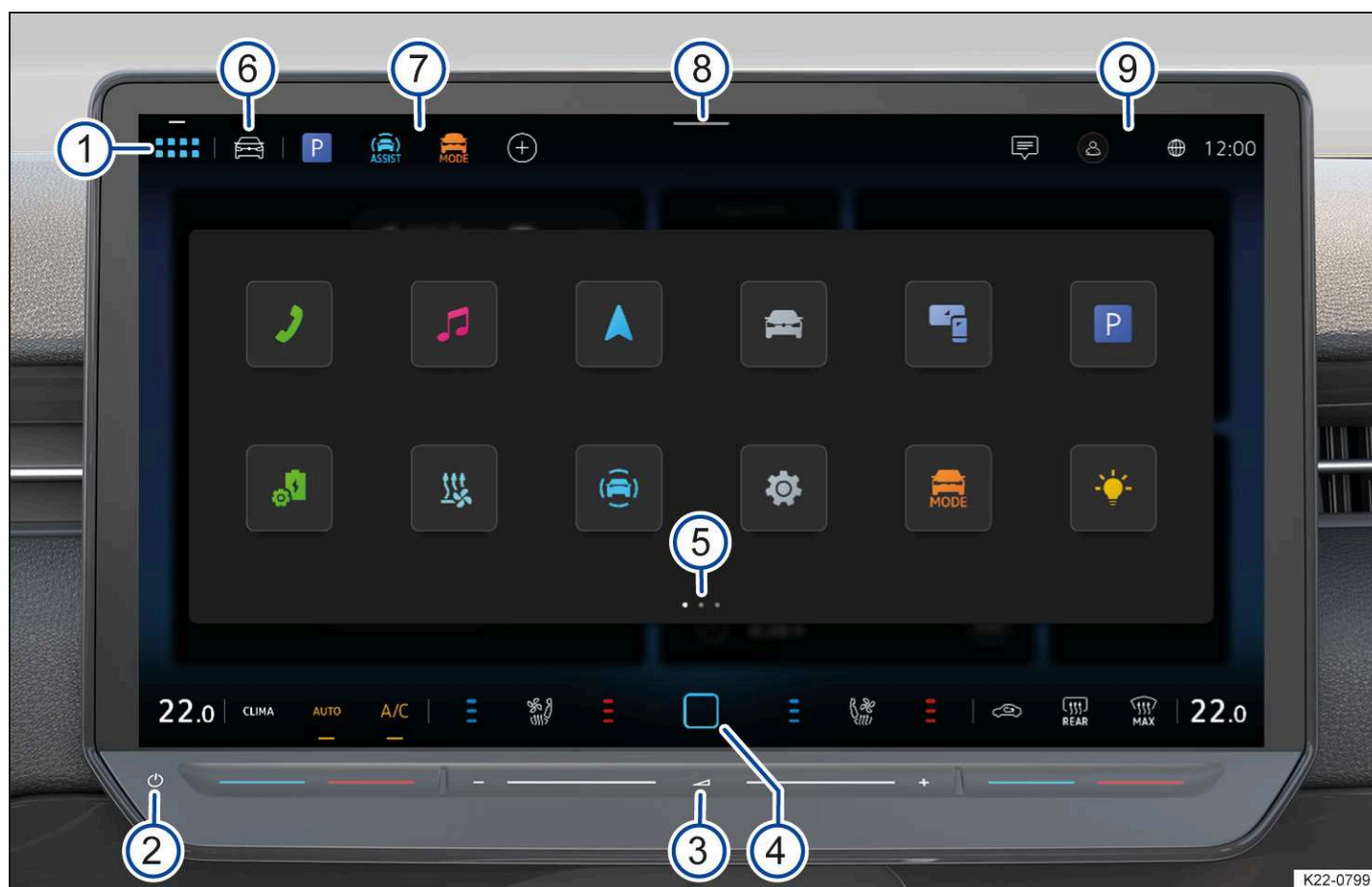
Другие наименования продуктов являются зарегистрированными марками соответствующих правообладателей.

- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- All SiriusXM services require a subscription. See the SiriusXM Customer Agreement for complete terms at www.siriusxm.com (US) or www.siriusxm.ca (Canada). All fees, content and features are subject to change. Satellite and steaming lineups may vary. SiriusXM, Pandora and all related logos are trademarks of Sirius XM Radio Inc. and its respective subsidiaries. All rights reserved.
- HD Radio™ Technology manufactured under license from iBiquity Digital Corporation, a subsidiary of Xperi Inc., U.S. and Foreign Patents. For patents see <https://xperi.com/hd-radio-patents/>. Xperi, HD Radio, HD, and «ARC» logos and their respective logos are trademarks or registered trademarks of Xperi Inc. and its subsidiaries in the United States and other countries.
- QR Code® is a registered trademark of DENSO WAVE INCORPORATED.
- QR Code® является зарегистрированным товарным знаком DENSO WAVE INCORPORATED.
- Apple Music - товарный знак компании Apple Inc.
- SPOTIFY и логотип Spotify являются зарегистрированными товарными знаками Spotify AB. Требуется совместимый автомобиль и премиум-подписка Spotify (если доступна).
- Android Auto® - товарный знак Google LLC.
- Apple CarPlay® - товарный знак Apple Inc.
- Bluetooth® является зарегистрированным товарным знаком Bluetooth® SIG, Inc.
- iPod®, iPad® и iPhone® являются товарными знаками Apple Inc.
- Технология аудиокодирования MPEG-4 HE-AAC и соответствующие патенты лицензированы Фраунгоферовским институтом интегральных схем (FIIS).
- SD® и SDHC® являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании SD-3C LLC в США и других странах.
- Windows® является зарегистрированным товарным знаком Microsoft Corporation, Redmond, USA.
- Данный продукт является объектом промышленной собственности и авторских прав Microsoft Corporation. Использование или реализация такой технологии вне рамок настоящего продукта без лицензии Microsoft или авторизованного представительства Microsoft запрещается.

Авторское право

Как правило, аудио- и видеофайлы на носителях данных и аудиоисточниках защищены законом об авторских правах в соответствии с применимым международным или национальным законодательством. Соблюдайте законодательные положения!

Обзор системы Infotainment



Илл. 1 Обзор системы Infotainment (условное изображение).

- ① Кнопка меню:
- ② Сенсорная клавиша для включения и выключения системы Infotainment.
- ③ Сенсорный регулятор громкости.
- ④ Кнопка «Домой»: □ (далее по тексту: **HOME**).
- ⑤ Страницы.
- ⑥ Избранные настройки автомобиля.
- ⑦ Избранные приложения.
- ⑧ Control Center.
- ⑨ Уведомления и индикации состояния (доступно в зависимости от экспортного исполнения).



Дополнительную информацию и советы по управлению системой Infotainment см. в этом руководстве по эксплуатации ([→ Первые шаги в системе Infotainment](#)).

- ① Кнопка меню:

1. Чтобы открыть обзор приложений, нажмите

- ② Сенсорная клавиша для включения и выключения системы Infotainment

— Чтобы вручную включить или выключить систему Infotainment вручную, нажмите сенсорную клавишу и удерживайте до включения/выключения экрана.

— Чтобы отключить звук системы Infotainment, нажмите сенсорную клавишу.

- ③ Сенсорный регулятор для настройки громкости

- Для уменьшения громкости проведите влево.
- Для увеличения громкости проведите вправо.
- Чтобы увеличить или уменьшить отображение карты, проведите двумя пальцами одновременно влево или вправо.

4 Кнопка «Домой»: (далее по тексту: **HOME**)

1. Чтобы открыть домашний экран, нажмите **HOME**.

5 Страницы

Некоторые меню и функции включают несколько страниц различным содержанием. Текущая страница выделяется.

- Для перехода к той или иной странице нажмите соответствующую отметку.
- Для перехода между страницами проведите по экрану влево или вправо.

6 Избранные настройки автомобиля

В избранных настройках автомобиля можно сохранить функции автомобиля, например, функцию Auto-Hold, для быстрого доступа в дальнейшем. Также можно персонализировать избранные настройки автомобиля ([→ Первые шаги в системе Infotainment](#)).

1. Чтобы открыть избранные настройки автомобиля, нажмите .

7 Избранные приложения

В избранных настройках приложения можно сохранить главные меню для быстрого доступа в дальнейшем. Также можно персонализировать избранные настройки приложений ([→ Первые шаги в системе Infotainment](#)).

1. Чтобы открыть главное меню в избранных настройках приложений, нажмите соответствующую экранную кнопку.

8 Control Center

В центре управления находятся другие экранные кнопки для функций и уведомлений, например с их помощью можно настроить яркость экрана или включить и выключить функцию Auto Hold. Отображаемые функции могут конфигурироваться ([→ Первые шаги в системе Infotainment](#)).

1. Чтобы открыть Control Center нажмите метку и потяните её вниз.

9 Уведомления и индикации состояния (доступно в зависимости от экспортного исполнения)

Уведомления и индикации состояния для системы управления пользователями и функции «Защита персональных данных» с индикацией уровня сигнала eSIM доступны в зависимости от страны эксплуатации.

1. Чтобы открыть уведомления, нажмите на уведомления.

Или: чтобы открыть меню управления пользователями или функцию «Защита персональных данных», нажмите индикацию состояния управления пользователями или на функцию «Защита персональных данных».

Полоса прокрутки (без номера позиций)

У некоторых меню и функций имеются дополнительное содержание над или под текущим изображением на экране.

1. Чтобы показать дополнительное содержимое, нажмите на полосу прокрутки и проведите вниз или вверх.

Управление системой Infotainment

Возвращение системы Infotainment к заводским настройкам

1. Откройте обзор приложения и нажмите  ► **Настройки** ► **Восстановление заводских настроек**.



При сбросе на заводские настройки удаляются настройки автомобиля, включая персональные данные. После этого мобильные онлайн-службы больше не будут доступны в данном автомобиле. Повторное использование онлайн-служб станет возможным только после повторной активации. Если в автомобиле задан основной пользователь, он также

удаляется и система информирует об этом по электронной почте. Дополнительную информацию см. в главе о мобильных онлайн-службах. Если созданы электронные ключи, они безвозвратно удаляются.

Открытие краткого руководства к системе Infotainment (при наличии)

В кратком руководстве к системе Infotainment содержится дополнительная информация и советы по управлению.

1. Откройте обзор приложения и нажмите  .

Включение и выключение системы Infotainment

Система Infotainment автоматически включается в следующих случаях:

- Если до этого система Infotainment не была выключена в ручном режиме, при включении зажигания.

Если ранее настроенная громкость не превышает заданную громкость при включении, система Infotainment включается с этой громкостью.

Система Infotainment автоматически выключается в следующих случаях:

- При выходе из автомобиля с выключенным зажиганием.
- Если водитель включает систему Infotainment в ручном режиме при выключенном зажигании, прим. через 30 минут при отсутствии действий пользователя.
- Если водитель остаётся сидеть в автомобиле при выключенном зажигании, прим. через 30 минут при отсутствии действий пользователя.

Если система Infotainment более не реагирует, она будет автоматически перезапущена. Если перезапуск не работает, нажмите сенсорную клавишу включения и выключения системы Infotainment и удерживайте её примерно 15 секунд.

ОСТОРОЖНО

Во время перезапуска системы Infotainment могут быть временно недоступны такие функции, как дисплей камеры заднего вида, акустические и визуальные предупреждения системы помощи при парковке и парковочного ассистента, система помощи при парковке, ассистента выезда с парковки и другие предупреждающие звуковые сигналы. Это может привести к ДТП и тяжёлым травмам.

- Всегда будьте внимательны и не полагайтесь только на системы. Ответственность за управление автомобилем лежит всегда на водителе.
- При заезде и выезде с парковки следите за дорожной обстановкой и пространством вокруг автомобиля.
- В опасной ситуации замедлите или остановите автомобиль, используя педаль тормоза.
- Дождитесь полного запуска системы Infotainment и других систем.

Управление экраном (сенсорный экран)

Через экран Вы управляете функциями системы Infotainment. Яркость экрана можно настроить с помощью Control Center ([→ Обзор системы Infotainment](#))  8. Подробное описание различных движений пальцами можно найти в электронном руководстве к системе Infotainment (если имеется).

1. Откройте обзор приложения и нажмите   **Управление.**

Главные меню в обзоре приложения

Главные меню отображаются в виде экранных кнопок в обзоре приложения и домашнем экране. Положение экранных кнопок настраивается.

Открытие главных меню

1. Чтобы открыть главное меню, нажмите соответствующую экранную кнопку, например  – для навигационной системы.

Обзор приложения может содержать в виде экранных кнопок следующие главные меню:

 **Эстетическая подсветка, Фоновая подсветка.**

 **App-Connect.**

 **Ассистенты .**

 **Experience.**

 **Профиль движения.**

 **Автомобиль .**

 **IDA: голосовой ассистент .**

 **Звук** ([→ Первые шаги в системе Infotainment](#)).

 **Климатизация .**

 **MDK, Mobile Device Key.**

 **Навигация .**

 **Пользователи, Управление пользователями .**

 **Парковка.**

 **Аудиосистема/мультимедиа , .**

 **Правовые аспекты.**

 **Настройки** ([→ Первые шаги в системе Infotainment](#)).

 **Маркет.**

 **Сиденья.**

 **Автономная климатизация:** система автономной климатизации .

 **Телефон .**

 **Рекомендации/справка:** содержит дополнительную информацию о функциях и управлении системой Infotainment, например, краткое руководство ([→ Первые шаги в системе Infotainment](#)).

Конфигурирование обзора приложений

В обзоре приложения можно настроить расположение экранных кнопок, а также страницы и изображения или выбрать заводские шаблоны оформления.

1. Откройте обзор приложений.
2. Нажмите экранную кнопку и удерживайте, пока на экране не откроется дополнительное окно.
3. Нажмите и удерживайте экранную кнопку в дополнительном окне, пока она не будет выделена.
4. Переместите экранную кнопку на нужное место и отпустите.
5. Нажмите **Готово**.

Персонализация

Персонализируйте экранные кнопки и страницы в зависимости от комплектации ([→ Первые шаги в системе Infotainment](#)).

Регулировка громкости с помощью регулятора выбора профиля движения

Регулятор выбора профиля движения доступен в зависимости от модели.

1. Для уменьшения громкости вращайте регулятор выбора профиля движения ([→ Центральная консоль](#)) влево.

Или: для увеличения громкости вращайте регулятор выбора профиля движения вправо.

Режим ожидания

При частых управляющих действиях в системе Infotainment за короткое время во время движения может возникать пауза управления. Эта пауза управления автоматически снимается через короткое время.

Персонализация системы Infotainment

В зависимости от комплектации в системе Infotainment можно произвести персональные настройки, чтобы обеспечить быстрый доступ к избранным или часто используемым функциям.

Страницы системы Infotainment содержат плитки для доступа к дополнительным меню и функциям.

Конфигурация плиток

Выберите конфигурацию плиток, удаляя или добавляя страницы.

1. Нажмите **HOME**.
2. Нажмите и удерживайте плитку, пока не откроется дополнительное окно.
3. Чтобы добавить новую страницу с плитками, нажмите **+**, выберите требуемый шаблон и нажмите **OK**. Будут созданы новые плитки, не содержащие функций.
- Или:** чтобы удалить страницу с плитками, нажмите **Удалить страницу** и подтвердите удаление.
4. Чтобы вернуться на страницу, нажмите **Готово**.



Всегда доступны как минимум две страницы. Их нельзя удалить.

Настройка плиток

Чтобы сконфигурировать систему Infotainment в соответствии с существующими требованиями, настройте плитки, а также функции, заданные под плитками, на страницах системы Infotainment.

1. Нажмите **HOME**.
2. Нажмите и удерживайте плитку, пока не откроется дополнительное окно.
3. Чтобы добавить в плитку функции, нажмите на необходимую плитку.
4. Коснитесь желаемой функции в дополнительном окне. В зависимости от размера плитки ей можно присваивать разное количество функций.
5. Чтобы удалить функцию с плитки, выберите требуемую плитку и нажмите на требуемую функцию в дополнительном окне.
6. Нажмите **Готово**.



Некоторым плиткам может быть присвоено больше функций, чем на первый взгляд отображается в дополнительном окне. Чтобы увидеть все функции, проведите пальцем в дополнительном окне влево или вправо.

Конфигурация панели Control Center

Для быстрого доступа к избранным или часто используемым функциям, например функции Auto Hold, выполните персонализацию Control Center системы Infotainment.

1. Открытие панели Центр управления
2. Нажмите и удерживайте функцию, пока не откроется дополнительное окно.
3. Нажмите на требуемую функцию в дополнительном окне.
4. Нажмите **Готово**.



В Центре управления доступно больше функций, чем на первый взгляд отображается в дополнительном окне. Чтобы увидеть все функции, проведите пальцем в дополнительном окне влево или вправо.

1. Чтобы добавить главное меню, нажмите ⊕.

Или: чтобы откорректировать главное меню, нажмите на занятую ячейку памяти и удерживайте, пока на экране не откроется дополнительное окно.

2. Нажмите на требуемую функцию в дополнительном окне.
3. Нажмите **Готово**.

Удаление избранных настроек приложений

1. Нажмите ⊕.

Или: нажмите на занятую ячейку памяти и удерживайте, пока на экране не откроется дополнительное окно.

2. Нажмите на требуемую избранную настройку в избранных настройках приложений.
3. Нажмите ≡ ► **Удалить избранную настройку** и подтвердите удаление.
4. Нажмите **Готово**.

 Также можно восстановить заводские настройки всех избранных настроек приложений. Для этого нажмите ≡ ► **Заводские настройки**.

Персонализация избранных настроек автомобиля

1. Откройте избранные настройки автомобиля.
2. Чтобы добавить избранные настройки автомобиля, нажмите ⊕.
Или: чтобы откорректировать избранные настройки автомобиля, нажмите на занятую ячейку памяти и удерживайте, пока на экране не откроется дополнительное окно.
3. Нажмите на требуемую функцию в дополнительном окне.
4. Нажмите **Готово**.

Удаление избранных настроек автомобиля

1. Откройте избранные настройки автомобиля.
2. Нажмите ⊕.
Или: нажмите на занятую ячейку памяти и удерживайте, пока на экране не откроется дополнительное окно.
3. Нажмите на требуемую избранную настройку в избранных настройках автомобиля.
4. Нажмите ≡ ► **Удалить избранную настройку**.
5. Нажмите **Готово**.

 Также можно сбросить все избранные настройки приложений. Для этого нажмите ≡ ► **Сбросить все** и подтвердите.

Просмотр рекомендаций по персонализации (при наличии)

Дополнительную информацию и рекомендации по персонализации можно найти в электронном руководстве к системе Infotainment.

1. Откройте обзор приложения и нажмите ? ►  ► **Адаптация**.

Настройки системы и звука

Изменение настроек

Значение следующих пиктограмм относится ко всем настройкам системы и звука.

Изменения автоматически сохраняются при выходе из меню.

 или  Настройка выбрана и активирована или включена.

  или  Настройка не выбрана и деактивирована или выключена.

 или  Открыть выпадающий список.

 Увеличить настраиваемое значение.

 Уменьшить настраиваемое значение.

 Пошаговым образом назад.

 Пошаговым образом вперёд.

 Плавно изменять настраиваемое значение ползунковым регулятором.

Настройки системы

В результате обновления по воздуху могут пропасть или добавиться некоторые из представленных ниже настроек системы.

В настройках системы могут быть следующие функции, сведения и возможности настройки:

- Восстановление заводских настроек.
- Экран.
- Технология Car2X.
- Авторское право.
- Соединение для передачи данных.
- Единицы измерения.
- Беспроводная зарядка мобильных устройств.
- Мастер конфигурирования.
- Мобильные устройства.
- Режим офлайн.
- Голосовой ассистент.
- Язык.
- Информация о системе.
- Время и дата.
- Обновления.
- Подключитесь к VW Connect.
- Wi-Fi®.
- Дополнительные раскладки клавиатуры.

Вызов настроек системы

1. Откройте обзор приложения и нажмите .

Настройки звука

Настройки звука могут включать информацию и настройки для эквалайзера, баланса, громкости и настройки системы.

Вызов настроек звука

1. Откройте обзор приложения и нажмите .

Настройка громкости внешних аудиисточников

Если необходимо увеличить громкость воспроизведения внешнего аудиисточника, сначала уменьшите громкость в системе Infotainment.

Если подключённое аудиоустройство воспроизводится слишком тихо, то надо увеличить громкость выходного сигнала на внешнем аудиоустройстве. Если этого оказывается недостаточно, нужно перевести уровень громкости входного сигнала в положение **Средне** или **Громко**.

Если подключённое внешнее аудиоустройство воспроизводится слишком громко или с искажениями, следует уменьшить громкость выходного сигнала на внешнем аудиоустройстве. Если этого оказывается недостаточно, нужно перевести уровень громкости входного сигнала в положение **Средне** или **Тихо**.

Электронный усилитель голоса

Электронный усилитель голоса доступен в зависимости от модели и в зависимости от комплектации и только в некоторых странах.

При активации электронного усилителя голоса слова, сказанные водителем и передним пассажиром через микрофон громкой связи, передаются на динамики задних сидений. Это обеспечивает хорошее взаимопонимание между водителем, передним пассажиром и пассажирами на задних сиденьях даже при движении с высокой скоростью. Водитель может разговаривать с пассажирами, сидящими в задней части автомобиля, во время движения, не оборачиваясь и не повышая голос.

Включение/выключение электронного усилителя голоса

1. Нажмите сенсорный регулятор громкости.

Рядом с индикацией громкости отображается символ электронного усилителя голоса: .

2. Нажмите .

Откроется окно настроек звучания.

3. Для активации функции увеличьте громкость **Электронного усилителя голоса**.

Или: для деактивации функции уменьшите громкость **Электронного усилителя голоса** до минимума.

Настройка громкости электронного усилителя голоса

1. Нажмите сенсорный регулятор громкости.

Рядом с индикацией громкости отображается символ электронного усилителя голоса: .

2. Нажмите .

Откроется окно настроек звучания.

3. Настройте громкость **Электронного усилителя голоса**.



На время телефонного разговора или голосовых указаний навигационной системы электронный голосовой усилитель деактивируется.



Если электронный усилитель голоса активирован, это влияет на распознавание кодовой фразы голосового ассистента. В этом случае активируйте голосового ассистента с помощью клавиши на многофункциональном рулевом колесе ([→ Голосовой ассистент](#)).

Введение

В режиме радио можно прослушивать станции с различными типами приёма и сохранять избранные настройки в памяти для быстрого доступа.

Доступные типы приёма зависят от комплектации и имеются не во всех странах. В некоторых странах диапазоны частот и типы приёма могут настраиваться, отключаться или больше не предлагаться.

В зависимости от комплектации и страны можно дополнительно использовать веб-радио ([→ Онлайн-функции: радио](#)).



За содержание передаваемой информации отвечают передающие её станции.



Дополнительно подключённые в автомобиле электрические приборы могут создавать помехи для приёма радиосигнала и вызывать шумы в динамиках.



Плёнки или металлизированные наклейки на стёклах дверей могут ухудшать радиоприём в автомобилях с антеннами на стекле.

Описание работы

Выбор типа приёма

В зависимости от выбранного типа приёма доступны различные станции. Доступные типы приёма зависят от комплектации и доступны не во всех странах.

1. Чтобы открыть список способов приёма, нажмите .
2. Выберите режим приёма, например FM.

Поиск и выбор станций

Искать и выбирать станции можно различными способами. Возможности зависят от типа приёма.

Поиск станций в режиме сканирования

В режиме сканирования автоматически выполняется последовательная настройка станций с соответствующим типом приёма и трансляция каждой станции в течение примерно 5 секунд. Выполнить режим сканирования можно только в дополнительном окне, где отображается информация о текущем воспроизведении.

1. Нажмите .
2. Для включения режима SCAN нажмите **SCAN**.
Включается режим сканирования, и на дисплее будет отображаться текущая настраиваемая станция.
3. Чтобы выбрать станцию, коснитесь **SCAN**.
Будет отменён режим сканирования и произведена настройка станции.

Выбор станции на многофункциональном рулевом колесе

С помощью многофункционального рулевого колеса можно выбирать станции из списка станций или избранных настроек.

- Чтобы выбрать предыдущую станцию, нажмите .
- Чтобы выбрать следующую станцию, нажмите  на многофункциональном рулевом колесе.

Выбор станций в частотном диапазоне

1. Выберите способ приёма AM или FM.
2. Чтобы открыть диапазон частот, нажмите .
3. Коснитесь курсора, переместите его по шкале частот на нужную частоту и отпустите.
Или: нажмите в определённом месте на шкале частот. Курсор автоматически переместится на нужную частоту.
Будет произведена настройка на станцию, вещающую на этой частоте.

Выбор станции из списка станций

В списке станций отображаются станции, доступные для приёма на текущий момент. Список станций обновляется автоматически. В зависимости от экспортного исполнения вместе с заводскими настройками в качестве активного списка станций устанавливается список станций типа приёма FM/DAB и станции в списке сортируются по алфавиту.

1. Выберите тип приёма.
2. Нажмите на нужную станцию.
Будет произведена настройка на выбранную станцию. Автоматически выбирается режим с наилучшим качеством приёма доступной станции.

Изменение сортировки списка станций

Текущая сортировка станций отображается в списке станций. Список станций может сортироваться по алфавиту, группам и жанрам.

1. Откройте список станций.

2. Нажмите  рядом с индикацией текущей сортировки.

3. Выберите требуемую сортировку.

Активируется выбранная сортировка.

Выбор и сохранение станции в качестве избранной настройки

Вы можете сохранить до 36 станций или частот с различными способами приёма в памяти в качестве избранных настроек.

Сохранение станции в Избранном

1. Выберите тип приёма.

2. Настройте нужную станцию.

3. Нажмите .

Или: нажмите и удерживайте станцию в списке станций.

Откроется окно с кнопками для запоминания станций.

4. Нажмите .

Или: нажмите и удерживайте кнопку станции, пока эта станция не сохранится.

Станция будет сохранена и привязана к выбранной кнопке.

Если к этой кнопке уже была привязана какая-либо станция, то она будет отвязана и заменена новой станцией.

Включение или выключение индикации логотипов станций и слайд-шоу DAB

1. Нажмите  и проведите пальцем справа налево.

2. Нажмите на радиотекст на индикации текущего воспроизведения.

Дополнительные функции в режиме радио

Указанные ниже функции зависят от комплектации и могут быть доступны только в определенных странах.

Функция дорожного вещания (TR)

Функция дорожного вещания (функция TR) отслеживает сообщения настроенной радиостанции дорожного вещания и автоматически воспроизводит их в текущем режиме радио или воспроизведения мультимедиа. Для приёма сообщений о ситуации на дорогах должна приниматься радиостанция дорожного вещания и в настройках должна быть активирована функция TR → [Активация функции дорожного вещания](#). Радиостанции дорожного вещания доступны не во всех странах. Некоторые станции без собственных служб дорожного вещания поддерживают функцию TR, подписываясь на получение информации от альтернативных радиостанций дорожного вещания (EON).

Пока радиостанция дорожного вещания принимается, в режиме медиа (фоновом) автоматически настраивается радиостанция дорожного вещания.

Если ни одна радиостанция дорожного вещания не доступна, на дисплее отображается **Нет TR**. При этом устройство автоматически ищет доступную для приёма радиостанцию дорожного вещания. Как только новая радиостанция дорожного вещания будет доступна для приёма, состояние на дисплее меняется снова на **TR**.

Активация функции дорожного вещания

1. В режиме радио нажмите  ► **Радио**, а затем нажмите **Дорожное вещание (TR)** и подтвердите активацию.

Или: в режиме медиа нажмите  ► **Носители**, а затем нажмите **Дорожное вещание (TR)** и подтвердите активацию.

Логотипы станций

Логотипы станций некоторых диапазонов частот уже могут быть загружены в информационно-командную систему Infotainment с завода.

Если в настройках активирована функция **Автоматический выбор логотипа станции**, присвоение логотипов станциям осуществляется автоматически.

В режиме веб-радио система Infotainment автоматически находит логотипы станций в онлайн-базе данных и присваивает их станциям.

Активация автоматического присвоения логотипов станций

1. В режиме радио нажмите  ► **Радио** и нажмите и активируйте **Автоматический выбор логотипов станций**.

Назначение логотипов станций в ручном режиме

1. В режиме радио нажмите  ► **Радио** ► **Логотипы станций**.
2. Выберите станцию, для которой нужно назначить логотип.
3. Выберите логотип станции.
4. При необходимости повторите операцию для других станций.
5. Чтобы выйти из режима присвоения логотипов, нажмите .

Переключение на похожие станции

Если качество приема станции ухудшается, система автоматически переключается на альтернативную станцию в зависимости от доступности станций и качества приема, например, между соседними региональными станциями.

Активация переключения на похожие станции

1. Нажмите и активируйте  ► **Переключение на аналогичную станцию при плохом приёме**.

Дополнительные объявления DAB

Помимо сообщений функции TP, при выборе типа приёма DAB можно также принимать от станций другие объявления, например, прогнозы погоды.

Активация дополнительных объявлений DAB

1. Нажмите и активируйте  ► **Дополнительные голосовые сообщения DAB**.

Функции и пиктограммы

Функции

Возможные типы приёма и функции зависят от комплектации и могут быть доступны не во всех странах.

- Тюнер AM.
- Двойной тюнер (разнесённая антенна) FM.
- Сводный список станций.
 - Объединённый список FM- и DAB-станций.
- Сводный список станций для избранного.
- Индикация логотипов станций.
- Антенный усилитель.
- DAB/DAB+.
- DAB-слайд-шоу:
 - Одновременно с трансляцией программ осуществляется передача последовательно сменяющих друг друга изображений.
- Веб-радио.

Пиктограммы

Символы зависят от комплектации и могут быть доступны не во всех странах, а также могут выглядеть по-разному в зависимости от используемой системы Infotainment.

Пиктограммы общего характера

1. Чтобы открыть главное меню, откройте обзор приложения и нажмите   ([→ Обзор системы Infotainment](#)).

 AM Выберите тип приёма AM.

 FM Выберите тип приёма FM.

 FM/DAB Выберите тип приёма FM/DAB.

 веб-радио Выберите веб-радио в качестве способа прима.

 Выбор диапазона частот или режима приёма.

 Откройте избранное.

Мелко в списке станций: уже добавленная в избранное станция.

 Начать текущее воспроизведение.

 Выключение звука радио.

 Откройте диапазон частот для ручного выбора частоты FM.

Это возможно, только если в настройках режима Радио выключен сводный список станций.

 Переключение между режимами Радио и Носители.

 Мои списки воспроизведения.

 Добавление станции в избранное.

↑ Выберите предыдущую станцию из списка станций или избранных настроек.

↓ Выберите следующую станцию из списка станций или избранных настроек.

 Откройте настройки.

TP
Функция дорожного вещания (функция TP) активирована для получения дорожных сообщений по радио.

Нет TP
Выбранная радиостанция дорожного вещания недоступна.

AF Off
Функция автоматического отслеживания станций (AF) деактивирована.

RDS Off
Система RDS (RDS) деактивирована.

Символы при способах приёма FM и в зависимости от экспортного исполнения FM-/DAB

 Приём DAB невозможен.

 DAB-станция поддерживает режим слайд-шоу.

 Режим слайд-шоу для станций DAB недоступен.

Пиктограммы в режиме Веб-радио

-  Выполнение полнотекстового поиска.
-  Приём веб-радио невозможен.
-  Откройте последние прослушанные веб-радиостанции.
-  Откройте 100 самых часто прослушиваемых веб-радиостанций.
-  Откройте доступные подкасты веб-радио.
-  Откройте веб-радиостанции, относящиеся к определённой стране.
-  Откройте веб-радиостанции, транслирующие передачи на определённом языке.
-  Откройте веб-радиостанции, транслирующих передачи в определённом жанре.
-  Откройте эпизоды подкастов.
-  Откройте подборку станций.
-  Откройте соответствующие станции и подкасты.
-  Пропустить 15 секунд эпизода подкаста.
-  Вернуть 15 секунд эпизода подкаста.

Онлайн-функции

В зависимости от комплектации в системе Infotainment могут быть реализованы онлайн-функции в режиме Радио.

Онлайн-функции в режиме Радио доступны не во всех странах и не на всех моделях автомобилей.

К онлайн-функциям в режиме Радио относится, например, веб-радио.

Условия использования онлайн-функций в режиме Радио:

- ✓ Условия использования служб выполнены ([→ Онлайн-службы](#)).
- ✓ Служба была заказана и активирована в автомобиле.
- ✓ Для использования стриминговых сервисов Вы должны иметь активную учётную запись у соответствующего провайдера.

Веб-радио

Веб-радио – это возможность приёма Интернет-радиостанций и подкастов без использования FM и DAB. Благодаря тому, что данные передаются через сеть Интернет, приём не ограничивается станциями, доступными на региональном уровне. Веб-радио доступно только при активном подключении к Интернету системы Infotainment. При использовании веб-радио возможны расходы на передачу данных из сети Интернет.

-  Работа веб-радио в некоторых странах зависит от заданных в автомобиле настроек защиты персональных данных ([→ Защита персональных данных](#)).

Поиск и фильтрация станций

В режиме веб-радио станции можно сортировать по категориям или выполнять полнотекстовый поиск.

1. Откройте подборку станций.
2. Выберите категорию, по которой следует отсортировать станции.

Или: нажмите , чтобы начать полнотекстовый поиск.

Появится строка для ввода данных.

3. Введите название нужной станции или нужную категорию.

Список найденных станций будет автоматически обновляться по мере ввода текста.

4. Нажмите на нужную станцию.

Введение

В режиме Носители Вы можете воспроизводить мультимедийные файлы с носителей данных через систему Infotainment и в зависимости от комплектации сохранять избранное для быстрого доступа.

В зависимости от комплектации в качестве мультимедийных источников могут использоваться следующие носители данных:

— USB-носитель данных, например USB-накопитель.

— Устройство Bluetooth, например мобильный телефон.

В зависимости от комплектации можно воспроизводить следующие виды мультимедийных файлов:

— Аудиофайлы, например музыка.

— Видеофайлы.

Ограничения и указания по носителям данных

Загрязнённые, перегретые и повреждённые носители данных могут быть непригодны к использованию. Соблюдайте указания изготовителя.

Различия в качестве носителей данных разных производителей могут приводить к сбоям при воспроизведении мультимедиа.

Неправильная конфигурация носителя данных может привести к невозможности считывания данных.

Время, требуемое для считывания используемого носителя данных, может увеличиваться в зависимости от его размера, общего состояния (количество циклов записи и удаления данных), структуры папок и количества файлов.

Списки воспроизведения задают лишь последовательность воспроизведения и ссылаются на место сохранения мультимедийных файлов в структуре папок. В списках воспроизведения не записаны сами мультимедийные файлы. Для проигрывания списка воспроизведения мультимедийные файлы должны находиться в местах сохранения на носителе данных, на которые ссылается список воспроизведения.



За повреждённые, изменённые и утраченные данные на носителях производитель устройства не может нести никакой ответственности.

Воспроизведение медиафайла

Выбор и подключение медиаисточника

1. Подключение медиаисточника.
2. Нажмите **Медiateка** и выберите требуемый медиаисточник.

Поиск и воспроизведение медиафайлов

Вы можете искать и воспроизводить медиафайлы на медиаисточниках и воспроизводить их различными способами.

Просмотр выбранного медиаисточника

Все медиафайлы, содержащиеся на подключённом медиаисточнике, можно найти через структуру папок или с помощью полнотекстового поиска.

1. Откройте структуру папок.
2. Выполните поиск нужного трека в структуре папок.

Или: чтобы начать полнотекстовый поиск, нажмите  и введите название нужного трека.

Во время ввода в режиме полнотекстового поиска список найденных треков обновляется автоматически.

3. Нажмите на нужный трек.

Если на момент начала воспроизведения выбранная запись находится в папке на мультимедийном источнике, к текущему воспроизведению добавляются мультимедийные файлы, находящиеся в этой папке.

При воспроизведении списка все доступные в списке воспроизведения треки добавляются к воспроизведению.

4. Закройте окно выбора, нажав **X**.

Сохранение медиафайла в качестве избранной настройки

В качестве избранного можно сохранять только медиафайлы, которые сохранены в **Медiateке**, например, в папке **Музыка**. Вы можете сохранять отдельные треки, альбомы, исполнителей и жанры в качестве избранных.

1. Запуск воспроизведения желаемых треков.
2. Нажмите .
3. Нажмите .

Или: нажмите на занятую ячейку избранной настройки и удерживайте прим. 3 секунды.

4. Выберите из списка выбора, например, заголовок.

Возможности выбора из списка зависят от данных, которые приложены к мультимедийному файлу. Если для музыкальных файлов, к примеру, отсутствует указание жанра, их нельзя сохранить как избранные в категории «Жанр».

Выбранная запись сохраняется в выбранной ячейке избранной настройки. Если ячейка избранной настройки уже занята, ранее сохранённая избранная настройка заменяется на новую.

Выбор медиафайла из избранных настроек

1. Нажмите .
2. Нажмите на избранный трек.

В зависимости от выбора к текущему воспроизведению будут добавлены все треки, отмеченные как избранные.

Воспроизведение мультимедиа

Через систему Infotainment можно воспроизводить музыку.

В зависимости от страны может быть доступно воспроизведение видео.

Режим Видео

В режиме видео на дисплее системы Infotainment могут воспроизводиться видеофайлы, записанные на носителе данных или во внутренней памяти.

Звук при этом воспроизводится через динамики автомобиля.

Просмотр видео возможен только на неподвижном автомобиле. Когда автомобиль движется, дисплей системы Infotainment выключается. Звуковое сопровождение видео продолжает воспроизводиться.

В некоторых странах из соображений безопасности дорожного движения видео не отображается даже на неподвижном автомобиле.

Функции и пиктограммы

Функции

Возможные медиаформаты и функции зависят от комплектации и могут быть доступны не во всех странах.

- Воспроизведение с носителей и управление через Bluetooth.
- Воспроизведение аудио в следующих форматах:
 - AAC.
 - APE.
 - ALAC.
 - MP2.
 - MP3.
 - Vorbis.
 - OPUS.
 - WMA.
 - WAV.
- Воспроизведение видео в следующих форматах:
 - MPEG-1 и MPEG-2 (.mpg, .mpeg, .mkv, .avi).
 - ISO MPEG-4 ASP; Xvid (.mp4, .m4v, .mov, .mkv, .avi).
 - ISO MPEG-4 AVC/H.264 (.mp4, .m4v, .mov, .mkv, .avi).
 - Windows Media Video 9 (.wmv, .asf, .mkv, .avi).
- Списки воспроизведения, совместимые с разными устройствами.
- Медийная база данных из всех источников: **Медиатека**.
 - Данные всех подключённых к системе Infotainment медиаисточников сохраняются в медийной базе данных (**Медиатека**).
 - Если выбрано **Медиатека**, сначала отображаются категории, например музыка, и подключённые источники медиа.
 - Все мультимедийные файлы с USB-устройств фильтруются по категориям, например по альбомам. В **Медиатека** всегда используется режим отображения по категориям. Классическую структуру папок отдельного USB-носителя данных также можно просмотреть в **Медиатека**.
- Поиск мультимедиа.

Пиктограммы

Символы зависят от комплектации и могут быть доступны не во всех странах, а также могут выглядеть по-разному в зависимости от используемой системы Infotainment.

Пиктограммы общего характера

1. Чтобы открыть главное меню, откройте обзор приложения и нажмите    ([→ Обзор системы Infotainment](#)).

 Начать текущее воспроизведение.

 Начните воспроизведение.

 Пауза в воспроизведении.

 Переход к предыдущему треку.

 Переход к следующему треку.

 Повтор текущего трека.

 Повтор всех треков.

 Активация произвольного порядка воспроизведения.

 Сверху справа: выбор носителя.

 Вызов поиска.

 Добавление мультимедийного файла в избранное.

 Откройте список избранного.

 Переход на один уровень вверх в структуре папок источника мультимедиа.

 Откройте настройки.

Пиктограммы источников мультимедиа

 **Медиатека:** медийная база данных из всех источников. Выберите **Медиатека** в качестве медиаисточника. В разделе **Медиатека** можно выбрать подключённые устройства USB и соответствующую структуру папок.

 **Bluetooth:** выберите устройство, подключённое через Bluetooth, в качестве медиаисточника. Здесь также можно выбрать и подключить ещё не подключенное по Bluetooth устройство.

Пиктограммы категорий и групп медиафайлов

 Музыкальные произведения.

 Видео.

 Списки воспроизведения.

 Альбомы.

 Исполнители.

 Жанры.

 Подкасты.

 Аудиокниги.

 Компиляции.

Введение

Пиктограммы для воспроизведения видео

 Воспроизведение видео в полноэкранном режиме.

 Свёртывание окна воспроизведения.

Текущее местоположения автомобиля определяется с помощью глобальной спутниковой системы. Для оптимальной навигации к пункту назначения все измеренные значения и информация о дорожной ситуации сопоставляются с имеющимися картами. Голосовые сообщения и графическая информация направляют автомобиль к пункту назначения.

В некоторых странах отдельные функции системы Infotainment становятся недоступны для выбора на экране, если превышен определённый порог скорости движения. Это не означает, что система неисправна: таковы законодательные требования в данной стране.

В случае продажи или сдачи автомобиля в аренду Volkswagen рекомендует восстановить заводские настройки системы Infotainment ([→ Первые шаги в системе Infotainment](#)). Только таким способом можно удалить все личные данные, например, информацию, связанную с навигацией. Дополнительную информацию см. в доступной в зависимости от страны главе о мобильных онлайн-службах.

ОСТОРОЖНО

Если настройки, ввод пунктов назначения и изменения для навигации выполняются во время движения, водитель может отвлечься и допустить ДТП и причинение травм.

- Всегда будьте внимательны и ответственны во время движения.
- Выполняйте настройки, задавайте пункт назначения и вносите изменения в навигацию только при неподвижном автомобиле.

 Если во время движения по маршруту Вы пропустите нужный поворот, то навигационная система по возможности рассчитает новый маршрут.

 Качество выдаваемых рекомендаций зависит от доступных навигационных данных и, в некоторых случаях, в зависимости от экспортного исполнения, от переданных сообщений о затруднении движения.

 В зависимости от модели и страны эксплуатации перед использованием онлайн-служб навигационной системы в настройках защиты персональных данных выберите «Онлайн-режим» и режим с данными местоположения ([→ Защита персональных данных](#)).

 Для использования мобильных онлайн-служб, например, информации о ситуации на дорогах онлайн, должны быть выполнены соответствующие требования ([→ Информация о дорожном движении](#)), например, активирована соответствующая онлайн-служба и, в зависимости от страны, адаптированы настройки конфиденциальности. Только в этом случае, например, информация о ситуации на дорогах онлайн, будет воспроизводиться в системе навигации. Если информация о ситуации на дорогах онлайн недоступна, сообщение об этом появится в информационно-командной системе Infotainment ([→ Навигационная система](#)).

Ограничение возможностей навигационной системы

Если система Infotainment не может принимать данные от спутников GPS, например в тоннеле, дальнейшая навигация возможна на основе сенсорных систем автомобиля.

В не оцифрованных на карте районах информационно-командная система Infotainment всё равно пытается продолжить ведение по маршруту.

Отсутствие или неполнота навигационных данных может приводить к невозможности точно определить местоположение автомобиля. В результате работа навигационной системы может быть не такой точной, как обычно.

Схема дорожного движения претерпевает постоянные изменения (например, из-за проведения ремонтных работ). При использовании устаревших навигационных данных ведение по маршруту может выполняться неточно или с ошибками.

Описание работы

Голосовые сообщения навигационной системы

Голосовые сообщения навигационной системы – это акустические указания для водителя о текущем маршруте. Вид и периодичность навигационных указаний зависят от настроек и от дорожной ситуации (например, запуск ведения по маршруту, движение по автомагистрали или круговое движение).

Если точно достигнуть пункта назначения невозможно, например если он находится в неоцифрованном районе, выдаётся сообщение о прибытии в район назначения. Дополнительно на экране отображаются указания о направлении и расстоянии до пункта назначения.

В зависимости от комплектации и страны в режиме динамического ведения по маршруту система сообщает о получении данных о затрудненном движении впереди по маршруту. Если по причине помехи движению или изменения стиля вождения маршрут будет проложен заново, следует дополнительное сообщение навигационной системы.

Во время голосового сообщения навигационной системы можно изменить его громкость или выключить звук. Все последующие сообщения навигационной системы будут выдаваться с этой громкостью или звук останется выключен. Другие настройки голосовыми сообщениями навигационной системы доступны в настройках навигационной системы ([→ Навигационная система](#)).

Повторить голосовое сообщение навигационной системы

Если Вы пропустили голосовое сообщение навигационной системы, Вы можете повторно прослушать его.

1. Нажмите на карте экранную кнопку с указаниями относительно ближайшей точки маршрута.

 Голосовые сообщения навигационной системы не могут поступать при отключённом звуке системы Infotainment.

Настройка навигационной карты

Отображение навигационной карты можно дополнительно настроить с помощью расширенных жестов пальцами.

Перемещение навигационной карты

Рекомендация: пользуйтесь указательным пальцем.

1. Переместите карту пальцем.

Увеличение или уменьшение карты

Рекомендация: пользуйтесь указательным пальцем.

1. Дважды коснитесь карты и задержите палец на экране.
2. Чтобы увеличить карту, двигайте палец вниз.

Или: чтобы уменьшить карту, проведите пальцем вверх.

Увеличение или уменьшение карты

Рекомендация: пользуйтесь большим и указательным пальцами.

1. Коснитесь карты одновременно двумя пальцами и удерживайте пальцы прижатыми.
2. Чтобы увеличить карту, раздвигайте пальцы.

Или: чтобы уменьшить карту, сдвигайте пальцы.

Наклон карты

Рекомендация: пользуйтесь указательным и средним пальцем.

1. Прикоснитесь к экрану одновременно двумя пальцами, расположенными горизонтально друг к другу, и удерживайте пальцы прижатыми к экрану.
2. Чтобы наклонить карту вперёд, двигайте пальцы вверх.

Или: чтобы наклонить карту назад, проведите пальцами вниз.

Рекомендация: пользуйтесь большим и указательным пальцами.

1. Коснитесь карты одновременно двумя пальцами и удерживайте пальцы прижатыми.
2. Чтобы повернуть карту, поворачивайте пальцы по часовой стрелке или против часовой стрелки.



Карту также можно увеличить или уменьшить с помощью сенсорного регулятора для регулировки громкости ([→ Обзор системы Infotainment](#)).

План маршрута

План маршрута содержит ваш маршрут и возможные промежуточные пункты назначения. В плане маршрута основные и промежуточные пункты назначения можно по очереди задавать, перемещать или удалять. Пункт отправления на маршруте – это всегда местоположение автомобиля, определённое системой Infotainment. План маршрута содержит информацию о важных событиях, например о промежуточных пунктах назначения и о предлагаемых пунктах назначения, если эти навигационные данные доступны. Если нажать на отдельное событие, откроется дополнительное окно с дополнительными опциями. Доступные опции зависят от конкретного события и от установленных настроек.

Открытие и закрытие плана маршрута

1. Чтобы открыть план маршрута, нажмите на изображение для предварительного просмотра плана маршрута в правой части карты.
2. Чтобы закрыть план маршрута, нажмите в правой части карты .

Редактирование ведения по маршруту в плане маршрута

Для редактирования ведения по маршруту сдвигайте промежуточные пункты или пункт назначения в плане маршрута.

1. Коснитесь и удерживайте нужный пункт назначения, пока он не будет выделен.
2. Переместите пункт назначения на нужное место и отпустите.

Остановка ведения по маршруту в плане маршрута

1. Чтобы остановить ведение к конечному пункту назначения, нажмите на изображение для предварительного просмотра плана маршрута в правой части карты .
- Или:** чтобы остановить ведение к пункту назначения или промежуточному пункту назначения, откройте план маршрута, проведите пальцем влево по пункту назначения или промежуточному пункту назначения в плане маршрута и нажмите .

Дополнительное окно в плане маршрута

Прикоснувшись к записям в плане маршрута, можно открыть дополнительное окно с опциями для данных записей. Возможные опции зависят от выбранной записи.

Функции в дополнительном окне:

Показать на карте

Показать выбранное на карте.

Прямой маршрут

Запуск ведения непосредственно к пункту.

Добавить промежуточный пункт назначения

Добавить в маршрут промежуточный пункт назначения.

Удалить

Удалить из маршрута промежуточный пункт назначения.

Объезд

Объезд мест с затруднённым движением. Маршрут будет проложен заново.

Остановить ведение по маршруту

Окончание текущего ведения по маршруту.

Закрытие дополнительного окна в плане маршрута

1. Нажмите на свободное место за пределами дополнительного окна.

Настройка предпочитаемых категорий объектов

Система предлагает различные объекты инфраструктуры (например, автозаправочные станции) в виде пиктограммы быстрого выбора при вводе пункта назначения в плане маршрута и на карте. Вы можете установить приоритет отображения этих символов.

1. Нажмите  ► **Основные функции** ► **Задать предпочтительные категории объектов**.

Сохранённые данные

Для ускорения ввода пункта назначения и оптимизации ведения по маршруту система Infotainment сохраняет определённые данные, например часто используемые маршруты.

Удаление сохранённых данных

1. Нажмите  ► **Основные функции** ► **Удалить предпочтения пользователя**.
2. Нажмите подтверждение для удаления.

Учитывать предпочтения пользователя

Во время поездки навигационная система сохраняет пройденные маршруты и достигнутые пункты назначения, чтобы в автоматическом режиме предлагать пункты назначения. Пункты назначения учитываются в зависимости от времени суток и дня недели.

Навигационная система может предложить заученные маршруты. При выборе одного из предлагаемых маршрутов начинается ведение по маршруту.

Ведение к пункту назначения осуществляется по выбранному маршруту, пока автомобиль не отклонится от него. Маршрут прокладывается заново и возвращает по прямому пути снова к выбранному маршруту.

Релевантные дорожные затруднения учитываются при ведении по маршруту. Если существует альтернативный маршрут и данные в навигационной системе, она предложит объезд релевантных дорожных затруднений.

Если при неактивном ведении по маршруту используется уже заученный маршрут, то пункт назначения заносится в план маршрута. Ведение по маршруту к заученному пункту назначения не требует активного запуска. При необходимости выдаются предупреждения о нарушении дорожного движения и отображается прогнозируемое время прибытия.

Активировать или деактивировать эту функцию, а также удалить сохранённые ею данные можно в любое время.

Активация или деактивация «учёта предпочтений пользователя»

1. Чтобы открыть настройки этой функции, нажмите  ► **Основные функции**.
2. Нажмите и активируйте **Учитывать предпочтения пользователя**.

Отображение предлагаемых маршрутов

1. Нажмите  ► **Предложения**.

Удаление сохранённых данных «учёта предпочтений пользователя»

1. Чтобы открыть настройки этой функции, нажмите  ► **Основные функции**.
2. Прикоснитесь к **Удалить предпочтения пользователя**.

Функции и пиктограммы

Функции

Функции навигационной системы зависят от комплектации и могут быть доступны не во всех странах.

- Прокладка и расчёт маршрута.
- Личные пункты назначения.

- 3D-виды города.
- Обновление карт онлайн.
- Информация о ситуации на дорогах онлайн.

Пиктограммы

Символы зависят от комплектации и могут быть доступны не во всех странах.

Пиктограммы общего характера

1. Чтобы открыть главное меню, откройте обзор приложений и нажмите  ([→ Обзор системы Infotainment](#)).

 Целевой поиск: ввод и поиск пунктов назначения.

 Откройте навигационную карту.

 Открыть сохранённые адреса или список контактов подключённого мобильного телефона.

 Откройте настройки.

В этом разделе содержатся, например, настройки для навигационных указаний.

Пиктограммы на карте

Экранные кнопки и индикация зависят от настроек и текущей дорожной ситуации.

На карте отображаются пиктограммы информации о дорожной ситуации, например затруднение дорожного движения, и POI, например автозаправочные станции, если имеются навигационные данные ([→ Информация о дорожном движении](#)).

 Текущее положение.

Нажмите для центрирования карты относительно автомобиля или отображения детальной информации о местоположении автомобиля.

 Масштаб карты.

 Определите ориентацию и наклон карты.

 Автоматический режим карты.

Ориентация в направлении движения, расположение, масштаб и наклон.

 При активном ведении по маршруту: показать обзор маршрута и альтернативные маршруты для текущего пункта назначения.

Пиктограммы в плане маршрута

 Показать текущее местоположение.

 Пункт назначения при текущем ведении по маршруту.

 Закрыть план маршрута.

 Прогноз расстояния до пункта назначения маршрута.

Нажмите для переключения на отображения предполагаемого времени прибытия в пункт назначения или продолжительности движения до конечного пункта назначения.

-  Прогноз времени прибытия в пункт назначения маршрута.
Нажмите для переключения на отображение предполагаемой продолжительности движения до конечного пункта назначения.
-  Прогноз времени в пути до прибытия в пункт назначения маршрута.
Нажмите для переключения на отображение предполагаемого времени прибытия в пункт назначения.

Дополнительные пиктограммы

-  Откройте информацию по маршруту в обзоре маршрутов.
-  Откройте настройки маршрута при активном ведении по маршруту в обзоре маршрутов.
-  В дополнительном окне: показать обзор маршрута. Не запускает непосредственно ведение по маршруту, а сначала показывает детали маршрута и альтернативные маршруты.
-  В дополнительном окне: сохранить в качестве избранного.
-  Поиск пункта назначения: подробное задание пункта назначения по адресу. В списке контактов: откройте адрес.
-  Место работы (компания).
-  Дом (место жительства).

Информация о затруднении дорожного движения

На карте в зависимости от экспортного исполнения отображаются затруднение дорожного движения, если имеются навигационные данные ([→ Информация о дорожном движении](#)). Пример затруднения дорожного движения на карте: затор . В зависимости от страны для отображения онлайн-сервисов необходимо активировать «Информацию о ситуации на дорогах онлайн». Если информация о ситуации на дорогах онлайн недоступна, то в зависимости от комплектации на экране отображается следующий символ: .

Открытие информации о затруднении дорожного движения

1. Нажмите .
2. Чтобы открыть дополнительное окно с подробной информацией, нажмите на затруднение движения ([→ Навигационная система](#)).

Ввод пункта назначения и запуск ведения по маршруту

В зависимости от комплектации для ввода пункта назначения доступны различные функции. Некоторые функции доступны только в некоторых странах.

Вы можете уточнить Ваш поиск посредством внесения определённых предложений в список результатов, например «поблизости».

Дополнительную информацию о пиктограммах на экране системы Infotainment см. в этом руководстве по эксплуатации ([→ Навигационная система](#)).

Ввод адреса

Введите адрес, чтобы начать ведение по маршруту. Во время ввода система предлагает уже известные пункты назначения. Вы можете задать для ведения по маршруту новый неизвестный адрес.

-  При задании адреса указывайте не почтовый индекс, а название пункта назначения.

Выбор пункта назначения и запуск ведения по маршруту

1. Нажмите .

Или: нажмите .

2. Введите адрес пункта назначения и выберите нужный.

3. Нажмите **Начать**.

Или: нажмите .

Быстрый запуск

1. Нажмите .

2. Введите адрес пункта назначения, коснитесь и удерживайте нужный пункт назначения в течение нескольких секунд.



Укажите пункт назначения как можно более точно. Если Вы допустите ошибку, то навигационная система не сможет выполнить ведение по маршруту либо приведёт Вас к неправильной цели.

Предлагаемые пункты назначения

Навигационная система использует записанные данные, такие как последние и сохранённые пункты назначения, а также избранные, домашний и рабочий адреса, чтобы предоставить их для ведения по маршруту.

Выбор пункта назначения и запуск ведения по маршруту

1. Нажмите  ► **Предложения**.

2. Нажмите на нужный пункт назначения.

Ведение по маршруту запускается автоматически.

Последние пункты назначения

Навигационная система сохраняет до 25 последних пунктов назначения, в которые Вы прибывали, чтобы предложить их для ведения по маршруту. Новый пункт назначения автоматически заменяет самый старый пункт.

Выбор пункта назначения и запуск ведения по маршруту

1. Нажмите  ► **Последние пункты назначения**.

2. Нажмите на нужный пункт назначения.

3. Нажмите **Начать**.

Или: нажмите .

Быстрый запуск

1. Нажмите  ► **Последние пункты назначения**.

2. Коснитесь и удерживайте нужный пункт назначения в течение нескольких секунд.

Избранные пункты назначения

Вы можете сохранить в избранном до 50 пунктов назначения.

Сохранение пункта назначения в избранном

1. Во время ввода пункта назначения в дополнительном окне нажмите .

Выбор пункта назначения и запуск ведения по маршруту

1. Нажмите  ► **Избранное**.

2. Нажмите на нужный пункт назначения.

3. Нажмите **Начать**.

Или: нажмите .

1. Нажмите  ► **Избранное**.
2. Коснитесь и удерживайте нужный пункт назначения в течение нескольких секунд.

Выбор на карте

Навигационная карта содержит во многих местах активные области, в которых возможно задание пункта назначения. Для ввода пункта назначения нажмите нужное место или населённый пункт на карте. Если для этого места имеются картографические данные, Вы можете начать ведение по маршруту.

Указание пункта назначения на навигационной карте зависит от состояния данных и возможно не для всех мест.

Использование адреса контакта

Запустите ведение по маршруту по сохранённому адресу контакта. Сохранённые контакты без адреса не могут быть использованы для ведения по маршруту.

Запуск навигации

1. Нажмите .
2. Нажмите на нужный контакт с адресом.
3. Нажмите **Начать**.

Или: нажмите .



Если данные адреса контакта устарели, функция ведения по маршруту будет использовать сохранённый адрес и может выбрать некорректный пункт назначения.

- При запуске процесса ведения по маршруту убедитесь, что сохранённый адрес контакта является актуальным. Для этого следует полностью завершить обновление телефонной книги в системе Infotainment ([→ Интерфейс телефона](#)).
- Дождитесь полного завершения обновления телефонной книги в системе Infotainment ([→ Интерфейс телефона](#)).

Навигационные данные

Система Infotainment имеет внутренний накопитель навигационных данных. В зависимости от страны необходимые навигационные данные уже предустановлены.

Для корректного ведения по маршруту и для использования предлагаемых функций в полном объёме системе Infotainment постоянно требуются актуальные навигационные данные.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Если использовать устаревшие данные, в работе навигационной системы могут возникнуть ошибки. Имеющиеся пути могут быть не определены или ведение по маршруту приведёт к ошибочному пункту назначения.

- Всегда поддерживайте навигационные данные на актуальном уровне.

Навигационные данные онлайн - Расширение

Регионы в навигационных данных, не используемые пользователем, могут быть удалены системой при определенных обстоятельствах, например, если в памяти навигационных данных мало места. Если эти регионы понадобятся позже, навигационная система загрузит их снова по запросу. Для этого не требуется договор на мобильные онлайн-службы. Служба зависит от комплектации и доступна только в определенных странах.

1. Включите зажигание.
2. Установите подключение к Интернету, если оно еще не установлено.
3. В зависимости от страны дополнительно выберите в настройках защиты персональных данных режим «Онлайн-режим с данными местоположения» ([→ Защита персональных данных](#)).



Пользователи, использующие автомобиль в качестве анонимного пользователя, должны заново выбирать настройки защиты персональных данных при каждом пуске автомобиля ([→ Защита персональных данных](#)).

Актуальные навигационные данные для крупных регионов, например для Западной Европы, можно скачать в Интернете на сайте www.volkswagen.com и сохранить на подходящем USB-накопителе, имеющемся в свободной продаже. При выключении системы Infotainment процесс копирования прерывается, а после её повторного включения автоматически возобновляется.

1. Загрузите навигационные данные и сохраните на USB-носителе.
2. Включите зажигание автомобиля.
3. Подключайте USB-накопитель к системе Infotainment при неподвижном автомобиле.

Навигационные данные для часто посещаемых в настоящее время регионов автоматически обновляются в фоновом режиме.

 Во время и после проведения обновления навигационных данных никаких сообщений в системе Infotainment не появляется.

 При обновлении навигационных данных вручную USB-накопитель должен быть постоянно подключён. Никаких сообщений о том, что обновление завершено, не появляется.

 Оставьте USB-накопитель подключённым к системе Infotainment на несколько дней, чтобы полностью загрузились и установились навигационные данные для регионов пребывания. Установка происходит автоматически в фоновом режиме во время движения. В противном случае процесс обновления прерывается.

Если Вы отсоедините носитель данных USB или поедете в режиме офлайн по новому региону, из-за отсутствия накопителя USB и соединения с Интернетом навигационные данные обновляться не будут.

Отображение версии картографических данных

1. Откройте обзор приложений и нажмите  ► **Info** ► **Информация о системе**.

Информация о дорожном движении

Приём дорожной информации зависит от комплектации и доступен не во всех странах. При имеющемся соединении с Интернетом система Infotainment автоматически принимает подробные сообщения о дорожном движении. Эта информация отмечается пиктограммами и цветом сети дорог на карте ([→ Навигационная система](#)) → *Индикация транспортных потоков*.

 Приём информации о дорожном движении в некоторых странах зависит от настроек защиты персональных данных. В автономном режиме сообщения о дорожном движении не принимаются ([→ Защита персональных данных](#)).

Условия использования информации о ситуации на дорогах онлайн:

- ✓ Условия использования служб выполнены ([→ Онлайн-службы](#)).
 - ✓ Служба была заказана и активирована в автомобиле.
 - ✓ В зависимости от страны в настройках конфиденциальности выбирается «Режим онлайн» и режим с данными местоположения ([→ Защита персональных данных](#)).
-

Информация о затруднении дорожного движения

Затруднения движения, например пробки, отображаются на навигационной карте в виде пиктограмм ([→ Навигационная система](#)).

В плане маршрута отображаются актуальные затруднения движения, если имеются навигационные данные.

При активном ведении по маршруту затруднения движения, относящиеся к текущему маршруту, отображаются на плане маршрута. Вы можете объехать эти места с затруднённым движением, отредактировав план маршрута.

Объезд мест с затруднённым движением

1. Коснитесь дорожного затруднения.
2. Нажмите **Объезд**.

Маршрут будет проложен заново.

 При ведении по маршруту таким способом можно объехать только одно место с затруднённым движением.

 Локальные предупреждения, например о погодных условиях, могут отображаться в системе Infotainment в виде всплывающих сообщений.

Индикация транспортных потоков

Транспортный поток, соответствующий текущим затруднениям движения, отображается определённым цветом сети дорог.

Оранжевый

Движение с остановками.

Красный

Пробка.

Введение

Через интерфейс для подключения телефона Вы можете связать свой мобильный телефон с системой Infotainment и управлять функциями телефона через систему Infotainment. Звук при этом воспроизводится через динамики автомобиля. В зависимости от комплектации Вы можете связать одновременно до трёх мобильных телефонов с системой Infotainment ([→ Интерфейс телефона](#)).

Функции зависят от оборудования, доступны не во всех странах и зависят от используемого мобильного телефона и его операционной системы.

Высокая скорость движения, плохая погода, сложная дорожная обстановка, повышенная шумность (в том числе и за пределами), а также низкое качество сети мобильной связи могут сильно осложнить телефонный разговор в автомобиле.

В состав интерфейса для подключения телефона может входить антенный усилитель, который улучшает качество приёма сигнала мобильного телефона.

 Сопряжение устройства, например, мобильного телефона, должно выполняться один раз для каждой технологии, Bluetooth или Wi-Fi®. Подключение устройства через Bluetooth или Wi-Fi к системе Infotainment может быть выполнено в любой момент. При этом повторное сопряжение устройства не требуется.

 При телефонном звонке через систему громкой связи или с высокой громкостью, разговор может быть слышен за пределами автомобиля посторонними лицами.

 Уменьшить громкость во время телефонного разговора можно с помощью соответствующего органа управления ([→ Обзор системы Infotainment](#)).

Места действия особых предписаний

В местах, в которых существует опасность взрыва, мобильный телефон и интерфейс для подключения телефона необходимо выключать. Такие места не всегда отчётливо обозначены. К ним относятся, в частности:

- Пространство вокруг трубопроводов и цистерн с химикатами.
- Нижние палубы судов и паромов.
- Пространство вокруг транспортных средств, работающих на сжиженном газе (пропан, бутан и др.).
- Зоны со взвесью химикатов и других веществ в воздухе (муки, металлической и другой пыли).
- Все остальные места, где необходимо глушить двигатель автомобиля или выключать мобильный телефон.

ОСТОРОЖНО

В местах, где существует опасность взрыва, например, около автозаправочных станций, а также в зонах действия особых правил, искры, например, вызванные электростатическими разрядами или мобильными телефонами, могут спровоцировать взрыв или пожар и причинить тяжёлые травмы, в том числе со смертельным исходом.

- Выключайте телефон и интерфейс для подключения телефона в местах, где существует опасность взрыва (например, вблизи автозаправочных станций) или действуют особые правила.

- Не используйте телефон и интерфейс для подключения телефона в местах, где существует опасность взрыва (например, вблизи автозаправочных станций) или действуют особые правила.

Виды интерфейсов для подключения телефона

В зависимости от комплектации и страны пребывания в вашем автомобиле могут быть установлены следующие типы интерфейса для подключения телефона:

— Базовая комплектация интерфейса для подключения телефона.

Интерфейс для подключения телефона использует профиль Bluetooth Hands-free Profile (HFP) для передачи. Этот профиль позволяет пользоваться функциями телефона через систему Infotainment и воспроизводить звук через динамики автомобиля.

— Интерфейс для подключения телефона Comfort.

Интерфейс для подключения телефона Comfort так же, как и интерфейс для подключения телефона в базовой комплектации, использует профиль Bluetooth HFP.

Интерфейс для подключения телефона Comfort может быть оснащён функцией беспроводной зарядки ([→ Возможности зарядки мобильных устройств](#)). Для использования функции беспроводной зарядки необходимо правильно расположить подходящий мобильный телефон в отделении для беспроводной зарядки. При укладке подходящего мобильного телефона в вещевое отделение мобильный телефон подключается к автомобильной антенне в зависимости от комплектации

→ Подключение к наружной антенне.

Подключение к наружной антенне

В зависимости от модели и комплектации, а также страны эксплуатации при использовании отделения для беспроводной зарядки ([→ Возможности зарядки мобильных устройств](#)) мобильный телефон устанавливает соединение с наружной антенной. Это улучшает качество приема и звонков и может снизить уровень помех при приеме сигнала мобильного телефона.

Если качество приёма или разговора не улучшается или помехи при приёме вызовов по мобильному телефону продолжают ощущаться, для улучшения качества связи переверните мобильный телефон и расположите в отделении экраном вверх.

В зависимости от модели и комплектации, а также страны эксплуатации возможна одновременная беспроводная зарядка нескольких мобильных телефонов. Если одновременно заряжается несколько мобильных телефонов, к автомобильной антенне будет подключен только один из них.

Сопряжение, подключение и управление

Чтобы использовать функции интерфейса телефона, выполните сопряжение и подключите мобильный телефон к системе Infotainment. Вы можете подключить к системе Infotainment одновременно до трёх мобильных телефонов. При этом активным является только одно устройство и может быть использовано для совершения вызовов. Второе подключённое устройство может принимать звонки через систему Infotainment, а третье – использоваться для воспроизведения мультимедиа.

Перечисленные ниже функции могут быть доступны не во всех системах Infotainment в зависимости от комплектации и страны. Набор доступных функций зависит от используемого мобильного телефона и его операционной системы.

Сопряжение мобильного телефона

Сопряжение мобильного телефона с системой Infotainment нужно выполнять перед его первым подключением. При этом автоматически сохраняется профиль пользователя в системе Infotainment ([→ Интерфейс телефона](#)). Процесс сопряжения может длиться несколько минут. Чтобы сопряжение было успешным, мобильный телефон должен поддерживать текущие стандарты безопасности технологии Bluetooth. В противном случае сопряжение отклоняется.

1. Чтобы активировать функцию Bluetooth в системе Infotainment, если мобильный телефон не подключен, нажмите и удерживайте  на многофункциональном рулевом колесе, ознакомьтесь с сообщениями в системе Infotainment и при необходимости подтвердите.

Или: чтобы активировать функцию Bluetooth в системе Infotainment, если мобильный телефон уже подключен,  нажмите ► **Выбор мобильного телефона** ►  и нажмите ► **Bluetooth** и **Видимость** и подтвердите активацию.

2. Активируйте функции Bluetooth и распознавания Bluetooth в мобильном телефоне.
3. Откройте в вашем мобильном телефоне список доступных устройств Bluetooth и выберите имя устройства системы Infotainment.
4. Следите за сообщениями мобильного телефона и системы Infotainment и при необходимости подтверждайте их.

- Если сопряжение выполнено успешно, данные мобильного телефона сохраняются в профиле пользователя.
5. *Опционально*: подтвердите сообщение о переносе данных на мобильный телефон.

ОСТОРОЖНО

Если Вы как водитель будете производить сопряжение во время движения, то это может привести к ДТП и травмам.

- Будучи водителем, выполняйте сопряжение только на неподвижном автомобиле.

Подключение мобильного телефона

1. Выполните сопряжение мобильного телефона с системой Infotainment.
2. Включите функцию Bluetooth в мобильном телефоне.
3. Следите за сообщениями мобильного телефона и системы Infotainment и при необходимости подтверждайте их.



Если соединение не устанавливается автоматически, нажмите  ► **Выбрать мобильный телефон** и название требуемого мобильного телефона.

Описание работы

Профили пользователей

Для каждого сопряжённого мобильного телефона автоматически создаётся индивидуальный профиль пользователя. В профиле пользователя сохраняются данные мобильного телефона, например данные контактов. В системе Infotainment может быть одновременно сохранено не более десяти профилей пользователя.

Удаление профиля пользователя

1. Нажмите  ► .

Профили пользователей находятся в разделе **Выбор мобильного телефона** или **Мобильные устройства**.

2. Выберите нужный профиль пользователя и нажмите  для удаления.

Активное и пассивное соединение

Для использования функций интерфейса для подключения телефона с системой Infotainment должен быть соединён по меньшей мере один мобильный телефон. Если с системой Infotainment соединено несколько мобильных телефонов, Вы можете переключаться между активным и пассивным соединением. Чтобы управлять интерфейсом телефона с помощью мобильного телефона, установите активное соединение с системой Infotainment.

Сопряжённые мобильные телефоны сохранены в системе Infotainment, даже если они в данный момент не соединены.

Различие между видами соединения

Активное

Мобильный телефон сопряжён и соединён. Функции интерфейса для подключения телефона выполняются с использованием данных этого мобильного телефона.

Пассивное

Мобильный телефон сопряжён и соединён. С помощью интерфейса для подключения телефона можно только принимать входящие звонки. Остальные функции недоступны.

Переключение между видами соединения (от пассивного к активному)

Условие:

- ✓ несколько мобильных телефонов одновременно соединены с системой Infotainment.

1. Нажмите .

Мобильный телефон с активным соединением имеет метку.

2. Нажмите на наименование желаемого мобильного телефона.

Остальные мобильные телефоны автоматически находятся в пассивном соединении.

Управление подключениями

Условие:

✓ Мобильный телефон сопряжён и соединён.

1. Откройте обзор приложений и нажмите  ► **Мобильные устройства**.
2. Выберите для соединения желаемую технологию.

Телефонная книга

При первом сопряжении мобильного телефона с системой Infotainment телефонная книга сохраняется в системе Infotainment. При необходимости нужно подтвердить передачу данных на мобильном телефоне. В телефонной книге в зависимости от комплектации может быть сохранено до 5000 контактов. При каждом новом подключении мобильного телефона к системе Infotainment будет происходить обновление телефонной книги. Во время обновления может использоваться ранее сохранённая телефонная книга. В случае распознавания изменений в телефонной книге и после её полного обновления в системе Infotainment появляется всплывающее окно.

При поддержке режима телефонных конференций провайдером мобильной связи и мобильным телефоном телефонную книгу можно открыть во время телефонного разговора и добавить участников к телефонному разговору.

Если для контакта сохранено изображение, оно может отображаться в списке рядом с записью.

Телефонная связь

Для совершения звонка наберите телефонный номер. Выбрать телефонный номер можно различными способами.

Применение данных контактов

Если для контакта записано несколько телефонных номеров, Вам необходимо выбрать нужный.

1. Нажмите .
2. Для поиска контакта нажмите  и введите имя контакта.
Или: для вызова избранного контакта нажмите **Избранное**.
Или: нажмите **Все**.
3. Чтобы начать вызов, нажмите на требуемый контакт в списке.



При поиске контакта фамилию и имя следует вводить, разделив их пробелом.

Использование списка вызовов

В интерфейсе для подключения телефона входящие и исходящие вызовы сохраняются в списке вызовов. Часто используемые телефонные номера сохраняются как избранные. Используйте вызовы из списка вызовов.

1. Нажмите  и отфильтруйте записи в списке вызовов, например, пропущенные вызовы.
2. Для совершения вызова нажмите на номер или контакт в списке.

Ручной ввод номера

1. Нажмите  и введите телефонный номер.
2. Для совершения вызова нажмите .



По мере ввода номера телефона или имени контакта на экране системы Infotainment будут отображаться подходящие контакты.

Избранные настройки и ячейки избранных настроек

Любой контакт из телефонной книги можно сохранить в избранном. Если для записи в книге сохранено изображение, оно будет отображаться на ячейке избранной настройки.

Ячейки избранных настроек должны программироваться в ручном режиме и назначаться одному профилю пользователя ([→ Интерфейс телефона](#)).

Сохранение контакта в избранном

1. Нажмите **Избранное** ► ⊕.
2. Нажмите на контакт из телефонной книги. Если для контакта сохранено несколько номеров, нажмите на нужный номер в списке.

Редактирование ячеек избранных настроек

1. Нажмите **Избранное**.
2. Нажмите и удерживайте ячейку избранной настройки, пока телефонная книга не откроется.
3. Нажмите на новый контакт из телефонной книги. Если для контакта сохранено несколько номеров, нажмите на нужный номер в списке.

Вызов избранного контакта

1. Нажмите **Избранное**.
2. Нажмите на занятую ячейку избранного контакта.



Избранные настройки не обновляются автоматически. В случае изменения номера телефона контакта необходимо заново запрограммировать ячейку избранной настройки.

Удаление избранных настроек

1. Нажмите **Избранное** ► ✎.
2. Нажмите на требуемую ячейку избранных настроек ☒.

Функции и пиктограммы

Отправка текстовых сообщений

В зависимости от используемого мобильного телефона и системы Infotainment возможны отправка и приём текстовых сообщений, SMS и, в зависимости от экспортного исполнения, электронных писем через интерфейс для подключения телефона.

Отправка и приём электронной почты, Кроме этого, зависит от используемого приложения и мобильного телефона.

Отправка SMS

1.  **SMS** ► Нажмите **Новое сообщение** и введите сообщение.
2. Введите требуемый контакт в строку поиска и нажмите.
3. Для отправки сообщения нажмите **ОК**.

Отправка письма по электронной почте

1.  ► Нажмите **E-MAIL** и наберите сообщение.
2. Введите требуемый контакт в строку поиска и нажмите. При необходимости можно использовать для поиска контакта функцию **Найти контакт**.
3. Для отправки сообщения нажмите **ОК**.

Переключение между режимами отправки SMS и электронных писем

Чтобы отправить SMS или электронное письмо, активируйте соответствующую функцию. Активная функция будет указана на экране, например **SMS**.

1. Нажмите .
2. Нажмите на нужную функцию.

Функции

Функции зависят от комплектации и могут быть доступны не во всех странах. Набор доступных функций зависит от используемого мобильного телефона и его операционной системы.

- Функция громкой связи.
- Функции SMS по Bluetooth:
 - Прочитать SMS.
 - Записать SMS, вкл. шаблоны.
 - Голосовое воспроизведение SMS.
 - Просмотр сообщений.
- Функции электронной почты через Bluetooth:
 - Прочитать электронное письмо.
 - Написать электронное письмо.

Пиктограммы

Символы зависят от комплектации и могут быть доступны не во всех странах, а также могут выглядеть по-разному в зависимости от используемой системы Infotainment.

Пиктограммы общего характера

1. Чтобы открыть главное меню, откройте обзор приложений и нажмите  ([⇒ Обзор системы Infotainment](#)).



Открытие списка телефонных контактов подключённого телефона.



Открыть журналы входящих и исходящих вызовов и список часто используемых номеров или контактов.

Открыть избранное и список часто используемых номеров или контактов с активного подсоединённого мобильного телефона, если мобильный телефон это поддерживает.

 Набор телефонного номера.

 Вызов текстовых сообщений (SMS и, в зависимости от экспортного исполнения, электронной почты).

✓ Выберите активное устройство из двух или более подключённых мобильных телефонов.

 Откройте настройки.

Пиктограммы телефонных звонков

 Принять и показать вызов.

 Закончить разговор или отклонить вызов.

 Отключение звука системы громкой связи.

 Удержание вызова.

 Отклонение вызова с отправкой шаблонного SMS.

➔ Добавляет участников к конференции или объединяет вызовы и запускает конференцию.

 Аварийный вызов (SOS).

 Получить помощь в случае поломки в пути.

 Голосовая почта.

i Получить доступ к информации по марке Volkswagen, а также к некоторым платным службам, специализирующимся на дорожной и туристической информации.

Пиктограммы в списке контактов

1. Чтобы открыть список контактов, нажмите .

 Поле ввода для поиска контактов.

 Адрес.

 Редактирование избранного.

 Добавление избранного.

 Удаление избранного.

Пиктограммы списков вызовов

1. Чтобы открыть список вызовов, нажмите на .

 Входящий вызов.

 Исходящий вызов.

-  Пропущенный вызов.
-  Наиболее частые вызовы или избранные контакты из мобильного телефона, если функция поддерживается мобильным телефоном.
-  Номер телефона (рабочий).
-  Номер телефона (домашний).
-  Номер мобильного телефона.
-  Факс.
-  Факс (рабочий).
-  Факс (домашний).

Пиктограммы текстовых сообщений

1. Чтобы открыть текстовое сообщение нажмите на, .
- ✓ Сверху слева: выбор активных входящих сообщений.
 -  Полученное текстовое сообщение.
 -  Отправленное текстовое сообщение.
 -  Откройте шаблоны текстовых сообщений.
 -  Надиктуйте текстовое сообщение голосом.
 -  Открыть другие опции, например показать номер.

Знакомство с голосовым ассистентом

Голосовой ассистент позволяет управлять определёнными функциями и запрашивать информацию с помощью голосовых команд.

Мой автомобиль оснащён голосовым ассистентом?

Если автомобиль оснащён голосовым ассистентом, в системе Infotainment содержится соответствующее приложение: IDA 
(→ [Первые шаги в системе Infotainment](#)).

-  Перед началом движения протестируйте голосовой ассистент, чтобы ознакомиться с его функциями.

Особенности голосового ассистента

Голосовой ассистент может быть доступен в системе Infotainment онлайн или офлайн в зависимости от выбранного языка и экспортного исполнения.

Голосовые команды могут формулироваться произвольно на языке, настроенном в системе Infotainment, и носить разговорный характер. Так, в зависимости от языка системы, на фразу «Мне холодно» система реагирует увеличением температуры воздуха в салоне автомобиля. Анализируемые онлайн голосовые команды позволяют, в зависимости от языка системы, оптимизировать поиск достопримечательностей или запросы в различных категориях, например, в категории «Погода».

В некоторых языках, заданных в системе, для успешного распознавания голосовые команды должны формулироваться по определённому шаблону, например, «Вести по адресу [*город, улица, номер дома*]».

Количество доступных в стране языков зависит от страны.



На приветственной странице приложения IDA отображается, находится ли голосовой ассистент в режиме онлайн. Для этого нажмите **IDA** ► ⓘ.

Кодовая фраза и голосовые команды

Кодовая фраза

Произнесённые слова непрерывно анализируются в автомобиле и примерно через 15 секунд перезаписываются. Как только система Infotainment в ходе анализа распознаёт кодовую фразу, включается голосовой ассистент. Если голосовой ассистент доступен онлайн и активирован, то с этого момента также выводятся (голосовые) данные из автомобиля. В противном случае передача данных или произнесенных в автомобиле слов не осуществляется.

Распознавание кодовой фразы можно деактивировать в настройках.

Голосовой ассистент распознает кодовую фразу «Привет, Volkswagen!» и «Привет, IDA», если они активированы в настройках. Вы можете задать свою собственную кодовую фразу в приложении IDA → *Кодовая фраза и голосовые команды*.

Далее в качестве примера используется кодовая фраза «Привет, Volkswagen!».

BG Здравей Volkswagen.

CZ Ahoj Volkswagen.

D Hallo Volkswagen.

DK Hej Volkswagen.

E Hola Volkswagen.

F Bonjour Volkswagen.

FIN Hei Volkswagen.

GB Hello Volkswagen.

GR Γεια σου Volkswagen.

I Ciao Volkswagen.

N Hallo Volkswagen.

NL Hallo Volkswagen.

P Olá Volkswagen.

PL Cześć Volkswagen.

RUS Привет Volkswagen.

S Hej Volkswagen.

TR Merhaba Volkswagen.

USA Hello Volkswagen.

Отображение кодовой фразы

Кодовую фразу на вашем языке можно найти также в приложении IDA.

1. Нажмите **IDA ► Активация**.

Активация или деактивация кодовой фразы

Если кодовая фраза деактивирована, запустить голосового ассистента с помощью кодовой фразы невозможно.

1. Нажмите **IDA ► Активация ► Активация IDA голосом** и подтвердите активацию или деактивацию.

Персонализация кодовой фразы

Соблюдайте указания в разделе **IDA ► Активация ► **.

1. Нажмите **IDA ► Активация**.
2. Нажмите **Создать свою кодовую фразу**.

Голосовые команды

Голосовой ассистент распознаёт голосовые команды только на том языке, который настроен в системе Infotainment.

Открыть предлагаемые голосовые команды

Предлагаемые варианты могут различаться в зависимости от настроенного языка или режима онлайн.

1. Нажмите **IDA ► Советы**.

Включение и управление голосовым ассистентом

Включение голосового ассистента

1. Активируйте **Кодовую фразу** в приложении IDA ([→ Голосовой ассистент](#)).
2. Произнесите кодовую фразу ([→ Голосовой ассистент](#)).

Или: нажмите  на многофункциональном рулевом колесе.

Выключение голосового ассистента

1. Чтобы открыть предлагаемые варианты голосовых команд для отмены, нажмите **IDA ► Советы ► Основные функции**.

Или: нажмите  на многофункциональном рулевом колесе.



Голосовой ассистент автоматически деактивируется в следующих случаях:

- Использование функций в системе Infotainment.
- Активация парковочной системы.
- Прием входящих телефонных вызовов.
- Передача голосовых сообщений.



Если электронный усилитель голоса активирован ([→ Первые шаги в системе Infotainment](#)), это влияет на распознавание кодовой фразы голосового ассистента. В этом случае активируйте голосовой ассистент с помощью клавиши на многофункциональном рулевом колесе ([→ Голосовой ассистент](#)).

Возможные проблемы и их устранение

Голосовой ассистент не реагирует

- Голосовой ассистент недоступен на вашем языке.
- Выберите соответствующий язык в системе Infotainment.
- Произнесите правильную кодовую фразу для языка, настроенного в системе Infotainment.
- Проверьте кодовую фразу в настройках, при необходимости активируйте и откорректируйте.
- Повторно запустите систему Infotainment ([→ Первые шаги в системе Infotainment](#)).

Голосовой ассистент выдает некорректные ответы

- Голосовой ассистент неправильно интерпретировал вопрос.
- Чётко повторите голосовую команду.
- Формулируйте голосовые команды иначе.

Голосовой ассистент не выполняет функцию

- Функция не может быть выполнена голосовым ассистентом.
- Эта функция может быть выполнена не на всех языках. Предлагаемые голосовые команды на установленном языке Вы можете найти в системе Infotainment.
- Настройки, заданные в рамках соответствующей функции, препятствуют включению или выполнению.
- Формулируйте голосовые команды иначе.

Размещение багажа и грузов

Безопасное размещение предметов багажа в автомобиле

- Распределяйте груз как можно равномернее. При этом не перекрывайте вентиляционные отверстия.
- Багаж и тяжёлые предметы всегда размещайте в багажном отсеке и укладывайте их как можно ниже и как можно дальше вперёд → .
- Не превышайте допустимые нагрузки на оси и разрешённую максимальную массу автомобиля.
- Крепите предметы багажа в багажном отсеке подходящими такелажными верёвками, фиксирующими или натяжными ремнями к проушинам для крепления багажа.
- Даже маленькие предметы багажа размещайте безопасно.
- При необходимости откиньте спинку заднего сиденья назад и надёжно зафиксируйте её.
- При необходимости отрегулируйте наклон светового пучка фар. У автомобилей с динамическим корректором фар он подстраивается автоматически.
- Установите давление в шинах в соответствии с загрузкой автомобиля. Соблюдайте указания по давлению в шинах ([→ Давление в шинах](#)).
- При необходимости адаптируйте систему контроля шин к новой степени загрузки.

ОСТОРОЖНО

Незакреплённые или неправильно закреплённые предметы или животные могут стать причиной тяжёлых или смертельных травм в случае резких манёвров и торможений или ДТП. В особенности это может произойти в том случае, если предметы попадут на срабатывающую подушку безопасности, и будут с силой отброшены ею в салон.

- Все предметы в автомобиле следует размещать безопасно. При этом соблюдайте требования законодательства.
- Располагайте предметы в салоне автомобиля так, чтобы во время движения они ни в коем случае не могли попасть в зоны раскрытия подушек безопасности.
- Животных перевозите с использованием приспособлений, соответствующих весу и размеру животного.
- Во время движения всегда держите вещевые отделения закрытыми.
- Не оставляйте в открытых вещевых отделениях, на полке за спинками задних сидений или на передней панели свободно лежащие острые, тяжёлые или твёрдые предметы.
- Уберите твёрдые, тяжёлые или острые предметы из одежды и сумок в салоне автомобиля и поместите их в безопасное место.

ОСТОРОЖНО

Если из-за уложенных предметов сиденье окажется в неправильном положении, при резких маневрах вождения и торможении, а также при авариях могут быть причинены тяжелые или смертельные травмы.

- Никогда не укладывайте предметы на сиденье, если его будет занимать и использовать человек.

ОСТОРОЖНО

При перевозке тяжёлых грузов из-за изменения положения центра тяжести ходовые качества автомобиля изменяются, а его тормозной путь увеличивается. Тяжелые грузы, которые не были должным образом уложены или закреплены, могут изменить управляемость автомобиля, например, вследствие скольжения груза. Это может привести к потере контроля над автомобилем и причинению тяжелых или смертельных травм.

- Никогда не перегружайте автомобиль. Как степень загрузки, так и распределение груза в автомобиле влияют на ходовые качества и эффективность торможения.
- Груз в автомобиле всегда следует размещать равномерно и как можно ниже.
- Тяжёлые предметы в багажном отсеке размещайте безопасно и как можно дальше вперёд, перед задней осью.
- Зафиксируйте незакрепленные предметы.
- Всегда выбирайте скорость движения и стиль вождения в соответствии с условиями видимости, погодными условиями, состоянием дорожного покрытия и дорожной обстановкой.
- При ускорении будьте особенно осторожны и осмотрительны.
- Избегайте внезапных торможений и манёвров.
- Тормозите раньше обычного, если автомобиль сильно загружен.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Абразивные предметы на задних стёклах могут стать причиной их повреждения, например, повреждения нагревательных проводов заднего стекла с обогревом.

- Загружайте багажное отделение до уровня, при котором никакие предметы не упрутся в задние стекла.

❗ УВЕДОМЛЕНИЕ

Несущие системы, закрепленные на заднем спойлере, могут повредить автомобиль.

- Не закрепляйте багажники или другие системы крепления, например крепление для велосипедов, на заднем спойлере автомобиля.

Открытие и закрытие шторки багажного отсека



Илл. 1 В багажном отсеке: открытие шторки багажного отсека (условное изображение)

- 1 Углубление ручки в шторке багажного отсека.

Открытие шторки багажного отсека

При соответствующей комплектации автомобиля за вторым рядом сидений может быть установлена шторка багажного отсека.

1. Потяните шторку багажного отсека за ручку → илл. 1 1 назад и высвободите её из боковых креплений движением вверх.
2. Проведите шторку багажного отсека вперёд, удерживая её рукой. Шторка при этом автоматически сматывается.

Закрытие шторки багажного отсека

1. Потяните шторку багажного отсека за ручку → илл. 1 1 назад и зацепите её в креплении.

⚠ ОСТОРОЖНО

Предметы или животные, размещённые на полке багажного отсека, могут привести к её повреждению и, Кроме этого, при выполнении резкого манёвра или торможения и в случае ДТП станут причиной тяжёлых травм, в том числе со смертельным исходом.

- Перевозить какие-либо предметы на полке багажного отсека запрещается.
- Никогда не перевозите на задней полке никаких животных.

❗ УВЕДОМЛЕНИЕ

Если шторку багажного отсека не придерживать, она может смотаться вперёд очень резко. Это может повредить багажный отсек и саму шторку.

- Всегда отводите шторку багажного отсека вперёд рукой.

Снятие и установка полки багажного отсека



Илл. 1 В багажном отсеке: снятие шторки багажного отсека

-
- ① Боковая часть шторки багажного отсека.
-

Снятие полки багажного отсека

1. Откройте шторку багажного отсека, если она закрыта.
2. Отожмите боковую часть шторки багажного отсека → илл. 1 ① в направлении стрелки и удерживайте отжатой.
3. Выньте шторку движением вверх и отпустите боковую часть → илл. 1 ①.

Установка полки багажного отсека

1. Уложите шторку багажного отсека одной стороной в гнездо соответствующей боковой облицовки.
2. Надавив на боковую часть шторки с другой стороны, сдвиньте крепление и удерживайте его в этом положении.
3. Заведите боковую часть → илл. 1 ① в гнездо боковой облицовки с соответствующей стороны.
4. Отпустите боковину шторки.
5. Убедитесь, что шторка багажного отсека надёжно зафиксирована.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если полка багажного отсека установлена перед задним сиденьем, резкое торможение ДТП могут привести к тяжёлым или смертельным травмам.

- Никогда не устанавливайте шторку багажного отсека перед третьим рядом сидений, если на сиденьях третьего ряда находятся люди.

Размещение шторки багажного отсека



Илл. 1 Под фальшполом: размещение шторки багажного отсека

В некоторых комплектациях снятую шторку багажного отсека можно разместить под фальшполом.

① шторка багажного отсека.

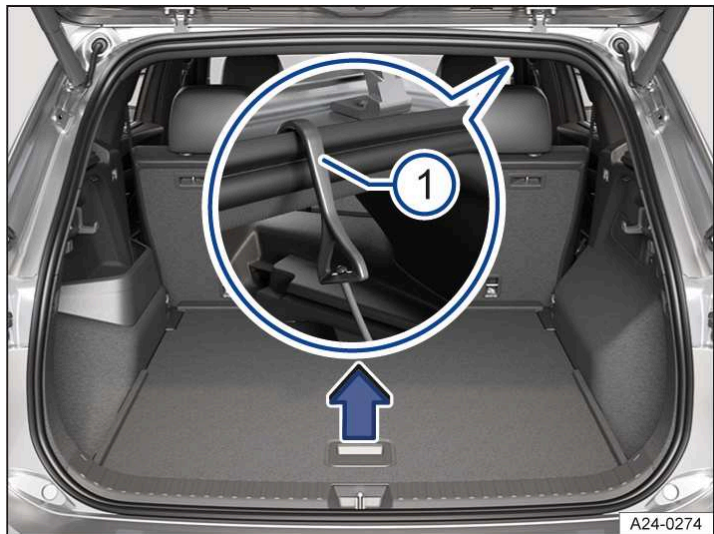
Размещение шторки багажного отсека

1. Снимите полку багажного отсека ([→ Шторка багажного отсека](#)).
2. Поднимите фальшпол или откиньте его вперёд .
3. При необходимости снимите накладки боковых опор справа и слева.
4. Уложите снятую шторку багажного отсека → илл. 1 ① в задние выемки боковых опор начиная с левой стороны.
5. При необходимости смонтируйте накладки боковых опор справа и слева.
6. Верните фальшпол в первоначальное положение.

Поднятие и опускание фальшпола багажного отсека

Заднюю часть фальшпола можно открыть вперёд. Под ним находится вещевое отделение, например для бортового инструмента.

Открывание и закрывание фальшпола (5-местный автомобиль)



Илл. 1 В багажном отсеке: открывание фальшпола

Открывание:

1. Возьмитесь за углубление ручки в панели фальшпола и приподнимите заднюю часть фальшпола в направлении стрелки → илл. 1.
2. Закрепите фальшпол в поднятом положении с помощью крючка на кромке крыши → илл. 1 ①.

Закрывание (подъём):

1. При необходимости отсоедините фиксатор на крыше → илл. 1 ①.
2. Опустите фальшпол против направления стрелки → илл. 1, → ②.

Открывание и закрывание фальшпола (7-местный автомобиль)



Илл. 2 В багажном отсеке: открывание фальшпола



Илл. 3 В багажном отсеке: поднятый фальшпол.

Открывание:

1. Возьмитесь за углубление ручки в панели фальшпола и приподнимите заднюю часть фальшпола в направлении стрелки → илл. 2.
2. Чтобы закрепить фальшпол в открытом положении, вставьте фальшпол → илл. 3 1 в отверстие за третьим рядом сидений (стрелки).

Закрывание (подъём):

1. Извлеките фальшпол → илл. 3 1 из крепления за третьим рядом сидений.
2. Осторожно выведите фальшпол из боковых опор → 1.

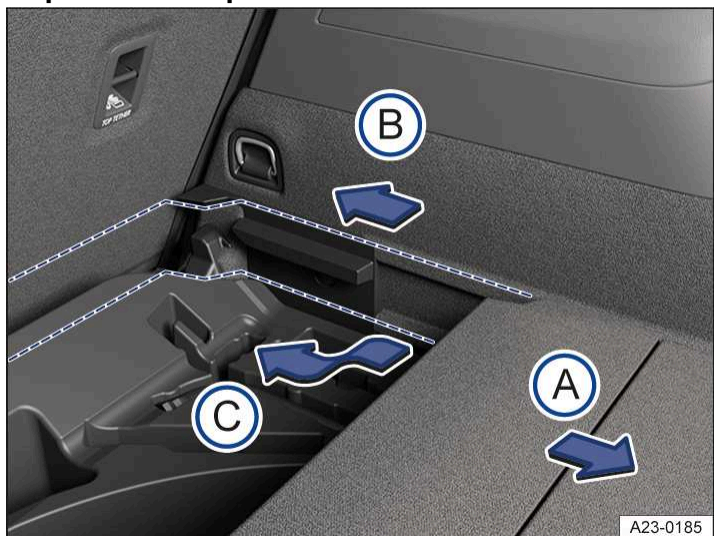
❗ УВЕДОМЛЕНИЕ

При неправильном использовании можно повредить фальшпол или облицовку багажного отсека.

- При закрывании фальшпола багажного отсека осторожно опускайте его и не давайте падать.
- Распределяйте груз как можно более равномерно по фальшполу багажного отсека, чтобы избежать точечных нагрузок.

Фальшпол багажного отсека: функции

Перестановка фальшпола по высоте



Илл. 1 В багажном отсеке: перестановка фальшпола по высоте (условное изображение).

В зависимости от комплектации фальшпол регулируется по высоте.

1. Если необходимо, снимите фиксирующие или натяжные ленты.
2. Приоткройте фальшпол ([→ Фальшпол \(с фиксацией\)](#)).
3. Вытяните фальшпол назад из направляющих на боковых сторонах багажного отсека → *илл. 1* (стрелка **A**).
4. Вставьте фальшпол в направляющие на нужной высоте, сдвиньте до упора вперёд и уложите → *илл. 1* (стрелка **B** или **C**).

УВЕДОМЛЕНИЕ

Ненадлежащее использование может повредить трансформируемый фальшпол или облицовку багажного отсека.

- При закрывании фальшпола багажного отсека осторожно опускайте его и не давайте падать.
- Распределяйте груз (не более 75 кг (165 фунтов)) как можно более равномерно по площади фальшпола, чтобы избежать точечных нагрузок.
- Для перевозки тяжёлых грузов опускайте фальшпол в нижнее положение.

 В зависимости от оснащения под фальшполом может находиться отделение для хранения мелких вещей.

 Volkswagen рекомендует крепить предметы к проушинам для крепления багажа с помощью фиксирующих лент или натяжных ремней.

Двусторонний коврик для багажного отсека



Илл. 1 В багажном отсеке: переворачивание двустороннего коврика (условное изображение)

Двусторонний коврик для багажного отсека позволяет приспособить фальшпол к свойствам груза.

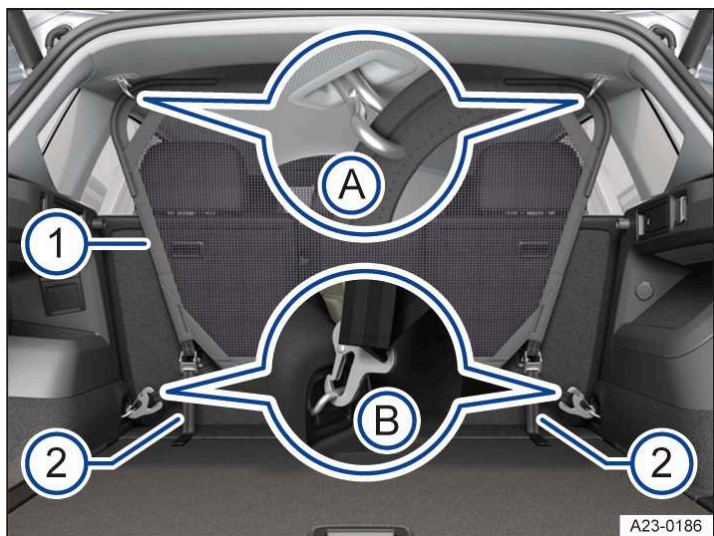
Переворачивание двустороннего коврика для багажного отсека

1. Приподнимите двусторонний коврик для багажного отсека за заднюю кромку в направлении стрелки → *илл. 1*.
2. Переверните двусторонний коврик для багажного отсека и положите на фальшпол.

Снятие и установка разделительной сетки

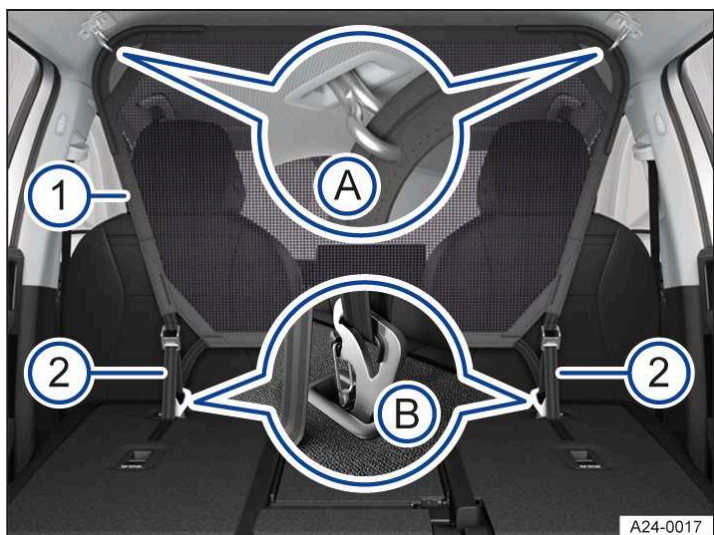
Установленная разделительная сетка может препятствовать перемещению предметов из багажного отсека в салон, например при торможении.

В зависимости от комплектации разделительную сетку можно установить за задним многоместным сиденьем → *илл. 1* или при сложенном заднем сиденье за передними сиденьями → *илл. 2*.



Илл. 1 В багажном отсеке: разделительная сетка за задним многоместным сиденьем (условное изображение).

- ① Разделительная сетка.
- ② Крепёжные ремни.
- А Гнёзда в потолке.
- В Проушины для зацепления крюков.



Илл. 2 В багажном отсеке: разделительная сетка за передними сиденьями (условное изображение).

- ① Разделительная сетка.
- ② Крепёжные ремни.
- А Гнёзда в потолке.
- В Проушины в спинках заднего сиденья для зацепления крюков.

Установка разделительной сетки

1. Снимите полку багажного отсека, если она установлена.
2. Достаньте разделительную сетку из чехла и разверните.
3. Для установки сетки за передними сиденьями → илл. 2 сложите спинки сидений второго ряда.
4. Переведите спинки сидений перед разделительной сеткой в вертикальное положение и зафиксируйте их как можно ближе к разделительной сетке.
5. Разместите разделительную сетку → илл. 1 (1) или → илл. 2 (1) в монтажном положении, при этом табличка на разделительной сетке должна быть обращена назад.
6. Зацепите разделительную сетку за соответствующие крепления в крыше → илл. 1 (A), → илл. 2 (A).
7. Зацепите оба крюка разделительной сетки за соответствующие проушины в багажном отсеке → илл. 1 (B) или за петли в спинке заднего сиденья → илл. 2 (B).
8. Равномерно натяните разделительную сетку с помощью крепежных ремней → илл. 1 (2), → илл. 2 (2), → ⚠.
9. При изменении положения спинок сидений перед разделительной сеткой проверьте натяжение разделительной сетки и при необходимости подтяните.

Снятие разделительной сетки

1. Снимите полку багажного отсека, если она установлена.
2. Ослабьте ремни крепления разделительной сетки → илл. 1 (2), → илл. 2 (2).
3. Отсоедините нижние крюки разделительной сетки → илл. 1 (B), → илл. 2 (B).
4. Отсоедините разделительную сетку от верхних креплений в крыше → илл. 1 (A), → илл. 2 (A).
5. Сложите разделительную сетку и уберите.
6. При необходимости установите полку багажного отсека.

⚠ ОСТОРОЖНО

При резком торможении или при ДТП перевозимые предметы могут быть отброшены через салон, что может привести к тяжёлым травмам и смертельному исходу.

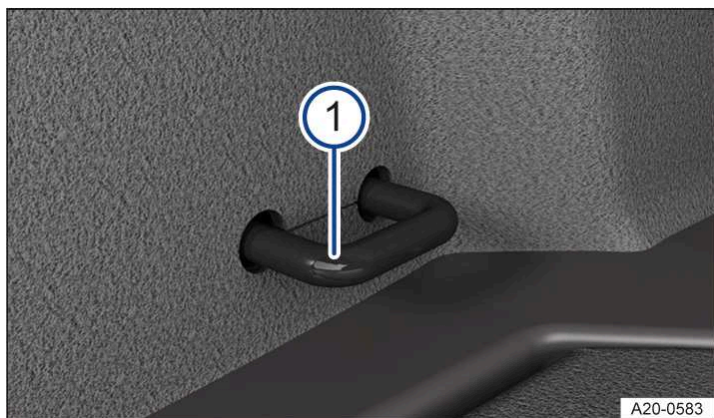
- Убедитесь, что разделительная сетка не повреждена.
- Категорически запрещается использовать повреждённую разделительную сетку.
- Установите все спинки сидений перед разделительной сеткой в фиксированное вертикальное положение.
- Проверьте, правильно ли зафиксированы верхние крепления.
- Регулярно проверяйте, натянута ли разделительная сетка.
- Даже при установленной разделительной сетке дополнительно закрепляйте все предметы в багажном отсеке.
- Убедитесь в отсутствии людей за установленной разделительной сеткой во время движения автомобиля.

📢 УВЕДОМЛЕНИЕ

Крепление разделительной сетки за не предусмотренные для этого точки может привести к повреждениям.

- Для крепления разделительной сетки всегда используйте только специально предназначенные для этого точки.

Проушины для крепления груза



Илл. 1 В багажном отсеке: проушина для жёсткой фиксации (условное изображение).

1 Проушина для жёсткой фиксации.



Илл. 2 В багажном отсеке: откидная проушина для крепления багажа (условное изображение).

В багажном отсеке находятся неподвижные проушины для крепления багажа → илл. 1 1 или откидные проушины для крепления багажа → илл. 2 (стрелка) для крепления незакрепленных предметов и предметов багажа с помощью такелажных веревок, фиксирующих лент или натяжных ремней.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неподходящие или повреждённые такелажные верёвки, фиксирующие ленты или натяжные ремни могут оборваться при резком торможении или ДТП. При этом перевозимые предметы могут быть по инерции отброшены в салон и причинить тяжёлые и даже смертельные травмы.

- Используйте только подходящие и неповреждённые такелажные верёвки, проушины для крепления багажа, фиксирующие ленты или натяжные ремни.
- Туго натяните такелажные верёвки, фиксирующие ленты и натяжные ремни крест-накрест над уложенным на полу багажного отсека грузом и надёжно закрепите их за проушины для крепления багажа.
- Верхний край багажа, в особенности плоских предметов, обязательно должен находиться выше проушин для крепления багажа.
- Соблюдайте указания на табличках в багажном отсеке, касающиеся безопасного размещения и крепления груза (в зависимости от комплектации).
- Никогда не крепите детское сиденье к проушинам для крепления багажа.

⚠ ОСТОРОЖНО

Эластичные натяжные тросы для крепления к проушинам необходимо растягивать, поэтому они находятся под внутренним напряжением. Если эластичные хомуты соскальзывают и ускоряются в направлении тела, прикрепленные к ним крючки могут стать причиной тяжелых травм.

- Защищайте глаза и лицо при зацеплении и отцеплении.
- Крючки багажной сетки при закреплении и отсоединении следует надёжно удерживать, чтобы они не выскочили из проушин для крепления багажа.
- Обязательно сначала прикрепляйте эластичные хомуты к проушинам для крепления груза в передней части багажного отсека. Затем потяните эластичные хомуты к кромке багажного отсека. Прикрепите эластичные хомуты к проушинам для крепления груза таким образом, чтобы при необходимости они ускорились в сторону от тела.

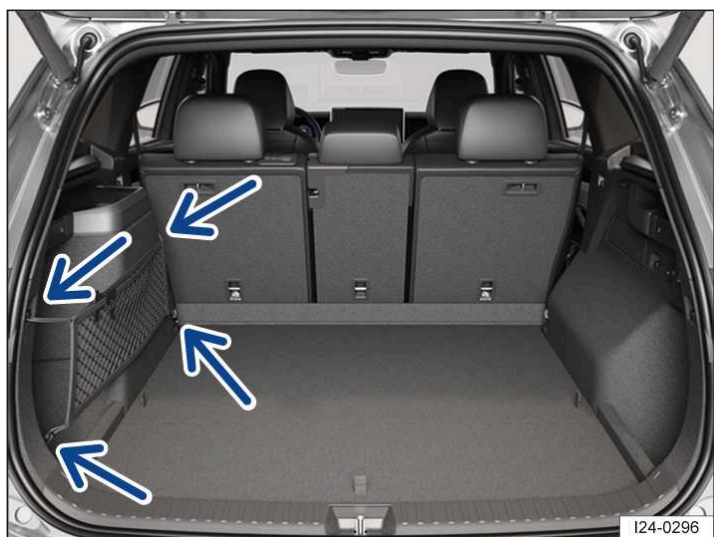
 Соответствующие фиксирующие ленты или натяжные ремни, а также комплекты для крепления багажа можно приобрести на специализированном сервисном предприятии. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.

Боковая сетка

Боковые сетки предотвращают перемещение лёгких грузов в багажном отсеке. Для хранения мелких предметов в каждой боковой сетке имеется карман.

Боковые сетки можно закрепить по бокам багажного отсека и за скамейкой заднего сиденья второго ряда сидений или, в зависимости от комплектации, за третьим рядом сидений. Правильное монтажное положение на соответствующей боковой сетке обозначено пиктограммой.

Навешивание и снятие боковой сетки



Илл. 1 В багажном отсеке с левой стороны: подвесная боковая сетка.



Илл. 2 В багажном отсеке за вторым рядом сидений: подвесная боковая сетка.

Для крепления багажа проушины может потребоваться откинуть. На иллюстрациях показано крепление боковой сетки с левой стороны и за вторым рядом сидений. Боковая сетка с правой стороны и за третьим рядом сидений крепится аналогично в соответствующих точках крепления.

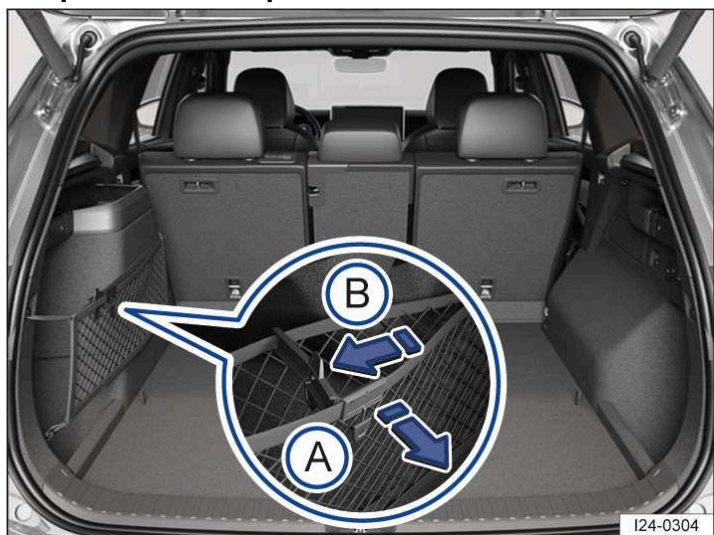
Навешивание боковых сеток:

1. Сложите соответствующую сторону или обе стороны спинки заднего сиденья вперёд.
2. Зацепите нижние крючки боковой сетки за соответствующие проушины (стрелки) → илл. 1, → илл. 2, → ⚠.
3. Зацепите верхние петли боковой сетки за соответствующие задние крючки → илл. 1, → илл. 2 (стрелки).
4. Откиньте спинку заднего сиденья назад до фиксации.

Отсоединение боковых сеток:

1. Сложите соответствующую сторону или обе стороны спинки заднего сиденья вперёд.
2. Отцепите верхние петли боковой сетки → илл. 1, → илл. 2, → ⚠.
3. Отцепите нижние крючки боковой сетки.
4. Откиньте спинку заднего сиденья назад до фиксации.
5. Уберите боковую сетку.

Открытие и закрытие боковой сетки



Илл. 3 В багажном отсеке с левой стороны: открытие и закрытие боковых сеток.



Илл. 4 В багажном отсеке за вторым рядом сидений: открытие и закрытие боковых сеток.

Открытие боковой сетки:

1. Потяните замок внутрь почти до его полного раскрытия → илл. 3, → илл. 4 (стрелка A).

2. Нажмите на замок посередине в направлении стрелки до фиксации → илл. 3, → илл. 4 (стрелка **В**).

Закрывание боковой сетки:

1. Нажмите на замок посередине против направления стрелки → илл. 3, → илл. 4 (стрелка **В**) до его фиксации.
2. Сожмите замок.

⚠ ОСТОРОЖНО

Эластичная боковая сетка должна быть натянута для закрепления и поэтому находится под натяжением. Если эластичная боковая сетка соскользнет и «отскочит» в сторону кузова, прикреплённые к ней крючки могут нанести серьёзную травму.

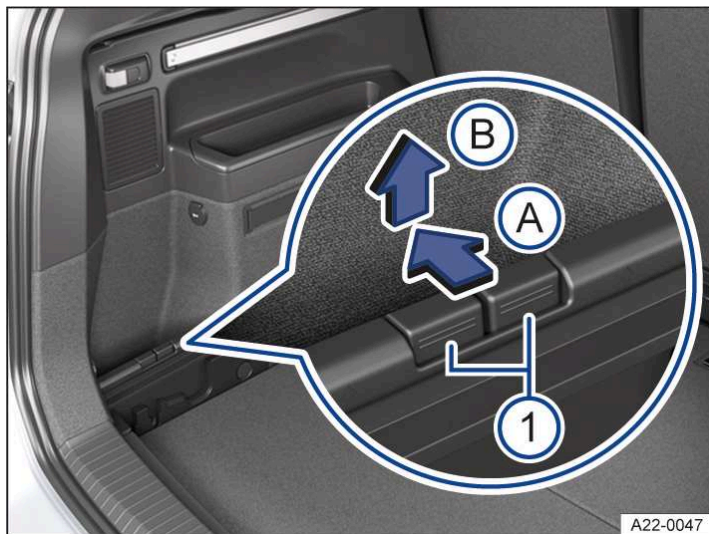
- Защищайте глаза и лицо при зацеплении и отцеплении.
- Крючки багажной сетки при закреплении и отсоединении следует надёжно удерживать, чтобы они не выскочили из проушин для крепления багажа.
- Всегда зацепляйте крючки багажной сетки в описанной последовательности, чтобы багажная сетка при необходимости могла «отскочить» от кузова.

⚠ ОСТОРОЖНО

При несоответствующем использовании крючков для крепления сетки багажного отсека, они могут, при торможении или ДТП, отломиться. При этом перевозимые предметы могут быть по инерции отброшены в салон и причинить тяжёлые и даже смертельные травмы.

- Для крепления боковой сетки используйте только боковые крючки.
- Никогда не прикрепляйте детское сиденье к крючкам боковой сетки.

Фиксирующие уголки



Илл. 1 В багажном отсеке слева: фиксирющие уголки (условное изображение).

- 1 Фиксирющие уголки убраны.



Илл. 2 Фиксация предметов в багажном отсеке с помощью уголков (условное изображение).

- ① Фиксирующие уголки установлены.

В левом вещевом отделении в зависимости от комплектации могут находиться фиксирующие уголки. С помощью этих уголков можно зафиксировать небольшие предметы, например коробку, на фальшполу, прижав к задним сиденьям и левой или правой стенке багажного отсека.

Обращение с фиксирующими уголками

1. Прижмите фиксирующие уголки → илл. 1 ① в направлении стрелки А.
2. Извлеките фиксирующие уголки → илл. 1 ① в направлении стрелки вверх В.
3. Загните фиксирующие уголки под прямым углом.
4. Закрепите фиксирующие уголки на фальшполе с помощью застёжки-липучки, чтобы зафиксировать перевозимый предмет → илл. 2 ①.

Убирание фиксирующих уголков

1. Снимите фиксирующие уголки с фальшполя.
2. Разогните фиксирующие уголки в прямое положение.
3. Вставьте фиксирующие уголки → илл. 1 ① против направления стрелки в крепление В.
4. Прижмите фиксирующие уголки → илл. 1 ① против направления стрелки А.

Уголки также можно убрать под фальшпол в соответствующее гнездо.

❗ УВЕДОМЛЕНИЕ

При неправильном использовании предметы могут вылететь из фиксирующих уголков во время манёвра торможения или ДТП, разлететься по салону автомобиля и повредиться.

- Используйте фиксирующие уголки только для фиксации лёгких предметов за задними сиденьями.
- Не используйте фиксирующие уголки для фиксации груза.

Крючок для сумок



Илл. 1 В багажном отсеке: откидываемый в направлении стрелки крючок для сумок.

В багажном отсеке могут находиться крючки для лёгких сумок с покупками.

ОСТОРОЖНО

Багаж или другие предметы, прикрепленные к крючкам для сумок, могут оторваться при маневре торможения или аварии и попасть в салон автомобиля. Это может привести к потере контроля над автомобилем, тяжёлым или смертельным травмам.

- Никогда не используйте крючки для сумок в качестве проушин для крепления багажа и иных предметов.
- На крючки для сумок в автомобиле можно вешать только лёгкие предметы массой до 5 кг (примерно 11 фунта).

Люк для перевозки длинномерных грузов



Илл. 1 Вид из салона: открывание люка для перевозки длинномерных грузов

- ① Клавиша разблокировки.
- ② Индикатор блокировки.

В зависимости от комплектации в спинке заднего сиденья за центральным подлокотником находится люк, позволяющий перевозить длинномерные предметы (например, лыжи) внутри автомобиля.

Открывание люка для перевозки длинномерных грузов

1. Нажмите клавишу разблокировки → илл. 1 ① и откиньте крышку люка для перевозки длинномерных грузов вперёд → ⚠.
2. Откройте крышку багажного отсека.
3. Загрузите длинные предметы из багажного отсека сквозь люк в салон.
4. Зафиксируйте предметы ремнём безопасности.
5. Закройте крышку багажного отсека.

Закрывание люка для перевозки длинномерных грузов

1. Откиньте крышку люка для перевозки длинномерных грузов назад и нажмите на неё до надёжной фиксации. Больше не должна быть видна красная маркировка на индикаторе блокировки → илл. 1 ②, → ⚠.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неконтролируемое или неосторожное открывание и закрывание люка для перевозки длинномерных грузов может стать причиной тяжёлых или смертельных травм.

- Никогда не открывайте и не закрывайте люк для перевозки длинномерных грузов во время движения.
- Следите, чтобы при закрывании люка для перевозки длинномерных грузов не был зажат или повреждён ремень безопасности.
- При открывании и закрывании люка для перевозки длинномерных грузов держите пальцы, руки, ноги и другие части тела на удалении от области перемещения люка.
- Обязательно проверяйте, чтобы при закрытом положении люка для перевозки длинномерных грузов красная метка на индикаторе блокировки не была видна. Красная метка указывает на то, что люк для перевозки длинномерных грузов не зафиксирован.
- Запрещается перевозить пассажиров, в особенности детей, на этом посадочном месте при открытом или не зафиксированном надлежащим образом люке для перевозки длинномерных грузов.

Введение

При соответствующем дооснащении автомобиль можно использовать для буксировки прицепа.

Движение с прицепом не только увеличивает нагрузку на автомобиль, но также требует повышенного внимания на стороне водителя.

Дополнительная масса прицепа негативно влияет на износ, расход топлива, динамические показатели автомобиля и при определённых условиях может потребовать сокращения межсервисных интервалов.

При движении автомобиля с большой нагрузкой такие функции, как работа климатической установки, могут быть сокращены или отключены, чтобы предотвратить пробуксовку автомобиля. Избегайте длинных или больших уклонов. При длительной нагрузке может быть временно снижен крутящий момент двигателя, чтобы избежать перегрева двигателя или коробки передач. Снизьте скорость и учитывайте указания и загоревшиеся сигнальные и контрольные лампы в комбинация приборов. Когда двигатель и коробка передач снова начнут работать в оптимальном диапазоне температуры, снижение крутящего момента двигателя будет снято.

Груз, который автомобиль может фактически тянуть, уменьшается при следующих условиях:

- Движение на подъёмах.
- Движение на большой высоте над уровнем моря.
- Движение при высоких наружных температурах.
- Движение с полной загрузкой автомобиля, например, с пассажирами и багажом.
- С возрастающей скоростью.

Автомобили с системой старт-стоп

Если тягово-сцепное устройство установлено не на предприятии Volkswagen, то перед буксировкой прицепа необходимо вручную отключить систему старт-стоп. Система должна оставаться отключённой всё время движения с прицепом ([→ Система старт-стоп](#)).

Прицеп с контролем работы приборов освещения

С этим автомобилем нельзя использовать прицеп с габаритными огнями и стоп-сигналами, согласно допуску к эксплуатации которого необходим контроль работы габаритных огней или стоп-сигналов. Выясните у производителя прицепа требования допуска к эксплуатации прицепа.

Неиспользуемое тягово-сцепное устройство

Убирайте или снимайте тягово-сцепное устройство, когда не используете его для буксировки прицепа, перевозки велосипедов и т. д. Это особенно важно в том случае, если неиспользуемое тягово-сцепное устройство перекрывает задний номерной знак или его подсветку. Соблюдайте действующие в стране правила использования тягово-сцепного устройства → .

Особенности

Перед поездкой с прицепом ознакомьтесь с возможными ограничениями в работе вспомогательных систем, а том числе парковочных.

ОПАСНО

Поезд людей в прицепе опасен для жизни и может быть законодательно запрещён.

- Запрещается перевозка людей в прицепе.

ОСТОРОЖНО

Неправильное использование тягово-сцепного устройства может стать причиной потери контроля над автомобилем, ДТП и тяжёлых или смертельных травм.

- Присоединяйте и используйте прицеп согласно прилагаемому руководству, составленному его производителем.
- Используйте тягово-сцепное устройство только в том случае, если оно исправно и закреплено надлежащим образом.

- Вносить изменения в конструкцию тягово-сцепного устройства или ремонтировать его запрещается. Если это требуется инструкциями по установке от производителя прицепа, допускается удаление покрытия на шаровой головке.

ОСТОРОЖНО

Когда шаровой палец откинут, возрастает риск аварий и тяжелых травм для пешеходов и велосипедистов в случае столкновения с припаркованными автомобилями и наезда сзади.

- Поверните шаровой палец внутрь или снимите его, пока он не используется.

ОСТОРОЖНО

Автомобиль не предназначен для «весораспределительных» или «уравнивающих нагрузку» ТСУ. Такое тягово-сцепное устройство может отказать, и прицеп отсоединится от автомобиля. Это может привести к ДТП и серьезным травмам.

- Установка так называемого «балансирующего» или «распределяющего нагрузку» тягово-сцепного устройства запрещается.

ОСТОРОЖНО

Движение с прицепом и перевозка тяжёлых и громоздких предметов могут повлиять на ходовые качества автомобиля, увеличить тормозной путь и стать причиной ДТП и тяжёлых или смертельных травм.

- Закреплять груз всегда следует тщательно и надлежащим образом, используя подходящие для этого и не имеющие повреждений шнуры, фиксирующие ленты или натяжные ремни.
- Помните, что прицепы с высоким центром тяжести имеют большую вероятность опрокидывания, чем прицепы с низким центром тяжести.
- Всегда выбирайте скорость движения и стиль вождения в соответствии с условиями видимости, погодными условиями, состоянием дорожного покрытия и дорожной обстановкой.
- Всегда ведите автомобиль осматрительно, прогнозируя ситуацию.
- При ускорении будьте особенно осторожны и осматрительны.
- Избегайте резких и неожиданных торможений или манёвров.
- Двигайтесь с прицепом со скоростью не выше 80 км/ч (50 миль/ч), а в исключительных случаях – не более 100 км/ч (60 миль/ч). Это правило должно соблюдаться и в тех странах, где разрешена более высокая скорость движения с прицепом.
- Снижайте скорость, особенно на подъёмах и спусках.
- Всегда соблюдайте установленную в конкретной стране максимальную разрешённую скорость для автомобилей с прицепами.
- Выполняйте обгон с особой осторожностью и снижайте скорость, как только почувствуете даже малейшее раскачивание прицепа.
- Ни в коем случае не пытайтесь «растянуть» автопоезд (устранить раскачку) путём резкого ускорения.
- В связи с повышенной нагрузкой на буксирующий автомобиль обращайте внимание на возможные признаки, а также на сигнальные и контрольные лампы, которые загораются в комбинации приборов.

ОСТОРОЖНО

Если тягово-сцепное устройство было доустановлено не авторизованным дилером Volkswagen, при буксировании прицепа необходимо всегда вручную отключать систему старт-стоп. В противном случае может возникнуть неисправность в работе тормозной системы, что может стать причиной ДТП и тяжёлых травм.

- Если Вы установили тягово-сцепное устройство, которое не было модернизировано авторизованным дилером, и ездите с прицепом, всегда выключайте систему старт-стоп в ручном режиме.



Охранная сигнализация может сработать при разрыве соединения с прицепом, подключённым к охранной сигнализации ([→ Охранная сигнализация](#)).



В течение первых 1000 км (600 миль) пробега с новым двигателем не эксплуатируйте автомобиль с прицепом ([→ Обкатка двигателя](#)).



Некоторые тягово-сцепные устройства, доустановленные после приобретения автомобиля, могут перекрывать место установки буксирной проушины сзади. В таких случаях использование буксирной проушины для буксировки или запуска двигателя другого автомобиля буксировкой становится невозможным. Поэтому всегда возите в автомобиле снятый шаровой палец от доустановленного тягово-сцепного устройства.

Подсоединение прицепа

Розетка тягово-сцепного устройства

Электрическое соединение прицепа и автомобиля осуществляется посредством 13-контактной розетки тягово-сцепного устройства. Расположение контактов соответствует DIN ISO 11446.

Если на прицепе 7-контактный разъём, необходимо использовать соответствующий адаптер.

1. Поднимите крышку розетки и вставьте вилку.
2. Поверните вилку на четверть оборота по часовой стрелке до её полной фиксации в розетке.
3. Чтобы заблокировать разъём, отпустите заглушку.
4. Перед началом поездки проверьте работу всех световых приборов.

Если Вы не знаете, как правильно подключить электрооборудование прицепа к автомобилю-тягачу, обратитесь на сервисное предприятие с соответствующим квалифицированным персоналом. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Подсоединение к охранной сигнализации

Прицеп можно подключить к охранной сигнализации при наличии следующих условий:

- ✓ Если автомобиль оборудован установленной на заводе охранной сигнализацией и тягово-сцепным устройством.
- ✓ Если прицеп подключён к электросети автомобиля с помощью розетки тягово-сцепного устройства.
- ✓ Если электрооборудование автомобиля и прицепа полностью исправно.
- ✓ Если автомобиль заперт ключом зажигания и охранная сигнализация включена.

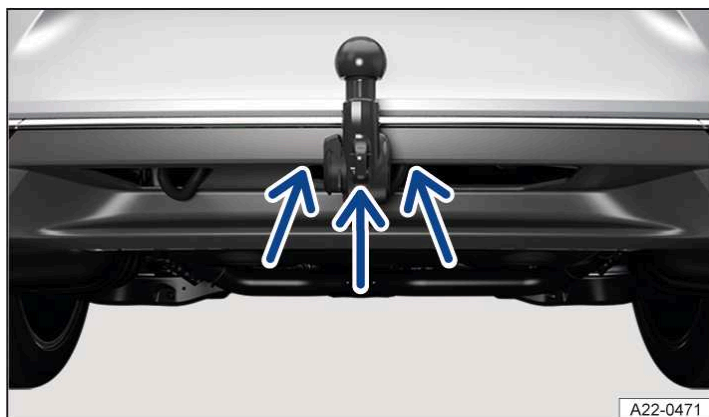
В запертом автомобиле срабатывает сигнал тревоги, как только размыкается электрическое соединение с прицепом.

Прицеп со светодиодными (LED) задними фонарями по техническим причинам не может быть подключён к охранной сигнализации.

При запертом автомобиле сигнал тревоги не срабатывает, если прервано электрическое соединение с прицепом со светодиодными (LED) задними фонарями.

Страховочный трос

В некоторых странах прицепы, не оборудованные и оборудованные тормозами необходимо присоединять к автомобилю страховочным или аварийным тросом.



Илл. 1 На тягово-сцепном устройстве: проушина для крепления страховочного или аварийного троса (условное изображение).

В зависимости от модели проушина для крепления страховочного или аварийного троса может находиться на шейке шаровой головки или рядом с шаровой головкой непосредственно на кронштейне шарового пальца → **илл. 1** (стрелки).

Соблюдайте действующие в стране правила применения страховочного троса.

Закрепляйте страховочный или аварийный трос за специальную проушину тягово-сцепного устройства → **илл. 1**:

1. Проденьте трос через проушину и зацепите за карабин → ⚠.

Неквалифицированное или неправильное подключение электропроводки может привести к тому, что весь прицеп окажется под напряжением, к сбоям в работе всего электронного оборудования автомобиля, к ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- Любые работы на электрооборудовании поручайте только сервисному предприятию с соответствующим квалифицированным персоналом. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.
- Запрещается присоединять электрооборудование прицепа к разъёмам задних фонарей автомобиля-тягача или к другим не предназначенным для этого источникам тока.

ОСТОРОЖНО

Короткое замыкание контактов розетки тягово-сцепного устройства может привести к перегрузке электрооборудования или выходу из строя системы освещения, что может стать причиной ДТП и тяжёлых или смертельных травм.

- Никогда не соединяйте между собой контакты розетки тягово-сцепного устройства.
- Ремонт погнутых контактов поручайте только сервисному предприятию с соответствующим квалифицированным персоналом. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

ОСТОРОЖНО

Неправильное применение страховочного троса прицепа может привести к ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- Никогда не накидывайте страховочный или аварийный трос прицепа, не закрепив, на шаровой палец тягово-сцепного устройства.

УВЕДОМЛЕНИЕ

При присоединенном прицепе, припаркованном с помощью дополнительного опорного колеса или опор прицепа, автомобиль может подниматься и опускаться из-за изменения нагрузки или повреждения шин. На тягово-сцепное устройство и прицеп воздействуют значительные силы. Это может привести к повреждениям автомобиля и прицепа.

- Прицеп, стоящий на дополнительном опорном колесе или на прочих опорах, должен быть отсоединён от автомобиля.



Если прицеп подключён к розетке тягово-сцепного устройства и электрооборудование прицепа включено, то при неработающем двигателе 12-вольтовая аккумуляторная батарея автомобиля будет разряжаться.



При низком уровне заряда 12-вольтовой аккумуляторной батареи автомобиля электрическое соединение с прицепом автоматически разрывается.

Загрузка прицепа

Общие сведения

Если Ваш автомобиль допущен для буксировки прицепа, соблюдайте действующие в вашей стране правила движения с прицепом и правила использования тягово-сцепного устройства.

Обязательно следите за тем, чтобы автопоезд был хорошо сбалансирован. Не перегружайте ни заднюю, ни переднюю часть прицепа. Тяжёлые предметы всегда размещайте как можно ближе к оси или над ней. Всегда закрепляйте груз в прицепе надлежащим образом → .

Масса прицепа и вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство

Под массой прицепа понимается масса, которую может буксировать автомобиль.

Допустимая вертикальная нагрузка на ТСУ – это нагрузка, приложенная к шаровому пальцу тягово-сцепного устройства вертикально сверху.

Volkswagen рекомендует всегда загружать прицеп таким образом, чтобы максимально использовать допустимую вертикальную нагрузку на тягово-сцепное устройство. Слишком малая нагрузка на шаровую головку негативно влияет на поведение автопоезда. При этом превышать максимально допустимую вертикальную нагрузку дышла прицепа на шаровой палец тягово-сцепного устройства запрещается → .

Фактическая вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство повышает нагрузку на заднюю ось и ограничивает массу перевозимого в автомобиле груза.

В некоторых странах при определённых условиях может быть разрешена более высокая допустимая вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство. Соблюдайте действующие в стране требования и предписания.

Масса автопоезда

Масса автопоезда представляет собой сумму фактической массы загруженного автомобиля и загруженного прицепа.

В некоторых странах прицепы подразделяют на классы. Для выбора подходящего прицепа Volkswagen рекомендует проконсультироваться на сервисном предприятии с соответствующим квалифицированным персоналом. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.

Давление в шинах

Давление в шинах прицепа устанавливается в соответствии с рекомендациями производителя прицепа.

В шинах автомобиля-тягача при движении с прицепом устанавливается максимальное допустимое давление

(→ [Давление в шинах](#)).

ОСТОРОЖНО

Незакреплённый груз может существенно повлиять на курсовую устойчивость автопоезда и безопасность движения, тем самым создавая опасность ДТП и тяжёлых/смертельных травм.

- Всегда загружайте прицеп надлежащим образом.
- Всегда закрепляйте груз подходящими и не имеющими повреждений шнурами, фиксирующими лентами или натяжными ремнями.

ОСТОРОЖНО

Превышение максимальных допустимых нагрузок на ось и тягово-сцепное устройство, а также разрешённой максимальной массы автомобиля или массы автопоезда может повлечь за собой ДТП и тяжёлые или смертельные травмы.

- Никогда не превышайте указанные значения .

Движение с прицепом

Регулировка фар

При подсоединении прицепа передняя часть автомобиля может приподняться, так что при включении ближнего света он будет ослеплять других участников дорожного движения. Соответственно, следует опустить световой пучок с помощью корректора фар. В автомобилях с динамическим корректором фар такая регулировка осуществляется автоматически, поэтому нет необходимости в ручной корректировке наклона светового пучка фар.

Особенности движения с прицепом

- При буксировке прицепа с инерционными тормозами нажимайте педаль тормоза сначала мягко, затем плавно увеличивая усилие. Таким образом предотвращаются удары при торможении в результате блокировки колёс прицепа.
- Из-за большой массы автопоезда увеличивается тормозной путь.
- При движении на спуске используйте торможение двигателем. В противном случае возможен перегрев тормозных колодок и как следствие их отказ.
 - Автомобили с автоматической коробкой передач: в режиме Tiptronic выберите более низкую передачу.
- Масса прицепа и увеличение общей массы автопоезда приводят к изменению положения центра тяжести автомобиля и к изменению характера поведения автомобиля на дороге.
- Незагруженный автомобиль с гружёным прицепом имеет очень неблагоприятное для устойчивости распределение масс. При таком распределении масс ведите автомобиль особенно осторожно и медленно.

Трогание с прицепом на подъёме

При трогании автомобиля с прицепом на подъёме весь автопоезд может в начальной фазе движения слегка откатиться назад.

Трогаться с прицепом на подъёме следует так:

1. Нажмите и удерживайте педаль тормоза.
2. Нажмите клавишу  один раз, чтобы выключить электромеханический стояночный тормоз.

3. Автомобили с автоматической коробкой передач: включите режим переднего хода.
4. Вытяните и не отпускайте клавишу , чтобы удерживать автопоезд электромеханическим стояночным тормозом.
5. Отпустите педаль тормоза.
6. Медленно трогайтесь с места.
7. Не отпускайте кнопку , пока двигатель не разовьёт достаточную тягу для трогания.

ОСТОРОЖНО

Неправильное управление автомобилем с прицепом может привести к потере контроля над автомобилем (автопоездом), ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- Обратите внимание, что при движении с прицепом и перевозке тяжёлых или крупных предметов характеристики движения меняются.
- Всегда выбирайте скорость движения и стиль вождения в соответствии с условиями видимости, погодными условиями, состоянием дорожного покрытия и дорожной обстановкой.
- Всегда ведите автомобиль осматривательно, прогнозируя ситуацию.
- При выполнении обгона соблюдайте особую осторожность.
- Как только Вы почувствуете даже минимальное раскачивание прицепа, немедленно снижайте скорость.
- При ускорении будьте особенно осторожны и осматривательны.
- Тормозите раньше обычного, так как тормозной путь может увеличиться.
- Избегайте резких и неожиданных торможений или манёвров.
- Снижайте скорость, особенно на спусках.
- Ни в коем случае не пытайтесь «растянуть» автопоезд (устранить раскачку) путём резкого ускорения.
- Соблюдайте ограничения скорости. Учитывайте, что максимальная разрешённая скорость для автомобиля с прицепом может быть ниже, чем без прицепа.

ОСТОРОЖНО

Если при буксировке прицепа нет достаточного обзора сзади, возможны аварии и тяжёлые или смертельные травмы.

- Обеспечьте хороший обзор назад.
- Установите дополнительные подходящие наружные зеркала заднего вида, чтобы обеспечить достаточный обзор сзади.

Система поддержания курсовой устойчивости при буксировке прицепа

Система поддержания курсовой устойчивости при буксировке прицепа может распознавать начинающуюся раскачку подсоединённого прицепа и привести в действие обратное подруливание.

Система поддержания курсовой устойчивости при буксировке прицепа является расширением электронной системы поддержания курсовой устойчивости (ESC).

Когда распознаётся раскачка прицепа, система поддержания курсовой устойчивости при буксировке прицепа с помощью обратного подруливания автоматически помогает снизить «виляние» прицепа.

Условия для работы системы поддержания курсовой устойчивости при буксировке прицепа

- Автомобиль должен иметь установленное на заводе тягово-сцепное устройство или совместимое тягово-сцепное устройство, установленное в условиях сервиса.
- Электронная система поддержания курсовой устойчивости (ESC) и антипробуксовочная система (ASR) активны. Контрольная лампа  или  в комбинации приборов не горит.
- Прицеп подключён к бортовой сети автомобиля через розетку TCU.
- Скорость движения превышает примерно 60 км/ч (37 миль/ч).
- При загрузке прицепа использована максимально допустимая вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство.
- У прицепа должно быть жёсткое дышло.
- Прицеп, оборудованный собственной тормозной системой, должен иметь механическое инерционное устройство.

Системные ограничения

Система поддержания курсовой устойчивости при буксировке прицепа может не реагировать или реагировать в ограниченной степени в следующих дорожных ситуациях.

- При деактивированной системе ESC система поддержания курсовой устойчивости при буксировке прицепа выключена.
- При небольшой раскачке прицепа функция поддержания курсовой устойчивости при буксировке прицепа не всегда распознаёт это и соответственно не срабатывает должным образом.
- На скользких дорогах с низким коэффициентом сцепления система поддержания курсовой устойчивости при буксировке прицепа не гарантирует от складывания автопоезда.
- Прицеп с высоко расположенным центром тяжести может опрокинуться до возникновения раскачки.
- При движении без прицепа, но со вставленной в розетку тягово-сцепного устройства вилкой (например, от крепления для велосипедов со световыми приборами) в экстремальных дорожных ситуациях возможны неожиданные автоматические торможения.

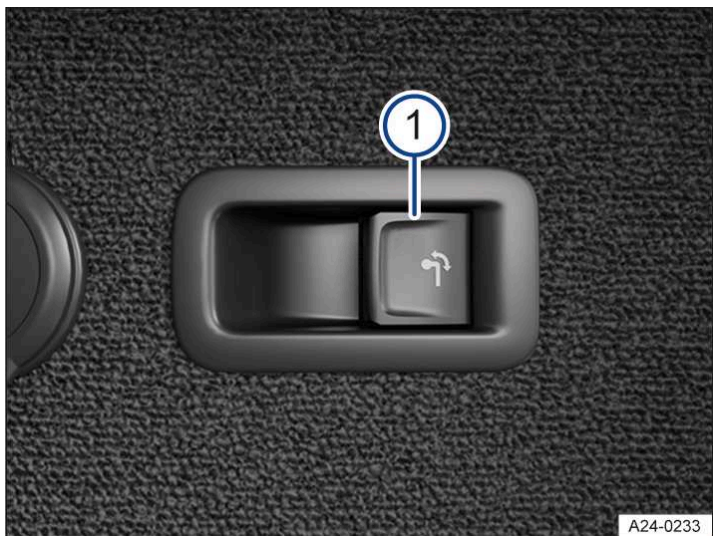
⚠ ОСТОРОЖНО

Система поддержания курсовой устойчивости при буксировке прицепа не может заменить контроля со стороны водителя и работает исключительно в пределах своих возможностей. Система поддержания курсовой устойчивости при буксировке прицепа не может распознавать все дорожные ситуации и может не реагировать, реагировать с опозданием или не так, как нужно. Если Вы утратите бдительность, возникнет опасность ДТП и серьёзных (смертельных) травм.

- Всегда будьте внимательны и не полагайтесь исключительно на систему. Ответственность за управление автомобилем лежит всегда на водителе.
- Учитывайте пределы возможностей системы → *Системные ограничения*.
- При ускорении на скользком дорожном полотне соблюдайте осторожность.
- Когда система начинает осуществлять регулирование, уберите ногу с педали акселератора.
- Всегда выбирайте скорость движения и стиль вождения в соответствии с условиями видимости, погодными условиями, состоянием дорожного покрытия и дорожной обстановкой.

Раскладывание шарового пальца

Шаровой палец тягово-сцепного устройства находится в бампере. Шаровой палец с электроприводом разблокировки для использования раскладывается механически и не снимается.



Илл. 1 В багажном отсеке справа: клавиша разблокировки тягово-сцепного устройства

Разблокировка и раскладывание шарового пальца

1. Припаркуйте автомобиль .
2. Откройте крышку багажного отсека.
3. Коротко потяните клавишу  → илл. 1  в багажном отсеке.

Шаровой палец разблокируется электроприводом и откидывается самостоятельно. Контрольная лампа в клавише мигает.

4. Вручную выдвиньте шаровой палец полностью до фиксации с характерным щелчком, при этом контрольная лампа в клавише должна гореть постоянно.
5. Закройте крышку багажного отсека.

Складывание шарового пальца

1. Припаркуйте автомобиль .
2. Отсоедините от автомобиля прицеп и его электрический кабель. Отсоедините от розетки тягово-сцепного устройства адаптеры, если они были установлены.
3. Откройте крышку багажного отсека.
4. Коротко потяните клавишу  → илл. 1  в багажном отсеке.

Шаровой палец разблокируется электроприводом. Контрольная лампа в клавише мигает.

5. Вручную уберите шаровой палец под бампер до фиксации с характерным щелчком, контрольная лампа в клавише должна гореть постоянно.
6. Закройте крышку багажного отсека.

Значение контрольной лампы в клавише

- Контрольная лампа в клавише → илл. 1 при открытой крышке багажного отсека горит постоянно: тягово-сцепное устройство правильно зафиксировано в разложенном или сложенном состоянии.
- Контрольная лампа в клавише мигает: тягово-сцепное устройство ещё не зафиксировано должным образом или повреждено → .
- Контрольная лампа в клавише гаснет в течение примерно 1 минуты после закрывания крышки багажного отсека.

ОСТОРОЖНО

Неправильное обращение с тягово-сцепным устройством может привести к несчастным случаям и тяжёлым или смертельным травмам.

- Никогда не используйте тягово-сцепное устройство, минимальный диаметр шара которого меньше 49 мм (1,9 дюйма).
- Используйте шаровой палец только в том случае, если он правильно закреплен, и электрооборудование или тягово-сцепное устройство исправны.
- Следите за тем, чтобы в зоне перемещения шарового пальца не было людей, животных или каких-либо предметов.
- Никогда не используйте никакие подручные средства или инструменты при выдвигании или складывании шарового пальца.
- Ни в коем случае не нажимайте клавишу , если к автомобилю подсоединён прицеп или на шаровом пальце установлен дополнительный багажник или какие-либо другие конструкции.
- Проверьте шаровой палец силами специализированного сервисного предприятия, если его невозможно закрепить или имеются неисправности в электрооборудовании или самом тягово-сцепном устройстве. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

УВЕДОМЛЕНИЕ

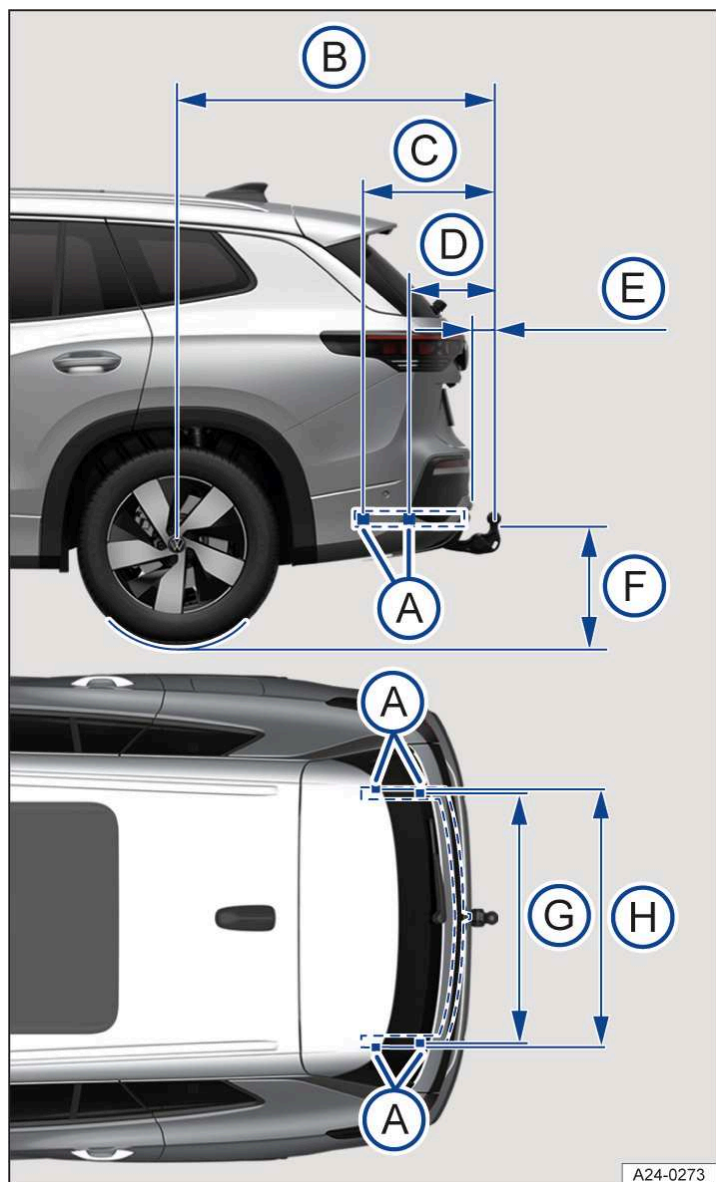
Неправильная очистка автомобиля может привести к повреждению уплотнений и вымыванию необходимой для работы тягово-сцепного устройства смазки.

- Не направляйте струю из моечного аппарата высокого давления или пароочистителя прямо на выдвигной шаровой палец или установленную розетку тягово-сцепного устройства.



При крайне низких наружных температурах шаровой палец может не выдвинуться. В этом случае достаточно поместить автомобиль в тёплое помещение, например в гараж.

Размеры и точки крепления для дооборудования автомобиля тягово-сцепным устройством



A24-0273

Илл. 1 Размеры и точки крепления для дооборудования автомобиля тягово-сцепным устройством

Размеры → илл. 1 должны обязательно соблюдаться при доустановке тягово-сцепного устройства. Расстояние (F) от центра шарового пальца до дорожного полотна ни в коем случае не должно быть меньше минимального указанного значения. Это требование распространяется и на полностью загруженный автомобиль, включая максимально допустимую вертикальную нагрузку на тягово-сцепное устройство.

- (A) Точки крепления.
- (B) 1125 мм (прим. 44,3 дюйма)
- (C) 629 мм (прим. 24,8 дюйма)
- (D) 382 мм (прим. 15,0 дюйма)
- (E) Не менее 65 мм (примерно 2,6 дюйма)
- (F) 350–420 мм (примерно 13,8–16,6 дюйма)
- (G) 1054 мм (прим. 41,5 дюйма)
- (H) 1063 мм (прим. 41,85 дюйма)

Volkswagen рекомендует поручить доустановку тягово-сцепного устройства сервисному предприятию с соответствующим квалифицированным персоналом. Например, могут потребоваться изменения в системе охлаждения или установка теплозащитных экранов. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Тягово-сцепное устройство устанавливайте в соответствии с прилагаемым руководством по установке.

Дополнительно установленное несъёмное тягово-сцепное устройство не должно перекрывать ни номерной знак, ни световые приборы на задней части автомобиля. Соблюдайте действующие в стране правила использования тягово-сцепного устройства.

Вследствие юридических и технических требований, действующих в той или иной стране, автомобиль может быть не допущен к режиму движения с прицепом.

В этом случае также запрещается дооснащение тягово-сцепным устройством.

При возникновении вопросов по дооснащению автомобиля тягово-сцепным устройством обратитесь на специализированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

ОСТОРОЖНО

Неквалифицированное или неправильное подключение электропроводки может привести к сбоям в работе всего электронного оборудования автомобиля, а также к ДТП и тяжёлым/смертельным травмам.

- Запрещается присоединять электрооборудование прицепа непосредственно к разъёмам задних фонарей автомобиля или к другим не предназначенным для этого источникам тока.
- При подключении электрооборудования прицепа используйте только надлежащие разъёмы.
- Доустановку тягово-сцепного устройства на автомобиль поручайте только сервисному предприятию с соответствующим квалифицированным персоналом. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

ОСТОРОЖНО

Неправильно установленное или неподходящее тягово-сцепное устройство может привести к отсоединению прицепа от буксирующего автомобиля во время движения и тем самым стать причиной серьёзных ДТП и тяжёлых или смертельных травм.

- Работы на тягово-сцепном устройстве или доустановку тягово-сцепного устройства поручайте только сервисному предприятию с соответствующим квалифицированным персоналом. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.



Используйте только те тягово-сцепные устройства, которые предназначены их производителем для конкретной модели автомобиля, модельного года и исполнения.

Volkswagen рекомендует использовать оригинальные детали, аксессуары и принадлежности Volkswagen, которые можно приобрести на дилерском предприятии Volkswagen.

Возможные проблемы и их устранение



Шаровой палец тягово-сцепного устройства не зафиксирован

Контрольная лампа горит жёлтым светом.

1. Использовать тягово-сцепное устройство запрещается. Проверьте фиксатор тягово-сцепного устройства ([→ Электрическое тягово-сцепное устройство](#)).
2. Если проблема не устранена, обратитесь на сервисное предприятие с соответствующим квалифицированным персоналом. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.

Монтаж системы крепления сзади автомобиля или крепления для велосипедов на тягово-сцепное устройство

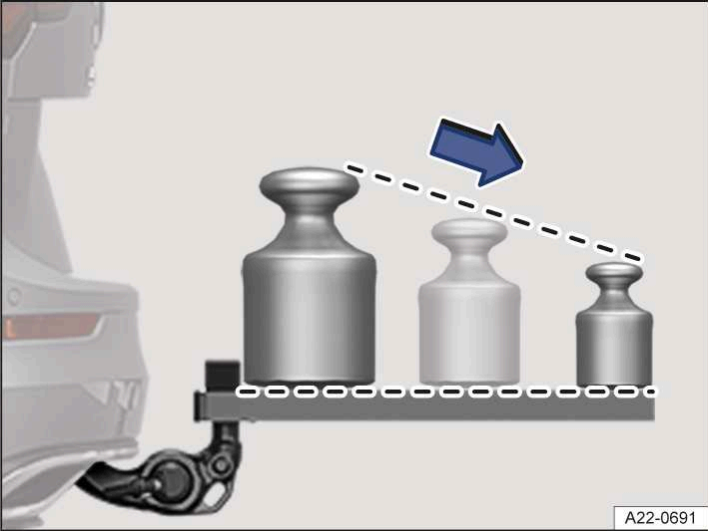
Под системой крепления сзади автомобиля понимают, например, крепление для велосипедов или багажные боксы, которые устанавливаются на тягово-сцепное устройство.

Используйте только те системы крепления сзади автомобиля, которые предназначены их производителем для конкретной модели автомобиля, модельного года и исполнения → ⚠.

Volkswagen рекомендует использовать оригинальные детали, аксессуары и принадлежности Volkswagen, которые можно приобрести на дилерском предприятии Volkswagen.

Устанавливайте систему крепления сзади автомобиля согласно руководству производителя по установке.

Максимальная нагрузка на систему крепления сзади автомобиля



Илл. 1 Рекомендованное распределение веса на системе крепления сзади автомобиля

Нагрузка складывается из массы системы крепления сзади автомобиля и перевозимого на ней груза.

Максимальная рекомендованная нагрузка на систему крепления сзади автомобиля, установленную на тягово-сцепное устройство, может отличаться от допустимой вертикальной нагрузки на тягово-сцепное устройство автомобиля.

Однако запрещается превышать предусмотренную для конкретной модели максимально допустимую вертикальную нагрузку на тягово-сцепное устройство.

Грузоподъёмность уменьшается по правилу рычага, по мере удаления от шарового пальца центра тяжести системы крепления сзади автомобиля.

Тяжёлые предметы размещайте как можно ближе к тягово-сцепному устройству → илл. 1.

Максимальная нагрузка для конкретного автомобиля

Для выяснения рекомендованной для вашего автомобиля нагрузки проверьте, какова допустимая вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство вашего автомобиля . Затем по следующей таблице определяется нагрузка. Volkswagen не рекомендует превышать количество велосипедов на системе крепления сзади автомобиля, указанное в Правилах ЕЭК ООН № 55.

Допустимая вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство конкретного автомобиля	Максимальная нагрузка	Количество велосипедов
50 кг (110 фунтов)	50 кг (110 фунтов)	2
55 кг (121 фунт)	55 кг (121 фунт)	2
более 75 кг (165 фунтов)	75 кг (165 фунтов)	3

Максимальный вылет системы крепления сзади автомобиля



Илл. 2 Условное изображение максимального вылета крепления для двух или трёх велосипедов

- Ⓐ При грузоподъёмности до 55 кг (121 фунт): 500 мм (примерно 19,7 дюйма).
- Ⓑ При грузоподъёмности 75 кг (165 фунтов): 700 мм (примерно 27,6 дюйма).

Для креплений с двумя велосипедами нельзя превышать максимальный вылет – расстояние от центра шарового пальца до середины направляющей последнего велосипеда – 500 мм (примерно 19,7 дюйма) → илл. 2 Ⓐ. Для креплений с тремя велосипедами максимальный вылет не должен превышать 700 мм (примерно 27,6 дюйма) → илл. 2 Ⓑ.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильная эксплуатация системы крепления сзади автомобиля, установленной на шаровой палец тягово-сцепного устройства, может привести к ДТП и тяжёлым/смертельным травмам.

- Убедитесь, что система крепления сзади автомобиля подходит для использования на вашем автомобиле.
- Прочтите и строго соблюдайте руководство по установке, составленное производителем системы крепления сзади автомобиля.
- Систему крепления сзади автомобиля запрещается крепить на шейке шарового пальца под шаровым наконечником. Система крепления сзади автомобиля может сместиться из-за формы шейки шарового пальца.



Volkswagen рекомендует по возможности снять с велосипедов всё навесное оборудование перед установкой на систему крепления сзади автомобиля. К нему относятся, например, велосипедные корзины и сумки, детские сиденья или аккумуляторы. Это не только улучшит аэродинамику, но и положение центра тяжести системы крепления сзади автомобиля.

Введение

В зависимости от модели автомобиль может быть рассчитан на установку багажника на крыше.

С помощью багажника можно перевозить громоздкие предметы на крыше автомобиля.

Если вы не уверены, рассчитан ли автомобиль на установку багажника на крыше, выясните это на сервисном предприятии с соответствующим квалифицированным персоналом. Рекомендуем обращаться на дилерские предприятия Volkswagen.

Разрешается использовать только те багажники на крыше, которые допущены Volkswagen для данного автомобиля.

Если эксплуатация автомобиля с багажником на крыше не допускается, запрещено использовать или устанавливать багажник на крыше.

⚠ ОСТОРОЖНО

При перевозке больших, тяжёлых, длинных и плоских предметов на крыше изменяются ходовые качества и аэродинамика автомобиля вследствие изменения центра тяжести и увеличения лобовой площади. Это может привести к ДТП и тяжёлым или

смертельным травмам.

- Закреплять груз всегда следует тщательно и надлежащим образом, используя подходящие для этого и не имеющие повреждений шнуры, фиксирующие ленты или натяжные ремни.
- Избегайте резких и неожиданных торможений или манёвров.
- Всегда выбирайте скорость движения и стиль вождения в соответствии с условиями видимости, погодными условиями, состоянием дорожного полотна и дорожной обстановкой.

ОСТОРОЖНО

Если автомобиль не одобрен для эксплуатации с багажником на крыше или установлен багажник, не одобренный для данного автомобиля, он может отсоединиться и упасть с крыши автомобиля во время движения. Это может привести к ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- Используйте только те багажники на крыше, которые допущены Volkswagen для данного автомобиля.
- Не устанавливайте багажник на крыше, если автомобиль не рассчитан на это.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Закрепление багажника любого вида на крыше автомобиля, эксплуатация которого с багажником на крыше не допускается, может привести к значительному повреждению автомобиля.

- Не устанавливайте багажник на крыше, если автомобиль не рассчитан на это.



При движении с установленным на крыше багажником возрастает аэродинамическое сопротивление автомобиля и вместе с ним расход топлива. Соответственно сокращается и запас хода. Это касается любых багажников на крыше и перевозимых на них грузов (например, велосипедов, лыж).

Установка багажника на крышу

В целях безопасности для перевозки багажа, велосипедов, досок для сёрфинга, лыж и лодок следует использовать только багажники на крыше, специально предназначенные для каждого из этих типов груза. Багажники для установки на рейлинги крыши устанавливаются на опорные кронштейны, а багажники для установки непосредственно на крышу автомобиля устанавливаются на базовые кронштейны.

Используйте только те багажники на крыше, которые предназначены их производителем для конкретной модели автомобиля, модельного года и исполнения.

Volkswagen рекомендует использовать оригинальные детали, аксессуары и принадлежности Volkswagen, которые можно приобрести на дилерском предприятии Volkswagen.

Установка опорных кронштейнов на рейлинги крыши

Установите опорные кронштейны в соответствии с прилагаемым руководством по монтажу.

После установки багажников можно закреплять соответствующую несущую конструкцию → .

Снятие багажника на крыше в следующих ситуациях

- Если багажник на крыше больше не нужен.
- Перед въездом на автоматическую мойку.
- Если высота автомобиля превышает высоту проезда, например в гараже.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Высота автомобиля увеличивается при установке багажника на крыше и размещении на нём груза. Если габаритная высота проезда слишком мала, например, под мостами или гаражными воротами, автомобиль может получить существенные повреждения.

- Сравните высоту автомобиля с габаритной высотой существующего проезда.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Если под воздействием багажника и груза на крыше автомобиля будут нарушены зависящие от комплектации детали автомобиля, например, антенна на крыше, а также диапазон поворота крышки багажника, автомобиль может быть поврежден.

- Убедитесь, что багажник правильно установлен на крыше и не задевает никакие детали автомобиля.

ОСТОРОЖНО

Неправильное крепление багажника и багажных поперечин, а также неправильное использование могут привести к отсоединению багажа или всей конструкции от крыши автомобиля. В результате возможны ДТП и причинение тяжёлых или смертельных травм.

- Багажные поперечины и багажник на крыше устанавливайте надлежащим образом в соответствии с инструкциями производителя.
- Крепите багажник на крыше только в предусмотренных для этого местах.
- Всегда правильно устанавливайте специальные средства крепления (на крыше) для велосипедов, лыж, досок для сёрфинга и т. п. с соблюдением инструкции по монтажу от изготовителя.
- Используйте багажные поперечины и багажник на крыше, только если они не повреждены и закреплены надлежащим образом.
- Проверьте крепления багажника на крыше перед поездкой и при необходимости подтяните через непродолжительное время.
- В длительных поездках проверяйте резьбовые соединения и крепления во время каждой остановки для отдыха.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать или каким-либо образом изменять багажные поперечины или багажники для крыши.

 Багажник на крыше увеличивает аэродинамическое сопротивление и таким образом при известных условиях уменьшает запас хода автомобиля.

Загрузка багажника на крыше

Максимально допустимая нагрузка на крышу

Максимально допустимая нагрузка на крышу составляет 75 кг (165 фунтов).

Нагрузка на крышу складывается из веса багажника на крыше и веса перевозимого на крыше груза → .

Всегда уточняйте вес багажника на крыше и перевозимого груза. При необходимости произведите взвешивание.

При использовании багажников малой грузоподъёмности фактическая нагрузка на крышу может оказаться меньше максимальной допустимой. В этом случае вес багажа не должен превышать предельного значения, указанного в руководстве производителя по установке багажника.

Распределение груза

Равномерно распределяйте груз и надёжно крепите его → .

Проверка надлежащего крепления

После того как Вы установили багажник на крыше и проехали небольшое расстояние, проверьте все элементы крепления.

Регулярно повторяйте проверку → .

ОСТОРОЖНО

В случае превышения разрешённой максимальной массы прицепа существует опасность ДТП, повреждения автомобиля и получения тяжёлых или смертельных травм.

- Никогда не превышайте указанную нагрузку на крышу, допустимые нагрузки на оси и разрешённую максимальную массу автомобиля.

- Не превышайте грузоподъёмность багажника на крыше, даже если нагрузка на крышу позволяет это.

ОСТОРОЖНО

Падение незакреплённого или неправильно закреплённого груза с багажника на крыше может привести к несчастным случаям и тяжёлым или смертельным травмам.

- Используйте только подходящие и неповреждённые такелажные верёвки, проушины для крепления багажа, фиксирующие ленты или натяжные ремни.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Столкновение крышки багажника с грузом на крыше может привести к повреждению автомобиля.

- Крышка багажного отсека при открывании не должна упираться в груз на крыше.

Указания по технике безопасности при обращении с топливом

ОСТОРОЖНО

Ненадлежащее обращение с топливом может стать причиной взрыва, пожара, тяжёлых ожогов и других травм.

- Прежде чем приступить к заправке, отключите двигатель, зажигание, а также мобильный телефон и другие радиоустройства.
- Перед заправкой выключите автономный отопитель.
- Во время заправки не садитесь в автомобиль во избежание электростатического разряда.
- Убедитесь, что пробка заливной горловины закрыта правильно и утечки топлива нет.
- Соблюдайте все соответствующие указания по технике безопасности и действующие местные требования по обращению с топливом.

ОСТОРОЖНО

Заправка несоответствующим видом топлива может привести к пожару, тяжёлым или смертельным травмам и повреждениям автомобиля.

- Заправляйте исключительно те сорта топлива, которые допущены для данного автомобиля.
- Не заправляйте металлосодержащие топлива и применяйте только разрешённые Volkswagen сервисные присадки в соответствующей разрешённой дозировке.
- Сразу же удаляйте вытекшее при переливе топливо со всех частей автомобиля.

ВНИМАНИЕ

Возможна утечка топлива из резервной канистры и его воспламенение. Это может привести к пожару и травмам.

- Не возите в автомобиле резервную канистру.



Топливо может загрязнять окружающую среду. Собирайте вытекающие эксплуатационные жидкости и утилизируйте их надлежащим образом.



Аварийное открывание крышки лючка топливного бака невозможно. В экстренном случае обратитесь к квалифицированным специалистам.

Введение

Крышка лючка топливного бака находится справа в задней части автомобиля.

Обозначение видов топлива и стандартов на топливо



Илл. 1 Табличка с указанием разрешённых видов топлива на внутренней стороне крышки лючка топливного бака (условное изображение).

Табличка с указанием вида топлива

Вид топлива для заправки автомобиля зависит от двигателя. На крышке лючка топливного бака находится заводская табличка с указанием необходимого вида топлива → *илл. 1*.

Согласно стандарту EC DIN EN 16942 маркировку с данными совместимости по содержанию этанола можно найти в следующих местах:

- На автомобиле в информационной табличке с указанием вида/сорта заправляемого топлива на крышке лючка топливного бака → *илл. 1*.
- На предназначенных для заправки Вашего автомобиля заправочных колонках/пистолетах.

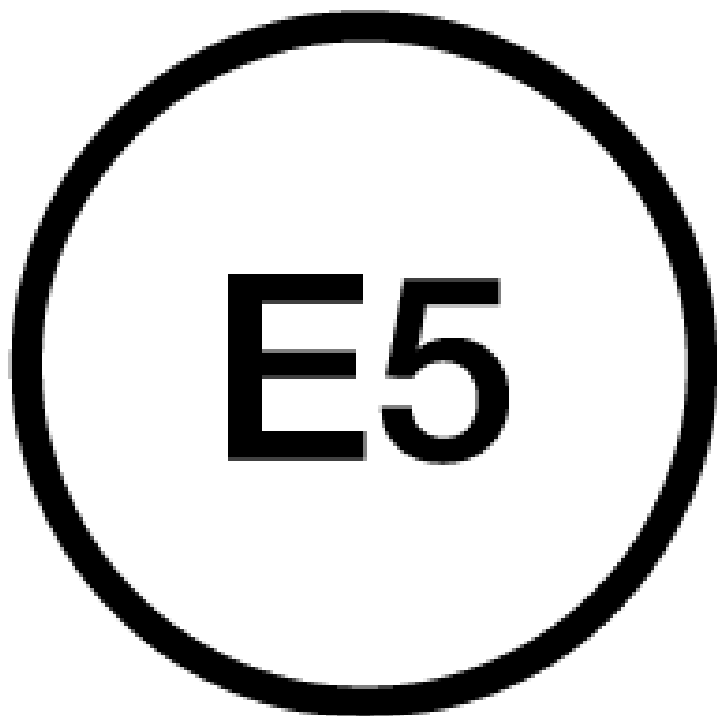
Табличка с обозначениями указывает, какие виды топлива подходят для данного автомобиля. Заправлять автомобиль топливом более низкого качества или другими видами топлива запрещается → ⚠.

Топливные стандарты и указание вида/сорта разрешённого для заправки топлива

Топливо для автомобиля должно соответствовать следующим стандартам. Запрещается заправлять автомобиль другими видами топлива → ⚠.

Если топливо указанных стандартов отсутствует, выясните на квалифицированном сервисном предприятии, какое топливо из имеющихся подходит для данного автомобиля. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Содержание этанола в бензиновом топливе



Илл. 2 Маркировка бензинового топлива с 5 % содержанием этанола.

E5 – это бензин с содержанием этанола (Ethanol) не более 5 %.

Бензиновое топливо с содержанием этанола 5 % доступно на всей территории ЕС.



Илл. 3 Маркировка бензинового топлива с 10 % содержанием этанола.

E10 – это бензин с содержанием этанола (Ethanol) не более 10 %.

Бензиновое топливо с содержанием этанола 10 % доступно на всей территории ЕС.



Илл. 4 Маркировка бензинового топлива с 20 % содержанием этанола.

E20 – это бензин с содержанием этанола (Ethanol) не более 20 %.

Бензиновое топливо с содержанием этанола 20 % будет доступно на территории ЕС в будущем.

Топливный стандарт:

- EN 228 в последней редакции.
- DIN EN 228 в последней редакции.
- Resolucao ANP N° 40 (Бразилия) в последней редакции.
- Resolucion 576/2019 (Аргентина) в последней редакции.
- NOM-016-CRE-2016 (Мексика) в последней редакции.
- AZS 388-2011 (Азербайджан) в последней редакции.

Топливо для дизельных двигателей



Илл. 5 Маркировка дизельного топлива с 7 % содержанием биотоплива.

B7 – это дизельное топливо с содержанием биотоплива (Biodiesel) не более 7 %.

Топливный стандарт:

- EN 590 в последней редакции.
- DIN EN 590 в последней редакции.
- AZS 380-2011 (Азербайджан) в последней редакции.
- AZS 381-2011 (Азербайджан) в последней редакции.
- AZS 443-2011 (Азербайджан) в последней редакции.



Илл. 6 Маркировка синтетического дизельного топлива.

XTL означает X - To - Liquid – синтетические виды дизельного топлива.

Топливный стандарт:

- EN 15940 в последней редакции.
- DIN EN 15940 в последней редакции.

❗ УВЕДОМЛЕНИЕ

Заправка неразрешённым к использованию топливом, не соответствующим стандартам, может вызвать снижение мощности двигателя и серьёзные повреждения двигателя и топливной системы.

- Используйте только топливо указанных типов, соответствующее табличке с информацией о топливе на крышке топливного бака.

Бензин

Сорта бензина

На табличке с информацией о топливе, расположенной на крышке лючка заливной горловины, содержится информация о заправляемом топливе.

Сорта бензина отличаются октановым числом по исследовательскому методу (RON). Автомобиль можно заправлять бензином, имеющим более высокое октановое число, чем требуется для двигателя. Однако это не даёт преимущества ни в отношении расхода топлива, ни мощности двигателя.

На табличке с указанием вида топлива может быть обозначено несколько сортов бензина, например RON 95, не менее 91. Выделенное октановое число, в примере RON 95, – это предпочтительный сорт топлива, на использование которого рассчитан

автомобиль. Бензином других указанных сортов – в примере RON 91 – автомобиль можно заправлять только в том случае, если заправка предпочтительным сортом – в примере RON 95 – невозможна.

Всегда заправляйте автомобили с бензиновыми двигателями только неметаллическим бензином (без содержания свинца, марганца или железа), содержание этанола в котором не превышает данные на табличке с информацией о топливе → .

Качество топлива влияет на тягово-динамические характеристики автомобиля, мощность и срок службы двигателя. Заправляйте топливо, которое уже содержит подходящие присадки → .

В некоторых регионах, например, в Северной, Центральной и Южной Америке предлагается топливо особого качества. Для таких регионов компания Volkswagen рекомендует использовать «TOP TIER Detergent Gasoline». Информацию о «TOP TIER Detergent Gasoline» см. на официальном веб-сайте:

<https://www.toptiergas.com>

УВЕДОМЛЕНИЕ

Заправка несоответствующим топливом и неподходящие присадки к бензину могут привести к повреждениям автомобиля.

- Используйте только топливо указанных типов, соответствующее табличке с информацией о топливе на крышке топливного бака.
- Заправляйте бензин только с указанным или более высоким октановым числом по исследовательскому методу (RON).
- В случае необходимости разрешается применять только присадки, допущенные к применению Volkswagen, с соблюдением предписанной дозировки.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Заправка автомобиля бензином со слишком низким октановым числом может привести к повреждению автомобиля при движении с высокой нагрузкой.

- В таком случае запускайте двигатель только на средних оборотах и с небольшой нагрузкой.
- Следует как можно скорее заправиться бензином с достаточным октановым числом.

Дизельное топливо

На табличке с информацией о топливе, расположенной на крышке лючка заливной горловины, содержится информация о заправляемом топливе.

Автомобиль с дизельным двигателем можно заправлять только дизельным топливом, или дизельным топливом с содержанием биотоплива не более 7 % → .

При использовании дизельного топлива с высоким содержанием серы следует уменьшить межсервисные интервалы.

Информацию о странах, в которых дизельное топливо имеет высокое содержание серы, можно получить на специализированном сервисном предприятии. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Качество топлива влияет на тягово-динамические характеристики автомобиля, мощность и срок службы двигателя. Заправляйте топливо, которое уже содержит подходящие присадки → .

Зимнее дизельное топливо и функция предварительного подогрева топливного фильтра

В холодное время года необходимо использовать дизельное топливо с пониженной температурой загустения (зимнее дизельное топливо). Заправка зимнего дизельного топлива помогает избежать сбоев в работе. Зимнее дизельное топливо продаётся на автозаправочных станциях в холодное время года.

В топливных стандартах той или иной страны могут определяться различные классы холодостойкости в зависимости от климата и времени → *Дизельное топливо*.

Дизельные автомобили оснащаются функцией предварительного подогрева топливного фильтра. Функция предварительного подогрева топливного фильтра обеспечивает необходимые характеристики текучести дизельного топлива во время движения. Информацию по свойствам холодостойкости дизельного топлива можно получить на АЗС соответствующей страны.

Для уверенного пуска двигателя при низких наружных температурах Volkswagen рекомендует оставлять автомобиль в месте, защищённом от погодных факторов, например в гараже.

Защита от заправки несоответствующим топливом

Заливная горловина топливного бака дизельных автомобилей может быть оснащена защитой от заправки несоответствующим топливом, которая должна обеспечить заправку автомобиля только с помощью пистолета для дизельного топлива.

Если вставить заправочный пистолет в заливную горловину топливного бака надлежащим образом не удаётся, проверьте сначала, вставляете ли Вы заправочный пистолет именно для дизельного топлива. После проверки использования правильного заправочного пистолета для дизельного топлива поверните его в обе стороны с лёгким нажатием. Это позволяет открыть защиту от заправки несоответствующим топливом и произвести дозаправку. Если защита от заправки несоответствующим топливом не открывает бак, обратитесь на специализированное сервисное предприятие для проверки системы. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Если в экстренном случае необходимо заправить автомобиль из канистры, защита от заправки несоответствующим топливом не открывается.

Чтобы, несмотря на это, заправить топливный бак, заливайте дизельное топливо небольшими порциями и очень медленно. Используйте подходящий адаптер для канистры, чтобы облегчить процесс заправки. Подходящий адаптер можно приобрести на специализированном сервисном предприятии. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

ОСТОРОЖНО

Заправка несоответствующим видом топлива может привести к пожару, тяжёлым или смертельным травмам и повреждениям автомобиля.

- Перед заправкой проверьте, соответствуют ли стандарты топлива, указанные на заправочной колонке, требованиям, предъявляемым к топливу для данного автомобиля.
- Запрещается использовать чистое биотопливо, бензин, печное топливо или иные неподходящие виды топлива.
- Разрешается применять только присадки, допущенные к применению Volkswagen, с соблюдением предписанной дозировки.



При низких зимних температурах дизельный двигатель может работать с повышенной шумностью, а отработавшие газы могут иметь синеватый оттенок.

Заправка топливом



Илл. 1 Пробка заливной горловины под крышкой лючка топливного бака (условное изображение).

Процесс заправки

1. Чтобы разблокировать крышку лючка топливного бака, откройте автомобиль клавишей  на ключе зажигания ([→ Ключ зажигания](#)).

Или: чтобы разблокировать крышку лючка топливного бака, откройте автомобиль клавишей  на двери водителя ([→ Клавиша центрального замка](#)).

У автомобилей с системой доступа и пуска двигателя без ключа Keyless Access крышка лючка топливного бака автоматически разблокируется при отпирании автомобиля.

2. Откройте крышку лючка топливного бака.
3. Открутите пробку заливной горловины и вставьте её в предусмотренное для этого отверстие на крышке [→ илл. 1](#).
4. Вставьте сопло в заливную горловину топливного бака и начните процесс заправки.

Для обеспечения оптимальной заправки рукоятка заправочного пистолета должна быть обращена вниз.

Топливный бак заполнен полностью, когда заправочный пистолет отключится в первый раз → ⚠.

5. Заверните пробку заливной горловины топливного бака.

6. Закройте крышку лючка топливного бака.

После отключения запрещено производить доливку! Иначе компенсационный объём топливного бака может заполниться топливом, например при нагреве. Это может привести к вытеканию топлива или отказу автоматической вентиляции топливного бака. .

⚠ ОСТОРОЖНО

При переполнении топливного бака топливо может разбрызгиваться и переливаться. Это может стать причиной взрывов, пожаров и тяжёлых или смертельных травм.

- После первого отключения заправочного пистолета прекратите заправку.

❗ УВЕДОМЛЕНИЕ

Если содержимое бака не расходуется до резервного количества через регулярные промежутки времени, то качество топлива и работа системы, необходимые для движения, могут не обеспечиваться.

- Заправляйте автомобиль не реже одного раза в шесть месяцев, но не раньше, чем загорится контрольная лампа .



Топливо может загрязнять окружающую среду. Собирайте вытекающие эксплуатационные жидкости и утилизируйте их надлежащим образом.

Введение

Компоненты, участвующие в нейтрализации отработавших газов, уменьшают их токсичность:

- AdBlue® ([→ Жидкость AdBlue®](#)).
- Нейтрализатор ([→ Каталитический нейтрализатор](#)).
- Сажевый фильтр (в зависимости от комплектации) ([→ Сажевый фильтр](#)).
- Обслуживание .

⚠ ОСТОРОЖНО

Если двигатель работает в помещении, токсичные газы могут попасть в салон автомобиля. Это может привести к серьёзным травмам и смерти от удушья.

- Не оставляйте автомобиль с работающим двигателем в закрытых помещениях.
- Не оставляйте без присмотра автомобиль с работающим двигателем.

⚠ ОСТОРОЖНО

Детали системы выпуска ОГ сильно нагреваются и могут легко воспламенить легковоспламеняющиеся материалы, например, подлесок, листву, сухую траву или пролитое топливо. Это может привести к возгоранию, тяжёлым или смертельным травмам.

- Автомобиль необходимо ставить так, чтобы детали системы выпуска ОГ не соприкасались с легковоспламеняющимися материалами под днищем автомобиля.
- Никогда не используйте дополнительную защиту днища или антикоррозийное покрытие для труб системы выпуска отработавших газов, нейтрализаторов, теплозащитных экранов или сажевого фильтра.

Жидкость AdBlue®

Восстановительный нейтрализатор с помощью жидкости AdBlue®, преобразует оксиды азота в азот и воду. AdBlue® – это зарегистрированная марка, восстановитель известен также как AUS32 или DEF (Diesel Exhaust Fluid).

Правовые аспекты

Запрещено вносить конструктивные изменения в систему нейтрализации отработавших газов, которые могут повлиять на нейтрализацию с помощью жидкости AdBlue®.

Только при использовании жидкости AdBlue®, которая соответствует стандарту ISO-22241-1 и допущена к применению со стороны Volkswagen, действует сертификат соответствия, выданный для автомобилей этого типа.

Эксплуатация автомобиля без соответствующей стандарту ISO-22241-1 жидкости AdBlue® может быть наказуема.

Если система нейтрализации отработавших газов не используется так, как предписано производителем, выбросы отработавших газов автомобиля могут повыситься.

Информация о жидкости AdBlue®

Расход жидкости AdBlue® зависит от стиля вождения, рабочей и наружной температуры. Запас хода и объём жидкости для дозаправки можно периодически проверять на дисплее комбинации приборов.

Так как жидкость AdBlue® замерзает при температуре ниже -11 °C (+12 °F) в период сильных холодов возможны ограничения при заправке. Во время движения система обогревается, чтобы обеспечить нейтрализацию отработавших газов и при очень низких температурах.

При долгом пребывании на холоде с температурой ниже -11 °C (+12 °F) и при крайне неблагоприятных условиях жидкость AdBlue® не успевает растаять, что делает её использование в системе нейтрализации ОГ невозможным ([→ Жидкость AdBlue®](#)).

Жидкость AdBlue® следует доливать независимо от обращений на сервис для регулярного технического обслуживания. Это часто может требоваться делать и до наступления срока очередного технического обслуживания.

Бак AdBlue® не должен быть пустым.

Система предупреждений и указаний при низком уровне жидкости

Обязательно доливайте жидкость AdBlue®, если на дисплее комбинации приборов появилось требование дозаправки.

Когда загорается белая контрольная лампа , уровень жидкости AdBlue® ещё в нормальном диапазоне. Можно заправить жидкость AdBlue®, но это не является необходимым.

Начиная с **остаточного пробега 2000 км (прим. 1200 миль)**, на дисплее комбинации приборов появляется запрос на долив AdBlue®. Одновременно с этим требованием отображается текущий запас хода ([→ Жидкость AdBlue®](#)).

Если требование игнорируется, начиная с **запаса хода 1000 км (прим. 600 миль)** загорается жёлтая контрольная лампа . На дисплее комбинации приборов появляется сообщение о том, что через XXX км (XXX миль) пуск двигателя будет невозможен.

Если проигнорировать сигнал жёлтой контрольной лампы, после достижения **запаса хода 0 км** запустить двигатель будет невозможно. Горит красная сигнальная лампа .

Система предупреждений и указаний при сбоях в работе

При неисправности системы нейтрализации отработавших газов или при заправке жидкости AdBlue®, не соответствующей стандарту ISO-22241-1, горят белые или жёлтые контрольные лампы . Когда **запас хода составляет 1000 км (прим. 600 миль)**, загораются жёлтые контрольные лампы.

Если не принять меры после включения жёлтых контрольных ламп, то загораются красные сигнальные лампы . Оставшийся запас хода **составляет 0 км (0 миль)**, запуск двигателя невозможен.

ВНИМАНИЕ

AdBlue® является едкой жидкостью, которая способствует коррозии, а при контакте может вызвать повреждение кожи, глаз и органов дыхания.

- При использовании жидкости AdBlue® обязательно следуйте указаниям по применению.

- Храните жидкость AdBlue® только в закрытой оригинальной таре.
- Никогда не используйте для этого пустые консервные банки, бутылки или другие ёмкости.
- Всегда храните жидкость AdBlue® в надёжном, недоступном для детей месте.
- При попадании жидкости AdBlue® в глаза или на кожу немедленно промойте их большим количеством воды (промыть не менее 15 минут), после чего сразу же обратитесь к врачу.
- При проглатывании жидкости AdBlue® сразу же обильно прополощите рот водой в течение не менее чем 15 минут. Не пытайтесь при этом вызвать рвоту, если только на это не будет указания врача. Сразу же обратитесь за медицинской помощью.

❗ УВЕДОМЛЕНИЕ

При слишком низком уровне жидкости AdBlue® после выключения зажигания двигатель уже не запустится. Запустить двигатель от внешнего источника питания также будет невозможно.

- Доливайте жидкость AdBlue® не позднее, чем примерно через 1000 км (примерно 600 миль) пробега, в соответствии с количеством, отображаемым на дисплее комбинации приборов.
- Никогда не вырабатывайте жидкость AdBlue® до полного опорожнения бака.

❗ УВЕДОМЛЕНИЕ

Ненадлежащее обращение с жидкостью AdBlue® может стать причиной повреждений автомобиля, на которые не распространяется гарантия.

- Используйте только жидкость AdBlue®, соответствующую стандарту ISO 22241-1.
- Никогда не подмешивайте к жидкости AdBlue® воду, топливо или другие добавки.
- Никогда не заливаете жидкость AdBlue® в бак для дизельного топлива.

❗ УВЕДОМЛЕНИЕ

В результате колебаний температуры и повреждений заправочная ёмкость может потерять герметичность, и жидкость AdBlue® повредит отделку салона.

- Не возите заправочную ёмкость с собой в автомобиле постоянно.

Заправка AdBlue®



Илл. 1 Под крышкой лючка заливной горловины: пробка заливной горловины для жидкости AdBlue (условное изображение).



Илл. 2 Под крышкой лючка заливной горловины: заправка жидкости AdBlue из заправочного пистолета (условное изображение).

Подготовка к заправке

Заливная горловина для жидкости AdBlue® находится под крышкой лючка, рядом с заливной горловиной топливного бака → *илл. 1*.

1. Припаркуйте автомобиль на ровной поверхности и выключите зажигание.
2. Откройте крышку лючка заливной горловины.
3. Выкрутите пробку заливной горловины для жидкости AdBlue®.

Используйте только такую жидкость AdBlue®, которая соответствует стандарту ISO 22241-1.

Заправка из заправочного пистолета

Бак для жидкости AdBlue® можно заправить на всех колонках для заправки AdBlue®.

Не заправляйте автомобиль одновременно топливом и жидкостью AdBlue®.

Заправочный пистолет для жидкости AdBlue® работает так же, как и заправочный пистолет для топлива.

1. Для обеспечения оптимальной заправки рукоятка заправочного пистолета AdBlue® должна быть обращена вниз → *илл. 2*.
2. Залейте жидкость AdBlue® в количестве не меньше минимального и не больше максимального, которые показаны на дисплее комбинации приборов.
Чтобы бак AdBlue® не переполнился, после заливки максимального количества для доливки жидкости AdBlue® заправку следует прекратить → *Заправка AdBlue®*.

Бак для жидкости AdBlue® полон, когда заправочный пистолет отключится в первый раз → *Заправка AdBlue®*.

Заправка из канистры

1. Открутите пробку канистры.
2. Для заправки бака AdBlue® используйте встроенную в канистру насадку.
3. Залейте жидкость AdBlue® в количестве не меньше минимального и не больше максимального, которые показаны на дисплее комбинации приборов.
Чтобы бак AdBlue® не переполнился, после заливки максимального количества для доливки жидкости AdBlue® заправку следует прекратить → *Заправка AdBlue®*.

Подготовка к продолжению движения

1. Вверните пробку заливной горловины для жидкости AdBlue® до фиксации → *илл. 1*.
2. Закройте крышку лючка заливной горловины.
3. Включите зажигание минимум на 30 секунд, чтобы система могла распознать заправку жидкостью AdBlue®.
4. Запустите двигатель.

❗ УВЕДОМЛЕНИЕ

Перелив жидкости AdBlue® может привести к повреждению заправочного узла и автомобиля.

- Не заливайте больше максимального количества дозаправки, указанного на дисплее комбинации приборов.
- Пролитую жидкость AdBlue® следует немедленно удалить с помощью влажной салфетки и большого количества холодной воды.
- Кристаллизовавшиеся отложения жидкости AdBlue® смывайте тёплой водой и губкой.

Возможные проблемы и их устранение



Неисправность селективной каталитической нейтрализации (SCR)

Контрольная лампа горит белым.

Система SCR неисправна или заправлена неподходящим AdBlue®.

1. Обратитесь на специализированное сервисное предприятие для проверки системы. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Если в течение следующих 50 км (прим. 30 миль) неисправность не будет устранена, контрольные лампы  загорятся жёлтым, а запас хода составит около 1000 км (прим. 600 миль).



Неисправность селективной каталитической нейтрализации (SCR)

Контрольная лампа горит жёлтым светом.

На дисплее комбинации приборов отображается текстовое сообщение **Ошибка: AdBlue! Пуск двигателя будет невозможен через XXX км (XXX миль)**.

Система SCR неисправна или заправлена не соответствующей стандарту жидкостью AdBlue®.

Запас хода составляет примерно 1000 км (600 миль).

1. Незамедлительно обратитесь на специализированное сервисное предприятие для проверки системы. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Или: при долгом пребывании на холоде с температурой ниже -11 °C (+12 °F) и при крайне неблагоприятных условиях жидкость AdBlue® не успевает растаять, что делает её использование в системе нейтрализации ОГ невозможным.

1. В пределах указанного пробега автомобиль необходимо поместить в более тёплые условия с температурой выше -11 °C (+12 °F), например в гараж.

Когда в баке оттаёт достаточное количество жидкости AdBlue®, сообщение исчезнет.



Неисправность селективной каталитической нейтрализации (SCR)

Сигнальная лампа горит красным светом.

На дисплее комбинации приборов отображается текстовое сообщение **Ошибка: AdBlue! Пуск двигателя невозможен!**

Система SCR неисправна или заправлена не соответствующей стандарту жидкостью AdBlue®.

Жёлтые контрольные лампы  и текстовое сообщение в комбинации приборов были проигнорированы. Повторный запуск двигателя при этом невозможен.

1. Незамедлительно и не выключая двигатель, обратитесь на специализированное сервисное предприятие для проверки системы. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.



Низкий уровень жидкости AdBlue®

Контрольная лампа горит белым.

Уровень жидкости AdBlue® пока в нормальном диапазоне.

Запас хода составляет примерно 2000 км (ок. 1200 миль).

Можно заправить жидкость AdBlue®, но это не является необходимым.



Низкий уровень жидкости AdBlue®

Контрольная лампа горит жёлтым светом.

На дисплее комбинации приборов отображается текстовое сообщение **Долейте AdBlue! Пуск двигателя будет невозможен через XXX км (XXX миль).**

Запас хода составляет примерно 1000 км (600 миль).

1. Долейте AdBlue® при достижении указанного пробега ([→ Жидкость AdBlue®](#)).



Недостаточный уровень жидкости AdBlue®

Сигнальная лампа горит красным светом.

На дисплее комбинации приборов отображается текстовое сообщение **Долейте AdBlue! Пуск двигателя больше невозможен!**

Слишком низкий уровень AdBlue®.

Жёлтая контрольная лампа  и сообщение в комбинации приборов были проигнорированы. Запуск двигателя невозможен.

1. Остановите автомобиль.
2. Долейте жидкость AdBlue® не менее минимально разрешённого количества ([→ Жидкость AdBlue®](#)).

Каталитический нейтрализатор

Чтобы система выпуска отработавших газов и каталитический нейтрализатор служили долго, соблюдайте следующие правила:

- Заправляйте автомобиль только разрешённым топливом.
- Никогда не вырабатывайте топливо до полного опустошения бака ([→ Виды топлива и заправка](#)).
- Не заливайте в двигатель слишком много масла ([→ Моторное масло](#)).
- Не запускайте двигатель автомобиля буксировкой, используйте вместо этого пуск от внешнего источника питания ([→ Пуск двигателя от внешнего источника питания](#)).

Если во время движения наблюдаются пропуски воспламенения, снижение мощности или неравномерная работа двигателя, сразу уменьшите скорость и обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие для проверки автомобиля. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen. Иначе несгоревшее топливо может попасть в систему выпуска отработавших газов, а оттуда – в окружающую среду. Кроме этого, каталитический нейтрализатор может быть повреждён также в результате перегрева.



Даже при исправной системе нейтрализации отработавшие газы могут иметь сернистый запах.

Сажевый фильтр

Функция

Сажевый фильтр зависит от комплектации и отфильтровывает сажу из выхлопных газов.

регенерация

В нормальном режиме движения фильтр очищается автоматически. Если автоматическое очищение фильтра невозможно (например, при постоянных коротких поездках), в фильтре накапливается сажа. Сажевый фильтр требует очистки (регенерации).

Во время регенерации могут возникать шумы, лёгкие запахи, также может повышаться частота вращения двигателя. Во время езды, а также после выключения двигателя может продолжать работать вентилятор радиатора.

Чтобы способствовать регенерации сажевого фильтра, Volkswagen рекомендует избегать частой эксплуатации автомобиля в режиме поездок на короткие расстояния.



Сажа в сажевом фильтре периодически выжигается под воздействием высоких температур. Во время периодической регенерации жёлтая контрольная лампа  не горит.

Возможные проблемы и их устранение

Неравномерная работа двигателя и сбои в работе

Неравномерная работа двигателя или сбои во время движения могут указывать на низкое качество топлива.

1. Немедленно снизьте скорость.
2. Продолжайте движение на средних оборотах и с низкой нагрузкой на двигатель к ближайшему квалифицированному сервисному предприятию. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.
3. Если эти симптомы проявились сразу после заправки, немедленно остановите двигатель, чтобы избежать последующих повреждений.
4.  **Не продолжайте движение!** Обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.

Сажевый фильтр переполнен

Контрольная лампа горит жёлтым светом.

Сажевый фильтр заполнен сажей и ему необходима регенерация.

Условие регенерации на ходу: двигатель прогрет до рабочей температуры.

Для бензиновых двигателей

1,0 л - 1,8 л

1. Двигайтесь со скоростью примерно от 50 км/ч до 120 км/ч (примерно 30 и 75 миль/ч).
Повышение температуры при таком режиме движения способствует сгоранию сажи в фильтре.
2. Завершите регенерационную поездку только после того, как погаснет контрольная лампа.
3. Если контрольная лампа примерно через 40 минут поездки всё ещё горит, незамедлительно обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

2,0 л и 3,0 л

1. Двигайтесь со скоростью не менее 80 км/ч (примерно 50 миль/ч).
2. Чтобы автомобиль катился при включённой передаче, на несколько секунд полностью убирайте ногу с педали акселератора.
3. Повторяйте эти действия (разгон и движение в режиме принудительного холостого хода) до тех пор, пока контрольная лампа не погаснет.
4. Если контрольная лампа через некоторое время не гаснет, срочно обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Для дизельных двигателей

1. Двигайтесь со скоростью примерно от 50 км/ч до 120 км/ч (примерно 30 и 75 миль/ч).
Повышение температуры при таком режиме движения способствует сгоранию сажи в фильтре.
2. Завершите регенерационную поездку только после того, как погаснет контрольная лампа.
3. Если контрольная лампа примерно через 40 минут поездки всё ещё горит, незамедлительно обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Если во время регенерационной поездки на дисплее комбинации приборов дополнительно появляется напоминание о необходимости заправки, значит процесс регенерации сажевого фильтра можно прервать.

1. При необходимости заправьте автомобиль и продолжите движение в режиме регенерации.

Неисправность, влияющая на выпуск ОГ

Контрольная лампа горит жёлтым светом.

Сбой в работе компонента, имеющего отношение к системе выпуска отработавших газов, способный привести к повреждению автомобиля.

1. Обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие для проверки двигателя и системы выпуска отработавших газов. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Пропуски воспламенения

Контрольная лампа мигает жёлтым светом.

Возникают пропуски воспламенения, способные привести к повреждению автомобиля.

1. Обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие для проверки двигателя и системы выпуска отработавших газов. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

ОСТОРОЖНО

Резкое торможение или манёвры, например, когда загорается контрольная лампа или двигатель работает неровно, могут привести к авариям. В результате возможно причинение тяжёлых или смертельных травм.

- Всегда выбирайте скорость движения и стиль вождения в соответствии с условиями видимости, погодными условиями, состоянием дорожного полотна и дорожной обстановкой.
- Соблюдайте правила дорожного движения страны, в которой находитесь.

 Пока горят или мигают контрольные лампы, возможны сбои в работе двигателя и повышенный расход топлива.

Введение

В аварийной ситуации следует обезопасить автомобиль в соответствии с законодательными требованиями страны пребывания.

ОСТОРОЖНО

Незакреплённые комплект для ремонта шин, запасное колесо, докатное колесо или набор бортового инструмента при резких манёврах вождения или торможения, а также в случае ДТП могут быть отброшены в салон. Следствием этого могут стать тяжёлые или смертельные травмы.

- Обязательно надёжно закрепляйте набор бортового инструмента, комплект для ремонта шин, запасное или докатное колесо на их местах в багажном отсеке.

ОСТОРОЖНО

Использование неподходящих или поврежденных бортовых инструментов может привести к несчастным случаям. Следствием этого могут стать тяжёлые или смертельные травмы.

- Никогда не работайте неподходящим или повреждённым бортовым инструментом.
- Если подходящий бортовой инструмент отсутствует, обратитесь за помощью к профессионалам.

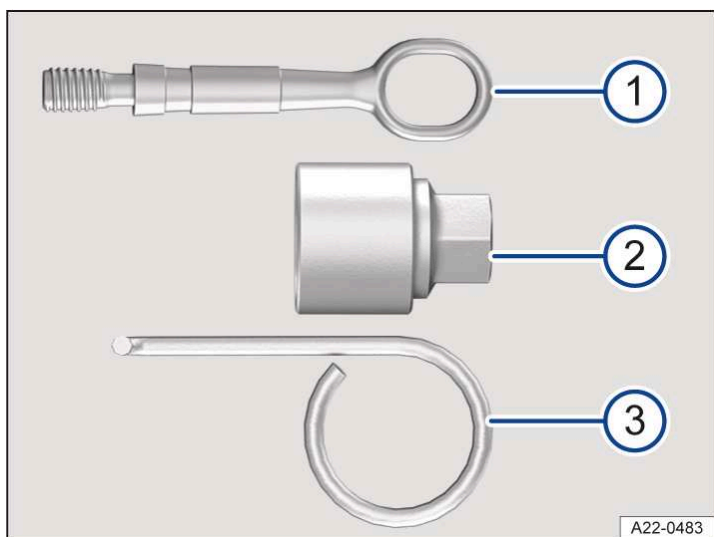
Размещение

Набор бортового инструмента может находиться в автомобиле в разных местах, например под фальшполом или в боковом вещевом отделении багажного отсека.

В зависимости от комплектации в багажном отсеке может находиться незакреплённый бокс с бортовым инструментом. Этот входящий в комплект набор бортового инструмента предназначен для возможной замены зимних шин и не должен постоянно находиться в автомобиле .

Состав набора бортового инструмента

Содержимое набора бортового инструмента зависит от страны и комплектации автомобиля. Ниже описывается максимальный состав.

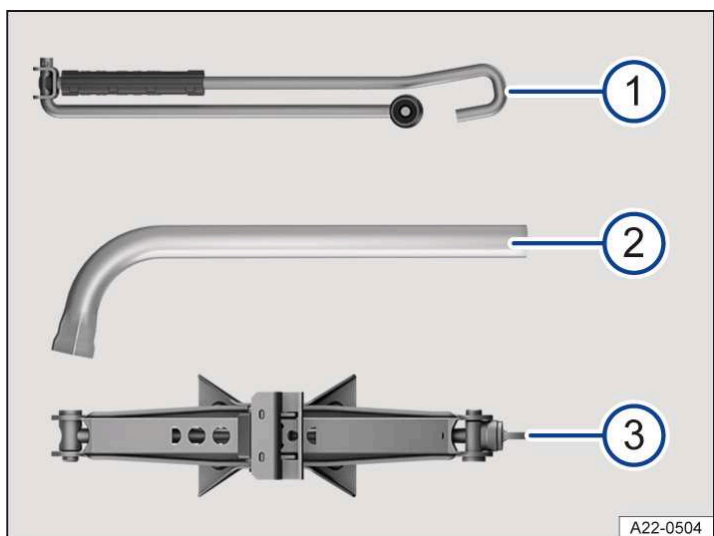


Илл. 1 Набор бортового инструмента (условное изображение).

- ① Резьбовая буксирная проушина.
- ② Переходник для болтов-секреток. Volkswagen рекомендует всегда возить с собой переходник для болтов-секреток в наборе бортового инструмента. На торце переходника выбит кодовый номер колёсных болтов-секреток. По этому коду в случае утери можно приобрести новый переходник. Запишите кодовый номер колёсных болтов-секреток и храните его в надёжном месте за пределами автомобиля.
- ③ Крюк-съёмник для снятия колпачков ступиц колёс, колёсных колпаков или колпачков колёсных болтов.

Дополнительный набор бортового инструмента

В зависимости от комплектации автомобиля могут быть оснащены дополнительным бортовым инструментом с домкратом. Дополнительный бортовой инструмент с домкратом не обязательно всегда должен находиться в автомобиле.



Илл. 2 Дополнительные составляющие набора бортового инструмента (условное изображение).

- ① Рукоятка.
- ② Баллонный ключ для ослабления и затяжки колёсных болтов.
- ③ Домкрат.



После использования домкрата, вращая, верните его ручку в прежнее положение, чтобы домкрат можно было безопасно разместить.

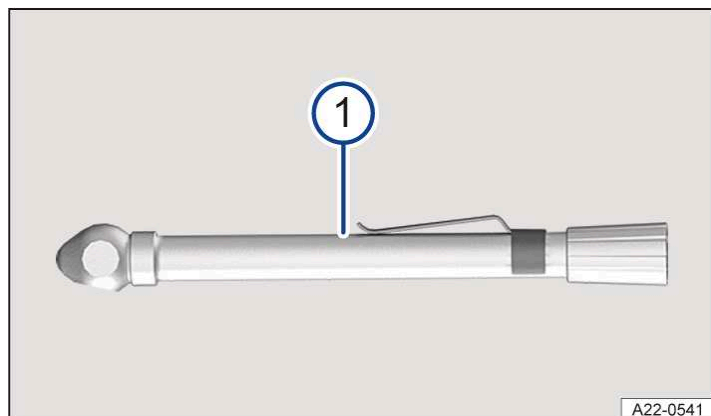
Техническое обслуживание домкрата

Если в набор бортового инструмента входит домкрат, то он, как правило, не подлежит циклам технического обслуживания.

1. По мере необходимости, смазывайте домкрат универсальной смазкой.

Шинный манометр

В комплектациях для некоторых стран в автомобиле может дополнительно находиться манометр для измерения давления в шинах.



Илл. 3 Дополнительный набор бортового инструмента (условное изображение).

- 1 Манометр для шин (в зависимости от экспортного исполнения).

Установка стеклоочистителя лобового стекла в сервисное положение

В сервисном положении поводки стеклоочистителя могут быть отведены от лобового стекла.



Илл. 1 Стеклоочистители в сервисном положении (условное изображение)

Активация сервисного положения с помощью подрулевого переключателя стеклоочистителей

1. Закройте капот, дверь водителя и переднего пассажира.

2. Включите и снова выключите зажигание.
3. Выполните однократный цикл очистки лобового стекла ([→ Стеклоочистители](#)).

Активация сервисного положения в меню выхода

Также сервисное положение стеклоочистителей можно активировать на некоторое время в меню выхода. Для этого необходимо выключить зажигание.

Поднятие поводков стеклоочистителя с лобового стекла

1. Перед поднятием приведите поводки стеклоочистителя в сервисное положение [→ ⓘ](#).
2. Браться и поднимать поводки стеклоочистителей можно только в области крепления щёток.

Опускание поводков стеклоочистителя на лобовое стекло

1. Перед началом движения осторожно опустите поводки стеклоочистителей на лобовое стекло, удерживая их при этом только в местах крепления щёток.
2. Чтобы вернуть поводки стеклоочистителей в исходное положение, при включённом зажигании запустите «однократный цикл очистки лобового стекла» ([→ Стеклоочистители](#)).

Поводки стеклоочистителей вернуться в исходное положение.

❗ УВЕДОМЛЕНИЕ

Неосторожная работа с поводками стеклоочистителя может привести к повреждению капота, лобового стекла или поводков стеклоочистителя.

- Поднимайте поводки стеклоочистителя осторожно и только в сервисном положении.
- Не открывайте капот при поднятых поводках стеклоочистителя.
- Перед началом движения всегда осторожно опускайте щётки стеклоочистителя на лобовое стекло.

Очистка и замена щёток стеклоочистителей

На заводе устанавливаются щётки стеклоочистителей с графитовым покрытием. Графитовый слой обеспечивает тихое скольжение щётки по стеклу. При повреждении графитового слоя щётки скользят хуже и шумнее.

— Регулярно проверяйте состояние щёток стеклоочистителей.

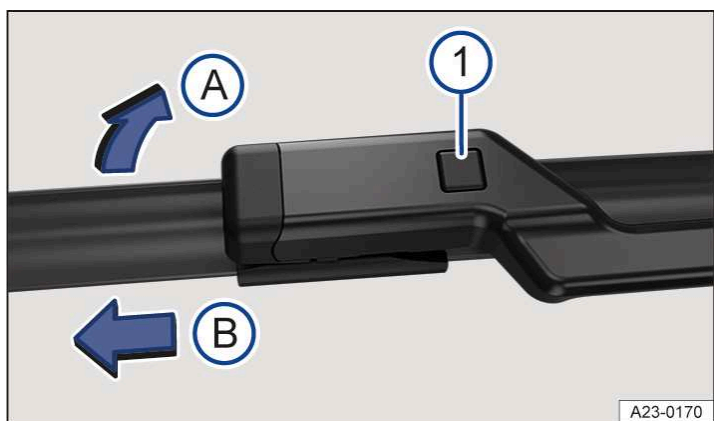
— В случае неравномерного движения щёток стеклоочистителей замените повреждённые или очистите загрязнённые щётки [→ ⚠](#).

Повреждённые щётки стеклоочистителя подлежат немедленной замене. Щётки стеклоочистителя можно приобрести на квалифицированном сервисном предприятии. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Очистка щёток стеклоочистителей

1. Установите поводки стеклоочистителя в сервисное положение ([→ Щётки стеклоочистителя](#)).
2. Браться и поднимать поводки стеклоочистителей можно только в области крепления щёток.
3. Осторожно очистите щётки влажной губкой [→ ⓘ](#).
4. Осторожно опустите поводки стеклоочистителя на стекло.

Замена щёток стеклоочистителя лобового стекла

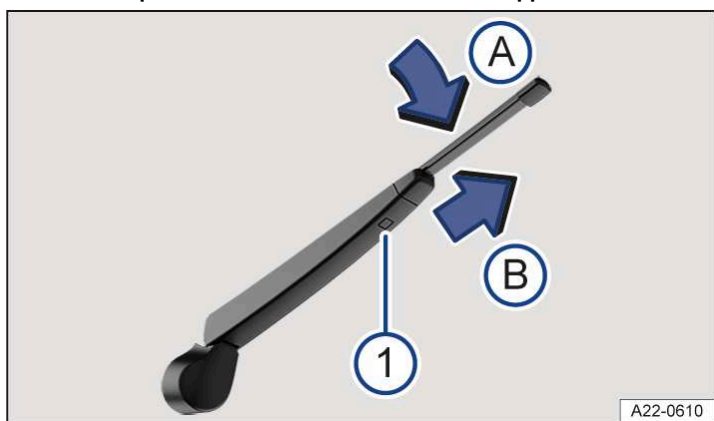


Илл. 1 Замена щёток стеклоочистителя лобового стекла.

1 Кнопка отпирания щётки стеклоочистителя.

1. Перед поднятием приведите поводки стеклоочистителя в сервисное положение ([→ Щётки стеклоочистителя](#)).
2. Браться и поднимать поводки стеклоочистителей можно только в области крепления щёток.
3. Нажмите фиксатор и удерживайте его нажатым → илл. 1 1.
4. Поверните щётку в направлении поводка → илл. 1 А и одновременно отсоедините её движением в направлении стрелки В. Для этого может понадобиться некоторое усилие.
5. Надвиньте на поводок стеклоочистителя новую щётку той же длины и того же типа против направления стрелки до фиксации → илл. 1 В. При этом щётка стеклоочистителя должна находиться в откинутах положении → илл. 1 А.
6. Осторожно опустите поводки стеклоочистителя на лобовое стекло.

Замена щётки стеклоочистителя заднего стекла



Илл. 2 Замена щётки стеклоочистителя заднего стекла.

1 Кнопка отпирания щётки стеклоочистителя.

1. Поднимая поводок стеклоочистителя, беритесь за щётку только в месте её крепления.
2. Поднимите поводок стеклоочистителя и откиньте его.
3. Нажмите фиксатор и удерживайте его нажатым → илл. 2 1.
4. Поверните щётку в направлении поводка → илл. 2 А и одновременно отсоедините её движением в направлении стрелки В. Для этого может понадобиться некоторое усилие.
5. Надвиньте на поводок стеклоочистителя новую щётку той же длины и того же типа против направления стрелки до фиксации → илл. 2 В. При этом щётка стеклоочистителя должна находиться в откинутах положении → илл. 2 А.

6. Осторожно опустите поводок стеклоочистителя на заднее стекло.

ОСТОРОЖНО

Изношенные или загрязнённые щётки стеклоочистителей ухудшают обзор и повышают риск ДТП и тяжёлых травм.

- Обязательно очищайте загрязнённые щётки стеклоочистителя.
- Всегда заменяйте щётки стеклоочистителя, если они повреждены или изношены и больше не очищают стекло достаточно хорошо.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Очистка щеток стеклоочистителя лобового стекла или стекол дверей неподходящими чистящими средствами может привести к их повреждению.

- Не мойте щётки стеклоочистителей и стёкла дверей бензином, средством для снятия лака для ногтей, разбавителями краски и другими подобными жидкостями.
- Не очищайте щетки стеклоочистителя жесткими губками и другими предметами с острыми краями.



Наличие на стёклах автомобиля остатков воска после автоматической мойки или использования автокосметики может приводить к неравномерному движению щёток стеклоочистителя. Удаляйте остатки воска с помощью специальных чистящих средств или чистящих салфеток.

Светодиодные наружные световые приборы

Наружные световые приборы выполнены по технологии LED. Заменить LED самостоятельно невозможно. Отказ отдельных LED может указывать на вероятность других отказов. В этом случае для проверки и при необходимости замены осветительных приборов следует обратиться на специализированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Движение с неработающими световыми приборами может являться нарушением правил.

ОСТОРОЖНО

Если фары автомобиля не включены в соответствии с погодными условиями, дорога не будет освещена в достаточной степени. Автомобиль не будет виден другим участникам дорожного движения или будет плохо различим. Это может привести к серьёзным ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- Регулярно проверяйте световые приборы автомобиля.
- Незамедлительно ремонтируйте световые приборы автомобиля, если это необходимо.

Введение

В связи с постоянным совершенствованием конструкции автомобиля, зависящим от комплектации назначением и расположением предохранителей и установки в цепях нескольких электрических потребителей общего предохранителя невозможно дать исчерпывающий обзор мест установки предохранителей на момент публикации данного руководства. Информацию о расположении предохранителей можно узнать на специализированном сервисном предприятии. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.

Один предохранитель может, как правило, защищать цепи нескольких электрических потребителей. И наоборот: у одного потребителя может быть несколько предохранителей.

Заменяйте предохранители только после устранения причины их выхода из строя.

1. Если новый предохранитель снова быстро перегорел, обратитесь для проверки электрооборудования на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.

ОСТОРОЖНО

Высокое напряжение электрооборудования может привести к поражению электрическим током и серьёзным ожогам. Контакт с электрическими проводами системы зажигания может привести к тяжелым или смертельным травмам.

- Ни в коем случае не прикасайтесь к проводам системы зажигания.

ОСТОРОЖНО

Использование неподходящих предохранителей, ремонт предохранителей и переключение электрической цепи без предохранителей может привести к серьёзным повреждениям или пожару в автомобиле. Следствием этого могут стать тяжёлые или смертельные травмы.

- Заменять предохранители необходимо только на изделия такого же размера и номинала. Цвет и надпись на них должны быть такими же, как и у неисправного предохранителя.
- Никогда не ремонтируйте предохранители.
- Ни в коем случае не заменяйте предохранители кусочками проволоки, канцелярскими скрепками и другими подручными средствами!

УВЕДОМЛЕНИЕ

Если заменить предохранитель при включенном зажигании, работающем двигателе, включенных фарах или других потребителях, это может привести к повреждению электрооборудования.

- Выключите двигатель, выключите свет и другие потребители.
- Во время замены предохранителя убедитесь в том, что запуск двигателя невозможен.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Использование предохранителей, рассчитанных на большую силу тока, может стать причиной повреждений также в другом месте электрической цепи автомобиля.

- Не заменяйте предохранитель предохранителем более высокого номинала.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Грязь и влага в блоке предохранителей могут привести к повреждению электрооборудования.

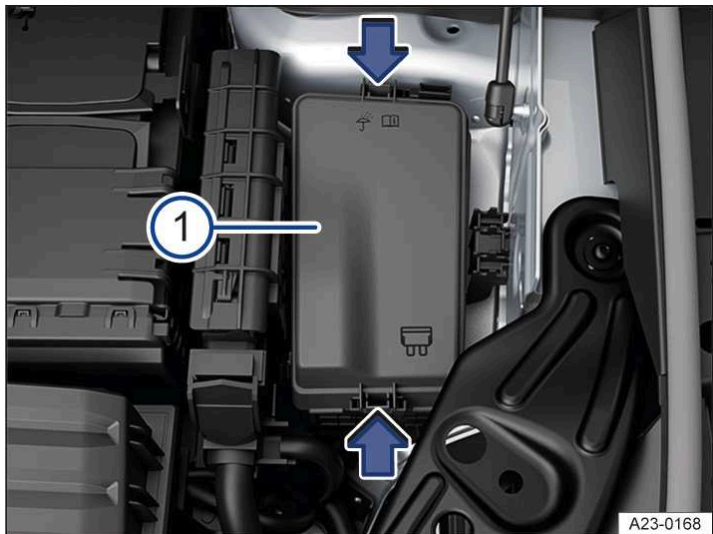
- Защищайте открытые блоки предохранителей от попадания загрязнений и влаги.
- Не допускайте возникновения коротких замыканий в электрооборудовании.
- Убедитесь, что крышки блоков предохранителей снова плотно закрыты и не повреждены.



В автомобиле есть и другие предохранители. Их замена производится только на специализированном сервисном предприятии. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.

Предохранители в подкапотном пространстве

Открытие блока предохранителей в подкапотном пространстве



Илл. 1 В подкапотном пространстве: блок предохранителей (условное изображение).

-
- ① Крышка блока предохранителей.
-

На внутренней стороне крышки блока предохранителей или на колодке предохранителей может находиться пластмассовый пинцет для извлечения предохранителей.

Снятие крышки

1. Откройте капот.
2. Чтобы разблокировать крышку блока предохранителей, отожмите фиксаторы в направлении стрелки → илл. 1 ①.
3. Снимите крышку движением вверх.

Установка крышки

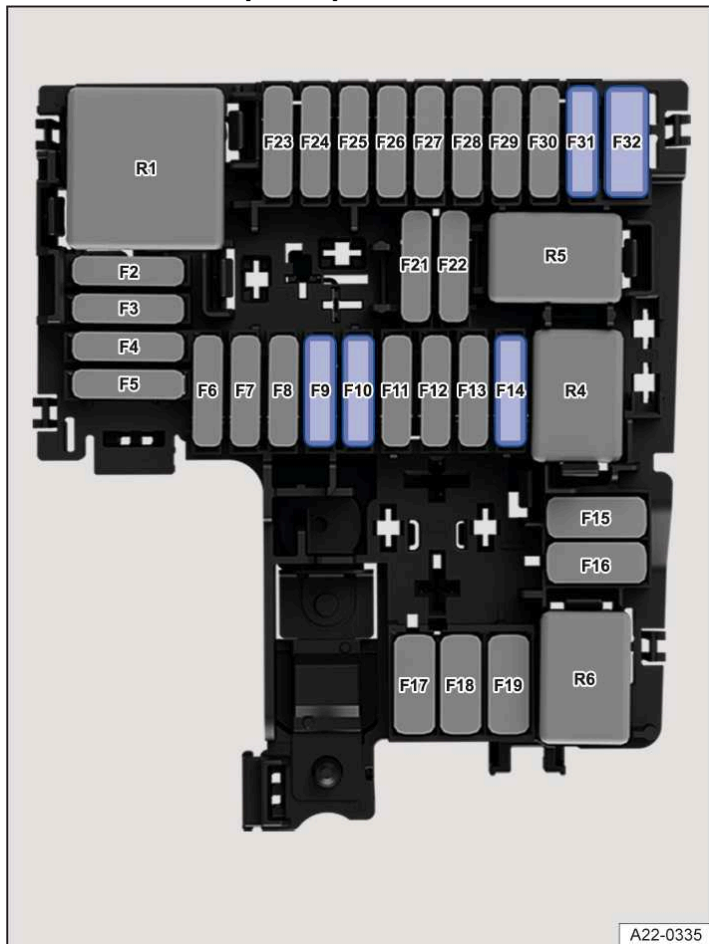
1. Наденьте крышку на блок предохранителей.
2. Прижмите крышку вниз до защёлкивания с обеих сторон.

Обзор предохранителей в подкапотном пространстве

В обзоре показаны места расположения (гнезда) предохранителей потребителей, имеющих отношение к водителю. В первом столбце обзора указано гнездо, в других столбцах — сила тока, вариант предохранителя и защищённый предохранителем потребитель электроэнергии.

В зависимости от страны и комплектации автомобиля возможны отклонения от указанных в обзоре номеров и гнезд предохранителей. При необходимости о точном расположении предохранителей можно узнать на квалифицированном сервисном предприятии. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Расположение предохранителей



Илл. 1 В подкапотном пространстве: гнезда предохранителей

Гнездо → илл. 1:

F9

15 A, АТО®, звуковой сигнал.

F10

30 A, АТО®, передний стеклоочиститель.

F14

20 A, АТО®, автономный отопитель.

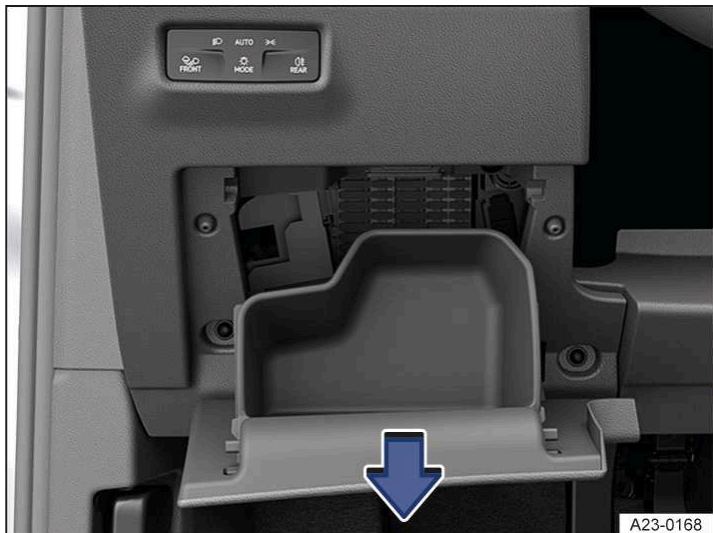
F31

7,5 A, АТО®, выключатель стоп-сигналов.

40 А, MAXI+®, обогрев лобового стекла.

Предохранители в передней панели

Откройте и закройте блок предохранителей в передней панели (на автомобиле с левосторонним расположением рулевого управления)



Илл. 1 Слева около рулевого колеса: крышка блока предохранителей в передней панели (автомобили с левосторонним расположением рулевого управления)

Снятие крышки

1. Откройте вещевое отделение со стороны водителя, если в нём есть вещи, уберите их.
2. Откройте больше вещевое отделение в направлении стрелки и вытяните его → *илл. 1*.

Установка крышки

1. Вставьте вещевое отделение в гнезда передней панели до фиксации с обеих сторон.
2. Закройте вещевое отделение против направления стрелки → *илл. 1*.

Откройте и закройте блок предохранителей в передней панели (на автомобиле с правосторонним расположением рулевого управления)

Снятие крышки

1. Откройте вещевой ящик и при необходимости освободите.
2. Вставьте микролифт вверх в отверстие держателя и вытяните его вбок в направлении стрелки .
3. Отожмите вверх упорные язычки в направлении стрелок и одновременно откройте крышку вещевого ящика дальше .

Установка крышки

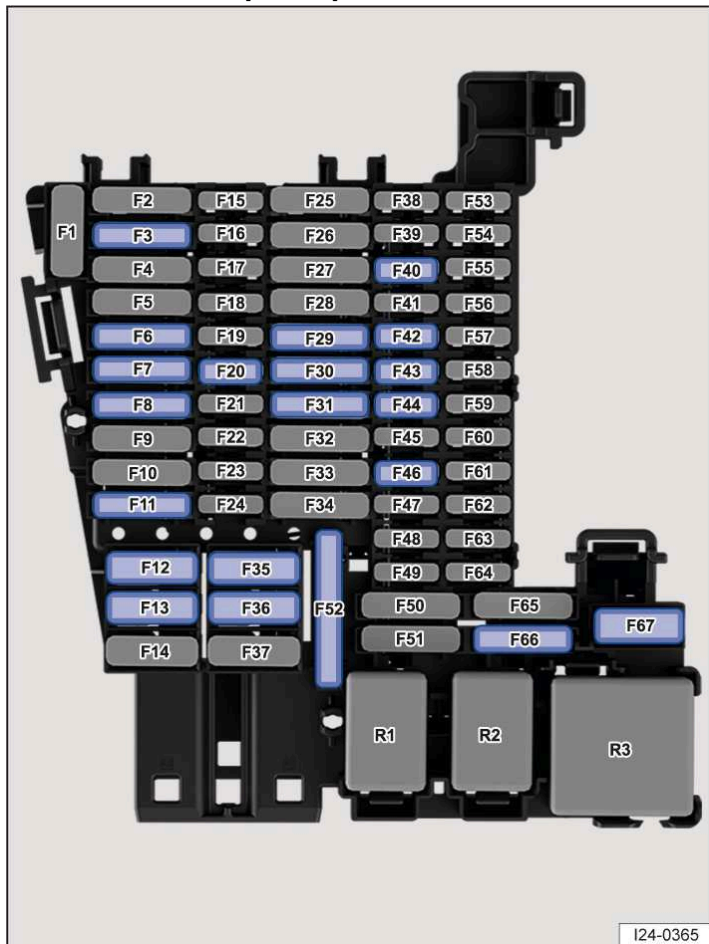
1. Поместите вещевой ящик в проём.
2. Вставьте микролифт в отверстие держателя и продвигайте его против направления стрелки до фиксации .
3. Осторожно продвиньте вещевой ящик на стороне переднего пассажира вперёд, преодолевая сопротивление упорных язычков .

Обзор предохранителей в передней панели

В обзоре показаны места расположения (гнезда) предохранителей потребителей, имеющих отношение к водителю. В первом столбце обзора указано гнездо, в других столбцах — сила тока, вариант предохранителя и защищённый предохранителем потребитель электроэнергии.

В зависимости от страны и комплектации автомобиля возможны отклонения от указанных в обзоре номеров и гнезд предохранителей. При необходимости о точном расположении предохранителей можно узнать на квалифицированном сервисном предприятии. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Расположение предохранителей



Илл. 1 В передней панели: расположение предохранителей

Гнездо → илл. 1:

F6

30 A, АТО®, освещение салона.

F7

30 A, АТО®, подогрев сидений.

F8

20 A, АТО®, электропривод стеклянного люка.

F12

40 A, MAXI+®, наружные световые приборы справа.

F13

40 A, MAXI+®, центральный замок.

F20

7,5 A, MINI®, телефон.

F30

20 A, ATO®, компоненты системы Infotainment.

F32

25 A, ATO®, подогрев задних сидений.

F35

40 A, MAXI+®, наружные световые приборы слева.

F36

40 A, MAXI®, регулятор скорости вентилятора.

F40

7,5 A, MINI®, охранная сигнализация.

F42

7,5 A, MINI®, кулиса селектора автоматической коробки передач.

F43

10 A, MINI®, панель управления климатической установки, реле заднего стекла с обогревом.

F44

7,5 A, MINI®, переключатель освещения (наружное освещение), датчик дождя и освещённости, электромеханический стояночный тормоз.

F46

7,5 A, MINI®, дисплей, панель управления системы Infotainment.

F52

20 A, ATO®, прикуриватель, розетки. Соблюдайте монтажное положение, штатное место для предохранителей, как показано на иллюстрации.

F66

15 A, ATO®, стеклоочиститель заднего стекла.

F67

30 A, MAXI+®, обогрев заднего стекла.

Гнёзда в автомобилях с установленным на заводе тягово-сцепным устройством → *илл. 1*:

F3

25 A, АТО®, блок управления прицепа слева.

F11

15 A, АТО®, блок управления прицепа.

F29

15 A, АТО®, зарядный кабель прицепа.

F31

25 A, АТО®, блок управления прицепа справа.



В цепях питания электростеклоподъёмников и электроприводов сидений могут использоваться автоматические предохранители, которые после устранения причины перегрузки (например, обмерзания стёкол) через несколько секунд автоматически включаются снова.

Замена перегоревших предохранителей

Подготовка

1. Выключите зажигание, освещение и все электрические потребители.

Распознавание перегоревших предохранителей



Илл. 1 Перегоревший предохранитель (условное изображение)

1. Осветите предохранители карманным фонарём.

Перегоревший предохранитель можно распознать, глядя сверху и сбоку через прозрачный корпус, по выгоревшей металлической полоске → илл. 1.

Типы предохранителей

- Стандартный ножевой предохранитель (АТО®).
- Малый ножевой предохранитель (MINI®).
- Большой ножевой предохранитель (MAXI® или MAXI+®).

Цветовая маркировка предохранителей

Предохранители (ATO® – MINI® – MAXI® или MAXI+®).

Цвет

Сила тока

Чёрный

1 А

Сиреневый

3 А

Бежевый

5 А

Коричневый

7,5 А

Красный

10 А

Синий

15 А

Жёлтый

20 А

Белый или прозрачный

25 А

Зелёный

30 А

Оранжевый

40 А

Красный

50 А

Замена предохранителей



Илл. 2 Пластмассовый пинцет для извлечения или установки предохранителя (условное изображение).

1. Возьмите пластиковый пинцет (при наличии) из блока предохранителей или из его крышки → илл. 2.
2. В зависимости от типа предохранителя, захватите его пластмассовым пинцетом сверху или надвиньте этот пинцет сбоку.
3. Извлеките предохранитель.
4. Перегоревший предохранитель замените новым, рассчитанным на такую же силу тока (одинакового цвета и с одинаковой маркировкой) и имеющим такой же размер → ⚠.
5. После установки нового предохранителя при необходимости вставьте пластмассовый пинцет обратно в крышку блока предохранителей.
6. Установите на место или закройте крышку блока предохранителей.

⚠ УВЕДОМЛЕНИЕ

Использование предохранителей, рассчитанных на большую силу тока, может стать причиной повреждения электрической цепи в другом месте.

- Не заменяйте предохранитель предохранителем более высокого номинала.

Введение

По техническим причинам на этом автомобиле нельзя запускать двигатель буксировкой → ⚠. Если двигатель не запускается из-за того, что 12-вольтовая аккумуляторная батарея разряжена, для запуска можно использовать 12-вольтовую аккумуляторную батарею другого автомобиля.

На автомобиле с 12-вольтной аккумуляторной батареей в салоне или багажном отсеке подключать пусковые кабели можно только к выводам для пуска от внешнего источника питания в подкапотном пространстве.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильное обращение с пусковыми кабелями и неправильные действия при запуске от внешнего источника питания могут стать причиной взрыва 12-вольтной аккумуляторной батареи. Это может стать причиной тяжёлых травм.

- Перед выполнением любых работ с 12-вольтной аккумуляторной батареей обязательно прочтите и соблюдайте предупреждающие указания и меры по обеспечению безопасности (→ [12-вольтовая аккумуляторная батарея](#)).
- Ни в коем случае нельзя путать положительный и отрицательный выводы.
- Запускать от внешнего источника питания двигатель автомобиля с замёрзшей или оттаявшей 12-вольтной аккумуляторной батареей категорически запрещается.

⚠ ОСТОРОЖНО

При пуске двигателя от внешнего источника питания из 12-вольтной аккумуляторной батареи выделяется взрывоопасный гремучий газ. Искрение во время пуска может привести к воспламенению гремучего газа. Это может стать причиной тяжёлых травм.

- Не допускайте нахождения вблизи 12-вольтной аккумуляторной батареи огня, искр, открытого пламени, тлеющих сигарет и т. п.

- Избегайте электростатических разрядов вблизи 12-вольтной аккумуляторной батареи.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Запуск двигателя буксировкой может привести к значительным повреждениям автомобиля.

- Чтобы запустить двигатель, выполните пуск от внешнего источника питания.

Подготовка к пуску от внешнего источника питания

Если двигатель не запускается из-за того, что 12-вольтная аккумуляторная батарея разряжена, можно использовать другой автомобиль в качестве внешнего источника питания.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Разряженная 12-вольтная аккумуляторная батарея может замёрзнуть уже при температуре около 0 °C (+32 °F).

- Замёрзшую или оттаявшую 12-вольтную аккумуляторную батарею необходимо заменить.

Подготовка

Для пуска двигателя от внешнего источника питания соблюдайте следующее:

- Наденьте подходящие защитные очки и защитные перчатки → .
- Соблюдайте руководство по эксплуатации, составленное производителем пусковых кабелей.
- Откройте капот.
- Для пуска двигателя от внешнего источника питания используйте пусковые кабели только с полностью изолированными полюсными зажимами и исправной изоляцией → .
- Следите за тем, чтобы расстояние между автомобилями, дающими и получающими питание для пуска, было достаточным. В случае возникновения контакта между металлическими частями автомобилей ток может начать подаваться тотчас при соединении плюсовых полюсов → .
- Обеспечьте достаточный контакт металлических поверхностей полюсных зажимов.

ОСТОРОЖНО

Неправильные действия при пуске двигателя от внешнего источника питания могут стать причиной взрыва 12-вольтной аккумуляторной батареи и тяжёлым травмам.

- Всегда надевайте подходящие защитные очки и защитные перчатки.
- Никогда не наклоняйтесь над 12-вольтной аккумуляторной батареей.
- Всегда подсоединяйте сначала плюсовую кабель, а затем минусовой.
- Никогда не подсоединяйте минусовой кабель к деталям топливной системы или трубопроводам тормозной системы.
- Следите за тем, чтобы полюсные зажимы не касались друг друга неизолированными частями.
- Убедитесь в исправности изоляции кабелей.
- Следите за тем, чтобы кабель, подсоединённый к положительному выводу 12-вольтной аккумуляторной батареи, не касался проводящих частей автомобиля.

Пусковые кабели

Для пуска двигателя от внешнего источника питания требуется соответствующий кабель.

Сечение пускового кабеля должно составлять не менее 25 мм² (0 038 дюйма²). Для автомобилей с дизельным двигателем сечение пускового кабеля должно составлять не менее 35 мм² (0,054 дюйма²).

Автомобиль, запускаемый от внешнего источника питания

1. Проверьте, правильно ли разряженная 12-вольтная аккумуляторная батарея подключена к 12-вольтной бортовой сети.
2. Если в автомобиле установлена 12-вольтная аккумуляторная батарея со смотровым окном, проверьте цвет смотрового окна. Если смотровое окно имеет светло-жёлтый цвет или является бесцветным, не выполняйте пуск от внешнего источника питания и обратитесь за профессиональной помощью.

Автомобиль, от которого выполняется пуск от внешнего источника питания

1. Соблюдайте руководство по эксплуатации, составленное производителем автомобиля.
2. Убедитесь в том, что АКБ, подающая питание, имеет такое же напряжение (12 В) и примерно такую же ёмкость, что и разряженная 12-вольтная аккумуляторная батарея. Учитывайте информацию, указанную на АКБ автомобиля-донора.

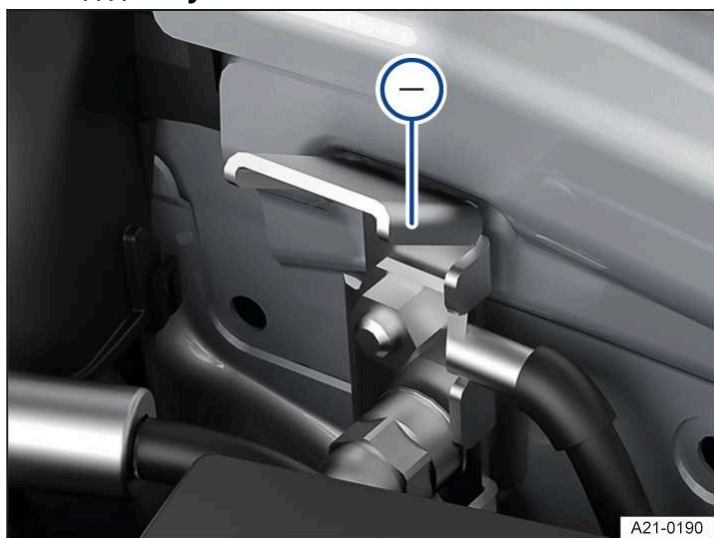
❗ УВЕДОМЛЕНИЕ

Чтобы избежать серьёзных повреждений системы электрооборудования автомобиля в результате короткого замыкания, учитывайте следующее:

- Подсоединяйте пусковые кабели строго в указанной последовательности.
- Не допускайте контакта между автомобилями.

Подсоединение системы пуска от внешнего источника питания

Вывод для пуска от внешнего источника питания (масса)

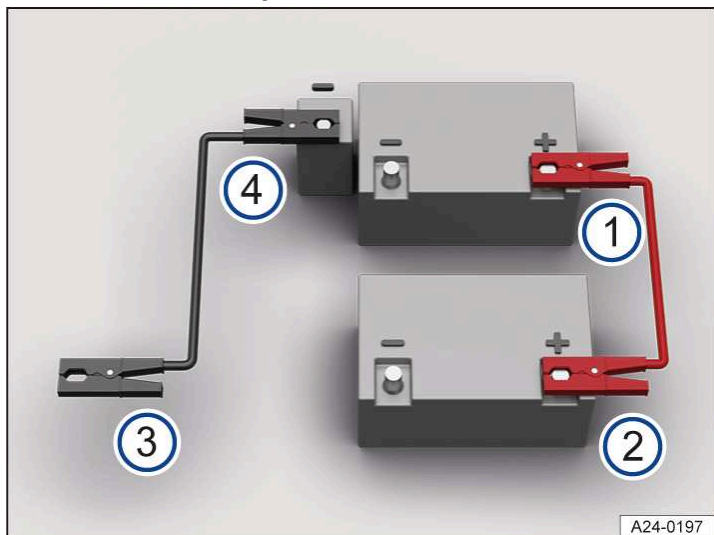


Илл. 1 В подкапотном пространстве: вывод массы для пуска от внешнего источника питания.

- ⊖ Вывод (масса) для пуска от внешнего источника питания предназначен для подсоединения чёрного пускового кабеля.

Данный вывод массы позволяет давать и получать питание для пуска двигателя.

Подсоединение пусковых кабелей



- ① Положительный вывод на автомобиле, получающем питание для пуска.
 - ② Положительный вывод на автомобиле, дающем питание для пуска.
 - ③ Подходящее соединение с массой на автомобиле, дающем питание для пуска: предпочтительно вывод для пуска от внешнего источника питания (масса), массивная металлическая деталь, прочно привинченная к блоку цилиндров, или сам блок цилиндров.
 - ④ Вывод массы для пуска от внешнего источника питания на автомобиле, дающем питание для пуска.
-

Подключайте кабель для пуска от внешнего источника питания строго в последовательности 1 – 2 – 3 – 4 → илл. 2.

1. Выключите зажигание на обоих автомобилях.
 2. При наличии откройте в моторном отсеке крышку положительного вывода + 12-вольтной аккумуляторной батареи.
 3. Подсоедините один конец красного кабеля для пуска от внешнего источника питания к положительному выводу + разряженной 12-вольтной аккумуляторной батареи → илл. 2 ①.
 4. Другой конец красного пускового кабеля соедините с положительным выводом АКБ + автомобиля, используемого в качестве внешнего источника питания → илл. 2 ②.
 5. Подсоедините один конец черного кабеля для пуска от внешнего источника питания к массе вывода для пуска от внешнего источника питания – автомобиля-донора → илл. 2 ③.
- Или:** при отсутствии массы вывода для пуска от внешнего источника питания – подсоедините к массивной металлической детали, жестко соединенной с блоком цилиндров, или собственно к блоку цилиндров → илл. 2 ③.
6. Подсоедините другой конец черного кабеля для пуска от внешнего источника питания к массе вывода для пуска от внешнего источника питания – автомобиля, который нужно запустить от внешнего источника питания → илл. 2 ④ → илл. 1.
 7. Кабели прокладывайте так, чтобы они не касались вращающихся частей под капотом.

Пуск двигателя

1. Заведите двигатель автомобиля, используемого в качестве внешнего источника питания и оставьте его работать на холостом ходу.
2. Выждите несколько минут, после чего запустите двигатель автомобиля с разряженной 12-вольтной аккумуляторной батареей. Если в течение 10 секунд двигатель не запустился, прервите процесс пуска и повторите попытку примерно через 1 минуту.

Если двигатель по-прежнему не запускается, обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.

Отсоединение пусковых кабелей

1. Перед отсоединением пусковых кабелей выключите ближний свет (если он включён).
2. Включите на автомобиле с разряженной 12-вольтной аккумуляторной батареей вентилятор климатической установки и систему обогрева заднего стекла. Это позволит погасить скачок напряжения при отсоединении кабелей.
3. Отсоединяйте кабель для пуска от внешнего источника питания после успешного запуска от внешнего источника питания строго в последовательности 4 – 3 – 2 – 1 .
4. При наличии, закройте крышку положительного выводы АКБ +.

После пуска двигателя от внешнего источника питания обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие для проверки 12-вольтной аккумуляторной батареи. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Введение

Если автомобиль больше не может двигаться самостоятельно, его можно увезти на эвакуаторе или отбуксировать другим транспортным средством.

Убедитесь, что оба водителя знакомы с правилами буксировки автомобиля. Это особенно актуально, если не используется жёсткая сцепка.

При буксировке соблюдайте действующие правила.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Запуск двигателя буксировкой может привести к значительным повреждениям автомобиля.

- Чтобы запустить двигатель, выполните пуск от внешнего источника питания.

УВЕДОМЛЕНИЕ

При буксировке по грунтовым дорогам всегда существует опасность перегрузки деталей крепления и существенного повреждения автомобиля вследствие этого

- Находясь за рулём, следите, чтобы не было рывков и чрезмерного натяга троса при буксировке.

Полезная информация в отношении эвакуации автомобиля

Под эвакуацией понимают транспортировку неспособного самостоятельно двигаться автомобиля с помощью эвакуатора.

ОСТОРОЖНО

В случае неправильного закрепления буксирного троса или жёсткой сцепки возможны серьёзные повреждения деталей автомобиля. Как следствие, повышается риск ДТП и тяжёлых или смертельных травм.

- Крепите средства, используемые при эвакуации и буксировке, только в предназначенных для этого точках.
- Никогда не закрепляйте буксирный трос или жёсткую сцепку на элементах осей или ходовой части.
- Обратитесь за квалифицированной помощью и при необходимости перевезите автомобиль на эвакуаторе.

УВЕДОМЛЕНИЕ

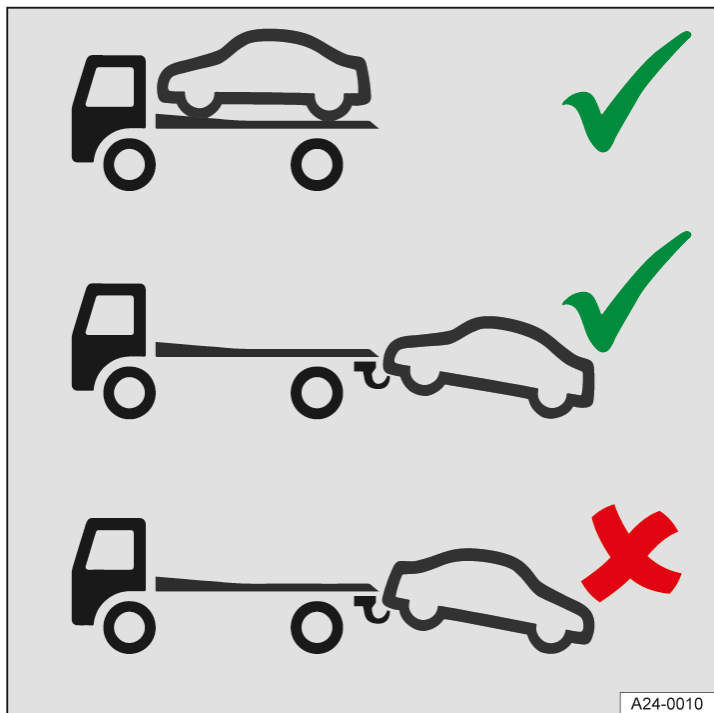
Толкание автомобиля вручную может привести к его повреждению, например, к деформации или отсоединению дополнительных деталей.

- При толкании автомобиля вручную следите за тем, чтобы не нажимать на задние фонари, большие кузовные панели, а также боковой и задний спойлеры.

Эвакуация с помощью эвакуатора

Автомобиль можно эвакуировать всеми четырьмя колесами на платформе эвакуатора или с поднятой передней осью.

Учтите, что для эвакуации может потребоваться, чтобы автомобиль стоял всеми четырьмя колесами на платформе эвакуатора ([→ Буксировка](#)).



Илл. 1 Эвакуация с помощью эвакуатора.

Информация о точках крепления для эвакуации спереди и сзади ([→ Передняя буксирная проушина](#)) ([→ Задняя буксирная проушина](#)).

При эвакуации автомобиля с поднятой передней осью:

- Максимальная допустимая скорость составляет 50 км/ч (прим. 30 миль/ч).
- Максимально допустимая дальность хода составляет 50 км (прим. 30 миль).
- На автомобиле с автоматической коробкой передач деактивируйте защиту от скатывания .
- Деактивируйте функцию Auto Hold.
- На протяжении всего процесса буксировки ключ должен находиться в автомобиле ([→ Keyless Access](#)).
- Деактивируйте ассистент аварийного торможения.

❗ УВЕДОМЛЕНИЕ

Если электромеханический стояночный тормоз включится во время буксировки, колёса могут заблокироваться. Это может стать причиной серьёзных повреждений автомобиля.

- В этом случае немедленно завершите процесс буксировки.
- Обратитесь за квалифицированной помощью и при необходимости перевезите автомобиль на эвакуаторе.

Буксировка автомобиля другим автомобилем

Буксировка – это перемещение автомобиля, неспособного двигаться самостоятельно, с помощью другого автомобиля. Автомобиль можно буксировать с использованием жёсткой сцепки или буксирного троса.

- Максимальная допустимая скорость составляет 50 км/ч (прим. 30 миль/ч).
- Максимально допустимая дальность хода составляет 50 км (прим. 30 миль).

Когда запрещается буксировка собственного автомобиля?

Если имеет место одна из следующих ситуаций, то в случае отказа автомобиль должен эвакуироваться, находясь всеми четырьмя колесами на эвакуаторе.

- 12-вольтная аккумуляторная батарея автомобиля разряжена.
- Индикация на дисплее комбинации приборов не работает надлежащим образом.
- Расстояние буксировки превышает 50 км (примерно 30 миль).
- Холостой ход (положение **N**) не может быть включен.
- Не удаётся деактивировать защиту от скатывания в автомобиле с автоматической коробкой передач .
- Не удаётся выключить блокировку рулевой колонки.
- Если после ДТП не могут быть гарантированы свободное вращение колёс или нормальная работа рулевого управления.

Если условия для буксировки не выполнены, автомобиль может быть отбуксирован или перемещён качением на своих четырёх колёсах только в аварийной ситуации. Процесс буксировки до эвакуатора может выполняться исключительно со скоростью пешехода на расстояние не более 100 м.

Осуществлять буксировку безопаснее всего на жёсткой сцепке. Использовать буксирный трос разрешается только при отсутствии жёсткой сцепки. Буксирный трос должен быть эластичным, чтобы не повредить оба автомобиля. Используйте трос из искусственного волокна или другого эластичного материала.

ОСТОРОЖНО

При буксировке автомобиля характер его поведения на дороге и эффективность тормозов существенно изменяются. Это может привести к потере контроля над автомобилем, ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- Обратите внимание, что при буксировке требуется большее усилие для рулевого управления и торможения.

Крепите буксирный трос или жёсткую сцепку только в предназначенных для этого точках крепления:

- Буксирная проушина.
- Тягово-сцепное устройство.

ОСТОРОЖНО

В случае неправильного закрепления буксирного троса или жёсткой сцепки возможны серьёзные повреждения деталей автомобиля. Как следствие, повышается риск ДТП и тяжёлых или смертельных травм.

- Крепите средства, используемые при эвакуации и буксировке, только в предназначенных для этого точках.
- Никогда не закрепляйте буксирный трос или жёсткую сцепку на элементах осей или ходовой части.
- Обратитесь за квалифицированной помощью и при необходимости перевезите автомобиль на эвакуаторе.

Подготовка

- следите, чтобы буксирный трос не был перекручен. В противном случае при буксировке может выкрутиться буксирная проушина.
- В обоих автомобилях включите зажигание и аварийную световую сигнализацию. Однако при необходимости соблюдайте другие действующие правила.
- Учитывайте действующие правила и указания по буксировке, изложенные в руководстве по эксплуатации другого автомобиля.

Автомобиль-тягач (спереди)

1. Начинайте тянуть автомобиль, только обеспечив натяжение буксирного троса.
2. Нажимайте на педаль акселератора с особой осторожностью.
3. Избегайте резких манёвров и торможений.
4. Не превышайте разрешённую массу буксируемого автомобиля.

Буксируемый автомобиль (сзади)

Во время буксировки на буксируемом автомобиле даже при включённой аварийной световой сигнализации можно указывать направление поворота. Для этого при включённом зажигании воздействуйте на подрулевой переключатель указателей поворота в нужном направлении. На время работы указателей поворота аварийная световая сигнализация отключается. Как только подрулевой переключатель будет возвращён в нейтральное положение, аварийная световая сигнализация автоматически включится снова.

1. Убедитесь в том, что зажигание всегда включено, чтобы рулевое колесо не было заблокировано, а указатели поворота и стеклоочистители могли работать при необходимости. Усилитель тормозов и усилитель рулевого управления выполняют свои функции только при работающем двигателе. В противном случае к педали тормоза и рулевому колесу придётся прикладывать гораздо большее усилие.
2. На протяжении всего процесса буксировки ключ должен находиться в автомобиле ([→ Keyless Access](#)).
3. Деактивируйте ассистент аварийного торможения.
4. Деактивируйте защиту от скатывания .

Или: в течение всего процесса буксировки водитель находится на сиденье водителя и остаётся пристегнутым, а дверь водителя закрыта.

5. Следите за тем, чтобы буксирный трос был всегда натянут.

⚠ УВЕДОМЛЕНИЕ

Если электромеханический стояночный тормоз включится во время буксировки, колёса могут заблокироваться. Это может стать причиной серьёзных повреждений автомобиля.

- В этом случае немедленно завершите процесс буксировки.
- Обратитесь за квалифицированной помощью и при необходимости перевезите автомобиль на эвакуаторе.

⚠ УВЕДОМЛЕНИЕ

Если уровень заряда 12-вольтовой аккумуляторной батареи недостаточен, электромеханический стояночный тормоз и блокировка рулевой колонки не сработают. Во время буксировки возможно повреждение автомобиля.

- Чтобы разблокировать электромеханический стояночный тормоз и рулевую колонку, в случае отключения электропитания или неисправностей при необходимости включите зажигание или запустите двигатель от внешнего источника питания.
- Обратитесь за квалифицированной помощью и при необходимости перевезите автомобиль на эвакуаторе.

Передняя точка крепления

В зависимости от страны и комплектации под крышкой бампера находится гнездо для буксирной проушины.

1. Перед буксировкой проверьте наличие гнезда с резьбой для буксирной проушины.
2. В противном случае обратитесь за квалифицированной помощью и перевезите автомобиль на эвакуаторе.

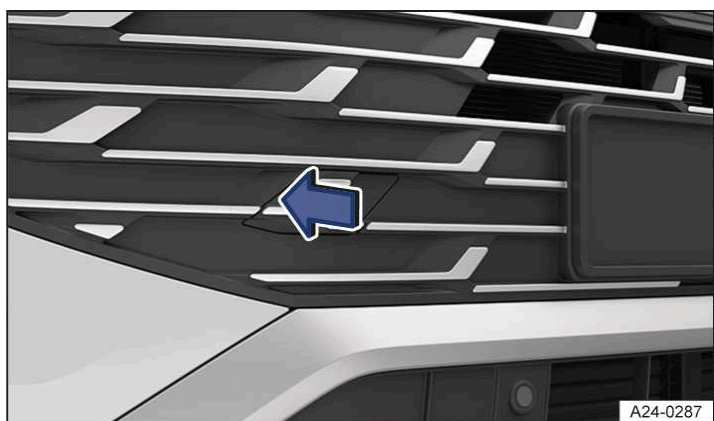
Всегда возите буксирную проушину в автомобиле → ⚠.

⚠ УВЕДОМЛЕНИЕ

Использование буксирной проушины, не предназначенной для данного автомобиля, может повредить автомобиль.

- Для буксировки всегда используйте буксирную проушину из входящего в комплект набора бортового инструмента или другую подходящую буксирную проушину.

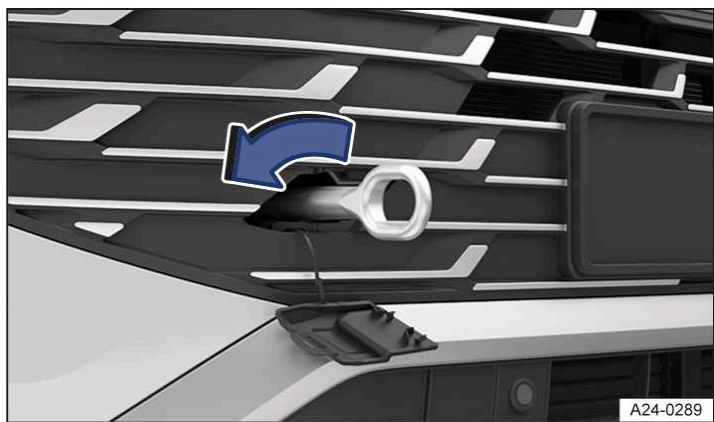
Установка буксирной проушины спереди



Илл. 1 На переднем бампере справа: снимите крышку (вариант 1).



Илл. 2 На переднем бампере справа: снимите крышку (вариант 2).



Илл. 3 На переднем бампере справа: вкрутите буксирную проушину (вариант 1).



Илл. 4 На переднем бампере справа: вкрутите буксирную проушину (вариант 2).

1. Достаньте буксирную проушину из багажного отсека (приложена к бортовому инструменту).
2. Чтобы высвободить крышку из фиксаторов, нажмите на нижнюю часть крышки в выделенной области в направлении стрелки → *илл. 1*.
3. Снимите крышку, оставьте её висеть на автомобиле или, при возможности, положите её в автомобиль → ⓘ.
4. Как можно туже вкрутите буксирную проушину в гнездо в направлении стрелки → *илл. 3*, → ⚠. Чтобы можно было до конца ввернуть и хорошо затянуть буксирную проушину, воспользуйтесь подходящим подручным средством.
5. После завершения буксировки выкрутите буксирную проушину против стрелки с помощью подходящих подручных средств.
6. Вставьте крышку в соответствующий вырез и прижмите её до защёлкивания.
7. При необходимости очистите буксирную проушину и положите её назад в набор бортового инструмента в багажном отсеке.

⚠ ОСТОРОЖНО

Буксирная проушина, вкрученная в отверстие не до упора, может быть вырвана. Буксировка может привести к аварии и тяжёлым травмам.

- Перед буксировкой убедитесь, что буксирная проушина полностью вкручена.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Неправильное снятие и установка наклейки и буксирной проушины может привести к повреждению лакокрасочного покрытия и кузова автомобиля.

- Снимайте и устанавливайте наклейку и буксирную проушину с осторожностью.

Задняя точка крепления

В зависимости от страны и комплектации под крышкой бампера находится гнездо для буксирной проушины.

1. Перед буксировкой проверьте наличие гнезда с резьбой для буксирной проушины.
2. Учитывайте полезную информацию в отношении эвакуации автомобиля (→ [Эвакуатор](#)).
3. В противном случае обратитесь за квалифицированной помощью и перевезите автомобиль на эвакуаторе.

Всегда возите буксирную проушину в автомобиле → ⓘ.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Использование буксирной проушины, не предназначенной для данного автомобиля, может повредить автомобиль.

- Для буксировки всегда используйте буксирную проушину из входящего в комплект набора бортового инструмента или другую подходящую буксирную проушину.

Установка буксирной проушины сзади



Илл. 1 На заднем бампере справа: снимите накладку.



Илл. 2 На заднем бампере справа: вкрутите буксирную проушину.

1. Достаньте буксирную проушину из багажного отсека (приложена к бортовому инструменту).
2. Чтобы высвободить крышку из фиксаторов, нажмите на нижнюю часть крышки в выделенной области в направлении стрелки → илл. 1.
3. Снимите крышку, оставьте её висеть на автомобиле или, при возможности, положите её в автомобиль → ❶.
4. Как можно туше вкрутите буксирную проушину в гнездо в направлении стрелки → илл. 2 , → ⚠. Чтобы можно было до конца ввернуть и хорошо затянуть буксирную проушину, воспользуйтесь подходящим подручным средством.
5. После завершения буксировки выкрутите буксирную проушину против стрелки с помощью подходящих подручных средств.
6. Вставьте крышку в соответствующий вырез и прижмите её до защёлкивания.
7. При необходимости очистите буксирную проушину и положите её назад в набор бортового инструмента в багажном отсеке.

⚠ ОСТОРОЖНО

Буксирная проушина, вкрученная в отверстие не до упора, может быть вырвана. Буксировка может привести к аварии и тяжёлым травмам.

- Перед буксировкой убедитесь, что буксирная проушина полностью вкручена.

❗ УВЕДОМЛЕНИЕ

Неправильное снятие и установка наклейки и буксирной проушины может привести к повреждению лакокрасочного покрытия и кузова автомобиля.

- Снимайте и устанавливайте наклейку и буксирную проушину с осторожностью.

Автомобили с тягово-сцепным устройством

На автомобилях с установленным на заводе тягово-сцепным устройством гнезда для ввинчиваемой буксирной проушины под крышкой нет.

1. Для буксировки выдвиньте или установите шаровой палец.

❗ УВЕДОМЛЕНИЕ

Неподходящая жёсткая сцепка может повредить сферический наконечник и автомобиль.

- Всегда используйте для буксировки жёсткую сцепку, которая подходит для монтажа на сферический наконечник.
- Если подходящая жёсткая сцепка отсутствует, используйте для буксировки буксирный трос.

Указания по технике безопасности при работах в подкапотном пространстве

Подкапотное пространство автомобиля – зона повышенной опасности. Самостоятельно выполнять какие-либо работы в подкапотном пространстве можно только в случае, если Вы имеете навыки выполнения необходимых действий и хорошо знаете общепринятые меры по обеспечению безопасности, а также имеете в своем распоряжении все надлежащие эксплуатационные материалы, эксплуатационные жидкости и инструменты. Ненадлежащим образом выполненные работы могут стать причиной тяжёлых травм → ⚠. В соответствующих случаях предоставьте проведение всех работ специализированному сервисному предприятию. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

ОСТОРОЖНО

Подкапотное пространство является опасной зоной. Любые работы в подкапотном пространстве могут привести к несчастным случаям с тяжёлыми или смертельными травмами.

- Всегда будьте предельно внимательны и осторожны во время выполнения любых работ.
- Запрещается выполнять любые работы в подкапотном пространстве без предварительного ознакомления с ходом действий.
- Если нет уверенности, что следует делать в подкапотном пространстве, поручите выполнение необходимых работ специализированному сервисному предприятию. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.
- Перед выполнением работ в подкапотном пространстве включите электромеханический стояночный тормоз.
- Включите положение P.
- Выключите зажигание и уберите ключ в надёжное место на достаточном расстоянии от автомобиля, чтобы избежать случайного запуска двигателя.
- Не прикасайтесь к горячим компонентам двигателя.
- Не оставляйте в подкапотном пространстве посторонние предметы, например ветошь для очистки деталей или инструменты.
- Присутствие детей рядом с подкапотным пространством недопустимо, к тому же дети всегда должны находиться под присмотром.

ОСТОРОЖНО

В подкапотном пространстве находятся вращающиеся детали. При работах в подкапотном пространстве, в частности, в процессе запуска или при работающем двигателе, контакт с вращающимися деталями, например, лопастями ротора вентилятора радиатора, может привести к тяжёлым или смертельным травмам.

- При заглушенном двигателе или выключенном зажигании ни в коем случае не касайтесь вентилятора радиатора и деталей вблизи вентилятора. Вентилятор регулируется в зависимости от температуры и может включаться самостоятельно.
- Перед началом работ обязательно снимите украшения, галстук, соберите и подвяжите длинные волосы, подберите свободные детали одежды, так чтобы они плотно прилегали к телу.
- Всегда нажимайте на педаль акселератора максимально осторожно и сосредоточенно. Автомобиль может прийти в движение даже при включенном электромеханическом стояночном тормозе.

ОСТОРОЖНО

Выходящий горячий пар или горячая охлаждающая жидкость, а также горячие детали автомобиля могут причинить сильные ожоги.

- Никогда не открывайте или не закрывайте капот, пока выходит пар или разбрызгивается охлаждающая жидкость.
- Всегда дожидайтесь, пока не исчезнут видимые и слышимые признаки выхода пара или вытекания охлаждающей жидкости из подкапотного пространства.

ОСТОРОЖНО

При горячем двигателе система охлаждения находится под давлением. При неосторожном открывании крышки охлаждающая жидкость может выплеснуться и причинить тяжёлые ожоги или смертельные травмы.

- Ни в коем случае не открывайте крышку расширительного бачка при горячем двигателе.
- Всегда защищайте лицо и руки от горячей охлаждающей жидкости или пара большой плотной ветошью, если Вам необходимо открыть крышку расширительного бачка.
- Медленно и очень осторожно поворачивайте крышку расширительного бачка против часовой стрелки, слегка нажимая на неё.

ОСТОРОЖНО

Дополнительные изолирующие материалы, например, покрытия в подкапотном пространстве, или оставленные без присмотра предметы, например, тряпки для уборки или инструменты, могут стать причиной нарушения функционирования, повреждения двигателя внутреннего сгорания или возгорания. Следствием этого могут стать тяжёлые или смертельные травмы.

- Запрещается накрывать двигатель какими-либо изолирующими материалами.
- Не оставляйте никакие предметы в подкапотном пространстве.

Перед выполнением любых работ в подкапотном пространстве всегда надёжно паркуйте автомобиль на горизонтальной и твёрдой поверхности →  ([→ Парковка](#)).

ОСТОРОЖНО

Если скатывание автомобиля во время технического обслуживания не заблокировано, автомобиль может непреднамеренно прийти в движение. Следствием этого могут стать ДТП, тяжёлые или смертельные травмы.

- Выключите систему старт-стоп вручную.
- Никогда не работайте под автомобилем, если он недостаточно надёжно защищен от скатывания.
- Убедитесь в том, что автомобиль стоит на горизонтальной и твёрдой поверхности и что его колёса заблокированы при выполнении работ под ним, когда они касаются земли.

- Для выполнения работ под автомобилем дополнительно подпирайте автомобиль подходящими подставками. Домкрат для этой цели недостаточен и может выйти из строя.

ОСТОРОЖНО

Высокое напряжение электрооборудования может привести к поражению электрическим током и ожогам. Следствием этого могут стать тяжёлые или смертельные травмы.

- Ни в коем случае не допускайте короткого замыкания электрооборудования. Это может привести к взрыву 12-вольтовой аккумуляторной батареи.

Подготовка автомобиля к работам в подкапотном пространстве

Перед выполнением любых работ в подкапотном пространстве необходимо совершить следующие действия в указанной последовательности:

1. Надёжно припаркуйте автомобиль на горизонтальной и твёрдой поверхности ([→ Парковка](#)).
2. Примите меры против скатывания автомобиля.
3. Уберите ключ зажигания из автомобиля и держите его вне автомобиля, чтобы исключить непреднамеренное включение автомобиля.
4. Дайте двигателю достаточно остыть.
5. Не допускайте к подкапотному пространству посторонних людей.

Открытие и закрытие капота



Илл. 1 В пространстве для ног водителя: рычаг отпирания капота (условное изображение).



Илл. 2 Над решёткой радиатора: рычаг открывания капота.

Открытие капота

1. Откройте дверь водителя и потяните рукоятку отпирания капота в направлении стрелки → илл. 1.
Капот приоткроется в замке на передней несущей панели → ⚠.
2. Чтобы открыть капот полностью, слегка приподнимите капот и одновременно отождмите рычаг открывания в направлении стрелки → илл. 2.
В полностью открытом положении капот удерживается на месте газовым упором.

Закрывание капота

1. Опустите капот вниз, преодолевая усилие газовых упоров → ⚠.
2. Опустите капот с высоты примерно 20 см в фиксатор передней несущей панели без дополнительного прижима.
Правильно закрытый капот не выступает над соседними панелями кузова → ⚠.

⚠ ОСТОРОЖНО

Плохо закрытый капот может внезапно открыться во время движения и перекрыть обзор. Следствием этого могут стать ДТП, тяжёлые или смертельные травмы.

- Закрыв капот, проверьте, хорошо ли он зафиксировался в замке на передней несущей панели.

- Если во время движения Вы заметили, что капот не закрыт должным образом, припаркуйте автомобиль в безопасном месте и закройте капот.

⚠ ОСТОРОЖНО

Случайное открытие и закрытие капота может привести к серьезным травмам.

- Поднимать и опускать капот можно только при отсутствии людей в зоне его перемещения.

❗ УВЕДОМЛЕНИЕ

Ненадлежащее открывание и закрывание капота может привести к повреждению капота или поводков стеклоочистителя.

- Открывайте капот, только когда стеклоочиститель выключен и поводки стеклоочистителя опущены на лобовое стекло.
- Перед началом поездки всегда опускайте поводки стеклоочистителя на лобовое стекло.

Индикация на дисплее открытого капота



Илл. 3 На дисплее комбинации приборов: открыт или неправильно закрыт капот (условное изображение).

Пиктограмма на дисплее комбинации приборов указывает на открытый или неправильно закрытый капот → ⚠.

⛔ Не продолжайте движение!

1. Остановите автомобиль тотчас же, как только это будет возможно и безопасно.
2. При необходимости ещё раз приподнимите и вновь закройте капот.

Эта пиктограмма видна и при выключенном зажигании. Она погаснет через несколько секунд после того, как автомобиль будет заперт (при закрытых дверях).

⚠ ОСТОРОЖНО

Игнорирование предупреждающей индикации может привести к невозможности автомобиля к самостоятельному передвижению во время движения в транспортном потоке, к ДТП и тяжёлым/смертельным травмам.

- Никогда не игнорируйте предупреждающую индикацию.
- Остановите автомобиль сразу же, как только это будет возможно и безопасно.
- Не продолжайте движение и воспользуйтесь помощью квалифицированных специалистов, если сигнальная лампа не погаснет.

Эксплуатационные жидкости и эксплуатационные материалы

Все эксплуатационные жидкости и эксплуатационные материалы, например охлаждающие жидкости, моторные масла и аккумуляторные батареи, постоянно совершенствуются.

1. Замена эксплуатационных жидкостей и эксплуатационных материалов должна осуществляться на специализированных сервисных предприятиях. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.

ОСТОРОЖНО

При выполнении работ на топливной системе возможны возгорания и тяжёлые или смертельные травмы вследствие электрических разрядов и разлёта искр.

- Всегда отсоединяйте 12-вольтовую аккумуляторную батарею.
- Всегда держите наготове проверенный, работоспособный огнетушитель.
- Помните, что при отсоединении 12-вольтовой аккумуляторной батареи автомобиль должен быть отперт, в противном случае сработает сигнал тревоги охранной сигнализации.

ОСТОРОЖНО

Эксплуатационные жидкости могут быть токсичными. Неправильное использование и хранение может привести к тяжелым или смертельным травмам.

- Храните средства для ухода только в закрытой оригинальной таре.
- Категорически запрещается хранить эксплуатационные жидкости в таре из-под продуктов питания, потому что так они могут быть ошибочно приняты за продукты питания или перепутаны с другими жидкостями.
- Храните эксплуатационные жидкости и расходные материалы в недоступном для детей месте.
- Читайте и соблюдайте инструкции и предупреждения на упаковке эксплуатационных жидкостей.
- С веществами, выделяющими вредные испарения, работайте всегда на открытом воздухе или в хорошо проветриваемом помещении.

ОСТОРОЖНО

Эксплуатационные жидкости и некоторые материалы в подкапотном пространстве являются легковоспламеняющимися и могут воспламениться при контакте с горячими поверхностями, искрами или открытым пламенем. Это может привести к возгоранию, тяжёлым или смертельным травмам.

- Никогда не курите вблизи подкапотного пространства.
- Работать вблизи источника искр или открытого пламени категорически запрещено.
- Никогда не работайте вблизи отопительных приборов, проточных нагревателей и открытого пламени.
- Ни в коем случае не проливайте на двигатель эксплуатационные жидкости.
- Всегда держите наготове проверенный, работоспособный огнетушитель.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Использование эксплуатационных жидкостей, не соответствующих спецификации, может привести к серьёзным функциональным сбоям и повреждению двигателя.

- При доливке или замене эксплуатационных жидкостей убедитесь в том, что они соответствуют спецификации (техническим условиям).
- Заливайте эксплуатационные жидкости только в предусмотренные заливные отверстия.



Вытекающие из автомобиля эксплуатационные жидкости представляют собой угрозу для окружающей среды.

- Регулярно проверяйте пол под автомобилем.
- Если на месте стоянки автомобиля остались следы эксплуатационных жидкостей, проверьте автомобиль на специализированном сервисном предприятии. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.
- Сливаемые технические жидкости всегда утилизируйте надлежащим образом, не наносящем ущерба окружающей среде.

Жидкость стеклоомывателя

Общие сведения

Бачок стеклоомывателя находится в подкапотном пространстве.



Илл. 1 В подкапотном пространстве: крышка бачка стеклоомывателя (условное изображение).

Бачок стеклоомывателя можно отличить по пиктограмме  на крышке → *илл. 1*.

1. Регулярно проверяйте уровень жидкости стеклоомывателя и при необходимости доливайте жидкость.

Подготовка

1. Подготовка автомобиля к работам в подкапотном пространстве .
2. Откройте капот.

Проверка и доливка

1. Проверьте уровень жидкости стеклоомывателя в бачке.
2. Для заправки бачка разведите подходящий спиртовой концентрат стеклоомывателя исключительно чистой водой. Соблюдайте инструкцию по смешиванию на упаковке жидкости стеклоомывателя → , → .
3. При отрицательных наружных температурах следует добавлять в раствор специальную незамерзающую жидкость, препятствующую замерзанию воды. Соблюдайте инструкцию по смешиванию на упаковке незамерзающей жидкости.

В заливной горловине бачка стеклоомывателя находится сетчатый фильтр. Этот фильтр задерживает крупные частицы грязи при доливке жидкости → .

Заправочный объём бачка стеклоомывателя в зависимости от модели и комплектации автомобиля составляет от 3,0 л до 6,0 л (прим. от 3,1 до 6,3 кварт).



Не используйте дистиллированную воду для заполнения бачка стеклоомывателя. Только так можно обеспечить контроль уровня жидкости стеклоомывателя лобового стекла.

ОСТОРОЖНО

Неподходящие добавки в жидкость стеклоомывателя могут привести к образованию маслянистой пленки на стеклах автомобиля. Это может снизить видимость и увеличить риск ДТП, а также привести к тяжелым или смертельным травмам.

- Никогда не добавляйте в жидкость стеклоомывателя концентрат охлаждающей жидкости или подобные не предназначенные для этого добавки.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Использование кислотного средства для очистки стекол может привести к повреждению и выходу из строя форсунок стеклоомывателя.

- Запрещается заливать в бачок стеклоомывателя кислотное средство для очистки стекол, например, уксусный очиститель.

❗ ВНИМАНИЕ

Смешивание различных средств для очистки стекол может привести к флокуляции ингредиентов и, как следствие, к засорению форсунок стеклоомывателя.

- Используйте только подходящие средства для очистки стекол на спиртовой основе.
- Никогда не смешивайте друг с другом жидкости разных марок.

❗ УВЕДОМЛЕНИЕ

При доливке жидкости стеклоомывателя частицы грязи могут попадать в бачок стеклоомывателя из-за поврежденного или отсутствующего сетчатого фильтра. Форсунки стеклоомывателя могут засориться.

- Сетчатый фильтр следует вынимать только в целях очистки.
- Если он повреждён или отсутствует, установите новый сетчатый фильтр.

Введение

Моторные масла адаптированы к требованиям двигателей и систем нейтрализации отработавших газов и к качеству топлива. У всех двигателей внутреннего сгорания, из-за их принципа действия, моторное масло постоянно контактирует с продуктами сгорания топлива и самим топливом, что оказывает влияние на старение моторного масла. Правильный выбор моторного масла имеет большое значение для работы и срока службы двигателя. На заводе двигатель был заправлен специальным всесезонным маловязким маслом, которое, как правило, можно использовать в течение всего года.

В автомобиле используется моторное масло. Расход моторного масла может различаться и изменяться в течение срока службы автомобиля. Расход моторного масла зависит от стиля вождения и условий эксплуатации и может составлять до 1 л/2000 км, а для новых автомобилей с пробегом до 5000 км он может даже превышать это значение. Поэтому уровень масла в двигателе следует регулярно проверять, например, перед дальней поездкой.

⚠ ОСТОРОЖНО

Моторное масло сильно нагревается во время работы двигателя. Неосторожное обращение с горячим моторным маслом может привести к тяжелым ожогам. Следствием этого могут стать тяжёлые или смертельные травмы.

- Перед выполнением работ с моторным маслом всегда давайте двигателю остывать.

⚠ ОСТОРОЖНО

Моторное масло является ядовитым веществом. Контакт с моторным маслом, и особенно проглатывание моторного масла может причинить тяжелые ожоги.

- Немедленно обратитесь за медицинской помощью в случае проглатывания моторного масла.
- Обратитесь к врачу в случае возникновения проблем со здоровьем после работы с моторным маслом.
- Храните моторное масло в недоступном для детей месте и только в оригинальной герметичной таре. То же самое касается хранения отработанного масла до его утилизации.
- Категорически запрещается использовать для хранения моторного масла банки из-под продуктов питания, бутылки или другие ёмкости, так как находящееся в них моторное масло может быть ошибочно принято за продукты питания.
- Избегайте регулярного контакта с моторным маслом, чтобы не повредить кожу.
- Защищайте кожу, лицо и особенно глаза при работе с моторным маслом.
- Не ешьте, не пейте и не курите во время работы с моторным маслом.
- После работы с моторным маслом вымойте кожу водой с мылом.



Пролитое моторное масло может загрязнять окружающую среду.

- Собирайте вытекающие эксплуатационные жидкости и утилизируйте их квалифицированным и экологически безопасным способом.

Допуски для моторного масла

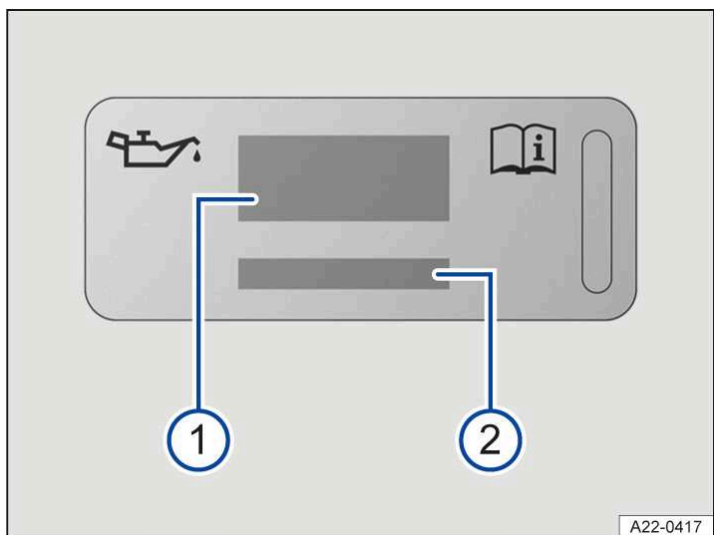
Автомобили с наклейкой с информацией о моторном масле

На передней несущей панели в подкапотном пространстве размещена наклейка с указанием масла, разрешённого к использованию → *илл. 1*.



Илл. 1 Область для наклейки с информацией о моторном масле (условное изображение).

При необходимости доливки моторного масла используйте масло необходимой вязкости, соответствующее предписанному допуску моторных масел → *илл. 2*.



Илл. 2 Наклейка с информацией о допуске и вязкости моторного масла (условное изображение).

-
- ① Информация о допуске моторного масла.
 - ② Информация о вязкости моторного масла.
-

При использовании предписанного моторного масла → *илл. 2* корректировка уровня масла в двигателе может выполняться без ограничений по частоте, то есть по мере необходимости (*→ Моторное масло*).

В случае отсутствия моторного масла требуемого допуска в экстренном случае разрешается один раз до ближайшей плановой замены масла долить не более 0,5 литра (0,5 кварты) масла с одним из перечисленных ниже допусков:

- Бензиновые двигатели: стандарт VW 504 00 и ACEA C3, ACEA C4, API SP или ILSAC GF-6A. Допускается применение всех классов вязкости, предусмотренных этими стандартами.
- Дизельные двигатели: стандарт VW 507 00 и ACEA C3, ACEA C4 или API CK-4. Допускается применение всех классов вязкости, предусмотренных этими стандартами.

Рекомендуется проводить замену масла на квалифицированном сервисном предприятии. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Автомобили без наклейки с информацией о моторном масле

Информацию о предписанной вязкости и допуске моторного масла можно получить в квалифицированном сервисном предприятии. При необходимости доливки моторного масла используйте масло необходимой вязкости, соответствующее предписанному допуску моторных масел. При использовании предписанного моторного масла корректировка уровня масла в двигателе может выполняться без ограничений по частоте, то есть по мере необходимости ([→ Моторное масло](#)).

УВЕДОМЛЕНИЕ

Использование моторных масел, не одобренных соответствующим стандартом VW, может привести к повреждению двигателя.

- Используйте для доливки только моторные масла, соответствующие требованиям к качеству соответствующего допуска VW.
- В экстренных случаях доливайте не более 0,5 л (0,5 кв) моторного масла, соответствующего упомянутым выше стандартам моторного масла.



Volkswagen рекомендует оригинальные моторные масла Volkswagen.

Замена моторного масла

Масло в двигателе нужно заменять регулярно и в соответствии с межсервисным интервалом ([→ Техническое обслуживание](#)).

Потемнение свежего моторного масла уже после небольшого пробега объясняется наличием в масле соответствующих присадок. Это нормальное явление и не является основанием для сокращения интервалов замены масла.

ОСТОРОЖНО

При неосторожной замене моторного масла оно может нанести вред окружающей среде, причинить тяжелые ожоги или вызвать возгорание. Следствием этого могут стать тяжёлые или смертельные травмы.

- Всегда давайте двигателю остывать перед заменой моторного масла.
- При замене моторного масла всегда надевайте защитные очки.
- Руки держите горизонтально, когда пальцами выкручиваете пробку сливного отверстия, чтобы на руки не могло попасть вытекающее масло.
- Для сбора отработанного масла используйте подходящую ёмкость, способную вместить в себя всё заправляемое в двигатель количество масла.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Замена моторного масла и фильтров требует наличия специальных инструментов и опыта. Неправильное выполнение может привести к повреждению автомобиля.

- Поэтому всегда поручайте замену моторного масла и фильтра сотрудникам квалифицированного сервисного предприятия. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.



Моторное масло может загрязнять окружающую среду. Моторное масло должно утилизироваться квалифицированным и экологически безопасным способом и сдаваться исключительно в пункт приёма (например, на сервисном предприятии или в квалифицированном магазине).

Проверка уровня масла в двигателе и доливка моторного масла

Подготовка



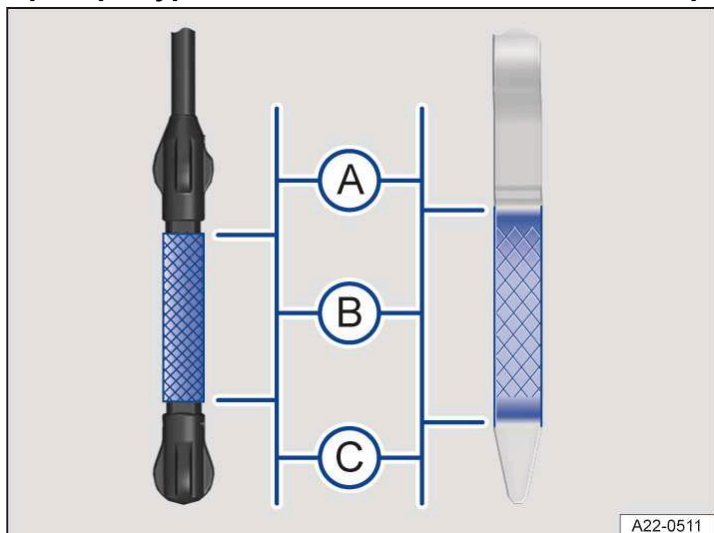
Илл. 1 В подкапотном пространстве: крышка бачка маслосливной горловины (условное изображение).

Чтобы избежать погрешностей при проверке уровня масла, соблюдайте следующую последовательность действий:

1. Надёжно припаркуйте автомобиль с прогретым двигателем на горизонтальной и твёрдой поверхности ([→ Парковка](#)).
2. Подождите не меньше 5 минут, чтобы моторное масло стекло в масляный поддон.
3. Откройте капот.
4. Найдите маслосливную горловину и маслоизмерительный щуп.

Маслосливную горловину можно узнать по пиктограмме на крышке  → илл. 1, а маслоизмерительный щуп – по цветной ручке.

Проверка уровня масла с помощью маслоизмерительного щупа



Илл. 2 Метки уровня масла на маслоизмерительном щупе (варианты).

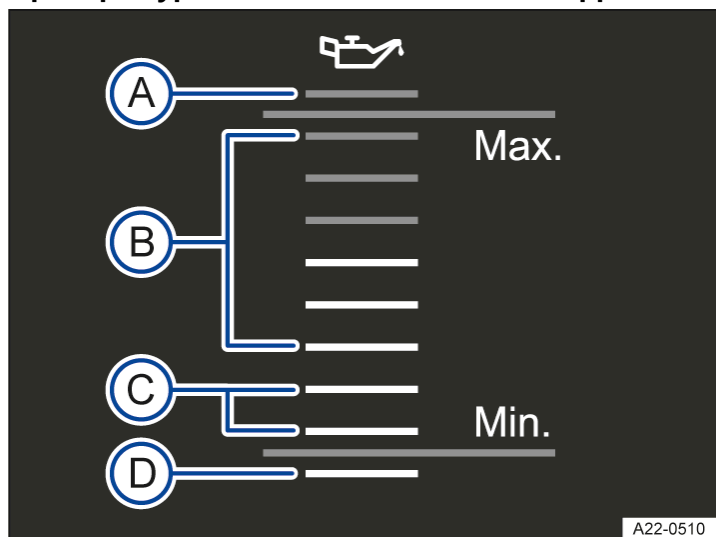
- Ⓐ Слишком высокий уровень масла в двигателе.
- Ⓑ Уровень масла в норме.
- Ⓒ Слишком низкий уровень масла в двигателе.

Строго соблюдайте указанную последовательность действий:

1. Извлеките маслоизмерительный щуп и вытрите его чистой ветошью.
2. Вновь вставьте маслоизмерительный щуп в направляющую трубку до упора. Если на маслоизмерительном щупе имеется отметка, то при установке щупа в направляющую трубку эта отметка должна входить в соответствующее ей углубление на конце направляющей трубки.
3. Снова извлеките маслоизмерительный щуп и оцените уровень масла следующим образом → илл. 2:
 - А Слишком высокий уровень масла в двигателе. Учитывайте появляющиеся на дисплее комбинации приборов сообщения, при необходимости обратитесь за квалифицированной помощью.
 - В Уровень масла в норме. Масло можно доливать до верхней границы этой области, например при высоких нагрузках на двигатель → ⚠.
 - С Слишком низкий уровень масла в двигателе. Обязательно долейте моторное масло, примите во внимание сообщения на дисплее комбинации приборов → ⚠.
4. Сняв показание уровня масла, вставьте маслоизмерительный щуп до конца в направляющую трубку.

При высокой нагрузке на автомобиль, например при длительном движении по автомагистрали летом, в режиме движения с прицепом или при поездках в высокогорье, уровень масла в двигателе должен находиться в верхней части допустимого диапазона.

Проверка уровня масла с помощью цифровой индикации



Илл. 3 В системе Infotainment: указатель уровня масла (условное изображение).

- А Доливка моторного масла запрещена.
- В Уровень масла в норме.
- С Низкий уровень масла в двигателе — следует долить моторное масло.
- Д Низкий уровень масла в двигателе — необходимо долить моторное масло.

Для проверки уровня масла в двигателе в системе Infotainment выполните следующие действия:

1. Включите зажигание.
2. Нажмите экранную кнопку
3. Нажмите экранную кнопку Автомобиль.
4. Нажмите экранную кнопку Статус.
5. Нажмите экранную кнопку Масло.

Возможные меры после считывания уровня масла в двигателе в системе Infotainment:

- **A** Не доливайте моторное масло, не запускайте двигатель и обратитесь за помощью к специалистам.
- **B** Уровень масла в норме.
- **C** Низкий уровень масла в двигателе. Следует долить моторное масло → .
- **D** Уровень моторного масла ниже минимума. Необходимо долить моторное масло → .

Если уровень моторного масла находится в нижней области **B** или в области **C**, моторное масло можно заливать до середины области **B** например при высокой нагрузке на двигатель.

Доливка масла в двигатель

ОСТОРОЖНО

При доливке моторное масло может вытечь или перелиться и воспламениться при попадании на горячие или способные нагреваться части двигателя. В результате возникает риск возгораний или получения ожогов. Следствием этого могут стать тяжёлые или смертельные травмы.

- Всегда проверяйте, надёжно ли была закрыта крышка маслозаливной горловины после доливки масла и был ли маслоизмерительный щуп надлежащим образом вставлен в направляющую трубку.
- При доливке моторного масла всегда используйте подходящие заправочные приспособления.

Строго соблюдайте указанную последовательность действий →  → .

1. Открутите крышку маслозаливной горловины → *илл. 1*.
2. Долейте моторное масло небольшими порциями, в общей сложности не более 0,5 л (0,5 кварты) или не более количества, указанного на дисплее комбинации приборов. Volkswagen рекомендует использовать моторные масла согласно соответствующему допуску VW.
3. Во избежание переполнения ждите не менее 1 мин после каждой дозаправки, чтобы моторное масло могло стечь в масляный поддон двигателя.
4. Прежде чем долить даже небольшое количество моторного масла, ещё раз проверьте уровень моторного масла с помощью маслоизмерительного щупа или электронного указателя уровня масла. По окончании доливки уровень масла в двигателе должен находиться в центре области → *илл. 2* или → *илл. 3* **B**.
5. Если по неосмотрительности было залито слишком много моторного масла, в результате чего его уровень оказался выше области → *илл. 2* или → *илл. 3* **A**, не запускайте двигатель → . Обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.
6. После дозаправки моторного масла закройте маслозаливную горловину крышкой → *илл. 1*.
7. Закройте капот.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Если после доливки уровень масла в двигателе слишком высокий, то при запуске двигателя возможно его повреждение.

- Не запускайте двигатель и обратитесь за квалифицированной помощью.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Использование непригодных эксплуатационных жидкостей ведёт к серьёзным нарушениям работоспособности систем и повреждению двигателя.

- При доливке эксплуатационных жидкостей необходимые жидкости следует заливать в предусмотренные для них заливные отверстия.

Вывод сервисной информации на дисплей системы Infotainment

Здесь при включённом зажигании на неподвижном автомобиле с неработающим двигателем можно запросить срок следующего технического обслуживания (→ [Индикатор технического обслуживания](#)).

После проведения технического обслуживания сообщение о техническом обслуживании обновляется примерно через пять дней или примерно 500 км (311 миль) пробега. До этого времени на экране системы Infotainment появляется **Инспекционный сервис** через --- км/--- дн. Сервис по замене масла через --- км / --- дн.



Volkswagen рекомендует использовать моторные масла согласно соответствующему допуску VW.



Если горловину и щуп найти не удаётся, обратитесь за помощью на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Возможные проблемы и их устранение



Слишком низкое давление масла в двигателе

Сигнальная лампа мигает красным светом. На дисплее в комбинации приборов появляется сообщение.

STOP Не продолжайте движение! В противном случае возможно повреждение двигателя.

1. Остановите автомобиль тотчас же, как только это будет возможно и безопасно ([→ Парковка](#)).
2. Выключите двигатель.
3. Проверьте уровень масла в двигателе ([→ Моторное масло](#)).
4. Если контрольная лампа мигает, несмотря на нормальный уровень масла, прекратите движение или не запускайте двигатель. В противном случае возможно повреждение двигателя. Обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.



Слишком низкий уровень масла в двигателе

Сигнальная лампа мигает красным светом. На дисплее в комбинации приборов появляется сообщение.

STOP Не продолжайте движение! В противном случае возможно повреждение двигателя.

1. Остановите автомобиль тотчас же, как только это будет возможно и безопасно ([→ Парковка](#)).
2. Выключите двигатель.
3. Проверьте уровень масла в двигателе ([→ Моторное масло](#)).
4. При необходимости долейте моторное масло небольшими порциями (в общей сложности не более 0,5 л (0,5 кварты) или не более количества, указанного на дисплее комбинации приборов).
5. Если сигнальная лампа горит несмотря на нормальный уровень масла в двигателе, продолжать движение или оставлять двигатель работать запрещается. В противном случае возможно повреждение двигателя. Обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.



Слишком низкий уровень масла в двигателе

Контрольная лампа горит жёлтым светом. На дисплее в комбинации приборов появляется сообщение.

1. Остановите автомобиль тотчас же, как только это будет возможно и безопасно ([→ Парковка](#)).
2. Выключите двигатель.
3. Проверьте уровень масла в двигателе ([→ Моторное масло](#)).
4. При необходимости долейте моторное масло небольшими порциями (в общей сложности не более 0,5 л (0,5 кварты) или не более количества, указанного на дисплее комбинации приборов).
5. Если контрольная лампа горит несмотря на нормальный уровень масла в двигателе, продолжать движение или оставлять двигатель работать запрещается. В противном случае возможно повреждение двигателя. Обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.



Слишком высокий уровень масла в двигателе

Контрольная лампа горит жёлтым светом. На дисплее в комбинации приборов появляется сообщение.

1. Остановите автомобиль тотчас же, как только это будет возможно и безопасно ([→ Парковка](#)).
2. Выключите двигатель.

3. Проверьте уровень масла в двигателе ([→ Моторное масло](#)).
4. Если уровень масла в двигателе слишком высокий, продолжать движение или оставлять двигатель работать запрещается. В противном случае возможно повреждение двигателя. Обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.

Нарушение функционирования системы смазки двигателя

Контрольная лампа мигает жёлтым светом. На дисплее в комбинации приборов появляется сообщение.

1. Обратитесь за квалифицированной помощью на сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Введение

Самостоятельно выполнять работы с системой охлаждения можно только в случае, если Вы имеете необходимые для этого навыки и знакомы с общепринятыми правилами безопасности, и если в Вашем распоряжении имеются соответствующие материалы, эксплуатационные жидкости и инструменты. Ненадлежащим образом выполненные работы могут стать причиной тяжёлых травм → . В соответствующих случаях предоставьте проведение всех работ специализированному сервисному предприятию. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

ОСТОРОЖНО

Охлаждающая жидкость ядовита! Контакт с охлаждающей жидкостью, и особенно её проглатывание может причинить серьёзные или смертельные травмы.

- В случае проглатывания охлаждающей жидкости немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Обратитесь к врачу в случае возникновения проблем со здоровьем после работы с охлаждающей жидкостью.
- Всегда храните охлаждающую жидкость в недоступном для детей месте и только в оригинальной герметичной таре.
- Никогда не используйте для хранения охлаждающей жидкости ёмкости для пищевых продуктов, бутылки и пр., поскольку другие люди могут выпить налитую в них охлаждающую жидкость.
- Избегайте регулярного контакта с охлаждающей жидкостью, чтобы не повредить кожу.
- Защищайте кожу, лицо и особенно глаза при выполнении работ с охлаждающей жидкостью.
- Не ешьте, не пейте и не курите во время выполнения работ с охлаждающей жидкостью.
- После работы с охлаждающей жидкостью вымойте кожу водой с мылом.

ОСТОРОЖНО

При очень низких наружных температурах охлаждающая жидкость может замёрзнуть, что приведёт к обездвиживанию автомобиля. Это может привести к тому, что отопление в автомобиле перестанет работать. Пассажиры автомобиля, не имеющие надлежащей зимней одежды, могут замерзнуть.

- Убедитесь, что количество концентрата соответствует самой низкой ожидаемой температуре окружающей среды, при которой будет эксплуатироваться автомобиль.
- Используйте только такой концентрат, который допущен к использованию производителем.

 Охлаждающая жидкость и концентраты охлаждающей жидкости могут загрязнять окружающую среду.

- Собирайте вытекающие эксплуатационные жидкости и утилизируйте их квалифицированным и экологически безопасным способом.

Спецификация охлаждающей жидкости

При поставке с завода система охлаждения заполнена смесью, содержащей специально обработанную воду с добавлением не менее 40 % концентрата G12evo (TL 744-L).

Доля концентрата всегда должна составлять не менее 40 % в целях защиты системы охлаждения. Если же требуется защита от ещё более сильных морозов, долю антифриза можно повысить. Долю концентрата можно повышать только до 55 %; при большей концентрации температура замерзания охлаждающей жидкости начнёт повышаться, а её теплоёмкость снижаться.

Концентрат можно узнать по его фиолетовому цвету. Смесью воды и концентрата обеспечивает защиту от замерзания до температуры -25 °C, защищает детали из лёгкого металла в системе охлаждения от коррозии, предотвращает образование накипи и значительно повышает температуру кипения охлаждающей жидкости.

Для дозаправки системы охлаждения следует использовать смесь, состоящую из дистиллированной воды и не менее 40 % концентрата G12evo, что позволяет обеспечить оптимальную защиту от коррозии → .

УВЕДОМЛЕНИЕ

Цвет охлаждающей жидкости получается при смешивании сиреневого концентрата с дистиллированной водой. Если охлаждающая жидкость в расширительном бачке не фиолетового цвета, а, например, коричневая, значит, подходящая охлаждающая жидкость была смешана с другой, которая не подходит. В результате возможны серьёзные функциональные сбои или повреждение привода и системы охлаждения.

- Используйте только такой концентрат, который допущен к использованию производителем.
- В случае коричневой окраски обратитесь для проверки охлаждающей жидкости на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.
- Никогда не смешивайте оригинальные концентраты с другими концентратами, не имеющими допуска Volkswagen.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Охлаждающая жидкость всегда должна быть смешана в правильной пропорции. Нарушение пропорции смешивания может привести к серьёзным функциональным сбоям или повреждению привода и системы охлаждения.

- Если есть сомнения в правильности соотношения компонентов, обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие для проверки и, при необходимости, восстановления пропорции. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Проверка и доведение до нормы уровня охлаждающей жидкости

Подготовка

1. Надёжно припаркуйте автомобиль на горизонтальной и твёрдой поверхности ([→ Парковка](#)).
2. Дайте двигателю остыть → .
3. Откройте капот.

Расширительный бачок можно распознать по красной пиктограмме  на крышке .

ОСТОРОЖНО

Выходящий горячий пар или горячая охлаждающая жидкость, а также горячие детали автомобиля могут причинить сильные ожоги.

- Никогда не открывайте капот, если видно или слышно, что из подкапотного пространства выходит пар или вытекает охлаждающая жидкость.
- Всегда дожидайтесь, пока не исчезнут видимые и слышимые признаки выхода пара или вытекания охлаждающей жидкости из подкапотного пространства.

ОСТОРОЖНО

При горячем двигателе система охлаждения находится под давлением. При неосторожном открывании крышки охлаждающая жидкость может выплеснуться и причинить тяжёлые ожоги или смертельные травмы.

- Ни в коем случае не открывайте крышку расширительного бачка при горячем двигателе.
- Всегда защищайте лицо и руки от горячей охлаждающей жидкости или пара большой плотной ветошью, если Вам необходимо открыть крышку расширительного бачка.
- Медленно и очень осторожно поворачивайте крышку расширительного бачка против часовой стрелки, слегка нажимая на неё.

Проверка уровня охлаждающей жидкости

При поставке новых автомобилей или после выполнения ремонтных работ системы охлаждения уровень охлаждающей жидкости может быть выше отмеченной области. Это нормально. Не нужно откачивать охлаждающую жидкость!

Определить точный уровень охлаждающей жидкости можно не на каждой модели, так как вид на расширительный бачок может быть загорожен другими деталями. Если точно определить уровень охлаждающей жидкости невозможно, обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

1. Проверьте уровень охлаждающей жидкости при холодном двигателе по боковым отметкам на расширительном бачке .
Уровень ОЖ должен быть в пределах между верхней и нижней метками.
2. Если уровень жидкости в расширительном бачке ниже минимальной отметки «min», поручите долить охлаждающую жидкость. При прогревом двигателя уровень охлаждающей жидкости может быть немного выше верхней отметки.
3. Если в расширительном бачке совсем не видно охлаждающей жидкости, не доливайте охлаждающую жидкость → .

Доливка охлаждающей жидкости

1. Осторожно открутите крышку → .
2. Доливайте только свежую охлаждающую жидкость, соответствующую спецификации Volkswagen, до верхней отметки уровня. ([→ Охлаждающая жидкость](#)). После доливки охлаждающей жидкости её уровень должен быть между верхней и нижней отметками расширительного бачка .
3. Плотнo закрутите крышку.
4. Проверьте уровень охлаждающей жидкости через день. Если уровень жидкости в расширительном бачке снова опустится ниже минимальной отметки «min», обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие для проверки системы охлаждения. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Если в экстренном случае у Вас не оказалось с собой охлаждающей жидкости, которая бы соответствовала спецификации, долейте сначала просто дистиллированной воды! Затем как можно быстрее восстановите необходимое содержание концентрата

в системе охлаждения, обратившись на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen → ⓘ.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Охлаждающая жидкость расширяется при нагревании. Если долить охлаждающую жидкость до уровня, выходящего за пределы отмеченной зоны, избыточная охлаждающая жидкость может вытечь и привести к повреждению автомобиля.

- Не заливайте охлаждающую жидкость выше верхнего края отмеченной области расширительного бачка.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Если в расширительном бачке не осталось охлаждающей жидкости, в систему охлаждения может попасть воздух. Это может повредить двигатель.

- Не продолжайте движение.
- Не доливайте охлаждающую жидкость.
- Обратитесь за квалифицированной помощью.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Недистиллированная вода вследствие содержания в ней химических веществ может стать причиной серьёзных повреждений двигателя из-за коррозии. Двигатель может выйти из строя.

- Используйте для доливки только дистиллированную воду!
- Если в систему охлаждения была долита недистиллированная вода, следует незамедлительно обратиться на специализированное сервисное предприятие и полностью заменить охлаждающую жидкость. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Использование непригодных эксплуатационных жидкостей может привести к серьёзным нарушениям в работе систем и повреждению двигателя.

- При доливке или замене эксплуатационных жидкостей необходимые жидкости следует заливать в предусмотренные для них заливные отверстия.

Возможные проблемы и их устранение



Охлаждающая жидкость

Сигнальная лампа горит красным светом. На дисплее в комбинации приборов появляется сообщение.

⛔ Не продолжайте движение! В противном случае возможно повреждение двигателя.

Слишком высокая температура охлаждающей жидкости или слишком низкий уровень охлаждающей жидкости.

1. Остановите автомобиль тотчас же, как только это будет возможно и безопасно ([→ Парковка](#)).
2. Выключите двигатель.
3. Дайте двигателю остыть.
4. Проверьте уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке ([→ Охлаждающая жидкость](#)).
5. Если сигнальная лампа не гаснет, хотя уровень охлаждающей жидкости является нормальным, продолжать движение или оставлять двигатель работающим нельзя.
6. Обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.

Введение

Тормозная жидкость постоянно впитывает влагу из окружающего воздуха. Слишком высокое содержание воды в тормозной жидкости может вызвать повреждения в тормозной системе. Из-за наличия воды сильно снижается температура кипения тормозной жидкости. В случае большого содержания воды при интенсивном торможении и особенно при торможении до полной остановки в тормозной системе могут образовываться пузырьки пара. Пузырьки пара снижают эффективность тормозов, существенно увеличивают тормозной путь и могут даже привести к полному выходу из строя тормозной системы. Ваша собственная безопасность и безопасность других участников дорожного движения зависит от всегда исправно работающей тормозной системы.

ОСТОРОЖНО

Тормозная жидкость ядовита. Контакт с тормозной жидкостью, особенно проглатывание тормозной жидкости, может привести к серьёзным или смертельным травмам.

- Немедленно обратитесь за медицинской помощью в случае проглатывания тормозной жидкости.
- Обратитесь к врачу в случае возникновения проблем со здоровьем после работы с тормозной жидкостью.
- Храните тормозную жидкость в недоступном для детей месте и только в оригинальной герметичной таре.
- Категорически запрещается использовать для хранения тормозной жидкости банки из-под продуктов питания, бутылки или другие ёмкости, так как находящаяся в них тормозная жидкость может быть ошибочно принята за продукты питания.
- Избегайте регулярного контакта с тормозной жидкостью, чтобы не повредить кожу.
- Защищайте кожу, лицо и особенно глаза при работе с тормозной жидкостью.
- Не ешьте, не пейте и не курите во время работы с тормозной жидкостью.
- После работы с тормозной жидкостью вымойте кожу водой с мылом.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Пролитая или вытекающая тормозная жидкость воздействует на поверхности автомобиля. Лакокрасочное покрытие, пластиковые детали и шины могут быть повреждены.

- Пролитую или вытекшую тормозную жидкость необходимо немедленно вытереть со всех деталей автомобиля.
- Затем промойте все детали автомобиля достаточным количеством воды.

-  Тормозная жидкость может загрязнять окружающую среду.
 - Собирайте вытекающие эксплуатационные жидкости и утилизируйте их квалифицированным и экологически безопасным способом.

Спецификация тормозной жидкости

Volkswagen разработал для своих автомобилей специальную оптимизированную тормозную жидкость. Для безупречной работы тормозной системы Volkswagen рекомендует использовать только тормозную жидкость с допуском VW 501 14.

Перед использованием тормозной жидкости проверьте, подходит ли указанная на упаковке спецификация тормозной жидкости для конкретного автомобиля.

Тормозная жидкость, которая соответствует допуску VW 501 14, предлагается дилерскими предприятиями Volkswagen.

Если такой тормозной жидкости нет в наличии и по этой причине необходимо использовать другую высококачественную тормозную жидкость, используйте тормозную жидкость, соответствующую требованиям DIN ISO 4925 или стандарта США FMVSS 116 DOT 4 CLASS 6.

Не все тормозные жидкости, соответствующие требованиям стандарта DIN ISO 4925 или стандарта США FMVSS 116 DOT 4 CLASS 6, имеют одинаковый химический состав. Некоторые из этих жидкостей могут содержать химические соединения, способные в течение некоторого времени разрушить или повредить компоненты тормозной системы автомобиля.

Тормозная жидкость с допуском VW 501 14 отвечает требованиям стандарта DIN ISO 4925 или стандарта США FMVSS 116 DOT 4 CLASS 6.

Проверка тормозной жидкости

Подготовка

1. Надёжно припаркуйте автомобиль на горизонтальной и твёрдой поверхности ([→ Парковка](#)).
2. Откройте капот.

Проверка уровня тормозной жидкости



Илл. 1 В подкапотном пространстве: крышка компенсационного бачка для тормозной жидкости.

Компенсационный бачок для тормозной жидкости можно отличить по его крышке → илл. 1.

Определить точный уровень тормозной жидкости можно не для каждого автомобиля, так как какая-либо крышка или детали двигателя могут загораживать компенсационный бачок для тормозной жидкости.

- Если точно определить уровень тормозной жидкости не удаётся, обратитесь за помощью на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.
- Если уровень тормозной жидкости не находится между отметками «min» и «max» на компенсационном бачке для тормозной жидкости, обратитесь за помощью на квалифицированное сервисное предприятие → ⚠ Volkswagen рекомендует дилерское предприятие Volkswagen.

Уровень тормозной жидкости в процессе эксплуатации немного снижается из-за износа тормозных колодок и соответствующей автоматической установки тормозных механизмов.

⚠ ОСТОРОЖНО

Слишком низкий уровень тормозной жидкости или неподходящая тормозная жидкость могут привести к отказу тормозов или снижению эффективности торможения. Следствием этого могут стать ДТП, тяжёлые или смертельные травмы.

- Регулярно проверяйте состояние тормозной системы и уровень тормозной жидкости.
- Использовать следует только надлежащую тормозную жидкость.
- Тормозная жидкость должна однозначно соответствовать допуску VW 501 14.
- Только в исключительных случаях используйте высококачественную тормозную жидкость в соответствии с DIN ISO 4925 CLASS 6 или стандартом США FMVSS 116 DOT 4, если тормозная жидкость стандарта VW 501 14 недоступна.

Замена тормозной жидкости

Информацию о периодичности замены тормозной жидкости можно получить на квалифицированном сервисном предприятии. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

- Регулярно заменяйте тормозную жидкость на сервисном предприятии.
- Заправлять систему разрешается только тормозной жидкостью, соответствующей требуемой спецификации.

ОСТОРОЖНО

Старая тормозная жидкость может образовывать пузырьки из-за поглощенной влаги при интенсивном использовании тормозов и снижать эффективность торможения вплоть до полного отказа системы. Следствием этого могут стать ДТП, тяжёлые или смертельные травмы.

- Регулярно заменяйте тормозную жидкость.
- Заполнять систему разрешается только новой тормозной жидкостью.

Возможные проблемы и их устранение

Уровень тормозной жидкости

Сигнальная лампа горит красным светом. Слишком низкий уровень тормозной жидкости.

 Не продолжайте движение! Следствием этого может быть полный отказ тормозов.

1. Немедленно остановите автомобиль, как только это будет возможно и безопасно ([→ Парковка](#)).
2. Проверьте уровень тормозной жидкости.
3. Если уровень тормозной жидкости слишком низкий, обратитесь за квалифицированной помощью.

Введение

12-вольтовая аккумуляторная батарея является частью электрооборудования автомобиля и снабжает его электроэнергией. В рамках работ по техническому обслуживанию автомобиля 12-вольтовая аккумуляторная батарея проверяется и при необходимости заменяется.

Самостоятельно выполнять работы с электрооборудованием можно только в случае, если Вы имеете необходимые навыки и знакомы с общепринятыми правилами безопасности, и если в вашем распоряжении имеются соответствующие материалы, эксплуатационные жидкости и инструменты! Ненадлежащим образом выполненные работы могут стать причиной тяжёлых травм → ⚠.

Информация, касающаяся загорающихся сигнальных и контрольных ламп, содержится в разделе о возможных проблемах и их устранении в конце этой главы ([→ 12-вольтовая аккумуляторная батарея](#)).

Отключение аккумуляторной батареи при дорожно-транспортном происшествии со срабатыванием подушек безопасности

На автомобилях с 12-вольтовой АКБ в салоне или багажном отсеке при ДТП со срабатыванием подушек безопасности электрическое соединение бортовой сети с 12-вольтовой АКБ разрывается пиротехническим устройством. Этим устраняется риск короткого замыкания. Более подробную информацию по месту установки аккумуляторной батареи в автомобиле можно найти в разделе ([→ 12-вольтовая аккумуляторная батарея](#)).

Пояснения к предупреждающим табличкам на 12-вольтной аккумуляторной батарее

- ☺ Всегда пользуйтесь защитными очками!
- ⚠ Электролит очень едкий. Всегда надевайте защитные перчатки и защитные очки!
- 🚫 Пламя, искры, открытый огонь и курение запрещены!
- ⚠ При зарядке 12-вольтной аккумуляторной батареи выделяется взрывоопасный гремучий газ!
- 🚫 Храните электролит и 12-вольтную аккумуляторную батарею в недоступном для детей месте!
- 📖 Всегда следуйте указаниям руководства по эксплуатации!

⚠ ОСТОРОЖНО

Работы с 12-вольтной аккумуляторной батареей и системой электрооборудования могут стать причиной сильных химических ожогов, возгорания или поражения электрическим током. Это может привести к тяжелым травмам.

- Всегда читайте и соблюдайте предупреждения на 12-вольтной аккумуляторной батарее.
- Перед выполнением любых работ с 12-вольтной аккумуляторной батареей выключите зажигание и все электрические потребители и отсоедините минусовую кабель от 12-вольтной аккумуляторной батареи.
- Никогда не допускайте нахождения детей вблизи 12-вольтной аккумуляторной батареи или электролита.
- При выполнении любых манипуляций с 12-вольтной аккумуляторной батареей прежде всего защищайте от брызг электролита руки и лицо.
- Всегда надевайте защитные очки и защитные перчатки.
- Никогда не замыкайте выводы аккумуляторной батареи накоротко.
- Предоставьте проведение всех работ специализированному сервисному предприятию. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

⚠ ОСТОРОЖНО

При выполнении работ на 12-вольтной аккумуляторной батарее выделяется взрывоопасный и горючий гремучий газ. Искрообразование может стать причиной взрыва гремучего газа, выходящего из 12-вольтной аккумуляторной батареи. В результате возможно причинение тяжёлых или смертельных травм.

- Не допускайте нахождения вблизи 12-вольтной аккумуляторной батареи огня, искр, открытого пламени, тлеющих сигарет и т. п.

- При выполнении каких-либо работ с кабелями и электрическими приборами необходимо исключить возникновение искр и электростатических разрядов.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Ультрафиолетовые лучи могут повредить корпус аккумуляторной батареи.

- Не оставляйте 12-вольтную аккумуляторную батарею под действием прямых солнечных лучей на длительное время.

УВЕДОМЛЕНИЕ

12-вольтная аккумуляторная батарея может замёрзнуть, в результате чего получить повреждения.

- Во время длительного простоя примите меры для защиты 12-вольтной аккумуляторной батареи от мороза.

Настройка системы после замены АКБ

При замене 12-вольтной аккумуляторной батареи или после пуска от внешнего источника питания могут быть изменены или удалены настройки системы.

1. Проверьте дату и время и при необходимости установите.
2. Проверьте персональные настройки комфорта и, если необходимо, установите и сохраните их.



12-вольтные аккумуляторные батареи могут содержать ядовитые вещества, такие как серная кислота и свинец. 12-вольтные аккумуляторные батареи должны утилизироваться квалифицированным и экологически безопасным способом и сдаваться исключительно в пункт приёма старых аккумуляторных батарей (например, на сервисном предприятии или в специализированном магазине).



Электролит может загрязнять окружающую среду. Собирайте вытекающие эксплуатационные жидкости и утилизируйте их квалифицированным и экологически безопасным способом.

Проверка уровня электролита в 12-вольтной аккумуляторной батарее

12-вольтовая аккумуляторная батарея автомобиля необслуживаемая.

Регулярная проверка уровня электролита 12-вольтной аккумуляторной батареи требуется при интенсивной эксплуатации автомобиля, в регионах с жарким климатом и при большом сроке эксплуатации 12-вольтной аккумуляторной батареи.

Место установки 12-вольтной аккумуляторной батареи

12-вольтная аккумуляторная батарея находится в подкапотном пространстве.

Подготовка

1. Подготовка автомобиля к работам в подкапотном пространстве.
2. Надевайте подходящие защитные очки и перчатки.
3. Откройте капот.

Проверка уровня электролита

ОСТОРОЖНО

Электролит представляет собой едкую жидкость. Контакт с электролитом, и особенно проглатывание электролита может причинить тяжелые ожоги.

- Никогда не вскрывайте корпус 12-вольтной аккумуляторной батареи.
- Опрокидывать 12-вольтную аккумуляторную батарею категорически запрещено. Из вентиляционных отверстий может вытекать электролит.
- Защищайте кожу, лицо и особенно глаза при работе с 12-вольтной аккумуляторной батареей.
- Не ешьте, не пейте и не курите во время работы с 12-вольтной аккумуляторной батареей.
- Вымойте кожу водой с мылом после работы с 12-вольтной аккумуляторной батареей.

- В случае попадания кислоты на кожу и волосы снимите всю испачканную или пропитанную одежду и промойте кожу и волосы водой. Обратитесь к врачу.
- При попадании кислоты в глаза осторожно промойте пораженный участок водой в течение нескольких минут. Затем незамедлительно обратитесь к врачу.
- Немедленно выпейте большое количество воды и проглотите активированный уголь в случае попадания кислоты внутрь. Незамедлительно обратитесь к врачу.
- Покиньте опасную зону и обеспечьте приток свежего воздуха, если Вы вдохнули кислотный туман. Незамедлительно обратитесь к врачу.

⚠ ОСТОРОЖНО

При выполнении работ на 12-вольтовой аккумуляторной батарее выделяется взрывоопасный и горючий гремучий газ. Искрообразование может стать причиной взрыва гремучего газа, выходящего из 12-вольтовой аккумуляторной батареи. В результате возможно причинение тяжёлых или смертельных травм.

- Не допускайте нахождения вблизи 12-вольтовой аккумуляторной батареи огня, искр, открытого пламени, тлеющих сигарет и т. п.
- При выполнении каких-либо работ с кабелями и электрическими приборами необходимо исключить возникновение искр и электростатических разрядов.

В зависимости от комплектации для получения доступа к смотровому окну необходимо убрать одну дополнительную скобу. Для этого требуется инструмент, которого нет в наборе бортового инструмента. Проверку уровня электролита в 12-вольтовой аккумуляторной батарее всегда производите на квалифицированном сервисном предприятии. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.



Илл. 1 На верхней стороне 12-вольтовой аккумуляторной батареей: смотровое окно (условное изображение).

Обеспечьте достаточное освещение, чтобы хорошо видеть цвет индикатора в круглом смотровом окне на верхней стороне 12-вольтовой аккумуляторной батареей (стрелка → *илл. 1*).

Светло-жёлтый или бесцветный

— Недостаточный уровень электролита в 12-вольтовой аккумуляторной батарее. Обратитесь на сервисное предприятие для замены 12-вольтовой аккумуляторной батареей. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Чёрный

— Нормальный уровень электролита в 12-вольтовой аккумуляторной батарее.

Уровень электролита 12-вольтовых аккумуляторных батарей с обозначением AGM невозможно контролировать по техническим причинам. Проверить аккумуляторную батарею могут на квалифицированном сервисном предприятии. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Зарядка, замена, отсоединение и подсоединение 12-вольтовой аккумуляторной батареей

При подозрении на повреждение или неисправность 12-вольтовой аккумуляторной батареей обращайтесь на специализированное сервисное предприятие для проверки батареей. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Зарядка 12-вольтной аккумуляторной батареи

Заряжать 12-вольтную аккумуляторную батарею следует на специализированном сервисном предприятии, потому что конструкция штатной 12-вольтной аккумуляторной батареи требует заряда при ограниченном напряжении → ⚠. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Замена 12-вольтной аккумуляторной батареи

12-вольтная аккумуляторная батарея разработана под конкретное место установки и снабжена устройствами безопасности. При необходимости замены 12-вольтной аккумуляторной батареи установка новой батареи должны производиться квалифицированными специалистами сервисного предприятия. Сведения о размере, а также требования к обслуживанию, ёмкости и безопасности можно узнать у квалифицированных специалистов сервисного предприятия, располагающего необходимыми технической документацией и оборудованием. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen. Вентиляционное отверстие 12-вольтной аккумуляторной батареи всегда должно находиться со стороны отрицательного вывода, вентиляционное отверстие со стороны положительного вывода должно быть всегда закрыто → ⚠.

Разрешается использовать только необслуживаемые 12-вольтные аккумуляторные батареи, соответствующие допускам TL 825 06 и VW 7 50 73. Указанные допуски должны быть присвоены не раньше октября 2014 года.

12-вольтная аккумуляторная батарея всегда должна заменяться квалифицированными специалистами сервисного предприятия, потому что в рамках замены требуется адаптация электронного оборудования автомобиля. Кроме этого, параметры батареи для обеспечения эксплуатационной надёжности были определены только с аккумуляторной батареей, устанавливаемой в первоначальной комплектации. Только квалифицированное сервисное предприятие располагает соответствующей технологией для проведения адаптации, а также надлежащими аккумуляторными батареями для замены. В случае использования аккумуляторной батареи, не соответствующей требованиям к качеству Volkswagen AG или имеющей недостаточную ёмкость, разрешение на использование аккумуляторной батареи и, тем самым, допуск автомобиля к эксплуатации аннулируются → ⚠.

Отсоединение 12-вольтной аккумуляторной батареи

Если 12-вольтную АКБ необходимо отсоединить от бортовой сети, соблюдайте следующие правила:

1. Выключите все потребители электроэнергии.
2. Перед отсоединением аккумуляторной батареи отпирите автомобиль, иначе сработает охранная сигнализация.
3. Сначала отсоедините минусовой кабель, а затем плюсовой → ⚠.

Подсоединение 12-вольтной аккумуляторной батареи

При необходимости подсоединения 12-вольтной аккумуляторной батареи к электрооборудованию автомобиля соблюдайте следующие правила:

1. Выключите все потребители электроэнергии.
2. Подсоедините сначала плюсовой кабель, а затем минусовой → ⚠.
3. Включите зажигание, сложите и разложите наружное зеркало заднего вида.

После подсоединения 12-вольтной аккумуляторной батареи и включения зажигания могут загореться различные контрольные лампы. Они погаснут, после того как автомобиль пройдёт небольшое расстояние со скоростью около 15–20 км/ч (около 10–12 миль/ч). Если контрольные лампы так и не погасли, проверьте автомобиль на специализированном сервисном предприятии. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Если 12-вольтная аккумуляторная батарея была отсоединена длительное время, то срок следующего технического обслуживания может рассчитываться или отображаться некорректно (→ [Индикатор технического обслуживания](#)). Соблюдайте максимально допустимые межсервисные интервалы.

Если после подсоединения 12-вольтной аккумуляторной батареи не удаётся включить зажигание, необходимо выполнить следующие действия:

1. Заприте и отпирите автомобиль снаружи.
2. Повторите попытку включения зажигания.

3. Если зажигание не включается, обратитесь за квалифицированной помощью.

Автоматическое отключение потребителей электроэнергии

Когда при выключенном двигателе длительное время включены наружные световые приборы, система управления бортовой сетью не всегда может предотвратить разрядку аккумуляторной батареи 12 В.

Во избежание разряда 12-вольтной аккумуляторной батареи при большой нагрузке блок управления бортовой сети автоматически принимает ряд мер.

— При необходимости мощные электрические потребители отключаются или их мощность ограничивается.

Разрядка 12-вольтной аккумуляторной батареи

В некоторых ситуациях при разряженной АКБ пуск двигателя может стать проблемой. Разрядка 12-вольтной аккумуляторной батареи происходит в следующих случаях:

- В результате долгих простоев без запуска двигателя.
- В результате пользования электрическими потребителями при выключенном двигателе.
- В результате работы автономного отопителя или автономной климатизации.

ОСТОРОЖНО

Использование 12-вольтной аккумуляторной батареи с техническими характеристиками и размерами, отличающимися от установленной на заводе 12-вольтной аккумуляторной батареи, может привести к короткому замыканию или возгоранию. Следствием этого могут стать тяжёлые или смертельные травмы.

- Обязательно используйте только необслуживаемые и защищённые от вытекания электролита 12-вольтные аккумуляторные батареи, имеющие такие же характеристики и размеры, что и 12-вольтная аккумуляторная батарея, установленная на заводе.

ОСТОРОЖНО

Неправильное крепление 12-вольтных аккумуляторных батарей может привести к короткому замыканию или возгоранию. Следствием этого могут стать тяжёлые или смертельные травмы.

- Присоединяйте 12-вольтную аккумуляторную батарею только к предназначенным для нее точкам крепления в автомобиле.
- Установите на аккумуляторную батарею все необходимые крышки для автомобиля.

ОСТОРОЖНО

При зарядке 12-вольтной аккумуляторной батареи выделяется взрывоопасный гремучий газ. Искры или открытое пламя могут воспламенить гремучий газ. Это может стать причиной тяжёлых ожогов.

- Заряжайте 12-вольтную аккумуляторную батарею только в хорошо проветриваемых помещениях.
- Не допускайте попадания искр и открытого пламени на 12-вольтную аккумуляторную батарею.

ОСТОРОЖНО

Если трубка отвода газов на 12-вольтной аккумуляторной батарее автомобиля не закреплена должным образом, взрывоопасный гремучий газ, образующийся при работе автомобиля, может попадать в салон автомобиля. Гремучий газ может воспламениться и причинить тяжёлые или смертельные травмы.

- В автомобилях, на которых 12-вольтная аккумуляторная батарея расположена в салоне или в багажном отсеке, необходимо следить за правильным креплением трубки отвода газов на 12-вольтной аккумуляторной батарее. Газоотводящий шланг должен быть всегда закреплён на стороне отрицательного вывода 12-вольтной аккумуляторной батареи.
- Отверстие со стороны положительного полюса 12-вольтной аккумуляторной батареи должно быть всегда закрыто.

ВНИМАНИЕ

Разряженная 12-вольтная аккумуляторная батарея может замёрзнуть уже при температуре около 0 °C (прим. +32 °F). Из оттаявшей после замерзания 12-вольтной аккумуляторной батареи может вытекать кислота. Это может привести к травмам, а в долгосрочной перспективе и к повреждению автомобиля.

- Никогда не пытайтесь заряжать замёрзшую или оттаявшую 12-вольтную аккумуляторную батарею.
- Если 12-вольтная аккумуляторная батарея один раз замёрзла, её обязательно необходимо заменить.

ВНИМАНИЕ

Неправильно подсоединённые кабели могут вызвать короткое замыкание. Это может повредить бортовую электронику и привести к тяжёлым травмам.

- Подсоединяйте сначала плюсовой кабель аккумуляторной батареи, а затем минусовой.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Если 12-вольтная аккумуляторная батарея автомобиля отсоединяется или подсоединяется при включённом зажигании или запущенном двигателе, возможно повреждение электрической системы или электронных компонентов и возникновение электрических неисправностей.

- Отсоединять или подсоединять 12-вольтную аккумуляторную батарею при включённом зажигании или при запущенном двигателе запрещается.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Если к 12-вольтной розетке подключены токопотребляющие принадлежности для зарядки 12-вольтной аккумуляторной батареи автомобиля, возможно повреждение электрической системы или электронных компонентов и возникновение электрических неисправностей.

- Никогда не включайте в 12-вольтную розетку источники тока, например, солнечные батареи или зарядные устройства, для зарядки 12-вольтной аккумуляторной батареи.

Возможные проблемы и их устранение



Система питания 12 В

Сигнальная лампа горит красным светом.



Не продолжайте движение! Возможен выход из строя системы электрооборудования.

На дисплее в комбинации приборов появляется сообщение.

1. Немедленно остановите автомобиль и надежно припаркуйте его.
2. Выключите не требующиеся в данный момент электрические потребители.
3. Выключите двигатель и зажигание.
4. Обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.

Если красная сигнальная лампа горит непрерывно, система старт-стоп выключена. Система старт-стоп автоматически включается снова только после перезапуска двигателя.



Система питания 12 В

Контрольная лампа горит жёлтым светом.

На дисплее в комбинации приборов показывается сообщение об уровне заряда 12-вольтной аккумуляторной батареи.

1. Оставьте автомобиль с работающим двигателем, чтобы 12-вольтная аккумуляторная батарея снова могла зарядиться.
2. Если, несмотря на принятые меры, сообщение об уровне заряда 12-вольтной АКБ не гаснет через несколько минут, обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.

На дисплее в комбинации приборов показывается сообщение о 12-вольтной системе питания.

1. Обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.

Если горит жёлтая контрольная лампа, система старт-стоп не может запустить двигатель. После того как жёлтая контрольная лампа погаснет, уровень заряда 12-вольтной АКБ будет достаточным для обеспечения автоматического пуска двигателя.

Возможные проблемы и их устранение



Система питания 48 В

Во время движения загорается красная сигнальная лампа.



Не продолжайте движение!

Неисправность системы питания 48 В.

1. Остановите автомобиль тотчас же, как только это будет возможно и безопасно.
2. Выключите зажигание.
3. Покиньте автомобиль.
4. Обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.



Система питания 48 В

Контрольная лампа горит жёлтым светом.

Неисправность системы питания 48 В.

1. Остановите автомобиль тотчас же, как только это будет возможно и безопасно.
2. Выключите зажигание.
3. Подождите несколько секунд.
4. Снова включите зажигание.

Если контрольная лампа продолжает гореть, обратитесь на сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.



48-вольтная аккумуляторная батарея

На стоящем автомобиле контрольная лампа горит жёлтым светом.

Показываются сообщения об уровне заряда 48-вольтной аккумуляторной батареи.

1. Запустите двигатель.
2. Дайте двигателю поработать несколько минут при неподвижном автомобиле или сразу трогайтесь с места.

Если контрольная лампа через несколько минут продолжает гореть, обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Или:

Если двигатель не запускается.

1. Выключите зажигание.
2. Запустить двигатель с помощью другого автомобиля ([→ Пуск двигателя от внешнего источника питания](#)).

Если двигатель по-прежнему не запускается, обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.

Введение

Колёса являются наиболее нагруженными и зачастую недооцениваемыми частями автомобиля. Колёса имеют очень важное значение, поскольку узкие контактные поверхности шин — единственный контакт автомобиля с дорогой.

Разрешённые Volkswagen к применению шины и колёсные диски точно подобраны.

Срок службы шин зависит от давления в шинах, стиля вождения, обращения с шинами и правильности их монтажа.

Колёсные диски, шины и колёсные болты

Колёсные диски, шины и колёсные болты соответствуют модели автомобиля. Поэтому при переходе на другие колёсные диски необходимо всякий раз использовать колёсные болты правильной длины и формы. Тем самым обеспечивается нормальная работа тормозов, а также безопасное движение автомобиля без посторонних звуков и вибраций. В большинстве случаев использовать колёсные диски от других автомобилей нельзя по техническим причинам. Иногда это касается даже колёсных дисков от автомобилей той же модели. Для переоснащения на другие комбинации колёсных дисков и шин необходимо обращаться в специализированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Для каждой модели автомобилей всегда должны использоваться правильные колёсные болты, и они всегда должны затягиваться правильным моментом ([→ Колёсные болты](#)).

Сертификат соответствия для колёсных дисков и шин

Только для Индии: Шины, установленные на автомобиль, полностью соответствуют требованиям BIS и условиям Central Motor Vehicle Rules (CMVR), 1989.

ОСТОРОЖНО

Неправильное обращение с колёсами может снизить безопасность движения и стать причиной серьёзных аварий и смертельных травм.

- Регулярно проверяйте давление в холодных шинах и при необходимости доводите до указанного значения ([→ Давление в шинах](#)). При слишком низком давлении шина во время движения может так сильно нагреться, что начнёт отслаиваться протектор, создавая угрозу её разрыва.
- Регулярно проверяйте шины на предмет износа и повреждений.
- Никогда не превышайте значения максимальной скорости и грузоподъёмности, на которые рассчитаны установленные шины.
- На всех четырёх колёсах всегда используйте радиальные шины одного типоразмера (длина окружности), с одинаковым рисунком протектора.
- Если во время движения вы заметили необычные вибрации или автомобиль тянет в одну из сторон, немедленно остановитесь и проверьте шины и колёсные диски на наличие повреждений.
- Никогда не отворачивайте винты, соединяющие диск с ободом, на сборных колёсных дисках.
- Самостоятельно выполняйте работы на колесах только в том случае, если Вы имеете необходимые знания и инструменты.

ОСТОРОЖНО

Новые шины или старые, изношенные либо повреждённые шины могут не обеспечивать полного контроля над автомобилем и эффективности торможения.

Это может привести к серьёзным ДТП и смертельным травмам.

- Обкатайте новые шины, потому что первое время они имеют пониженное сцепление с дорожным покрытием, что увеличивает тормозной путь. Поэтому в течение первых 600 км (370 миль) двигайтесь с соответствующей осторожностью.
- Эксплуатировать автомобиль с повреждёнными (проколы, порезы, разрывы, вздутия) или изношенными шинами запрещается. Если Вы не уверены, что можете продолжать движение, обратитесь за квалифицированной помощью.
- Если во время движения вы заметили необычные вибрации или автомобиль тянет в одну из сторон, немедленно остановитесь и проверьте шины и колёсные диски на наличие повреждений.
- Не используйте шины или колёсные диски, происхождение которых неизвестно. Использованные шины и колёсные диски могут быть повреждены, даже если эти повреждения не видны.
- Шины, с момента производства которых прошло более 6 лет, используйте только в самом крайнем случае и с соблюдением особой осторожности при движении, даже если шины не использовались ни разу.
- Незамедлительно обращайтесь для замены изношенных или поврежденных шин на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

ОСТОРОЖНО

Слишком слабая затяжка колёсных болтов может приводить к ослаблению крепления колёсных дисков и отсоединению колеса во время движения. Чрезмерный момент затяжки может привести к повреждению колёсного болта или резьбы в отверстии. Неправильно затянутые или отсутствующие колесные болты могут стать причиной потери управления автомобилем, серьезных аварий и смертельных травм.

- Колёсные болты всегда затягивайте правильным моментом затяжки. Если у Вас нет динамометрического ключа, затяните колёсные болты баллонным ключом и немедленно обратитесь на ближайшее специализированное сервисное предприятие для проверки момента затяжки. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.
- Никогда не приводите автомобиль в движение, если его колёсные болты не затянуты надлежащим образом или установлены не все.
- Используйте всегда только колёсные болты, соответствующие колёсному диску и модели автомобиля.
- Никогда не смазывайте колёсные болты и резьбу в ступицах. Даже несмотря на затяжку предписанным моментом колёсные болты могут ослабнуть во время движения.
- Колёсные болты и резьбовые отверстия ступиц должны быть чистыми, без масла и смазки. Колёсные болты должны легко вкручиваться в резьбовые отверстия ступиц.
- Никогда не отворачивайте винты, соединяющие диск с ободом, на сборных колёсных дисках.

ОСТОРОЖНО

Ненадлежащая установка шины на колёсный диск может привести к внезапному падению давления во время движения или разрыву шины и повреждению диска.

Это может привести к серьёзным ДТП и смертельным травмам.

- Монтировать шины на колёсные диски можно только на специализированном сервисном предприятии. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Обращение с шинами

Предотвращение повреждений шин

- На бордюрные камни и другие низкие препятствия наезжать только на низкой скорости и под прямым углом так, чтобы оба передних колеса коснулись препятствия одновременно.
- На плохих или слабо укреплённых дорогах, а также на бездорожье увеличивает риск повреждения шин и дисков, в особенности, низкопрофильных шин.
- Регулярно проверяйте давление в шинах.
- Регулярно проверяйте шины на предмет повреждений, например проколов.
- Никогда не превышайте значений максимальной скорости и грузоподъёмности, на которые рассчитаны шины ([→ Маркировка и типы шин](#)).
- Безотлагательно заменяйте повреждённые или изношенные шины .
- Оберегайте шины от контакта с агрессивными веществами, включая смазки, масла, бензин и тормозную жидкость →  .
- Сразу же устанавливайте новые колпачки вентилях взамен утерянных.
- Удаляйте инородные тела, которые ещё не проникли внутрь шины .
- Обращайте внимание на все предупреждения системы контроля давления в шинах ([→ Индикатор контроля давления в шинах](#)) ([→ Система контроля давления в шинах](#)).

ОСТОРОЖНО

Контакт с агрессивными веществами может стать причиной видимых и не видимых глазом повреждений шины и привести к её разрыву.

Это может привести к серьёзным ДТП и смертельным травмам.

- Не допускайте попадания на шины химикатов, ГСМ, тормозной жидкости и других агрессивных веществ.

Хранение шин

- Храните шины в прохладном, сухом и, по возможности, тёмном помещении.
- Шины, смонтированные на колёсных дисках, нельзя хранить установленными в вертикальном положении.
- Шины без колёсных дисков защищайте от загрязнения соответствующими чехлами, и храните установленными на протектор.

Шины старше 6 лет

Старение шин сопровождается физическими и химическими изменениями, которые могут ухудшать их рабочие характеристики. Шины, которые не используются и находятся на хранении долгое время, стареют быстрее, чем шины, которые постоянно находятся в эксплуатации.

Volkswagen рекомендует заменять шины, с момента изготовления которых прошло более 6 лет. Это касается также шин, даже если они выглядят вполне пригодными к эксплуатации и ещё не изношены до установленной законодательством минимальной высоты протектора → ⚠.

Старение зимних или всесезонных шин также ведёт к утрате их свойств, независимо от высоты сохранившегося протектора.

Возраст каждой шины можно определить по дате изготовления ([→ Маркировка и типы шин](#)).

⚠ ОСТОРОЖНО

Старые шины могут внезапно сдуться или лопнуть, особенно на высоких скоростях.

Это может привести к серьёзным ДТП и смертельным травмам.

- Шины, с момента производства которых прошло более 6 лет, используйте только в самом крайнем случае и с соблюдением особой осторожности при движении, даже если шины не использовались ни разу.

Новые шины

— Новым шинам требуется обкатка, поэтому первые 600 км (370 миль) двигайтесь на них особенно осторожно. У новых шин сцепление с дорогой хуже, это приводит к увеличению тормозного пути → ⚠.

— На всех колёсах используйте всегда радиальные шины одного типоразмера (с одинаковой длиной пути, проходимого колёсами за один оборот), с одинаковым рисунком протектора.

— Высота протектора новых шин может различаться в зависимости от модели шины и производителя по причине особенностей конструкции и рисунка протектора.

⚠ ОСТОРОЖНО

Новым шинам требуется обкатка, потому что первое время они имеют пониженное сцепление с дорожным покрытием, что увеличивает тормозной путь.

Это может привести к потере контроля над автомобилем, к серьёзным ДТП и смертельным травмам.

- Установите новые шины. В течение первых 600 км (370 миль) двигайтесь с соответствующей осторожностью.

 Указываемые размеры новых шин различных марок могут значительно отличаться от их фактических размеров.

Замена шин

— На заводе-изготовителе автомобиль может быть оснащён шинами с уменьшенным сопротивлением качению. Указанные значения расхода топлива достигаются только в комплектации с такими шинами. При покупке новых шин выбирайте модели с низким сопротивлением качению ([→ Экономичный стиль вождения](#)).

— Перед покупкой новых шин с уменьшенным сопротивлением качению обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

— Заменяйте шины как минимум на колёсах одной оси.

— Старые шины заменяйте только на те, которые рекомендованы Volkswagen для данной модели автомобиля.

— Никогда не устанавливайте шины, если их размеры превышают размеры шин, рекомендованных Volkswagen → ⚠.

⚠ ОСТОРОЖНО

Между колёсами и соседними деталями должно быть свободное пространство. При отсутствии зазора возможно трение шин о детали шасси, кузова и тормозные магистрали.

Это может привести к отказу тормозной системы, отслоению протектора, разрыву шины и, как следствие, к тяжелым авариям и смертельным травмам.

- Размеры используемых шин не должны превышать размеры шин, рекомендованных Volkswagen. Шина не должна задевать детали автомобиля.

Оригинальные шины Volkswagen

На заводе-изготовителе автомобиль может быть оснащён оригинальными шинами Volkswagen. На таких шинах указан символ ⊕, свидетельствующий о том, что они оптимизированы специально для данного автомобиля. При соблюдении правил эксплуатации

оригинальные шины Volkswagen соответствуют самым высоким стандартам безопасности и ходовых качеств.

Адаптация индикатора контроля давления в шинах

После каждой замены одного или нескольких колёс необходимо заново адаптировать индикатор контроля давления в шинах. Это относится также к перестановке колёс, например передних на место задних ([→ Индикатор контроля давления в шинах](#)).

На автомобилях с системой контроля давления в шинах

- При замене колёс, установленных на заводе, убедитесь в том, что новые колёса оснащены датчиками, совместимыми с системой контроля давления в шинах ([→ Система контроля давления в шинах](#)).
- Чтобы система могла распознать новые колёса, некоторое время необходимо двигаться со скоростью более 25 км/ч (15 миль/ч).

При замене и перестановке датчиков Volkswagen рекомендует использовать новый комплект вентиляй и уплотнений.

Дополнительная информация о системе контроля давления в шинах ([→ Система контроля давления в шинах](#)).

ОСТОРОЖНО

Неправильная замена или модификация датчиков системы контроля давления в шинах может привести к разгерметизации вентиляй, что приведёт к потере воздуха в шине.

Слишком низкое давление в шинах может привести к тому, что во время движения шина может нагреваться настолько сильно, что может произойти отслоение протектора и разрыв шины, что может стать причиной серьёзных ДТП и тяжёлых травм.

- При замене или модификации датчиков всегда используйте новый комплект вентиляй и прокладок.

ОСТОРОЖНО

Грязь может повредить вентиляы и вызвать утечку, что приведёт к потере воздуха в шине.

Слишком низкое давление в шинах может привести к тому, что во время движения шина может нагреваться настолько сильно, что может произойти отслоение протектора и разрыв шины, что может стать причиной серьёзных ДТП и смертельных травм.

- Эксплуатировать колёса без колпачков на вентиляы запрещено.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Наезды на выбоины и бордюры могут приводить к деформации шин.

В результате этого могут возникнуть повреждения шин и колёсных дисков.

- Избегайте сильных ударов и по возможности объезжайте препятствия.

УВЕДОМЛЕНИЕ

При переоборудовании на другие колеса возможно повреждение вентиляй.

- Не допускайте падения снятых колес на диск.

 Утилизацию отслуживших шин следует производить по установленным правилам.



При замене и перестановке датчиков системы контроля давления в шинах следует всегда использовать новый комплект вентиляй и уплотнений. В противном случае система контроля давления в шинах может вывести сообщение о неисправности ([→ Система контроля давления в шинах](#)).



Если запасное колесо имеет отличную от остальных колёс шину (зимние шины или докатное колесо), то устанавливать его разрешается только в случае повреждения основной шины и лишь на короткое время, используя более осторожный стиль вождения. Как можно скорее замените докатное колесо на обычное колесо.



Рекомендованные Volkswagen шины гарантированно подходят по размеру к автомобилю. При покупке других шин продавец должен предъявить подтверждение изготовителя, из которого бы следовало, что данные шины подходят к конкретному автомобилю. Храните это подтверждение в надёжном месте и возите с собой в автомобиле.

Обращение с колёсными дисками

Предотвращение повреждений колёсных дисков

— Отсутствие колёсных колпачков может стать причиной повреждения колёсных дисков и колёсных болтов.

- Перед каждой поездкой обязательно установите колёсные колпаки на место.
- На бордюрные камни и другие низкие препятствия наезжать только на низкой скорости и под прямым углом так, чтобы оба передних колеса коснулись препятствия одновременно.
- Сразу же устанавливайте новые колпачки вентилях взамен утерянных.
- Регулярно проверяйте давление в шинах.

Диски с привинченными ободом или декоративными элементами

Сборные колёсные диски (с привинченными ободом или декоративными элементами) состоят из нескольких конструктивных деталей. Эти детали соединены между собой специальными винтами. Повреждённые колёсные диски подлежат замене, их ремонт допускается только на специализированном сервисном предприятии. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Маркировка колёсных дисков

В некоторых странах новые колёсные диски должны иметь данные по определённым свойствам. На колёсном диске могут быть отображены следующие данные:

- Клеймо, подтверждающее соответствие.
- Размер диска.
- Наименование производителя или марка.
- Дата изготовления (месяц/год).
- Страна происхождения.
- Номер изделия.
- Номер партии сырья.
- Код товара.

ОСТОРОЖНО

Использование неподходящих и повреждённых колёсных дисков может негативно влиять на безопасность движения, приводить к ДТП и тяжёлым травмам.

- Используйте только рекомендованные для данного автомобиля колёсные диски.
- Регулярно проверяйте колёсные диски на предмет повреждений и при необходимости производите замену.

ОСТОРОЖНО

Выполненное ненадлежащим образом отворачивание и затягивание винтов на сборных колёсных дисках может привести к серьёзным ДТП и смертельным травмам.

- Никогда не отворачивайте винты, соединяющие диск с ободом, на сборных колёсных дисках.
- Предоставьте проведение всех работ со сборными колёсными дисками специализированному сервисному предприятию. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Проверка давления в шинах

Неправильное давление в шинах неблагоприятно сказывается на поведении автомобиля в движении и ведёт к ускоренному износу или даже разрыву шины → . Правильное давление в шинах важно прежде всего при движении на высоких скоростях.

- Проверяйте давление в шинах не реже одного раза в месяц.
- Проверяйте давление воздуха в шине запасного или докатного колеса не реже одного раза в месяц.
- Всегда проверяйте давление на холодных шинах. Указанные значения давления верны для холодных шин. Давление в нагретых шинах выше, чем в холодных. Поэтому никогда не выпускайте воздух из нагретых шин, чтобы довести давление до нормы.
- Всегда адаптируйте давление в шинах к степени загрузки → *илл. 2*.
- После корректировки давления в шинах обязательно заверните колпачки на вентилях и проверьте информацию для системы контроля давления в шинах.
- Всегда соблюдайте давление в шинах, указанное в табличке. Никогда не превышайте максимальное значение давления, указанное на боковине шины.

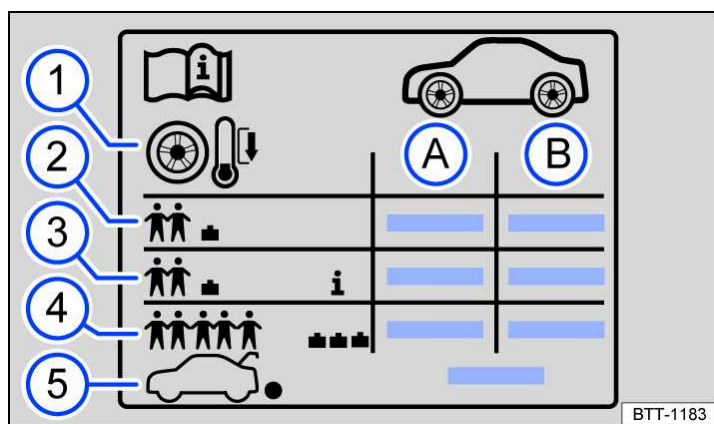
- Если на автомобиль установлены шины другого типоразмера, не соответствующие данным на заводской табличке или наклейке с указанием предписанного давления в шинах, то необходимо выяснить, какое давление для них является правильным.

Местоположение наклейки с указанием предписанного давления в шинах

Правильные значения давления для разрешённых для данного автомобиля шин указаны в табличке, которая находится или на стойке двери водителя → *илл. 1*, или на внутренней стороне крышки лючка топливного бака.



Илл. 1 На стойке двери водителя: наклейка с указанием предписанного давления в шинах (или на внутренней стороне крышки лючка топливного бака)



Илл. 2 Условные обозначения на наклейке с указанием предписанного давления в шинах

- A** Давление в шинах передней оси.
- B** Давление в шинах задней оси.
- 1** Указание: проверять давление на холодных шинах.
- 2** Давление в шинах при частичной загрузке.
- 3** В зависимости от автомобиля: комфортное давление в шинах при частичной загрузке.
- 4** Давление в шинах при полной загрузке
- 5** Давление для запасного колеса, докатного колеса или докатного колеса со сминающейся шиной

В зависимости от комплектации автомобиля внешний вид таблички может отличаться. В комплект могут входить шины других размеров, не одобренных для вашего конкретного автомобиля. Размеры шин, допущенные для Вашего автомобиля, можно посмотреть в свидетельстве о регистрации т/с или сертификате соответствия ЕС (документ CoC) или узнать у дилера Volkswagen.

Комфортное давление в шинах

На некоторых автомобилях в табличке может быть указано комфортное давление в шинах → *илл. 2*. Комфортное давление в шинах позволяет сделать поездки более комфортными. При движении с комфортным давлением в шинах расход топлива может

увеличиться.

⚠ ОСТОРОЖНО

Слишком низкое давление в шине может привести к внезапному падению давления воздуха во время движения, отслоению протектора или разрыву шины. Неправильное давление в шинах уменьшает срок службы шин и ухудшает ходовые качества автомобиля.

Неправильное давление в шинах может привести к серьёзным ДТП и смертельным травмам.

- Регулярно проверяйте давление в шинах. Делать это нужно не реже одного раза в месяц и каждый раз перед дальней поездкой.
- Отрегулируйте давление в шинах в соответствии с нагрузкой.
- Снижать повышенное давление в нагретых шинах запрещено.

⚠ ОСТОРОЖНО

Превышение скорости и перегрузка автомобиля могут привести к перегреву, внезапному повреждению шин, включая разрывы и отслоение протектора.

Это может привести к серьёзным ДТП и смертельным травмам.

- Не превышайте максимальной грузоподъёмности установленных шин ([→ Маркировка и типы шин](#)).
- Не превышайте скорость, максимально допустимую для установленных шин ([→ Маркировка и типы шин](#)).

ℹ УВЕДОМЛЕНИЕ

Неосторожное обращение с шинным манометром может привести к повреждению вентиля.

- При подсоединении манометра к вентилю следите, чтобы не было перекоса.



При слишком низком давлении в шинах повышается расход топлива.

Давление в шине докатного колеса

В зависимости от комплектации автомобиль может поставляться с завода с докатным колесом:

Докатное колесо



Илл. 1 Докатное колесо.

Докатное колесо состоит из специального колёсного диска со значительно более узкой шиной, чем у штатных колёс автомобиля.

Докатное колесо можно узнать по наклейке и надписи «80 km/h» или «50 mph» → [илл. 1](#). Эта надпись означает максимальную допустимую скорость для данной шины. Во время использования не закрывайте наклейку колеса.

Давление в шине докатного колеса составляет 4,2 бар (61 psi/420 кПа).

Контроль момента затяжки

Для каждой модели автомобилей всегда должны использоваться правильные колёсные болты, которые должны затягиваться правильным моментом затяжки. Момент затяжки колёсных болтов необходимо регулярно контролировать с помощью исправного динамометрического ключа. Кроме этого, после каждой замены колеса следует незамедлительно проверить момент затяжки с помощью исправного динамометрического ключа. Слишком слабая затяжка колёсных болтов может приводить к ослаблению крепления колёсных дисков и отсоединению колеса во время движения. Чрезмерный момент затяжки может привести к повреждению колёсного болта или резьбы в отверстии.

Перед проверкой момента затяжки замените ржавые и туго вкручивающиеся колёсные болты и очистите резьбу в отверстиях ступицы. Никогда не смазывайте колёсные болты и резьбовые отверстия в ступице консистентной смазкой или маслом.

Момент затяжки колёсных болтов

Момент затяжки колёсных болтов указан в главе «Замена колеса» ([→ Колёсные диски и шины](#)).

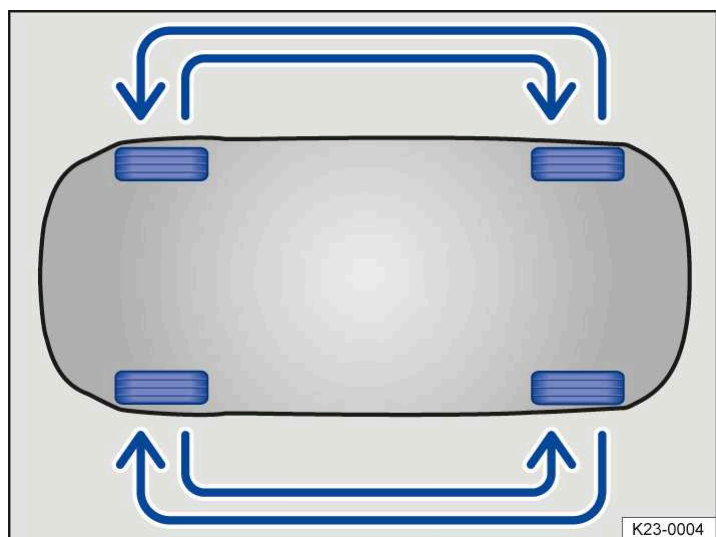
ОСТОРОЖНО

Слишком слабая затяжка колёсных болтов может приводить к ослаблению крепления колёсных дисков и отсоединению колеса во время движения. Чрезмерный момент затяжки может привести к повреждению колёсного болта или резьбы в отверстии.

Неправильно затянутые или отсутствующие колесные болты могут стать причиной потери управления автомобилем, серьезных аварий и смертельных травм.

- Колёсные болты всегда затягивайте правильным моментом затяжки. Если у вас нет динамометрического ключа, затяните колёсные болты баллонным ключом и немедленно обратитесь на ближайшее специализированное сервисное предприятие для проверки момента затяжки. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.
- Никогда не приводите автомобиль в движение, если его колёсные болты не затянуты надлежащим образом или установлены не все.
- Используйте всегда только колёсные болты, соответствующие колёсному диску и модели автомобиля.
- Никогда не смазывайте колёсные болты и резьбу в ступицах. Даже несмотря на затяжку предписанным моментом колёсные болты могут ослабнуть во время движения.
- Колёсные болты и резьбовые отверстия ступиц должны быть чистыми, без масла и смазки. Колёсные болты должны легко вкручиваться в резьбовые отверстия ступиц.
- Никогда не отворачивайте винты, соединяющие диск с ободом, на сборных колёсных дисках.

Перестановка колёс



Илл. 1 Схема перестановки колёс (условное изображение).

Чтобы все шины изнашивались равномерно, рекомендуется периодически переставлять колёса по приведённой схеме → илл. 1. Тогда срок службы всех шин будет примерно одинаковым.

Volkswagen рекомендует проводить замену колёс на специализированном сервисном предприятии. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.

Контроль высоты протектора

Высота протектора

Для движения в большинстве случаев требуется как можно более высокий протектор. При этом все шины, по меньшей мере отдельно по осям, должны иметь равномерную высоту протектора → ⚠. Это имеет особенно важное значение на мокрых или зимних дорогах.

В большинстве стран минимально допустимой считается остаточная высота протектора 1,6 мм (1/16 дюйма), измеренная в канавках протектора рядом с индикаторами износа. Соблюдайте принятые в стране пребывания юридические предписания.

Соблюдайте действующие в вашей стране предписания относительно минимальной высоты профиля зимних и всесезонных шин.

Износ шин

Износ шин зависит от многих факторов:

- стиль вождения;
- балансировка шин;
- углы установки колёс.

В процессе эксплуатации может возникнуть дисбаланс колёс, который проявляется в биении на рулевом колесе. Дисбаланс колёс проявляется также в износе шин. Поэтому имеющие дисбаланс колёса необходимо отбалансировать.

Неправильные углы установки колёс снижают безопасность автомобиля и ускоряют износ шин. При интенсивном износе шин проверьте ходовую часть на специализированном сервисном предприятии. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.

Износ шин при спортивном стиле вождения

Скоростное прохождение поворотов, резкие разгоны и торможения повышают износ шин.

Проверяйте высоту протектора каждые 5000 - 10000 км (примерно 3107 - 6214 миль) при спортивном стиле вождения.

Индикаторы износа шин



Илл. 1 В канавках протектора: индикатор износа.

В основании протектора шин имеются индикаторы износа высотой 1,6 мм (1/16 дюйма) → илл. 1. Метки на боковине шины обозначают положение индикаторов износа → илл. 1.

Индикаторы показывают, достигнут ли предел износа шины. Если шина изношена до индикаторов износа, она нуждается в немедленной замене.

При проверке высоты протектора необходимо проверить индикаторы износа всех канавок протектора.

⚠ ОСТОРОЖНО

Изношенные шины представляют угрозу безопасности и затрудняют управление автомобилем, увеличивают тормозной путь, а также повышают риск заноса.

Изношенные шины значительно снижают сцепление с дорогой. В частности, на мокрой дороге автомобиль будет склонен к «всплыванию» (аквапланирование).

Эксплуатация изношенных шин может привести к потере контроля над автомобилем, серьёзным ДТП и смертельным травмам.

- Заменяйте шины на новые не позднее достижения индикаторов износа.

Зимние шины

На обледеневшей или покрытой снегом дороге сцепление летних шин с дорожным покрытием ухудшается. Зимние или всесезонные шины улучшают ездовые качества и торможение в зимних условиях. При температурах ниже 7 °C (45 °F) или в условиях зимних дорог Volkswagen рекомендует переходить на зимние шины. Это относится также ко всем автомобилям с полным приводом.

Зимние или всесезонные шины теряют свою пригодность для зимней эксплуатации большей частью тогда, когда рисунок протектора изнашивается на глубину 4 мм.

В отношении зимних шин важно следующее:

- Соблюдайте законодательные предписания страны пребывания.
- Используйте зимние шины на всех четырёх колёсах.
- Используйте зимние шины только в зимних условиях.
- Используйте зимние шины только с рекомендованным для автомобиля обозначением.
- На всех колёсах устанавливайте зимние шины одной конструкции, одного размера и с одинаковым рисунком протектора.
- Соблюдайте ограничение скорости согласно индексу скорости на шине.

Ограничение скорости

Максимальная скорость движения для зимних шин ограничивается индексом скорости ([→ Маркировка и типы шин](#)).

В системе Infotainment можно выбрать тип шин, установленных на автомобиле, и установить предупреждение о превышении скорости.

В зимних шинах с индексом V давление в шинах и ограничение скорости зависят от типа и мощности двигателя. Поэтому обязательно выясните на квалифицированном сервисном предприятии, какие значения давления и максимальной скорости действуют в вашем случае. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Выбор типа шин

1. Включите зажигание.
2. Откройте обзор приложения в системе Infotainment.
3. Нажмите  Автомобиль.
4. Нажмите  Автомобиль (слева).
5. Нажмите  Шины.
6. Выберите пункт меню **Тип шин**.
7. Выберите тип шин.

Настройка предупреждения о превышении скорости

1. Включите зажигание.
2. Откройте обзор приложения в системе Infotainment.
3. Нажмите  Автомобиль.
4. Нажмите  Автомобиль (слева).
5. Нажмите  Шины.

6. В пункте меню **Предупреждение при** ползунком установите предупреждение о превышении скорости в соответствии с буквенным кодом скорости для установленных шин.
7. В пункте меню **Предупреждение о превышении скорости** активируйте предупреждение о превышении скорости ползунком.

ОСТОРОЖНО

Улучшенные ходовые качества зимних шин в условиях зимней дороги не должны побуждать к рискованным маневрам, так как это может привести к потере контроля над автомобилем и тяжелым травмам.

- Выбирайте скорость движения и стиль вождения в соответствии с условиями видимости, погодными условиями, состоянием дорожного покрытия и дорожной обстановкой.

-  При температуре выше +7 °C (+45 °F) летние шины обеспечивают лучшие ходовые качества. Уровень шума качения будет ниже, износ шин меньше и энергоэффективность выше.
-  У автомобилей с индикатором контроля давления в шинах после перехода на зимние шины необходимо заново адаптировать систему ([→ Индикатор контроля давления в шинах](#)).
-  Если автомобиль оборудован системой контроля давления в шинах, для правильной работы системы необходимо ставить зимние шины с датчиками, совместимыми с этой системой ([→ Система контроля давления в шинах](#)). Если размер зимних шин не совпадает с размером летних, и для них предписано другое давление в холодном состоянии, систему контроля давления в шинах необходимо адаптировать к новым значениям давления ([→ Система контроля давления в шинах](#)).
-  Максимально допустимая скорость и грузоподъемность зимних шин могут отличаться от летних шин.
-  Информацию о допустимых размерах зимних шин можно узнать на квалифицированном сервисном предприятии. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Цепи противоскольжения

При движении с цепями противоскольжения соблюдайте законодательные предписания и максимально допустимую скорость.

На обледенелых или заснеженных дорогах цепи противоскольжения улучшают тяговые характеристики и характер торможения.

Цепи противоскольжения могут устанавливаться только на передних колёсах и только при следующих комбинациях шин и колёсных дисков:

Tayron		
Обозначение шины	Колёсный диск	Тип используемых цепей противоскольжения
215/65 R 17	6 1/2 J × 17 ET 38	Используйте только мелкозвенные цепи противоскольжения, которые утолщают колесо не более чем на 13,5 мм (прим. 17/32 дюйма) .
215/65 R 17	7 J × 17 ET 40	Используйте только мелкозвенные цепи противоскольжения, которые утолщают колесо не более чем на 9 мм (прим. 23/64 дюйма) .
Tayron R-Line		
Обозначение шины	Колёсный диск	Тип используемых цепей противоскольжения
215/65 R 17	7 J × 17 ET 40	Используйте только мелкозвенные цепи противоскольжения, которые утолщают колесо не более чем на 9 мм (прим. 23/64 дюйма) .

Volkswagen рекомендует узнавать размеры колёсных дисков, шин и цепей противоскольжения на специализированном сервисном предприятии. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.

Цепи противоскольжения могут устанавливаться только на тех комбинациях шин и колёсных дисков, которые допущены для эксплуатации с цепями противоскольжения.

Перед установкой цепей противоскольжения снимите с колёс колпаки и декоративные кольца. Колёсные болты из соображений безопасности необходимо закрыть специальными колпачками, Колпачки можно приобрести на специализированном сервисном предприятии. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.

Использование цепей противоскольжения с докатным колесом или докатным колесом со сминающейся шиной

По техническим причинам использование цепей противоскольжения на докатном колесе или докатном колесе со сминающейся шиной не допускается.

1. При повреждении шины переднего колеса установите докатное колесо или докатное колесо со сминающейся шиной на задней оси.
2. Повреждённое переднее колесо замените освободившимся задним колесом. Учитывайте при этом направление вращения колеса.

Надевать цепи противоскольжения рекомендуется до установки колеса.

ОСТОРОЖНО

Использование несоответствующих цепей противоскольжения или их неправильная установка могут стать причиной серьёзных ДТП и смертельных травм.

- Пользуйтесь всегда только правильными цепями противоскольжения.
- Используйте цепи противоскольжения только на комбинациях шин и дисков, одобренных Volkswagen.
- Соблюдайте руководство по монтажу, предоставленное изготовителем цепей.
- Ни в коем случае не превышайте допустимую скорость при движении с установленными цепями противоскольжения, которая предписана изготовителем цепей или законодательно.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Если цепи противоскольжения используются на бесснежных участках, они ухудшают ходовые качества, повреждают шины и быстро выходят из строя.

- Снимайте цепи противоскольжения на бесснежных участках.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Цепи противоскольжения, непосредственно контактирующие с колёсными дисками, могут поцарапать или повредить диски.

- Во избежание повреждений используйте цепи противоскольжения со встроенными протекторами диска.



На автомобилях с индикатором контроля давления в шинах после монтажа цепей противоскольжения необходимо заново адаптировать систему ([→ Индикатор контроля давления в шинах](#)).

Возможные проблемы и их устранение

Часто встречаются скрытые повреждения шин и колёсных дисков → .

При подозрении на повреждение колеса необходимо снизить скорость и остановиться, как только позволит дорожная обстановка и условия безопасности.

Увод в сторону или необычная вибрация

Во время движения автомобиль уводит влево или вправо или возникает необычная вибрация. Это может свидетельствовать о повреждении шины или о слишком низком давлении в шине.

 Проверьте шины!

Немедленно сбросьте скорость и остановитесь, как только позволит дорожная обстановка и условия безопасности.

1. Регулярно проверяйте, не повреждены ли колёсные диски и шины.
2. При повреждениях шин не продолжайте движение.
3. Замените повреждённое колесо ([→ Замена колеса](#)). При необходимости обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.

Или: загерметизируйте повреждённое колесо с помощью комплекта для ремонта шин и накачайте ([→ Комплект для ремонта шин](#)).

4. Если внешних повреждений не наблюдается, двигайтесь медленно и осторожно до ближайшего квалифицированного сервисного предприятия для проверки автомобиля. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Застревание инородного тела в шине

Инородное тело застряло в шине или между блоками протектора.

1. Не извлекайте из шины пробившие её посторонние предметы! Предметы, застрявшие между блоками протектора, можно удалить.
2. Замените повреждённое колесо ([→ Замена колеса](#)). При необходимости обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.
Или: загерметизируйте повреждённое колесо с помощью комплекта для ремонта шин и накачайте ([→ Комплект для ремонта шин](#)).
3. Контролируйте и адаптируйте давление в шинах.
4. Обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Шины теряют сцепление с дорожным покрытием

При прохождении поворотов автомобиль теряет сцепление с дорогой и уходит в занос. Тормозной путь увеличивается и антипробуксовочная система (ASR) и антиблокировочная система ABS (ABS) начинают процесс регулирования раньше.

Возможно, шины изношены слишком сильно и не обеспечивают необходимое сцепление с дорожным покрытием ([→ Высота протектора и индикаторы износа](#)).

1. Двигайтесь медленно и осторожно до ближайшего квалифицированного сервисного предприятия для проверки автомобиля. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Колёсные болты ослабляются с трудом

Со временем колёсные болты подвергаются коррозии. Это может вызвать затруднения при ослаблении колёсных болтов.

1. Обратитесь за квалифицированной помощью или двигайтесь медленно и осторожно до ближайшего квалифицированного сервисного предприятия для проверки автомобиля. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

ОСТОРОЖНО

Необычные вибрации и увод автомобиля в сторону могут указывать на повреждение шины.

Это может привести к потере контроля над автомобилем, серьёзным ДТП и смертельным травмам.

- Следует сразу же снизить скорость и остановиться, как только позволит дорожная обстановка и условия безопасности.
- Проверьте шины и колёсные диски на отсутствие повреждений, например проколов, порезов, трещин и «грыж».
- Никогда не продолжайте использовать повреждённые шины или колёсные диски. Вместо этого обратитесь за квалифицированной помощью.
- Если внешних повреждений не заметно, двигайтесь медленно и осторожно к ближайшему квалифицированному сервисному предприятию для проверки автомобиля. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Действие индикатора контроля шин

Индикатор контроля давления в шинах предупреждает водителя о слишком низком давлении в шинах.

Индикатор контроля давления представляет собой систему контроля, которая во время движения сравнивает частоту вращения отдельных колёс и тем самым длину пути, проходимого колёсами за один оборот, с помощью датчиков ABS.

Если шина теряет воздух или давление в шине слишком низкое, путь, проходимый колесом за один оборот, уменьшается, а частота вращения увеличивается.

Индикатор контроля давления в шинах показывает изменение в пути, проходимом колесами за один оборот (окружности качения шины), с помощью сигнальной лампы (L) на комбинации приборов.

Следующие ситуации также могут привести к изменению частоты вращения:

- При изменении давления в шине.
- При повреждении каркаса шины.

- При односторонней загрузке автомобиля.
- Когда установлены цепи противоскольжения.
- Когда установлено докатное колесо.
- После замены по одному колесу на оси.

При спортивной манере вождения, на зимних или грунтовых дорогах или при движении с цепями противоскольжения индикация системы контроля давления в шинах (1) может отображаться с задержкой или вообще не отображаться.

Рекомендуемое давление в шинах допущенных Volkswagen для данной модели автомобиля размеров см. на наклейке с указанием предписанного давления в шинах на стойке двери водителя ([→ Давление в шинах](#)).



Индикатор контроля давления в шинах не работает, если ESC или ABS неисправна ([→ Системы управления динамикой, использующие тормозные механизмы](#)).

Базовое давление

Базовым давлением для системы контроля давления в шинах является давление в шинах, рекомендованное для шин, установленных на заводе-изготовителе, на холодной шине. Базовое давление соответствует значению на наклейке с указанием предписанного давления в шинах ([→ Давление в шинах](#)).

После корректировки давления на всех четырёх шинах необходимо заново провести адаптацию индикатора контроля давления в шинах ([→ Индикатор контроля давления в шинах](#)). Тем самым базовое давление адаптировано к текущему давлению в шинах.

Давление во всех шинах, в том числе в шине запасного или докатного колеса, необходимо проверять раз в месяц на холодных шинах. Оно должно соответствовать предписанному производителем давлению, указанному на наклейке. Если на автомобиль установлены шины другого типоразмера, не соответствующие данным на заводской табличке или наклейке с указанием предписанного давления в шинах, то необходимо выяснить, какое давление для них является правильным.

Для повышения уровня безопасности автомобиль оснащается системой контроля давления в шинах (TPMS), которая при слишком низком давлении в одной или нескольких шинах сигнализирует об этом включением контрольной лампы. Поэтому если загорается контрольная лампа низкого давления в шинах, необходимо как можно скорее остановить автомобиль, проверить шины и довести давление в них до необходимого значения. Движение при слишком низком давлении в шинах приводит к перегреву шины и может стать причиной её повреждения. Кроме этого, слишком низкое давление в шинах повышает расход топлива и уменьшает срок службы рисунка протектора, а также может негативно повлиять на управляемость и торможение автомобиля.

Система контроля давления в шинах не заменяет регулярное техническое обслуживание и проверку шин. Водитель несёт ответственность за поддержание предписанного давления в шинах даже тогда, когда система контроля давления в шинах ещё не показывает предупреждения о слишком низком давлении.

Система контроля давления в шинах оснащена дополнительным индикатором неисправности, который предназначен для предупреждения о ненадлежащем функционировании системы. Индикатор неисправности совмещён с контрольной лампой низкого давления в шинах. Если система обнаруживает нарушение, то при запуске автомобиля контрольная лампа сначала мигает примерно 1 минуту, а затем светится непрерывно. Эта последовательность сигналов будет возобновляться при каждом последующем запуске автомобиля до тех пор, пока неисправность не будет устранена.

Если система контроля шин сигнализирует о нарушении, достоверный контроль давления в шинах невозможен. Нарушение в системе контроля давления в шинах может быть вызвана различными причинами, например, заменой колеса или шины. После замены колеса или шины необходимо проверить, не горит ли контрольная лампа (1), указывающая на нарушение в системе, чтобы убедиться, что система контроля давления в шинах функционирует надлежащим образом ([→ Индикатор контроля давления в шинах](#)) ([→ Система контроля давления в шинах](#)).

ОСТОРОЖНО

Система контроля давления в шинах не может заменить контроля со стороны водителя и работает исключительно в пределах своих возможностей. Система контроля давления в шинах может распознавать не все дорожные ситуации и может не реагировать, реагировать с опозданием или не так, как нужно. Если Вы утратите бдительность, возникнет опасность ДТП и серьёзных (смертельных) травм.

- Всегда будьте внимательны и не полагайтесь исключительно на систему контроля давления в шинах. Вся ответственность за поддержание правильного давления в шинах всегда лежит на водителе.
- Учитывайте пределы возможностей системы ([→ Индикатор контроля давления в шинах](#)).
- Регулярно проверяйте давление в холодных шинах и при необходимости доводите до указанного значения, в соответствии с наклейкой с указанием предписанного давления в шинах, установленных на автомобиле ([→ Давление в шинах](#)).

- Регулярно проверяйте шины на предмет признаков износа или повреждения и немедленно заменяйте изношенные или поврежденные шины.
- Никогда не превышайте значения максимальной скорости и грузоподъемности, на которые рассчитаны установленные шины.

ОСТОРОЖНО

При движении со слишком низким давлением шина может так сильно нагреться, что начнёт отслаиваться протектор, создавая угрозу её разрыва и потери контроля над автомобилем.

Слишком высокое или слишком низкое давление в шинах уменьшает срок службы шин и ухудшает ходовые качества автомобиля.

Неодинаковое или слишком низкое давление в шинах может вызвать повышенный износ шин, ухудшение устойчивости автомобиля, увеличение тормозного пути, а также повреждение шин, разрыв шин и потерю управляемости автомобилем.

Это может привести к серьёзным ДТП и смертельным травмам.

- Обязательно учитывайте предупреждения системы контроля давления в шинах. При включении контрольной лампы (⚠) немедленно остановите автомобиль и проверьте все шины ([→ Давление в шинах](#)).
- Водитель всегда отвечает за правильное давление в шинах. Регулярно проверяйте давление в холодных шинах и при необходимости доводите до указанного значения, в соответствии с наклейкой с указанием предписанного давления в шинах, установленных на автомобиле ([→ Давление в шинах](#)). Только после того как во всех шинах (в холодном состоянии) будет установлено надлежащее давление, система контроля давления в шинах сможет выполнять свои функции.
- Если шина не «спустила» и срочной необходимости в замене колеса нет, медленно двигайтесь к ближайшему квалифицированному сервисному предприятию для проверки давления в шинах и его корректировки ([→ Давление в шинах](#)). Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.
- Корректно запрограммируйте индикатор контроля давления в шинах ([→ Индикатор контроля давления в шинах](#)).

ОСТОРОЖНО

Превышение скорости и перегрузка автомобиля могут привести к перегреву, внезапному повреждению шин, включая разрывы и отслоение протектора.

Это может привести к серьёзным ДТП и смертельным травмам.

- Не превышайте максимальной грузоподъемности установленных шин ([→ Маркировка и типы шин](#)).
- Не превышайте скорость, максимально допустимую для установленных шин ([→ Маркировка и типы шин](#)).



При слишком низком давлении в шинах повышается расход топлива и износ шин.



После того как автомобиль первый раз проедет на новых шинах с высокой скоростью, они могут немного расшириться, и в результате система контроля шин выдаст однократное предупреждение о давлении в шинах.



Старые шины заменяйте только на те, которые рекомендованы Volkswagen для соответствующей модели автомобиля.



Не полагайтесь исключительно на систему контроля давления в шинах. Регулярно проверяйте шины, чтобы убедиться, что давление в них соответствует норме и признаки повреждений, например, проколы, отсутствуют. Удаляйте застрявшие в протекторе, но не пробившие его посторонние объекты.

Пределы индикатора контроля давления в шинах

Регулярное техническое обслуживание

Индикатор контроля давления в шинах не заменяет регулярное обслуживание и проверку шин. Водитель несёт ответственность за поддержание предписанного давления в шинах, даже тогда, когда индикатор контроля давления в шинах ещё не показывает предупреждения о низком давлении.

Давление во всех шинах следует проверять ежемесячно, проверку проводить на холодных шинах, давление должно соответствовать указаниям производителя в табличке давлений.

Это касается также запасного или докатного колеса.

Рекомендуемое давление в шинах допущенных Volkswagen для данной модели автомобиля размеров см. на наклейке с указанием предписанного давления в шинах на стойке двери водителя ([→ Давление в шинах](#)).

Неустранимая неисправность

Если индикатор контроля давления в шинах сигнализирует о неисправности, достоверный контроль давления в шинах невозможен. Сбои в работе индикатора контроля давления в шинах могут возникать по разным причинам, например после замены колеса или шины. После замены колеса или шины необходимо проверить, не горит ли сигнальная лампа (⚠) указывающая

на сбой в работе системы, чтобы Убедитесь, что индикатор контроля давления в шинах работает нормально ([→ Индикатор контроля давления в шинах](#)).

Индикация с задержкой или отсутствие индикации

В следующих ситуациях индикатор контроля давления в шинах ничего не показывает или реагирует только с задержкой:

- при движении с цепями противоскольжения;
- на зимних или грунтовых дорогах;
- при спортивном стиле вождения.

Адаптация индикатора контроля давления в шинах

Индикатор контроля давления в шинах необходимо адаптировать заново при следующих условиях:

- Если давление в шинах было скорректировано в соответствии с новыми условиями.
- Если была произведена замена одного или нескольких колёс.
- Если были переставлены колёса, например передние назад ([→ Колёсные диски и шины](#)).

Заново адаптировать индикатор контроля давления в шинах можно только тогда, когда давление во всех шинах, по результатам измерений на холодных шинах, соответствует предписанному. Прежде чем измерять давление на холодных шинах, следует припарковать автомобиль в защищённом от солнечных лучей месте на 1 ч.

В случае предупреждения о слишком низком давлении в шинах индикатор контроля давления в шинах следует адаптировать заново только после выполнения одного из двух следующих условий:

- Выключите и снова включите зажигание.
- При работающем двигателе и неподвижном автомобиле подождите 60 секунд.

1. Откройте обзор приложения в системе Infotainment.

2. Нажмите  Автомобиль.

3. Нажмите  Статус.

4. Нажмите  Шины.

5. Нажмите  SET.

6. Когда значения давления во всех четырёх шинах соответствуют требуемым, нажмите .

Контрольная лампа  мигает в течение примерно 6 с. Кроме этого, раздаётся звуковой сигнал и на дисплее комбинации приборов отображается текстовое сообщение.

После движения с различными скоростями (не менее 20 минут) система сама адаптируется к новым значениям и контролирует их.

Если контрольная лампа  мигает в течение примерно 6 с без предварительного перепрограммирования индикатора контроля давления в шинах, немедленно посетите ближайшее квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

ОСТОРОЖНО

Если индикатор контроля давления в шинах запрограммирован при слишком высоком или слишком низком давлении в шинах, индикатор контроля давления в шинах может выводить ложные предупреждения или не выводить предупреждения, несмотря на опасно низкое давление в шинах.

Это может привести к ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- Перед программированием индикатора контроля давления в шинах убедитесь, что в шинах всех колёс установлено правильное давление.

Индикатор контроля давления в шинах. Возможные проблемы и их устранение.

Низкое давление в шинах

Контрольная лампа горит жёлтым светом.

Давление в одной или нескольких шинах снизилось или шина получила повреждения.

1.  Немедленно остановите автомобиль, соблюдая правила дорожного движения.
2. Проверьте шины на предмет видимых повреждений.
3. Если шина не имеет видимых повреждений, доедьте на низкой скорости до ближайшей заправочной станции, проверьте давление в шинах и при необходимости отрегулируйте его.
4. Если шина повреждена, замените поврежденное колесо . При необходимости обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.

Или: загерметизируйте повреждённое колесо с помощью комплекта для ремонта шин и накачайте .

5. Адаптируйте индикатор контроля давления в шинах заново ([→ Индикатор контроля давления в шинах](#)).
6. Если проблема возникает снова, обратитесь на специализированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.

Нарушение функционирования индикатора контроля давления в шинах

Контрольная лампа мигает примерно 1 минуту и после этого горит непрерывно жёлтым светом.

Сбой системы.

1.  Немедленно остановите автомобиль, соблюдая правила дорожного движения.
2. Выключите и снова включите зажигание.
3. Адаптируйте индикатор контроля давления в шинах заново ([→ Индикатор контроля давления в шинах](#)).
4. Если проблема возникает снова, обратитесь на специализированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.



При достаточно длительном движении по дорогам без твёрдого покрытия или при спортивном стиле вождения индикатор контроля давления в шинах может временно отключаться. В случае сбоя в работе контрольная лампа мигает примерно 1 минуту и после этого горит непрерывно. Контрольная лампа гаснет, когда дорожные условия или стиль вождения изменяются.

Функция системы контроля давления в шинах

Система контроля давления в шинах предупреждает водителя о слишком низком давлении в шинах.

Система контроля давления в шинах представляет собой систему контроля, которая во время движения следит за давлением воздуха в шинах всех четырёх колёс автомобиля с помощью установленных в колёсах датчиков давления.

Давление во всех шинах, в том числе в шине запасного или докатного колеса, необходимо проверять раз в месяц на холодных шинах. Оно должно соответствовать предписанному производителем давлению, указанному на наклейке. Если на автомобиль установлены шины другого типоразмера, не соответствующие данным на заводской табличке или наклейке с указанием предписанного давления в шинах, то необходимо выяснить, какое давление для них является правильным.

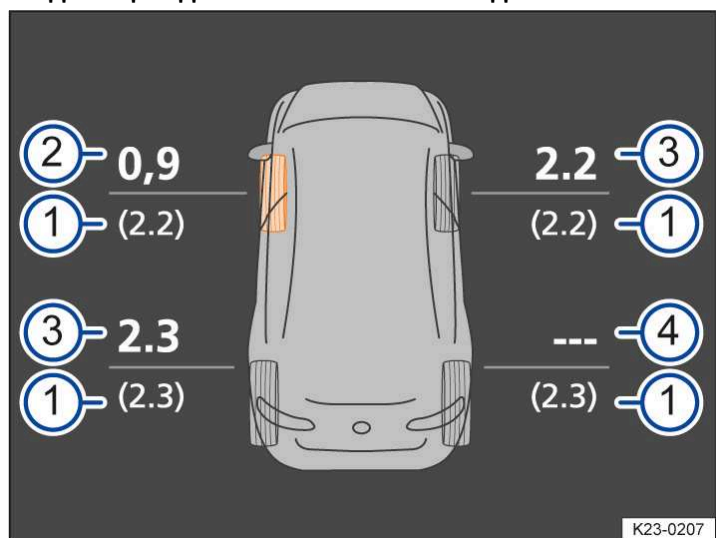
Для повышения уровня безопасности автомобиль оснащается системой контроля давления в шинах (TPMS), которая при слишком низком давлении в одной или нескольких шинах сигнализирует об этом включением контрольной лампы. Поэтому если загорается контрольная лампа низкого давления в шинах, необходимо как можно скорее остановить автомобиль, проверить шины и довести давление в них до необходимого значения. Движение при слишком низком давлении в шинах приводит к перегреву шины и может стать причиной её повреждения. Кроме этого, слишком низкое давление в шинах повышает расход топлива и уменьшает срок службы рисунка протектора, а также может негативно повлиять на управляемость и торможение автомобиля.

Система контроля давления в шинах не заменяет регулярное техническое обслуживание и проверку шин. Водитель несёт ответственность за поддержание предписанного давления в шинах даже тогда, когда система контроля давления в шинах ещё не показывает предупреждения о слишком низком давлении.

Система контроля давления в шинах оснащена дополнительным индикатором неисправности, который предназначен для предупреждения о ненадлежащем функционировании системы. Индикатор неисправности совмещён с контрольной лампой низкого давления в шинах. Если система обнаруживает нарушение, то при запуске автомобиля контрольная лампа сначала мигает примерно 1 минуту, а затем светится непрерывно. Эта последовательность сигналов будет возобновляться при каждом последующем запуске автомобиля до тех пор, пока неисправность не будет устранена.

Если система контроля шин сигнализирует о нарушении, достоверный контроль давления в шинах невозможен. Нарушение в системе контроля давления в шинах может быть вызвана различными причинами, например, заменой колеса или шины. После замены колеса или шины необходимо проверить, не горит ли контрольная лампа (1), указывающая на нарушение в системе, чтобы убедиться, что система контроля давления в шинах функционирует надлежащим образом (→ [Индикатор контроля давления в шинах](#)) (→ [Система контроля давления в шинах](#)).

Индикация давления в шинах на дисплее комбинации приборов



Илл. 1 Индикация на дисплее комбинации приборов или системы Infotainment: текущие значения давления в шинах (условное изображение).

- ① Номинальное давление, бар.
- ② Падение давления, передняя левая шина.

- 3 Фактическое давление, бар.
- 4 Системная ошибка, задняя правая шина.

1. откройте меню **Настройки автомобиля** ([→ Меню настроек автомобиля](#)).

Или: откройте меню **Состояние автомобиля** на дисплее комбинации приборов.

Появится условное изображение автомобиля с номинальными и фактическими значениями давления во всех шинах
→ *илл. 1*.

После включения зажигания сначала отображаются последние значения давления в шинах, измеренные в конце поездки. После начала поездки эти значения обновляются.

При слишком низком давлении в шинах или кратковременном снижении давления соответствующие шины выделяются на изображении → *илл. 1*.

Дополнительно при потере давления или повреждении шины показывается сообщение на дисплее комбинации приборов ([→ Система контроля давления в шинах](#)).

Если шины находятся в состоянии покоя, датчики не передают значения давления. Это экономит ресурс элементов питания датчиков.

Если значения давления в шинах не передаются, то последние принятые значения давления в шинах отображаются серым цветом.

Если на автомобиле установлен комплект шин без подходящих для данного автомобиля колёсных датчиков, контрольная лампа (!) мигает прим. 1 минуту, а затем горит непрерывно. Давление в шинах не контролируется. Выключение системы невозможно.

 Соблюдайте законодательные положения в стране пребывания в отношении системы контроля давления в шинах.

ОСТОРОЖНО

Система контроля давления в шинах не может заменить контроля со стороны водителя и работает исключительно в пределах своих возможностей. Система контроля давления в шинах может распознавать не все дорожные ситуации и может не реагировать, реагировать с опозданием или не так, как нужно. Если Вы утратите бдительность, возникнет опасность ДТП и серьёзных (смертельных) травм.

- Всегда будьте внимательны и не полагайтесь исключительно на систему контроля давления в шинах. Вся ответственность за поддержание правильного давления в шинах всегда лежит на водителе.
- Учитывайте пределы возможностей системы ([→ Система контроля давления в шинах](#)).
- Регулярно проверяйте давление в холодных шинах и при необходимости доводите до указанного значения, в соответствии с наклейкой с указанием предписанного давления в шинах, установленных на автомобиле ([→ Давление в шинах](#)).
- Регулярно проверяйте шины на предмет признаков износа или повреждения и немедленно заменяйте изношенные или поврежденные шины.
- Никогда не превышайте значения максимальной скорости и грузоподъёмности, на которые рассчитаны установленные шины.

ОСТОРОЖНО

При движении со слишком низким давлением шина может так сильно нагреться, что начнёт отслаиваться протектор, создавая угрозу её разрыва и потери контроля над автомобилем.

Слишком высокое или слишком низкое давление в шинах уменьшает срок службы шин и ухудшает ходовые качества автомобиля.

Неодинаковое или слишком низкое давление в шинах может вызвать повышенный износ шин, ухудшение устойчивости автомобиля, увеличение тормозного пути, а также повреждение шин, разрыв шин и потерю управляемости автомобилем. Это может привести к серьёзным ДТП и смертельным травмам.

- Обязательно учитывайте предупреждения системы контроля давления в шинах. При включении контрольной лампы (!) немедленно остановите автомобиль и проверьте все шины ([→ Давление в шинах](#)).
- Водитель всегда отвечает за правильное давление в шинах. Регулярно проверяйте давление в холодных шинах и при необходимости доводите до указанного значения, в соответствии с наклейкой с указанием предписанного давления в шинах, установленных на автомобиле ([→ Давление в шинах](#)). Только после того как во всех шинах (в холодном состоянии) будет установлено надлежащее давление, система контроля давления в шинах сможет выполнять свои функции.
- Если шина не «спустила» и срочной необходимости в замене колеса нет, медленно двигайтесь к ближайшему квалифицированному сервисному предприятию для проверки давления в шинах и его корректировки ([→ Давление в шинах](#)). Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

ОСТОРОЖНО

Превышение скорости и перегрузка автомобиля могут привести к перегреву, внезапному повреждению шин, включая разрывы и отслоение протектора.

Это может привести к серьёзным ДТП и смертельным травмам.

- Не превышайте максимальной грузоподъёмности установленных шин ([→ Маркировка и типы шин](#)).
- Не превышайте скорость, максимально допустимую для установленных шин ([→ Маркировка и типы шин](#)).



При слишком низком давлении в шинах повышается расход топлива и износ шин.



После того как автомобиль первый раз проедет на новых шинах с высокой скоростью, они могут немного расшириться, и в результате система контроля шин выдаст однократное предупреждение о давлении в шинах.



Старые шины заменяйте только на те, которые рекомендованы Volkswagen для соответствующей модели автомобиля.



Не полагайтесь исключительно на систему контроля давления в шинах. Регулярно проверяйте шины, чтобы убедиться, что давление в них соответствует норме и признаки повреждений, например, проколы, отсутствуют. Удаляйте застрявшие в протекторе, но не пробившие его посторонние объекты.

Пределы возможностей системы контроля давления в шинах

Регулярное техническое обслуживание

Система контроля давления в шинах не заменяет регулярное техническое обслуживание и проверку шин. Водитель несёт ответственность за поддержание предписанного давления в шинах даже тогда, когда система контроля давления в шинах ещё не показывает предупреждения о слишком низком давлении.

Давление во всех шинах следует проверять ежемесячно, проверку проводить на холодных шинах, давление должно соответствовать указаниям производителя в табличке давлений.

Это касается также запасного или докатного колеса.

Рекомендуемое давление в шинах допущенных Volkswagen для данной модели автомобиля размеров см. на наклейке с указанием предписанного давления в шинах на стойке двери водителя ([→ Давление в шинах](#)).

Помехи при передаче радиосигнала

Радиопередатчики, работающие в том же частотном диапазоне, что и датчики давления в шинах, могут временно нарушить работу системы ([→ Система контроля давления в шинах](#)).

Запасное или докатное колесо

Давление в шине запасного или докатного колеса в багажном отсеке не контролируется. Колеса в багажном отсеке находятся в режиме покоя.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Неправильное обращение с вентилями шин может привести к повреждению датчиков давления и нарушению работы системы контроля давления в шинах.

- Датчики давления закреплены на специальных жёстко привинченных алюминиевых вентилях. При подкачке шин или проверке давления в шинах не пытайтесь нагнуть вентили в «удобное положение».
- Отсутствие колпачков на вентилях может привести к повреждению вентиля и датчиков. Поэтому всегда до упора накручивайте колпачки на вентили.
- Не пользуйтесь металлическими колпачками.
- Не пользуйтесь «комфортными колпачками вентиля», поскольку они не обеспечивают должной герметичности, что может привести к повреждению датчиков. «Комфортные колпачки вентиля» - это колпачки вентиля, которые не нужно откручивать, чтобы накачать шину.

Система контроля давления в шинах. Регулировка

Выбор номинальных значений давления для частичной или полной загрузки автомобиля

При существенном изменении нагрузки автомобиля необходимо скорректировать давление в шинах. Давление в шинах, рекомендуемое для автомобиля и нагрузки, указано на наклейке с указанием предписанного давления в шинах ([→ Давление в шинах](#)).

После корректировки давления в шинах в соответствии с нагрузкой необходимо установить текущую нагрузку автомобиля для системы контроля давления в шинах. При этом номинальные значения давления обновляются до значений, действительных для текущей нагрузки.

1. Включите зажигание.
2. Откройте обзор приложения в системе Infotainment.
3. Нажмите  Автомобиль.
4. Нажмите  Автомобиль (слева).
5. Нажмите  Шины.
6. Выберите пункт меню **Загрузка**.
7. Выберите степень загрузки автомобиля.



Показания давления в шинах по манометру при накачке и значения давления, определённые системой контроля давления в шинах, могут различаться. При этом более точные показания даёт система контроля давления в шинах!

Выбор размера шин (в зависимости от автомобиля)

При замене на шины другого размера может потребоваться адаптировать номинальное значение давления в системе контроля давления к новым шинам. Если нет необходимости в проведении адаптации, меню выбора не доступно.

1. Включите зажигание.
2. Откройте обзор приложения в системе Infotainment.
3. Нажмите  Автомобиль.
4. Нажмите  Автомобиль (слева).
5. Нажмите  Шины.
6. Выберите пункт меню **Обозначение шин**.
7. Выберите подходящий размер шин.

Если на автомобиль установлены шины иного размера, не предусмотренные на заводе, можно обратиться на квалифицированное сервисное предприятие для добавления соответствующего номинального давления. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Система контроля давления в шинах. Возможные проблемы и их устранение

Предупреждение о давлении в шинах

Контрольная лампа горит жёлтым светом.

Текстовое сообщение **Повреждение шины** показывается в комбинации приборов.

Давление в одной или нескольких шинах составляет менее 1,4 бар (20 psi/140 кПа) или имеет место критическое падение давления в шине.

1.  Немедленно остановите автомобиль, соблюдая правила дорожного движения. При этом только немного и медленно поворачивайте рулевое колесо, а также осторожно тормозите.
2. Проверьте шины на предмет видимых повреждений .
3. Если шина не имеет видимых повреждений, доедьте на низкой скорости до ближайшей заправочной станции, проверьте давление в шинах и при необходимости отрегулируйте его.
4. Если шина повреждена, замените поврежденное колесо ([→ Замена колеса](#)). При необходимости обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.

Или: загерметизируйте повреждённое колесо с помощью комплекта для ремонта шин и накачайте его ([→ Комплект для ремонта шин](#)).

Контрольная лампа горит жёлтым светом.

Текстовое сообщение **Слишком низкое давление в шинах** показывается в комбинации приборов.

Это предупреждение сигнализирует о критическом давлении по крайней мере в одной шине.

1. Осторожно продолжайте движение и сразу же направляйтесь на АЗС. При этом только немного и медленно поворачивайте рулевое колесо, а также осторожно тормозите.
2. Проверьте давление во всех шинах и скорректируйте его ([→ Давление в шинах](#)).
3. Если шина не может поддерживать давление, замените шину.

Или: замените повреждённое колесо на запасное или докатное колесо и обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen .

Или: загерметизируйте повреждённую шину с помощью комплекта для ремонта шин и обратитесь в специализированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen .

На дисплее комбинации приборов отображается текстовое сообщение **Проверьте давление в шинах**.

Это предупреждение сигнализирует о пониженном давлении по крайней мере в одной шине.

1. Пока это предупреждение отображается, избегайте дальних поездок и движения на высоких скоростях.
2. Проверьте давление во всех шинах и скорректируйте его ([→ Давление в шинах](#)).

Неисправность системы контроля давления в шинах

Контрольная лампа мигает примерно 1 минуту и после этого горит непрерывно жёлтым светом.

На дисплее комбинации приборов отображается текстовое сообщение **Временная неисправность системы**.

Одно колесо или несколько колёс с датчиками давления в шинах установлены, но пока не распознаны.

1. Двигайтесь на автомобиле в течение нескольких минут, пока не погаснет контрольная лампа.

Имеет место сбой при передаче данных между датчиком и системой. За счёт перекрытия сигналов передатчиков, работающих в одном диапазоне частот, работа системы может временно нарушаться.

1. Выключите или уберите источники помех, например, радики, пульты дистанционного управления или детские игрушки.

Контрольная лампа мигает примерно 1 минуту и после этого горит непрерывно жёлтым светом.

На дисплее отображается текстовое сообщение **Постоянная неисправность системы.**

Датчики давления в шинах не распознаны или система повреждена.

1. Обратитесь за квалифицированной помощью на сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Установлено одно или несколько колёс без датчиков давления в шине или с несовместимыми датчиками давления в шине или датчик давления в шине неисправен.

1. Установите колёса с совместимыми и исправными датчиками давления в шине.

Введение

Самостоятельно заменять колёса разрешается только при условии, что автомобиль припаркован в безопасном месте и человек, выполняющий работы, обладает необходимыми навыками и инструментами и знает меры по обеспечению безопасности. Домкрат и баллонный ключ не входят в заводскую комплектацию некоторых автомобилей. В таком случае замену колёс производите на специализированном сервисном предприятии. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.

Если автомобиль поставляется с завода с домкратом, он может использоваться исключительно, если одно колесо на автомобиле получило повреждение и требует замены. Если повреждения получили шины обоих колёс на одной стороне или одной оси автомобиля, либо шины всех колёс, использовать домкрат из комплекта поставки запрещается. В этом случае необходимо обратиться на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.

Для замены колеса необходимо выполнить следующие действия.

1. Подготовьте автомобиль к замене колеса ([→ Замена колеса](#)).
2. В зависимости от автомобиля и оборудования: снимите сабвуфер ([→ Сабвуфер](#)).
3. Снимите запасное колесо ([→ Запасное колесо и докатное колесо](#)).
4. Снимите колпак или колпачки колёсных болтов ([→ Полноразмерный колёсный колпак](#)) ([→ Колпачки колёсных болтов](#)).
5. Ослабьте колёсные болты ([→ Колёсные болты](#)).
6. Приподнимите автомобиль ([→ Домкрат](#)).
7. Снимите поврежденное колесо и установите запасное или докатное колесо ([→ Колёсные диски и шины](#)).

ОСТОРОЖНО

Замена колеса на обочине дороги может быть опасной.

В случае неправильного ограждения автомобиля и рабочей зоны существует опасность ДТП и тяжёлых травм.

- Самостоятельно замену колеса производите только при наличии необходимых навыков. В противном случае обратитесь за помощью на специализированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.
- Остановите автомобиль сразу же, как только это будет возможно и безопасно.
- Чтобы снизить риск случайного перемещения автомобиля, паркуйте автомобиль надлежащим образом на достаточно безопасном расстоянии от транспортных потоков ([→ Парковка](#)).
- Включите электромеханический стояночный тормоз.
- Удалите всех пассажиров, особенно детей, на безопасное расстояние от рабочей зоны и движущегося транспорта.
- Чтобы предупредить других участников дорожного движения, включите аварийную световую сигнализацию и установите знак аварийной остановки.
- Поднимайте автомобиль только на ровной и твердой поверхности. Наклонная или нетвёрдая поверхность под автомобилем может привести к соскальзыванию автомобиля с домкрата. При необходимости используйте широкую прочную подкладку под домкрат.
- Для предотвращения соскальзывания домкрата при установке на гладкой поверхности, например на керамической плитке, используйте нескользящую подкладку, например резиновый коврик.
- При замене колеса всегда пользуйтесь только предназначенным для этого и неповреждённым инструментом.
- После замены колеса, не откладывая, проверьте момент затяжки колёсных болтов исправным динамометрическим ключом.
- Если Ваш автомобиль оборудован индикатором контроля давления в шинах, то после замены колеса необходимо безотлагательно провести повторную адаптацию системы ([→ Индикатор контроля давления в шинах](#)).

Подготовка автомобиля

Контрольный перечень

Необходимо выполнить следующие подготовительные действия перед заменой колеса в указанной последовательности → ⚠:

1. Остановите автомобиль на безопасном удалении от транспортного потока. При этом учитывайте все важные указания, касающиеся парковки ([→ Парковка](#)). Основание, на котором стоит автомобиль, должно быть ровным и твёрдым. Наклонная или нетвёрдая поверхность под автомобилем может привести к соскальзыванию автомобиля с домкрата. При необходимости используйте широкую, прочную подкладку под домкрат.
2. Включите аварийную световую сигнализацию ([→ Центральная консоль](#)).
3. Высадите всех пассажиров и отведите их в безопасное место за пределы транспортного потока, например за ограждение дороги. Соблюдайте местные правила, касающиеся наличия и ношения аварийных жилетов.
4. Для предупреждения других участников дорожного движения выставьте знак аварийной остановки.
5. Поверните рулевое колесо так, чтобы колёса стояли прямо.
6. Заблокируйте колесо, расположенное по диагонали от заменяемого, раскладными противооткатными упорами, камнем или другим подходящим предметом.
7. При наличии прицепа: отсоедините прицеп от автомобиля и поставьте его отдельно .
8. При наличии груза в багажном отсеке: выньте груз.
9. Достаньте из багажного отсека докатное колесо со сминающейся шиной, запасное или докатное колесо и набор бортового инструмента.

ОСТОРОЖНО

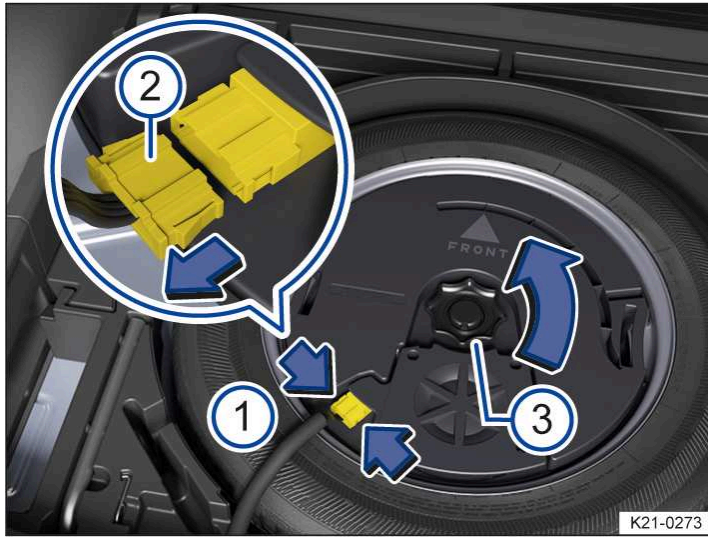
Контрольный перечень важен для вашей же безопасности. Его игнорирование может привести к ДТП и тяжёлым травмам.

- Всегда выполняйте операции, перечисленные в контрольном перечне.
- Соблюдайте общепринятые меры по обеспечению безопасности.

Снятие и установка сабвуфера

Чтобы вынуть запасное колесо, необходимо снять сабвуфер.

Снятие и установка сабвуфера (вариант 1)



Илл. 1 Под фальшполом: снимите сабвуфер (вариант 1).

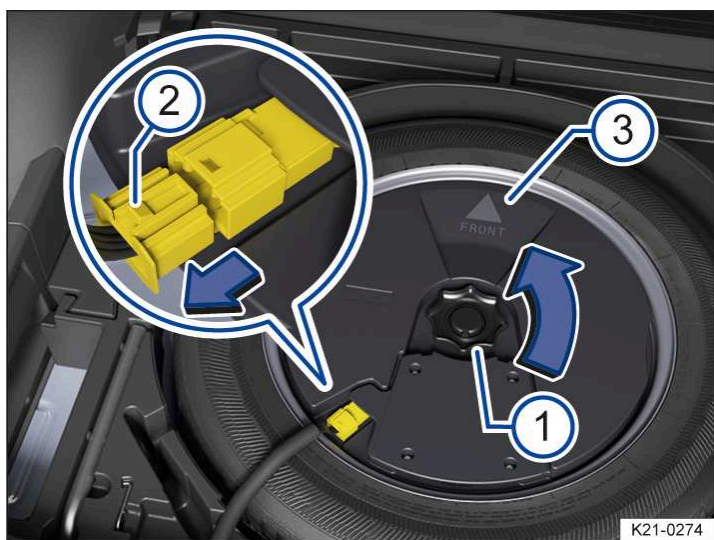
Снятие сабвуфера

1. 7-местный автомобиль: сдвиньте третий ряд сидений вперёд и откиньте спинку заднего сиденья вперёд (→ Третий ряд сидений).
2. Откройте крышку багажного отсека.
3. Снимите фальшпол.
4. Поднимите и снимите напольное покрытие, при наличии.
5. Для 7-местного автомобиля: используйте петли на каркасе сиденья в багажном отсеке, чтобы поднять третий ряд сидений до фиксации.
6. Чтобы разблокировать разъём → илл. 1 (2), сожмите фиксаторы (стрелки (1)).
7. Отсоедините разъём → илл. 1 (2) в направлении стрелки и отложите отсоединённый провод в сторону.
8. Выверните маховичок → илл. 1 (3) в направлении стрелки.
9. Осторожно поднимите и снимите сабвуфер.

Установка сабвуфера

1. Осторожно положите сабвуфер в диск колеса. При этом стрелка «FRONT» на сабвуфере должна быть направлена вперёд.
2. Подсоедините разъём → илл. 1 (2) до фиксации со щелчком.
3. Накручивайте маховичок → илл. 1 (3) на шпильку против направления стрелки до тех пор, пока сабвуфер не будет надёжно закреплён.
4. Уложите в багажный отсек напольное покрытие (при наличии).
5. Установите фальшпол на место.
6. 7-местный автомобиль: опустите третий ряд сидений и откиньте спинку заднего сиденья назад.
7. Закройте крышку багажного отсека.

Снятие и установка сабвуфера (вариант 2)



Илл. 2 Под фальшполом: снимите сабвуфер (вариант 2).

Снятие сабвуфера

1. Откройте крышку багажного отсека.
2. Поднимите трансформируемый фальшпол так, чтобы он зафиксировался боковыми фиксаторами.
3. Выверните маховичок → илл. 2 (1) в направлении стрелки.
4. Для разблокировки разъёма нажмите фиксатор на конце разъёма → илл. 2 (2).
5. Отсоедините разъём в направлении стрелки и отложите отсоединённые провода в сторону.
6. Осторожно поднимите и снимите сабвуфер.

Установка сабвуфера

1. Осторожно положите сабвуфер в диск колеса. При этом стрелка «FRONT» → илл. 2 (3) на сабвуфере должна быть направлена вперёд.
2. Подсоедините разъём до защёлкивания фиксатора → илл. 2 (2).
3. Накручивайте маховичок → илл. 2 (1) на шпильку против направления стрелки до тех пор, пока сабвуфер не будет надёжно закреплён.
4. Опустите трансформируемый фальшпол.
5. Закройте крышку багажного отсека.

❗ УВЕДОМЛЕНИЕ

Вытекание жидкостей в багажном отсеке может привести к повреждению сабвуфера.

- Сразу удаляйте вытекшие жидкости, например, сухой очищающей салфеткой.

Извлечение запасного или докатного колеса



Илл. 1 Под фальшполом: маховичок для крепления запасного или докатного колеса.

Извлечение запасного или докатного колеса

1. Откройте крышку багажного отсека.
2. Поднимите или выньте фальшпол.
3. Поднимите и снимите напольное покрытие, при наличии.
4. Выньте набор бортового инструмента с контейнером.
5. Полностью отверните маховичок в центре запасного колеса или докатного колеса → *илл. 1* против часовой стрелки.
6. Извлеките запасное или докатное колесо.

Укладка заменённого колеса

1. Если заменённое колесо входит в нишу для запасного колеса, уложите его туда передней стороной диска вниз так, чтобы центральное отверстие диска точно совпало с отверстием или шпилькой для крепления.
Если снятое колесо не помещается в нишу запасного колеса, надёжно уложите его на фальшпол багажного отсека.
2. Накручивайте маховичок на шпильку по часовой стрелке до тех пор, пока колесо не будет надёжно зафиксировано.
3. Уложите бортовой инструмент в контейнер, и положите контейнер на его место в багажном отсеке.
4. Уложите в багажный отсек напольное покрытие (при наличии).
5. Установите фальшпол на место.
6. Закройте крышку багажного отсека.

Если шина запасного колеса отличается от шин остальных колёс

Если шина запасного колеса отличается от шин остальных колёс, то запасное колесо можно использовать только в случае замены колеса в пути и лишь временно → ⚠.

Соблюдайте указания по вождению:

- Скорость движения не должна превышать 80 км/ч (50 миль/ч)!
- Избегайте быстрых разгонов, резких торможений и прохождения поворотов на высокой скорости!
- Не используйте цепи противоскольжения на докатном колесе ([→ Цепи противоскольжения](#)).
- После установки запасного или докатного колеса сразу же проверьте давление в шине ([→ Давление в шинах](#)).

Давление в шине запасного колеса или докатного колеса необходимо проверять при каждой проверке давления в шинах автомобиля не реже одного раза в месяц. Давление в холодной шине запасного или докатного колеса должно соответствовать данным на наклейке с указанием предписанного давления в шинах ([→ Давление в шинах](#)).

⚠ ОСТОРОЖНО

Ненадлежащее обращение с запасным или докатным колесом может привести к потере контроля над автомобилем, тяжёлым ДТП и смертельным травмам.

- Если запасное или докатное колесо повреждено либо изношено до индикатора износа, использовать его категорически запрещено.
- Если запасное колесо отличается от шин ведущих колес или Вы используете докатное колесо: не развивайте скорость выше 80 км/ч (50 миль/ч).
- Некоторые автомобили вместо запасного колеса могут быть оснащены докатным колесом. Докатное колесо можно узнать по наклейке и надписи «80 km/h» или «50 mph». Эта надпись означает максимальную допустимую скорость для данной шины. Во время использования не закрывайте наклейку колеса.
- Если докатное колесо установлено на ведущую ось, то максимальный пробег на нём никогда не должен превышать 200 км (125 миль).
- Избегайте быстрых ускорений, резких торможений и прохождения поворотов на высокой скорости.
- Как можно скорее замените докатное колесо на нормальное полноразмерное колесо. Докатное колесо предназначено только для непродолжительного использования.
- Крепить докатное колесо всегда необходимо с помощью колёсных болтов, которые поставляются заводом-изготовителем в комплекте.
- Не устанавливайте на автомобиль больше одного докатного колеса.
- Никогда не устанавливайте на автомобиль больше одного запасного колеса, отличающегося от остальных колёс.
- После установки запасного или докатного колеса при первой же возможности проверьте давление в шине ([→ Давление в шинах](#)).
- Использовать цепи противоскольжения на докатном колесе запрещено.
- При буксировке прицепа ни в коем случае не устанавливайте докатное колесо на задней оси.

Снятие и установка колёсного колпака

Снятие колёсного колпака



Илл. 1 Снятие полноразмерного колёсного колпака

Полноразмерный колёсный колпак служит для защиты колёсных болтов. После замены колеса он должен быть опять установлен на место.

1. Возьмите из набора бортового инструмента проволочный съёмник ([→ Набор бортового инструмента](#)).
2. Зацепите проволочный съёмник за одно из отверстий колёсного колпака.
3. Снимите колёсный колпак с помощью проволочного съёмника в направлении стрелки. При необходимости для снятия используйте баллонный ключ [→ илл. 1](#).

Установка полноразмерного колёсного колпака

1. Убедитесь, что болт-секретка установлен в правильном положении ([→ Колёсные диски и шины](#)).
2. Прижмите полноразмерный колпак к диску так, чтобы соответствующее отверстие пришлось на вентиль шины. Проверьте, чтобы колпак надёжно зафиксировался на диске по всей окружности.

ОСТОРОЖНО

Неподходящие или неправильно смонтированные колёсные колпаки могут привести к ДТП и тяжёлым травмам. Неправильно установленные колпаки могут слететь во время движения и создать угрозу другим участникам дорожного движения.

- Использовать повреждённые колёсные колпаки и колпачки запрещено.
- Убедитесь, что колесный колпак надёжно зафиксирован по всему периметру.

ОСТОРОЖНО

Неправильно установленные колёсные колпаки и колпачки могут привести к прерыванию или уменьшению подачи воздуха для охлаждения тормоза. Это относится также и к доустановке колёсных колпаков. Последствием недостаточного притока воздуха может стать существенное удлинение тормозного пути.

Это может привести к серьёзным ДТП и смертельным травмам.

- Убедитесь, что вырез для вентиля шины в колесном колпаке находится в правильном положении.
- Убедитесь, что колесный колпак надёжно зафиксирован по всему периметру.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Колесный колпак может быть плотно прикручен и поврежден при снятии.

- Не срывайте плотно прикрученные колесные колпаки силой.

Снятие и установка колпачков колёсных болтов

Снятие колпачков



Илл. 1 Снимите колпачки с колёсных болтов.

Колпачки служат для защиты колёсных болтов. После замены колеса их необходимо снова надеть полностью.

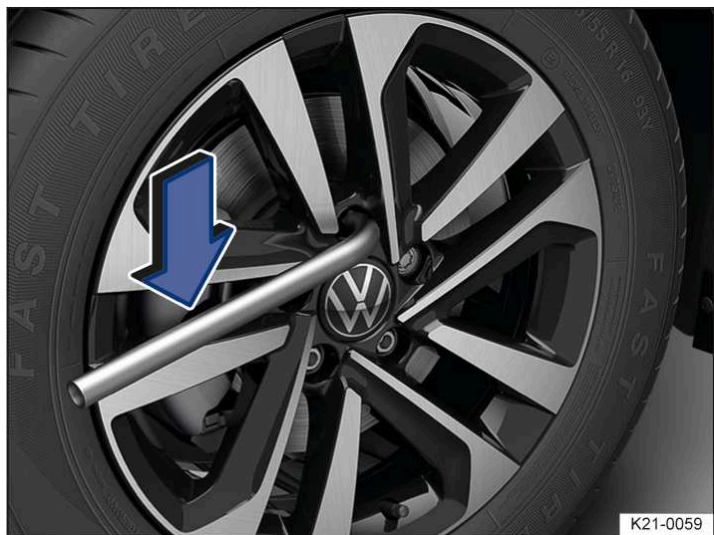
1. Возьмите из набора бортового инструмента проволочный съёмник ([→ Набор бортового инструмента](#)).
2. Вставьте крюк-съёмник через отверстие в колпачке.
3. Снимите колпачок с помощью крюка-съёмника в направлении стрелки → илл. 1.

Наденьте колпачок

1. Наденьте колпачок на колёсные болты до упора.

Для болта-секретки предусмотрен специальный колпачок, который подходит только к болту-секретке и не подходит к обычным колёсным болтам.

Ослабление колёсных болтов



Илл. 1 ослабление затяжки колёсных болтов.

Для ослабления колёсных болтов используйте подходящий баллонный ключ.

Прежде чем поднять автомобиль домкратом, ослабьте колёсные болты примерно на один оборот.

1. Наденьте баллонный ключ на головку колёсного болта до упора.
2. Возьмитесь за конец баллонного ключа и отверните болт против часовой стрелки примерно на один оборот → ⚠.



Если болт не удаётся ослабить, осторожно надавите на конец ключа ногой. При этом держитесь за автомобиль, чтобы не упасть.

Ослабление болта-секретки

1. Достаньте из набора бортового инструмента переходник для болта-секретки.
2. Наденьте переходник на болт-секретку до упора.
3. Наденьте баллонный ключ на переходник до упора.
4. Возьмитесь за конец баллонного ключа и отверните болт против часовой стрелки примерно на один оборот → ⚠.



Если болт не удаётся ослабить, осторожно надавите на конец ключа ногой. При этом держитесь за автомобиль, чтобы не упасть.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если перед подъемом автомобиля колесные болты будут сняты или ослаблены более чем на один оборот, колесо может отвалиться, и автомобиль опрокинется.

Это может стать причиной тяжёлых травм.

- Прежде чем поднять автомобиль домкратом, ослабьте колёсные болты примерно на один оборот.
- Не допускайте нахождения частей тела, например, рук, под автомобилем при ослабленных колесных болтах.

Подъём автомобиля домкратом

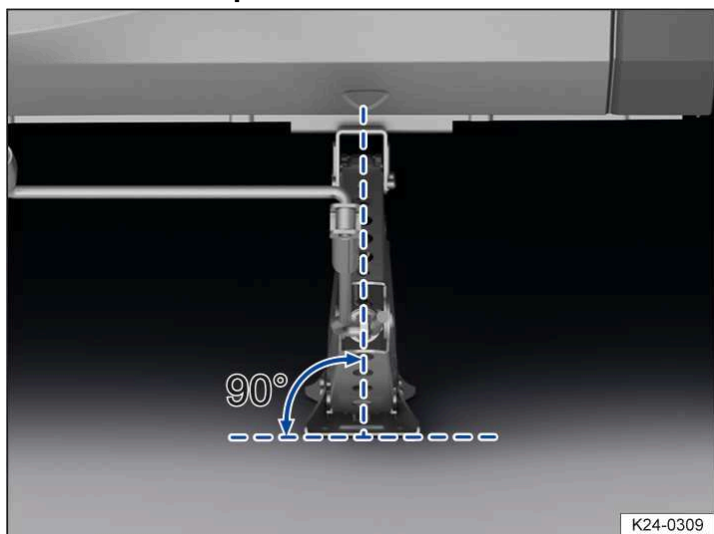
Опорные точки



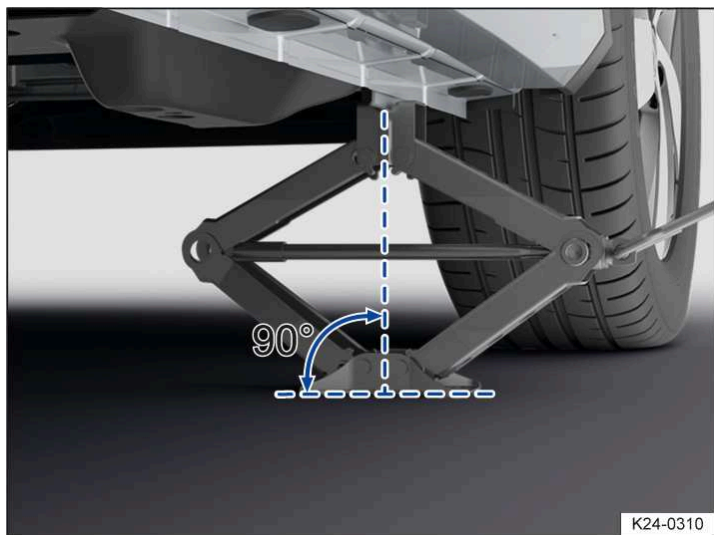
Илл. 1 На боковом пороге: отметки опорных точек для домкрата.

Поднимать автомобиль домкратом разрешается только за усиленные точки днища, которые располагаются за метками на кузове → илл. 1. Для подъёма автомобиля домкратом выбирается опорная точка, расположенная рядом с заменяемым колесом → ⚠.

Установка домкрата



Илл. 2 Правильное положение домкрата.



Илл. 3 Сзади с левой стороны автомобиля: домкрат установлен.

Контрольный перечень

Обязательно выполните следующие действия в указанной последовательности → ⚠ :

1. Закрепите рукоятку домкрата в гнезде на домкрате.
2. Найдите на днище автомобиля ближайшую к заменяемому колесу опорную точку под домкрат → илл. 1.
3. Поднимите домкрат кривошипной рукояткой настолько, чтобы он почти без зазора помещался под опорной точкой.
4. Убедитесь, что опорная площадка домкрата надёжно установлена на земле всей своей поверхностью строго по вертикали под опорной точкой кузова → илл. 2 и → илл. 3.
5. Выверните домкрат и поднимите его ещё больше, пока лапа домкрата не захватит опорную точку под домкрат на днище автомобиля → илл. 3.
6. Продолжайте поднимать домкрат кривошипной рукояткой, пока колесо не оторвётся от земли.

⚠ ОСТОРОЖНО

Контрольный перечень важен для вашей же безопасности. Его игнорирование может привести к ДТП и тяжёлым травмам.

- Всегда выполняйте операции, перечисленные в контрольном перечне.
- Соблюдайте общепринятые меры по обеспечению безопасности.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильное использование домкрата может вызвать соскальзывание автомобиля с домкрата и привести к тяжёлым или смертельным травмам.

- Если повреждено более одного колеса, ни в коем случае не поднимайте автомобиль.
- Не поднимайте автомобиль при работающем двигателе.
- Никогда не запускайте двигатель, если автомобиль поднят. Из-за вибрации двигателя автомобиль может упасть с домкрата.
- Устанавливайте домкрат только в описанных опорных точках. Лапа домкрата должна надёжно захватить ребро порога → илл. 3.
- Используйте только те домкраты, которые были разрешены концерном Volkswagen к использованию для данного автомобиля. С других домкратов, в том числе предназначенных для других моделей Volkswagen, автомобиль может соскользнуть.
- Поднимайте автомобиль только на ровной и твердой поверхности. Наклонная или нетвёрдая поверхность под автомобилем может привести к соскальзыванию автомобиля с домкрата. При необходимости используйте широкую прочную подкладку под домкрат.
- Для предотвращения соскальзывания домкрата при установке на гладкой поверхности, например на керамической плитке, используйте нескользящую подкладку, например резиновый коврик.
- Никогда не допускайте, чтобы части тела, например рука, находились под автомобилем, если он поднят только домкратом. Для выполнения работ под автомобилем дополнительно подпирайте автомобиль подходящими подставками.

Замена колеса

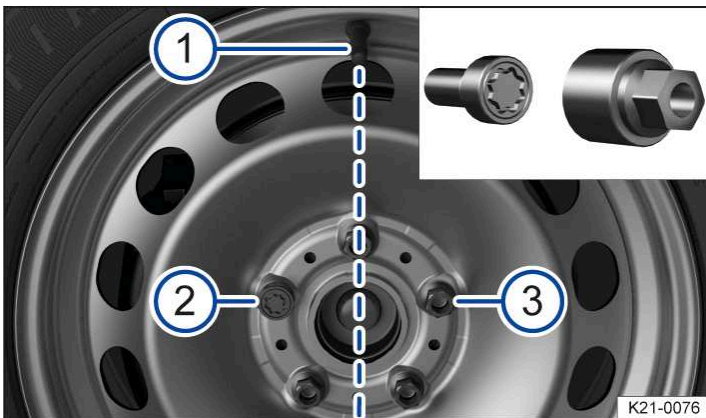
Снятие колеса



Илл. 1 Открутите колёсные болты баллонным ключом.

1. Соблюдайте все пункты контрольного перечня ([→ Замена колеса](#)).
2. Ослабьте колёсные болты ([→ Колёсные болты](#)).
3. Поднимите автомобиль ([→ Домкрат](#)).
4. Полностью выкрутите ослабленные колёсные болты баллонным ключом → илл. 1 и уложите на чистую подкладку.
5. Снимите колесо.

Установка запасного или докатного колеса



Илл. 2 Правильное положение болта-секретки.

1. Проверьте направление вращения шины ([→ Маркировка и типы шин](#)).
2. Установите колесо.
3. С помощью адаптера верните болт-секретку по часовой стрелке на соответствующее место и слегка затяните.
На колесе с полноразмерным колпаком болт-секретку необходимо вворачивать в позиции → илл. 2 (2) или (3), относительно положения вентиля (1). В противном случае установить полноразмерный колёсный колпак невозможно.
4. Вверните колёсные болты по часовой стрелке и слегка затяните.
5. Опустите автомобиль домкратом.
6. Затяните все колёсные болты по часовой стрелке баллонным ключом → ⚠. Затяжка производится не по кругу, а крест-накрест.
7. Установите колпачки или крышку заднего колеса ([→ Полноразмерный колёсный колпак](#)) ([→ Колпачки колёсных болтов](#)).

Введение

После замены колеса

1. Очистите бортовой инструмент и уложите его в ложемент из вспененного материала в багажном отсеке.
2. Безопасно разместите снятое колесо в багажном отсеке.
3. Как можно скорее проверьте момент затяжки колесных болтов на ближайшем квалифицированном сервисном предприятии. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.
4. Как можно скорее замените поврежденную шину.

Момент затяжки колёсных болтов

Предписанный момент затяжки колёсных болтов для стальных и легкосплавных дисков:

— 140 Н·м (103 футо-фунта).

Перед проверкой момента затяжки замените ржавые и туго вкручивающиеся колёсные болты и очистите резьбу в отверстиях ступицы.

Никогда не смазывайте колёсные болты и резьбовые отверстия в ступице консистентной смазкой или маслом.

После замены колеса, не откладывая, обеспечьте проверку момента затяжки колёсных болтов исправным динамометрическим ключом.

ОСТОРОЖНО

Слишком слабая затяжка колёсных болтов может приводить к ослаблению крепления колёсных дисков и отсоединению колеса во время движения. Чрезмерный момент затяжки может привести к повреждению колёсного болта или резьбы в отверстии.

Неправильно затянутые или отсутствующие колесные болты могут стать причиной потери управления автомобилем, серьезных аварий и смертельных травм.

- Колёсные болты всегда затягивайте правильным моментом затяжки. Если у Вас нет динамометрического ключа, затяните колёсные болты баллонным ключом и немедленно обратитесь на ближайшее квалифицированное сервисное предприятие для проверки момента затяжки. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.
- Никогда не приводите автомобиль в движение, если его колёсные болты не затянуты надлежащим образом или установлены не все.
- Используйте всегда только колёсные болты, соответствующие колёсному диску и модели автомобиля.
- Никогда не смазывайте колёсные болты и резьбу в ступицах. Даже несмотря на затяжку предписанным моментом, колёсные болты могут ослабнуть во время движения.
- Колёсные болты и резьбовые отверстия ступиц должны быть чистыми, без масла и смазки. Колёсные болты должны легко вкручиваться в резьбовые отверстия ступиц.
- Никогда не отворачивайте винты, соединяющие диск с ободом, на сборных колёсных дисках.

ОСТОРОЖНО

Несоответствующие колёсные болты могут ослабнуть во время движения и стать причиной потери контроля над автомобилем, тяжёлых ДТП и смертельных травм.

- Используйте всегда только колёсные болты, соответствующие колёсному диску и модели автомобиля.
- Ни в коем случае не используйте разные колёсные болты.



После замены колеса контрольная лампа системы контроля давления в шинах может сигнализировать о сбое в системе ([→ Индикатор контроля давления в шинах](#)) ([→ Система контроля давления в шинах](#)).



Если размер новых шин не совпадает с размером снятых шин, и для них предписано другое давление в холодном состоянии, систему контроля давления в шинах необходимо адаптировать к новым значениям давления ([→ Система контроля давления в шинах](#)).

Комплект для ремонта контактной поверхности шин можно использовать для временной надёжной герметизации повреждений шин, вызванных инородными телами или проколами диаметром до 6 мм (15/64 дюйма). Инородное тело (шуруп и т. п.) из шины не извлекать!

После заливки герметика в шину обязательно проверьте и отрегулируйте давление в шине ещё раз примерно через 10 мин после начала движения.

Если у автомобиля повреждено более одной шины, вызовите техническую помощь. Комплект для ремонта шин предназначен для ремонта только одной шины.

Комплект для ремонта шин применяйте только тогда, когда автомобиль остановлен с соблюдением необходимых мер по обеспечению безопасности! При необходимости обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.

Использовать герметик для шин запрещается:

- При повреждении колёсного диска.
- При наружной температуре ниже -30 °C (-22 °F).
- При порезах или проколах шины размером более 6 мм.
- После движения на спущенной шине или с очень низким давлением в шине.
- Истёк срок годности, указанный на баллоне с герметиком для шин.
- Из шины было удалено застрявшее в ней инородное тело.

ОСТОРОЖНО

Использование комплекта для ремонта шин на обочине дороги может быть опасным.

В случае неправильного ограждения автомобиля и рабочей зоны существует опасность ДТП и тяжёлых травм.

- Используйте комплект для ремонта шин только при наличии необходимых навыков. В противном случае обратитесь за помощью на специализированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.
- Остановите автомобиль сразу же, как только это будет возможно и безопасно.
- Поставьте автомобиль на безопасном расстоянии от транспортного потока ([→ В аварийной ситуации](#)) ([→ Парковка](#)).
- Убедитесь, что поверхность под автомобилем достаточно твёрдая и ровная.
- Все пассажиры, и в особенности дети, должны находиться на безопасном расстоянии от зоны работ.
- Чтобы предупредить других участников дорожного движения, включите аварийную световую сигнализацию и установите знак аварийной остановки.
- При использовании комплекта для ремонта шин ни в коем случае не поднимайте автомобиль с помощью домкрата, даже если домкрат разрешён к применению на автомобиле.

ОСТОРОЖНО

Отремонтированная герметиком шина не может обеспечить прежних ходовых качеств автомобиля, как у неповреждённой шины.

Чрезмерная нагрузка на загерметизированную шину может привести к тяжёлым авариям и смертельным травмам.

- Ни в коем случае скорость не должна превышать 80 км/ч (50 миль/ч).
- Избегайте быстрых ускорений, резких торможений и прохождения поворотов на высокой скорости.
- Двигайтесь со скоростью не более 80 км/ч (50 миль/ч) в течение не более 10 минут, а затем проверяйте шину.
- Шина, загерметизированная с помощью комплекта для ремонта шин, подлежит незамедлительной замене. Назначение комплекта для ремонта шин состоит лишь в том, чтобы в аварийной ситуации дать водителю возможность добраться до ближайшего специализированного сервисного предприятия. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

ВНИМАНИЕ

Герметик может оказывать вредное действие при контакте с кожей.

- В случае контакта с кожей немедленно удалите герметик с кожи тканью или другим подходящим предметом.
- Храните комплект для ремонта шин в недоступном для детей месте.

 Используя или просроченный герметик утилизируйте с соблюдением законодательных предписаний.

 Новый баллон с герметиком для шин можно приобрести на специализированном сервисном предприятии. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

 Соблюдайте отдельные указания производителя комплекта для ремонта шин.

Подготовка автомобиля

Контрольный перечень

Обязательно выполните следующие действия в указанной последовательности → .

1. Остановите автомобиль на ровном и твёрдом покрытии как можно дальше от транспортного потока. При этом учитывайте все важные указания, касающиеся парковки ([→ Парковка](#)).
2. Включите аварийную световую сигнализацию ([→ Центральная консоль](#)).
3. Высадите всех пассажиров и отведите их в безопасное место за пределы транспортного потока, например за ограждение дороги. Соблюдайте местные правила, касающиеся наличия и ношения аварийных жилетов.
4. Для предупреждения других участников дорожного движения выставьте знак аварийной остановки.
5. Проверьте, возможен ли ремонт с помощью комплекта для ремонта шин ([→ Комплект для ремонта шин](#)).
6. При наличии прицепа: отсоедините прицеп от автомобиля и поставьте его отдельно .
7. При наличии груза в багажном отсеке: выньте груз.
8. Достаньте комплект для ремонта шин из багажного отсека.
9. Инеродное тело, например винт, из шины не вынимайте.

⚠ ОСТОРОЖНО

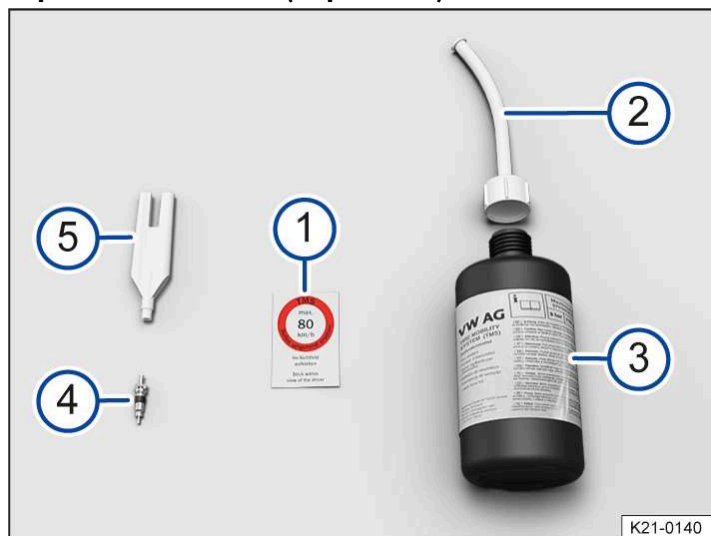
Контрольный перечень важен для вашей же безопасности. Его игнорирование может привести к ДТП и тяжёлым травмам.

- Всегда выполняйте операции, перечисленные в контрольном перечне.
- Соблюдайте общепринятые меры по обеспечению безопасности.

Герметизация и накачивание шины

Комплект для ремонта шин находится в багажном отсеке под покрытием пола.

Герметизация шин (вариант 1)



Илл. 1 Состав комплекта для ремонта шин (условное изображение).

- ① Наклейка с надписью «max. 80 km/h» или «max. 50 mph».
- ② Шланг компрессора с заглушкой.
- ③ Баллон с герметиком для шин.
- ④ Запасной золотник.
- ⑤ Приспособление для выкручивания/вкручивания золотника.

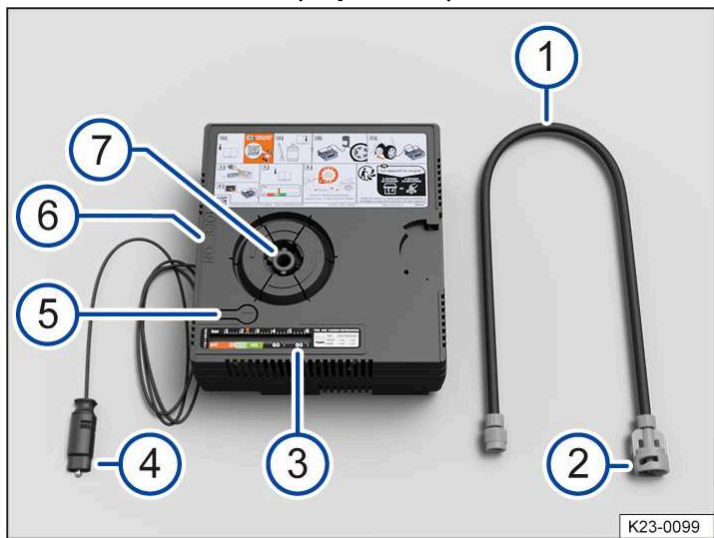


На нижнем конце приспособления для выкручивания/вкручивания золотника [→ илл. 1 ⑤](#) имеется паз под золотник. Выкрутить золотник из вентиля шины и вкрутить его обратно можно только с помощью данного приспособления. Это относится и к запасному золотнику [④](#).

1. Разместите наклейку из комплекта для ремонта шин [→ илл. 1 ①](#) на передней панели в поле зрения водителя.

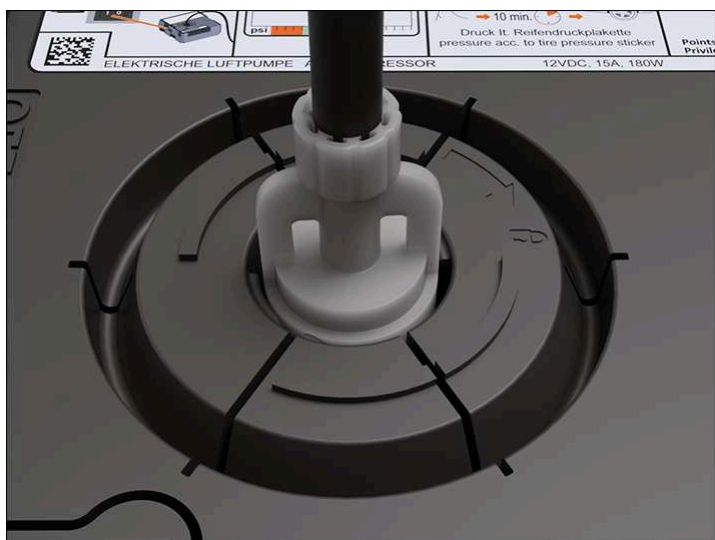
2. Открутите колпачок вентиля шины.
3. С помощью приспособления → илл. 1 (5) выкрутите из вентиля шины золотник и положите его на чистую поверхность.
4. Несколько раз энергично встряхните баллон с герметиком для шин → илл. 1 (3).
5. Плотнo наверните на баллон шланг компрессора → илл. 1 (2) по часовой стрелке. Герметизирующая закрывающая фольга протыкается автоматически.
6. Снимите со шланга заглушку → илл. 1 (2) и наденьте свободный конец полностью на вентиль шины.
7. Удерживая баллон дном вверх, перелейте весь герметик в шину.
8. Отсоедините пустой баллон от вентиля.
9. С помощью приспособления → илл. 1 (5) снова вкрутите золотник в вентиль.

Накачивание шины (вариант 1)



Илл. 2 Компрессор из комплекта для ремонта шин (условное изображение).

-
- 1 Шланг компрессора.
 - 2 Гайка-барашек.
 - 3 Манометр.
 - 4 Разъем кабеля для розетки 12 В.
 - 5 Кнопка выпуска воздуха.
 - 6 Выключатель.
 - 7 Держатель для шланга компрессора.
-



Илл. 3 Подсоедините шланг компрессора.

 Компрессор из комплекта для ремонта шин разрешается подключать к 12-вольтовой розетке в автомобиле, даже если потребляемая мощность, указанная на заводской табличке компрессора, превышает максимальную допустимую мощность для розетки.

1. Отсоедините шланг → илл. 2 (1) с задней стороны компрессора.
2. Вставьте шланг компрессора → илл. 2 (1) с гайкой-барашком (2) в соответствующее гнездо (7) так, чтобы гайка-барашек была направлена на  → илл. 3.
3. Заворачивайте гайку-барашек → илл. 2 (2) по часовой стрелке, пока гайка-барашек не будет направлена на  → илл. 3.
4. Плотно наверните шланг компрессора → илл. 2 (1) на вентиль шины.
5. Запустите двигатель и оставьте его работать.
6. Вставьте разъём кабеля 12 В → илл. 2 (4) в розетку 12 В автомобиля (→ Розетки).
7. Включите компрессор выключателем → илл. 2 (6).
8. Не выключайте компрессор, пока давление не достигнет 2,0–2,5 бар (29–36 psi/200–250 кПа). **Максимальное время работы: 10 минут**
9. Выключите компрессор.

Если невозможно обеспечить давление в шинах 2,0–2,5 бар (200–250 кПа):

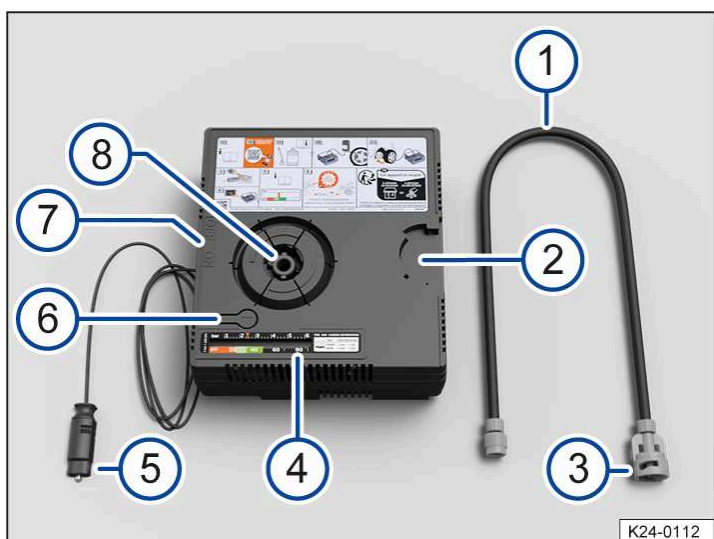
1. Открутите шланг компрессора от вентиля шины.
2. Переместите автомобиль на 10 метров (прим. 33 фута) вперёд или назад, чтобы герметик распределился по шине.
3. Снова наверните шланг компрессора на вентиль и повторите операцию накачивания.
4. Если накачать шину до требуемого давления так и не удалось, то шина повреждена слишком сильно. Загерметизировать шину с помощью комплекта для ремонта шин не удастся. Не продолжайте движение → . Обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.

Герметизация и накачка шин (вариант 2)



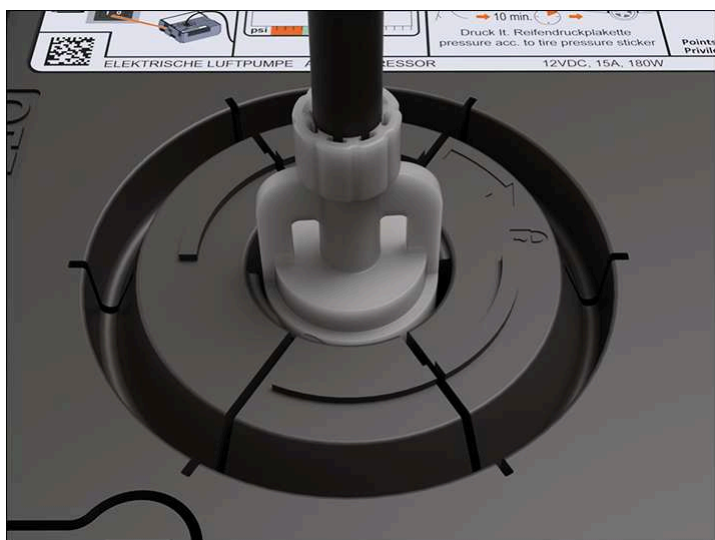
Илл. 4 Баллон с герметиком для шин.

- ① Вентиль баллона с герметиком для шин.
- ② Шланг компрессора баллона с герметиком для шин.



Илл. 5 Компрессор из комплекта для ремонта шин (условное изображение).

- ① Шланг компрессора.
- ② Насечка для баллона с герметиком для шин.
- ③ Гайка-барашек.
- ④ Манометр.
- ⑤ Разъём кабеля для розетки 12 В.
- ⑥ Кнопка выпуска воздуха.
- ⑦ Выключатель.
- ⑧ Держатель для шланга компрессора.



Илл. 6 Подсоедините шланг компрессора.



Компрессор из комплекта для ремонта шин разрешается подключать к 12-вольтовой розетке в автомобиле, даже если потребляемая мощность, указанная на заводской табличке компрессора, превышает максимальную допустимую мощность для розетки.

1. Снимите наклейку с указанием скорости «макс. 80 км/ч» или «макс. 50 миль/ч» с нижней стороны баллона с герметиком для шин → илл. 4 и наклейте в поле зрения водителя на переднюю панель.
2. Открутите колпачок вентиля шины.
3. Несколько раз энергично встряхните баллон с герметиком для шин → илл. 4.
4. Отсоедините шланг → илл. 5 (1) с задней стороны компрессора.
5. Вставьте шланг компрессора → илл. 5 (1) с гайкой-барашком → илл. 5 (3) в соответствующее гнездо → илл. 5 (8) так, чтобы гайка-барашек была направлена на ☞ → илл. 6.
6. Заворачивайте гайку-барашек → илл. 5 (3) по часовой стрелке, пока гайка-барашек не будет направлена на ☞ → илл. 6.
7. Плотно наверните шланг компрессора → илл. 5 (1) на вентиль баллона с герметиком для шин → илл. 4 (1).
8. Плотно наверните шланг баллона с герметиком для шин на вентиль шины → илл. 4 (2).
9. Удерживая баллон дном вверх, вставьте верхнюю часть баллона с герметиком в выемку на компрессоре → илл. 5 (2).
10. Положите компрессор → илл. 5 вместе с баллоном с герметиком → илл. 4 на ровную поверхность.
11. Запустите двигатель и оставьте его работать.
12. Вставьте разъём кабеля 12 В → илл. 5 (5) в розетку 12 В автомобиля (→ Розетки).
13. Включите компрессор выключателем → илл. 5 (7).
14. Не выключайте компрессор, пока давление не достигнет 2,0–2,5 бар (29–36 psi/200–250 кПа). **Максимальное время работы: 10 минут.**
15. Выключите компрессор.

Если накачать шину до 2,0–2,5 бар (29–36 фунт/кв. дюйм/200–250 кПа) не удаётся

1. Отверните шланг баллона с герметиком для шин от вентиля шины.
2. Переместите автомобиль на 10 метров (прим. 33 фута) вперёд или назад, чтобы герметик распределился по шине.
3. Снова наверните шланг компрессора непосредственно на вентиль шины и повторите операцию накачивания.
4. Если накачать шину до требуемого давления так и не удалось, то шина повреждена слишком сильно. Загерметизировать шину с помощью комплекта для ремонта шин не удастся. Не продолжайте движение → ⚠. Обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.

Продолжите движение

1. Отсоедините компрессор и отвинтите шланг подкачки шин от вентиля шины.
2. Немедленно продолжите движение со скоростью не более 80 км/ч, когда давление в шинах достигнет 2,0–2,5 бар (200–250 кПа).
3. Проверьте давление в шинах через 10 мин езды.

Проверка через 10 минут после начала движения

1. При первой же возможности для безопасной остановки, например на автомобильной стоянке, остановите автомобиль на ровном и твёрдом покрытии.
2. Снова присоедините шланг компрессора → илл. 2 (1) или → илл. 5 (1) и считайте значение давления на манометре → илл. 2 (3) или → илл. 5 (4).

1,3 бар (19 psi/130 кПа) и ниже:

1. **Не продолжайте движение!** Загерметизировать шину с помощью комплекта для ремонта шин не удалось → . Обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.

1,4 бар (20 psi/140 кПа) и выше:

1. Ещё раз подкачайте шину до нужного значения давления.
2. Со скоростью не более 80 км/ч (50 миль/ч), соблюдая повышенную осторожность, направляйтесь к ближайшему специализированному сервисному предприятию. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.
3. Обратитесь на специализированное сервисное предприятие для замены повреждённой шины. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

ОСТОРОЖНО

Шланг компрессора и компрессор могут нагреваться во время накачивания и вызывать ожоги при прикосновении.

- Берегите руки и кожные покровы от контакта с горячими деталями.
- Не кладите горячий шланг компрессора и горячий компрессор на горючие материалы: опасность возгорания!
- Дайте шлангу компрессора и компрессору остыть перед тем, как убрать их на место.

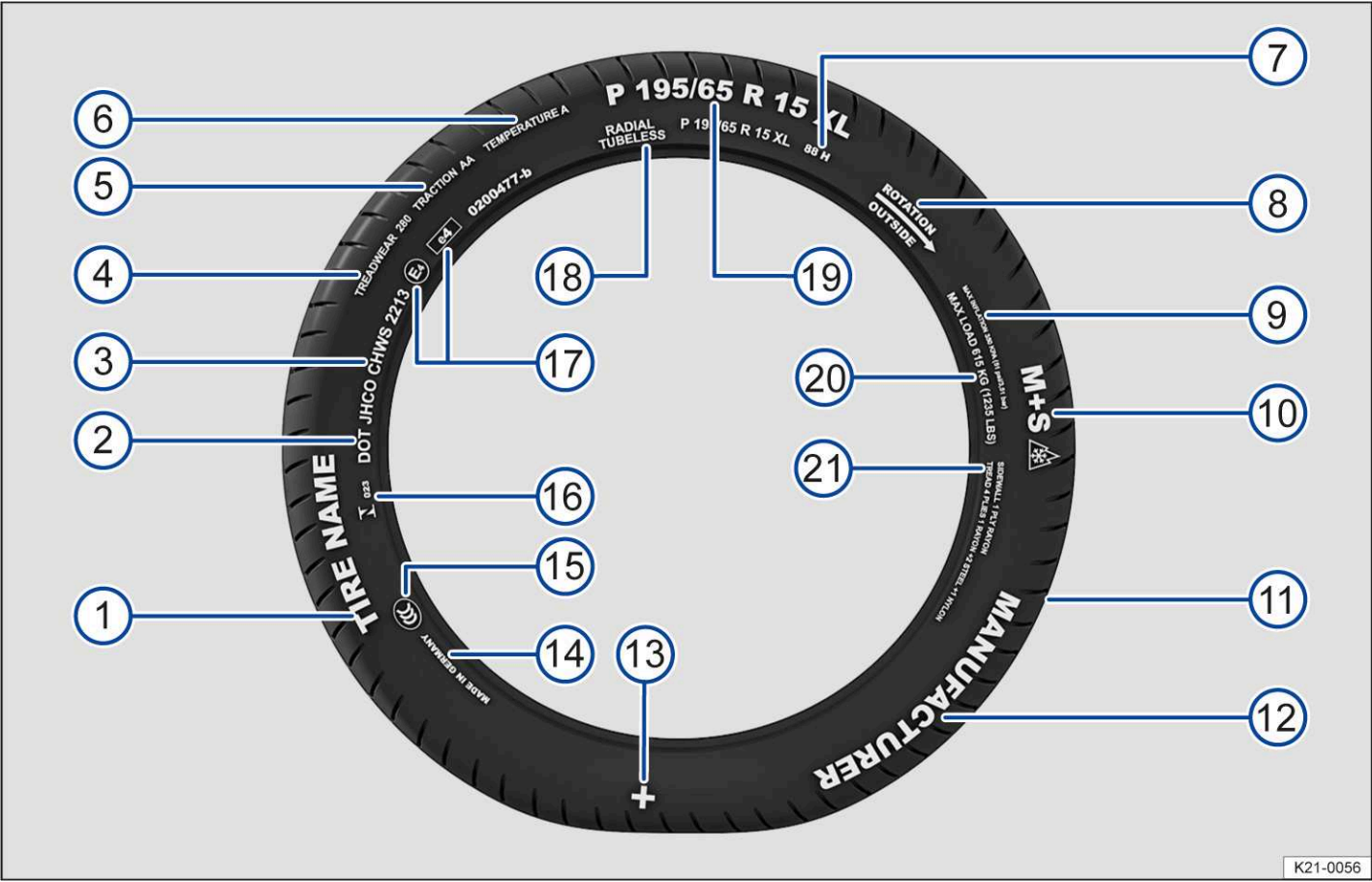
ОСТОРОЖНО

Если повреждённую шину не удаётся нормально загерметизировать с помощью комплекта для ремонта шин, при движении воздух из этой шины будет выходить.

Это может стать причиной выхода шины из строя и привести к потере контроля над автомобилем, к ДТП, тяжёлым и даже смертельным травмам.

- Если шина не накачивается минимум до 2,0 бар (29 фнт/кв.дюйм/200 кПа), то повреждение слишком значительное. Загерметизировать такую шину герметик не в состоянии. Не продолжайте движение и воспользуйтесь помощью квалифицированных специалистов.
- Если через 10 минут езды давление в шине составляет 1,3 бар (19 psi/130 кПа) или ниже, продолжать движение нельзя. Вместо этого обратитесь за квалифицированной помощью.

Маркировка и типы шин



Илл. 1 Международная маркировка шин

→ илл. 1, маркировка шин (пример), расшифровка		
1	Название продукта	Индивидуальное название шины, данное изготовителем.
2	DOT	Шина соответствует законодательным требованиям министерства транспорта США, которое устанавливает нормы безопасности для шин.
3	JHCO CHWS 2213	Идентификационный номер шины (TIN – иногда может быть только с внутренней стороны колеса) и дата производства: JHCO CHWS 2213 Буквенное обозначение завода-изготовителя и заводское обозначение типоразмера и характеристик шины. Дата производства: 22-я неделя 2013 года.
Информация для потребителя о результатах сравнения с шиной-образцом (стандартный сравнительный метод) :		
4	TREADWEAR 280	Относительный расчётный ресурс шины по американскому стандартному тесту. Шина с показателем 280 изнашивается в 2,8 раза медленнее, чем шина-образец со значением Treadwear 100. Фактический срок службы шины определяется условиями эксплуатации и может заметно отличаться от расчётного ресурса в зависимости от стиля вождения, обслуживания, структуры дорожного полотна и климатических условий.
5	TRACTION AA	Способность к торможению на влажном дорожном покрытии (AA, A, B или C). Способность к торможению на влажном дорожном покрытии измеряется в контролируемых условиях на сертифицированных полигонах. Шины с маркировкой C имеют наименьшую способность к торможению на влажном покрытии. Значение, присваиваемое шинам, определяется в испытаниях при движении по прямой без учёта ускорения, увода в сторону, эффекта аквапланирования или повышенной нагрузки.

6	TEMPERATURE A	Стойкость к нагреву при высоких скоростях на испытательном стенде (А, В или С). Шины с маркировкой А и В превосходят законодательные требования. Измерение температуры проводится на шинах с номинальным давлением, избыточное давление исключается. Движение на слишком высокой скорости, недостаточное или избыточное давление в шинах могут по отдельности или в сочетании вызвать перегрев или повреждение шин.
7	88 Н	Обозначение грузоподъёмности → <i>Грузоподъёмность шин</i> и индекс скорости → <i>Индексы скорости</i> .
8	Rotation со стрелкой	Указание направления вращения шины → <i>Шины с направленным рисунком протектора</i> .
	Или: Outside	Маркировка внешней стороны шины → <i>Шины с асимметричным рисунком протектора</i> .
9	MAX INFLATION 350 KPA (51 psi/3,51 bar)	Для США: ограничение максимального давления воздуха в шине.
10	M + S или M/S или 	Буквенное обозначение пригодных для зимних условий шин (→ <i>Зимние шины</i>). На шины с шипами рядом с S наносится маркировка E.
11	TWI	Отмечает положение индикаторов износа (Tread Wear Indicator) (→ <i>Высота протектора и индикаторы износа</i>).
12	Марка, логотип	Производитель.
13		Маркировка оригинальных шин Volkswagen.
14	Made in Germany	Страна производства.
15		Маркировка для Китая (China Compulsory Certification – обязательная сертификация для использования в Китае).
16	 023	Маркировка для Бразилии.
17	E4 e4 0200477-b	Международное обозначение с условным номером страны выдачи разрешения. Шины с разрешением согласно требованиям ECE имеют маркировку E, с разрешением согласно требованиям ЕС – маркировку e. Далее следует многозначный номер разрешения.
18	RADIAL TUBELESS	Бескамерные радиальные шины.
19	P 195 / 65 R 15 XL	Обозначение размера:
		P Маркировка для легкового автомобиля.
		195 Ширина шины от одной боковины до другой в мм.
		65 Относительная высота профиля (отношение высоты к ширине) в %.
		R Буквенное обозначение для радиальной шины.
		15 Диаметр обода в дюймах.
		XL Усиленные шины («Extra Load»).
20	MAX LOAD 615 KG (1235 LBS)	Для США: максимальная нагрузка на колесо.
21	SIDEWALL 1 PLY RAYON	Данные по составу каркаса шины: 1 слой вискозы (искусственного шёлка).

TREAD 4 PLIES

Данные по составу протектора шины:

1 RAYON + 2 STEEL
+ 1 NYLON

В данном примере под протектором имеются 4 слоя: 1 слой вискозы (искусственного шёлка), 2 слоя радиального стального корда и 1 слой нейлона.

Маркировка шин нанесена с обеих сторон. В некоторых случаях определённые обозначения наносятся только на одну сторону шины, например идентификационный номер и дата производства.

Если маркировка шины содержит ещё какие-либо цифры, то это внутреннее заводское обозначение шины или маркировка для конкретной страны.

Низкопрофильные шины

По сравнению с другими комбинациями шин и дисков низкопрофильные шины имеют более широкий протектор при меньшей высоте боковины и большем диаметре колёсного диска. Низкопрофильные шины улучшают ходовые качества и управляемость. Однако на плохих дорогах это может привести к снижению комфортабельности.

Шины с направленным рисунком протектора

Направление вращения шины указано на боковине стрелкой. Указанное таким образом направление вращения необходимо обязательно соблюдать. Этим обеспечиваются оптимальные свойства качения.

Если шина всё же будет установлена так, что будет вращаться в противоположном предусмотренному направлению, двигайтесь, соблюдая повышенную осторожность, потому что в этом случае шина больше не работает надлежащим образом. Шину необходимо как можно скорее заменить или установить для вращения в правильном направлении.

Шины с асимметричным рисунком протектора

При создании шин с асимметричным рисунком протектора учитываются различные свойства внутренней и внешней части протектора. На боковинах асимметричных шин обозначены внутренняя и внешняя стороны. Шину необходимо устанавливать на колёсный диск обязательно в указанном положении.

Грузоподъёмность шин

Индекс грузоподъёмности показывает, на какую максимальную нагрузку в килограммах рассчитана шина (грузоподъёмность).

Некоторые примеры:

78

425 кг (936 фунта)

81

462 кг (1018 фунта)

83

487 кг (1073 фунта)

85

515 кг (1135 фунта)

87

545 кг (1201 фунта)

88

560 кг (1234 фунта)

91

615 кг (1355 фунта)

92

630 кг (1388 фунта)

93

650 кг (1433 фунта)

95

690 кг (1521 фунта)

97

730 кг (1609 фунта)

99

775 кг (1708 фунта)

100

800 кг (1763 фунта)

101

825 кг (1818 фунта)

102

850 кг (1873 фунта)

103

875 кг (1929 фунта)

104

900 кг (1984 фунта)

Индексы скорости

Индекс скорости показывает, на какую максимальную скорость рассчитана шина.

P

не более 150 км/ч (93 миль/ч)

Q

не более 160 км/ч (99 миль/ч)

R

не более 170 км/ч (106 миль/ч)

S

не более 180 км/ч (112 миль/ч)

T

не более 190 км/ч (118 миль/ч)

U

не более 200 км/ч (125 миль/ч)

H

не более 210 км/ч (130 миль/ч)

B

не более 240 км/ч (149 миль/ч)

W

не более 270 км/ч (168 миль/ч)

Y

не более 300 км/ч (186 миль/ч)

Z

свыше 240 км/ч (149 миль/ч), в зависимости от производителя также **ZR**

Грузоподъёмность и диапазон скорости шин

Автомобили в странах ЕС и так называемых странах, применяющих правила ЕС, автомобиль имеет сертификат соответствия ЕС (документ СОС). Этот сертификат соответствия ЕС содержит данные по размерности и диаметру, а также по грузоподъёмности и скоростному диапазону шин, допущенных концерном Volkswagen для соответствующей модели автомобиля.

О наличии сертификата соответствия ЕС для данного автомобиля можно узнать по заводской табличке .

— Если заводская табличка содержит строчку, отмеченную «разрешением», автомобиль имеет сертификат соответствия ЕС.

— Если заводской таблички нет или в ней отсутствует строчка «Разрешение», автомобиль не имеет сертификата соответствия ЕС.

Техническое обслуживание и электронная сервисная книжка

Сохранение данных о проведённых работах по техническому обслуживанию («электронная сервисная книжка»)

Свидетельства о проведении технического обслуживания сохраняются вашим специализированным сервисным предприятием в централизованной системе. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen. Благодаря такой прозрачности документирования сервисной истории, информация о проведённых работах по техническому обслуживанию может быть доступна в любое время. Volkswagen рекомендует после каждого проведённого технического обслуживания получать на руки распечатанное свидетельство о проведении технического обслуживания, содержащее список сохранённых в системе работ по техническому обслуживанию.

Регулярное выполнение работ по техническому обслуживанию автомобиля важно не только для поддержания его потребительских свойств, но и в целях безопасности эксплуатации и дорожного движения. Поэтому проводите техническое обслуживание согласно предписаниям Volkswagen.

При каждом новом техническом обслуживании прежнее свидетельство о проведении технического обслуживания заменяется актуальной распечаткой.

В некоторых странах электронная сервисная книжка недоступна. В этом случае ваше специализированное сервисное предприятие проинформирует вас о том, как документируются работы по техническому обслуживанию. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.

Работы по техническому обслуживанию

В электронную сервисную книжку ваше специализированное сервисное предприятие или дилер Volkswagen вносят следующие данные:

- Когда и какое техническое обслуживание было проведено.
- Даны ли рекомендации по проведению ремонта, например предстоящая замена тормозных колодок.
- Наличие у вас особых пожеланий в отношении технического обслуживания. Их мастер-приёмщик отмечает на заказе-наряде.
- Какие детали и эксплуатационные жидкости были заменены.
- Когда наступит срок следующего технического обслуживания.

Гарантия мобильности LongLife действует до наступления срока проведения следующего инспекционного сервиса. Документирование производится при каждом регламентном инспекционном сервисе.

Вид и объём работ по техническому обслуживанию может варьироваться от автомобиля к автомобилю. На специализированном сервисном предприятии можно запросить список действий для конкретного автомобиля. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.

ОСТОРОЖНО

Проведение технического обслуживания не в полном объёме, а также несоблюдение межсервисных интервалов могут привести к обездвиживанию автомобиля в транспортном потоке, ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- Все сервисные работы должны проводиться квалифицированными сотрудниками специализированного сервисного предприятия. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.



Volkswagen не несёт ответственности за повреждения автомобиля, возникшие по причине недостаточного технического обслуживания или недоступности необходимых деталей.

Фиксированный или гибкий межсервисный интервал

Виды технического обслуживания подразделяются на сервис по замене масла и инспекционный сервис. Индикатор технического обслуживания на дисплее комбинации приборов служит напоминанием о сроке следующего обращения на сервис.

В зависимости от комплектации автомобиля, двигателя и условий эксплуатации сервис по замене масла проводится либо с фиксированными интервалами, либо с гибкими интервалами.

Буквенное обозначение двигателя можно запросить через меню сервиса ([→ Индикация параметров движения \(многофункциональный дисплей\)](#))).

Как мне узнать, какой тип технического обслуживания у моего автомобиля?

Тип технического обслуживания автомобиля можно узнать на квалифицированном сервисном предприятии. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Особенность технического обслуживания с гибкими интервалами

При ТО с гибкими интервалами сервис по замене масла проводится только тогда, когда это действительно требуется для автомобиля. Для определения этого момента учитываются индивидуальные условия эксплуатации и индивидуальный стиль вождения. Непременное условие ТО с гибкими интервалами – использование моторного масла LongLife вместо обычного моторного масла.

Учитывайте информацию о спецификации моторного масла в соответствии с допуском VW .

Если вам не нужно ТО с гибкими интервалами, то можно выбрать ТО с фиксированными интервалами. Однако выбор ТО с фиксированными интервалами может повлиять на стоимость обслуживания. Мастер-консультант охотно проконсультирует вас по этому вопросу.

Индикатор технического обслуживания

В зависимости от комплектации вашего автомобиля сроки проведения обслуживания могут отображаться индикатором технического обслуживания на дисплее комбинации приборов ([→ Индикатор технического обслуживания](#)) и в настройках автомобиля в системе Infotainment ([→ Меню настроек автомобиля](#)). Индикатор технического обслуживания сообщает о сроке проведения обслуживания с заменой масла в двигателе или инспекционного сервиса. При наступлении срока очередного технического обслуживания могут быть выполнены также и дополнительные работы, например замена тормозной жидкости и замена свечей зажигания.

Информация об условиях эксплуатации

Приведённые межсервисные интервалы и объёмы работ соответствуют, как правило, нормальным условиям эксплуатации.

При тяжёлых условиях эксплуатации некоторые работы необходимо проводить до наступления срока следующего технического обслуживания или чаще, чем предусмотрено указанными межсервисными интервалами.

К тяжёлым условиям эксплуатации среди прочего относятся:

- Топливо с повышенным содержанием серы.
- Частые поездки на короткие расстояния.
- Длительная работа двигателя на холостом ходу (например, при эксплуатации в качестве такси).
- Эксплуатация в условиях высокой запылённости.
- Частое движение с прицепом.
- Преобладание режима движения с частыми остановками, например в городских условиях.
- Преобладающая эксплуатация в зимнее время.

В особенности это относится к следующим деталям и узлам (в зависимости от комплектации):

- Активный комбинированный фильтр.
- Активный комбинированный фильтр Air Care.
- Воздушный фильтр.
- Зубчатый ремень.
- Сажевый фильтр дизельного двигателя.
- Моторное масло.

Мастер-консультант сервисного предприятия сообщит Вам, требуют ли условия эксплуатации Вашего автомобиля проведения работ в периоды между обычными межсервисными интервалами.

ОСТОРОЖНО

Проведение технического обслуживания не в полном объёме, а также несоблюдение межсервисных интервалов могут привести к обездвиживанию автомобиля в транспортном потоке, ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- Все сервисные работы должны проводиться квалифицированными сотрудниками квалифицированного сервисного предприятия. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.



Volkswagen не несёт ответственности за повреждения автомобиля, возникшие по причине недостаточного технического обслуживания или недоступности необходимых деталей.

Объём работ по техническому обслуживанию

В объём услуг входят все работы по осмотру и техническому обслуживанию, необходимые для поддержания автомобиля в рабочем и пригодном для движения состоянии. Они зависят от условий эксплуатации и комплектации автомобиля, например, двигателя, трансмиссии, тормозов или эксплуатационных жидкостей. О необходимых для Вашего автомобиля работах и о границах износа деталей можно узнать на квалифицированном сервисном предприятии. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen. Кроме того, Вы можете сделать запрос в электронной системе информации о ремонте и мастерских eWin ([→ Ремонт и технические изменения](#)).

Инспекционные работы

Например, проверке могут подлежать перечисленные ниже компоненты или объёмы работ.

Электрооборудование

- 12-вольтная аккумуляторная батарея.
- Освещение.
- Звуковой сигнал.
- Регулировка фар.
- Обнуление индикатора технического обслуживания.

Двигатель и коробка передач

- Система выпуска отработавших газов.
- Коробка передач и главная передача.
- Поликлиновой ремень.
- Система охлаждения.
- Двигатель и узлы в подкапотном пространстве.
- Уровень масла в двигателе.

Ходовая часть

- Шаровая опора и рулевые тяги.
- Шины.
- Тормозная система.
- Защитные чехлы шарниров.
- Стойки и втулки стабилизатора.
- Комплект для ремонта шин.
- Амортизаторы и пружины.

Кузов

- Система крыши/люк.
- Ветровое стекло.
- Кузов на предмет коррозии.
- Стеклоочиститель и стеклоомыватель.
- Днище.
- Водостоки.

Работы по обслуживанию

В дополнение к инспекционным работам (в зависимости от условий эксплуатации и комплектации автомобиля, например двигателя, коробки передач, используемых эксплуатационных жидкостей) необходимо провести дополнительные работы по обслуживанию. Они зависят от *времени и пробега* либо только от *времени* или от *пробега*.

Например, могут потребовать замены следующие эксплуатационные жидкости или компоненты.

- Система нейтрализации отработавших газов.
- Салонный фильтр.
- Тормозная жидкость.
- Топливный фильтр дизельного двигателя.
- Трансмиссионное масло и масляный фильтр коробки передач.
- Воздушный фильтр.
- Моторное масло и масляный фильтр двигателя.
- Масло в главной передаче и дифференциале.
- Сажевый фильтр дизельного двигателя.
- Зубчатый ремень и натяжной ролик.
- Свечи зажигания.

После этого выполняется пробная поездка.

Также возможно проведение работ по обслуживанию вне указанных обращений на сервис.

По техническим причинам (например, постоянное совершенствование узлов и агрегатов) объём работ по техническому обслуживанию может измениться. Последние изменения всегда доводятся до сведения квалифицированных сервисных предприятий. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Указания по уходу за автомобилем

Регулярный, надлежащий уход служит поддержанию вашего автомобиля в хорошем состоянии.

Чем дольше загрязнения остаются на поверхности деталей автомобиля, тем сложнее может быть очистка и уход. Длительное воздействие загрязнений способно привести к тому, что удалить их будет вообще невозможно.

При возникновении вопросов, касающихся относительно продуктов для ухода или неуказанных деталей автомобиля, обращайтесь на сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.

Эти аксессуары и принадлежности можно приобрести на специализированном сервисном предприятии. Volkswagen рекомендует использовать аксессуары и принадлежности Volkswagen, которые можно приобрести на дилерском предприятии Volkswagen. Соблюдайте указания по применению на упаковке.

ОСТОРОЖНО

Неправильный уход, очистка и пропитка компонентов автомобиля могут нанести непоправимый ущерб средствам обеспечения безопасности автомобиля, например, модулям подушек безопасности, и нарушить их функционирование. В случае ДТП это может стать причиной тяжёлых травм.

- Используйте исключительно подходящие чистящие средства. Подробную информацию можно получить на специализированном сервисном предприятии. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.
- Используйте очистители, не содержащие растворителей.
- Ухаживайте за деталями автомобиля только согласно инструкциям производителя.

ОСТОРОЖНО

Неправильная очистка автомобиля может привести к тяжелым травмам.

- Защищайте кисти рук и предплечья от контакта с деталями с острыми кромками, например при очистке внутренних частей колёсных арок.
- Используйте чистящие средства только в соответствии с инструкциями производителя.

ОСТОРОЖНО

Грязные, запотевшие или покрытые льдом стекла ухудшают видимость и могут повлиять на работу систем безопасности автомобиля. Это может привести к ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- Нельзя двигаться при отсутствии достаточного обзора через все стёкла.
- Ветровое стекло нельзя обрабатывать водоотталкивающими средствами. При неблагоприятных условиях видимости они могут усилить ослепление водителя.

ОСТОРОЖНО

Средства по уходу могут быть токсичными, едкими и легковоспламеняющимися. Неправильное применение средств по уходу или использование неподходящих средств по уходу может вызвать ожоги и отравление и привести к несчастным случаям и тяжелым травмам, в том числе со смертельным исходом.

- Соблюдайте указания на упаковочном листе.
- Храните средства по уходу только в закрытой оригинальной таре.
- Храните средства по уходу в недоступном для детей месте.
- Работайте со средствами по уходу на открытом воздухе или в хорошо проветриваемых помещениях, чтобы не вдыхать вредные пары.
- Никогда не используйте для ухода за автомобилем скипидар, моторное масло, топливо, средство для удаления лака для ногтей и другие летучие жидкости.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Загрязнения агрессивными и содержащими растворители компонентами разъедают оборудование автомобиля могут необратимо разрушить его, даже после недолгого воздействия, например обивку сидений или детали отделки.

- Не давайте загрязнениям засохнуть.
- Для удаления стойких пятен обращайтесь на специализированное сервисное предприятие.

Мойка автомобиля

Регулярная мойка автомобиля предотвращает воздействие загрязнения, способных повредить лакокрасочное покрытие.

Автомобили с матовым лакокрасочным покрытием из-за особых свойств такого покрытия требуют специального ухода.

Для того чтобы мойка вашего автомобиля была выполнена правильно и надлежащим образом, примите во внимание следующую информацию →  , → .

ОСТОРОЖНО

После мытья автомобиля эффективность торможения может снизиться из-за наличия влаги на тормозных дисках и колодках, а зимой – из-за их обледенения. Тормозной путь увеличивается. Это может привести к потере контроля над автомобилем, ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- Если позволяют условия видимости, погодные условия, покрытие и дорожная обстановка, то тормоза необходимо просушить и освободить от наледи несколькими осторожными торможениями.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Неправильная мойка автомобиля может привести к его серьёзным повреждениям.

- Строго соблюдайте порядок действий при уходе и очистке автомобиля.
- Всегда следуйте указаниям производителя.
- Не мойте автомобиль под палящим солнцем.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Влажные детали автомобиля могут замерзнуть в холодную погоду, что может привести к нарушению их функционирования.

- В холодную погоду ни в коем случае не направляйте струю воды прямо на двери и крышку багажного отсека.

Удаление стойких загрязнений на матовом ЛКП

- Остатки насекомых или птичий помёт по возможности сразу размачивайте водой и обрабатывайте специальным очистителем для матовых ЛКП.
- Брызги битума на лакокрасочном покрытии удаляйте с помощью обычных средств для удаления смолы. Остатки нельзя оттирать слишком сильно.
- Древесную смолу и частицы налёта ржавчины удаляйте специальным очистителем для матовых ЛКП и глиной для очистки кузова. При этом проводите чистящей глиной по соответствующим местам кузова без нажима.
- Жирные пятна и отпечатки пальцев опрыскивайте специальным очистителем для матовых ЛКП и стирайте мягкой салфеткой из микрофибры.
- Пятна от бензина сразу смывайте обильным количеством воды.

Автоматические мойки

УВЕДОМЛЕНИЕ

Неправильная мойка автомобиля может повредить матовое лакокрасочное покрытие и испортить его матовый эффект.

- Ни в коем случае не используйте программы мойки с нанесением воскового консерванта.

- Используйте только чистящие средства, не содержащие твердых частиц или абразивов, например, чистящие шампуни или средства для удаления насекомых.
 - Не используйте губки для удаления насекомых или жесткие губки.
-

- Для матового ЛКП ни в коем случае не выбирайте программу мойки с воском или осушителем.
- Для матового ЛКП используйте только мойки с текстильными щётками, ни в коем случае не с пластмассовыми.
- Для автомобиля с декоративными и защитными плёнками нельзя выбирать программу мойки с горячим воском.
- Предпочтительными являются моечные установки без щёток.
- Для удаления отложений также регулярно тщательно промывайте нижнюю часть автомобиля.
- Учитывайте рекомендации, действующие на автоматической мойке, в частности касающиеся навесных деталей автомобиля, например спойлеров → .

- ✓ Стёкла подняты, наружные зеркала заднего вида сложены.
 - ✓ Функция Auto Hold выключена.
 - ✓ Автомобили с блокировкой рулевой колонки: если автомобиль механически протягивается внутри мойки (линия для автоматической мойки), нельзя блокировать рулевое управление ([→ Рулевое управление](#)).
 - ✓ Автомобили с автоматической коробкой передач: Если автомобиль перемещается на мойке механическим способом (автоматическая мойка), коробка передач должна находиться в нейтральном положении **N**.
Защита от скатывания деактивирована .
 - ✓ Стеклоочистители и датчик дождя и освещённости ([→ Датчик дождя и освещённости](#)) отключены.
 - ✓ При наличии: антенна на крыше снята.
-

УВЕДОМЛЕНИЕ

Автоматические моечные установки, механически «ощупывающие» контур автомобиля могут повредить детали кузова, например спойлер.

- Учитывайте информацию, предоставленную оператором автомойки, особенно в случае наличия навесного оборудования на автомобиле.
-

 Мойте автомобиль только на специально предусмотренных для этого моечных площадках. Там имеются системы, предотвращающие попадание загрязнённой воды в канализацию.

Уход за автомобилем снаружи и очистка

Очиститель высокого давления



Илл. 1 В подкапотном пространстве: не используйте очистители высокого давления.

- Использовать грязевую фрезу категорически запрещается! Соблюдайте указания производителя.
- Используйте воду с температурой не более +60 °C (прим. +140 °F).
- Равномерно перемещайте струю воды вдоль кузова, соблюдая расстояние от форсунки до любых частей автомобиля не менее 50 см (прим. 20 дюймов).
- Не задерживайте струю слишком долго на одном месте.
- Старайтесь не направлять струю прямо на чувствительные детали, такие как резиновые уплотнения, боковые стёкла, блестящие молдинги, шины, датчики, объективы камер, декоративные и защитные плёнки.
- Мыть покрытые снегом и льдом стёкла с помощью очистителя высокого давления категорически запрещается.

❗ УВЕДОМЛЕНИЕ

Сенсорные поверхности могут сработать под действием сильной струи воды или пара, если при этом в зоне срабатывания находится действительный ключ зажигания. В результате стёкла могут открыться, и в салон автомобиля может попасть влага. Салон автомобиля может получить повреждения.

- Никогда не направляйте струю очистителя высокого давления или пароочистителя непосредственно на сенсорные поверхности ручек дверей.



Направление струи очистителя высокого давления или пароочистителя непосредственно на сенсорные поверхности ручек дверей может вызвать отпирание автомобиля.

Ручная мойка

1. Смойте с автомобиля пыль и грубые загрязнения большим количеством воды.
2. В случае матового ЛКП удалите остатки насекомых, жирные пятна и отпечатки пальцев специальным очистителем для матовых ЛКП. Средство наносите салфеткой из микрофибры с лёгким нажимом.
3. Вымойте автомобиль мягкой губкой, специальной рукавицей или щёткой, не надавливая сильно на детали кузова. Начинайте мыть с крыши и постепенно двигайтесь вниз. Используйте автошампунь только для стойких загрязнений.
В случае матового ЛКП вымойте автомобиль сверху вниз, используя нейтральный автошампунь и салфетку из микрофибры. Часто и тщательно промывайте салфетку из микрофибры в большом количестве воды.
4. Вымойте колёса и пороги чистой губкой.
5. Ополосните автомобиль большим количеством воды.
6. Дайте автомобилю высохнуть на воздухе.
7. Удалите остатки воды замшевой салфеткой.



Если при ручной мойке не удастся удалить загрязнения на лакокрасочном покрытии, то отдельные загрязнения можно устранить с помощью специальной чистящей глины.

❗ УВЕДОМЛЕНИЕ

Неквалифицированная очистка и уход могут стать причиной повреждений автомобиля.

- Строго следуйте указаниям производителя.
 - Не используйте излишне твёрдые или царапающие предметы для очистки.
-

Стёкла, стеклянные поверхности

- Остатки воска, например от средств по уходу, удаляйте с помощью подходящего средства для очистки стёкол или с помощью оригинальной салфетки Volkswagen.
- Снег следует счищать щёткой.
- Удалите лёд пластиковым скребком. При этом ведите его только в одном направлении.
- Для оттаивания льда используйте оригинальный оттаиватель Volkswagen или иной подходящий оттаиватель.
- Очистите щётки стеклоочистителя или замените их при необходимости.

Лакокрасочное покрытие

Чтобы не повредить слой лака, обращайтесь с покрытием аккуратно.

- Лёгкие загрязнения, например, налёт, остатки насекомых или автокосметики, незамедлительно удаляйте чистой, мягкой салфеткой и слабым мыльным раствором из расчёта не более двух столовых ложек нейтрального мыла на один литр воды или с помощью специальной чистящей глины.
- Удаляйте немедленно пролитое топливо или эксплуатационные материалы.
- Налёт ржавчины размочите мыльным раствором. Затем удалите чистящей губкой.
- Для удаления коррозии обратитесь на специализированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.
- Для устранения повреждений ЛКП обратитесь на специализированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Консервация защищает лакокрасочное покрытие. Обрабатывайте кузов хорошим консервирующим средством на основе воска сразу же, как только заметите, что вода перестала скатываться каплями с чистого лакокрасочного покрытия.

- Если автомобиль имеет матовое ЛКП, то после мойки кузова с помощью мягкой губки нанесите на автомобиль специальный воск для матовых ЛКП. Лишний воск удалите с помощью салфетки из микрофибры.

Полировка кузова требуется лишь тогда, когда лакокрасочное покрытие потеряло вид и консервирующие средства больше не могут восстановить нужный блеск.

УВЕДОМЛЕНИЕ

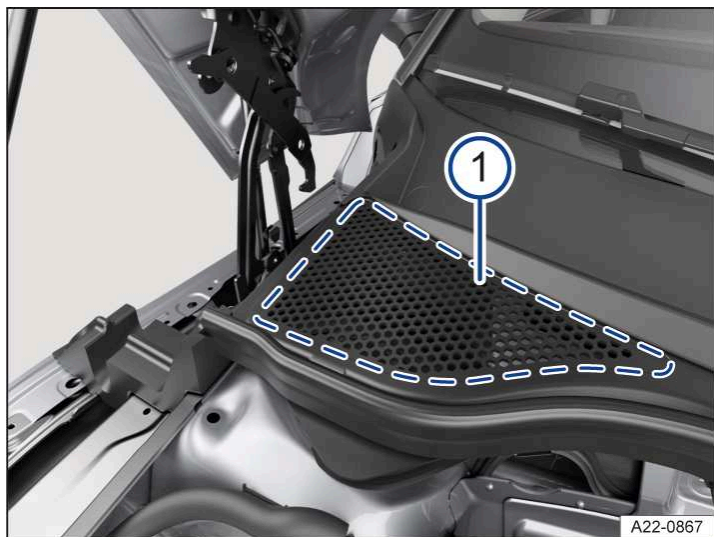
При полировке поверхность матового ЛКП получит необратимые повреждения.

- Запрещается полировать поверхности с матовым ЛКП.
-



Volkswagen рекомендует обрабатывать кузов оригинальным твёрдым воском Volkswagen или иным подходящим твёрдым воском не реже двух раз в год, даже если на автоматической мойке регулярно наносится специальный воск.

Водоотводящий короб, подкапотное пространство



Илл. 1 Водоотводящий короб между подкапотным пространством и ветровым стеклом (условное изображение).

- 1 Перфорированная крышка водоотводящего короба.

⚠ ОСТОРОЖНО

При выполнении работ в подкапотном пространстве существует риск несчастных случаев и пожара. Это может стать причиной тяжёлых травм.

- Перед выполнением работ в подкапотном пространстве проведите необходимую подготовку и соблюдайте правила техники безопасности ([→ В подкапотном пространстве](#)).
- Если нет уверенности, что следует делать, поручите выполнение необходимых работ специализированному сервисному предприятию. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

❗ УВЕДОМЛЕНИЕ

Водостоки водоотводящего короба могут забиваться листвой и грязью. Отсутствие стока воды может привести к проникновению воды в салон автомобиля и его повреждению.

- Пространство под перфорированным кожухом требует регулярной очистки, для этого обращайтесь на специализированное сервисное предприятие → илл. 1 **1**. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

❗ УВЕДОМЛЕНИЕ

При использовании очистителя высокого давления вода под напором может попасть в водоотводящий короб и вызвать серьёзные повреждения автомобиля.

- Удалите листву и другие посторонние предметы на перфорированном кожухе с помощью пылесоса или рукой → илл. 1 **1**.
- Следите за тем, чтобы в водоотводящий короб не попало большое количество воды, например, из очистителя высокого давления.
- Очистка подкапотного пространства должна проводиться квалифицированным сервисным предприятием. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Датчики, объективы камер



Илл. 2 В задней части автомобиля: камера заднего вида в клавише на крышке багажного отсека (условное изображение).

- Очистите область перед датчиками или камерой мягкой салфеткой и не содержащим растворитель чистящим средством.
- Очищайте чувствительные поверхности датчика дождя и освещённости и визир камеры на лобовом стекле, как стеклянные поверхности (в зависимости от комплектации).
- Снег следует счищать щёткой.
- Ни в коем случае не используйте тёплую или горячую воду.
- Для оттаивания льда используйте оригинальный оттаиватель Volkswagen или иной подходящий оттаиватель.

Декоративные плёнки, защитные плёнки

- Удаляйте загрязнения так же, как с лакокрасочного покрытия. Для матовых декоративных плёнок используйте оригинальный очиститель пластика Volkswagen или иной подходящий очиститель пластика.
- Раз в три месяца чистый автомобиль обрабатывайте жидким полиролем, содержащим твёрдый воск. Для нанесения пользуйтесь только чистыми, мягкими салфетками из микрофибры. Не используйте горячий воск, даже на установках автоматической мойки!
- Стойкие загрязнения осторожно удаляйте спиртом с последующим ополаскиванием тёплой водой.



На долговечность и цвет декоративных и защитных плёнок влияют воздействия окружающей среды, например, солнечный свет. Следы эксплуатации и старения могут проявиться на декоративных плёнках примерно через один-три года, на защитных плёнках – примерно через два-три года. В очень жарких климатических зонах декоративные плёнки могут немного выгореть уже в течение года, а защитные – в течение двух лет.

Декоративные детали из хромированного пластика, алюминия или нержавеющей стали

- Поверхности очищайте с помощью оригинального средства для ухода за хромированными и алюминиевыми поверхностями Volkswagen или подходящего аналогичного средства.
- Хромированные детали можно защищать консервантом – оригинальным твёрдым воском Volkswagen или иным подходящим твёрдым воском.

Фары, задние фонари

- Удалите загрязнения мягкой смоченной губкой с использованием слабого мыльного раствора из расчёта не более двух столовых ложек нейтрального мыла на один литр воды. Не используйте очистители, содержащие спирт и растворители.
- Стойкие загрязнения удаляйте с помощью оригинального средства для ухода за хромированными и алюминиевыми поверхностями Volkswagen или подходящего аналогичного средства.

Колёса

- Смойте грязь и антигололёдные реагенты большим количеством воды.
- Загрязнённые легкосплавные диски очищайте с помощью оригинального очистителя для колёсных дисков Volkswagen или подходящего аналогичного средства. Volkswagen рекомендует примерно раз в три месяца обрабатывать колёсные диски оригинальным твёрдым воском Volkswagen или иным подходящим твёрдым воском.
- Повреждение защитного лака незамедлительно устраняйте с помощью карандаша для подкраски. При необходимости, обратитесь на специализированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.
- Продукты износа тормозных колодок удаляйте с помощью оригинального очистителя для колёсных дисков Volkswagen или подходящего аналогичного средства.

Личинки замков

1. Для личинок дверных замков используйте оригинальный размораживатель замков Volkswagen или иной подходящий размораживатель.

Не используйте размораживатель для замков, содержащий растворяющие смазку вещества.

Уход и очистка салона

Ниже приведены рекомендации по очистке и уходу за отдельными деталями автомобиля.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Неквалифицированная очистка и уход могут стать причиной повреждений автомобиля.

- Строго соблюдайте порядок действий при уходе и очистке автомобиля.
- Не используйте пароочистители, щетки, жесткие губки и т.д.
- Для удаления стойких пятен обращайтесь на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Стёкла

- Очистите стёкла с помощью очистителя стёкол.
- Насухо протрите стёкла чистой замшей для стёкол или тканью, не оставляющей волокон.

Текстильные материалы, велюр, искусственная кожа

- Прилипшие частицы грязи на поверхности регулярно удаляйте пылесосом, чтобы не повреждать материал постоянным трением.
- Загрязнения удаляйте с помощью оригинального средства Volkswagen для чистки салона или подходящего аналогичного средства.
- Загрязнения на основе жиров, например масло, удаляйте с помощью оригинального средства Volkswagen для чистки салона или подходящего аналогичного средства. Растворённую часть жиров, красок промокните впитывающей салфеткой. При необходимости дополнительно промойте водой.
- Пятна от шариковой ручки или лака для ногтей удаляйте с помощью оригинального средства Volkswagen для чистки салона или подходящего аналогичного средства. При необходимости дополнительно обработайте пятно мягким мыльным раствором (не более двух столовых ложек мыльной пасты с нейтральным pH на литр воды).
- Никогда не используйте средства для ухода за кожей, растворители, мастику, крем для обуви, пятновыводитель и т. п.
- Никогда не используйте очистители высокого давления, пароочистители или охлаждающие спреи.

Натуральная кожа

- Свежие загрязнения удаляйте хлопковой салфеткой, смоченной в слабом мыльном растворе (не более двух столовых ложек мыльной пасты с нейтральным pH на литр воды). Не допускайте впитывания жидкости в швы.
- Пятна от шариковой ручки или лака для ногтей удаляйте с помощью оригинального очистителя для кожи Volkswagen или иного подходящего очистителя для кожи.
- Высохшие пятна выводите оригинальным очистителем для кожи Volkswagen или иным подходящим очистителем для кожи.

- Загрязнения на основе жиров, например масляные пятна, удаляйте впитывающей салфеткой, пока они свежие.
 - Регулярно, в том числе после каждой чистки, наносите на обивку средство для ухода за кожаной мебелью. При длительной стоянке на открытом месте защищайте кожу от воздействия прямого солнечного излучения.
- Никогда не обрабатывайте кожу растворителями, мастикой для пола, кремом для обуви, пятновыводителями и т. п.

Пластмассовые детали

- Очищайте мягкой влажной салфеткой.
- Если стойкие загрязнения не удаляются мягким мыльным раствором (не более двух столовых ложек мыльной пасты с нейтральным pH на литр воды), при необходимости используйте не содержащий растворителей очиститель для пластмассы или оригинальный очиститель пластика Volkswagen.

Декоративные детали, молдинги – хромированные, алюминиевые или из нержавеющей стали

- Очищайте чистой мягкой салфеткой с мягким мыльным раствором (не более двух столовых ложек мыльной пасты с нейтральным pH на литр воды) в месте с низкой запылённостью.
- Анодированные поверхности очищайте с помощью оригинального средства для ухода за хромированными и алюминиевыми поверхностями Volkswagen или подходящего аналогичного средства.

Органы управления

1. Грубые и труднодоступные загрязнения удаляйте мягкой кистью.
2. Используйте чистую мягкую салфетку с мягким мыльным раствором (не более двух столовых ложек мыльной пасты с нейтральным pH на литр воды). Жидкость не должна попасть внутрь органов управления.

Дисплей

Не чистите дисплей комбинации приборов и экран системы Infotainment в сухом состоянии.

1. Для выполнения очистки выключите систему Infotainment.
2. Используйте подходящую чистую и мягкую очищающую салфетку или оригинальную очищающую салфетку Volkswagen или иную подходящую салфетку, слегка смоченную водой, подходящим очистителем для стёкол или средством для очистки LCD-дисплеев → ⓘ.

При стойких загрязнениях:

1. Размочите загрязнения небольшим количеством воды → ⓘ.
2. Осторожно удалите с помощью чистой, мягкой ткани.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Если очистка дисплея осуществляется с использованием неподходящих чистящих средств или в сухом состоянии, дисплей может потемнеть, получить повреждения или царапины.

- Не нажимайте слишком сильно.
- Не используйте агрессивные чистящие средства или средства, содержащие растворители.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

В некоторых случаях при слишком влажной очистке экран может перестать реагировать на касания или вообще отключиться.

- Обсушите экран и оставьте после этого автомобиль запёртым снаружи в течение не менее 2 минут.

Аксессуары, принадлежности и запасные детали

Резиновые уплотнители

- Очистите мягкой тканью, не оставляющей волокон, с большим количеством воды.
- Регулярно обрабатывайте оригинальным средством для ухода за резиной Volkswagen или подходящим аналогичным средством.

Ремни безопасности

1. Полностью вытянуть ленту ремня безопасности.
2. Налипшую грязь удалите мягкой щёткой.
3. Ремень безопасности очищайте мягким мыльным раствором (не более двух столовых ложек мыльной пасты с нейтральным pH на литр воды).
4. Полностью высушите ленту, затем сматывайте.

ОСТОРОЖНО

Неадекватная очистка может привести к повреждению и нарушениям функционирования ремней безопасности, их креплений и инерционных катушек. В случае ДТП это может привести к тяжёлым или смертельным травмам.

- Запрещается вносить любые изменения в конструкцию ремней безопасности для выполнения очистки.
- Никогда не используйте для очистки ремней безопасности и их частей химические средства.
- Не используйте едкие химикаты, растворители и острые предметы.
- Защищайте замки ремней безопасности от попадания жидкостей и посторонних предметов.
- Перед сматыванием в инерционную катушку ремень безопасности должен полностью высохнуть.

Деревянные детали отделки

Очищайте чистой мягкой салфеткой с мягким мыльным раствором (не более двух столовых ложек мыльной пасты с нейтральным pH на литр воды).

Чистка обивки сидений

Если одежда, например джинсовая ткань, окрашивает обивку сиденья, это не является недостатком обивочного материала. Если Вы хотите самостоятельно почистить обивку сидений, помните, что на них находятся детали системы подушек безопасности и электрические разъёмы. Неквалифицированная очистка, пропитка или намокание могут стать причиной повреждения или нарушения функционирования этих компонентов. В дальнейшем это может привести к повреждению электрооборудования автомобиля в том числе в других точках → .

В зависимости от комплектации в сиденьях с подогревом установлены детали электрооборудования и разъёмы, которые при неправильной чистке и обращении могут быть повреждены. В результате возможны повреждения также в другом месте электрической цепи в автомобиле.

- Никогда не используйте очистители высокого давления, пароочистители или охлаждающие спреи.
- Ни в коем случае не допускайте промокания обивки.
- Ни в коем случае не включайте подогрев сидений для просушки.
- Никогда не используйте средства для пропитки.
- Не используйте восковые пасты или моющие средства.
- При наличии сомнений обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

ОСТОРОЖНО

Неправильный уход, очистка и пропитка компонентов автомобиля могут нанести непоправимый ущерб средствам обеспечения безопасности автомобиля, например, модулям подушек безопасности, и нарушить их функционирование. В случае ДТП это может стать причиной тяжёлых травм.

- Используйте исключительно подходящие чистящие средства. Подробную информацию можно получить на квалифицированном сервисном предприятии. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.
- Используйте очистители, не содержащие растворителей.

- Ухаживайте за деталями автомобиля только согласно инструкциям производителя.



Следы износа и загрязнений в результате обычного пользования автомобилем, естественно, легче заметить на обивке и элементах салона из светлых материалов. Эти следы пользования неизбежны и являются признаками старения, неизбежного даже при аккуратном обращении. Соблюдайте соответствующие указания по уходу.

Перед покупкой аксессуаров и принадлежностей, запасных частей, эксплуатационных жидкостей и расходных деталей проконсультируйтесь на специализированном сервисном предприятии, например, если планируется доустановить какие-либо аксессуары/принадлежности или заменить детали автомобиля. На специализированном сервисном предприятии Вас проинформируют о законодательных требованиях и заводских рекомендациях относительно аксессуаров и принадлежностей, запасных деталей и эксплуатационных материалов. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.

Volkswagen рекомендует использовать оригинальные детали, аксессуары и принадлежности Volkswagen, которые можно приобрести на дилерском предприятии Volkswagen. Они прошли проверку Volkswagen на соответствие, надёжность и безопасность. Кроме того, специализированное сервисное предприятие специализируется на квалифицированном выполнении монтажных работ. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.

Несмотря на постоянное наблюдение за рынком, Volkswagen не может дать оценку надёжности, безопасности и пригодности изделий, на которые она не выдавала соответствующий допуск. Volkswagen не может ручаться за такие изделия даже в том случае, если они успешно прошли проверку аккредитованными органами сертификации и надзора.

Для переоборудования на другие сочетания шин/колёсных дисков обязательно обратитесь на специализированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.

Установленное в условиях сервиса оборудование, которое непосредственно влияет на управление автомобилем, должно иметь знак **e** (сертификационный знак ЕС) и допуск Volkswagen для конкретного автомобиля. К такому оборудованию относятся, например, круиз-контроль или электронные системы регулирования демпфирования.

Дополнительно подключённые электрические устройства, которые напрямую не влияют на управление автомобилем, должны иметь знак **CE** (которым производитель декларирует соответствие своей продукции требованиям ЕС). К таким устройствам относятся, например, охлаждаемые отсеки, компьютеры или вентиляторы.

ОСТОРОЖНО

Использование неподходящих запасных частей и аксессуаров может привести к неисправностям автомобиля. Это также относится к неквалифицированному выполнению работ, модификаций и ремонта. Это может привести к повреждениям автомобиля и ДТП с тяжёлыми или смертельными травмами.

- Ремонтные работы и изменения в конструкции автомобиля должны производиться только на специализированном сервисном предприятии. Сервисные предприятия располагают необходимыми инструментами, диагностическими тестерами, технической информацией для ремонта и квалифицированным персоналом. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.
- Устанавливайте на автомобиле только такие детали, которые по исполнению и свойствам идентичны установленным на заводе.
- Используйте колёсные диски и шины только в разрешённых Volkswagen для вашего автомобиля сочетаниях. Подробную информацию можно получить на специализированном сервисном предприятии. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.

ОСТОРОЖНО

При срабатывании подушек безопасности предметы, находящиеся в зоне их раскрытия, могут быть выброшены через салон автомобиля. В результате возможно причинение тяжёлых или смертельных травм.

- Запрещается крепить или размещать какие-либо предметы в зонах раскрытия подушек безопасности.

УВЕДОМЛЕНИЕ

В случае некоторых двигателей доустановка системы предпускового подогрева может привести к сбоям в работе и повреждениям автомобиля.

- Согласуйте установку предпускового подогрева двигателя с квалифицированным сервисным предприятием. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.

Датчики и камеры

Неквалифицированный ремонт, конструктивные изменения в автомобиле, например «занижение подвески», самостоятельно установленные на автомобиль навесные детали или изменения в облицовке могут привести к тому, что датчики или камеры окажутся сдвинутыми или повреждёнными. Это может нарушить важные функции вспомогательных систем водителя → .

— В случае ремонта или модификаций маркируйте положения датчиков и камер на автомобиле на обзорной схеме транспортного средства.

Навесное оборудование или модификации в области датчиков и камер

ОСТОРОЖНО

Если зона перед датчиками и камерами и вокруг них перекрыта, например, из-за неправильной установки государственных номерных знаков, панелями номерных знаков с декоративными рамками, дополнительно нанесенными пленками или лакокрасочным покрытием на датчиках и т. п., функциональность вспомогательных систем водителя может быть нарушена. Отказ систем помощи водителю может привести к авариям и серьезным или смертельным травмам.

- Обязательно узнайте на квалифицированном сервисном предприятии, возможна ли установка государственного номерного знака или панели номерного знака с декоративной рамкой на Вашем автомобиле. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.
- При монтаже следите за достаточным расстоянием до датчиков и камер.
- Убедитесь, что номерной знак или панель номерного знака с декоративной рамкой установлены строго в предписанном положении.
- Не устанавливайте дополнительную пленку перед датчиками и вокруг них.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Неправильная установка панелей номерных знаков с декоративными рамками или государственных номерных знаков может привести к повреждению деталей автомобиля, например, проводов или датчиков.

- Обязательно узнайте на квалифицированном сервисном предприятии, возможна ли установка государственного номерного знака или панели номерного знака с декоративной рамкой на Вашем автомобиле. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.

Декоративная рамка номерного знака служит для крепления государственного номерного знака.

Радарный датчик может быть установлен либо под государственным номерным знаком, либо под эмблемой Volkswagen.

Государственный номерной знак или эмблема Volkswagen могут мешать работе радарного датчика в передней области. Поэтому монтируйте государственный номерной знак на достаточном расстоянии от радарного датчика или эксплуатируйте автомобиль только с оригинальной эмблемой Volkswagen или разрешенной фирмой Volkswagen эмблемой.

Повреждения в области датчиков и камер

ОСТОРОЖНО

Если зона вокруг датчиков и камер повреждена, например, ударами камнем или ударами при парковке, функциональность вспомогательных систем водителя может быть нарушена. Отказ систем помощи водителю может привести к авариям и серьезным или смертельным травмам.

- При повреждениях в области датчиков и камер обратитесь для замены детали на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.

После замены компонентов может потребоваться настройка и калибровка датчиков и камер квалифицированным сервисным предприятием. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.

При повреждении ветрового стекла в поле обзора датчиков и камеры, например, от ударов камней, требуется заменить ветровое стекло. Ремонт после удара камня может вызвать сбой и помехи в работе вспомогательных систем водителя. После замены ветрового стекла камеры и датчики должны быть отрегулированы и откалиброваны на квалифицированном сервисном предприятии. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.

Ремонт и технические изменения

Ремонт и внесение технических изменений должны производиться с соблюдением директив Volkswagen → !

Вмешательство в электрические компоненты и в их программное обеспечение может привести к неисправностям, которые могут стать причиной сбоев в работе других систем, поскольку электронные компоненты автомобиля объединены в общую сеть. Это может привести к снижению эксплуатационной надежности и ускоренному износу узлов автомобиля, а также к запрету его эксплуатации.

Дилерские предприятия Volkswagen не устраняют по гарантии неисправности, возникшие в результате неумелого ремонта или внесения несанкционированных технических изменений.

Дилерские предприятия Volkswagen не несут ответственность за неисправности, возникшие в результате неумелого ремонта или внесения несанкционированных технических изменений. Такие неисправности также не покрываются по гарантии фирмы Volkswagen.

Все ремонтные работы и технические изменения должны производиться только на квалифицированном сервисном предприятии. Volkswagen рекомендует обращаться к своим авторизованным дилерам, располагающим оригинальными деталями Volkswagen®.

Ремонтная документация Volkswagen

Сервисная документация Volkswagen и официальная ремонтная документация Volkswagen может предоставляться на платной основе.

Клиенты в Европе, Азии, Австралии, Африке, Центральной и Южной Америке:

Обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen. Или можно зарегистрироваться на интернет-портале **erWin** (Электронная информация о ремонте и информация для сервисных предприятий):

<https://erwin.volkswagen.de>

Клиенты в США и Канаде:

Если Вы хотите заказать сервисную документацию в печатном виде, обратитесь в центр:

Volkswagen Technical Literature Ordering Center

literature.vw.com

Кроме того, Вы можете зарегистрироваться на интернет-портале **erWin**:

<https://erwin.vw.com>

Диагностический разъём (OBD)

В салоне автомобиля находится диагностический разъём (OBD) для считывания регистраторов событий. В регистраторы событий записывается вся информация об отклонениях от номинальных значений и неисправностях электронных блоков управления → .

Диагностический разъём (OBD) находится в пространстве для ног со стороны водителя на нижней стороне передней панели или рядом с рычагом отпирания капота; разъём закрыт крышкой.

Считывание регистратора событий и удаление из него записей можно производить только на квалифицированном сервисном предприятии. На квалифицированном сервисном предприятии может быть получена дополнительная информация о сохранённых данных. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

После устранения неисправностей данные об этом удаляются из регистратора событий. Другая содержащаяся в памяти информация непрерывно переписывается.

Автомобили со специальным оборудованием

Изготовители специального оборудования проверяют, чтобы переоборудованный автомобиль отвечал действующим экологическим нормам, особенно директиве ЕС 2000/53/EG о вышедших из эксплуатации автомобилях и директиве ЕС 2003/11/EG об ограничениях в обращении и применении определённых опасных материалов и веществ.

Документация по переоборудованию хранится у владельца и при утилизации автомобиля передаётся предприятию, производящему разборку. Такой порядок позволяет гарантировать утилизацию переоборудованных автомобилей без ущерба для окружающей среды.

Защита моторного отсека

Снижает риск повреждения днища и масляного поддона двигателя, например, при переезде через бордюрный камень, при съезде с дороги на прилегающую территорию или при движении по дороге без твёрдого покрытия.

Для доустановки обращайтесь на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Защита моторного отсека доступна не во всех странах.

ОСТОРОЖНО

Неквалифицированный ремонт и изменения в конструкции автомобиля могут снизить эффективность системы подушек безопасности и вспомогательных систем водителя. Это может привести к сбоям в работе, ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- Ремонтные работы и изменения в конструкции автомобиля должны производиться только на квалифицированном сервисном предприятии. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

ОСТОРОЖНО

Неквалифицированный ремонт и изменения в конструкции автомобиля, например, использование неподходящих деталей, могут привести к повреждениям автомобиля, ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- Устанавливайте на автомобиле только такие детали, которые по исполнению и свойствам идентичны установленным на заводе.
- Используйте колёсные диски и шины только в разрешённых для вашего автомобиля сочетаниях. Подробную информацию можно получить на квалифицированном сервисном предприятии. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.
- Ремонтные работы и изменения в конструкции автомобиля должны производиться только на квалифицированном сервисном предприятии. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.
- Volkswagen рекомендует использовать оригинальные детали, аксессуары и принадлежности Volkswagen. Они прошли проверку Volkswagen на соответствие, надёжность и безопасность.

ОСТОРОЖНО

Неправильное использование диагностического разъёма может стать причиной сбоев в работе, а также в результате этого ДТП и тяжёлых или смертельных травм.

- Никогда не пытайтесь самостоятельно считывать данные регистратора событий через диагностический разъём.
- Никогда не пытайтесь самостоятельно загружать данные в автомобиль через диагностический разъём.
- Считывать данные регистраторов событий через диагностический разъём следует только на квалифицированном сервисном предприятии. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Ремонт и нарушения работы системы подушек безопасности

Ремонт и внесение технических изменений должны производиться с соблюдением директив Volkswagen → !

Изменения и ремонт переднего бампера, дверей, передних сидений, потолочной панели и кузова поручайте только специализированному сервисному предприятию. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen. В этих узлах и деталях автомобиля могут находиться компоненты и датчики системы подушек безопасности.

В случае любых работ с системой подушек безопасности, а также при снятии и установке частей системы, связанных с другими ремонтными работами, могут быть повреждены детали системы подушек безопасности. Последствием этого может стать неправильное срабатывание или полный отказ подушек безопасности в случае ДТП.

Для обеспечения эффективности подушек безопасности, а также во избежание получения травм и загрязнения окружающей среды снятыми компонентами необходимо соблюдать ряд правил. Эти правила известны сотрудникам специализированных сервисных предприятий. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.

Изменения, внесённые в подвеску автомобиля, могут ухудшить работу системы подушек безопасности при аварии. Например, применение сочетаний колёсных дисков и шин, которые не рекомендованы Volkswagen, вследствие низкой посадки автомобиля, изменения жёсткости подвески, включая пружины, амортизаторные стойки, амортизаторы и т. п. могут изменить силы, измеряемые датчиками системы подушек безопасности и передаваемые в электронный блок управления. Изменения подвески могут, например привести к увеличению сил, измеряемых датчиками, и вызвать срабатывание системы подушек безопасности при столкновениях, которые обычно не привели бы к срабатыванию, если бы такие изменения отсутствовали. Другие изменения, наоборот, могут уменьшать такие силы, и подушки безопасности не срабатывают тогда, когда это нужно.

ОСТОРОЖНО

Использование неподходящих запасных деталей и принадлежностей может вызвать различные повреждения и неисправности автомобиля и снизить эффективность системы подушек безопасности. Это также относится к неквалифицированному выполнению работ, модификаций и ремонта. Это может привести к повреждениям автомобиля и ДТП с тяжёлыми или смертельными травмами.

- Ремонтные работы и изменения в конструкции автомобиля должны производиться только на специализированном сервисном предприятии. Сервисные предприятия располагают необходимыми инструментами, диагностическими тестерами, технической информацией для ремонта и квалифицированным персоналом. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.
- Помните, что модули подушек безопасности не подлежат ремонту и должны быть заменены.

- Никогда не устанавливайте в автомобиль компоненты системы подушек безопасности, снятые с эксплуатировавшихся или подлежащих утилизации автомобилей.
- Устанавливайте на автомобиле только такие детали, которые по исполнению и свойствам идентичны установленным на заводе.

ОСТОРОЖНО

Модификация подвески автомобиля, включая использование неодобренных комбинаций дисков и шин, может привести к изменению работы подушки безопасности. В случае ДТП это может привести к тяжёлым или смертельным травмам.

- Установка деталей подвески, отличающихся по своим характеристикам от установленных оригинальных деталей, категорически запрещена.
- Используйте колёсные диски и шины только в разрешённых Volkswagen для вашего автомобиля сочетаниях. Подробную информацию можно получить на специализированном сервисном предприятии. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.

Использование средств мобильной связи и радиосвязи в автомобиле

Электромагнитное излучение

При использовании мобильного телефона или рации без подключения к наружной антенне электромагнитное излучение не выводится наружу из салона автомобиля оптимальным образом. Повышенное излучение в салоне может возникать в первую очередь при плохом приёме сигнала, например в сельской местности. Это может представлять собой угрозу для здоровья → .

В зависимости от комплектации для соединения телефона с наружной антенной может использоваться предназначенный для этого интерфейс для подключения телефона. Это повышает качество соединения и дальность действия рации.

Телефонная связь

Пользоваться во время движения телефоном во многих странах разрешается только с помощью системы громкой связи, к которой телефон подключается, например через Bluetooth®. Перед использованием установите мобильный телефон в подходящее крепление →  или разместите в одном из имеющихся вещевых отделений, откуда он не сможет выскользнуть, например в центральной консоли.

Радиосвязь

При использовании в автомобиле рации соблюдайте законодательные предписания и указания в руководстве по эксплуатации производителя. Дополнительная установка радиопередающих устройств требует отдельного разрешения.

Дополнительную информацию по установке рации в автомобиле можно узнать сервисном предприятии. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.

ОСТОРОЖНО

Незакреплённые или неправильно закреплённые мобильные телефоны при внезапном резком торможении, манёвре, а также при ДТП могут сорваться со своих мест и причинить травмы.

- Мобильный телефон и принадлежности к нему должны быть надёжно закреплены и храниться вне зон раскрытия подушек безопасности.

ОСТОРОЖНО

При пользовании мобильным телефоном или рацией без подключения к наружной антенне электромагнитное излучение в салоне автомобиля может превысить безопасные значения. Это возможно и в том случае, если наружная антенна установлена ненадлежащим образом. Это может угрожать здоровью водителя и пассажиров автомобиля.

- Между антенной устройства и активным медицинским имплантатом, например, электрокардиостимулятором расстояние должно составлять не менее 20 см (8 дюймов).
- Запрещается носить включённое устройство непосредственно над активным медицинским имплантатом, например в нагрудном кармане.
- Выключите устройство при подозрении на создание помех работе активного медицинского имплантата или какого-либо другого медицинского устройства.

Гарантийные обязательства дилерских предприятий Volkswagen

Дилерские предприятия Volkswagen гарантируют качество проданных ими автомобилей и удовлетворяют претензии по гарантии.

С подробными условиями гарантии можно ознакомиться в договоре купли-продажи или обратившись на дилерское предприятие Volkswagen.

Гарантия на лакокрасочное покрытие и кузов

В дополнение к гарантии и условиям договора купли-продажи для новых автомобилей дилеры Volkswagen берут на себя принятые в некоторых странах гарантийные обязательства, что в течение определенного времени не возникнут дефекты лакокрасочного покрытия и сквозной коррозии кузова.

В зависимости от страны могут быть действительны следующие периоды:

- Трёхлетняя гарантия на отсутствие дефектов лакокрасочного покрытия.
- Двенадцатилетняя гарантия на отсутствие дефектов сквозной коррозии кузова. Под сквозной коррозией понимается образование отверстий в результате коррозионных процессов, происходящих изнутри (из скрытых полостей) наружу.

При возникновении таких повреждений они устраняются путём ремонта любым дилерским предприятием Volkswagen. При этом клиент не оплачивает стоимость работ и материалов.

Отказ от гарантии

Подробную информацию по гарантийным услугам смотрите в условиях гарантии, действующих для Вашего автомобиля в Вашей стране.

Гарантийные требования отклоняются в следующих случаях:

- Дефекты были вызваны внешним воздействием или возникли из-за недостаточного ухода за автомобилем.
- Дефекты кузова или лакокрасочного покрытия не устраняются своевременно согласно инструкциям производителя.
- Причиной возникновения сквозной коррозии является ремонт кузова, выполненный без соблюдения предписаний производителя.

После проведения ремонтных кузовных работ или ремонтной окраски дилерское предприятие Volkswagen подтверждает гарантию отсутствия сквозной коррозии кузова в местах, где был произведён ремонт.

Гарантия мобильности LongLife

Во многих европейских странах дилерское предприятие Volkswagen, продающее автомобиль, предоставляет на каждый новый автомобиль гарантию мобильности LongLife. действующую с момента передачи автомобиля до наступления срока первого инспекционного сервиса.

Если же вы приобретаете новый автомобиль непосредственно у концерна Volkswagen, то гарантию мобильности LongLife с момента передачи и до первого инспекционного сервиса предоставляет концерн Volkswagen.

Дилерское предприятие Volkswagen продлевает гарантию мобильности LongLife соответственно до ближайшего инспекционного сервиса после проведения необходимого технического обслуживания на этом предприятии. Оплата технического обслуживания является компенсацией расходов за весь пакет услуг.

Более подробную информацию о спектре услуг, условиях и сроках предоставления гарантии мобильности LongLife, можно получить на вашем дилерском предприятии Volkswagen.

Информация о хранении и защите данных

Обработка данных в автомобиле

В вашем автомобиле установлены электронные блоки управления. Такие блоки управления обрабатывают данные, которые они могут, например, получать от датчиков автомобиля или друг от друга, а также создавать сами. Некоторые блоки управления необходимы для безопасной эксплуатации вашего автомобиля. Другие блоки управления поддерживают Вас во время движения (вспомогательные системы водителя), третьи обеспечивают функции комфорта или дополнительные функции информационно-развлекательной системы Infotainment.

Эксплуатационные данные в автомобиле

Блоки управления обрабатывают данные для определённых целей, чтобы управлять автомобилем.

К этим данным относятся, например:

- Информация о состоянии автомобиля, например замедление движения, время деактивации функции предупреждения о превышении скорости, индикация пристегнутых ремней безопасности.
- Внешние условия, например температура, данные от датчиков для адаптивного круиз-контроля.
- Графическая информация, например, данные из вспомогательных систем водителя на основе камер.

Как правило, эта графическая информация и другие целевые данные носят временный характер, обрабатываются непосредственно в самом автомобиле и не сохраняются в памяти.

Кроме этого, блоки управления могут содержать носители данных, предназначенные для временной или постоянной фиксации состояния автомобиля, использования деталей и узлов, необходимости технического обслуживания, а также технических событий и неисправностей.

В зависимости от комплектации в памяти сохраняются:

- Рабочее состояние компонентов систем, например уровни наполнения, давление в шинах, состояние аккумуляторной батареи.
- Сбои в работе и неисправности важных компонентов систем, например освещения, тормозов.
- Реакция систем в особых дорожных ситуациях, например факт срабатывания подушки безопасности или вмешательства вспомогательных систем водителя.
- Информация о событиях, вызывающих повреждение автомобиля.

В некоторых случаях, например если автомобиль распознал сбой в работе одной из своих систем, может потребоваться сохранить эти данные, даже если они носили только временный характер.

При обращении на сервисное предприятие, например для ремонта или технического обслуживания, при необходимости сохранённые эксплуатационные данные вместе с идентификационным номером транспортного средства могут быть считаны и использованы. Эти данные из автомобиля могут считывать сотрудники сервисного предприятия или сторонние организации, например службы техпомощи. Аналогичное происходит в гарантийных случаях и в случае мероприятий по обеспечению качества.

Считывание происходит через законодательно предписанный разъём OBD (система бортовой диагностики) в автомобиле. Считываемые эксплуатационные данные отражают техническое состояние автомобиля или отдельных компонентов и помогают при диагностике неисправностей, при выполнении гарантийных обязательств и при мероприятиях по повышению качества. Эти данные, в частности информация о нагрузке компонентов, технических событиях, ошибках в работе и других неисправностях, передаются в Volkswagen для этой цели вместе с идентификационным номером транспортного средства, если это необходимо. Кроме этого, Volkswagen может использовать эти данные в целях ответственности за качество и безопасности продукции, например, для проведения сервисных мероприятий. Эти данные могут также использоваться для проверки требований клиентов по гарантийным обязательствам.

Данные регистраторов событий в автомобиле могут быть удалены на сервисном предприятии в рамках ремонтных или сервисных работ или по вашему желанию.

Персональные данные

Каждый автомобиль имеет оригинальный идентификационный номер транспортного средства (VIN) . В зависимости от экспортного исполнения при обращении в компетентные органы этот идентификационный номер автомобиля позволяет

определить текущего и прежних владельцев автомобиля. Имеются также другие возможности получить по автомобилю данные о владельце или водителе автомобиля, например по государственному регистрационному знаку транспортного средства.

Поэтому данные, формируемые или обрабатываемые блоками управления, могут быть персонифицированными, или могут стать персонифицированными при определённых условиях. В зависимости от вида имеющихся данных автомобиля по ним можно сделать выводы, например о вашем стиле вождения, местонахождении, маршруте или предпочтениях.

Ваши права в отношении защиты данных

Согласно действующему в Вашей стране закону о защите персональных данных Вы имеете определённые права в отношении Volkswagen, если Ваши персональные данные подвергаются обработке.

В соответствии с этим у Вас есть право на безвозмездное получение исчерпывающей информации от Volkswagen, а также третьих лиц, например уполномоченных служб техпомощи или сервисных предприятий, так как они хранят Ваши персональные данные. При этом Вы можете требовать отчёт о том, какие данные о Вашей личности сохранены и с какой целью и откуда получены эти данные. Право на получение информации распространяется также на передачу данных в другие инстанции.

Данные, которые хранятся только локально в автомобиле, могут быть считаны при поддержке специалиста, например, на квалифицированном сервисном предприятии, возможно, за отдельную плату. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Дополнительные сведения о ваших законных правах, например, праве на удаление или корректировку данных приведены в соответствующей части информации о защите персональных данных на веб-сайте Volkswagen с указанием контактов и уполномоченного лица по защите данных.

Детальную информацию об обработке данных см. в Политике конфиденциальности в системе Infotainment, в разделе **Меню ► Правовые аспекты** или **Главная ► Правовые аспекты**.

Требования законодательства относительно раскрытия информации

В зависимости от экспортного исполнения как производитель автомобилей, Volkswagen AG по закону обязан предоставлять компетентным органам следующую информацию об использовании вспомогательных систем водителя, например ACC:

- соотношение времени или расстояния, пройденного с включёнными и выключенными вспомогательными системами водителя;
- соотношение времени или расстояния, пройденного с соблюдением и превышением установленных ограничений скорости;
- в некоторых случаях среднее время между включением и выключением водителем вспомогательной системы водителя.

Вышеупомянутые данные считываются с автомобилей при посещении сервисного предприятия и передаются в Volkswagen AG. Volkswagen AG подготавливает эти данные таким образом, что в них отсутствует прямая ссылка на Вашу личность, Ваш автомобиль или VIN автомобиля. Подготовленная таким образом информация передаётся компанией Volkswagen AG в компетентный орган, который обрабатывает эти данные для выполнения своих уставных обязанностей.

При наличии законодательных предписаний Volkswagen обязан по общему правилу предоставлять по запросу государственных органов в требуемом объёме конкретные данные, имеющиеся у Volkswagen, например при расследовании преступления.

Государственные органы в рамках закона в конкретном случае уполномочены самостоятельно считывать данные из автомобилей. Они могут, например, считывать из блока управления подушек безопасности информацию, которая может помочь в расследовании ДТП.

Перепрограммирование блоков управления

В блоках управления записаны все данные, необходимые для управления компонентами. Некоторые функции комфорта могут быть перепрограммированы с помощью специального оборудования в сервисном центре. Если функции комфорта перепрограммированы, соответствующие сведения и описания в данном руководстве по эксплуатации расходятся с исходными функциями. В зависимости от экспортного исполнения перепрограммирование может быть внесено квалифицированным сервисным предприятием в электронную сервисную книжку. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Информацию о возможном перепрограммировании можно получить на квалифицированном сервисном предприятии. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Функции комфорта

Вы можете индивидуально задавать (персонализировать) настройки функций комфорта, сохранять в памяти автомобиля, изменять, выводить данные из автомобиля при использовании онлайн-сервисов, удалять и сбрасывать.

К ним, в зависимости от комплектации автомобиля, относятся, например:

- Настройки положения сиденья и рулевого колеса.
- Настройки ходовой части и климатизации.
- Индивидуальные настройки, например настройки зеркал заднего вида или эстетической подсветки.

Система Infotainment

В рамках выбранной комплектации Вы сами можете вносить данные в систему Infotainment автомобиля.

К ним, в зависимости от комплектации автомобиля, относятся, например:

- Данные носителей для воспроизведения музыки, фильмов или фотографий в системе Infotainment.
- Данные адресной книги для использования в сочетании с системой громкой связи или навигационной системой.
- Задаваемые пункты назначения в навигационной системе.
- Данные об использовании онлайн-служб в зависимости от экспортного исполнения и комплектации.

Эти данные могут храниться в автомобиле локально или находиться в устройстве, которое подключено к автомобилю, например в мобильном телефоне. Если эти данные сохраняются в автомобиле, то в любой момент Вы можете их удалить.

Подключение мобильных телефонов

Если Ваш автомобиль имеет соответствующую комплектацию, то можно подключить свой мобильный телефон или другое мобильное оконечное устройство к автомобилю так, чтобы управлять им с помощью встроенных в автомобиль органов управления. При этом можно воспроизводить изображение и звук с мобильного телефона через систему Infotainment. Одновременно на Ваш мобильный телефон передаётся определённая информация. К ней относятся – в зависимости от соответствующего вида интеграции – данные о позиционировании и иная общая информация об автомобиле.

Это позволяет использовать некоторые приложения мобильного телефона, например навигационную систему. Дальнейшее взаимодействие между мобильным телефоном и автомобилем, в частности активный доступ к данным автомобиля, не производится. Вид дальнейшей обработки данных определяется разработчиком используемого приложения. Возможность выполнения каких-либо настроек и каких именно зависит от соответствующего приложения и операционной системы вашего мобильного телефона.

Онлайн-службы

Как только Ваш автомобиль получает доступ к сети мобильной связи, это позволяет производить обмен данными между вашим автомобилем и другими системами. С помощью этого доступа к сети мобильной связи можно использовать онлайн-функции. К ним относятся онлайн-службы и прикладные программы (приложения), предоставляемые Вам Volkswagen или третьими лицами.

Службы, предоставляемые производителем

Концерн Volkswagen публикует сведения о собственных онлайн-службах и предоставляет сопутствующую правовую информацию по защите данных в соответствующих местах, например в описании собственных служб или на интернет-сайте. Для выполнения функций онлайн-служб могут использоваться персональные данные. Обмен данными для этого осуществляется через защищённое соединение, например с помощью предусмотренных для этого IT-систем производителя. Выходящее за рамки предоставления службами получение, обработка и использование персональных данных осуществляется исключительно на основании законного разрешения, договорного соглашения или согласия.

Вы можете активировать или деактивировать частично платные службы и функции, а в ряде случаев также полную передачу данных автомобиля. Исключением из этого являются особо предписанные законодательно функции и службы, например системы аварийного вызова.

Службы третьих лиц

Если существует возможность использования онлайн-служб других, отличных от производителя, провайдеров, то эти службы подпадают под исключительную ответственность, а также условия защиты и использования данных соответствующего провайдера. При этом Volkswagen не имеет никакого влияния на обработку данных и содержание обмена.

Поэтому поинтересуйтесь о виде, объёме и целях получения и применения персональных данных в рамках служб третьих лиц у соответствующего провайдера.

Аварийный регистратор данных

Этот автомобиль оборудован аварийным регистратором данных. Главная задача регистратора — фиксация данных в особых аварийных ситуациях или ситуациях, близких или подобных аварийным, например срабатывание подушек безопасности или столкновение с препятствием на дороге. Эти данные помогают анализировать поведение соответствующей системы автомобиля. Аварийный регистратор предназначен для записи данных динамики движения и системы удерживающих устройств за короткий промежуток времени: 30 секунд или менее. Аварийный регистратор данных этого автомобиля должен записывать в том числе следующую информацию:

- как функционировали различные системы Вашего автомобиля;
- были ли пристёгнуты/зафиксированы ремни безопасности водителя и пассажиров;
- в какой степени водитель воздействовал (и воздействовал ли в принципе) на педали тормоза и/или акселератора;
- как быстро ехал автомобиль.

Эти данные помогают добиться лучшего понимания обстоятельств в ситуациях, в которых происходят ДТП и люди получают травмы.

Кроме этого, регистрируются также данные вспомогательных систем водителя. Наряду с информацией о том, были ли эти системы включены или выключены, доступны только ограниченно или не действовали, можно также выявить, воздействовали ли эти функции в описанной выше ситуации на управление автомобилем, его ускорение или торможение. В зависимости от комплектации автомобиля к ним относятся, например:

- Адаптивный круиз-контроль (ACC).
- Ассистент движения по полосе (Lane Assist).
- Парковочный ассистент.
- Функции аварийного торможения (ассистент контроля дистанции спереди).

Данные аварийного регистратора данных записываются с вашего автомобиля только при возникновении нештатной ситуации, похожей на аварию. В обычных условиях движения аварийный регистратор данных не записывает никакой информации. В запись также не включаются персональные данные, например фамилия, пол, возраст или место ДТП. Однако третьи лица, например органы расследования уголовных преступлений, с помощью соответствующих средств могут связать содержание аварийного регистратора данных с другими источниками данных и таким образом привлекать участников в рамках расследования ДТП.

Для считывания информации из аварийного регистратора данных требуется специальное оборудование и доступ к автомобилю или к самому аварийному регистратору данных. Кроме производителя автомобиля при наличии соответствующего оборудования считывать информацию могут третьи лица, например органы расследования уголовных преступлений, при условии, что у них будет доступ к автомобилю или к аварийному регистратору данных.

Volkswagen не использует данные аварийного регистратора, не считывает и не обрабатывает их, если только владелец автомобиля не даст своё согласие. Исключением являются положения договора или закона.

На основании предписанной законом обязанности мониторинга качества продукции Volkswagen имеет право использовать данные для сервисного мониторинга, а также для проведения научных исследований и улучшения качества систем безопасности автомобиля. При проведении научных исследований Volkswagen использует данные в анонимной форме, то есть без привязки к конкретным автомобилям, владельцам или третьим лицам.

Система Infotainment и антенны

Антенны для системы Infotainment установлены в разных местах автомобиля:

- На внутренней стороне заднего стекла.
- На внутренней стороне лобового стекла.
- На крыше автомобиля.

Антенны на внутренней стороне стёкол выглядят как тонкие провода.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Едкие и кислотосодержащие средства, а также острые предметы могут повредить антенны, которые находятся на стёклах с внутренней стороны.

- Не располагайте наклейки поверх металлических проводов на заднем стекле.
- Никогда не очищайте антенны с помощью едких или кислотосодержащих средств.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Модернизированная информационно-командная система Infotainment, не совместимая со стандартным антенным усилителем, может повредить антенный усилитель.

- Ознакомьтесь с соответствующей информацией перед дополнительной установкой информационно-командной системы Infotainment силами квалифицированного сервисного предприятия. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

Защита компонентов

Некоторые электронные компоненты и блоки управления оборудованы на заводе защитой компонентов, например система Infotainment.

Защита компонентов позволяет в законном порядке устанавливать или заменять компоненты и блоки управления на специализированном сервисном предприятии. Volkswagen рекомендует обращаться к своим авторизованным дилерам.

В следующих ситуациях защита компонентов может препятствовать неограниченному использованию поставленных с завода компонентов вне автомобиля:

- установка в другой автомобиль, например после кражи;
- эксплуатация компонентов вне автомобиля.

Если на дисплее комбинации приборов или на экране системы Infotainment отображается текстовое сообщение, касающееся защиты компонентов, обратитесь на специализированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует обращаться к своим авторизованным дилерам.

Информация об авторском праве третьих лиц

Открытое ПО

Некоторые установленные в автомобиле продукты содержат компоненты ПО, предоставляемые на условиях свободных лицензий.

Просмотр используемых компонентов открытого ПО, включая указания по авторскому праву, соответствующих условий лицензирования открытого ПО, а также текстов самих лицензий возможен на указанном ниже сайте. Исходный код конкретного компонента открытого ПО может быть запрошен у производителя автомобиля. Производитель предоставит вам исходный код согласно условиям действующей лицензии, при этом вам потребуется оплатить только затраты на предоставление, например стоимость пересылки. Необходимую информацию вы можете найти на сайте

<https://www.volkswagen.com/softwareinfo>

Наклейки и таблички

В подкапотном пространстве и в некоторых других местах автомобиля находятся установленные на заводе наклейки и таблички с важными сведениями по эксплуатации автомобиля.

- Удалять эти наклейки и таблички или приводить их в нечитаемое состояние запрещается.
- Специализированное сервисное предприятие, производящее замену деталей, снабжённых наклейками и табличками, обязано надлежащим образом наклеить на новые детали в том же самом месте наклейки и таблички аналогичного содержания. Volkswagen рекомендует дилера Volkswagen.

Сертификат безопасности

Сертификат безопасности на стойке двери водителя сообщает о том, что на момент выпуска автомобиль соответствовал всем стандартам безопасности и требованиям органов транспортного надзора соответствующей страны. Здесь же могут быть указаны месяц и год выпуска автомобиля, а также идентификационный номер транспортного средства (VIN). Учитывайте указания в руководстве по эксплуатации.

Наклейка с предупреждением о высоком напряжении

На высоковольтных компонентах сети 48 В находятся наклейки, которые предупреждают о высоком напряжении в системе электрооборудования автомобиля → .

ОСТОРОЖНО

Удаление наклеек и табличек уменьшает информацию об опасностях и может снизить бдительность при выполнении работ на автомобиле. Это может привести к серьёзным или смертельным травмам.

- Никогда не удаляйте наклейки и таблички и не делайте их нечитаемыми.
- Соблюдайте законодательные требования.
- Соблюдайте требования руководства по эксплуатации.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Удаление наклеек и табличек повышает риск ошибок при эксплуатации и может привести к повреждениям автомобиля.

- Никогда не удаляйте наклейки и таблички и не делайте их нечитаемыми.
- Соблюдайте законодательные требования.
- Работы по техническому обслуживанию выполняйте согласно указаниям.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Закрытие вентиляционных отверстий на крышках высоковольтных компонентов бортовой сети 48 В может привести к повреждению автомобиля.

- Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия на крышках высоковольтных компонентов бортовой сети 48 В не перекрывались.

Жидкости в климатической установке

Хладагент в климатической установке

На наклейке в подкапотном пространстве приведена информация о типе и количестве хладагента, используемого в климатической установке автомобиля. Наклейка расположена в передней части подкапотного пространства, вблизи заправочного штуцера хладагента → ⚠.

Подробные сведения об используемом хладагенте

🌿 Климатическая установка содержит фторированные парниковые газы.

Действительно для автомобилей с хладагентом R1234yf:

Вес хладагента	Эквивалент CO ₂	Парниковый потенциал
460 г	0,0002 t	0,501

Компрессорное масло в климатической установке

Компрессор климатической установки заправлен компрессорным маслом. Для получения информации о виде и количестве используемого холодильного масла обращайтесь на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

- ⚠ Предупреждение: техническое обслуживание климатической установки должно проводиться квалифицированным персоналом.
- ⚙ Тип хладагента.
- 🛢 Сорт масла для компрессора климатической установки.
- 📖 См. указания для сервисных предприятий (доступно только дилерам Volkswagen).
- 👤 Техническое обслуживание климатической установки должно проводиться квалифицированным персоналом.
- 🔥 Горючий хладагент.
- 🗑 Следует соблюдать порядок утилизации всех компонентов и никогда не устанавливать на автомобиль компоненты, снятые с автомобилей старой конструкции или с утилизированных автомобилей.

 **ОПАСНО**

Проведение технического обслуживания климатической установки неквалифицированным персоналом может привести к тяжёлым и смертельным травмам.

- По вопросам обслуживания системы кондиционирования обращайтесь исключительно к квалифицированным специалистам, прошедшим обучение в соответствии со стандартами, действующими в конкретной стране, например, стандарт по стандарту SAE J2845.
- Соблюдайте межсервисные интервалы, предписанные Volkswagen. Обратитесь на квалифицированное сервисное предприятие. Volkswagen рекомендует выбирать дилеров Volkswagen.

 **ОПАСНО**

Хладагент легко воспламеняется и при неправильном техническом обслуживании может стать причиной серьёзных и смертельных травм.

- Поручайте обслуживание климатической установки только квалифицированному персоналу.
- Держите автомобиль на безопасном расстоянии от открытого огня, искр и других источников воспламенения.

ОПАСНО

Хладагент находится под давлением и может взорваться при нагревании. Это может привести к серьёзным и смертельным травмам.

- Поручайте обслуживание климатической установки только квалифицированному персоналу.
- Держите автомобиль на безопасном расстоянии от открытого огня, искр и других источников воспламенения.

ОПАСНО

При контакте с горячими поверхностями хладагент может образовывать токсичные пары. При вдыхании они могут привести к отравлению и даже смерти.

- Поручайте обслуживание климатической установки только квалифицированному персоналу.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Ремонт или замена испарителя запасными частями от подлежащих утилизации автомобилей или восстановленными запасными частями может привести к повреждению климатической установки.

- Запрещается использовать для ремонта испарителя запасные части от подлежащих утилизации автомобилей или восстановленные запасные части.

Информация в отношении директивы ЕС по обороту химических веществ REACH

В соответствии с Европейским химическим регламентом REACH Volkswagen хотел бы проинформировать Вас о веществах, которые могут содержаться в Вашем автомобиле.

С помощью идентификационного номера транспортного средства (VIN) Вы можете получить эту информацию в Интернете :

<https://reachinfo.volkswagen.com>

Утилизация продукта

Утилизация бывших в использовании аккумуляторных батарей

Отслужившие элементы питания конечный пользователь должен собирать и утилизировать отдельно, поэтому на них наносится маркировка с перечёркнутой урной . Как конечный пользователь Вы по закону обязаны сдавать отслужившие элементы питания на утилизацию → .

— Портативные аккумуляторы и автомобильные АКБ можно сдавать дилерам Volkswagen и авторизованным системам сбора в странах-членах ЕС и других странах.

— Подробную информацию о возврате и утилизации можно получить на дилерском предприятии Volkswagen или по ссылке:

<https://www.volkswagen.com>

Утилизация бывшего в использовании электрического/электронного оборудования

Ваш автомобиль содержит электрическое/электронное оборудование, например, пульта ДУ. Их можно опознать по маркировке с перечёркнутой урной .

Согласно требованиям законодательства отслужившие свой срок устройства с такой маркировкой подлежат сбору и утилизации отдельно от бытовых отходов. Сдавать такие устройства можно на местные сборные пункты или в пункты приёма, организованные в рамках соответствующих национальных программ.

В Германии магазины электротоваров с торговой площадью 400 м², а также продуктовые магазины с общей торговой площадью 800 м² и более, предлагающие новые электроприборы, обязаны бесплатно принимать их обратно. При покупке нового прибора конечный пользователь может вернуть старый прибор того же типа. Это также относится к случаям доставки в частные руки и сбыта через Интернет. Как правило, малогабаритную старую бытовую технику можно сдать в торговые точки без покупки новой. Ваш дилер Volkswagen также обязан бесплатно принять обратно до трёх старых приборов с длиной кромки менее 25 см.

— Съёмные батареи, аккумуляторы и лампы следует предварительно вынуть и утилизировать установленным для них образом.

— Если на отслуживших свой срок устройствах хранятся персональные данные, то перед утилизацией устройства их необходимо удалить.

Подробную информацию о возврате и утилизации можно получить на дилерском предприятии Volkswagen.

ОСТОРОЖНО

При повреждении литийсодержащих батарей может произойти утечка газов или жидкостей, представляющих значительный риск для здоровья и окружающей среды. Короткое замыкание вывода АКБ может стать причиной возгорания или взрыва. Следствием этого могут стать тяжёлые или смертельные травмы.

- Обращайтесь с литийсодержащими батареями с особой осторожностью.
- Никогда не нагревайте элементы питания, содержащие литий.
- Не допускайте повреждения элементов питания, содержащих литий.
- Не допускайте короткого замыкания между полюсами элементов питания.



На аккумуляторных батареях, содержащих тяжёлые металлы, указывается соответствующий символ химического элемента: Hg (ртуть), Cd (кадмий) и/или Pb (свинец). Тяжёлые металлы могут нанести вред здоровью людей и животных и способны накапливаться в окружающей среде.

- Чтобы предотвратить эти последствия, необходимо соблюдать правила раздельного сбора и утилизации отходов.

Указания по переработке вторсырья для Франции



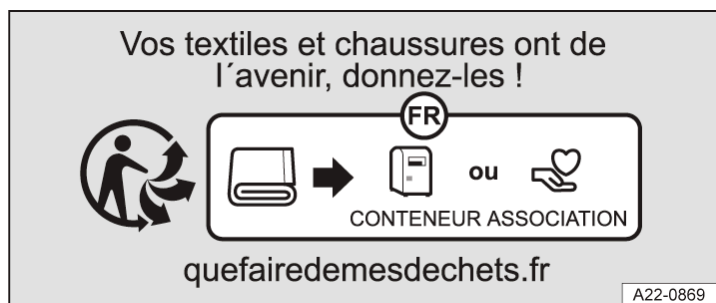
Илл. 1 Указание по утилизации для Франции.

Соблюдайте указание по утилизации → илл. 1, которое относится к следующим предметам:

- Ключ зажигания
- Пульт дистанционного управления для автономных систем отопления и вентиляции.



Илл. 2 Указания по утилизации для Франции.



Илл. 3 Указание по утилизации для Франции.

Соблюдайте указания по утилизации → *илл. 2*, → *илл. 3* для сопроводительной документации и упаковок или чехлов. Эти указания по утилизации относятся к следующим предметам:

— Бортовая документация

 Логотип Triman и символ Info-tri содержат информацию о сортировке, важную для конечных пользователей.

Возврат и утилизация отслужившего автомобиля

Возврат отслуживших автомобилей

После завершения срока службы вашего автомобиля его необходимо утилизировать экологически правильным способом. Поэтому в ЕС и во многих других странах согласно законодательству последние владельцы автомобилей обязаны сдать свой автомобиль в уполномоченные пункты приёма автомобилей или на предприятия, производящие разборку.

Компания Volkswagen заранее позаботилась об этом: во всех странах ЕС и во многих других государствах действует сеть точек приёма автомобилей, охватывающая множество регионов. На территории ЕС отслуживший автомобиль, как правило, принимается назад бесплатно, если были соблюдены требования национального законодательства.

При сдаче автомобиля на руки выдаётся свидетельство, подтверждающее, что он был утилизирован с соблюдением требований охраны окружающей среды.

За информацией о точках приёма автомобилей Вам следует обратиться на дилерское предприятие Volkswagen.

Утилизация

Утилизация автомобиля или отдельных компонентов системы подушек безопасности и преднатяжителей ремней безопасности должна обязательно производиться с соблюдением действующих правил техники безопасности. Эти правила известны предприятиям, которые специализируются на выполнении таких работ.

Сертификат соответствия

Вывод готовой продукции на рынок Великобритании (Англия, Уэльс и Шотландия): UK CA

Маркировка UKCA (UK Conformity Assessed) - это новая маркировка продукции для Великобритании, используемая для товаров, поставляемых на рынок Великобритании (Англия, Уэльс и Шотландия).

Британские предписания по безопасности изделий и метрологии

В этом автомобиле установлены различные устройства, которые подлежат сертификации UKCA. В дальнейшем импортёр этих устройств на рынок Великобритании в отношении предписаний по безопасности изделий и метрологии:

Volkswagen Group United Kingdom Ltd.

Yeomans Drive, Blakelands

Milton Keynes, MK 14 5AN

Великобритания

Краткая декларация соответствия ЕС

Автомобиль оснащён различным радиооборудованием. Настоящим производители радиооборудования подтверждают, что данное оборудование соответствует директиве 2014/53/EU в рамках, предусмотренных законодательством.

Полный текст декларации соответствия ЕС см. в Интернете по адресу

www.volkswagen.com/generalinfo.



Согласно требованиям законодательства радиооборудование с такой маркировкой подлежит сбору и утилизации отдельно от бытовых отходов. Сдать такие устройства можно на местные квалифицированные предприятия или в пункты приёма, организованные в рамках соответствующих национальных программ ([→ Переработка продукта](#)).



Знак ограниченного применения определённых опасных материалов в электрических и электронных устройствах в соответствии с директивой RoHS.

Декларация соответствия для радиооборудования в странах-правоприменителях ЕС и странах за пределами Европейского Союза (ЕС)



Илл. 1 Знаки допуска радиооборудования к эксплуатации.

- 1 Аргентина.
- 2 Замбия.
- 3 Бруней.
- 4 Филиппины.
- 5 Парагвай.
- 6 Южная Африка.

CE Знак допуска радиооборудования к эксплуатации в странах кроме ЕС, в которых одобрение и допуск радиооборудования к эксплуатации определяется европейскими директивами.

UK CA Знак допуска радиооборудования к эксплуатации для Англии, Уэльса и Шотландии.

 Знак допуска радиооборудования к эксплуатации для Украины.

 Знак допуска радиооборудования к эксплуатации для Бразилии.

 Знак допуска радиооборудования к эксплуатации в Аргентине.

 Знак допуска радиооборудования к эксплуатации для Малайзии.

 Знак допуска радиооборудования к эксплуатации для Австралии или для Австралии и Новой Зеландии.

R-NZ Знак допуска радиооборудования к эксплуатации для Новой Зеландии.

EAC Знак допуска радиооборудования к эксплуатации для России и других стран, в которых одобрение и допуск радиооборудования к эксплуатации определяется директивами EAC.

 Знак допуска радиооборудования к эксплуатации для Вьетнама.

 Знак допуска радиооборудования к эксплуатации для Беларуси.

 Знак допуска радиооборудования к эксплуатации для Сербии.

 Знак допуска радиооборудования к эксплуатации для США и других стран, в которых одобрение и допуск радиооборудования к эксплуатации определяется американской директивой FCC.

 Знак допуска радиооборудования к эксплуатации в Мексике.

 Знак допуска радиооборудования к эксплуатации в Мексике.

 Знак допуска радиооборудования к эксплуатации для Армении.

 Знак допуска радиооборудования к эксплуатации для Монголии.

 Знак допуска радиооборудования к эксплуатации для Сьерра-Леоне.

 Знак допуска радиооборудования к эксплуатации для Сьерра-Леоне.

 Знак допуска радиооборудования к эксплуатации в Таиланде.

 Знаки допуска радиооборудования к эксплуатации в Объединенных Арабских Эмиратах.

 Знаки допуска радиооборудования к эксплуатации в Гане.

 Знаки допуска радиооборудования к эксплуатации в Пакистане.

Настоящим изготовитель заявляет, что на момент выпуска автомобиля названные ниже радиоустройства соответствовали основным требованиям и другим действующим правилам:

Перечисленное далее радиооборудование доступно не в каждой стране и не в каждом автомобиле.

- Подключение к наружной антенне.
- Антенна.
- Антенный усилитель.
- Bluetooth.
- Дистанционное управление (автономный отопитель).
- Ключ с дистанционным управлением (для автомобиля).
- Электронная комбинация приборов
- Система Infotainment.
- Беспроводная зарядка
- Keyless Access.
- Комбинация приборов, иммобилайзер.
- Радарные датчики вспомогательных систем водителя.
- Датчики давления в шинах.
- Автономный отопитель (приёмо-передающий модуль).
- Блоки управления со встроенной eSIM-картой.
- Интерфейс для подключения телефона.
- Точка доступа Wi-Fi.
- Центральный блок управления.
- Сервисная карта NFC.
- Зарядная вилка USB.

Дополнительную информацию см. на веб-сайте: www.volkswagen.com/generalinfo.

Документы, относящиеся к ЕС (например, для Ганы) можно найти на веб-сайте под кнопкой «EU English».



Согласно требованиям законодательства радиооборудование с такой маркировкой подлежит сбору и утилизации отдельно от бытовых отходов. Сдать такие устройства можно на местные квалифицированные предприятия или в пункты приёма, организованные в рамках соответствующих национальных программ ([→ Переработка продукта](#)).

⊖ Знак ограниченного применения определённых опасных материалов в электрических и электронных устройствах в соответствии с директивой RoHS

Настоящим ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, Peter-Dornier-Strasse 10, 88131 Lindau, Germany заявляет, что данный ARS4-B, ARS5-B соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директ. С оригинальной декларацией соответствия можно ознакомиться по следующей ссылке <http://continental.automotive-approvals.com/>

диапазон частот 76–77 GHz ГГц Максимальная выходная мощность 33dBm RMS EIRP дБм (2.0 Вт)

Адреса производителей

Для компонентов, на которые распространяется такое требование, но на которых, ввиду их размера или конструктивных особенностей, указание адреса невозможно, далее приводятся адреса их производителей:

Ручка двери с технологией NFC

HELLA GmbH & Co. KGaA

Rixbecker Straße 75

59552 Lippstadt

ГЕРМАНИЯ (GERMANY)

WITTE VELBERT GmbH & Co. KG

Höferstraße 3-15

42551 Velbert

ГЕРМАНИЯ (GERMANY)

Дистанционное управление автономного отопителя, автономный отопитель (приёмо-передающий модуль)

Digades GmbH

Äußere Weberstraße 20

02763 Циттау

ГЕРМАНИЯ (GERMANY)

Webasto Thermo & Comfort SE

Friedrichshafener Straße, 9

82205 Гильхинг

ГЕРМАНИЯ (GERMANY)

Bury GmbH & Co. KG

Robert-Kochstraße 1-7

32584 Löhne

ГЕРМАНИЯ (GERMANY)

Датчики давления в шинах

HUF Baolong Electronics Bretten GmbH

Gewerbestraße 40

75015 Bretten

ГЕРМАНИЯ (GERMANY)

Функция беспроводной зарядки

Molex Technologies GmbH

Mizarstrasse 3

12529 Schönefeld

ГЕРМАНИЯ (GERMANY)

Molex CVS Dabendorf GmbH

Märkische Straße 72

15806 Zossen

ГЕРМАНИЯ (GERMANY)

Bury Sp. Z o.o.

Wojska Polskiego 4

39-300 Mielec

ПОЛЬША

BCS Automotive Interface Solutions (Suzhou) Co., Ltd.

No. 2052 Taidong Road Xiangcheng Economic Development District

215413 Suzhou

CHINA

Таблицы обозначений

Значение обеих букв в таблицах (например, AF): ([→ Директива о радиооборудовании \(RED\)](#))).

Безопасность

В этом разделе приведены номера сертификатов следующих компонентов:

— система открывания ворот гаража, *Keyless Access*, радиоключ (от автомобиля), электронная комбинация приборов, электронный иммобилайзер.

Система открывания ворот гаража:

ADHL5D, EHL2, CB2JCIBUSHL4	AG	Диапазон частот, максимальная мощность передачи
ADHL5D, EHL2, CB2JCIBUSHL4	AK	

Keyless Access:

RSB19	AO
Kessy MQB37W	AF
Kessy MQB-A, 5ZA 010 176, MQB-B B, MQB-B H,	AC
013854	AD
VWTOUA PKETOUA	AJ
UWBBLE22, UWBtrx22	BO

Ключ зажигания (автомобиль):

VK2, FS19, FS19S, FS191S, FS197, FS19R, FS1903R	AF
FS09, FS12A, FS12P, FS12PM, FS125C, FS14, FS14K, FS14T, FS14TK, FS1744, FS1744M, FS173JR, FS94	AI
VWTOUA RKETOUA	AJ
I22U	BQ

Комбинация приборов, иммобилайзер:

COLOUR5C, MEDIUM 5C, MEDIUM 5C_21	AB
eNSF, LCW05-VWE1, LCW05-VWE5, LCW05-SEE5, EVS-VW-Touareg, Immobilizer integrated in dashboard module instrument cluster, 17101001, 17101002, 17101010, 17101021, 17101022, 17101023, 17101031, 17101032, 17101033, 17101034, 17101041, 17101042, 17101043, 17101051, 17101052, 17101053, 17101054, 17101055, 17101056, 17101057, 17101071, 17101072, 18020501, 18020531, 18020532, 18020533, 18020534, 18031410, 18100931	AC
FPK8 IMMO5D, Instrument cluster 1, Instrument cluster 2, Instrument cluster 3, BNF_HL, BNF_LL, NSF_HL, NSF_LL1, NSF_LL3, FPK8I5DTR2, FPK GEN1, FPK GEN2	AD
MQB_A0 Clusters, MQBG01, MQBM01, MQBS01	BE
DTCO 1381	AT
EFAS-4.10	

Номера разрешений

Климатизация

В этом разделе приведены номера сертификатов следующих компонентов:

— Дистанционное управление автономного отопителя, автономный отопитель (приёмно-передающий модуль).

Дистанционное управление (автономный отопитель):

EasyStart R, Funkfernbedienung, STH VW-50000884, STH VW D-50001194, Telestart	AK
--	----

Автономный отопитель (приёмно-передающий модуль):

Funkempfänger STH, 50000864 D208L VW, 50001219 D208L VW	AK
--	----

Шины

В этом разделе приведены номера сертификатов следующих компонентов:

— Датчики давления в шинах.

Датчики давления в шинах:

AG2FW4, TSSRE4Dg, TSSRE4Uf, TSSSG4G5, TSSSG4G5b, TSSTsc, TMSE6A4, A55BT, TSSDA4Pb	AG
---	----

Блоки управления

В этом разделе приведены номера сертификатов следующих компонентов:

— центральный блок управления, блок управления двери, ключ-карта для цифровых ключей, беспроводная зарядка, беспроводная система предупреждения о непристёгнутых ремнях безопасности.

Центральный блок управления:

5WK50254	AH
BCM MQB37W, BCM MQB37WBL, BR21, BR22, MQB37W	AF
KFG: Max, KFG2 Max	BG
BCM2, BCM2R, BCMevo, BCMevoC, BCMevo5	BH
BCM MQB27, BCM PQ25, BCM PQ26 ROW (502N1xFOx), BCM PQ35, BCM PQ37H, BR11, 5WK50248, 5WK50254 MIB2H	XX
BC-Module, 5WK50474	

Блок управления двери:

HUF71110, HUF71254, DHA20, DHSEQ5NFCNFCTGS, Mobile Key 4K0.959.754.xx, 3G0.837.205, 3G0.837.206	AD
DHSEQ5NFC, NFCTGSAU336, NFCTGS, 4K0.959.754.XX, FLUSHNFC, BUEGELNFC	AE
CDIS 2.0	BD

Функция беспроводной зарядки:

WCH-183, WCH-185, WCH-186, WCH-304, WPC003-1, WPC003-5, 3G0.980.611, Koppelantenne Gen.3, SCB, DCB, SCB-Lite	AA
3G0.980.611, SCB, DCB	BK

Беспроводной сигнализатор непристёгнутых ремней безопасности:

wSBR F-SG, wSBR S-SG	AL
----------------------	----

Вспомогательные системы водителя

В этом разделе приведены номера сертификатов следующих компонентов:

— Радарные датчики вспомогательных систем водителя.

Радарные датчики вспомогательных систем водителя:

LCA 2.0A, BSD 3.0	AP
RS4	AQ
ARS4-B, ARS5-B, FR5CPEC, LRR3, MRR1Plus, LRR4, MRR1Rear, LRR4R, MRRe14FCR, MRRevo14F, R3TR, F5CP42, RS5.3, RS5.5	AR
CPD001	BN
HFA30	BP

Система Infotainment и онлайн-коммуникация

В этом разделе приведены номера сертификатов следующих компонентов:

— Система Infotainment, Bluetooth, точка доступа Wi-Fi, интерфейс телефона, блок управления модуля аварийного вызова и коммуникационного блока (OCU), Volkswagen Car-Net «Security & Service», Volkswagen Car-Net «e-Remote».

Система Infotainment:

New Radio Ultra Low SBB, New Radio Ultra Low SBB DAB, New Radio Ultra Low SBT, 7CO.035.153, 7LA.035.153.A, Radio Ultra Low Touch, Radio Ultra Low Touch DAB	AL
A473/A476/A750, A475/A754, L40VW2, L41VW2, L42VW2, L53VW2, L56VW2, L62VW2, L69VW2, L73VW2, L77VW2, MIB Global Entry/Standard, MIB2, MIB2 PQ MIN, MIB2STD, MIB Standard 2 – PQ +/-NAV with BT, MIB Standard 2 – ZR with BT, MIB Standard 2 – ZR +/-Nav with BT, MIB3E_MQB_BT, MIB3E_MQB37w_BT, OE-PP 87BT	AL
MIB3TOP, MIB3TOP2, TKCMOD11000, , TKCMOD12C000, TKCMOD11000W, TKCMOD12E00W	AV
MEB ICAS3, MEB ICAS3GP, MEB ICAS3CHNGP	AW
MIB3 OI (LGE)	AX
MIB3 OI, MIB3 OI nf, MIB3 VR-E, MIB3GP, MIB3 EI GP MQBevo, MIB3 EI GP MQBc	AY
MIB Standard 2 – ZR +/-Nav mit BT and WLAN, MIB Standard 2 – PQ +/-NAV with BT and WLAN, MIB2STD Nav, MIB2STD Radio	AZ
MIB3E_MQB_BTWIFI, MIB3E_MQB37w_BTWIFI	BA
A580/A270	BB
MIB HS, MIB2H	BC
MMI3G	BF
CONBOX-High, CB20CHN08, CONBOX-Low	BM
MMI3G RU	XX
RRVW402B, RRVW401*, RRVW402*	XX

Bluetooth:

HT-5	BI
------	----

Точка доступа Wi-Fi:

HT-5	BI
CCU4	BJ

Интерфейс для подключения телефона:

HT-5	BI
------	----

Блок управления модуля аварийного вызова и коммуникационного блока:

DataPlug	AL
HT-6d, HT-6e, TUVMO1IU-G, TUVMO2IU-C, TUVMO2IU-E, TUVMO3IU-C, TUVMO3IU-E	AS
TLAHW3IU-E, TLAHW3IU-R, TLVHM3IU-E, TLVHM3IU-R, TLVHW3IU-E, TLVHW3IU-R, TLVLM3IU-E, TLVLM3IU-R, TLVUM3IU-W, TLVUW3IU-W, TLVHE4IU-E, TLVHE4IU-R, TLVHM3IU-W, TLVHW3IU-W, TLVHE4IU-W, TLVUM3IU-E, TLVUM3IU-R, TLVUW3IU-E, TLVUE4IU-E, TLVUE4IU-W, TLVLM3IU-N, TLVHE4IU-N, TLVUM3IU-N, TLVUW3IU-N, TLVHM3IU-N, TLVLP3IU-N, TLAHW3IU-N, TXVLP3IN-N, TLVLM3IU-CR, TLVLM3IU-CM, TLVLM3IU-C, TLAHW3IU-CM, TLAHW3IU-W, TLVHW3IU-N, TLVUW3IU-R, TLVHE4IU-C, TLVUE4IU-N	AU

TLVHM3IU-C, TLVHM3IU-CM, TLVHW3IU-CM, TLAHW3IU-CM	AU (China)
---	---------------

Антенны

В этом разделе приведены номера сертификатов следующих компонентов:

— Антенны, антенный усилитель, подключение к наружной антенне.

Подключение к наружной антенне:

LTE-MBC-EU, LTE-MBC-EU2	BC
CM01TN-VWW, CM01XN-VWE, CM02XN-VWE, CM02TN-VWW	AN
UMTS/GSM-MMC, UMTS/GSM-MMC-AG2, UMTS/GSM-MMC-AG3	AS

Антенный усилитель:

CSA-1	AN
DDAECE01, 4N0.035.503.E, 4N0.035.503.F, 4N0.035.503.J, 4N0.035.503.L, 4N0.035.503.M, 4N0.035.503.Q, 4N0.035.503.AB, 4N0.035.503.AC, 4N0.035.503.AF, 4N0.035.503.AG, 4N0.035.503.BP, 4N0.035.503.DC, 4N0.035.503.DG	AL
FAM027, FAM028	BL
0-07-26-1912-00, 756xxxx, AM/FM1/DAB2/TV ECE (Impedance Converter), AM/FM Antenna Base	XX
, 150.035.577.A, 2G0.035.577.A, 2GM.035.577.A, 2S0.035.577.A, 1V50933V2C1, 1V50933V1C1, 1V50933V3C1	XX
3G5.035.577, 3G5.035.577.A, 3G5.035.577.B, 3G5.035.577.G, 3G5.035.577.H, 3G5.035.577.J, 3G5.035.577.K, , 3G8.035.577, 3G8.035.577.A, 3G8.035.577.B, 3G8.035.577.E, 3G8.035.577.F, 3G8.035.577.G, 3G8.035.577.H, 3G8.035.577.J, 3G8.035.577.K, 3G9.035.577, 3G9.035.577.A, 3G9.035.577.B, 3G9.035.577.G, 3G9.035.577.H, 3G9.035.577.J, 3G9.035.577.K, 3V5.035.577.A, 3V5.035.577.B, 3V5.035.577.F, 4S0.035.225.A, 4S0.035.225.D, 2G7.035.577.A, 4K0.035.456, 4K0.035.456.B	XX
510.035.577, 510.035.577.A, 510.035.577.B, 565.035.577, 565.035.577.A, 565.035.577.C, 575.035.225, 575.035.225.A, 575.035.225.B, 5C3.035.552, 5C3.035.552.A, 5C3.035.552.B, 5C5.035.552, 5C5.035.552.A, 5C5.035.552.B, 5E6.035.577, 5E6.035.577.A, 5E6.035.577.B, 5E7.035.577, 5E7.035.577.A, 5E7.035.577.B, 5G9.035.577, 5G9.035.577.A, 5G9.035.577.B, 5G9.035.577.G, 5G9.035.577.H, 5G9.035.577.J, 5G9.035.577.K, 5L0.035.501.A, 5L7.035.577.A, 5L7.035.577, 5L7.035.577.B, 5L7.035.577.T, 5N7.035.577.A, 5N7.035.577.E, 5N7.035.577.F, 5N7.035.577, 57L.035.577.S	XX
6C0.035.501, 6C0.035.501.A, 6C0.035.501.C, 6C0.035.501.D, 6C0.035.501.G, 6C0.035.501.J, 6C0.035.501.N, 6C0.035.501.P, 6C0.035.501.Q, 6R0.035.501, 6R0.035.501.A, 6R0.035.501.C, 6R0.035.501.D, 6R0.035.501.F, 6R0.035.501.L, 760.035.577, 760.035.577.A, 760.035.577.S, 760.035.577.T, 7C0.035.501, 7C0.035.501.C, 7C0.035.501.D, 7C0.035.501.F, 7C0.035.501.G, 7H0.035.507.E, 7P6.035.552, 7P6.035.552.A, 7P6.035.552.M, 8S7.035.503.B	XX
920446A, 920554A, 920611A, 920639A, 920627A, 920627B, SAA-101, SAA-102, SAA-103, SAA-104, SAA-105, SAA-106, SAA-107, SAA-108, SAA-109, SAA-110, SAA-111, SAA-112, 5G-NRC-EU, 5G-NRC-CN, 5G Compenser,	XX

Антенны:

DSRC CAN Module / EFAS-4 DU (200046-8), DSRC CAN Module / EFAS-4 DU (200046-9)	AM
RAN-102, RAN-103, RAN-104, RAN-105, RAN-106, RAN-107, RAN-108, RAN-109, RAN-110, RAN-111, RAN-112	XX
, 3789.01, 754xxxx, 76xxxxx, 77xxxxx, 790xxxx, 7540xxx, 7542xxx	XX
1K8.035.552.C, 1K8.035.552.F, 2GC.035.577, 2GC.035.577.A, 2GC.035.577.S	XX
5Q0.035.507.A, 5Q0.035.507.B, 5Q0.035.507.C	XX

Если не указано иное, приведённые данные действительны для всех моделей Volkswagen или автомобилей, оснащённых соответствующим радиооборудованием.

Ввод в эксплуатацию или разрешение на использование радиотехники в отдельных странах могут быть ограничены, отсутствовать или быть возможны только с дополнительными требованиями.

 Упомянутое радиооборудование (например, AA) (*→ Директива о радиооборудовании (RED)*).

 Диапазон частот.

 Максимальная мощность передачи.

мкВт = микроватт, мВт = милливатт, Вт = ватт

		
AA	110 kHz – 205 kHz	15 W
AB	116 kHz – 134 kHz	148,70 dBµV/m
AC	125 kHz +/- 10 kHz	5,4 dBµA/m
AD	125 kHz	40 dBµA/m
AE	13,56 MHz	500 mW 65.81 dBV/m (PK)
AF	LF 125 kHz	
	UHF 433,05 MHz – 434,79 MHz	0,1(ERP) mW / -10dBm (ERP)
	433,92 MHz	0,15 mW (EIRP)
	315 MHz	0,05(EIRP) mW / -13 dBm (EIRP)
	433,05 MHz – 434,79 MHz	80,8 dBµA/m @ 3m (Ave.)
	UWB 6520 MHz	1 mW (EIRP) / 0dBm (EIRP)
	6988,8 MHz	Mean Power Spec.
	7040 MHz	Dens:
	7488,0 MHz	-41,3 dBm / MHz
	7560 MHz	(EIRP)
AG	433,92 MHz	10 mW
AH	433,92 MHz, 434,42 MHz	5 dBm EIRP
AI	434,79 MHz	25 mW
AJ	433,47 MHz – 434,37 MHz	-17 dBm
	868,00 MHz – 868,60 MHz	-17 dBm
AK	868,0 MHz – 869,2 MHz	25 mW
AL	2400 MHz – 2483,5 MHz	10 mW
AM	5795 MHz – 5815 MHz (DSRC)	0,04 mW
AN	5855 MHz – 5925 MHz	2 W EIRP

		
AO	6,0 GHz – 8,5 GHz (6,52 GHz, 7,04 GHz, 7,56 GHz) BLE: 2402-2480 MHz UWB: Ch5: 6489.6 MHz Ch6: 6988.8 MHz Ch8: 7488.0 MHz Ch9: 7987.2 MHz	9.9 dBm EIRP -0.75 dBm EIRP
AP	24,05 GHz – 24,25 GHz	0,05 W
AQ	24,075 GHz – 24,250 GHz	15,1 dBm EIRP
AR	76,0 GHz – 77,0 GHz	25 dBm EIRP 0,35 W
AS	GSM 900 (uplink: 880 MHz – 915 MHz / downlink: 925 MHz – 960 MHz)	2 W
	GSM 1800 (uplink: 1710 MHz – 1785 MHz / downlink: 1805 MHz – 1880 MHz)	1 W
	WCDMA FDDI (uplink: 1920 MHz – 1990 MHz / downlink: 2110 MHz – 2170 MHz)	0,25 W
	WCDMA FDDVIII (uplink: 880 MHz – 915 MHz / downlink: 925 MHz – 960 MHz)	0,25 W
AT	5,795 GHz – 5,815 GHz (DSRC) 1599 MHz – 1610 MHz (GNSS)	-19,9 dBm EIRP
AU	WCDMA Band 1: 1922,4 MHz – 1977,6 MHz, WCDMA Band 3: 1712,4 MHz – 1782,6 MHz, WCDMA Band 8: 882,4 MHz – 912,6 MHz	23.5dBm +2.2 / -2.7dB
AU	LTE Band 1: 1920 MHz – 1980 MHz, LTE Band 3: 1710 MHz – 1785 MHz, LTE Band 7: 2500 MHz – 2570 MHz, LTE Band 8: 880 MHz – 915 MHz, LTE Band 20: 832 MHz – 862 MHz, LTE Band 28: 703 MHz – 718 MHz, LTE Band 32: 1452 MHz – 1496 MHz	23 dBm ± 2dB
AU	GSM 900: 880 MHz – 915 MHz	33 dBm ± 2dB
	DCS 1800: 1710 MHz – 1785 MHz	30 dBm ± 2dB
	GNSS: 1559 MHz – 1610 MHz	--
	Offline	--
AU (China)	889-915MHz	33/30dBm ± 2dB
	1710-1750MHz / 1880-1900MHz	24dBm +1.7 /
	2010-2025MHz/1940-1965MHz	-3.7dB
	909-915MHz/1880-1915MHz	23dBm ± 2.7dB
	2300-2370MHz	
	2575-2635MHz/1920-1965MHz	
	1710-1780MHz	
	909-915MHz 824-835MHz	
AV	Bluetooth: 2402 MHz – 2480 MHz	13 dBm
	WLAN 2.4 GHz: 2412 MHz – 2480 MHz	20 dBm
	WLAN 5 GHz: 5725 MHz – 5850 MHz	14dBm
AW	Bluetooth: 2402 MHz – 2480 MHz	6,9 dBm

		
	WLAN 2.4 GHz: 2412 MHz – 2472 MHz, WLAN 5 GHz: 5150 MHz – 5250 MHz, WLAN 5 GHz: 5725 MHz – 5850 MHz	18,52 dBm
AX	Bluetooth: 2402 MHz – 2480 MHz	2,30 dBm EIRP
	GNSS: 1559 MHz – 1610 MHz	--
	WLAN 2.4 GHz: 2412 MHz – 2472 MHz, WLAN 5 GHz: 5150 MHz – 5250 MHz, WLAN 5 GHz: 5725 MHz – 5850 MHz	16,80 dBm EIRP
AY	Bluetooth: 2402 MHz – 2480 MHz	8,94 dBm EIRP
	WLAN 2.4 GHz: 2412 MHz – 2472 MHz, WLAN 5 GHz: 5745 MHz – 5825 MHz	16,63 dBm EIRP
AZ	Bluetooth: 2402 MHz – 2480 MHz	4,63 dBm EIRP
	WLAN 2.4 GHz: 2412 MHz – 2472 MHz	17,70 dBm EIRP
BA	Bluetooth: 2400 MHz – 2483,5 MHz	4,9 dBm EIRP
	WLAN 2.4 GHz: 2400 MHz – 2483,5 MHz, WLAN 5 GHz: 5150 MHz – 5250 MHz, WLAN 5 GHz: 5725 MHz – 5850 MHz	13,8 dBm EIRP
BB	Bluetooth: 2402 MHz – 2480 MHz	0,9 dBm EIRP
	WLAN: 2400 MHz – 2483,5 MHz	8 dBm EIRP
	GSM: 900/1800 MHz	27 dBm EIRP
	UMTS FDDI/III	24 dBm EIRP
	LTE FDD 3, 7, 8, 20	23 dBm EIRP
BC	Bluetooth: 2402 MHz – 2480 MHz	10 dBm EIRP
	WLAN: 2400 MHz – 2483,5 MHz	20 dBm EIRP
BC	GSM 900 (uplink: 880 MHz – 915 MHz / downlink: 925 MHz – 960 MHz)	33 dBm EIRP
	GSM 1800 (uplink: 1710 MHz – 1785 MHz / downlink: 1805 MHz – 1880 MHz)	30 dBm EIRP
BC	WCDMA FDDI (uplink: 1920 MHz – 1980 MHz / downlink: 2110 MHz – 2170 MHz)	24 dBm EIRP
	WCDMA FDDVIII (uplink: 880 MHz – 915 MHz / downlink: 925 MHz – 960 MHz)	24 dBm EIRP
BC	LTE FDD1 (uplink: 1920 MHz – 1980 MHz / downlink: 2110 MHz – 2170 MHz)	23 dBm EIRP
	LTE FDD3 (uplink: 1710 MHz – 1785 MHz / downlink: 1805 MHz – 1880 MHz)	23 dBm EIRP
	LTE FDD7 (uplink: 2500 MHz – 2570 MHz / downlink: 2620 MHz – 2690 MHz)	23 dBm EIRP
	LTE FDD8 (uplink: 880 MHz – 915 MHz / downlink: 925 MHz – 960 MHz)	23 dBm EIRP
	LTE FDD20 (uplink: 832 MHz – 862 MHz / downlink: 791 MHz – 821 MHz)	23 dBm EIRP
BD	LTE Band 1: 2100 MHz, LTE Band 3: 1800 MHz, LTE Band 5: 850 MHz, LTE Band 7: 2600 MHz, LTE Band 8: 900 MHz, LTE Band 20: 800 MHz	23 dBm
BD	UMTS Band 1: 2100 MHz, UMTS Band 2: 1900 MHz, UMTS Band 5: 850 MHz, UMTS Band 8: 900 MHz	24 dBm
BD	GSM: 850 MHz, E-GSM: 900 MHz	33 dBm
	DCS: 1800 MHz, PCS: 1900 MHz	30 dBm
	BLE: 2400 MHz – 2483,5 MHz	3,5 dBm
	WCDMA FDDI (uplink: 1920 MHz – 1980 MHz / downlink: 2110 MHz – 2170 MHz)	30 dBm
BE	125 kHz	0,56 W
BF	Bluetooth: 2400 MHz – 2483,5 MHz	20 dBm

		
	GSM/GPRS: 880,2 MHz – 914,8 MHz	33 dBm
	GSM/GPRS: 1710,2 MHz – 1784,8 MHz	30 dBm
	WCDMA Band 1: 1922,4 MHz – 1977,6 MHz, WCDMA Band 8: 882,4 MHz – 912,6 MHz	24 dBm
BG	Bluetooth: 2400 MHz – 2483,5 MHz	4 dBm EIRP
	WLAN: 2400 MHz – 2483,5 MHz	19 dBm EIRP
BH	21,13 kHz – 22,75 kHz	42 dBμA/m
BI	GSM 850 (uplink: 824 MHz – 849 MHz / downlink: 869 MHz – 894 MHz)	2 W
	GSM 900 (uplink: 880 MHz – 915 MHz / downlink: 925 MHz – 960 MHz)	2 W
	GSM 1800 (uplink: 1710 MHz – 1785 MHz / downlink: 1805 MHz – 1880 MHz)	1 W
	GSM 1900 (uplink: 1850 MHz – 1910 MHz / downlink: 1930 MHz – 1990 MHz)	1 W
	WCDMA FDDI (uplink: 1920 MHz – 1980 MHz / downlink: 2110 MHz – 2170 MHz)	0,25 W
	WCDMA FDDV (uplink: 824 MHz – 849 MHz / downlink: 869 MHz – 894 MHz)	0,25 W
	Bluetooth: 2402 MHz – 2480 MHz	0,001 W
	WLAN: 2412 MHz – 2462 MHz	0,1 W
BJ	WiFi IEEE 802.11 b/g/n: 2412 MHz – 2472 MHz	18,4 dBm EIRP
	GSM/GPRS/eGPRS 900: 880,2 MHz – 914,8 MHz	37,64 dBm EIRP
	GSM/GPRS/eGPRS 1800: 1710,2 MHz – 1784,8 MHz	34,64 dBm EIRP
	UMTS FDDI: 1922,4 MHz – 1977,6 MHz, UMTS FDDVIII: 882,4 MHz – 912,6 MHz, LTE FDD1: 1920 MHz – 1980 MHz, LTE FDD3: 1710 MHz – 1784,9 MHz, LTE FDD7: 2500 MHz – 2569,9 MHz, LTE FDD8: 880 MHz – 914,9 MHz, LTE FDD20: 832 MHz – 861,9 MHz	27,84 dBm EIRP
BK	13,56 MHz	500 mW
BL	5855 MHz – 5925 MHz	24 dBm EIRP
BM	Bluetooth: 2402 MHz – 2480 MHz	9,7 dBm EIRP
	Bluetooth LE: 2402 MHz – 2480 MHz	-1,5 dBm EIRP
	WLAN: 2412 MHz – 2472 MHz	13,3 dBm EIRP 12,7 dBm EIRP 33 dBm rated 30 dBm rated 23 dBm rated 24 dBm rated
	WLAN: 5745 MHz – 5825 MHz	12,7 dBm EIRP
	GSM 900: 880 MHz – 960 MHz	33 dBm rated
	GSM 1800: 1710 MHz – 1880 MHz	30 dBm rated
	LTE FDD Band 1, 3, 7, 8, 20, 28, 34, 38, 40	23 dBm rated
	WCDMA Band I: 1920 MHz – 1980 MHz, 2110 MHz – 2170 MHz, WCDMA Band III: 1710 MHz – 1880 MHz, WCDMA Band VIII: 880 MHz – 960 MHz	24 dBm rated
	60 - 63,2 GHz	6 dBm (3.98 mW)
	6,0 GHz – 8,0 GHz)	-30 dBm
BO	2402 - 2483.5 MHz	-30 dBm

		
BP	24.2 GHz	20 dBm EIRP (Peak)
BQ	6.000 - 8.500 MHz	-57,73dBm
	433,47 - 434,37 MHz	5248 - 7328 µV/m
XX	No transmission, only reception.	

Аргентина

CNC C-8752, CNC C-13277, CNC C-13393, CNC C-13823, CNC C-14175, CNC C-14176, CNC C-14387, CNC C-14451, CNC C-14520, CNC C-14569, CNC C-14733, CNC C-15807, CNC C-16345, CNC C-16741, CNC C-17001, CNC C-17582, CNC C-17583, CNC C-17604, CNC C-17629, CNC C-17985, CNC C-18005, CNC C-18053, CNC C-20030, CNC C-20288, CNC C-20323, CNC C-21672, CNC C-21673, CNC C-21797, CNC C-21798, CNC C-22036, CNC C-22394, CNC C-23301, CNC C-23466, CNC C-23776, CNC C-24233, CNC C-24447,

CNC H-12657, CNC H-12663, CNC H-12664, CNC H-12665, CNC H-12689, CNC H-12804, CNC H-15700, CNC H-16681, CNC H-17001, CNC H-17562, CNC H-17563, CNC H-17567, CNC H-17568, CNC H-17708, CNC H-20369, CNC H-20370, CNC H-20497, CNC H-20718, CNC H-20731, CNC H-20732, CNC H-20733, CNC H-21049, CNC H-21050, CNC H-21796, CNC H-21961, CNC H-21962, CNC H-22190, CNC H-22191, CNC H-22192, CNC H-22240, CNC H-22301, CNC H-22302, CNC H-22362, CNC H-22363, CNC H-22364, CNC H-22377, CNC H-22378, CNC H-22379, CNC H-22380, CNC H-22381, CNC H-22382, CNC H-22383, CNC H-22390, CNC H-22391, CNC H-22383, CNC H-22524, CNC H-22757, CNC H-22793, CNC H-22794, CNC H-22855, CNC H-22856, CNC H-22961, CNC H-23129, CNC H-23480, CNC H-23481, CNC H-23844, CNC H-24102, CNC H-24153, CNC H-24224, CNC H-24258, CNC H-24260, CNC H-24261, CNC H-24361, CNC H-24442, CNC H-24469, CNC H-24470, CNC H-24559, CNC H-24598, CNC H-24623, CNC H-24820, CNC H-24892, CNC H-24931, CNC H-14349.

R C-17908, R H-21901, R H-21902, R C-22292, R H-26251, R H-27278, R C-26978, R C-22036, R H-27598, R H-27726, R H-22390, R H-22391, R H-22794, R H-22793, R C-15806, R C-15807, R H-22757, R H-27976, R C-23301, R C-23466, R H-23129, R H-27923, R H-15700, R H-22961, R C-23301, R C-23466, R H-24102, R H-16681, R H-24262, R H-24260, R H-24258, R H-24470, R H-24469, R H-24442, R H-28829, R H-28830, R H-24261, R H-25893, R H-27977, R H-29401, R H-17568, R H-24892, R H-17563, R H-17567, R H-17562, R C-25101, R C-25102, R H-12804, R H-21050, R H-24931, R H-20030, R H-28774, R H-28773, R H-21050, R C-21673, R C-21672, R H-28773, R C-25803, R H-25531, R C-17604, R C-30067, R H-30374, R H-28912, R H-27594, R H-29168, R H-29314, R H-29107, R H-26251, R H-21901, R H-30781, R H-21902, R H-21797, R H-21798

Бенин

AGREE PAR L'ARCEP BENIN

Numéro d'agrément_Date d'agrément:

016/ARCEP/SE/DJPC/DR/GU/2021, 018/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2019, , 069/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2019, 073/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2019, 074/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2019, 075/ARCEP/SE/DAR/DJPC/GU/2020, 114/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2017, 115/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2017, 115/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2019, 121/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2019, 123/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2018, 124/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2018, 124/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2019, 133/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2018, 137/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2019, 138/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2019, 143/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2018, 165/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2018, 166/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2018, 167/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2018, 171/ARCEP/SE/DJPC/DAR/GU/2020, 173/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2018, 175/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2018, 176/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2018, 177/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2018, 179/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2018, 209/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2019, 211/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2019, 213/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2018, 216/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2018, 316/ARCEP/SE/DJPC/DAR/GU/2020, 065/ARCEP/SE/DJPC/DAR/GU/2021, 016/ARCEP/SE/DJPC/DAR/GU/2021

2018-149/ARCEP/PT/DAJRC/GU, 2018-150/ARCEP/PT/DAJRC/GU, 2020-274/ARCEP/PT/SE/DAF/DJPC/DAR/GU, 2021-069/ARCEP/PT/SE/DAF/DJPC/DAR/GU, 2021-097/ARCEP/PT/SE/DJPC/DAR/GU, 2022-019/ARCEP/PT/DAJRC/GU, 2022-286/ARCEP/PT/DAJRC/GU, 2022-287/ARCEP/PT/DAJRC/GU, 2023-034/ARCEP/PT/DJPC/DAR/DCT/GU, 2023-075/ARCEP/SE/DJPC/DAR/DCT/GU, 2023-072/ARCEP/SE/DJPC/DAR/DCT/GU, 2023-088/ARCEP/SE/DJPC/DAR/DCT/GU, 2023-

118/ARCEP/SE/DJPC/DAR/DCT/GU, 2023-137/ARCEP/SE/DAR/DCT/GU, 2023-176/ARCEP/SE/DAR/DCT/GU, 2023-180/ARCEP/SE/DAR/DCT/GU, 2023-183/ARCEP/SE/DAR/DCT/GU, 2023-181/ARCEP/SE/DAR/DCT/GU, 2023-182/ARCEP/SE/DAR/DCT/GU, 2023-184/ARCEP/SE/DAR/DCT/GU, 2023-345/ARCEP/SE/DAR/DCT/GU, 2023-250/ARCEP/SE/DAR/DAR/GU, 2023-072/ARCEP/SE/DJPC/DAR/GU, 2023-283/ARCEP/SE/DAR/GU, 2023-281/ARCEP/SE/DAR/GU, 2023-284/ARCEP/SE/DAR/GU, 2023-271/ARCEP/SE/DAR/GU, 2024-231, 2024-40, 2023-317

Принципиальные особенности приводимых характеристик

Бразилия

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL - www.anatel.gov.br.

00716-15-03745, 00850-13-03745, 0939-14-2856, 0940-14-2856, 00231-20-09215, 00716-15-03745, 00720-19-05364, 00939-19-06673, 01094-17-03226, 01095-17-03226, 01138-12-02856, 01140-12-02856, 01202-15-06815, 01618-20-02149, 01760-20-02149, 01812-19-05364, 01813-19-05364, 01814-19-05364, 01834-18-02856, 02018-18-04557, 02144-17-03430, 02294-15-03616, 02318-12-02856, 02393-19-05364, 02450-17-02010, 02452-17-02010, 02992-14-06673, 03002-09-03745, 03080-14-06828, 03184-18-05364, 03323-18-02930, 03563-17-05364, 03604-16-05364, 03764-17-05386, 03833-18-06353, 03834-18-06353, 03993-19-10188, 04057-14-06068, 04282-19-01925, 04383-18-06673, 04708-15-05364, 04998-19-02405, 04999-19-02405, 05273-18-02496, 05292-18-06353, 05293-18-06353, 05296-18-06353, 05297-18-06353, 05310-19-10188, 05505-18-06353, 05506-18-06353, 05507-18-06353, 05508-18-06353, 05509-18-06353, 05511-18-06353, 05512-18-06353, 05531-16-02149, 05674-16-06830, 05676-19-01925, 05803-21-03745, 06029-18-05364, 06215-16-03430, 06763-18-06353, 06950-18-10457, 06962-18-06353, 07084-18-03745, 07137-19-08137, 07183-18-06353, 07184-18-06353, 07185-18-06353, 07186-18-06353, 07188-18-06353, 07189-18-06353, 07191-18-06353, 07830-17-08001, 08057-19-05179, 09036-19-01925, 09087-19-07978, 09275-19-06353, 10313-20-06353, 12001-20-10944, 13806-20-09215, 00533-22-03745, 05310-19-10188, 11718-22-05364, 11502-22-05364, 05507-18-06353, 11718-22-05364, 11502-22-05364, 01812-19-05364, MT-6270/2022_20/12/2024, MT-6272/2022_20/12/2024, 21404-22-05364_28/12/2024, 04721-22-10743_04/04/2024, 04721-22-10743_04/04/2024, 00082026_04/01/2022, 00085600_01/07/2021, 00086092_23/10/2020, 00089079_01/07/2021, 00092837_16/03/2021, 00098955_27/08/2018, 00116286_03/12/2021, 00124518_10/07/2020, 00124917_25/07/2018, 00125904_21/07/2020, 00126531_21/01/2021, 00128334_12/05/2021, 00129984_22/06/2021, 00130938_09/04/2021, 00133577_02/08/2021, 00082026_30/03/2024, 00109958_25/02/2024, 00125904_13/08/2024, 00131951_15/07/2024, 00132029_15/07/2024, 00133688_13/10/2023, 00134339_21/12/2023, 00082026_20/03/2024, 00137672_05/06/2024, 00137375_16/04/2024, 00137362_16/04/2024, 00138092_29/05/2024

Идентификационный номер транспортного средства (VIN)

00124518_31/07/2024,  00124971_25/07/2024, 
00109958_25/02/2024,  00131951_15/07/2024, 
00132029_15/07/2024,  Versys2293_25/06/2021, 
Versys2331_25/02/2021,  Versys2433_28/11/2019, 
Versys2504_06/12/2019,  Versys3054_13/12/2023, 
Versys3083_19/01/2024,  Versys3086_13/02/2024, 
Versys3085_10/02/2024,  Versys2293_17/07/2025, 
Versys2331_23/05/2024,  Versys2181_05/10/2024, 
Versys3167_07/07/2024,  Versys2259_21/03/2023, 
Versys2227_19/03/2023,  Versys2574_06/09/2024, 
Versys3257_09/10/2024,  Versys3258_09/10/2024, 
Versys3259_09/10/2024,  Versys3262_09/10/2024, 
Versys3261_17/10/2024,  Versys3260_09/10/2024, 
Versys3266_09/10/2024,  Versys3269_09/10/2024, 
Versys3268_09/10/2024,  Versys3264_09/10/2024, 
Versys3263_09/10/2024,  Versys3270_09/10/2024, 
Versys3275_10/10/2024,  Versys3272_10/10/2024, 
Versys3278_17/10/2024,  Versys3271_09/10/2024, 
Versys3273_09/10/2024,  Versys3274_09/10/2024, 
Versys3276_09/10/2024,  Versys3241_09/11/2024, 
Versys3241_24/11/2024,  Versys3277_09/10/2024, 
Versys3267_09/10/2024,  Versys3265_09/10/2024, 
Versys2434_19/07/2023,  Versys3889_13/08/2024, 
Versys2259_21/03/2025,  Versys2442_22/02/2025, 
Versys2890_15/12/2024,  Versys2989_01/08/2025, 
Versys4241_27/12/2024,  Versys3022_14/10/2025, 
Versys3889_13/08/2026,  Versys4627_17/06/2026, 
Versys2181_05/10/2026,  Versys4570_01/07/2026, 
Versys4016_11/05/2025

 0148-15-7978,  0263-16-9946,  0278-15-7978,  0456-
15-9946,  0646-13-5452,  0716-15-3745,  0850-13-3745,
 0918-14-5364,  1140-14-2856,  1202-14-6815,  1497-
14-9946,  1498-14-9946,  1546-10-2886,  1690-15-5364,
 1711-12-5364,  2115-15-6815,  2220-14-3745,  2230-
14-3745,  2294-15-3616,  2483-14-6324,  3002-09-3745,
 3080-14-6828,  3557-15-5364,  4057-14-6068, 
02128-16-05364,  02530-16-09946,  03323-18-02930, 
05531-16-02149,  05674-15-06830,  05674-16-06830, 
07084-18-03745,  17186-20-10539,  00278-15-07978, 
05676-19-01925,  14707-21-01925,  08795-23-01925, 
08004-23-09215,  11743-23-07978  UL-BR 17.0958,  MT-
4903/2020_29/04/2024,  MT-6015/2022_06/08/2024,  MT-
6112/2022_26/10/2024,  MT-6109/2022_04/02/2025,  MT-
5040/2020_17/09/2024,  MT-6123/2022_09/10/2024,  MT-
6294/2022_17/01/2025,  MT-6412/2023_12/04/2025,  MT-
6452/2023_14/06/2025,  MT-6401/2023_12/04/2025, 
NCC10909/14,  NCC10809/14,  DEKRA-00025-22,  DKTEL-
00198-23_05/02/2025,  UL-BR 23.0140_03/07/2025,  UL-BR
23.1314_08/09/2025,  UL-BR 23.1378_27/11/2025  UL-
BR23.1707_04/12/2025,  BRC-24.2893_14/10/2026,  MT-
3003/2014_22/08/2026,  BRC-23.1869_22/06/2025,  20117-
23-10187_07/02/2026,  UL-BR 24.0099_07/02/2026, 
CPQD11808_19/04/2026,  05213-24-03798_10/05/2026, 
MT-6842/2024_31/07/2026,  MT-6870/2024_15/07/2026, 
07084-18-03745_05/10/2026,  MT-6869/2024_15/07/2026,

 05602-24-10457_02/07/2026,  MT-6828/2024_05/06/2026,
 01711-12-05364_23/07/2026.

Расположение идентификационного номера транспортного средства (VIN)

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL- www.anatel.gov.br

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL- www.anatel.gov.br

 10530-23-04457,  10531-23-04457,  10532-23-04457,
 10537-23-04457,  10538-23-04457,  03131-24-04457,
 00526-24-12217,  01898-24-12217,  01901-24-12217,
 15772-23-12217,  15786-23-12217,  20316-23-15296

Англия, Уэльс и Шотландия

Дополнительные указания по радиооборудованию и декларации соответствия ЕС см. на веб-сайте www.volkswagen.com/generalinfo.

Страны, в которых допуск радиооборудования к эксплуатации определяется европейскими директивами:

Дополнительные указания по радиооборудованию и декларации соответствия ЕС см. на веб-сайте www.volkswagen.com/generalinfo.

Габон

D'HOMOLOGATION D'EQUIPEMENTS DE TELECOMMUNICATIONS

CERTIFICAT No:

033/ARCEP/2021, 045/ARCEP/2020, 070/ARCEP/2021, 100/ARCEP/2019, 112/ARCEP/2020, 337/ARCEP/2020, 369/ARCEP/2020, 371/ARCEP/2020, 419/ARCEP/2021, 421/ARCEP/2021, 433/ARCEP/2020, 440/ARCEP/2019, 441/ARCEP/2019, 443/ARCEP/2019, 444/ARCEP/2019, 445/ARCEP/2019, 446/ARCEP/2019, 450/ARCEP/2019, 452/ARCEP/2020, 513/ARCEP/2019, 554/ARCEP/2020, 608/ARCEP/2019, 609/ARCEP/2019, 644/ARCEP/2021, 645/ARCEP/2021, 675/ARCEP/2021, 697/ARCEP/2021, 698/ARCEP/2021, 865/ARCEP/2020, 869/ARCEP/2020, 885/ARCEP/2020, 970/ARCEP/2020, 1012/ARCEP/2020, 1013/ARCEP/2020, 1016/ARCEP/2021, 1017/ARCEP/2020, 1365/ARCEP/2021, 699/ARCEP/2021, 203/ARCEP/2022, 044/ARCEP/2022, 112/ARCEP/2022, 096/ARCEP/2022, 264/ARCEP/2022, 263/ARCEP/2022,
320/ARCEP/2022, 319/ARCEP/2022, 531/ARCEP/2022, 542/ARCEP/2022, 535/ARCEP/2023, 540/ARCEP/2022, 95/ARCEP/2022, 604/ARCEP/2022, 602/ARCEP/2022, 601/ARCEP/2022, 600/ARCEP/2022, 618/ARCEP/2022, 642/ARCEP/2022, 641/ARCEP/2022, 640/ARCEP/2022, 790/ARCEP/2022, 890/ARCEP/2022, 892/ARCEP/2022, 891/ARCEP/2022, 1031/ARCEP/2022, 95/ARCEP/2023, 103/ARCEP/2023, 239/ARCEP/2023, 446/ARCEP/2023, 581/ARCEP/2023, 105/ARCEP/2023, 104/ARCEP/2023, 966/ARCEP/2023, 1005/ARCEP/2023, 1002/ARCEP/2023, 65/ARCEP/2024, 74/ARCEP/2024, 76/ARCEP/2024, 145/ARCEP/2024, 143/ARCEP/2024, 144/ARCEP/2024, 290/ARCEP/2024, 625/ARCEP/2024, 632/ARCEP/2024, 631/ARCEP/2024, 629/ARCEP/2024, 628/ARCEP/2024, 633/ARCEP/2024, 866/ARCEP/2024

Гана

NCA Approved: XXX-XX-XXX-XXX

BRE-1M-GE2-15A, BR3-1M-GE2-X72, BR3-1M-GE2-X69, BR3-1M-GE2-080, BR3-1M-GE2-087, BR3-1M-GE2-088, BR3-1M-GE2-089, BR3-1M-GE2-09E, BR3-1M-GE2-0AF, BR3-1M-GE2-0BA, BR3-1M-GE2-0BB, BR3-1M-GE2-0BC, BR3-1M-GE2-0BO, BR3-1M-GE2-0B3, BR3-1M-GE2-0B4, BR3-1M-GE2-0B7, BR3-1M-GE2-0B8, BR3-1M-GE2-0D2, BR3-1M-GE2-0BA, BR3-1M-GE2-0BC, BR3-1M-GE2-0EC, BR3-1M-GE2-0ED, BR3-1M-GE2-0EE, BR3-1M-GE2-10A, BR3-1M-GE2-10B, BR3-1M-GE2-15A, BR3-1M-GE2-130, EX6-6M-GE2-17B, ORG-4H-7E3-X98, SRO-1M-7E4-2A9, SRO-1M-7EA-24B, SRO-1M-7E4-25D, SRO-1M-7E4-243, SRO-1M-7E4-244, SRO-1M-7E4-246, ZRO-M8-7E3-11B, ZRO-M8-7E3-19A, ZRO-M8-7E3-19C, ZRO-M8-7E3-X26, ZRO-M8-7E3-X43, ZRO-M8-7E3-X73, ZRO-M8-7E3-X75, ZRO-M8-7E3-X90, ZRO-M8-7E3-X92, ZRO-M8-7E3-X96, ZRO-M8-7E3-11B, ZRO-M8-7E3-20B, ZRO-M8-7E3-209, ZRO-M8-7E3-229, ZRO-M8-7E3-27B, ZRO-1H-7E3-14E, ZRO-1H-7E3-150, 1R3-1M-7E1-0B7, 1R3-1M-7E1-09B, 1R3-1M-7E1-09C, 1R3-1M-7E1-160, 2R9-1H-7E0-xAC, 2R9-1H-7E0-X71, 2R9-1H-7E0-X75, 2R9-1H-7E0-X90, 2R9-1H-7E0-ODA, 3R2-1M-7DF-287, 3R2-1M-7DF-288, 3R8-8M-7DF-2AA, 6X6-4H-7E0-OF3, 7E5-7M-X0B-RDR, 7E5-7M-X24-RDR, 7E5-7M-X43-RDR, 7E5-7M-X47-RDR, 7E5-7M-X74-RDR, 7T6-5H-7DF-17F, 7T6-5H-7DF-182, 7E5-7M-101-RDR, 7E5-7M-156-RDR, 7E6-M1-X36-SRD, 7E6-M1-XDC-SRD, 7E6-M1-X0F-SRD, 7E6-M1-X92-SRD, 7E6-M1-XDC-SRD, 7E6-M1-X0F-SRD, 7E6-M1-216-SRD, 7E6-SH-215-SRD, 7E6-M1-12D-SRD, 7M-7E7-X93-DSR, 7M-7E7-X48-DSR, 7E6-M1-12E-SRD, 7E6-M1-12C-SRD, 7M-7E7-XE7-DSR, 7M-7E7-XA8-DSR, 7E5-7M-151-RDR, 7S6-M1-155-SRD, HS-7E7-X2B-DSR, 7E5-7M-101-RDR, HS-7E7-X2B-DSR, IH-7E8-X65-TIH, HS-7E7-173-DSR, 7M-7E7-XF0-DSR, 7M-7E7-109-DSR, 7M-7E7-XE3-DSR, 7M-7E7-XR1-DSR.

Заводская табличка

Индонезия

 Dilarang melakukan perubahan spesifikasi yang dapat menimbulkan gangguan fisik dan/atau elektromagnetik terhadap lingkungan sekitarnya.

-  57027/SDPPI/2018, PLG ID: 7696
-  57059/SDPPI/2018, PLG ID: 7696
-  60924/SDPPI/2019, PLG ID: 4334
-  61642/SDPPI/2019, PLG ID: 4334
-  61855/SDPPI/2019, PLG ID: 4334
-  61981/SDPPI/2019, PLG ID: 4334
-  62361/SDPPI/2019, PLG ID: 8837
-  62404/SDPPI/2019, PLG ID: 4334
-  64520/SDPPI/2019, PLG ID: 4334
-  67149/SDPPI/2020, PLG ID: 4334
-  67359/SDPPI/2020, PLG ID: 4334
-  67495/SDPPI/2020, PLG ID: 4334
-  67512/SDPPI/2020, PLG ID: 4334
-  69516/SDPPI/2020, PLG ID: 4334
-  72556/SDPPI/2021, PLG ID: 4334
-  72557/SDPPI/2021, PLG ID: 4334

72770/SDPPI/2021, PLG ID: 4334

72586/SDPPI/2021, PLG ID: 4334

72663/SDPPI/2021, PLG ID: 4334

72823/SDPPI/2021, PLG ID: 4334

73094/SDPPI/2021, PLG ID: 4334

73489/SDPPI/2021, PLG ID: 4334

73588/SDPPI/2021, PLG ID: 4334

73580/SDPPI/2021, PLG ID: 4334

74117/SDPPI/2021, PLG ID: 4334

74303/SDPPI/2021, PLG ID: 4334

74436/SDPPI/2021, PLG ID: 4334

74699/SDPPI/2021, PLG ID: 4334

74700/SDPPI/2021, PLG ID: 4334

75294/SDPPI/2021, PLG ID: 4334

76052/SDPPI/2021, PLG ID: 4334

77146/SDPPI/2021, PLG ID: 4334

77225/SDPPI/2021, PLG ID: 4334

77384/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

77920/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

78452/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

80130/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

80858/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

82116/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

82926/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

82886/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

81094/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

81032/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

 80846/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

 84481/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

 83130/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

 83196/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

 83332/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

 84482/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

 85458/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

 84957/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

 85672/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

 85926/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

 85731/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

 86720/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

 85361/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

 85477/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

 85694/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

 86721/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

 85688/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

 86719/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

 85691/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

 85499/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

 85243/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

 85240/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

 85365/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

 85245/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

 85198/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

 85197/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

 85201/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

 85373/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

 85687/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

 86618/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

 85689/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

 86619/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

 85693/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

 86620/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

 88081/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

 82953/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

 86178/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

 88081/SDPPI/2023, PLG ID: 4334

 82006/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

 88081/SDPPI/2023, PLG ID: 4334

 82007/SDPPI/2022, PLG ID: 4334

 89688/SDPPI/2023, PLG ID: 4334

 89689/SDPPI/2023, PLG ID: 4334

 89700/SDPPI/2023, PLG ID: 4334

 87909/SDPPI/2023, PLG ID: 4334

 92017/SDPPI/2023, PLG ID: 4334

 92503/SDPPI/2023, PLG ID: 4334

 92503/SDPPI/2023, PLG ID: 4334

 92503/SDPPI/2023, PLG ID: 4334

 95274/SDPPI/2023, PLG ID: 4334

 95470/SDPPI/2023, PLG ID: 4334

 96584/SDPPI/2024, PLG ID: 4334

 96726/SDPPI&2024, PLG ID: 4334

 97530/SDPPI/2024, PLG ID: 4334

 97855/SDPPI/2024, PLG ID: 4334

 97856/SDPPI/2024, PLG ID: 4334

 97857/SDPPI/2024, PLG ID: 4334

 97858/SDPPI/2024, PLG ID: 4334

 98493/SDPPI/2024, PLG ID: 4334

 101210/SDPPI/2024, PLG ID: 4334

 99621/SDPPI/2024, PLG ID: 4334

 99622/SDPPI/2024, PLG ID: 4334

 99623/SDPPI/2024, PLG ID: 4334

 98574/SDPPI/2024, PLG ID: 4334

 99025/SDPPI/2024, PLG ID: 4334

 99387/SDPPI/2024, PLG ID: 4334

 101934/SDPPI/2024, PLG ID: 4334

, 67688/SDPPI/2020, PLG ID: 3813, 67930/SDPPI/2020, PLG ID: 3813, 67931/SDPPI/2020, PLG ID: 3813, 74369/SDPPI/2021, PLG ID: 3813, 74998/SDPPI/2021, PLD ID: 10325.

PLG ID: 4334: 39689/SDPPI/2015, 58849/SDPPI/2018, 60544/SDPPI/2019, 62443/SDPPI/2019, 62637/SDPPI/2019, 62638/SDPPI/2019, 62825/SDPPI/2019, 62826/SDPPI/2019, 62827/SDPPI/2019, 62828/SDPPI/2019, 62957/SDPPI/2019, 62958/SDPPI/2019, 63076/SDPPI/2019, 63077/SDPPI/2019, 63078/SDPPI/2019, 63079/SDPPI/2019, 63080/SDPPI/2019,

63081/SDPPI/2019, 63082/SDPPI/2019, 63128/SDPPI/2019, 63129/SDPPI/2019, 63130/SDPPI/2019, 63131/SDPPI/2019, 63132/SDPPI/2019, 63133/SDPPI/2019, 63134/SDPPI/2019, 63135/SDPPI/2019, 63136/SDPPI/2019, 63137/SDPPI/2019, 63138/SDPPI/2019, 63139/SDPPI/2019, 63140/SDPPI/2019, 63147/SDPPI/2019, 63160/SDPPI/2019, 63161/SDPPI/2019, 63162/SDPPI/2019, 63286/SDPPI/2019, 63577/SDPPI/2019, 63578/SDPPI/2019, 63579/SDPPI/2019, 63580/SDPPI/2019, 63581/SDPPI/2019, 63582/SDPPI/2019, 63583/SDPPI/2019, 64515/SDPPI/2019, 64516/SDPPI/2019, 64639/SDPPI/2019, 64640/SDPPI/2019, 66006/SDPPI/2020, 66074/SDPPI/2020, 66603/SDPPI/2020, 67154/SDPPI/2020, 68316/SDPPI/2020, 71563/SDPPI/2020, 71835/SDPPI/2020, 72274/SDPPI/2020, 73488/SDPPI/2021, 73816/SDPPI/2021, 73954/SDPPI/2021, 74360/SDPPI/2021, 74525/SDPPI/2021, 74928/SDPPI/2021, 75296/SDPPI/2021, 76862/SDPPI/2021, 76974/SDPPI/2021, 77920/SDPPI/2021, 78452/SDPPI/2021, 80130/SDPPI/2022, 80858/SDPPI/2022, 82116/SDPPI/2022, 80846/SDPPI/2022, 81032/SDPPI/2022, 81094/SDPPI/2022, 82886/SDPPI/2022, 82926/SDPPI/2022, 74998/SDPPI/2022.

ישראל

MoC:

11-12320, 51-07681, 51-10011, 51-10360, 51-10361, 51-37428, 51-41889, 51-42830, 51-42841, 51-43949, 51-46980, 51-47851, 51-54730, 51-55347, 51-57375, 51-63653, 51-64296, 51-65008, 51-65009, 51-65839, 51-65860, 51-65909, 51-65953, 51-66171, 51-66172, 51-66173, 51-66259, 51-66383, 51-66390, 51-66415, 51-66601, 51-66602, 51-69416, 51-69417, 51-70460, 51-70461, 51-71498, 51-71601, 51-73078, 51-73720, 51-74243, 51-74291, 51-74339, 51-74361, 51-74441, 51-74442, 51-74443, 51-74356, 51-74537, 51-74636, 51-74989, 51-75000, 51-75054, 51-74632, 51-74633, 51-74634, 51-74635, 51-74636, 51-74896, 51-74989, 51-75000, 51-75054, 51-75515, 51-76029, 51-76422, 51-76971, 51-77001, 51-77882, 51-80024, 51-81786, 51-81807, 51-82314, 55-02626, 55-06864, 55-06893, 55-06894, 55-07102, 55-07460, 55-07477, 55-07480, 55-07680, 55-07681, 55-07789, 55-08250, 55-08456, 55-08739, 55-08803, 55-09135, 55-09396, 55-09600, 55-09601, 55-09617, 55-09618, 55-09683, 55-10011, 55-10360, 55-10361, 55-10614, 55-11599, 63-63304, 63-66687, 63-67691, 63-67736, 63-67180, 63-73362, 63-67180, 63-73361, 63-71587, 11-12330, 63-70375, 51-90346, 55-13788, 55-13787, 55-13785, 55-13789, 55-13786, 55-13903, 55-13946, 55-13947, 55-13949, 55-13947, 55-13951, 55-14175, 55-14172, 55-14187, 55-14188, 51-87213, 55-14395, 55-14410, 55-14409, 51-888032, 55-14866, 55-14888, 51-88306, 51-88548, 51-88870, 51-89881, 11-11252, 51-89766, 51-89882, 51-89883, 55-15760, 55-15761, 51-91118, 51-91119, 51-91460, 51-88548, 55-12193, 55-12326, 55-10408, 51-91756, 51-92318, 51-92728, 55-16701, 51-93926, 51-93201, 51-93487, 51-95837, 51-95140, 51-96151, 51-96511, 51-96450, 51-96575, 51-96572, 51-96573, 51-96570, 51-96571, 51-96574, 51-97056, 55-17931, 51-97313, 51-97311, 51-97312, 51-97316, 51-97641, 51-97647, 51-97644, 51-88746, 51-88751, 51-96151, 51-91527; 11-11252, 51-99873, 51-99874, 51-99051, 51-97822, 51-97824, 56-02588, 56-02269, HCTIMP_SI62368.42656, HCTIMP_SI62368.42673, LT-0083880B, LT-0066086, 51-95205, 51-95207, 56-03326, 56-03771, 56-04442, 56-04676, 56-04677, 56-05232, 56-05342, 56-05341, 56-05340, 56-05458, 56-05909, 56-05984, 56-06240, 56-06239, 56-06691, 56-02588, 56-02972

הוראות בטיחות

1. להתקנה על ידי אנשי שירות מוסמכים בלבד.

2. אין לבצע שינויים כלשהם במוצר זה. לשינויים אלו יכולה להיות השפעה שלילית על ביצועי המוצר, בטיחותו ועמידותו ובנוסף, יש בהם. כדי לחרוג מתנאי האחריות.

חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורי. ת. או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות.

אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.

Ямайка

This product contains a Type Approved Module by Jamaica:

SMA Equipment Identifier:

FR5CUEC, RS5.3, MQBS01, TSSRE4Uf, TSSSG4G5b, WPC003-1, Medium 5C_21, TSSRE4Td, FPK8 IMMO5D, CB2JCIBUSHL4, LTE-MBC-NAR2, TLVHM3IU-W, LTE-MBC-NAR2, LTE-MBC-NARTSSSG4G4, TSSTSc, TLAHW3IU-W, FS14T and FS14TK, WCH-186, WCH-185, WCH-183, 17101031, CONBOX-HIGH, MQB3 OI, MEDIUM 5C & COLOUR 5C, 17101023, 17101022, 17101032, 17101043, 17101041, 18020534, ARS5-B, 18020534, TSSRE4A, VK2, VW MIB2 Entry, MIB GLOBAL STANDARD PLUS, RS4, 18020534, 5WK50257/254/252/250/248/40398036/40406557/4038279, FS94, FS09, VW India 2.0 Low Radio, VW MIB Regio, F5CP42, MQBS01,

WPC003-5, WPC003-1, MQBS01, BR22, FPK8I5DTR2, TLVUM3IU-W, TLVUW3IU-W, FS19S, FS191S, TLVUW3IU-W, TLVUM3IU-W, WCH-304, UWBtrx22, UWBBLE22, MIB3 OI, MIB3 OI VR-E, MIB3GP, HFA30, MIB3 EI GP MQBevo, TKCMOD11000W

Иордания

TRC no.:

TRC/LPD/2010/91, TRC/LPD/2014/9, TRC/LPD/2014/186, TRC/LPD/2014/214, TRC/LPD/2014/241, TRC/LPD/2014/248, TRC/LPD/2014/258, TRC/LPD/2014/274, TRC/LPD/2015/387, TRC/LPD/2016/170, TRC/LPD/2016/215, TRC/LPD/2016/216, TRC/LPD/2016/252, TRC/LPD/2016/353, TRC/LPD/2016/478, TRC/LPD/2016/538, TRC/LPD/2016/584, TRC/LPD/2016/591, TRC/LPD/2017/63, TRC/LPD/2017/254, TRC/LPD/2018/1, TRC/LPD/2018/128, TRC/LPD/2018/162, TRC/LPD/2018/193, TRC/LPD/2018/228, TRC/LPD/2018/272, TRC/LPD/2018/274, TRC/LPD/2018/381, TRC/LPD/2018/399, TRC/LPD/2018/489, TRC/LPD/2018/528, TRC/LPD/2018/529, TRC/LPD/2019/67, TRC/LPD/2019/152, TRC/LPD/2019/153, TRC/LPD/2019/155, TRC/LPD/2019/227, TRC/LPD/2019/233, TRC/LPD/2019/234, TRC/LPD/2021/215.

TRC/SS/2010/48, TRC/SS/2014/127, TRC/SS/2015/221, TRC/SS/2015/222, TRC/SS/2016/476, TRC/SS/2019/212, TRC/31/7615/2020, TRC/31/5862/2022, TRC/32/6684/2023, TRC/31/11434/2023, TRC/31/11517/2023, TRC/34/6696/2023, TRC/31/11516/2023, TRC/31/9121/2021, TRC/34/12409/2023, TRC/36/7651/2022, TRC/31/712/2020, TRC/34/13027/2023, TRC/32/7603/2020, TRC/32/7604/2020, TRC/34/10235/2022, TRC/34/14044/2024, TRC/35/1922/2024, TRC/34/13799/2024, TRC/34/13604/2024.

TRC No.: T/4/11/11/... , 0354, 1200, 2394, , , 2950, 3338, 3339, 3474, 3502, 3506, 3512, 3641, 3680, 3681, , 4215, 4350, 4352, 4387, 4549, 4554, 4555, 5616, 5621, 5649, 5653, 5896, 5898, 5974, 5976, 5977, 6082, 6435, 7192, 7216, 7218, 7716, 7777, 8007, 8163, 8164, 8205, 8225, 8226, 8227, 8230, 8278, 8281, , 8677, 8680, 8793, 8910, 9184, 9229, 9236, 9351, 9352, 9585, 9851, 10124, 10354, 10488, 10752, 10753, 11026, 11078, 12260, 194200, 1199, 2950, 3512, 4215, 5397, 5739, 8102, 9215, 9217, 932, 2517, 2612, 2609, 2608, 258, 382, 9177, 9343, 976, 1142, 1417, 1626, 1748, 2498, 2855, 2854, 2912, 3097, 3196, 3248, 3391, 3392, 3658, 3731, 4537, 3820, 4099, 4087, 4100, 4423, 4422, 4586, 5159, 5200, 4099, 5318, 5365, 5874, 5872, 5875, 7103, 7042, 7068, 7067, 7045, 7710, 7814, 11932, 4257, 1857, 1088

TRC/34/11842/2023, TRC/34/11841/2023, TRC/34/12409/2023.

Камерун

AGENCE DE REGULATION DES TELECOMMUNICATIONS CAMEROUN

HOMOLOGATION D'EQUIPEMENT:

106/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH/CA, 125/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH/CA, 137/ART/DG/DT/SDNA/SNH/CA1, 139/ART/DG/DT/SDNA/SNH/CA1, 152/ART/DG/DT/SDNA/SNH/CA2, 167/ART/DG/DT/SDNA/SNH/CA3, 170/ART/DG/DT/SDNA/SNH/CA2, 172/ART/DG/DT/SDNA/SNH/CA2, 271/ART/DG/DT/SDNA/SNH/CA2, 273/ART/DG/DT/SDNA/SNH/CA2, 287/ART/DG/DT/SDNA/SNH/CA2, 293/ART/DG/DT/SDNA/SNH, 301/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH/CA, 305/ART/DG/DT/SDNA/SNH/CA1, 309/ART/DG/DT/SDNA/SNH/CA1, 318/ART/DG/DT/SDNA/SNH/CA1, 428/ART/DG/DT/SDNA/SNH/CA1, 458/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH, 459/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH, 465/ART/DG/DT/SDNA/SNH, 469/ART/DG/DT/SDNA/SNH/CA2, 475/ART/DG/DT/SDNA/SNH/CA2, 581/ART/DG/DT/SDNA/SNH/CA2, 616/ART/DG/DT/SDNA/SNH/CA2, 628/ART/DG/DT/SDNA/SNH/CA1, 631/ART/DG/DT/SDNA/SNH/CA1, 720/ART/DG/DT/SDNA/SNH/CA2, 722/ART/DG/DT/SDNA/SNH/CA2, 726/ART/DG/DT/SDNA/SNH/CA2, 734/ART/DG/DT/SDNA/SNH/CA2, 778/ART/DG/DT/SDNA/SNH/CA1, 788/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH/CA, 851/ART/DG/DT/SDNA/SNH/CA2, 856/ART/DG/DT/SDNA/SNH/CA2, 870/ART/DG/DT/SDNA/SNH/CA2, 1129/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH/CA, 1151/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH, 1789/ART/DG/DT/SDNA/SNH, 1150/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH, 1152/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH, 135/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH, 289/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH, 295/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH, 492/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH, 655/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH, 656/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH, 663/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH, 2784/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH, 834/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH, 837/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH, 941/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH, 36/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH, 79/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH, 78/ART/DG/DT/SDN/SEA/SNH, 333/ART/DG/DT/SDN/SEA/SNH/CA, 442/ART/DG/DT/SDN/SEA/SNH/CA, 113/ART/DG/DT/SDN/SEA/SNH/CA, 111/ART/DG/DT/SDN/SEA/SNH/CA, 653/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH, 974/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH, 58/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH, 856/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH/CA, 131/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH/CA, 263/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH/CA

Малайзия

CIDF15000490, CIDF15000578, CIDF17000143, MRR14F, ARS4-B, MIB3 OI

RAAT/44A/0219/S(19-0487), RAAU/05C/0415/S(14-3022), RAAU/33C/1015/S(15-0535), RAAU/35C/1115/S(15-0536), RAAU/40C/1215/S(15-4937), RAAU/48C/0716/S(16-2025), RAAU/57A/0111/S(10-2112), RAAU/84A/0618/S(18-2241), RAAU/85A/0618/S(18-2242), RAAU/86A/0618/S(18-2378), RAAU/87A/0718/S(18-2596), RAAU/89A/0718/S(18-3107), RAAU/92A/1218/S(18-4731), RAAU/98A/0620/S(20-2103), RAFC/18A/0618/S(18-2470), RALM/22A/0315/S(15-0480), , , RALM/35A/0716/S(16-2324), RALM/43B/0221/S(21-0619), , RALM/45A/0517/S(17-1576), RALM/66A/0618/S(18-2468), RALM/67A/0618/S(18-2474), RALM/68A/0618/S(18-2473), RALM/69A/1018/S(18-3829), RALM/77A/0219/S(19-0174), RANI/26C/1215/S(15-4798), , , RANI/72B/0215/S(14-3024), RAQP/76A/1121/S(21-5310), RBEF/04A/0317/S(17-0584), RBEF/30A/0919/S(19-3760), RCCT/61D/0719/S(19-2714), , , RDDC/72A/0518/S(18-1697), RDDK/02B/0419/S(19-1401), RDDK/08A/0416/S(16-1233), RDDK/08B/0416/S(16-1233), RDDK/17A/0816/S(16-2023), RDDK/22A/1016/S(16-3306), , RDDK/68A/0418/S(18-1521), RDDK/69B/1220/S(20-5452), , RDDK/74A/0618/S(18-2223), RDDK/83A/1018/S(18-4152), RDDK/84A/1018/S(18-4153), RDDS/27A/0319/S(19-1029), RDFX/09A/0821/S(21-4059), RDFX/10A/0921/S(21-4061), RDFX/11A/0921/S(21-4060), RFCL/09A/0218/S(18-0609), RFCL/13A/0618/S(18-2379), RFCL/14A/0618/S(18-2543), RFCL/15A/0718/S(18-2544), RFCL/18A/0718/S(18-2529), RFCL/19A/0718/S(18-2545), RFCL/20A/0718/S(18-2718), RFCL/21A/0718/S(18-2717), RFCL/22A/0818/S(18-3109), RFCL/23A/0818/S(18-3153), RFCL/24A/0818/S(18-3152), RFCL/26A/0918/S(18-3810), RFCL/27A/0918/S(18-3812), RFCL/28A/1018/S(18-3977), RFCL/29A/1018/S(18-4127), RFCL/30A/1018/S(18-4129), RFCL/31A/1018/S(18-3976), RFCL/33A/0619/S(19-2422), RFCL/34A/0619/S(19-2421), RFCL/35A/0719/S(19-2874), RFCL/36A/0719/S(19-2875), RFCL/41A/0220/S(20-0390), RFCL/42A/0220/S(20-0391), RFCL/44A/0320/S(20-1385), RFGP/36A/0321/S(21-1381), RFGF/05A/0519/S(19-2090), RGBZ/01A/0318/S(18-0918), RGBZ/03A/0320/S(20-1253), RGEZ/25A/0920/S(20-3544), RGEZ/31A/0421/S(21-1529), RGEZ/36A/0521/S(21-2216), RGIG/01A/0220/S(20-0593), RGIG/02A/0220/S(20-0591), RGLA/06A/1220/S(20-5384), RGNU/03A/0221/S(21-0560), RCCT/02G/1021/S(21-4512), RAQP/73A/1121/S(21-5209), RAQP/76A/1121/S(21-5310), RAQP/75A/1121/S(21-5309), RRCCT/19G/1121/S(21-4614), RFGF/05A/0519/S(19-2090), RALM/77A/0219/S(19-0174), RALM/54B/1221/S(21-5945), RALM/34A/0616/S(16-0899), RGLN/26A/0122/S(22-0336), RAQP/77A/0222/S(22-0908), RGEZ/45A/0322/S(22-1385), RAVG/39U/0616/S(16-1865), RCCT/46B/0317/S(17-0740), RCCT/47B/0317/S(17-0739), RCCT/64B/0517/S(17-0741), RAAU/40C/1215/S(15-4937), RAAU/57A/0111/S(10-2112), RAVG/39U/0616/S(16-1865), RDDK/23A/0916/S(16-3288), RAQP/84A/0822/S(22-3841), RBEF/30A/0919/S(19-3760), RAQP/84A/0922/S(22-4095), RAQP/88A/1022/S(22-4485), RALM/75B/1122/S(22-5510), RALM/74B/1122/S(22-5508), RALM/22A/0315/S(15-0480), RAQP/84A/0223/S(23-0548), RGLA/06A/1220/S(20-5384), RGIH/67A/0522/S(22-2480), RALM/90B/0323/S(23-0831), RALM/89B/0323/S(23-0830), RALM/90B/0323/S(23-0831), RFGP/23A/0323/S(23-1490), RALM/44A/0517/S(17-1383), RGLN/01A/0620/S(20-2413), RALM/20B/0820/S(20-3382), RALM/21B/0820/S(20-3381), RGLN/46A/0523/S(23-2144), RFCL/83A/0623/S(23-2566), RFCL/84A/0623/S(23-2507), RFCL/85A/0623/S(23-2508), RFCL/86A/0623/S(23-2693), RFCL/94A/0623/S(23-2789), RFCL/87A/0623/S(23-2595), RFCL/88A/0623/S(23-2694), RFCL/89A/0623/S(23-2684), RFCL/94A/0623/S(23-2789), RFCL/95A/0623/S(23-2791), RFCL/91A/0623/S(23-2786), RFCL/92A/0623/S(23-25787), RFCL/93A/0623/S(23-2788), RFCL/04C/0623/S(23-2911), RFCL/97A/0723/S(23-3079), RFCL/96A/0723/S(23-3078), RFCL/99A/0723/S(23-3077), RFCL/98A/0723/S(23-3076), RALM/33B/1120/S(20-4706), RAQP/07B/0823/S(23-3721), RAQP/06B/0823/S(23-3720), RDDK/75C/0223/S(23-0474), RDDK/74C/0223/S(23-0472), RGGY/20A/1222/S(22-5600), RGGL/38A/1023/S(23-4773), RGGK/39A/1023/S(23-4774), RGGK/40A/1023/S(23-4775), RGSC/06A/0723/S(23-3045), RGSC/07A/0723/S(23-3046), RFFK/06A/0522/S(22-2423), RGWQ/32A/0324/S(24-0892), RDDK/68A/0418/S(18-1521), RFBY/29A/0524/S(24-2032), RFBY/30A/0524/S(24-2033), RFBY/32A/0624/S(24-2578) .

Марокко

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément_Date d'agrément

MR 5371ANRT2010_05.12.2019, MR 5611ANRT2010_27.05.2010, MR 5835ANRT2010_28.08.2020, MR 7906ANRT2013_06.03.2013, MR 9102ANRT2014_14.03.2014, MR 9107ANRT2014_18.03.2014, MR 9126ANRT2014_27.02.2024, MR 9186ANRT2014_04.04.2024, MR 9668ANRT2014_30.09.2014, MR 9741ANRT2014_24.10.2014, MR 9778ANRT2014_11.11.2014, MR 9904ANRT2014_19.12.2014, MR 9918ANRT2014_22.12.2014, MR 11030ANRT2015_04.11.2015, MR 11264ANRT2016_08.01.2016, MR 11554ANRT2016_15.03.2016, MR 12089ANRT2016_15.06.2016, MR 12123ANRT2016_22.06.2016, MR 12372ANRT2016_16.08.2016, MR 12623ANRT2016_11.10.2016, MR 12755ANRT2016_07.11.2016, MR 12756ANRT2016_07.11.2016, MR 12901ANRT2016_30.11.2016, MR 13217ANRT2017_27.01.2017,

MR 13255ANRT2017_09.02.2017, MR 13576ANRT2017_20.03.2017, MR 13772ANRT2017_13.04.2017, MR 13774ANRT2017_13.04.2017, MR 13851ANRT2017_03.05.2017, MR 13892ANRT2017_03.05.2017, MR 13900ANRT2017_04.05.2017, MR 14830ANRT2017_28.09.2017, MR 15171ANRT2017_22.11.2017, MR 15669ANRT2018_31.01.2018, MR 15674ANRT2018_31.01.2018, MR 15675ANRT2018_31.01.2018, MR 15925ANRT2018_27.02.2018, MR 16263ANRT2018_06.04.2018, MR 16606ANRT2018_17.05.2018, MR 16657ANRT2018_23.05.2018, MR 16726ANRT2018_30.05.2018, MR 16794ANRT2018_05.06.2018, MR 16860ANRT2018_18.06.2018, MR 16861ANRT2018_18.06.2018, MR 16905ANRT2018_21.06.2018, MR 16906ANRT2018_21.06.2018, MR 16907ANRT2018_21.06.2018, MR 16908ANRT2018_21.06.2018, MR 17015ANRT2018_03.07.2018, MR 17016ANRT2018_03.07.2018, MR 17079ANRT2018_11.07.2018, MR 17080ANRT2018_11.07.2018, MR 17201ANRT2018_06.08.2018, MR 17202ANRT2018_06.08.2018, MR 17203ANRT2018_06.08.2018, MR 17204ANRT2018_06.08.2018, MR 17504ANRT2018_14.09.2018, MR 17505ANRT2018_14.09.2018, MR 17528ANRT2018_20.09.2018, MR 17576ANRT2018_26.09.2018, MR 17678ANRT2018_11.10.2018, MR 17679ANRT2018_11.10.2018, MR 18103ANRT2018_30.11.2018, MR 18334ANRT2018_21.12.2018, MR 18335ANRT2018_21.12.2018, MR 18615ANRT2019_21.01.2019, MR 18736ANRT2019_04.02.2019, MR 18928ANRT2019_25.02.2019, MR 19106ANRT2019_14.03.2019, MR 19108ANRT2019_14.03.2019, MR 19315ANRT2019_04.04.2019, MR 19338ANRT2019_09.04.2019, MR 19339ANRT2019_09.04.2019, MR 19505ANRT2019_22.04.2019, MR 19520ANRT2019_23.04.2019, MR 19767ANRT2019_15.05.2019, MR 19768ANRT2019_15.05.2019, MR 19769ANRT2019_15.05.2019, MR 20859ANRT2019_11.09.2019, MR 20901ANRT2019_13.09.2019, MR 20902ANRT2019_13.09.2019, MR 20944ANRT2019_19.09.2019, MR 21472ANRT2019_26.11.2019, MR 21473ANRT2019_28.11.2019, MR 21807ANRT2019_23.12.2019, MR 22495ANRT2020_26.02.2020, MR 23231ANRT2020_26.05.2020, MR 23405ANRT2020_16.03.2020, MR 24001ANRT2020_13.05.2020, MR 24106ANRT2020_20.05.2020, MR 25982ANRT2020_14.10.2020, MR 26081ANRT2020_22.10.2020, MR 26333ANRT2020_12.11.2020, MR 27808ANRT2021_13.03.2021, MR 30377ANRT2021_14.10.2021, MR 31268ANRT2022_04.01.2022, MR 29628ANRT2021_02.08.2021, MR 30406ANRT2021_24.10.2021, MR 30494ANRT2021_28.10.2021, MR 33226ANRT2022_01.06.2022, MR 30377ANRT2021_14.10.2021, MR 30377ANRT2021_26.10.2022, MR 8106ANRT2013_26.10.2022, MR 9186ANRT2014_26.10.2022, MR 9668ANRT2014_26.10.2022, MR 11264ANRT2016_27.10.2022, MR 17528ANRT2018_27.10.2022, MR 9126ANRT2014_27.10.2022, MR 35384ANRT2022_21.11.2022, MR 35382ANRT2022_21.11.2022, MR 35387ANRT2022_21.11.2022, MR 35393ANRT2022_21.11.2022, MR 36711ANRT2023_10.02.2023, MR 25982ANRT2020_14.10.2020, MR 31772ANRT2020_17.02.2022, MR 35739ANRT2022_12.12.2022, MR 36711ANRT2020_10.02.2023, MR 31772ANRT2020_03.04.2023, MR 37224ANRT2023_23.06.2023, MR 31774ANRT2017_10.08.2023, MR 12122ANRT2016_10.08.2023, MR 12123ANRT2016_10.08.2023, MR 35351ANRT2022_17.11.2022, MR 35350ANRT2022_17.11.2022, MR 37357ANRT2023_17.03.2023, MR 37442ANRT2023_22.03.2023, MR 39161ANRT2023_13.07.2023, MR 490ANRT2024_05.02.2024, MR 1286ANRT2024_29.03.2024, MR 2040ANRT2024_17.05.2024.

Мавритания

AGREE PAR L'ARE MAURITANIE

Numéro d'agrément_Date d'agrément:

, 0598/ARE/2018_13.12.2018, 0630/ARE/2019_25.02.2019, 0647/ARE/2019_30.04.2019, 0649/ARE/2019_30.04.2019, 0650/ARE/2019_30.04.2019, 0664/ARE/2019_27.05.2019, 0665/ARE/2019_27.05.2019, 0667/ARE/2019_27.05.2019, 0712/ARE/2018_04.11.2019, 0713/ARE/2018_04.11.2019, 0742/ARE/2020_20.01.2020, 0796/ARE/2020_11.05.2020, 0839/ARE/2020_21.09.2020, 0840/ARE/2020_21.09.2020, 0874/ARE/2020_26.11.2020, 0971/ARE/2021_20.07.2021, 0979/ARE/2021_09.08.2021, 1128/ARE/2021_27.06.2022, 1127/ARE/2021_27.06.2022, 1173/ARE/2022_17.10.2022, 232/ARE/2023_13.02.2023, 1212/ARE/2022_22.12.2022, 1251/ARE/2023_16.03.2023, 1252/ARE/2023_20.03.2023, 1263/ARE/2023_17.04.2023, 1267/ARE/2023_17.05.2023, 1269/ARE/2023_17.05.2023, 1270/ARE/2023_17.05.2023, 1296/ARE/2023_13.06.2023, 1297/ARE/2023_13.06.2023, 1303/ARE/2023_03.07.2023, 1306/ARE/2023_03.07.2023, 1304/ARE/2023_03.07.2023, 1303/ARE/2023_03.07.2023, 1305/ARE/2023_03.07.2023, 1218/ARE/2023_02.02.2023, 1219/ARE/2023_02.02.2023, 1329/ARE/2023_22.08.2023, 1334/ARE/2023_04.09.2023, 1332/ARE/2023_04.09.2023, 1356/ARE/2023_02.10.2023, 1408/ARE/2024_23.01.2024, 1439/ARE/2024_27.03.2024

Мексика

NYCE: , NYC-CEDT1456-21, , NYC-CEDT0106-23, NYC-CEDT2073-23, NYC-2402CT0118-24, NYC-2402CT0204-24, NYC-2402CT0207-24, NYC-2402CT0305-24, NYC-CEDT0587-24, NYC-CEDT0621-24, NYC-CEDT0634-24, NYC-CEDT1118-24, NYC-CEDT1119-24

ANCE:ANC2101C00017489,ANC2201C00003403,ANC2201C00004471

IFETEL:

IFT/223/UCS/DG-AUSE/0311/2018, IFT-008-2015, IFT/223/UCS/DG-AUSE/10559/2021, IFT/223/UCS/DG-AUSE/9797/2021, IFT/223/UCS/DG-AUSE/9793/2021, IFT/223/UCS/DG-AUSE/9791/2021, IFT/223/UCS/DG-AUSE/9792/2021, IFT/223/UCS/DG-AUSE/9796/2021, IFT/223/UCS/DG-AUSE/9788/2021, IFT/223/UCS/DG-AUSE/0029/2021, IFT/223/UCS/DG-AUSE/7577/2020, IFT/223/UCS/DG-AUSE/6918/2022, IFT/223/UCS/DG-AUSE/6915/2022, IFT/223/UCS/DG-AUSE/1911/2022, IFT/223/UCS/DG-AUSE/2294/2022, IFT/223/UCS/DG-AUSE/2516/2022, IFT/223/UCS/DG-AUSE/1766/2022, IFT/223/UCS/DG-AUSE/3659/2022, IFT/223/UCS/DG-AUSE/3672/2022, IFT/223/UCS/DG-AUSE/4769/2022, IFT/223/UCS/DG-AUSE/1540/2022, IFT/223/UCS/DG-AUSE/3129/2022, IFT/223/UCS/DG-AUSE/4898/2022, IFT/223/UCS/DG-AUSE/4897/2022, IFT/223/UCS/DG-AUSE/4551/2022, IFT/223/UCS/DG-AUSE/xxxx/2022, , IFT/223/UCS/1365/2023, IFT/223/UCS/1940/2023, IFT/223/UCS/2740/2023, IFT/223/UCS/3554/2023, IFT/223/UCS/3942/2023, IFT/223/UCS/3950/2023, IFT/223/UCS/1175/2023, IFT/223/UCS/1174/2023, IFT/223/UCS/DG-AUSE/7603/2020, IFT/223/UCS/DG-AUSE/2408/2021, IFT/223/UCS/7549/2023,

RCPVIVW21-4222, RCPAPR318-2005, RCPBOBR21-0911, RCPBOFR18-1885, RCPBOLR09-0828, RCPBOLR16-0518, RCPBOMR12-1538, RCPBOMR14-0766, RCPBOMR14-0922, RCPBOMR17-0598, RCPBOMQ19-0594, RCPCOAR18-1800, RCPGEAD16-1700, RCPHAMM10-0514, RCPHEBS14-0180, RCPHEBC18-2099, RCPHEFS19-1702, RCPHEFS20-1469, RCPHERS19-1678, RCPGEAD16-1700, RCPGECB14-0464, RCPLGLG16-0952, RCPLGMI19-1163, RCPVIVW20-0478, RCPVOHT13-1485, RCPVOMI15-0115, RCPVWFS16-0693, RCPVWL414-0775, RCPVWL414-0775-A1, RCPVWL617-0023, RCPVWMI17-0707, RCPVWMI17-0902, RCPVWMI18-2151, RCPVWMI18-2169, RCPVWMI14-0755, RCPVWMI14-1819, RCPVWMI14-1819, RCPVWMI14-1820, RCPVWMI15-0640, RCPVWMI16-0590, RCPVWMI16-1445, RCPVWMM17-1053, RCPVWVW17-0714, RCPVWVW17-0714-A1, RLVBHTS19-1995, RLVBOLR14-1873, RLVCO1820-0821, RLVCOAR15-0008, RLVCOBC16-1823, RLVCO1820-0821, RLVCOFS18-2029, RLVCOFS18-2030, RLVDER316-1666, RLVDER316-2005, RLVHE0119-0720, RLVHEBC15-0293, RLVHEBC16-0682, RLVHEFS13-1688, RLVHEFS13-1690, RLVHEFS14-1515, RLVHEFS18-1288, RLVHEFS18-1565, RLVHEFS19-0647, RLVHEFS19-1298, RLVHEFS20-0533, RLVHEFS20-1335, RLVHEFS20-1336, RLVHEFS20-1420, RLVHELC11-1185, RLVHEMQ19-1757, RLVHEMQ19-1758, RLVHEMW19-1757, RLVHERS17-0286, RLVHUHU19-1065, RLVHUTS20-1781, RLVMABN18-1512, RLVMABN18-1512-A1, RLVMAHQ18-0363, RLVMAHQ20-2464, RLVVENB20-1419, RLVVICO19-1023, RLVVIFP20-1412, RLVVIKO18-0155, RLVVIME19-1022, RLVVIME19-1023, RLVVIME20-2934, RLVVWFS17-2122, RLVVWFS17-2122-A1, RLVVW1718-1092, RLVVW1718-1169, RLVVW1718-1170, RLVVW1718-1171, RLVVW1718-1314, RLVVW1718-1315, RLVVW1718-1316, RLVVW1718-1317, RLVVW1718-1507, RLVVW1718-1508, RLVVW1718-1509, RLVVW1718-1517, RLVVW1718-1518, RLVVW1718-1519, RLVVW1718-1567, RLVVW1718-1568, RLVVW1718-1789, RLVVW1718-1790, RLVVW1718-1928, RLVVW1718-1929, RLVVW1719-1795, RLVVW1818-1248, RLVVW1818-1249, RLVVW1818-1258, RLVVW1819-0009, RLVVW1819-0023, RTIAUCB18-0153, RTIAUMI14-1863, RTILECO19-1805, RTILECO21-2443, RTILGTL19-0483, RTILGTL19-1617, RTILGTL20-727, RTIMOLT20-1047, RTIVWCO19-1185, RCPVWMI22-1384, RLVMAHQ22-3409, VOVWMI23-13062, VOVWMI23-13050, RCPVWMI22-1384, VOVWTK23-30067, VOVWCP23-19309, SYMOWC23-01151, ROVIHF24-02919, ULM-NOM-16943, VOAPMI24-05677, VOVWMI24-05362, VOVWMI24-05354, VOJOMI24-09641, VOJOMI24-10742, TEHUFL24-14072, TEHUFL24-14071.

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Нигерия

Connection and use of this communications equipment is permitted by the Nigerian Communications Commission.

NCC/TSNi/WN/TA/CERT/: 0043/2011, 0679/2015, 0884/2015, 0922/2015, 0923/2015, 0947/2016, 1071/2016, 1247/2016, 1454/2017, 1567/2017, 1571/2017, 1650/2017, 1691/2017, 1692/2017, 2061/2018, 2062/2018, 2236/2018, 2332/2018, 2333/2018, 2334/2018, 2335/2018, 2338/2018, 2339/2018, 2340/2018, 2383/2018, 2384/2018, 2385/2018, 2427/2018, 2466/2018, 2467/2018, 2525/2018, 2838/2019, 2862/2019, 2935/2019, 2951/2019, 3137/2019, 3138/2019, 3223/2019, 3224/2019, 3401/2020, 3492/2020, 3493/2020, 3738/2020, 3948/2020, 3983/2020, 3989/2020, 4019/2021, 4176/2021, 4218/2021, 4683/2021, 4231/2021, 4660/2021, 4658/2021, 4682/2021, 01798/2022, 01878/2022, 01985/2022, 4683/2021, 3948/2020, 02000/2022, 00047/2023, 00320/2023

NCC/TSNi/TA/VOL: 161/2021/124

NCC/TSNi/TA/CERT: 435/2022, 00186/2023

NCC/CERT: 2356/2022, 00561/2023, 00088/2023, 0519/2023, 00561/2023, 00297/2024

Оман

TRA/TA-R/0555/12_D172338, TRA/TA-R/0984/13_D100428, TRA/TA-R/1049/09, TRA/TA-R/1298-01/10_D090258, TRA/TA-R/1448/10_D090258, TRA/TA-R/1575/13_TRAUSR001251, TRA/TA-R/1585/13_TRAUSR001251, TRA/TA-R/1630/13_D100428, TRA/TA-R/1697/14_D100428, TRA/TA-R/1733/14_D080134, TRA/TA-R/1743/14_D090016, TRA/TA-R/1849-14_D090258, TRA/TA-R/1995/14_D100428, TRA/TA-R/2160/14_D080134, TRA/TA-R/2197/14_D100428, TRA/TA-R/2210/14_D080134, TRA/TA-R/2235/14_D080134, TRA/TA-R/2289/14_D080134, TRA/TA-R/2444/15_D090016, TRA/TA-R/2609/15_D100428, TRA/TA-R/2903/15_D080134, TRA/TA-R/3007-16_D080314, TRA/TA-R/3315/16_DA80134, TRA/TA-R/3331/16_D080134, TRA/TA-R/3370/16, TRA/TA-R/3621/16_D080134, TRA/TA-R/3701/16_D080134, TRA/TA-R/3848/17_D080134, TRA/TA-R/3957/17_D080134, TRA/TA-R/4227/17_D090024, TRA/TA-R/4353/17_D080134, TRA/TA-R/5130/18_23/01/2018, TRA/TA-R/5241/18_D172249, TRA/TA-R/5442/18_D100428, TRA/TA-R/5443/18_D100428, TRA/TA-R/5617/18_D100428, TRA/TA-R/5725/18_D100428, TRA/TA-R/5772/18_D100428, TRA/TA-R/5774/18_D100428, TRA/TA-R/5819/18_D100428, TRA/TA-R/5820/18_D100428, TRA/TA-R/5884/18_D100428, TRA/TA-R/5885/18_D100428, TRA/TA-R/5886/18_D100428, TRA/TA-R/5887/18_D100428, TRA/TA-R/6021/18_D100428, TRA/TA-R/6022/18_D100428, TRA/TA-R/6023/18_D100428, TRA/TA-R/6024/18_D100428, TRA/TA-R/6132/18_D172249, TRA/TA-R/6166/18_D100428, TRA/TA-R/6188/18_D172249, TRA/TA-R/6348/18_D090258, TRA/TA-R/6363/18_D090258, TRA/TA-R/6366/18_D100428, TRA/TA-R/6372/18_D100428, TRA/TA-R/6527/18_D172249, TRA/TA-R/6535/18_D100428, TRA/TA-R/6537/18_D172249, TRA/TA-R/6616/18_D100428, TRA/TA-R/6695/18_D100428, TRA/TA-R/6696/18_D100428, TRA/TA-R/7145/19_D172338, TRA/TA-R/7240/19_D100428, TRA/TA-R/7244/19_D100428, TRA/TA-R/7383/19_D100428, TRA/TA-R/7384/19_D100428, TRA/TA-R/7481/19_D172338, TRA/TA-R/7524/19_D100428, TRA/TA-R/7604/19_D100428, TRA/TA-R/7704/19_D090024, TRA/TA-R/7752/19_D090024, TRA/TA-R/7867/19_D192564, TRA/TA-R/7871/19_D192564, TRA/TA-R/8052/19_D090024, TRA/TA-R/8056/19_D090024, TRA/TA-R/8084/19_D192564, TRA/TA-R/8150/19_D172338, TRA/TA-R/8158/19_D172338, TRA/TA-R/8171/19_D100428, TRA/TA-R/8240/19_D172338, TRA/TA-R/8480/19_D192564, TRA/TA-R/8649/19_D090024, TRA/TA-R/8749/19_D172338, TRA/TA-R/9347/20_D172338, TRA/TA-R/9664/20_D172338, TRA/TA-R/9675/20_D192564, TRA/TA-R/9676/20_D192564, TRA/TA-R/9682/20_D100428, TRA/TA-R/10209/20_D172249, TRA/TA-R/10345/20_D090024, TRA/TA-R/10363/20_D100428, TRA/TA-R/11110/21_D172338, TRA/TA-R/11179/21_D172249, TRA/TA-R/10614/20_D172249, TRA/TA-R/11980/21_D172338, TRA/TA-R/12440/21_D172338, TRA/TA-R/12742/21_D090258, TRA/TA-R/12743/21_D090258, TRA/TA-R/13040/22_D172338, TRA/TA-R/11110/21_D172338, TRA/TA-R/13697/22_D100428, TRA/TA-R/14975/23_D100428, TRA/TA-R/14722/22_D202897, TRA/TA-R/6945/2014_17/09/2014, TRA/TA-R/15114/23_D172338, TRA/TA-R/13211/22_D172338, TRA/TA-R/15008/23_D172338, TRA/TA-R/13781/23_D100428, TRA/TA-R/15396/23_D090024, TRA/TA-R/12904/21_D213125, TRA/TA-R/12905/21_D213125, TRA/TA-R/16919/23_D202897, TRA/TA-R/16056/23_D100428, TRA/TA-R/15420/23_D172338, TRA/TA-R/16441/23_D172338, TRA/TA-R/16526/23_D172338, TRA/TA-R/16919/23_D202897, TRA/TA-R/17712/24_D172338, TRA/TA-R/18257/23_D100428.

Филиппины

NTC, Type Approved No.:

ESD-1105427C, ESD-1105633C, ESD-1206775C, ESD-1308271C, ESD-1408668C, ESD-1408747C, ESD-1408917C, ESD-1409834C, ESD-1409181C, ESD-1409770C, ESD-1510139C, ESD-1510297C, ESD-1510396C, ESD-1510397C, ESD-1511095C, ESD-1612168C, ESD-1612188C, ESD-1613057C, ESD-1613431C, ESD-1613454C, ESD-1714358C, ESD-1714837C, ESD-1714838C, ESD-1714839C, ESD-1715123C, ESD-1716172C, ESD-1816403C, ESD-1816404C, ESD-1816419C, ESD-1816997C, ESD-1817283C, ESD-1817335C, ESD-1817369C, ESD-1817501C, ESD-1817548C, ESD-1817853C, ESD-1817897C, ESD-1817898C, ESD-1817899C, ESD-1817900C, ESD-1818098C, ESD-1818419C, ESD-1918733C, ESD-1918734C, ESD-1918735C, ESD-1918843C, ESD-1918844C, ESD-1919228C, ESD-1919230C, ESD-1919232C, ESD-1919296C, ESD-1919297C, ESD-1919418C, ESD-1919559C, ESD-1919739C, ESD-1919803C, ESD-1919804C, ESD-1919996C, ESD-1920171C, ESD-1920172C, ESD-1920173C, ESD-1920174C, ESD-1920175C, ESD-1920724C, ESD-1920725C, ESD-1919739C, ESD-1920803C, ESD-2021903C, ESD-2021997C, ESD-2021998C

ESD-CPE-1817719C, ESD-CPE-1920803, ESD-CPE-2003542, ESD-CPE-2003561, ESD-CPE-2103674, ESD-GEC-1402882, ESD-RCE-2022725, ESD-RCE-2023283, ESD-RCE-2024041, ESD-RCE-2024379, ESD-RCE-2125478, ESD-CPE-2103674, ESD-RCE-21257185, ESD-RCE-2127184, ESD-RCE-2127226, ESD-RCE-2128032, ESD-RCE-2228946, ESD-RCE-2024041, ESD-RCE-2229380, ESD-

RCE-2230291, ESD-RCE-2332287, ESD-RCE-2333421, ESD-RCE-2334226, ESD-RCE-2334225, ESD-RCE-2231728, ESD-RCE-2231727, ESD-RCE-2334235, ESD-RCE-2231777, ESD-RCE-2231753, ESD-RCE-2436027, ESD-RCE-2437626, ESD-RCE-2436849

Руанда

RURA/1010402/2019/L123_23.10.2019, RURA/1010402/2019/L128_21.10.2019, RURA/1010402/2020/L1069, RURA/1010402/2020/L1705_20.05.2020, RURA/101042/2020/L6997_24.09.2020,

RURA/ICT/AUT/200140090_17.11.2020, RURA/ICT/AUT/200140122_17.11.2020, RURA/ICT/AUT/210165696_10.06.2021, RURA/ICT/AUT/210172215_21.07.2021, RURA/ICT/AUT/210172964_30.07.2021, RURA/ICT/AUT/210178685_30.08.2021, RURA/ICT/AUT/210190642_22.10.2021, RURA/ICT/AUT/210148185_31.01.2021, RURA/ICT/AUT/210149593_18.02.2021, RURA/ICT/AUT/220264765_05.10.2022, RURA/ICT/AUT/220270155_28.10.2022, RURA/ICT/AUT/220272401_14.11.2022, RURA/ICT/AUT/220273457_15.11.2022, RURA/ICT/AUT/220275518_22.11.2022, RURA/ICT/AUT/220280879_19.12.2022, RURA/ICT/AUT/230211868_10.05.2023, RURA/ICT/AUT/220271948_09.11.2022, RURA/ICT/AUT/220271951_09.11.2022, RURA/ICT/AUT/230311868_10.05.2023, RURA/ICT/AUT/230343093_27.09.2023, RURA/ICT/AUT/2403771708_28.02.2024, RURA/ICT/AUT/230353517_05.11.2023, RURA/ICT/AUT/2303275167_25.06.2023, RURA/ICT/AUT/230320586_20.06.2023.

026HD/ICT/RURA/018_11.01.2018, 093HD/ICT/RURA/018_19.02.2018, 181HD/ICT/RURA/019_07.03.2019, 192HD/ICT/RURA/018_13.04.2018, 265HD/ICT/RURA/018_22.05.2018, 266HD/ICT/RURA/018_22.05.2018, 277HD/ICT/RURA/019_11.04.2019, 278HD/ICT/RURA/017_25.07.2017, 279HD/ICT/RURA/019_11.04.2019, 313HD/ICT/RURA/018_08.06.2018, 334HD/ICT/RURA/018_13.06.2018, 335HD/ICT/RURA/018_14.06.2018, 343HD/ICT/RURA/017_22.08.2017, 348HD/ICT/RURA/019_10.05.2019, 349HD/ICT/RURA/018_22.06.2018, 355HD/ICT/RURA/018_22.06.2018, 356HD/ICT/RURA/018_22.06.2018, 357HD/ICT/RURA/018_22.06.2018, 368HD/ICT/RURA/018_29.06.2018, 399HD/ICT/RURA/019_03.06.2019, 401HD/ICT/RURA/018_09.07.2018, 433HD/ICT/RURA/019_19.06.2019, 444HD/ICT/RURA/019_19.06.2019, 448HD/ICT/RURA/018_27.07.2018, 449HD/ICT/RURA/018_27.07.2018, 537HD/ICT/RURA/018_14.09.2018, 607HD/ICT/RURA/018_11.10.2018, 645GM/ICT/RURA/019_11.09.2019, 646GM/ICT/RURA/019_11.09.2019, 712HD/ICT/RURA/018_04.12.2018, 742HD/ICT/RURA/018_14.12.2018, 1350HD/CMR/RURA/015_08.12.2015 .

Сенегал

AGREE PAR ARPT SENEGAL

Numéro d'agrément : XXXXXX/AG/ER

071845/AG/ER, 071821/AG/ER, 071755/AG/ER, 071710/AG/ER, 071617/AG/ER, 071414/AG/ER, 071395/AG/ER, 071394/AG/ER, 071347/AG/ER, 072100/AG/ER, 072164/AG/ER, 072164/AG/ER, 072183/AG/ER, 072231/AG/ER, 072453/AG/ER, 072469/AG/ER, 072536/AG/ER, 072588/AG/ER, 072485/AG/ER, 072474/AG/ER, 072613/AG/ER, 072588/AG/ER, 072646/AG/ER, 072722/AG/ER, 072739/AG/ER, 072814/AG/ER, 072877/AG/ER

Сербия

И005 17, И005 18, И005 19, ИИ005 19, И005 20, И005 21, И005 22, И005 23, И005 24

И011 17, И011 18, И011 19, И011 20, И011 21, И011 22, И011 23, И011 24

И038 19, И038 20, И038 21, И038 22, И038 23с, И0038 24

И038 21/00583 01025, И038 21/00719 01145, И038 21/00738 01159, И038 21/00790 01208, И038 22/00861 01272, И038 22/01072 01264, И038 22/01219 01264, И038 22/00319 00774i, И038 22/01301 01264, И038 22/01403 01356, И038 22/01475 01356, И038 22/01524 01363, И038 23/01623 01363, И038 24/01926 01452

P1615004100, P1617143100, P1617143200, P1617197200, P1618131400, P1619000500, P1619047400, P1619048600, P1619053300, P1619073700, P1619073800, P1619083400, P1619095800, P1619127100, P1619130700, P1619134100, P1619135700, P1619153400, P1619154200, P1619193000, P1620011000, P1620037400, P1620052200, P1620093500, P1620106000, P1620166400, P1620167300, P1621036300, P1620069300, P1620151500, P1620169600, P1621036300, P1621077600,

P1621134700,P1621089400,P1621105500,P1621134400,P1621134600,P1621134500,P1621136600,P1621147800,P1621147900,P1621147900,P1622022300, P1622046900, P1622047300, P1622056200, P1622022100, P1620166400.

И1622110000, И1622123100, И1622122900, И1622131100, И1622131700, И1622135700, И1622135600, И1622139200, И1622141800, И1622147900, И1622178100,И1623148600, И1623148700, И1622178000, И1623010900, И1623016700, И16221888000, И1623039900, И1623028600, И1623041300, И1623097100, И1623097000, И1623096900, И1623096700, И1623103700, И162310500, И1623126400, И1623126300, И1622160000, И1622160100, И1623030500, И1623110300, И1624068200, И1622070200, И1624004700, И1624026100, И1624191208, И1624035800, И1624055300, И1624191208, И1624067600, И1624068000, И1624068100, И1624067900, И1624191208, И1624094400, И1624112100, И1624112000, И1624112200

34540-23/19-11, 34540-24/19-9, 34540-49/21-6, 34540-194/21-3, 34540-200/17-5, 34540-242/18-4, 34540-242/21-334540-307/19-3, 34540-263/19-4, 34540-436/19-3, 34540-768/18-5, 34540-871/18-4, 34540-1313/16-3,34540-194/21-3,34540-198/21-13,34540-228/21-5,34540-242/21-3,34540-25/22-5,34540-40/22-13,34540-77/22-10, 34540-146/22-5, 34540-144/22-3, 34540-148/22-6, 34540-147/22-8, 34540-165/22-5, 34540-306/20-7, 34540-107/23-3, 34540-51/24-3

И038 23: 0141_01375, 01340_01351, 34540-25/22-5

Сингапур



Илл. 112 Маркировка в соответствии с законом о радиосвязи

Complies with IMDA Standards: DA103238, DA103787, DA103858, DA104328, DA104682, DA104812, DA105282, DA107248, DA107974, DB03227, DB101762, DB103858, DB106879, DB107220, DB106879.

Registration Number: G1594-19, G1858-19, G5521-19, N0039-21, , N0254-17, N0254-17, N0356-20, N0688-15, N0715-15, N0721-15, N0871-19, N0982-20, N1085-21, , N1453-20, N1599-19, N1629-17, N1630-17, N2052-18, N2053-18, N2069-19, N2152-20, N2285-19, N2404-19, N2405-19, N2415-18, N2420-18, N2565-18, N2673-18, N2700-18, N2706-19, N2853-18, N2860-16, N2991-18, N2992-18, N3005-18, N3083-18, N3277-20, N3278-20, N3548-18, N3577-18, N3888-16, N3970-18, , N4123-19, N4334-20, N4347-21, , , N4877-19, N4878-19, N4887-19, N4975-17, N5068-19, N5069-19, N5081-20, N5358-20, N5835-20, N5856-20, S2946-20, S3583-19, S5104-21, N5264-21, N5963-21, N0708-17, N1019-22, N1568-22, N1851-22, N1898-22, N3020-22, N3453-22, N3456-22, N3450-22, N3835-22, G0443-21, N3888-16, N0254-17, N0708-17, N5372-22, N5373-22, N6052-22, N0374-23, N0415-23, N0414-23, N1159-23, N5856-20, N1233-23, N1291-23, N1631-23, N2673-23, N3098-23, N3096-23, N3688-18, N3555-18, G1231-23, N0452-23, S3262-23, S3263-23, N3567-23, N3097-23, N0951-24, N2161-24, N1153-24, N1074-24, N1186-24, N1600-19, N2308-24, N2309-24, N2875-24, N3160-24.

Южная Африка

ICASA APPROVED:

TA-2009/464, TA-2010/218, TA-2010/1235, TA-2011/615, TA-2012/321, TA-2012/1747, TA-2012/1821, TA-2013/1679, TA-2013/1681, TA-2013/1682, TA-2013/1680, TA-2013/1683, TA-2013/2085, TA-2013/2465, TA-2013/2503, TA-2014/176, TA-2014/212, TA/2014/792, TA/2014/982, TA-2014/1719, TA-2014/1783, TA-2014/1784, TA-2014/1887, TA-2014/2108, TA-2014/2597, TA-2015/517, TA-2015/2011, TA-2015/2084, TA-2016/169, TA-2016/501, TA-2016/820, TA-2016/863, TA-2016/1449, TA-2016/2568, TA-2016/2601, TA-2016/2759, TA-2016/3407, TA-2016/3539, TA-2016/3541, TA-2017/052, TA-2017/127, TA-2017/209, TA-2017/2013, TA-2017/2824, TA-2017/3480, TA-2017/2824, TA-2018/175, TA-2018/280, TA-2018/732, TA-2018/842, TA-2018/843, TA-2018/844, TA-2018/845, TA-2018/996, TA-2018/997, TA-2018/998, TA-2018/999, TA-2018/1091, TA-2018/1095,

TA-2018/1205, TA-2018/1408, TA-2018/1649, TA-2018/1650, TA-2018/1806, TA-2018/1814, TA-2018/1815, TA-2019/1853, TA-2018/2177, TA-2018/2251, TA-2018/2776, TA-2018/2777, TA-2018/2868, TA-2018/3141, TA-2018/3466, TA-2018/3561, TA-2018/3974, TA-2018/5159, TA-2019/115, TA-2019/348, TA-2019/550, TA-2019/582, TA-2019/583, TA-2019/1110, TA-2019/1111, TA-2019/1410, TA-2019/1853, TA-2019/2347, TA-2019/2348, TA-2019/5101, TA-2019/5116, TA-2019/5167, TA-2020/4885, TA-2020/5217, TA-2020/5480, TA-2020/6261, TA-2020/6392, TA-2020/6394, TA-2020/7066, TA-2020/7103, TA-2020/7390, TA-2021/0295, TA-2021/0637, TA-2021/7762, TA-2021/0949, TA-2021/1613, TA-2021/1608, TA-2021/2146, TA-2021/2307, TA-2021/2501, TA-2021/3273, TA-2022/3766, TA-2021/0637, TA-2022/0625, TA-2022/0298, TA-2022/0298, TA-2022/03215, TA-2020/7103, TA-2022/0124, TA-2020/5443, TA-2022/1222, TA-2022/3229, TA-2023/3353, TA-2023/0199, TA-2023/0338, TA-2023/0349, TA-2022/3381, RSS/NCA/TA/3/166, TA-2023/0349, TA-2023/0338, TA-2023/0892, TA-2023/1203, TA-2023/2091, TA-2023/1813, TA-2005/614, TA-2024/0552, TA-2024/0552, TA-2019/348, TA-2023/0232, TA-2023/2829, TA-2023/3425, TA-2024/3199, TA-2024/0519, .

Таиланд



Илл. 113 Маркировка в соответствии с законом о радиосвязи

- 1) เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามมาตรฐานหรือข้อกำหนดของ กสทช.
- 2) เครื่องวิทยุคมนาคมนี้มีระดับการแผ่คลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าสอดคล้องตามมาตรฐานความปลอดภัยต่อสุขภาพของมนุษย์จากการใช้เครื่องวิทยุคมนาคมที่คณะกรรมการกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติประกาศกำหนด

NBTC ID: A57003-17, A57004-14, A57004-17, A57005-14, A57006-15, A57006-19, A57006-18, A57008-14, A57009-14, A57012-16, B38083-20, B57008-21, B57007-21, A57014-21, B57003-22, S01561-22, S01559-22, S03635-22, S00224-23, S4117-22, A57014-21, SD01415-23, A75007-22, S03477-22, SD02328-23, SD01325-23, SD03081-23, SD02729-23, A57003-22, A75003-22, S01559-22, S01729-22, A75004-22, A75004-22

Турция

Дополнительные указания по радиооборудованию и декларации соответствия см. на веб-сайте www.volkswagen.com/generalinfo.

**Страны за пределами США, сертифицирующие
радиопередающие устройства по
американскому стандарту FCC:**

FCC ID: 2AAJCBR20, FCC ID: 2AAJCBR21, FCC ID: 2AAJCBR22, FCC ID: 2AA98, FCC ID: 2AA98-COLOUR5C, FCC ID: 2AA98-MEDIUM5C, FCC ID: 2AA98-MEDIUM5C21, FCC ID: 2AA98A, FCC ID: 2AHPN-WLC, FCC ID: 2AOUZ17101001, FCC ID: 2AOUZ17101002, FCC ID: 2AOUZ17101010, FCC ID: 2AOUZ17101022, FCC ID: 2AOUZ17101023, FCC ID: 2AOUZ17101031, FCC ID: 2AOUZ17101032, FCC ID: 2AOUZ17101033, FCC ID: 2AOUZ17101034, FCC ID: 2AOUZ17101041, FCC ID: 2AOUZ17101042, FCC ID: 2AOUZ17101043, FCC ID: 2AOUZ17101051, FCC ID: 2AOUZ17101052, FCC ID: 2AOUZ17101053, FCC ID: 2AOUZ17101054, FCC ID: 2AOUZ17101055, FCC ID: 2AOUZ17101056, FCC ID: 2AOUZ17101057, FCC ID: 2AOUZ17101071, FCC ID: 2AOUZ17101072, FCC ID: 2AOUZ18020531, FCC ID: 2AOUZ18020532, FCC ID: 2AOUZ18020533, FCC ID: 2AOUZ18020534, FCC ID: 2AOUZ18100931, FCC ID: 2APOM-MQBA0, FCC ID: 2AVXWWSBRC001, FCC ID: 2AXPS-WPC003-1, FCC ID: 772C-LB1FD, FCC ID: BEJLCW05-VWE5, FCC ID: BEJMIB2, FCC ID: BEJMIB2PQ, FCC ID: BEJ-MEBICAS3, FCC ID: BEJ-MIBPQMIN, FCC ID: BEJ-MIB301, FCC ID: BEJTLAHW3IU-E, FCC ID: BEJTLAHW3IU-N, FCC ID: BEJTLVHE4IU-E, FCC ID: BEJTLVHE4IU-N, FCC ID: BEJTLVHM3IU-E, FCC ID: BEJTLVHW3IU-E, FCC ID: BEJTLVHM3IU-N, FCC ID: BEJTLVM3IU-N, FCC ID: BEJTUVM01IU, FCC ID: CWTUGZZF1, FCC ID: CWTUGZZF2, FCC ID: IYZVK2, FCC ID: KR5-BCMEVOC, FCC ID: KR5FS14T, FCC ID: KR5FS14TK, FCC ID: KR55NA920791A, FCC ID: LTQR3TR, FCC ID: NBG010180T, FCC ID: NBG010905A, FCC ID: NBG011719A, FCC ID: NBG013854, FCC ID: NBG01RS4, FCC ID: NBG011719A, FCC ID: NBG10176, FCC ID: NBG9068, FCC ID: NBG92596263, FCC ID: NBGBCMEVO, FCC ID: NBGBCMEVO5, FCC ID: NBGBCM2R, FCC ID: NBGFS09P03, FCC ID: NBGFS12A, FCC ID: NBGFS12A01, FCC ID: NBGFS12P, FCC ID: NBGFS12P01, FCC ID: NBGFS12PM, FCC ID: NBGFS12P01M, FCC ID: NBGFS125C, FCC ID: NBGFS125C1, FCC ID: NBGFS125C5, FCC ID: NBGFS173NP, FCC ID: NBGFS173NPM, FCC ID: NBGFS173NR, FCC ID: NBGFS1744M, FCC ID: NBGFS19, FCC ID: NBGFS191, FCC ID: NBGFS93N, FCC ID: NBGMQBBB, FCC ID: NBGMQBBH, FCC ID: NBGPQ12P01, FCC ID: NBGRSB19, FCC ID: NF3-FR5CPEC, FCC ID: NF3-LRR3SCU, FCC ID: NF3-LRR4, FCC ID: NF3-MRR1PLUS, FCC ID: NF3-MRR1REAR, FCC ID: NF3-MRREVO14F, FCC ID: NF3-LRR3SCU, FCC ID: NT8-FPK8IMMO5D, FCC ID: NT8-VWMIBREGIO, FCC ID: NZLADHL5D, FCC ID: NZLJCIBUSHL4, FCC ID: OAYARS4B, FCC ID: OAYARS5B, FCC ID: OYGTSSRE4UD, FCC ID: OYGTSSRE4UF, FCC ID: OYGTSSSG4G5, FCC ID: QIPALAS6A-US, FCC ID: QISME919BS-567BN, FCC ID: QISME919BS-567BNB, FCC ID: QZ9-KA3, FCC ID: RK7MBC-NAR, FCC ID: RK7MBC-NAR2, FCC ID: RK7185-00, FCC ID: RK7186-00, FCC ID: RX2BNFHL, FCC ID: RX2BNFLL, FCC ID: T8GA270, FCC ID: T8GA475, FCC ID: T8GA476, FCC ID: T8GP114, FCC ID: VPYLB1KD, FCC ID: WJLHT-5, FCC ID: NF3-FR5CUEC, FCC ID: NBG01RS55, FCC ID: NF3-F5CP42, FCC ID: NBG01RS53, FCC ID: NBGFS125C1, FCC ID: BEJ-MIB30IVR-E, FCC ID: BEJTLVHM3IU-N, FCC ID: 2AXPS-WPC003-1, FCC ID: 2AXPS-WPC003-5, FCC ID: 2ACC7DDAECE02, FCC ID: BEJTLVUM3IU-W, FCC ID: BEJTLVUW3IU-W, FCC ID: BEJTLVUM3IU-E, FCC ID: BEJTLVUW3IU-N, FCC ID: BEJTLVUM3IU-N, FCC ID: NT8-FPK815DTR2, FCC ID: NBGFS1901S, FCC ID: NBGFS19S, FCC ID: BEJ-ICAS3GP, FCC ID: NBGFS191S, FCC ID: BEJTLVLM3IU-N, FCC ID: BEJTLVUW3IU-W, FCC ID: BEJTLVUW3IU-N, FCC ID: BEJTLVUM3IU-W, FCC ID: BEJTLVUM3IU-N, FCC ID: BEJTLVUM3IU-E, FCC ID: BEJTLVUE4IU-E, FCC ID: BEJTLVUE4IU-N, FCC ID: BEJTLVUE4IU-W, FCC ID: QZ9-DCB, FCC ID: 2BAHD-EC30693, FCC ID: YGONFCTGSAU336, FCC ID: KR5I22U, FCC ID: BEJ-MIB30IVR-E01, FCC ID: BEJ-MIB30I, FCC ID: BEJ-MIB3GP, FCC ID: YGONFCTGSAU336, FCC ID: YGOBUEGELNFC, FCC ID: YGOFLUSHNFC, FCC ID: 2A6TC-HFA30 .

Interference Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION TO USERS: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

FCC RF Exposure Statement

FCC ID: RK7MBC-NAR

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End users must follow the specific operating instruction for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

This is a CONSUMER device.

BEFORE USE, you MUST REGISTER THIS DEVICE with your wireless provider and have provider's consent. Most wireless providers consent to the use of signal boosters. Some providers may not consent to the use of this device on their network. If you are unsure, contact your provider.

You MUST operate this device with approved antennas and cables as specified by the manufacturer. Antennas MUST be installed at least 20 cm (8 inches) from any person.

You MUST cease operating this device immediately if requested by FCC or a licensed wireless service provider.

WARNING: E911 location information may not be provided or may be inaccurate for calls served by using this device.

Wireless Notice

This device complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This transmitter must not be colocated or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

FCC Class A digital device notice

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

FCC Class B digital device notice

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Украина

Дополнительные указания по радиооборудованию и декларации соответствия см. на веб-сайте www.volkswagen.com/generalinfo.

BSD 3.0	24,05 - 24,25 GHz	20 dBm
LCA 2.0	24,05 - 24,25 GHz	20 dBm
RS4	24,05 - 24,25 GHz	20 dBm

повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: www.volkswagen.com/generalinfo.

1APT V R3TR, 1BOSC0001, 1HELARS40, 109, 10094.002801-15, 10094.004984-17, 10094.004985-17, 10094.004986-17, 10094.006565-18, 10094.007280-19, 0848, 486.25-CET, 920697B, TLAHW3IU-E, TLAHW3IU-W, TLVHM3IU-E, TLVLM3IU-E, TLVHM3IU-W

1.001.010758/M1-16, 1.001.017067-18-TE, 1.001.018566-19-TE, 1.001.018601-19-TE, 1.001.018646-19-TE, 1.001.018774-19-TE, 1.001.018968-19-TE, 1.001.019275-19-TE, 1.001.019287-19-TE, 1.001.020220-19-TE, 1.001.020355-19-TE, 1.001.020702-19-TE, 1.001.020853-19-TE, 1.001.020929-19-TE, 1.001.021241-20-TE, 1.001.021295-20-TE, 1.001.022108-20-TE

UA.R.TR.052.041-21, UA.R.TR.052.081-20, UA.R.TR.052.088-19, UA.R.TR.052.089-19, UA.R.TR.052.130-20, UA.R.TR.052.161-19, UA.R.TR.052.187-19, UA.R.TR.052.189-19, UA.R.TR.052.190-19, UA.R.TR.052.194-19, UA.R.TR.052.215-21, UA.R.TR.052.433-19, UA.R.TR.052.529-19, UA.R.TR.052.533-19, UA.R.TR.052.598-19, UA.R.TR.052.613-19, UA.R.TR.052.658-19, UA.R.TR.052.634-19, UA.R.TR.052.068-22, UA.R.TR.052.169-23.

UA.TR.028: 680.13-CET, 680.14-CET, 680.15-CET, 2423.10-CET, 2423.17-CET, 2423.21-CET, 2423.31-CET, 2423.32-CET, 2423.33-CET, 2423.44-CET, 2423.49-CET, 2423.50-CET, 2423.51-CET, 2539.8-CET, 2539.9-CET, 2539.10-CET, 2539.12-CET, 2539.13-CET, 2539.15-CET, 2539.17-CET, 2539.19-CET, 2539.20-CET, 2539.21-CET, 2539.22-CET, 2539.23-CET, 2539.30-CET, 2539.31-CET, 2539.45-CET, 2579.1-CET, 2579.2-CET, 2580.4-CET, 2580.5-CET, 2610.2-CET, 2423.62.2-CET

UA.TR.030.026039-19, UA.TR.030.028039-19, UA.TR.109.R.0009-18, UA.TR.109.R.0016-19, UA.TR.109.R.0021-19, UA.TR.109.R.0023-19, UA.TR.109.R.0026-19, UA.TR.109.R.0028-19, UA.TR.109.R.0029-19, UA.TR.109.R.0030-19, UA.TR.109.R.0032-19, UA.TR.109.R.0042-20, UA.TR.109.R.0057-21, UA.TR.109.R.0082-20, UA.TR.109.R.0133-19, UA.TR.109.R.0155-18, UA.TR.109.R.0162-19, UA.TR.109.R.0168-19, UA.TR.109.R.0174-18, UA.TR.109.R.0179-18, UA.TR.109.R.0187-18, UA.TR.109.R.0201-19, UA.TR.109.R.0212-19, UA.TR.109.R.0214-18, UA.TR.109.R.0249-18, UA.TR.109.R.0259-18, UA.TR.109.R.0281-18, UA.TR.109.R.0282-18, UA.TR.109.R.0302-18, UA.TR.109.R.0304-18, UA.TR.109.R.0305-18, UA.TR.109.R.0307-18, UA.TR.109.R.0313-18, UA.TR.109.R.0333-20, UA.TR.109.R.0336-19, UA.TR.109.R.0337-19, UA.TR.109.R.0344-18, UA.TR.109.R.0345-18, UA.TR.109.R.0374-18, UA.TR.109.R.0375-18, UA.TR.109.R.0376-18, UA.TR.109.R.0389-18, UA.TR.109.R.0394-18, UA.TR.109.R.0411-18, UA.TR.109.R.0425-18, UA.TR.109.R.0426-18, UA.TR.109.R.0438-18, UA.TR.109.R.0467-18, UA.TR.109.R.0598-18, UA.TR.109.R.0645-18, UA.TR.109.R.0340-21, UA.TR.109.R.0028-22, UA.TR.109.R.0174-18, UA.TR.109.R.0389-18, UA.TR.109.R.0241-22, UA.TR.109.R.0252-22, UA.TR.109.R.0250-22, UA.TR.109.R.0069-23, UA.TR.109.R.0070-23, UA.TR.109.R.0037-23, UA.TR.109.R.0068-23, UA.TR.109.R.0105-23, UA.TR.109.R.252-22, UA.TR.109.R.0049-23, UA.TR.109.R.0141-23,

UA.TR.001.0355.30.00616-22

UA RF: 1BOSCO001, UA RF: 1CONT0001, UA RF: 1CONT0002, UA RF: 1HELABSD3, UA RF: 1HELARS40, UA RF: 1BOSCO016, UA RF: 1BOSCO017, UA RF: 1BOSCO018, UA RF: 1HELARS53, UA RF: 1HELARS55

UA.032.CT.0026-19, UA.032.CT.0030-18, UA.032.CT.0083-19, UA.032.CT.0084-19, UA.032.CT.0107-19, UA.032.CT.0188-18, UA.032.CT.0221-20, UA.032.CT.0224-19, UA.032.CT.0225-19, UA.032.CT.0225-21, UA.032.CT.0226-19, UA.032.CT.0227-19, UA.032.CT.0313-19, UA.032.CT.0527-19, UA.032.CT.0187-22, UA.032.CT.280-22

04-1214/123.

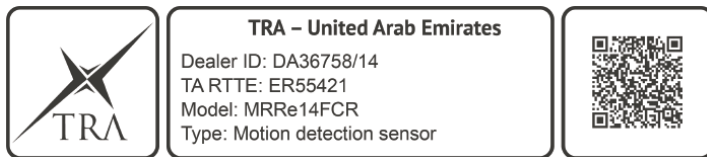
UKR.355-10/233, UKR.355-11/233, UA.R.TR.052.089-19, UA.R.TR.052.091-23, UA.R.TR.052.044-23, UA.R.TR.052.090-23, UA.R.TR.052.204-22

Объединённые Арабские Эмираты

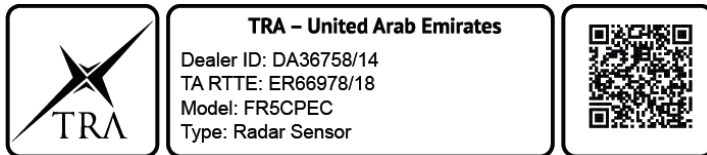
TRA, REGISTERED No_DEALER No

ER01458/21, ER0029197/10_DA0014517/08, ER0109760/13_DA0043253/10, ER0126849/14_DA0127935/14, ER0130894/14_DA44932/15, ER0130898/14_DA44932/15, ER0130932/14_DA44932/15, ER01458/21_DA0018994/09, ER34947/14_DA0043252/10, ER35080/14_DA0028019/10, ER35423/14_DA35176/14, ER36213/14_DA36758/14, ER37557/15_DA0028019/10, ER37571/15_DA0028019/10, ER37807/15_DA38660/15, ER39135/15_DA36758/14, ER39136/15_DA36758/14, ER39739/15_DA36758/14, ER40309/15_DA44932/15, ER40510/15_DA44932/15, ER40885/15_DA44877/15, ER42982/15_DA36758/14, ER43831/16_DA36758/14, ER45185/16_DA36758/14, ER45520/16_DA44932/15, ER46672/16_DA38660/15, ER46796/16_DA35176/14, ER47876/16_DA44932/15, ER47877/16_DA44932/15, ER47887/16_DA28019/10, ER48223/16_DA44932/15, ER49378/16_DA38660/15, ER49719/16_DA0062437/11, ER51643/17_DA44932/15, ER53878/17_DA44932/15, ER53915/17_DA44932/15, ER53925/17_DA44932/15, ER54754/17_DA0043253/10, ER54922/17, ER55421/17_DA36758/14, ER61136/18_DA40068, ER61137/18_DA0089862/12, ER62566/18_DA44932/15, ER62570/18_DA44932/15, ER63911/18_DA44932/15, ER64149/18, ER64150/18, ER65216/18, ER65415/18, ER65217/18, ER65416/18, ER66801/18_DA77281/18, ER66978/18_DA36758/14, ER66969/18, ER67571/18, ER67572/18, ER67685/18, ER68006/18_DA40068/15, ER68568/19_DA76163/18, ER68570/19, ER68572/19, ER69987/19_DA44932/15, ER70009/19_DA44932, ER70046/19_DA44932, ER70534/19, ER70659/19_DA44932/15, ER71355/19_DA38660/15, ER71413/19_DA0089862/12, ER71414/19_DA0089862/12, ER72288/19, ER72723/19, ER72725/19, ER73393/19_DA0086237/12, ER75266/19_DA0086237/12, ER76113/19, ER76324/19_DA56674/16, ER76515/19, ER76869/19, ER77956/20_DA76153/18, ER78093/20_DA36975/14, ER78187/20_DA36975/14, ER79367/20, ER80171/20, ER81399/20_DA0089862/12, ER88450/20_DA0086237/12, ER88708/20, ER89638/20_DA36975/14, ER90272/20_DA0028019/10, ER90294/20_DA0043253/10, ER90295/20_DA0043253/10, ER91750/20, ER95816/21_DA36758/14, ER97243/21, ER64150/18, ER64149/18_DA36975/14, ER98887/21_DA77281/18, ER65217/18_DA36975/14, ER65216/18_DA36975/14, ER00657/21_DA44932/15, ER00660/21_DA44932/15, ER65416/18_DA36975/14, ER65415/18_DA36975/14, ER01458/21, ER66978/18_DA36758/14, ER42982/15_DA36758/14, ER42982/15, ER43831/16__DA36758/14, ER67685/18_DA36975/14, ER66801/18_DA77281/18, ER68006/18_DA40068, ER68568/19_DA36975/14, ER68571/19_DA36975/14, ER68572/19_DA36975/14, ER68570/19_DA36975/14, ER68096/18_DA36975/14, ER68097/18_DA36975/14, ER45185/16_DA36758/14, ER05443/22_DA36758/14, ER68239/18, ER67572/18_DA77281/18, ER67571/18_DA77281/18, ER67572/18_DA77281/18, ER70532/19_DA36975/14, ER70534/19_DA36975/14, ER07751/22_DA77281/18, ER70554/19_DA0043252/10, ER71148/19_DA0043252/10, ER10098/22_DA0110016/13, ER72724/19_DA36975/14,

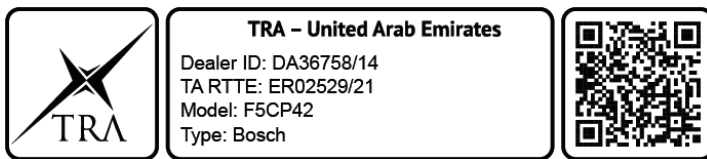
ER72725/19_DA36975/14, ER72723/19_DA36975/14, ER72288/19, ER69987/19_DA44932/15, ER45520/19_DA44932/15, ER70046/19_DA44932/15, ER47877/16_DA44932/15, ER47876/16_DA44932/15, ER48223/16_DA44932/15, ER71414/19_DA36975/14, ER71413/19_DA36975/14, ER75266/19_DA0086237/12, ER76115/19_DA77281/18, ER76113/19_DA77281/18, ER766869/19_DA36975/14, ER50430/16_, ER78187/19_DA36975/14, ER51643/17_DA44932/15, ER78942/20_DA0086237/12, ER78955/20_DA0086237/12, ER17500/23_DA0086237/12, ER97243/21_DA0043253/10, ER06372/22_DA0043253/10, ER80134/20_DA0086237/12, ER53878/17_DA44932/15, ER36758/14_DA36758/14, ER80134/20_DA0086237/12, ER15319/22_DA44932/15, ER15318/22_DA44932/15, ER88748/20_DA77281/18, ER88708/20/22_DA0110016/13, ER22482/23_DA0086237/12, ER88450/20_DA0086237/12, ER53912/17_DA44932/15, ER81399/20_DA36975/14, ER79367/20_DA44932/15, ER53925/17_DA44932/15, ER55421/17_DA36758/14, ER53878/17_DA44932/15, ER22617/23_DA0043253/10, ER35423/14_DA35176/14, ER26433/23_DA35176/14, ER36213/14_DA35176/14, ER90293/20_DA0043252/10, ER90295/20_DA0043252/10, ER22617/23_DA0043253/10, ER22469/23, ER12347/22, ER12203/22, ER35423/14, ER27577/24, ER61136/18, ER28573/24, ER62570/18, ER39135/15, ER39136/15, ER39739/15, ER95816/21, 2027-535, 2027-534, 2027-533, ER30777/24, ER30778/24, ER40309/15, ER64150/18, ER64149/18, ER00660/21 .



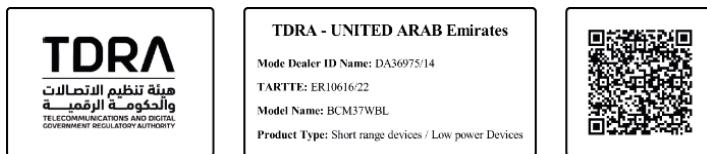
Илл. 114



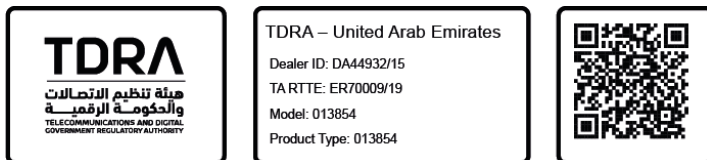
Илл. 115



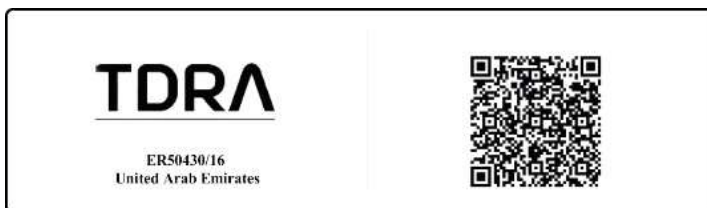
Илл. 116



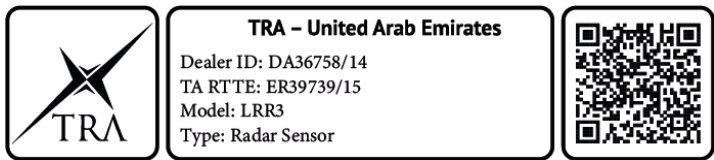
Илл. 117



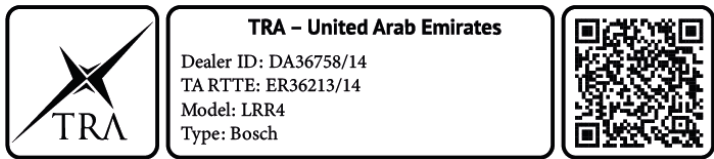
Илл. 118



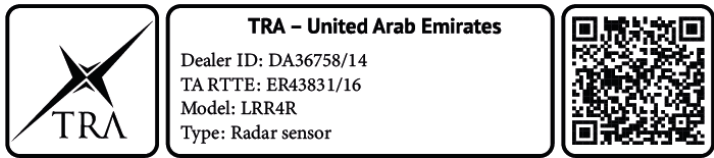
Илл. 119



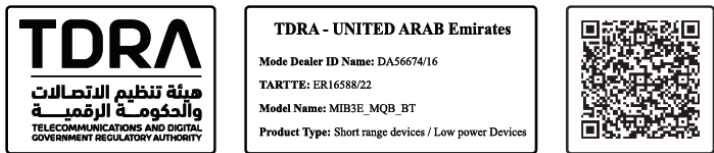
Илл. 120



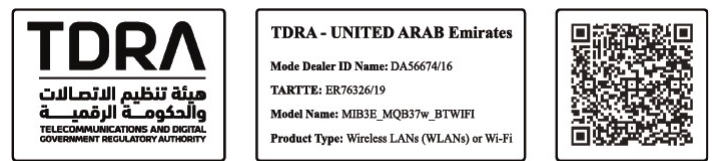
Илл. 121



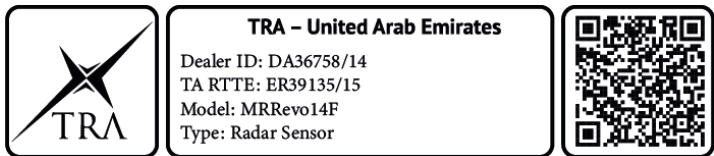
Илл. 122



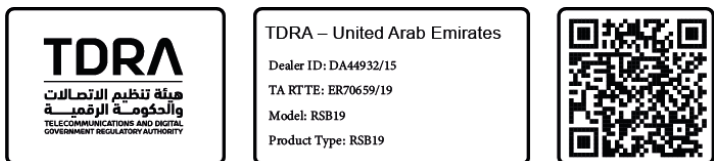
Илл. 123



Илл. 124



Илл. 125



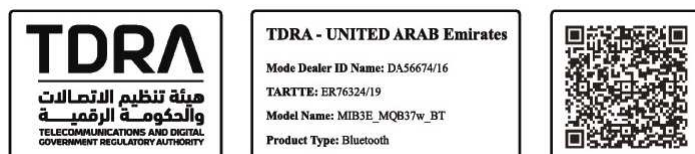
Илл. 126



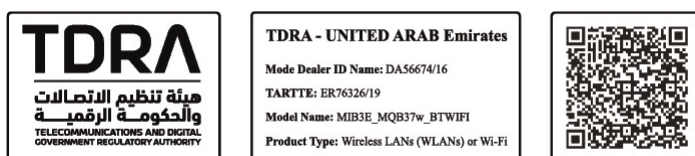
Илл. 127



Илл. 128



Илл. 129



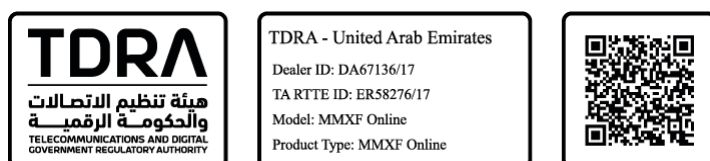
Илл. 130



Илл. 131



Илл. 132



Илл. 133



Илл. 134



Илл. 135



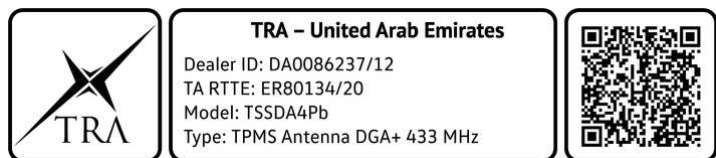
Илл. 136



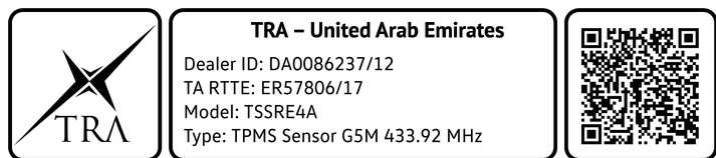
Илл. 137



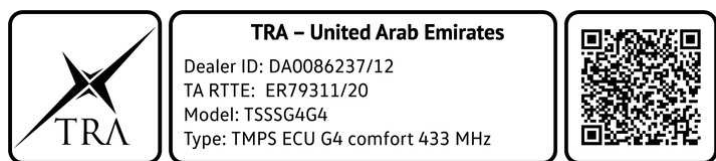
Илл. 138



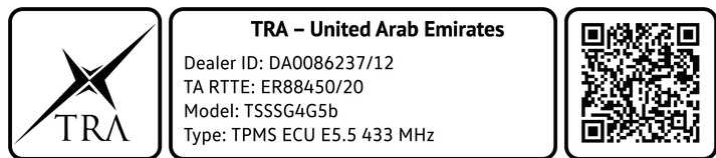
Илл. 139



Илл. 140



Илл. 141



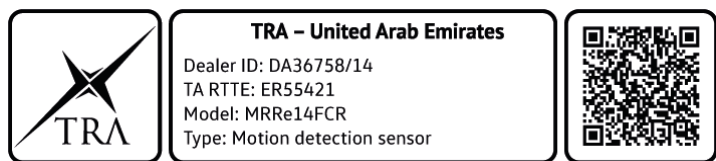
Илл. 142



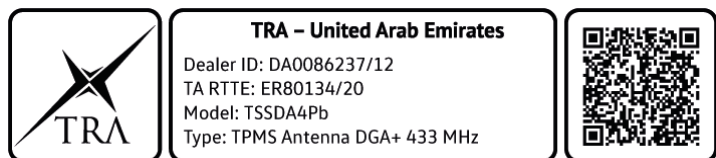
Илл. 143



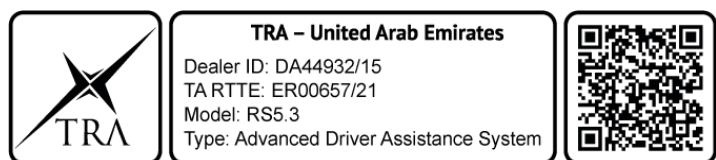
Илл. 144



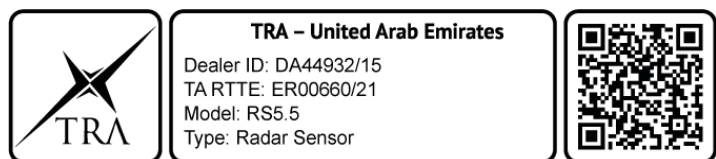
Илл. 145



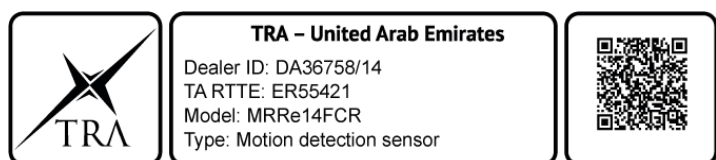
Илл. 146



Илл. 147



Илл. 148



Илл. 149



Илл. 150



Илл. 151



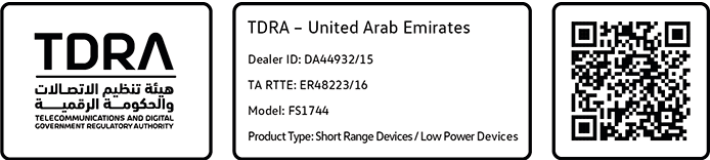
Илл. 152



Илл. 153



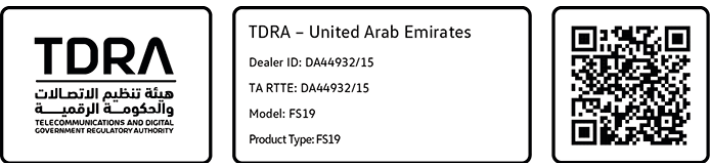
Илл. 154



Илл. 155



Илл. 156



Илл. 157



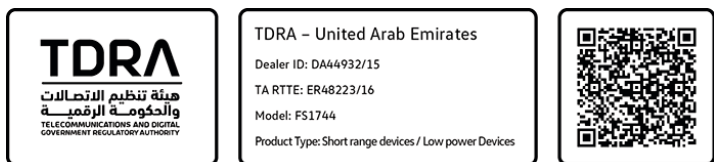
Илл. 158



Илл. 159



Илл. 160



Илл. 161



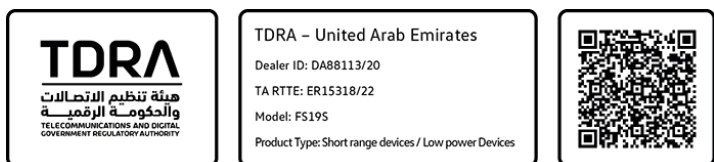
Илл. 162



Илл. 163



Илл. 164



Илл. 165



Илл. 166



Илл. 167



Илл. 168



Илл. 169



Илл. 170



Илл. 171



Илл. 172



Илл. 173



Илл. 174



Илл. 175



Илл. 176



Илл. 177 Маркировка в соответствии с законом о радиосвязи

Вьетнам

ICT

SunTech VietNam Technology Company Limited, C00082015, SUNTECH VietNam, SUNTECH VN:

71/CVT-TT3, 220/CVT-TT3

220221.01-TN, 220208.14-TN, 773/TTDLCL-CN, 210816.05-TN, 210526.20-TN, 2108106.04-TN, 3568/CVT-CNDV, 210526.21-TN, 2357/CVT-CL, 220310.03-TN, 220321.12-TN, 220607.09-TN

A0292190321AF04A3, A0406070421AF04A3, A0407070421AF04A3, A0858170820AF04A3, A2029161221AA04A3, A1099061022AE01A3, A1100061022AE01A3, A0590260523AF04A3B0401220321AE01A3, B0411230321AF04A3, B1189140520AF04A2, B2110171214BE11A2, B0423060422AF04A3, B0609240522AF04A3, B0620300522AE01A3, 0735240622AF04A3, B0734240622AF04A3, B1093160822AE01A3, B1092160822AE01A3, B1089160822AE01A3, B1437261022AF04A3, B1647291122AF04A3, B1646291122AF04A3.

C0032060315BE01A2, C0032210220AF04A2, C0033060315BE01A2, C0055100417AF04A2, C0101230419AF04A2, C0118220519AF04A2, C0119220519AF04A2, C0124040520AF04A2, C0135110520AF04A2, C0141020718AF04A2, C0158100620AF04A2, C0159100620AF04A2, C0161110620AF04A2, C0162110620AF04A2, C0163110620AF04A2, C0174020818AF04A2, C0175020818AF04A2, C0181260620AF04A2, C0182260620AF04A2, C0183260620AF04A2, C0184260620AF04A2, C0197111217AF04A2, C0229240919AF04A2, C0238150321AF04A3, C0239150321AF04A3, C0289310321AF04A3, C0307010920AF04A3, C0308010920AF04A3, C0309010920AF04A2, C0319091219AF04A2, C0470201120AF04A3,

C0438061120AF04A3, C01360900222AF04A3, C0197280222AF04A3, C0237070322AF04A3, C0577170522AF04A3, C1064310822AF04A3, C0409171023AF04A3, C003030124AF04A33, B0471130324AF04A3, CB0500180324AF04A3

Hella KGaA Hueck Co.: A0858170820AF04A3, B134510122AF04A3, B1346101022AF04A3, B1347101022AF04A3, B1344101022AF04A3, B1346101022AF04A3, C0013190118AF04A2, C0036120121AF04A3, C0065120418AF04A2, C0068190418AF04A2, C0080180319AF04A2, C0092300320AF04A2, C0100100420AF04A2, C0163150719AF04A2, C0177011117AF04A2, C0178011117AF04A2, C0181230221AF04A3, C0205060916AF04A2, C0226170918AF04A2, C0314061219AF04A2, C0952190821AF04A3, C0953190821AF04A3, C1071270921AF04A3, C1099011021AF04A3, C1100011021AF04A3, C0136090222AF04A3, C0197280222AF04A3, C1239021122AF04A3, C124002122AF04A3, C1798281222AF04A2, B0643170523AF04A3, B0458140423AF04A3, B1566051121AE01A3, 231009.05-TN, 230911.13-TN, B0456110324AF03A3, B0454110324AF03A3, C0147180324AF04A3, C0386280624AF04A3.

Если не отмечено или не указано другое, технические данные приводятся для базовой модели. Для автомобилей с дополнительным оборудованием, различных исполнений, спецавтомобилей и комплектаций для разных стран значения могут отличаться. Приоритет всегда имеют данные, указанные в документации автомобиля.

Каким приводом оснащён автомобиль и какую имеет мощность, указано в официальных документах на автомобиль.

Масса

Значения снаряжённой массы, приведённые в следующих таблицах, относятся к готовому к эксплуатации автомобилю с водителем весом 75 кг (прим. 165 фунтов), включая вес топливного бака с заполнением на 100 %, и в некоторых случаях вес инструментов и запасных шин. Из-за дополнительного оборудования, а также дополнительно установленных аксессуаров и принадлежностей увеличивается указанная снаряжённая масса автомобиля и, соответственно, уменьшается его грузоподъёмность (полезная нагрузка).

Эта нагрузка складывается из следующих компонентов:

- Пассажиры.
- Весь багаж внутри и снаружи автомобиля.
- Навесное оборудование.
- Вертикальная нагрузка на ТСУ в режиме движения с прицепом.

Никогда не превышайте максимальную разрешённую массу автомобиля и максимальную допустимую нагрузку на ось. Допустимые значения указаны в сертификате безопасности или на заводской табличке на стойке В на стороне водителя ([→ Сертификат безопасности](#)) ([→ Заводская табличка](#)).

Тягово-динамические характеристики

Тягово-динамические характеристики приведены для автомобилей без снижающего эти показатели навесного оборудования.

В виду отличий в сертификации и налогообложении данные о мощности и тягово-динамические характеристики могут отличаться.

На моделях с ходовой частью для плохих дорог максимальная скорость при некоторых двигателях может быть ограничена и, следовательно, ниже.

Масса прицепа и допустимая вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство

Указанные на заводской табличке тягово-сцепного устройства значения массы прицепа и допустимой вертикальной нагрузки на тягово-сцепное устройство являются только контрольными величинами для тягово-сцепного устройства. Значения, допустимые для конкретной модели автомобиля, приведены в документации на автомобиль, они часто меньше значений на заводской табличке тягово-сцепного устройства. Приоритет всегда имеют данные, указанные в официальных документах на автомобиль, на заводской табличке автомобиля ([→ Заводская табличка](#)) или в сертификате безопасности ([→ Сертификат безопасности](#)).

Масса автопоезда

Указанные значения массы автопоезда применимы только для высоты до 1000 м над уровнем моря. На каждые дополнительные 1000 м высоты разрешённая максимальная масса автопоезда должна уменьшаться примерно на 10 % соответственно.

Угол преодолеваемого подъёма

Угол преодолеваемого подъёма — это наибольший угол подъёма, который автомобиль может преодолеть самостоятельно. Эта величина, помимо прочего, зависит от дорожного покрытия, погодных условий и мощности двигателя. Данные действительны для движущегося автомобиля, а не для трогания с места.

Перепад высот на пути 100 м (прим. 300 футов) указывается в процентах или градусах (100 % = 45 градусов).

Структура идентификационного номера транспортного средства

Идентификационный номер транспортного средства (VIN, VIN) состоит из 17 знаков. Эти знаки разбиты на семь групп.

На нижеприведённых примерах идентификационного номера транспортного средства приводится описание его структуры.

Группа	1			2			3		4	5	6	7					
Место	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Пример	W	B	W	Z	Z	Z	C	B	Z	R	E	4	0	0	9	5	3
	W	B	W	A	F	2	9	N	4	8	Y	0	0	0	0	0	1

1 Обозначение производителя автомобиля:

WVW

Volkswagen Легковые автомобили

WVG

Volkswagen Легковые автомобили

1VW

Volkswagen Group of America Inc., Volkswagen de México, S.A. de C.V

3VW

Volkswagen de México, S.A. de C.V

MFB

Garuda Matraman Motor (Индонезия)

2 Знак-заполнитель: в зависимости от производителя знаки-заполнители могут различаться или могут содержать информацию о форме кузова и типе коробки передач.

3 Класс автомобиля в зависимости от модели:

14

ID.7

3H

Arteon

5T

Touran

6R

Polo

AC

T-Roc Cabriolet

BV

Golf

CB

Passat

CA

Atlas

RC

Touareg

В зависимости от производителя знаки с 7-го по 9-й могут также содержать информацию о виде топлива (7-й) и классе автомобиля (8-й и 9-й).

④ Знак-заполнитель или контрольная цифра: в зависимости от производителя знак-заполнитель или контрольная цифра могут отличаться.

⑤ Индекс VIN в зависимости от модельного года:

R

2024

S

2025

T

2026

U

2027

⑥ Место производства, завод-производитель:

C

Завод Volkswagen Чаттануга

D

Завод Volkswagen Братислава

E

Завод Volkswagen Эмден

K

Завод Volkswagen Оснабрюк

М

Завод Volkswagen Пуэбла

Р

Завод Volkswagen Цвиккау

Т

Завод Volkswagen Пуне

U

Завод Volkswagen Эйтенхахе

В

Завод Volkswagen Палмела

W

Завод Volkswagen Вольфсбург

Y

Завод Volkswagen Памплона

Буквенное обозначение места производства может отличаться в зависимости от автомобиля или быть присвоено дважды.

7 Текущий код комплектации в каждом модельном году.



Илл. 1 В нижней части лобового стекла: идентификационный номер транспортного средства.

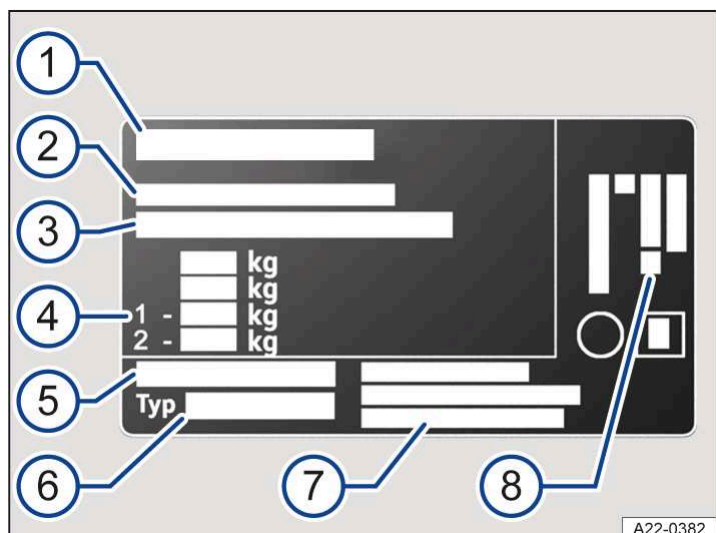
Идентификационный номер транспортного средства (VIN) виден снаружи через смотровое окно в лобовом стекле. Смотровое окно находится в нижнем углу лобового стекла.

У некоторых моделей в зависимости от системы Infotainment идентификационный номер транспортного средства можно посмотреть в меню **Сервисное обслуживание** или в настройках автомобиля. Кроме этого, VIN может быть указан на заводской табличке.

Кроме этого, в зависимости от модели, рынка и установленного двигателя идентификационный номер транспортного средства (VIN) может быть выбит в одном из следующих мест:

— В подкапотном пространстве в правом водоотводящем жёлобе.

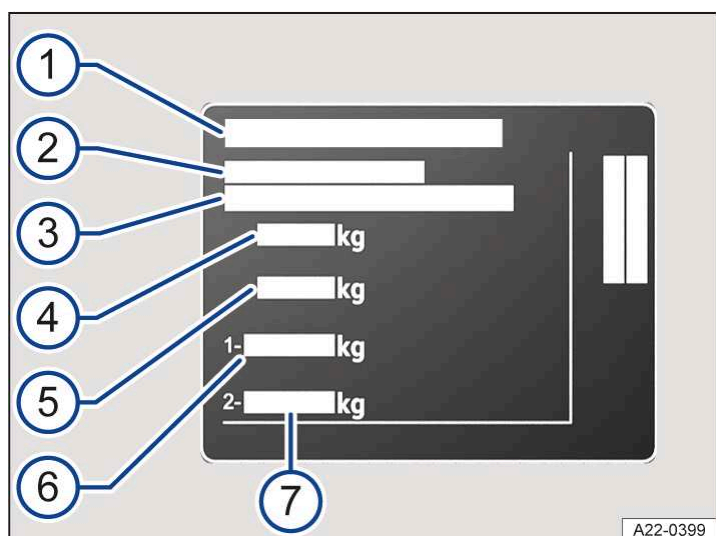
- В подкапотном пространстве вблизи петли капота с правой стороны автомобиля.
- За правым передним сиденьем под покрытием пола.



Илл. 1 Заводская табличка: вариант 1 (условное изображение).

В некоторых странах может быть указан номер одобрения типа транспортного средства, например, номер допуска к эксплуатации в ЕС.

- ① Код производителя.
- ② Номер одобрения типа.
- ③ Идентификационный номер транспортного средства (VIN).
- ④ Максимальная разрешенная масса.
Максимальная разрешенная масса автопоезда (автомобиль-тягач и прицеп).
Максимально допустимая нагрузка на переднюю ось.
Максимально допустимая нагрузка на заднюю ось.
- ⑤ Номер утверждения типа, в зависимости от экспортного исполнения.
- ⑥ Модель автомобиля.
- ⑦ Адрес производителя.
- ⑧ Буквенное обозначение двигателя.



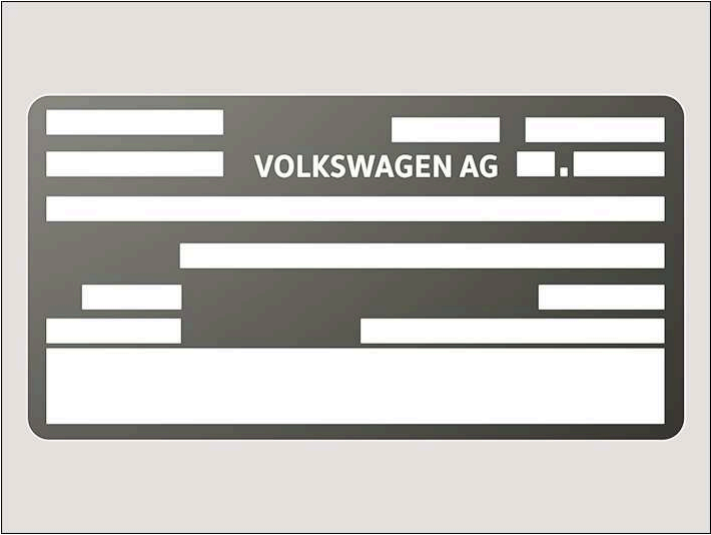
Илл. 2 Заводская табличка: вариант 2 (условное изображение).

В некоторых странах может быть указан номер одобрения типа транспортного средства, например, номер допуска к эксплуатации в ЕС.

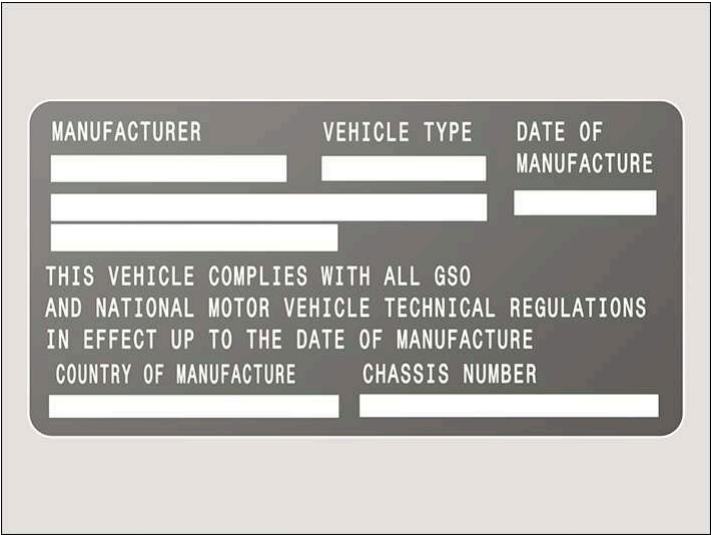
- ① Код производителя.
 - ② Номер одобрения типа.
 - ③ Идентификационный номер транспортного средства (VIN).
 - ④ Максимальная разрешенная масса.
 - ⑤ Максимальная разрешенная масса автопоезда (автомобиль-тягач и прицеп).
 - ⑥ Максимально допустимая нагрузка на переднюю ось.
 - ⑦ Максимально допустимая нагрузка на заднюю ось.
-

Заводскую табличку, в зависимости от экспортного исполнения и модели, можно увидеть при открытой двери водителя или переднего пассажира в нижней части стойки двери. У автомобилей в некоторых экспортных исполнениях заводская табличка отсутствует.

Сертификат безопасности



Илл. 1 Сертификат безопасности (условное изображение).

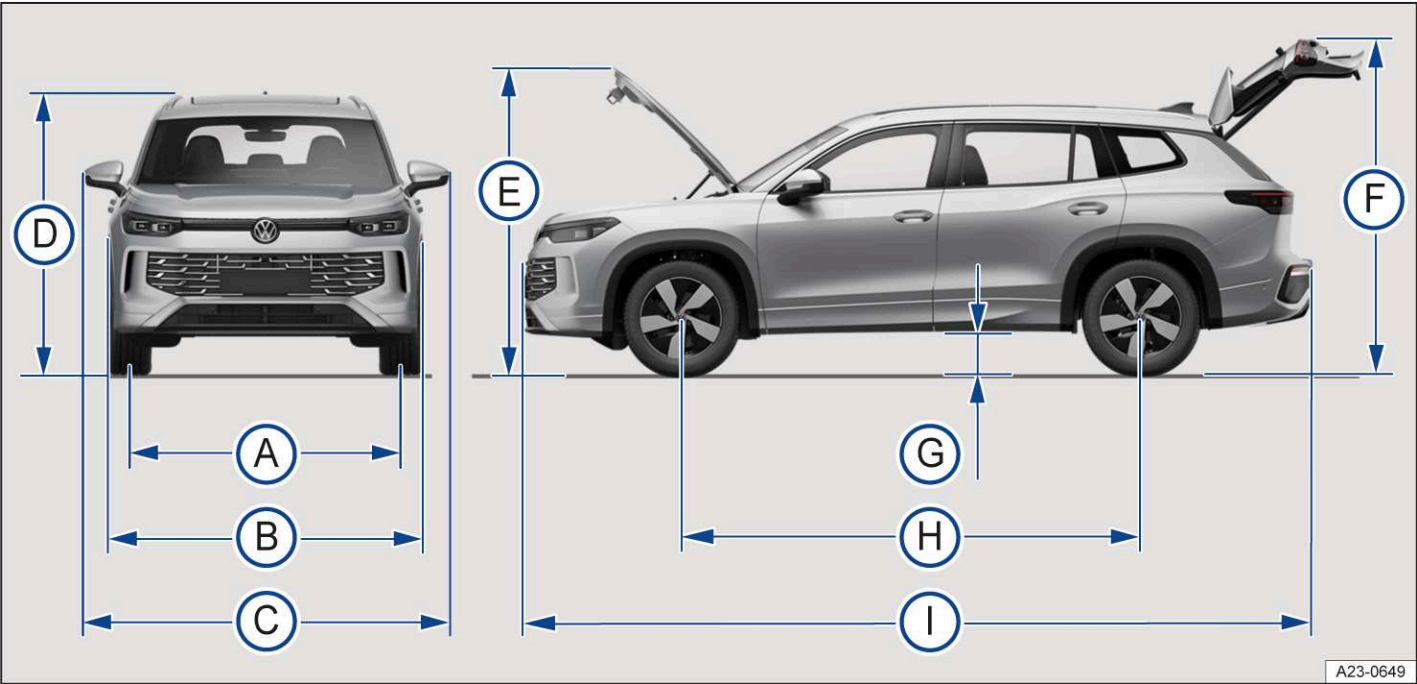


Илл. 2 Сертификат безопасности (условное изображение).

Сертификат безопасности на стойке двери водителя содержит следующие сведения:

- Модель автомобиля.
- Производитель.
- Дата производства.
- Страна производства.
- Идентификационный номер автомобиля (VIN).

Размеры



Илл. 1 Размеры автомобиля.

Данные в таблице действительны для базовой модели для рынка ФРГ в базовой комплектации.

Значения могут отличаться от приведённых других размеров колёсных дисков и шин, дополнительного оборудования, различных исполнений модели, доустановки аксессуаров и принадлежностей, а также для специальных автомобилей и автомобилей для других стран.

Данные массы сведены вместе в разделе ([→ Технические характеристики](#)).

Если размеры автомобиля не указаны, значит, на момент сдачи документа в печать эти данные отсутствовали.

Таурон с передним приводом, 5-местный

Пояснения к илл. 1:			
A	Ширина колеи передних колёс	мм	1584– 1588
	Ширина колеи задних колёс	мм	1575– 1578
B	Ширина	мм	1853
	Ширина R-Line с расширителями колёсных арок	мм	1866
C	Ширина с разложенными зеркалами заднего вида	мм	2151
	Ширина со сложенными наружными зеркалами	мм	1994
D	Высота при снаряжённой массе до верхнего края крыши	мм	1651
	Высота с антенной GPS	мм	1668
	Высота до рейлинга крыши	мм	1642
E	Высота с открытым капотом при снаряжённой массе	мм	1864
F	Высота при открытой крышке багажного отсека и снаряжённой массе	мм	2151
G	Дорожный просвет между осями	мм	201
H	Колёсная база при полной нагрузке	мм	2788
	Минимальный диаметр разворота	м	12

Пояснения к <i>илл. 1</i> :			
I	Длина (по бамперам)	мм	4792
I	Длина с установленным на заводе-изготовителе тягово-сцепным устройством	мм	4892

Таурус с передним приводом, 7-местный

Пояснения к <i>илл. 1</i> :			
A	Ширина колеи передних колёс	мм	1584– 1588
	Ширина колеи задних колёс	мм	1574– 1578
B	Ширина	мм	1853
	Ширина R-Line с расширителями колёсных арок	мм	1866
C	Ширина с разложенными зеркалами заднего вида	мм	2151
	Ширина со сложенными наружными зеркалами	мм	1994
D	Высота при снаряжённой массе до верхнего края крыши	мм	1650
	Высота с антенной GPS	мм	1668
	Высота до рейлинга крыши	мм	1641
E	Высота с открытым капотом при снаряжённой массе	мм	1865
F	Высота при открытой крышке багажного отсека и снаряжённой массе	мм	2114
G	Дорожный просвет между осями	мм	200
H	Колёсная база при полной нагрузке	мм	2790
	Минимальный диаметр разворота	м	12
I	Длина (по бамперам)	мм	4792
I	Длина с установленным на заводе-изготовителе тягово-сцепным устройством	мм	4892

Таурус с полным приводом, 5-местный

Пояснения к <i>илл. 1</i> :			
A	Ширина колеи передних колёс	мм	1584– 1588
	Ширина колеи задних колёс	мм	1574– 1578
B	Ширина	мм	1853
	Ширина R-Line с расширителями колёсных арок	мм	1866
C	Ширина с разложенными зеркалами заднего вида	мм	2151
	Ширина со сложенными наружными зеркалами	мм	1994
D	Высота при снаряжённой массе до верхнего края крыши	мм	1649
	Высота с антенной GPS	мм	1666
	Высота до рейлинга крыши	мм	1640
E	Высота с открытым капотом при снаряжённой массе	мм	1861

Пояснения к <i>илл. 1</i> :			
F	Высота при открытой крышке багажного отсека и снаряжённой массе	мм	2110
G	Дорожный просвет между осями	мм	198
H	Колёсная база при полной нагрузке	мм	2790
	Минимальный диаметр разворота	м	12
I	Длина (по бамперам)	мм	4792
I	Длина с установленным на заводе-изготовителе тягово-сцепным устройством	мм	4892

Таурон с полным приводом, 7-местный

Пояснения к <i>илл. 1</i> :			
A	Ширина колеи передних колёс	мм	1584– 1588
	Ширина колеи задних колёс	мм	1574– 1578
B	Ширина	мм	1853
	Ширина R-Line с расширителями колёсных арок	мм	1866
C	Ширина с разложенными зеркалами заднего вида	мм	2151
	Ширина со сложенными наружными зеркалами	мм	1994
D	Высота до верхнего края крыши	мм	1648
	Высота при снаряжённой массе с антенной GPS	мм	1665
	Высота при снаряжённой массе до рейлингов крыши	мм	1639
E	Высота с открытым капотом при снаряжённой массе	мм	1862
F	Высота при открытой крышке багажного отсека и снаряжённой массе	мм	2109
G	Дорожный просвет между осями	мм	198
H	Колёсная база при полной нагрузке	мм	2789
	Минимальный диаметр разворота	м	12
I	Длина (по бамперам)	мм	4792
I	Длина с установленным на заводе-изготовителе тягово-сцепным устройством	мм	4892

Объём топливного бака

Топливный бак имеет следующий объём:

— ок. 55 л

— примерно 58 л на автомобилях с полным приводом.



Когда указатель уровня топлива показывает пустой бак, в баке остаётся неопределённое резервное количество топлива. Этот резервный объём непостоянен, и на него нельзя полагаться при оценке запаса хода.

1,4 л, 4 цилиндра, TSI®, 110 кВт, бензиновый двигатель

Обзор двигателя

Мощность	кВт	110 при 5000–6000 об/мин
Буквенное обозначение двигателя		DJKA
Система впрыска		TSI®
Максимальный крутящий момент	Н·м	250 при 1500–3500 об/мин
Коробка передач		DSG®7
Максимальная скорость	км/ч	–

5-местный автомобиль: масса и нагрузки на оси

Снаряжённая масса с водителем (→ Технические характеристики)	кг	1646 – 1726
Максимальная разрешённая масса	кг	2110 – 2260
Максимально допустимая нагрузка на переднюю ось	кг	1090 – 1110
Максимально допустимая нагрузка на заднюю ось	кг	1070 – 1200

5-местный автомобиль: масса прицепа

Масса прицепа с тормозами, подъёмы до 12 %	кг	1800
Масса прицепа с тормозами, подъёмы до 8 %	кг	2000
Масса прицепа, не оборудованного тормозами	кг	750
Максимальная разрешенная масса автопоезда, подъёмы до 12 %	кг	3910 – 4060
Максимальная разрешенная масса автопоезда, подъёмы до 8 %	кг	4110 – 4260
Максимально допустимая вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство	кг	100

Нагрузка на систему крепления сзади автомобиля ([→ Крепление для велосипедов](#))

7-местный автомобиль: масса и нагрузки на оси

Снаряжённая масса с водителем (→ Технические характеристики)	кг	1690 – 1793
Максимальная разрешённая масса	кг	2280 – 2360
Максимально допустимая нагрузка на переднюю ось	кг	1110 – 1120
Максимально допустимая нагрузка на заднюю ось	кг	1220 – 1300

7-местный автомобиль: масса прицепа

Масса прицепа с тормозами, подъёмы до 12 %	кг	1800
Масса прицепа с тормозами, подъёмы до 8 %	кг	2000
Масса прицепа, не оборудованного тормозами	кг	750
Максимальная разрешенная масса автопоезда, подъёмы до 12 %	кг	4080 – 4160
Максимальная разрешенная масса автопоезда, подъёмы до 8 %	кг	4280 – 4360
Максимально допустимая вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство	кг	100

Нагрузка на систему крепления сзади автомобиля ([→ Крепление для велосипедов](#))

1,5 л, 4 цилиндра, eTSI®, 110 кВт, бензиновый двигатель

Обзор двигателя

Мощность	кВт	110 при 5000–6000 об/мин
Буквенное обозначение двигателя	DXDB	
Система впрыска	TSI®	
Максимальный крутящий момент	Н·м	250 при 1500–3500 об/мин

Коробка передач	DSG®7, Mild-Hybrid	
Максимальная скорость	км/ч	–

5-местный автомобиль: масса и нагрузки на оси

Снаряжённая масса с водителем (→ Технические характеристики)	кг	1680 – 1753
Максимальная разрешённая масса	кг	2140 – 2310
Максимально допустимая нагрузка на переднюю ось	кг	1120 – 1140
Максимально допустимая нагрузка на заднюю ось	кг	1070 – 1220

5-местный автомобиль: масса прицепа

Масса прицепа с тормозами, подъёмы до 12 %	кг	1800
Масса прицепа с тормозами, подъёмы до 8 %	кг	2000
Масса прицепа, не оборудованного тормозами	кг	750
Максимальная разрешенная масса автопоезда, подъёмы до 12 %	кг	3940 – 4110
Максимальная разрешенная масса автопоезда, подъёмы до 8 %	кг	4140 – 4310
Максимально допустимая вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство	кг	100

Нагрузка на систему крепления сзади автомобиля ([→ Крепление для велосипедов](#))

7-местный автомобиль: масса и нагрузки на оси

Снаряжённая масса с водителем (→ Технические характеристики)	кг	1723 – 1817
Максимальная разрешённая масса	кг	2310 – 2400

Максимально допустимая нагрузка на переднюю ось	кг	1140 – 1150
Максимально допустимая нагрузка на заднюю ось	кг	1220 – 1310

7-местный автомобиль: масса прицепа

Масса прицепа с тормозами, подъёмы до 12 %	кг	1800
Масса прицепа с тормозами, подъёмы до 8 %	кг	2000
Масса прицепа, не оборудованного тормозами	кг	750
Максимальная разрешенная масса автопоезда, подъёмы до 12 %	кг	4110 – 4200
Максимальная разрешенная масса автопоезда, подъёмы до 8 %	кг	4310 – 4400
Максимально допустимая вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство	кг	100

Нагрузка на систему крепления сзади автомобиля ([→ Крепление для велосипедов](#))

4-цил. бензиновый двигатель TSI®, 150 кВт, 2,0 л

Обзор двигателя

Мощность	кВт	150 при 4500–6000 об/мин
Буквенное обозначение двигателя	DNNE	
Система впрыска	TSI®	
Максимальный крутящий момент	Н·м	320 при 1500–4400 об/мин
Коробка передач	DSG®7 4MOTION	
Максимальная скорость	км/ч	–

5-местный автомобиль: масса и нагрузки на оси

Снаряжённая масса с водителем (→ Технические характеристики)	кг	1782 – 1869
--	----	-------------

Максимальная разрешённая масса	кг	2310 – 2400
Максимально допустимая нагрузка на переднюю ось	кг	1190 – 1200
Максимально допустимая нагрузка на заднюю ось	кг	1170 – 1260

5-местный автомобиль: масса прицепа

Масса прицепа с тормозами, подъёмы до 12 %	кг	2300 – 2400
Масса прицепа с тормозами, подъёмы до 8 %	кг	2300 – 2400
Масса прицепа, не оборудованного тормозами	кг	750
Максимальная разрешенная масса автопоезда, подъёмы до 12 %	кг	4610 – 4800
Максимальная разрешенная масса автопоезда, подъёмы до 8 %	кг	4610 – 4800
Максимально допустимая вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство	кг	100

Нагрузка на систему крепления сзади автомобиля (→ Крепление для велосипедов)
--

7-местный автомобиль: масса и нагрузки на оси

Снаряжённая масса с водителем (→ Технические характеристики)	кг	1832 – 1872
Максимальная разрешённая масса	кг	2430 – 2510
Максимально допустимая нагрузка на переднюю ось	кг	1200 – 1210
Максимально допустимая нагрузка на заднюю ось	кг	1280 – 1350

7-местный автомобиль: масса прицепа

Масса прицепа с тормозами, подъёмы до 12 %	кг	2400 – 2500
--	----	-------------

Масса прицепа с тормозами, подъёмы до 8 %	кг	2400 – 2500
Масса прицепа, не оборудованного тормозами	кг	750
Максимальная разрешенная масса автопоезда, подъёмы до 12 %	кг	4830 – 5010
Максимальная разрешенная масса автопоезда, подъёмы до 8 %	кг	4830 – 5010
Максимально допустимая вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство	кг	100

Нагрузка на систему крепления сзади автомобиля ([→ Крепление для велосипедов](#))

4-цил. бензиновый двигатель TSI®, 195 кВт, 2,0 л

Обзор двигателя

Мощность	кВт	195 при 5000–6500 об/мин
Буквенное обозначение двигателя		DNPB
Система впрыска		TSI®
Максимальный крутящий момент	Н·м	400 при 1650–4350 об/мин
Коробка передач		DSG®7 4MOTION
Максимальная скорость	км/ч	–

5-местный автомобиль: масса и нагрузки на оси

Снаряжённая масса с водителем (→ Технические характеристики)	кг	1809 – 1877
Максимальная разрешённая масса	кг	2310 – 2400
Максимально допустимая нагрузка на переднюю ось	кг	1190 – 1200
Максимально допустимая нагрузка на заднюю ось	кг	1170 – 1260

5-местный автомобиль: масса прицепа

Масса прицепа с тормозами, подъёмы до	кг	2300 – 2400
---------------------------------------	----	-------------

12 %		
Масса прицепа с тормозами, подъёмы до 8 %	кг	2300 – 2400
Масса прицепа, не оборудованного тормозами	кг	750
Максимальная разрешенная масса автопоезда, подъёмы до 12 %	кг	4610 – 4800
Максимальная разрешенная масса автопоезда, подъёмы до 8 %	кг	4610 – 4800
Максимально допустимая вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство	кг	100

Нагрузка на систему крепления сзади автомобиля ([→ Крепление для велосипедов](#))

7-местный автомобиль: масса и нагрузки на оси

Снаряжённая масса с водителем (→ Технические характеристики)	кг	1854 – 1881
Максимальная разрешённая масса	кг	2430 – 2510
Максимально допустимая нагрузка на переднюю ось	кг	1200 – 1210
Максимально допустимая нагрузка на заднюю ось	кг	1280 – 1350

7-местный автомобиль: масса прицепа

Масса прицепа с тормозами, подъёмы до 12 %	кг	2400 – 2500
Масса прицепа с тормозами, подъёмы до 8 %	кг	2400 – 2500
Масса прицепа, не оборудованного тормозами	кг	750
Максимальная разрешенная масса автопоезда, подъёмы до 12 %	кг	4830 – 5010
Максимальная разрешенная масса автопоезда, подъёмы до 8 %	кг	4830 – 5010

Максимально допустимая вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство	кг	100
---	----	-----

Нагрузка на систему крепления сзади автомобиля (→ Крепление для велосипедов)
--

4-цил. дизельный двигатель TDI®, 110 кВт, 2,0 л

Обзор двигателя

Мощность	кВт	110 при 3000–4200 об/мин
Буквенное обозначение двигателя		DXPA
Система впрыска		TDI®
Максимальный крутящий момент	Н·м	360 при 1600–2750 об/мин
Коробка передач		DSG®7
Максимальная скорость	км/ч	–

5-местный автомобиль: масса и нагрузки на оси

Снаряжённая масса с водителем (→ Технические характеристики)	кг	1771 – 1893
Максимальная разрешённая масса	кг	2260 – 2400
Максимально допустимая нагрузка на переднюю ось	кг	1190 – 1210
Максимально допустимая нагрузка на заднюю ось	кг	1120 – 1250

5-местный автомобиль: масса прицепа

Масса прицепа с тормозами, подъёмы до 12 %	кг	2000
Масса прицепа с тормозами, подъёмы до 8 %	кг	2200
Масса прицепа, не оборудованного тормозами	кг	750
Максимальная разрешенная масса автопоезда, подъёмы до 12 %	кг	4260 – 4400
Максимальная разрешенная масса	кг	4460 – 4600

автопоезда, подъёмы до 8 %		
Максимально допустимая вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство	кг	100

Нагрузка на систему крепления сзади автомобиля ([→ Крепление для велосипедов](#))

7-местный автомобиль: масса и нагрузки на оси

Снаряжённая масса с водителем (→ Технические характеристики)	кг	1825 – 1877
Максимальная разрешённая масса	кг	2450 – 2500
Максимально допустимая нагрузка на переднюю ось	кг	1210 – 1220
Максимально допустимая нагрузка на заднюю ось	кг	1280 – 1340

7-местный автомобиль: масса прицепа

Масса прицепа с тормозами, подъёмы до 12 %	кг	2000
Масса прицепа с тормозами, подъёмы до 8 %	кг	2200
Масса прицепа, не оборудованного тормозами	кг	750
Максимальная разрешенная масса автопоезда, подъёмы до 12 %	кг	4450 – 4500
Максимальная разрешенная масса автопоезда, подъёмы до 8 %	кг	4650 – 4700
Максимально допустимая вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство	кг	100

Нагрузка на систему крепления сзади автомобиля ([→ Крепление для велосипедов](#))

4-цил. дизельный двигатель TDI®, 142 кВт, 2,0 л

Обзор двигателя

Мощность	кВт	142 при 3500–4200 об/мин
Буквенное обозначение двигателя		DXNB
Система впрыска		TDI®
Максимальный крутящий момент	Н·м	400 при 1750–3250 об/мин
Коробка передач		DSG®7 4MOTION
Максимальная скорость	км/ч	–

5-местный автомобиль: масса и нагрузки на оси

Снаряжённая масса с водителем (→ Технические характеристики)	кг	1824 – 1875
Максимальная разрешённая масса	кг	2390 – 2430
Максимально допустимая нагрузка на переднюю ось	кг	1210
Максимально допустимая нагрузка на заднюю ось	кг	1230 – 1270

5-местный автомобиль: масса прицепа

Масса прицепа с тормозами, подъёмы до 12 %	кг	2300 – 2400
Масса прицепа с тормозами, подъёмы до 8 %	кг	2300 – 2400
Масса прицепа, не оборудованного тормозами	кг	750
Максимальная разрешенная масса автопоезда, подъёмы до 12 %	кг	4690 – 4830
Максимальная разрешенная масса автопоезда, подъёмы до 8 %	кг	4690 – 4830
Максимально допустимая вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство	кг	100

Нагрузка на систему крепления сзади автомобиля (→ Крепление для велосипедов)
--

7-местный автомобиль: масса и нагрузки на оси

Снаряжённая масса с водителем (→ Технические характеристики)	кг	1874 – 1885
Максимальная разрешённая масса	кг	2440 – 2550
Максимально допустимая нагрузка на переднюю ось	кг	1210 – 1220
Максимально допустимая нагрузка на заднюю ось	кг	1280 – 1380

7-местный автомобиль: масса прицепа

Масса прицепа с тормозами, подъёмы до 12 %	кг	2400 – 2500
Масса прицепа с тормозами, подъёмы до 8 %	кг	2400 – 2500
Масса прицепа, не оборудованного тормозами	кг	750
Максимальная разрешенная масса автопоезда, подъёмы до 12 %	кг	4840 – 5050
Максимальная разрешенная масса автопоезда, подъёмы до 8 %	кг	4840 – 5050
Максимально допустимая вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство	кг	100

Нагрузка на систему крепления сзади автомобиля (→ Крепление для велосипедов)
--